
BIBELE

Hi Xizronga Xa
Xinyondzroma
Matsralwa Ya Xigrika

BIBELE

**Hi Xizronga Xa
Xinyondzroma
Matsralwa Ya Xigrika**

Bibele Hi Xizronga Xa Xinyondzroma (BRX)

Dzrikumekaka dzritlhela dzriyaveliwa hi mahala hi xivumbeko xa kudeketela hi kutizrisa mbangu wa: www.xizronga.org, svanga wun'we wa mintizro ya xipfunu xa komponi amugangeni.

Bíblia em Ronga Clássico

Diponível e distribuída gratuitamente em formato digital através do site: www.xizronga.org, como parte de projectos de responsabilidade social corporativa.

© 2021 Dumbeka Editores e Consultores, Sociedade Unipessoal, Limitada.

Rua de Vundiça N° 235, Bairro da Liberdade, Matola, Maputo
Província, Moçambique

Celular: (+258)845188424

Email: info.dumbeka@gmail.com

Website: www.dumbeka.com

Zritu Dzra Kuzranga

“Aritu da ku i mote amilengeni ya nga, ni ku baninga andleleni ya nga.”
— Amapsalma 119:105, *ABIBLIA KUMBE ABUKU DA KU ŠWENGA*.

Lexi xisusumeteliki kuhumexiwa ka *Bibele Hi Xizronga Xa Xinyondzroma (BRX)* i kukhensa Xikwembu Nkulukumba Wa Ntamu Hinkwawu hilesvi anyikiki vhanu va tinxaka hinkwatu ni va tindzrimi hinkwatu Zritu Dzrakwe, ledzrikotaka kuhikongomisa akuva hikuma kunyonxa svosvi ni kulavisela ka vumundzruku.

Bibele ledzri ngopfungopfu dzrindzrulutiwi kusukela ku matsralwa ya xigodzri lamalongoloxiwiki ni matsralwa ya xigrika ku *Interlinear Bible*, ledzrikumekaka ku www.biblehub.com. Mabibele man’wana ya xigodzri na wone makambisisiwile mava matizrisiwa lomu svifanelakone.

Nambilesvi Bibele ledzri dzrihambiwiki hi xizronga xa xinyondzroma, kudzringisiwi kutizrisa mavulavulela lamanabzaliki, lamangakotaka kutwisisiwa hi vavulavuli va xizronga va tintanga hinkwatu ni mimbangu hinkwayu leyi kuvulavuliwaka lidzrimi ledzri. Xilesvo, nambi lavatoloveliki kudondzra Bibele dzra *ABIBLIA KUMBE ABUKU DA KU ŠWENGA* vangakota kutama vanandzrikeliwa hi kudondzra Zritu dzra Xikwembu Nkulukumba ni kukhumbiwa mbilu. Xilesvo, ku Bibele ledzri, i matsrongo svinene mazritu lamahumaka ku xiputukezi ni ku tindzrimi tin’wana letivundzramaniki ni xizronga.

Matsralela lamatizrisiwaka ku Bibele ledzri i ya xinan’waka, nakone malandzra milawu lemitsrimbiwiki ku “*IV Seminário sobre a Padronização da Ortografia de Línguas Moçambicanas*”, hi 2018.

Hikhensa hi kuhindzrahindzra hinkwavu lavahlengeliki ku ntizro lowu hi tindlela ta kuhambanahambana akuva svikoteka kuhumexa Bibele ledzri hi Xizronga xa Xinyondzroma. Hilavisela lesvaku hinkwavu vazrandzri va Zritu dzra Xikwembu Nkulukumba vatatikholisa hi kudondzra Bibele ledzri. Hitakhensa loko vadondzri vahizrumelela svilayu, mavonela kumbe svivutiso svavu ku info.dumbeka@gmail.com.

Dumbeka, Lda., kaMatsrolo, Sunguti wa 2021

Kukuma Tindzrimana Ku BRX

Akuva uhatla ukuma tindzrimana loko utizrisa *Adobe Acrobat Reader* kumbe xitizro xin'wana xa kupfula PDF, **juletele hi xigomiso xa buku ni ndzrima**. Tsrala xigomiso, manga maletela **mazrazru** ya kusungula ya buku ni nhlayu ya **ndzrima** xikan'we kumbe na svitsravukanile. Hi xikombiso, **mat24** kumbe **mat 24** (loko ujula Matewu, ndzrima 24). Amabukwini lawa manga mapapela ya kutlula dzrin'we, beka nhlayu ya papela xikan'we ni xigomiso xa kone. Hi xikombiso, **lyoh 4** kumbe **lyoh 4** (loko ujula Papela dzra Kusungula dzra Yohani, ndzrima 4). Vona xikombiso la hansi.



Nongoloko wa Mabuku

Nhl.	Buku	Xigomiso	Tluka
1.	Matewu	(Mat).....	1
2.	Marku	(Mar).....	50
3.	Luka	(Luk).....	80
4.	Yohani	(Yoh).....	133
5.	Mintizro	(Min).....	173
6.	Varoma	(Rom).....	227
7.	1 Vakorinte	(1 Kor).....	250
8.	2 Vakorinte	(2 Kor).....	273
9.	Vagalatiya	(Gal).....	287
10.	Vaefesa	(Efe).....	295
11.	Vafilipiya	(Fil).....	303
12.	Vakolosa	(Kol).....	309
13.	1 Vatesalonika	(1 Tes).....	315
14.	2 Vatesalonika	(2 Tes).....	320
15.	1 Timotewu	(1 Tim).....	323
16.	2 Timotewu	(2 Tim).....	330
17.	Tito	(Tit).....	335
18.	Filimoni	(Fil).....	338
19.	Vaheberu	(Heb).....	340
20.	Yakobe	(Yak).....	359
21.	1 Petrosi	(1 Pet).....	365
22.	2 Petrosi	(1 Pet).....	372
23.	1 Yohani	(1 Yoh).....	376
24.	2 Yohani	(2 Yoh).....	382
25.	3 Yohani	(3 Yoh).....	383
26.	Yuda	(Yud).....	384
27.	Mpfoletelo	(Mpf).....	386

**EVHANGELI
HA
MATEWU**

1 Buku dzra tinxaka ta Yesu Kriste, n'wana Davhida, n'wana Abrahamu:

2 Abrahamu abeleki Izaki; kutani Izaki abeleka Yakobe; Yakobe abeleka Yuda ni vamakwavu; **3** Yuda abeleka Perezi na Zera, lavahumiki akhuzrini dzra Tamari; Perezi abeleka Hesroni; Hesroni abeleka Aramu; **4** Aramu abeleka Aminadabe; Aminadabe abeleka Nasoni; Nasoni abeleka Salmoni; **5** Salmoni abeleka Bowazi, lwahumiki akhuzrini dzra Rahabi; Bowazi abeleka Obede, lwahumiki akhuzrini dzra Ruti; Obede abeleka Yese.

6 Yese abeleka Hosi Davhida; Davhida abeleka Salomoni, lwahumiki akhuzrini dzra nsati wa Uriya; **7** Salomoni abeleka Rehobowamu; Rehobowamu abeleka Abiya; Abiya abeleka Asa; **8** Asa abeleka Yehosofati; Yehosofati abeleka Yehoramamu; Yehoramamu abeleka Uziya; **9** Uziya abeleka Yotamu; Yotamu abeleka Akazi; Akazi abeleka Hezekiya; **10** Hezekiya abeleka Manase; Manase abeleka Amoni; Amoni abeleka Yosiya; **11** Yosiya abeleka Yekoniya ni vamakwavu hi nkama lowu vayisrayele vayisiwiki ha wone Babilona.

12 Antsrhaku ka kuyisiwa Babilona, Yekoniya abeleka Selatiyele; Selatiyele abeleka Zerubabele; **13** Zerubabele abeleka Abiyudi; Abiyudi abeleka Eliyakimi; Eliyakimi abeleka Azori; **14** Azori abeleka Zadoki; Zadoki abeleka Akimi; Akimi abeleka Eliyudi; **15** Eliyudi abeleka Eliyazari; Eliyazari abeleka Matani; Ma-

tani abeleka Yakobe; **16** Yakobe abeleka Yosefa, nuna wa Mariya, lwaviki mamana wa Yesu, lwavitaniwaka Kriste.

17 Xilesvo, tinxaka hinkwatu kusukela ku Abrahamu kuyatthasa ku Davhida afa tili khume ni mune wa tone; kusukela ku Davhida kuyatthasa ankameni lowu vayisrayele vayisiwiki ha wone Babilona, khume ni mune wa tinxaka; kusukela ankameni lowu vayisrayele vayisiwiki ha wone Babilona kuyatthasa ku Kriste, khume ni mune wa tinxaka.

18 Kutani mabelekiwela ya Yesu Kriste mayencekisi xilesvi: Antsrhaku ka loko mamana wakwe, Mariya, abutiwile hi Yosefa, akumi khuzri hi kola ka moya lowa kuxwenga, na vangasihanya kun'we. **19** Kambe, lesvi nuna wakwe, Yosefa, afaka alulamile ni lesvi afaka angajuli kumudanisa avhanwini, afa apimisa kumutrhika axihundleni. **20** Kambe, kutiloko apimisi lesvo, ohumeliwa hi ntsrumi ya Yehovha anozrweni, yiku: "Yosefa, n'wana Davhida, ungachave kutitekela nkataku, Mariya, uyahanya naye, hikusa khuzri ledzri anga nadzru dzripfela ku moya lowa kuxwenga. **21** Atabeleka n'wana wa jaha. Utamuchula Yesu, hikusa atahuluxa tiko dzrakwe asvidohweni sva dzrone." **22** Kutani lesvi hinkwasvu sviyencekile akuva kuhetiseka lesvihlayiwiki hi Yehovha hi kutizrisa muprofa wakwe, aku: **23** "Lavisani! Mun'we wa nhwanyana atakuma khuzri, abeleka jaha. Kutani vatamuchula Ema-

MATEWU 1:24-2:13

Kutsrutsumela Gibita

nwele (lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin'wana, sviliki "Xikwembu Nkulukumba a na hine")."

24 Kutani Yosefa apfuka avuzrongweni ayencisa xilesvi ntsrumi ya Yehovha yimuleletisiki xisvone; ateka nkatakwe ayahanya naye. **25** Kambe angayetlelanga naye ako aphuluka n'wana wa jaha; kutani amuchula vito dzra Yesu.

2 Antsrhaku ka kubelekiwa ka Yesu le Bethlehema wa Yudeya amasikwini ya hosi Heroda, kutlhasa tin'anga ta tinyeleti ta le Vuxeni le Yerusalema, **2** tiku: "A kwini lweyi abelekeliwiki kuva hosi ya vayuda? Hikusa hivoni nyeleti yakwe na hili Vuxeni, kutani hibuya hitamukhinsamela." **3** Kutani loko ayingela lesvo, Hosi Heroda atalataleka, ni doropa hinkwadzru dzra Yerusalema dzritalataleka naye. **4** Kutiloko atlhanganisile vaprista lavakulu hinkwavu ni vatsrali va tiko, avavutisisa lesvaku Kriste afa atabelekiwa kwini. **5** Kutani vamuhlamula, vaku: "Le Bethlehema wa Yudeya, hikusa hi svosvo svingatsralisawa xisvone hi muprofeta, lwangaku: **6** 'Na wene, Bethlehema wa tiko dzra Yuda, awu lwentsrongo ku hinkwavu amakazri ka vafumi va Yuda, hikusa ku wene kutahuma umfumi, lweyi atakabzisa tiko dzranga dzra Yisrayele.'"

7 Kutani Heroda avitana tin'anga ta tinyeleti axihundleni ativutisisa ha hombe lesvaku nyeleti yihumeleli nkama muni. **8** Agama atizrumela le Bethlehema, aku: "Fambani n'wiya-xijuletela ha hombe xin'wanana lexo. Loko n'wixikumile, ndzritivisani akuva na mine ndzritakota kufamba ndzriyaxikhinsamela." **9** Loko tiheta

kukanela ni hosi, tikhoma ndlela, kutani nyeleti leyi tiyivoniki na tili Vuxeni yitizrangela yiko yiyayima ahenhla ka yindlu leyi xin'wanana afaka xili ku yone. **10** Kutani loko tivona nyeleti, tin'anga ta tinyeleti tinyonxa ngopfu svinene. **11** Titi tihingena andlwini, tovona xin'wanana ni mamana wa xone, Mariya. Kutani tiwela hanshi, tixikhinsamela. Titlhela tipfula mabokisi ya vukosi bza tone tixinyika svihananu: gole ni mizri ya kunun'hwelisa andlwini ni mafuzra ya kunun'hwela. **12** Kambe, lesvi Xikwembu Nkulukumba angatitivisa hi nozro lesvaku tingatlheleli ku Heroda, titlhelile atikweni dzra tone hi ndlela yin'wana.

13 Kutani loko tin'anga ta tinyeleti timukile, kohumelela ntsrumi ya Yehovha ku Yosefa anozrweni, yiku: "Pfuka uteka xin'wanana lexo ni mamana wa xone, utsrutsumela Gibita uyatsrhama kone ndzriko ndzrikunyika zritu, hikusa Heroda atajuletela xin'wanana lexo ataxidlaya." **14** Kutani Yosefa apfuka ni vusiku ateka xin'wanana ni mamana wa xone, aya Gibita. **15** Atsrhama kone Heroda ako afa, akuva kuhetiseka lesvihlayiwiki hi Yehovha hi kutizrisa muprofeta wakwe, aku: "Ndzrivitani n'wananga ahuma Gibita."

16 Kutani loko Heroda avona lesvaku tin'anga ta tinyeleti timutlhzrihelile, ahlundzruka ngopfu svinene. Kutani aleleta lesvaku kuyadlayiwa svifanyatana hinkwasvu sva le Bethlehema ni le migangeni ya le kusuhi na kone, sva kusukela ku malembe mabizri kuya hanshi, hi kuya hi nkama lowu angavutisisa ha wone tin'anga ta tinyeleti. **17** Kutani kuhetiseka lesvihlayiwiki hi mupro-

feta Yeremiya, lwangaku: **18** “Kutwala huwa le Rama: nkosi ni xidzrilo lexikulu. I Rakele adzrilelaka vanakwe; angapfumeli nambi kumiye-teliwa, hikusa avehe kone.”

19 Kutani loko Heroda afile, ntsrumi ya Yehovha yihumelela ku Yosefa hi nozro le Gibita, **20** yiku: “Pfuka uteka xin’wanana lexo ni mamana wa xone, unhingena atikweni dzra Yisrayele, hikusa vafile lava afaka vajula kuxisusa vutomi xin’wanana lexo.” **21** Kutani apfuka ateka xin’wanana ni mamana wa xone, anhingena atikweni dzra Yisrayele. **22** Kambe loko ayingela lesvaku Arkelawu afuma Yudeya ambangwini wa Heroda, tatana wakwe, Yosefa achava kuya kone. Kutani, loko Xikwembu Nkulukumba akaneli naye hi nozro, asuka akongoma amugangeni wa Galileya. **23** Kutani loko atlhasile, atsrhami ku doropa ledzrivitaniwaka Nazareta, akuva kuhetiseka mazritu lamahlayiwiki hi kutizrisa vaprofeta, lesvaku atavitaniwa ‘munazareta’.

3 Amasikwini wolawo, kuhumeleli Yohani Mubabatisi atatazrezra le huleni dzra Yudeya, **2** aku: “Tisolani, hikusa Mfumu wa matilo wutsrhindzrekelile.” **3** Hikuva lweyi hi yelweyi kukaneliwaka ha yene hi kutizrisa muprofeta Ezaya hi mazritu lawa: “Zritu dzra lweyi ahuwelelaka le huleni dzrili: ‘Lulamiselani ndlela ya Yehovha! Wololoxani svitaratu svakwe.” **4** Kutani Yohani afa ayambala voya bza kamele, atsrimba likhalu hi bandhi dzra xikhumba. Afa ahanya hi kuda humbi ni vulombe bza tinyonxi. **5** Kutani vhanu va Yerusalema ni Yudeya hinkwaku, ni le mugangeni hinkwawu

kusuhi na Yordani, afa vahuma vavuyela. **6** Kutani avababatisa anambzeni wa Yordani, na vatihlaya svidoho svavu alivaleni.

7 Loko avona vafarisi ni vasaduki va vanyingi na vatela kubabatisiwa, aku ku vone: “N’wine vana va svipshahla, i mani an’wilumiki ndleve akuva n’wihuluka ku mahlundzru lamataka? **8** Ina ka, humexani mihandzru lemikombisaka kutisola. **9** Nakone n’wingatibzeleni lesvi: ‘Hine hi vana va Abrahamu.’ Hikusa ndzrin’wibzela lesvaku Xikwembu Nkulukumba angahambela Abrahamu vana hi mazribze lawa. **10** Nakone kawula kutani dzrigineteliwi amitsrwini ya mizri. Mizri hinkwayu lemingabekikiki mihandzru lemehene mitatsremiwa micukumeteliwa andzrilweni. **11** Kasi loko ali mine, ndzrin’wibabatisa hi mati hi kutisola kwenu, kambe lweyi ataka antsrhaku kwanga awandzritlula hi ntamu; ni kufaneliwa andzrifaneliwi hi kumususa masandhazi. Lweyo ke atan’wibabatisa hi moya lowa kuxwenga ni hi ndzrilo. **12** Focholo dzrakwe dzra kuhehezra dzri le vokweni dzrakwe. Atabasisa mbangu wakwe wa kuhula tizriku hi kuhelele, ahlengeleta tizriku dzrakwe axitlhanteni, kambe makamba ya kone atamahisa hi ndzrilo lowungeke na kutimiwa.”

13 Kutani Yesu asuka Galileya aya Yordani ku Yohani, akuva ababatisiwa hi yene. **14** Kambe Yohani afa amusivela, aku: “Hi mine lwajulaka kubabatisiwa hi wene, kasi wene uta kwanga?!” **15** Yesu amuhlamula, aku: “Svitsrhike sviyencekisa xivosvo svosvi, hikusa hi yo ndlela ya kone leyi svihifanelaka kuhetisisa hinkwasvu lesvilulamiki.” Kutani a-

MATEWU 3:16-4:21

mutsrhika ababatisiwa. **16** Loko ababatisiwile, Yesu atekela kuhuma amatini. Kutani matilo mapfuleka, avona moya wa Xikwembu Nkulukumba na wuxika kufana ni tuva, wuyima ahenhla kwakwe. **17** Kutani kutwala zritu na dzrihuma amatilweni, dzriku: “Lweyi i N’wana nga wa kuzrandzriwa, lweyi ndzri-nyonxaka hi yene.”

4 Kutani Yesu akongomisiwa le huleni hi moya akuva ayadzringiwa ha Diyavulosi. **2** Antsrhaku ka loko atitsroni svakuda hi mune wa makume ya masiku, nhlikanhi ni vusiku, atwa ndlala. **3** Kutani kutsrhindzrekela Mudzringi, aku ku yene: “Loko uli N’wana wa Xikwembu Nkulukumba, bzela mazribze lawa mandzruluka makati.” **4** Kambe ahlamula, aku: “Kutsraliwi lesvi: ‘Mhunu angafaneli kuhanya hi svakuda ntsena, kambe hi zritu dzrin’wana ni dzrin’wana ledzrihumaka anon’wini wa Yehovha.’”

5 Kutani Diyavulosi amuteka amuyisa adoropeni dzra kuxwenga, amuyimisa axihlungwini xa tempele, **6** aku ku yene: “Loko uli N’wana wa Xikwembu Nkulukumba, jatama, hikusa kutsraliwi lesvaku ‘atazruma tintsrumi takwe tikubuyela’, ni lesvaku ‘titakuqhamukela hi mavoko ya tone, akuva ungachuki utigunya nkondzro hi zribze.’” **7** Yesu aku ku yene: “Kutlheli kutsraliwa ni lesvi: ‘Ungachuke udzringa Yehovha, Xikwembu Nkulukumba waku.’”

8 Diyavulosi athela amuteka, amuyisa anhaveni ya kutlakuka ngopfu svinene, kutani amukomba mimfumu hinkwayu ya misava ni kuphatima ka yone. **9** Kutani aku ku

Yesu ababatisiwa, adzringiwa

yene: “Hinkwayu minchumu leyi ndzritakunyika yone loko uwa hansi, undzrikhinsamela.” **10** Kutani Yesu aku ku yene: “Suka, Sathana! Hikusa kutsraliwi lesvi: ‘Utakhinsamela Yehovha, Xikwembu Nkulukumba waku, ugandzrela yene ntse-na.’” **11** Kutani Diyavulosi amutsrhika. Kutani kubuya tintsrumi, tisungula kumutizrela.

12 Kutani loko ayingeli lesvaku Yohani akhomiwile, asuka aya Galileya. **13** Nangweso, loko asuki Nazareta, ayitsrhama Kapernawume kusuhi ni lwandle amugangeni wa Zebuloni na Naftali, **14** akuva kuhetiseka lesvihlayiwiki hi muprofeta Ezaya, lwatiki: **15** “Wene tiko dzra Zebuloni, na wene tiko dzra Naftali, andleleni ya lwandle, halahaya ka Yordani, Galileya wa matiko! **16** Vhanu lavatsrhamiki amunyameni vavoni livaningo ledzrikulu; ni lavatsrhamiki amugangeni wa ntsrhuti wa lifu, vavaningeliwi hi livaningo.” **17** Kusukela ankameni lowo kuya mahlweni, Yesu asungula kuzrezra aku: “Tisolani, hikusa Mfumu wa matilo wutsrhindzrekelile.”

18 Kutiloko afamba ankingeni wa Lwandle dzra Galileya, avona vama kwavu vabizri, Simoni, lwavitaniwaka Petrosi, na Andreye, makwavu, na vacukumetela nkukutu alwandle, hikusa afa vali vaphasi va tinhlampfi. **19** Kutani aku ku vone: “Buyani n’windzrilandzra, ndzritan’wiyenca vaphasi va vhanu.” **20** Kutani vatekela kusiya minkukutu yavu vamulandzra. **21** Kutiloko asuki kone aya mahlweni, avona van’wana vabizri lava afaka vali vama kwavu na makwavu, Yakobe, n’wana Zebedewu, ni makwavu Yohani, na vali bzatsrhawini na Zebedewu,

MATEWU 4:22-5:19

Dondzro ya le Nhaveni

tatana wavu, valulamisa minkukutu yavu; kutani avavitana. **22** Kutani vatekela kusiya bzatsrhu ni tatana wavu, vamulandzra.

23 Kutani afambafamba atikweni hinkwadzru dzra Galileya, adondzrisa amasinagogeni yavu ni kuzrezra madzrungula lamanene ya Mfumu, na adaha mavabzi ya mixaka hinkwayu ni svivavu sva mixaka hinkwayu amakazri ka vhanu. **24** Kutani ndhuma yakwe yihangalaka atikweni hinkwadzru dzra Sirya. Vamutisela hinkwavu lava afaka vakazratiwa hi mavabzi ni tinxanisa ta kusiyanasiyana, lava afaka va ni mademona, lava afaka va ni mavabzi ya kuwa ni lava kuwonyana svizro; kutani avadaha. **25** Kutani svitsrhungu lesvikulu svimulandzrelela, na svihuma Galileya, Dekapolisi, Yerusalema, Yudeya ni halahaya ka Yordani.

5 Kutani loko Yesu avona svitsrhungu, atlhantukela anhaveni; kutiloko atsrhami hansi, vadoondzrisiwa vakwe vatsrhindzrekela kusuhi na yene. **2** Kutani apfula nomu asungula kuvadondzrisa, aku:

3 “Svi ni njombo svisiwana lesvijulaka kupfuniwa hi tlhelo dzra moya, hikusa Mfumu wa matilo i wa svone!

4 “Va ni njombo lavadzrilaka, hikusa vatachaveleliwa!

5 “Va ni njombo lavanga timbulwa, hikusa vatada pfindla dzra misava!

6 “Va ni njombo lavanga ni ndlala ni tozra dzra vululami, hikusa vataxuzrisiwa!

7 “Va ni njombo lavanga ni timpsalu, hikusa na vone vatakombiwa timpsalu!

8 “Va ni njombo lava timbilu ta ku-

basa, hikusa vatavona Xikwembu Nkulukumba!

9 “Va ni njombo lavazrandzraka kuzrula, hikusa vatavitaniwa vana va Xikwembu Nkulukumba!

10 “Va ni njombo lavaxanisiwaka hi mhaka ya vululami, hikusa Mfumu wa matilo i wavu!

11 “N’wi ni njombo loko vhanu van’wizruketela ni kun’wixanisa, vatlhela van’wihembela hi hinkwasvu sva kubiha hi nkonta yanga! **12** Nyonxani n’witlhela n’witlulatlula hi kunyonxa, hikusa hakelo dzrenu i dzrikulu amatilweni! Hikusa vaxanisisi xisvosvo vaprofeta lavan’wizrangeliki.

13 “N’wine n’wi munyu wa misava. Nambitanu, loko munyu wopshama, wahatalungiwa ha yini kee? Awahapfuni nchumu, loko ange ntse na kucukumetiwa ahandle, wukandzreteliwa hi vhanu.

14 “N’wine n’wi livaningo dzra misava. Doropa ledzriyakiwiki anhaveni dzringefihleki. **15** Loko vhanu vatlhavika motsre, avawufuneketi hi ntsrhava, kambe vawuhayeka ku xikhomamotsre, wuvaningela hinkwavu lavanga ndlwini. **16** Na n’wine, livaningo dzrenu adzrivaninge amahlweni ka vhanu, vatakota kuvona mintizro yenu leminene, vatalisa Tatana wenu lwanga matilweni.

17 “N’wingapimiseni lesvaku ndzriteli kutahelisa Nawu ni vaprofeta. Andzritelanga kutahelisa nchumu kambe ndzriteli kutahetisisa. **18** Ndzhrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Loko tilo ni misava svehe kone, kungaka kunganyamalali nambi letela ledzritsrongo kumbe xintsrhata amazritwini ya Nawu, na hinkwasvu svingasiyenceka. **19** Xile-

svo, lweyi atokochuka atlula wun'we wa milawu leyi lemitsrongo athela adondzrisa vambeni kuyenca kufana na yene, atavitaniwa lwentsrongo amfun'wini wa matilo. Kambe lweyi amilandzraka athela amido-ndzrisa, atavitaniwa lwenkulu amfun'wini wa matilo. **20** Hikusa ndzrin'wibzela lesvaku loko vululami bzenu bzingatluli bza vatsrali ni vafarisi, n'wingaka n'winganhingeni amfun'wini wa matilo.

21 "N'wisviyingelile lesvaku va khale vabzeliwi lesvi: 'Ungachuke udlaya, kambe lweyi atokochuka adlaya, atatiyangulela ahubzeni ya vuyavanyisi.' **22** Kambe mine ndzrin'wibzela lesvaku mani na mani lwatsrhamaka na ahlundzrukeli makwavu atatiyangulela amahlweni ka vayavanyisi; nakone mani na mani lwazrukaka makwavu, aku: 'Nhloko ya phanga', atatiyangulela amahlweni ka Huvo Leyikulu; kasi lweyi aliki: 'Ximphunta ndzriwene', atafaneliwa hi Xikhele xa Kusuvisiwa hi ndzrilo.

23 "Xilesvo, loko utisa gandzrelo alitarini kutani udzrimuka lesvaku makwenu a ni lexi akusolaka ha xone, **24** tsrhika gandzrelo dzraku amahlweni ka alitari, ufamba uya-zrulisana ni makwenu kusungula; ugama ubuya utatanyikela gandzrelo dzraku.

25 "Hangwesa utwanana ni lweyi akuzrabeliki ahubzeni ya vuyavanyisi, na n'wehe ndleleni, akuba angatichuka akunyiketa ku muyavanyisi, kutani muyavanyisi akunyiketa ku pholisa, ugama hi kupetiwa abohelweni. **26** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku wene: Ungaka unguhumi kone na ungasihakela nkinyenta wa vugamu.

27 "N'wisviyingelile lesvaku vati: 'Ungachuke uyenca vumbuye.' **28** Kambe mine ndzrin'wibzela lesvaku mani na mani lwalangutisaka wansati lakakuva anavela kuyetlela naye kutani ayenci vumbuye naye ambulwini yakwe. **29** Xilesvo, loko tihlo dzraku dzra xinene dzrikudohisa, dzritlwavule udzricukumeta kule na wene. Hikusa svayampsa ulahlekeliwa hi xin'we xa svizro svaku kutlula kuva mizri yaku hinkwayu micukumeteliwa Xikheleni xa Kusuvisiwa. **30** Nangweso, loko voko dzraku dzra xinene dzrikudohisa, dzritsreme udzricukumeta kule na wene. Hikusa svayampsa ulahlekeliwa hi xin'we xa svizro svaku kutlula kuva mizri yaku hinkwayu miyagamela Xikheleni xa Kusuvisiwa.

31 "Nakone kuhlayiwi lesvi: 'Lweyi adlayaka vukati ni nsati wakwe amunyike papela dzra kudlaya vukati.' **32** Kambe mine ndzrin'wibzela lesvaku mani na mani lwadlayaka vukati ni nsati wakwe, na kunge hi xivangelo xa vugangu, amuyencisa vumbuye, kutani lweyi atokochuka atekana ni wansati lwadlayiki vukati ayenca vumbuye.

33 "N'witlheli n'wiyingela lesvaku va khale vabzeliwi lesvi: 'Ungachuke ufunga ugama ungayenci, kambe uyenca lesvi usvifungiki amahlweni ka Yehovha.' **34** Kambe mine ndzrili ku n'wine: Ni kufunga n'wingafungeni; n'wingafungeni hi tilo, hikusa i xilavelo xa Xikwembu Nkulukumba; **35** nambi hi misava, hikusa i vunalavutelo bza minkondzro yakwe; nambi hi Yerusalema, hikusa i doropa dzra Hosi Leyikulu.

36 Ungafunge hi nhloko yaku, hikusa ungesvikoti kuyenca nambi misisi miva ya ntlhohe kumbe ya

ntima. **37** Kambe loko uku 'ina', a-ave ina; 'ihina', aave ihina, hikusa lesvitlulaka lesvo svipfela ku Lwemfani.

38 "N'wisviyingelile lesvaku kuhlayiwi lesvi: 'Tihlo hi tihlo ni tinyo hi tinyo.' **39** Kambe mine ndzrili ku n'wine: Ungahambe nkanu ku mhunu lwemfani, kambe lweyi akubaka zrama dzra xinene hi mpama, munyike ni ledzrin'wana. **40** Nakone loko mhunu ajula kukupeta timhakeni ahubzeni na alwela kukutekela nkhanu waku, mutsrhike ateka ni mujansi waku; **41** nakone loko mhunu wa kukazri akusindzrisa kufamba mpfhuka wa kilometru dzrin'we ni hamfu, famba naye makilometru mazrazru. **42** Lweyi akukombelaka xanchumu, munyike; ni lweyi ajulaka kuva umuceneka, ungamutstrone.

43 "N'wisviyingelile lesvaku vati: 'Zrandzra walekwenu, uvenga nala waku.' **44** Kambe mine ndzrili ku n'wine: Zrandzrani valala venu, n'witlhela n'wikombelela lavan'wixanisaka, **45** akuva n'witava vana va Tatana wenu lwanga matilweni, hikusa ayenca dambu dzrakwe dzrixela lava kubiha ni lavanene athela anisela mpfula lava kululama ni lavangalulamangakiki. **46** Hikusa loko n'wizrandzra lavan'wizrandzra, hi dzrini hakelo ledzri n'witakava nadzru? Xana vahakelisi va tine-mba na vone avayenci lesvifanaka? **47** Nakone loko n'wilosa vamakwenu ntsena, hi xini xa kuhamalisa n'wixiyencaka kolahu? Xana vhanu va matiko avayenci lesvifanaka? **48** Xilesvo, vanani vhanu va kuhelela hi matlhelo hinkwawu, kufana ni Tatana wenu wa le tilweni aheleliki hi matlhelo hinkwawu.

6 "Tivonelani akuva vululami bzenu n'wingabziyenceli kukomba vhanu; n'wingaka n'wingavi na hakelo ku Tatana wenu lwanga matilweni. **2** Xilesvo, loko uhanana mhunu xipfunu, ungachaye xipalapa amahlweni kwaku, kufana ni lesvi vakanganyisi vasviyencaka amasinagogeni ni le svitaratwini, akuva vatadzrumisiwa hi vhanu. Ndzhrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Vadzrikumile hakelo dzravu hinkwadzru. **3** Kambe wene, loko uhanana mhunu xipfunu, ungatsrhike voko dzraku dzra ximatsri dzrisvitiva lesvi voko dzraku dzra xinene dzrisviyencaka, **4** akuva xipfunu xaku xitava xihundleni. Kutani Tatana waku lweyi alavisaka axihundleni atakuhakela.

5 "Nasvone, loko n'wihamba svikhongoto, n'wingayenceni kufana ni vakanganyisi, hikusa vazrandzra kuhamba svikhongoto na vayimi masinagogeni ni le makhoneni ya svitaratu akuva vatavoniwa hi vhanu. Ndzhrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Vadzrikumile hakelo dzravu hinkwadzru. **6** Kambe wene, loko uhanamba xikhongoto, nhingena andlwini yaku, upfala xipfalu, ugama ukhongota Tatana waku lwanga xihundleni. Kutani Tatana waku lwalavisaka axihundleni atakuhakela.

7 Loko n'wihamba svikhongoto, n'wingaphindheteleni mazritu ya man'we kufana ni lesvi va matiko vasviyencaka, hikusa vapimisa lesvaku vatayingisetiwa hi kutatela mazritu. **8** Xilesvo, n'wingafaneni navu, hikusa Tatana wenu awasvitiva lesvi n'wisvivilelaka na n'wingsimukombela.

9 "Xisvosvo, khongotisani xilesvi: 'Tatana wezru lwanga matilweni, vi-

MATEWU 5:37-6:30

Dondzro ya le Nhaveni

to dzraku adzrixwengisiwe. **10** Awute Mfumu waku. Akuyenceke kuzrandzra kwaku, svanga hi le tilweni, sviva xitanu ni kola misaveni. **11** Hihanane svakuda svezru lesvi hisvivilelaka namunhla; **12** nasvone hidzrivalele milandzru yezru, svanga hesvi na hine hidzrivalelela lava vanga ni milandzru ku hine. **13** Nakone ungahiyise ndzringweni, kambe hihuluxe ku Lwemfani.'

14 "Hikusa loko n'widzrivalele vhanu svihoxo svavu, Tatana wenu wa le tilweni na yene atan'widzrivalelele; **15** kambe loko n'wingavadzrivaleleli vhanu svihoxo svavu, na yene Tatana wenu angatin'widzrivalelele svihoxo svenu.

16 "Loko utitsrona svakuda, ungatsrimbe ximombo kufana ni vakanganyisi, hikusa vahlunamisa liso akuva vatavoneka ku vhanu lesvaku vatitsrona svakuda. Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Vadzrikumile hakelo dzravu hinkwadzru. **17** Kambe wene, loko utitsrona svakuda, tola mafuzra anhlokweni yaku, uhlamba liso, **18** akuva ungativoneka ku vhanu lesvaku utitsrona svakuda kambe ntsena ku Tatana waku lwanga xihundleni. Kutani Tatana waku lwalavisaka axihundleni atakuhakela.

19 "N'wingabeketeleni vukosi amisaveni, lomu tinsumba ni kukuzra svidaka kone, ni lomu vayivi vatlhanyaka vayiva. **20** Kambe, beketelani vukosi atilweni, lomu tinsumba ni kukuzra svikaka svingadi, ni vayivi vakaka vangatlhanyi vayiva. **21** Hikusa lomu vukosi bzaku bzinga kone, mbilu yaku na yone yitava kone.

22 "Motsre wa mizri i tihlo. Xilesvo, loko tihlo dzraku dzribasile, mizri yaku hinkwayu mitavaninga.

23 Kambe loko tihlo dzraku dzribihile, mizri yaku hinkwayu mitatala hi munyama. Loko livaningo ledzringa ku wene kunene dzrili munyama, ahi kukula ka munyama wa kone!

24 "Anga kone lweyi angakotaka kuva nandzra wa tihosi tibizri; hiku sa atanyenya yin'we kutani azrandzra leyin'wana, kumbe anamazrela yin'we kutani ayeyisa leyin'wana. N'wingesvikoti kuva malandzra lamatizrelaka Xikwembu Nkulukumba ni timali.

25 "Hi mhaka leyi, ndzrili ku n'wine: n'wingahlatiyeleni hi vutomi bzeno hi lesvaku n'witada yini kumbe n'witanwa yini, kumbe hi mizri yenu lesvaku n'witayambala yini. Xana vutomi abzitluli svakuda hi lisima? Ni mizri amitluli mpahla hi lisima?

26 Lavisani tinyanyana ta tilo: Atibzali mbewu, atitsrhoveli, atihlengelleti nchumu asvitlhanteni; kambe Tatana wenu wa le tilweni awatidisa. Xana n'wine an'wititluli hi lisima? **27** Ku n'wine, hi mani lwangakotaka kulehisa malembe ya vutomi bzakwe ka kutsrongonyana ntsena hi kuhlatiyela? **28** Nangweso, n'wihlatiyelela yini hi mpahla? Dondzrani hi lesvi magon'hwa ya nhova mamilisaka xisvone: Amatizri, mfuzri amatihambeli mpahla. **29** Kambe ndzrin'wibzela lesvaku imbosi Salomoni, akuphatimeni kwakwe hinkwaku, angasamanga ayambala axonga kufana ni dzrin'we dzra wone.

30 Xilesvo, loko Xikwembu Nkulukumba ayambexisa xisvosvo bzanyi bza nhova, lebzinga kone namunhla kambe mundzruku ka kone bzikukumetiwa andzrilweni, xana angaka angan'wiwambexi hi kutlulisa, n'wine va lipfumelo dzra dzri-

tsrongo? **31** Xilesvo, n'wingachuki n'wihlatiyela, n'wiku: 'Hitada yini?' kumbe 'Hitanwa yini?' kumbe: 'Hitayambala yini?' **32** Hikusa minchumu leyi hinkwayu hi leyi matiko mamihlongoliselaka hi ntamu. Hikuva Tatana wenu wa le tilweni awasvitiva lesvaku n'wamivilela minchumu leyo hinkwayu.

33 "Kambe zrangani n'witikazratela kukuma Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba ni vululami bzakwe, kutani minchumu leyo hinkwayu n'witayengeteleliwa yone. **34** Xilesvo, n'wingachuki n'wihlatiyela hi siku dzra mundzruku, hikusa siku dzra mundzruku dzritava ni svikazratu sva dzrone. Svikazratu lesvi siku dzrin'wana ni dzrin'wana dzringa nasvu svayanela.

7 "N'wingayavanyiseni, akuva n'wingatiyavanyisiwa; **2** hikusa mayavanyisela lawa n'wiavanyisaka ha wone, n'witayavanyisiwa ha wone na n'wine, nakone mpimu lowu n'wipimaka ha wone, n'witapimiwa ha wone na n'wine. **3** Xilesvo, ulangusela yini xilavi lexinga tihlweni dzra makwenu kambe ungavoni ntsrandzra lowunga tihlweni dzraku? **4** Kumbe ungasvikotisa kuyini kubzela makwenu, uku: 'Yima ndzrikususa xilavi atihlweni dzraku', na kasi ku ni ntsrandzra tihlweni dzraku? **5** Mukanganyisi! Zranga hi kususa ntsrandzra lowunga tihlweni dzraku, kutani utasviva ha hombe lesvaku ungasusisa kuyini xilavi lexinga tihlweni dzra makwenu.

6 "N'winganyikeni timbzana minchumu ya kuxwenga nakone n'wingacukumeteni tindzralama tenu amahlweni ka tinguluve, akuva ti-

ngatichuka titikandzretela hi milenge ya tone titlhela tindzruluka tin'wihandzrulela.

7 "Kombelani, kutani n'witanyikiwa; juletelani, kutani n'witasvikuma; gongondzrani, kutani n'wita-pfuleliwa; **8** hikusa mani na mani lwakombelaka awanyikiwa; mani na mani lwajuletelaka awasvikuma, nakone mani na mani lwagongondzraka atapfuleliwa. **9** Kunene, hi mani ku n'wine lweyi, loko n'wanakwe omukombela kati, angamunykaka zribze? **10** Kumbe loko omukombela nhlampfi, xana angamunykaka nyoka? **11** Kutani ke, lesvi n'wine, nambilesvi n'wina vabihi, n'wisvitivaka kuhanana vanenu minchumu leminene, ngopfungopfu Tatana wenu lwanga matilweni atahanana minchumu leminene lava vamukombelaka! **12** "Xilesvo, hinkwasvu lesvi n'wijulaka lesvaku vhanu van'wiencela svone, na n'wine vayencelani svone. Hikuva lesvi hi lesvi Nawu ni vaprofeta vajulaka kuhlaya svone.

13 "Ngingenani hi nyangwa ya kukhuma, hikusa nyangwa leyiisaka akusuveni yiyanamile ni ndlela ya kone i yikulu svinene, kutani lavangingenaka ha yone i vanyingi; **14** kambe nyangwa leyiisaka avuton'wini yikhumile ni ndlela ya kone yilalile, nakone lavayikumaka i vatsrongo.

15 "Tivonelani ku vaprofeta va mazrimi lavataka ku n'wine na vayambali xikhumba xa hamba, nakuve andzreni i mahava ya kuda mangaxuzri. **16** N'witavativa hi mi-handzru yavu. Ahi svone lesvaku mavhinya amakhayiwi amitweni kumbe lesvaku makuwa amakhayiwi ankayeni? **17** Xisvosvo, muzri wu-

MATEWU 7:18-8:10

n'wana ni wun'wana lowunene wupsala mihandzru leminene, kambe muzri wun'wana ni wun'wana wa kubola wupsala mihandzru lemingapfunikiki nchumu. **18** Muzri lowunene wungepsali mihandzru lemingapfunikiki nchumu; na wone muzri wa kubola wungepsali mihandzru leminene. **19** Muzri wun'wana ni wun'wana lowungapsalikiki mihandzru leminene watsremiwa wucukumeteliwa andzrilweni. **20** Xilesvo, ke, n'witavativa hi mihandzru yavu.

21 "Ahi hinkwavu lavaliki ku mine: 'Hosi, Hosi,' vatakanhingena amfun'wini wa matilo, kambe kutanhingena ntsena lweyi ayencaka kuzrandzra ka Tatana wanga lwanga matilweni. **22** Asikwini dzra kone vanyingi vataku ku mine: 'Hosi, Hosi, xana ahiprofetanga hi vito dzraku, hihlongola mademona hi vito dzraku, hitlhela hiyenca ni mahlolana manyingi hi vito dzraku?' **23** Kutani ndzritavabzela, ndzriku: 'Andzrin'witivanga ni siku ni dzrin'we! Sukani la ku mine, n'wine vayenci va vusomboloki!'

24 "Xilesvo, mani na mani lwayingelaka mazritu yanga lawa athela amayenca atafana ni mhunu wa kutlhzariha lwayakiki yindlu yakwe ahenhla ka zribze. **25** Kutani kuna mpfula, kubuya mimfula; timheho tihunga tiba yindlu leyo, kambe yingawi hilesvi afaka yiyakiwi ahenhla ka zribze. **26** Nangweso, mani na mani lwayingelaka mazritu yanga lawa kambe angamayenci atafana ni mhunu wa kumphunta lwayakiki yindlu yakwe axipfunyeni. **27** Kutani kuna mpfula, kubuya mimfula; timheho tihunga tiba yindlu leyo, kutani yiwa, nakone mawela ya yo-

Yesu ahanyisa wa nhlokonho

ne mava lamachavisaka.

28 Kutani loko Yesu aheta mazritu lawa, svitsrhungu svihlamala hi madondzrisela yakwe, **29** hikusa afa adondzrisa vhanu svanga mhunu lwanga ni ntamu, kunge kufana ni vatsrali vavu.

8 Kutiloko axiki anhaveni, svitsrhungu lesvikulu svimulandzrelela. **2** Kutani kuhumelela mhunu wa nhlokonho amukhinsamela, aku: "Hosi, loko ntsena usvijula, ndzrisuse nhlokonho, ndzribasa." **3** Kutani analavuta voko dzrakwe, amukhumba, aku: "Ndzrasvijula! Ayisuke nhlokonho, ubasa." Kolahu nhlokonho yakwe yisuka, abasa. **4** Kutani Yesu aku ku yene: "Tivonele! Ungabzele mhunu, kambe famba uyatikombekisa ku muprista uva unyikela gandzrelo ledzri Moxe adzrihlayiki akuva bziva vumboni ku vone."

5 Atiki awanhingena Kapernawume, ndzruna yin'we ya masocha yita ku yene, yimukombela, **6** yiku: "Hosi, nandzra wanga alatiwi andlwini hi mhaka ya kuwonyana svizro, nakone axaniseka ngopfu." **7** Aku ku yene: "Loko ndzritlhasa, ndzritamudaha." **8** Ndzruna ya masocha yimuhlamula, yiku: "Hosi, andzri na mfanelo ya kukunhingenisa andlwini yanga; yenca hi kuleleta ntsena kutani nandzra wanga atahanya. **9** Hikusa na mine ndzri le hansi ka vuhosi, ndzringa ni masocha hansi kwanga; kutani loko ndzribzela ledzri, ndzriku: 'Famba', dzrofamba; loko ndzribzela dzrin'wana, ndzriku: 'Buya', dzrobuya; ni loko ndzribzela nandzra wanga, ndzriku: 'Yenca lesvi', ayenca svosvo." **10** Loko Yesu ayingela lesvo, ahlamala, aku ku

MATEWU 5:37-6:30

Yesu amiyeta xidzedze

lava afaka vamulandzra: “Ndzrihlalyela mfuzri ndzrili ku n’wine: Atikweni hinkwadzru dzra Yisrayele andzringisama ndzrikuma lipfumelo ledzrikulu dzra kufana ni ledzri. **11** Kambe ndzrin’wibzela lesvaku vanyingi vatata hi le vuxeni ni le mpe-ladambu, vatatadela tafuleni na Abrahamu, Izaki na Yakobe amfun’wini wa matilo; **12** kambe vana va Mfumu vatacukumeteliwa ahandle amunyameni. Hi laha vatakadzrila vatlhela vaketsrela menyo kone.” **13** Kutani Yesu aku ku ndzruna ya masocha: “Muka. Lesvi upfumelisiki xisvone asviyencekise xisvosvo.” Kutani nandzra ahanya hi nkama wolowo.

14 Kutani loko Yesu anhingena akaya ka Petrosi, avona mamana wa nkata Petrosi na ayetlelele, avabza hi kuhiseta ka mizri. **15** Amukhumba voko, kutani kuhiseta ka mizri kunyamalala; mamana lweyo apfuka asungula kuyencela Yesu lesvi ni lesviya. **16** Loko dambu dzripelile, atiseliwa vhanu va vanyingi lavanga ni mademona; kutani amahlongola hi zritu, adaha ni hinkwavu lava afaka vaxaniseka, **17** akuva kuhetiseka lesvihlayiwiki hi muprofeta Ezaya, aku: “Hi yene lwatekiki svivavu svezru athela azrwala mavabzi yezru.”

18 Loko Yesu avona xitsrhungu amatlhelweni kwakwe, aleleta lesvaku vawela, vava halahaya ka lwandle. **19** Kutani kuhumelela mun’we wa mutsrali, aku ku yene: “Mudondzrisi, ndzritakulandzra kwini na kwini lomu uyaka kone.” **20** Kambe Yesu aku ku yene: “Mabuwana ma ni mimpala, ni tinyanyana ta tilo ti ni svisaka, kambe N’wana wa Mhunu anga naku ka

kudama nhloko yakwe.” **21** Kutani mun’wana wa vadondzrisiwa aku ku yene: “Hosi, ndzripfumelele kuzranga hi kuya akaya ndzriyalahla tatana wanga.” **22** Yesu aku ku yene: “Landzra mine, utsrhika vafi valahla vafi.”

23 Kutiloko anhingeni abzatsrhwini, vadondzrisiwa vakwe vamulandzra. **24** Kutani kupfuka xidzedze lexikulu alwandle, lakakuva bzatsrhu dzrijula kukhupumetiwa hi mavimbi; kambe yene afa ayetlelele. **25** Kutani vabuya vamupfuxa, vaku: “Hosi, hihuluxe, hadlawal!” **26** Kambe aku ku vone: “Hayini n’wi ni vutoya, n’wine va lipfumelo dzritsrongo?” Kutani apfuka akhwavela xidzedze ni lwandle, kutani kukuzwee! **27** Kutani vavanuna lavaya vahlamala, vaku: “I mhunu muni lweyi? Nambi svidzedze ni lwandle svamuyingiseta!”

28 Loko athlasa halahaya ka lwandle amugangeni wa vagadareni, athhangavetiwa hi vavanuna vabizri lavanga ni mademona na vahuma amakazri ka maxizra. Afa valebza kutlulisa mpimu, lakakuva kunge na mhunu lweyi afaka atiya kuhundzra hi ndlela leyo. **29** Kutani vabandlukana, vaku: “Ujula yini ku hine, N’wana wa Xikwembu Nkulukumba? Uteri kutahixanisa na kungasitlhasa nkama wa kone?” **30** Le kule na vone, afa ku ni tinguluve ta tinyingi afaka tili kazri tida. **31** Kutani mademona mamukombela, maku: “Loko uhihlongola, hizrumele atingulubzeni.” **32** Kutani aku ku wone: “Fambani!” Kolahu, mahuma mayanhingena atingulubzeni! Kutani tinguluve hinkwatu titsrurumele aligingizrini, tihojomela alwandle, tifela matini. **33** Kambe vabzisi va-

tsrutsruma, vanhingenana adoropeni, vayadzungula hinkwasvu, kupatsra ni ndzrava ya vavanuna lava afaka va ni mademona. **34** Kutani vhanu hinkwavu va doropa vahuma vayatlhanguveta Yesu; loko vamuvona, vamutsratsriya lesvaku asuka amugangeni wavu.

9 Kutani Yesu anhingenana abzatsrhini, atlulela halahaya ka lwandle, anhingenana adoropeni dzra le kwavu. **2** Kutani vamubuyisela mhunu wa kuwonyana svizro na a yetleli axinkukwanini. Loko avona lipfumelo dzravu, Yesu aku ku lweyi wa kuwonyana svizro: “Tiya mbilu, n’wananga! Svidoho svaku svidzrivaleliwile.” **3** Kutani vatsrali van’we vahlaya lesvi he ndzreni ka mbilu: “Mhunu lweyi awasandzra.” **4** Yesu, hi kutiva mimpimiso yavu, aku: “Hayini n’wipimisa minchumu ya kubiha atimbiwini tenu? **5** Hikuva, hi svini svinabzalaka ngopfu? I kuhlaya lesvaku: ‘Svidoho svaku svidzrivaleliwile’, kumbe i kuhlaya lesvaku: ‘Sekeleka ufamba?’ **6** Kambe, ke, n’witasvitiva lesvaku N’wana wa Mhunu a ni ntamu wa kudzrivalela svidoho amisaveni.” Kutani aku ku lweyi wa kuwonyana svizro: “Sekeleka utlakula xinkukwana xaku utimukela.” **7** Kutani asekeleka atimukela. **8** Loko svitsrhungu svivona lesvi, svitala hi nchavu, svidzrumisa Xikwembu Nkulukumba, lwanyikiki vhanu ntamu wa kunhasu.

9 Kutani, kutiloko asuka ambangwini lowo aya amahlweni, Yesu avona mun’we wanuna lwavitaniwaka Matewu na atsrhami andlwini ya kuhakelisa tinemba. Kutani aku ku yene: ‘Ndzrilandzre.’ Kolahu, a-

sekeleka amulandzra. **10** Kutani, na ali kudenani andlwini, kotlhasa vahakelisi va tinemba ni vadohi va vanyingi vatatada na Yesu ni vadondzrisiwa vakwe. **11** Kambe loko vavona lesvi, vafarisi vavutisa vadondzrisiwa vakwe, vaku: “Hayini mudondzrisi wenu ada kun’we ni vahakelisi va tinemba ni vadohi kee?” **12** Loko avayingela, aku: “Lavanga vatomi avavileli mudahi, kambe ntsena lavavabzaka. **13** Xilesvo, fambani n’wiyadondzra ntlhamuxelo wa mazritu lamaliki: ‘Lexi ndzrixijulaka i timsalu, kunge xitlhavele.’ Hikusa andzritelanga kutavitana valulami, kambe vadohi.”

14 Kutani vadondzrisiwa va Yohani vamutlhasela, vamuvutisa lesvi: “Hayini hine ni vafarisi hititsrona svakuda nakuve vadondzrisiwa vaku avatitsroni?” **15** Yesu aku ku vone: “Ahi svone lesvaku vanghanu va muteki vangedzrili na muteki ehe navu? Kambe mata masiku lawa muteki atakasusiwa ku vone. Laho ke vatatitsrona svakuda. **16** Anga kone lweyi azrungelaka xihlama hi panu yimpsha axiyambalwini xa khale, hikusa panu leyimpsha yitakokeka axiyambalwini kutani la kuhandzrukiki kuyengeteleka. **17** Nangweso, avacheli vhinyo dzrimpsa aminkwameni ya khale. Kambe loko vohela, minkwama mitahandzruka kutani vhinyo dzrihalaka kuva kuhoneka ni minkwama. Kambe vhanu vachela vhinyo dzrimpsa aminkwameni lemimpsha, kutani ha svibizri svibekiseka.”

18 Na ahavabzela minchumu leyi, kutsrhindzrekela mun’we wa ndzruna amukhinsamela, aku: “Lowu nkama n’wananga kusvijula afile, kambe buya umutlhanteka voko a-

MATEWU 9:19-10:2

tatlhela ahanya.”

19 Kutani Yesu asekeleka amulandzra, yene ni vadondzrisiwa vakwe. **20** Kutani mun'we wansati lwangaheta khume dzra malembe na mabizri na axaniseka hi mavabzi ya kuhumela ngati atsrhindzrekela ntsrhaku kwakwe akhumba mponta ya xiyambalu xakwe. **21** Hikusa hi le ndzreni ka mbilu afa aku: “Loko ntsena ndzrokhumba mujansi wakwe, ndzritahanya.” **22** Kutani Yesu andzruluka; loko amuvona, aku: “Tiya mbilu, n'wananga! Lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile.” Kutani kusukela ankameni wolowo wansati lweyo ahanya. **23** Kutani loko anhingena andlwini ya ndzruna leyo, akuma lesvaku ku ni vachayi va tinsimu ta nkosi ni xitsrhungu lexi afaka xihamba pongwe. **24** Kutani Yesu aku: “Sukani la, hikusa xinhwanyatana lexi axifanga, kambe xeyetlela.” Kutani vasungula kumuhleka. **25** Kutani loko xitsrhungu xihumexiwile ahandle, anhingena akhoma xinhwanyatana hi voko, kutani xipfuka. **26** Kutani ndzrava ya kone yihangalaka amugangeni wolowo hinkwawu.

27 Loko Yesu aku awasuka kolahu, vavanuna vabizri va kuka vangavoni vamulandzrelela na vabandlukana, vaku: “Hitwele vuzrombe, N'wana Davhida!”

28 Kutiloko anhingeni andlwini, vavanuna lava kuka vangavoni vambuyela; kutani Yesu avavutisa, aku: “Xana n'wapfumela lesvaku ndzringasviyenca lesvo?” Vamuhlamula, vaku: “Ina, Hosi.” **29** Kutani akhumba mahlo yavu, aku: “Asvin'wiyenkekele hi laha n'wipfumelaka ha kone.” **30** Kutani mahlo yavu mavona. Kutani Yesu avamamulela

Masingita man'wana ya Yesu

svinene, aku: “Tivonelani, lesvaku kungavi na mhunu lwasvitivaka.”

31 Kambe loko vahumeli handle, vakanela hi yene amugangeni wolowo hinkwawu.

32 Ankama vasukaka, vomubuyisela mhunu wa kuka angavulavuli lweyi afaka a ni demona; **33** kutani loko demona dzrihlongoliwile, mhunu lweyi afaka angavulavuli asungula kuvulavula. Kolahu, svitsrhungu svihlamala, sviku: “Sva kufana ni lesvi asvingivoniwa ni siku ni dzrin'we atikweni dzra Yisrayele.”

34 Kambe vafarisi afa vaku: “Ahlngola mademona hi ntamu wa hosi ya mademona.”

35 Kutani Yesu afambafamba amadoropeni hinkwawu ni le svidoropeni hinkwasvu, adondzrisa amasinagogeni yavu ni kuzrezra madzrungula lamanene ya Mfumu, ni kudaha mavabzi hinkwawu ni svivavu hinkwasvu. **36** Kutani loko avona svitsrhungu, asvitwela vuzrombe, hikusa afa sviwondzrile hi le moyeni, svifamba svipepetseka kufana ni tihamba letipfumalaka mubzisi. **37** Kutani aku ku vadondzrisiwa vakwe: “Ina, ntsrhovelo i wukulu, kambe vatizri va kone ahi vangani. **38** Ke, kombelani N'winyi wa ntsrhovelo lesvaku azrumela vatizri antsrhoveleni wakwe.”

10 Kutani avitana vadondzrisiwa vakwe va khume na vabizri, avanyika ntamu wa kuhlongola mimoya leminyamiki, ni kudaha mavabzi ya mixaka hinkwayu ni svivavu sva mixaka hinkwayu.

2 Kutani mavito ya khume dzra vapostola na vabizri hi lawa: Kusungula, Simoni, lwavitaniwaka Petrosi, na Andreye, makwavu; Yako-

MATEWU 10:3-25

be, n'wana Zebedewu, na Yohani, makwavu; **3** Filipi na Bartolomewu; Tomasi na Matewu, muhakelisi wa tinemba; Yakobe, n'wana Alfewu; Tadewu; **4** Simoni, mukanana; na Yuda Iskariyota, lweyi angagama amudlayisa.

5 Yesu azuma lava khume na vabizri, avaleleta lesvi: "N'winganhi- ngeni axitaratwini xa va matiko, nakone n'winganhiengeneni adropeni ni dzrin'we dzra vasamariya; **6** kambe, amatsrhan'wini ya lesvo, kongomani ku tihamba letilahlekiki ta yindlu ya Yisrayele. **7** Ankama lowu n'wifambaka, zrezrani n'wiku: 'Mfumu wa matilo wutsrhindzreke- lile.' **8** Dahani timbabzi, pfluxani vafi, basisani lavanga ni nhlokonho, hlongolani mademona. N'winyikiwi hi mahala, nyikani hi mahala. **9** N'wingatekeni mali amaphakitini yenu, **10** kumbe nkwama wa manghunghu ya kuda hi ndlela, kumbe sviyambalu svibizri, kumbe masandhazi, kumbe nhonga, hikusa mutizri afaneliwa hi mphamu wakwe.

11 "Adropeni dzrini na dzrini kumbe axidoropanini xini na xini lomun'winhiengenaka kone, julisisani lweyi svimufanelaka, n'witsrhama kone n'wiko n'wisuka. **12** Kutani loko n'winhiengena amutini, wulose- lani. **13** Loko muti wa kone sviwufanela, kuzrula kwenu akuve he- nhla ka wone; kambe loko svinga- wufaneli, kuzrula kwenu akuthe- lele ku n'wine. **14** Mani na mani lwakaka angan'wiyamukeli kumbe angayingiseti mazritu yenu, loko n'wihuma amutini wa kone kumbe doropeni dzra kone, phumunani ntsrhuzri amilengeni yenu. **15** Ndzrihlalaya mfuzri ndzrili ku n'wine: Svitavevuka ku tiko dzra So-

Kuzrumiwa ka vapostola

doma na Gomora hi siku dzra yavanyiso kutlula ku doropa ledzro.

16 "Phela ndzrin'wizrumela sva- nga tihamba amakazri ka mahava. Xilesvo, tlhazrihani kufana ni tinyo- ka kambe n'wiva va timbilu ta ku- basa kufana ni matuva. **17** Tivone- lani ku vhanu, hikusa vatan'wiyisa akuthethisiweni, van'wikwapa ama- sinagogeni yavu. **18** Nakone vata- n'wiheketa ku tihosi ta svifundzra- nkulu ni tihosi ta tiko hinkwadzru hi mhaka yanga, akuva bziva vu- mboni ku vone ni ku matiko. **19** Kambe, loko van'winyikela, n'wina- hlatiyeleni hi lesvi n'witakavulavuli- sa xisvone kumbe lesvi n'witakasvi- hlaya, hikusa lesvi n'wifanelaka ku- svihlaya, n'witanyikiwa svone hi nkama wolowo; **20** hikusa ahi n'wi- ne n'wivulavulaka, kambe i moya wa Tatana wenu lowuvulavulaka ha n'wine. **21** Nangweso, makwavu a- tanyikela makwavu akuva adlawu, ni tatana atanyikela n'wanakwe, ni vana vatajikela vapsele, vavadlayi- sa. **22** Nakone n'witavengiwa hi vhanu hinkwavu hi kola ka vito dzranga, kambe lweyi atiyiselaka kuyatlhasa avugan'wini atahuluxi- wa. **23** Kutani loko van'wixanisa adropeni dzra kukazri, tsrutsumelani ku dzrin'wana; hikusa ndzri- n'wibzela xihlayelamfuzri, ndzriku: N'wingatitlhanganisa madoropa hi- nkwawu ya Yisrayele na N'wana wa Mhunu angasitlhasa.

24 "Mudondzrisiwa angamutluli mudondzrisi wakwe, nambi na- ndzra angamutluli n'winyi wakwe. **25** Svadzringana loko mudondzrisi- wa afana ni mudondzrisi wakwe, ni nandzra afana ni n'winyi wakwe. Loko n'winyi wa muti vamuchuli lesvaku i Belzebule, akahahlayiwi

MATEWU 10:26-11:5**‘N’wingachaveni lavadlayaka’**

ku svizro sva ndangu wakwe! **26** Xilesvo, n’wingavachaveni, hikusa aku na nchumu lowufihliwiki lowungatikigunguliwa, ni xihundla ni xin’we lexingatikitiviwa. **27** Lesvi ndzrin’wibelaka amunyameni, svihlayani alivaningweni, ni lesvi n’wisviyingelaka hi kuhleveteliwa, svizrezrani ahenhla ka tiyindlu. **28** Nakone n’wingachaveni lavadlayaka mizri kambe vangeke na kudlaya hika. Kambe, amatsrhan’wini ya lesvo, chaveni lweyi angasuvisaka hika ni mizri Xikheleni xa Kusuvisiwa. **29** Xana svinjingilitana svibizri avaxavisi hi nkinyenta? Nambitanu, aku na ni xin’we xa svone xiwaka ahansi na Tatana wenu angasvitivi. **30** Kambe nambi ova misisi hinkwayu ya tinhloko tenu minkontiwile. **31** Xilesvo, n’wingachaveni; n’witlula svinjingilitana sva svinyingi hi lisima.

32 “Xilesvo, mani na mani lwhalayaka lesvaku awandzritiva amahlweni ka vhanu, na mine ndzri-tahlaya lesvaku ndzramutiva amahlweni ka Tatana wanga lwanga matilweni. **33** Kambe lweyi andzrilandzrulaka amahlweni ka vhanu aku angandzritivi, na mine ndzritamulandzrula amahlweni ka Tatana wanga lwanga matilweni. **34** N’wingapimiseni lesvaku ndzriteli kubuyisa kuzrula amisaveni; andzritelanga kubuyisa kuzrula, kambe ndzriteli kubuyisa lipanga. **35** Hikusa ndzriteli kutatahambanisa mhunu ni tatana wakwe; n’wana wa xisati ni mamana wakwe; n’wingi ni n’wingi wakwe. **36** Nakone valala va mhunu vatava va le ndangwini wakwe. **37** Lweyi azrandzraka tatana wakwe kumbe mamana wakwe kutlula mine angandzrifaneli; ni lweyi azra-

ndzraka n’wanakwe wa xinuna kumbe wa xisati kutlula mine angandzrifaneli. **38** Ni lweyi angazrwalikiki mhandzre yakwe andzrilandzrelela angandzrifaneli. **39** Lweyi akumaka vutomi bzakwe atalahlekeliwa ha bzone, ni lweyi alahlekeliwaka hi vutomi bzakwe hi mhaka yanga atabzikuma.

40 “Lweyi an’wiyamukelaka awandzriyamukela na mine, ni lweyi andzriyamukelaka ayamukela ni Lweyi andzrizrumiki. **41** Lweyi ayamukelaka muprofeta hilesvi anga muprofeta atakuma muholo wa muprofeta, ni lweyi ayamukelaka mhunu wa kululama hilesvi anga mhunu wa kululama atakuma muholo wa mhunu wa kululama. **42** Nakone mani na mani lwanyikaka mun’we wa lavatsrongo mati ya kutitimeta hilesvi anga mudondzrisiwa, nambi mova ya kutata xinwelo xin’we ntse-na, ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Angaka angalahlekeliwi hi muholo wakwe.”

11 Loko Yesu aheti kunyika svileleto vadondzrisiwa vakwe lava khume na vabizri, asuki kone ayadondzrisa ni kuzrezra amadoropeni yavu.

2 Kambe loko Yohani ayingela mintizro ya Kriste na ali abohelweni, azrumela vadondzrisiwa vakwe, **3** vayamuvutisa, vaku: “Hi wene Lweyi ataka, kumbe hifanela kuyimela mun’wana kee?” **4** Yesu avahlamula, aku: “Fambani n’wiyaadrungulela Yohani lesvi n’wisviyingelaka ni lesvi n’wisvionaka: **5** Lava kuka vangavoni vavona; ni lava kukhuta vafamba hi milenge yavu; ni lava nhlokonho vabasisiwa; ni lavapfalekiki tindleve vayingela; ni vafi vapfu-

xiwa; ni svisiwana svibzeliwa madzrungula lamanene. **6** A ni njombo lweyi angakhunguvanyekikiki hi mhaka yanga!”

7 Kutani ankama lowu vasukaka, Yesu asungula kukanela ni svitsrhungu hi Yohani, aku: “N’wihumi n’wiyaona yini le huleni? N’wiyoona lihlanga na dzritsrekatsrekisiwa hi moya kee? **8** Ina ka, i yini lexi n’wihumiki n’wiyaona? I mhunu lwayambaliki sviyambalu sva kudula? Phela ka, lavayambalaka sviyambalu sva kudula vatsrhama tindlwini ta tihosi. **9** Ina ka, afa n’wihumela yini? Kuyavona muprofeta? Ina, ndzrin’wibzela lesvi: Ni wa kutlula ngopfu muprofeta. **10** Lweyi hi lweyi kutsraliwiki ha yene lesvi: ‘Lavisani! Ndzrizrumela muzrumiwa wanga amahlweni kwanga, lweyi atakalulamisela ndlela yaku amahlweni kwaku!’ **11** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Amakazri ka lavabelekiwiki hi vavasati, akungihumelela mhunu wa kutlula Yohani Mubabatisi hi vukulu. Kambe lwentsrongo, amfun’wini wa matilo, awamutlula hi vukulu. **12** Kusukela amasikwini ya Yohani Mubabatisi kutatthasa svosvi, Mfumu wa matilo i nchumu lowu vhanu valwelaka kuwukuma, kutani lava vatihitaka vawukuma. **13** Hikusa hinkwavu vaprofeta ni Nawu vaprofeti vayagamela ku Yohani; **14** kutani loko n’wijula kusvipfumela, pfumelani: Hi ye Eliya lwataka.’ **15** Lweyi anga ni tindleve aayingisete!”

16 “Xana lixaka ledzri ndzritadzrifanisa na yini? Dzrifana ni vatsrongwana lavatsrhamiki lomuya bazara, vavitanaka vanghanu, **17** vaku: ‘Hin’wichayeli xitiloti, kambe n’wine an’wikinanga; hitlhavi lisimu dzra

nkosi, kambe n’wine an’widzrilanga.’ **18** Hikuva, Yohani ati na angadi nambi kunwa, kambe vhanu vali: ‘A ni demona.’ **19** N’wana wa Mhunu ati na ada atlhela anwa, kambe vhanu vali: ‘Hingavonani mhunu wa magolo ni wa kuzrandzra kunwa vhinyo, munghanu wa vahakelisi va tinemba ni vadohil!’ Nambitanu, lexikombisaka lesvaku vutlhazri bzilulamile i mintizro ya bzone.”

20 Ankameni lowo, asungula kusola madoropa lawa ntalu wa mahlolana yakwe mangahambeliwa kone, hikusa amatisolanga, aku: **21** “Yowee, Korazini! Yowee, Betsayda! Hikusa loko mahlolana lamayencekiki atikweni dzrenu afa meyenceka Tire na Sidoni, inhaka matisoli khale na mayambali masaka matlhela maticheletela nozra. **22** Kambe ndzrili ku n’wine: Svitavevuka ku Tire na Sidoni hi siku dzra yavanyiso kutlula ku n’wine. **23** Na wene, Kapernawume, ungatitlakuxeliwa atilweni; utafulamela Xizreni. Hikusa loko mahlolana lamayencekiki atikweni dzraku afa meyenceka atikweni dzra Sodoma, inhaka dzrehe kone kutlhasa ni namunhla. **24** Kambe ndzrili ku n’wine: Svitavevuka ku tiko dzra Sodoma hi siku dzra yavanyiso kutlula ku n’wine.”

25 Kutani Yesu ayangula, aku: “Ndzrakudzrumisa, Tatana, Hosi ya tilo ni misava, hikusa ufihleli tintlhazri ni tintivi minchumu ley kambe umipaluxeli vatsrongwana. **26** Ina, Tatana, hikusa usvinyonxeli hi ndlela yoleyo. **27** Hinkwasvu svinyiketiwi mine hi Tatana wanga, kutani anga kone lwativaka N’wana handle ka Tatana; nakone anga kone lwativaka Tatana handle ka

N'wana, ni lweyi N'wana anyonxelaka kumukomba yene. **28** Tanani ku mine, hinkwenu n'wine n'wifomaka hi kutizra, na n'wine n'wibindzriwaka, ndzritan'wiwisisa. **29** Zrwalani mpinga wanga n'witlhela n'widondzra ku mine, hikusa ndzri mbulwa ni mhunu wa kutitsrongahata, kutani n'witakuma kupepa amahikeni yenu. **30** Hikusa mpinga wanga wanabzala, ni ntsrhwalu wanga wavevuka."

12 Ankameni lowo, Yesu ahundzra he masin'wini ya tizriku hi Savata. Kambe vadondzrisiwa vakwe afa vatwa ndlala, kutani vasungula kukhaya mimoko vada. **2** Loko vavona lesvi, vafarisi vaku ku yene: "Hingalavisa! Vadondzrisiwa vaku vayenca sva kuka svingapfumeleliwi kusviyenca hi Savata." **3** Aku ku vone: "An'widondzranga lesvi Davhida asviyenciki loko yene ni masocha yakwe vatwa ndlala? **4** Anhingeni andlwini ya Xikwembu Nkulukumba, ada navu makati ya magandzrelo, svinga lesvi afaka svingapfumeleliwi kuva yene kumbe lava afaka vali naye vada, handle ka vaprista ntsena! **5** Kumbe an'widondzranga abukwini dzra Nawu lesvaku hi masiku ya Savata vaprista lavanga tempeleni vatlula nawu wa Savata kambe avahlayeliwi nandzru? **6** Kambe ndzran'wibzela lesvaku laha ku ni wa kutlula ni tempele hi vukulu. **7** Kambe, loko afa n'wetwisisa lesvaku majula kuhlaya yini mazritu lamaliki: 'Lexi ndzrixijulaka i timpsalu, kunge xitlhavelo', inha n'wingasolanga lavangeke na nandzru. **8** Hikusa N'wana wa Mhunu i Hosi ya Savata."

9 Loko asuki kone, anhingeni asi-

nagogeni dzravu. **10** Kutani akuma lesvaku ku ni mhunu lwakhwanyaliki voko! Kutani vamuvutisa, navajula kumuzrwexa nandzru, vaku: "Svapfumeleliwa kuhanyisa hi Savata?" **11** Aku ku vone: "I mani amakazri kwenu lweyi, loko yin'we ya tihamba takwe yopela axikheleni hi Savata, angeke na kuyikhoma ayihumexa? **12** Mhunu a ni lisima dzrikulu ngopfu svinene kutlula hamba! Xilesvo, svapfumeleliwa kuyenca nchumu lowunene hi Savata." **13** Kutani aku ku mhunu lweyo: "Nalavuta voko." Lesvi adzrinalavutiki; kutani dzriwololoka dzrihanya kufana ni ledzrin'wana. **14** Kambe vafarisi vahuma vayamulukela xikungu xa kumudlaya. **15** Kutiloko Yesu asvitivile, asuka kolahu. Kambe vanyingi vamulandzra, kutani avadaha hinkwavu, **16** kambe avaleleta svinene lesvaku vangamupaluxi, **17** akuva kuhetiseka lesvihlayiwiki hi muprofeta Ezaya, Iwatiki:

18 "N'wamuvona nandzra wanga, lweyi ndzrimulangiki, muzrandzriwa wanga, lweyi hika dzranga dzri-nyonxaka ha yene! Ndzritabeka moya wanga ahenhla kwakwe, kutani atadzungulela matiko vululami. **19** Angatiholova kumbe kubandlukana, nambi zritu dzrakwe dzringatiyngeliwa hi mhunu asvitaratwini. **20** Lihlanga ledzritsrhovekiki, angatidzripfatlanya, ni xiphefu lexifumfunhaka, angatixitima, ako ayenca vululami bzihlula. **21** Nakone vhanu va matiko vatadumba vito dzrakwe."

22 Ankameni lowo, vamubuyisela mhunu lweyi afaka a ni demona, wa kuka angavoni kumbe kuvulavula; kutani amudaha. Mhunu wa kuka angavulavuli asungula kuvulavula

ni kuvona. **23** Kutani svitsrhungu hinkwasvu svihlamala, sviku: “Njhe, lweyi ahi yene N’wana Davhida?” **24** Loko vasviyingela, vafarisi vaku: “Lweyi, ntamu lowu ahlongolaka mademona ha wone ahi wumbeni handle ka wa Belzebule, hosi ya mademona.” **25** Hi kutiva mimpimiso yavu, aku ku vone: “Mfumuwun’wana ni wun’wana lowuyavaniki wutasala na wuli zrumbi, nakone doropa dzrin’wana ni dzrin’wana kumbe yindlu yin’wana ni yin’wana leiyavaniki ayi na kutiya. **26** Nangweso, loko Sathana ahlongola Sathana, ayavanile; ke, mfumu wakwe wutatiyisa kuyini? **27** Nangweso, loko mine ndzrihlongola mademona ha Belzebule, vana venu vamahlongola ha mani? Hi mhaka yoleyi vatakan’wiavanyisa. **28** Kambe loko ndzrihlongola mademona hi moya wa Xikwembu Nkulukumba, ke, Mfumuwu wa Xikwembu Nkulukumba wun’witlhaselile. **29** Kumbe, xana mhunu angapfhanyisa kuyini yindlu ya mhunu wa ntamu ateka minchumu yakwe na angazranganga hi kumutrimba? Hi kone angaphangaka yindlu yakwe. **30** Lweyi angayimikiki na mine alwa na mine, nakone lweyi angahlegetetikiki na mine awahangalasa.

31 “Hi mhaka leyi ndzrili ku n’wine: Svidoho ni svisandzru hinkwasvu sva vhanu svitadzrivaleliwa, kambe xisandzru xa kusandzra moya xingatidzrivaleliwa. **32** Nangweso, lweyi asandzraka N’wana wa Mhunu atadzrivaleliwa; kambe lweyi asandzraka moya lowa kuxwenga, angatidzrivaleliwa, nambi ku misava ya nkama lowu, nambi ku lemitaka.

33 “Muzri, wuyencani vunene, ku-

tani mihandzru ya wone mitava minene, kumbe n’wiwuyenca wa kubola, kutani mihandzru ya wone miwa ya kubola; hikusa muzri wutibziwa hi mihandzru ya wone. **34** Vana va svipshahla, xana n’wingavulavulisa kuyini minchumu leminene na kasi n’wibihile? Hikusa nomu wuvulavula lesvi mbilu yitaliki ha svone. **35** Mhunu lwenene ahumexa minchumu leminene avukosini bzakwe lebzine, kasi mhunu wa kubiha ahumexa minchumu ya kubiha avukosini bzakwe bza kubiha. **36** Ndzrin’wibzela lesvaku hi siku dzra yavanyiso vhanu vatavutisiwa hi nkonta ya zritu dzrin’wana ni dzrin’wana dzra kuka ndlela ledzri vadrivulavulaka; **37** hikusa utahlayiwa lesvaku ululamile hi kola ka mazritu yaku, nakone utahlayiwa lesvaku ubihile hi kola ka mazritu yaku.”

38 Kutani, van’we va vatsrali ni vafarisi vamuyangula, vaku: “Mudondzrisi, hijula uyenca hlolana hi kuvona.” **39** Avahlamula aku ku vone: “Lixaka dzra kubiha ni dzra vumbuye dzrili dzrijula hlolana, kambe dzringatinyikiwa hlolana ni dzrin’we handle ka hlolana dzra muprofeta Yonasi. **40** Hikusa svanga hesvi Yonasi aviki akhuzrini dzra nhlampfi leyikulu masiku mazrazru ni vusiku bzizrazru, na ye N’wana wa Mhunu atava ndzreni ka misava masiku mazrazru ni vusiku bzizrazru. **41** Vhanu va le Ninivha vatapfuka akuyavanyisiweni ni lixaka ledzri vava vadrizremela xikhatiso, hikusa vone vatisolile loko Yonasi azrezra. Kambe lavisani, kola ku ni lweyi atlulaka Yonasi hi vukulu. **42** Nkosikazi ya nyingitimu yitapfuxiwa akuyavanyisiweni ni lixaka ledzri yi-

va yidzritsremela xikhatiso, hikusa yiti hi le matikweni ya le kule ya misava akuva yitatayingiseta vutlhazri bza Salomoni. Kambe lavisani, kola ku ni lweyi atlulaka Salomoni hi vukulu.

43 “Loko moya lowunyamiki wuhuma amhunwini, wuhundzra hi le mimbangwini lemingeke na mati na wujula mbangu wa kuwisela ku wone, kambe wungawukumi. **44** Kutani wuku: ‘Ndzritatlhelela akaya kwanga lomu ndzrizruzriki kone.’ Kutani loko wutlhasa, wukuma yindlu na yili phanga, yikukuliwi yibasa yitlhela yixongisiwa. **45** Kutani wufamba wuyateka mimoya mimbeni ya ntlhanu na mibizri ya kubiha ngopfu kutlula wone, kutani minhingenana ndzreni, mitsrhama kone; kutani xiyimu xa vugamu xa mhunu lweyo xibiha ngopfu kutlula lexa kusungula. Hi svosvi svitakayencekisa xisvone ku lixaka ledzridzra kubiha.”

46 Ati na ahakanela ni svitsrhungu, kotlhasa mamana wakwe ni vamakwavu vayima handle, na vajula kukanela naye. **47** Kutani mun’we aku ku Yesu: “Lavisa, mamana waku ni vamakwenu veyima hala handle, vajulaka kukanela na wene.” **48** Kutani amuhlamula, aku: “Mamana wanga hi mani, ni vamakwezru hi vamani?” **47** Agama akombeta vadondzrisiwa vakwe hi voko, aku: “N’wamuvona mamana wanga ni vamakwezru! **50** Hikusa lweyi ayencaka kuzrandzra ka Tatana wanga lwanga tilweni, hi yelweyo anga makwezru wa xinuna, ni makwezru wa xisati, ni mamana wanga.”

13 Hi siku ledzro, Yesu asuka andlwini ayatsrhamisa ku-

suhi ni lwandle. **2** Vhanu lava afa-ka vahlengeletani ku yene afa vatali ngopfu svinene lakakuva anhingenana abzatsrhwini atsrhamisa kone, kutani xitsrhungu hinkwaxu xiyima ankingeni wa lwandle. **3** Kutani avabzela minchumu ya kutala hi kutizrisa svifaniso, aku: “N’wasvivona! Kuhumi mubzali ayabzala. **4** Anka-ma lowu abzalaka, timbewu tin’we tiwela kusuhi ni ndlela, kutani tinyanyana tibuya tida timbewu hinkwatu. **5** Tin’wana tiwela amimban-gwini ya mabze lomu kungeke na misava minyingi, kutani titekela kumila hikusa misava afa minge minyingi. **6** Kambe loko kuhuma dambu, tipsha tiva tibuna hikusa afa tinge na mitsru. **7** Tin’wana tiwela amakazri ka mitwa, kutani mitwa mikula mititlimba. **8** Kasi letin’wana tiweli amisaveni leminene, kutani tisungula kubeka mihandzru: leyi yibeka dzana, leyiya ntlhanu wa makume na dzrin’we, leyin’wana makume mazrazru. **9** Lweyi anga ni tindleve aayingisete!”

10 Kutani vadondzrisiwa vatsrhindzrekela, vaku ku yene: “Hayini ukanela ni vhanu lava hi svifaniso?” **11** Avahlamula, aku: “N’wine n’winyikiwi kutwisisa svihundla sva Mfumu wa matilo, kambe vone avanyikiwanga. **12** Hikusa, lweyi anga nasvu atanyikiwa svin’wana, ava ni sva svinyingi; kambe lweyi angeke nasvu, nambi lesvi anga nasvu atatekeliwa svone. **13** Hi yone mhaka leyi ndzrikanelaka navu hi svifaniso; hikusa nambi vavona, avavoni; nambi vayingela, avayingeli nambi kutwisisa nchumu. **14** Kutani ku vone, kuhetiseka vuprofeta bza Ezaya, lebziliki: ‘Kuyingela, n’witayingela kambe n’wingatisvitwisisa; nako-

MATEWU 13:15-33

ne kulavisa, n'witalavisa kambe n'wingatisvivona. **15** Hikusa mbilu ya tiko ledzri yitlanyalile, kutani hi tindleve tavu avayingeli ha hombe; nakone vasvonyi mahlo, akuva vangatichuka vavona hi mahlo yavu, ni kuyingela hi tindleve tavu vava vatwisisa hi mbilu, vagama vandzruluka, mine ndzrivadaha.'

16 "Kambe, ma ni njombo mahlo yenu hikusa mavona, ni tindleve tenu hikusa tayingela! **17** Hikusa ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Vaprofeta vanyingi ni valulami vanyingi vasvinavelile kuvona lesvi n'wine n'wisvivoonaka, kambe avasvivoonanga, ni kuyingela lesvi n'wine n'wisviyingelaka, kambe avasviyingelanga.

18 "Xilesvo, n'wine yingisetani xifaniso xa mubzali. **19** Mani na mani lwayingelaka zritu dzra Mfumu kambe angadzritwisisi, kuta Lwemfani atatawutla lesvibzaliwiki ambilwini yakwe; lweyi i mbewu leyibzaliwiki kusuhi ni ndlela. **20** Kasi leyibzaliwiki amimbangwini ya mabze, yone hi lweyi ayingelaka zritu, ava atekela kudzriyamukela hi kutsrhava. **21** Nambitanu, anga na mitsru andzreni kwakwe; kambe atsrhama nkamanyana ntsena, kutani loko kuyata nhlomulo kumbe nxaniso hi mhaka ya zritu, otekela kuwa. **22** Kutani mbewu leyibzaliwiki amakazri ka mitwa hi lweyi ayingelaka zritu, kambe kukazrateka ka misava leyi ni kukanganyisa ka vukosi svitlimba zritu, kutani angabeki mihandzru. **23** Kambe mbewu leyibzaliwiki amisaveni leminene i mhunu lweyi ayingelaka zritu atlhela adzritwisisa, lweyi kunene abekaka mihandzru ava abindzrula: lweyi abindzrula dzana, lweyiya

Ntlhamuxelo wa xifaniso

ntlhanu wa makume na dzrin'we, lwemun'wana makume mazrazru."

24 Avabzela xifaniso xin'wana, aku: "Mfumu wa matilo wungafansiwa ni mhunu lweyi abzaliki mbewu leyinene amasin'wini yakwe. **25** Kutani, ankama lowu vhanu vaye-tleliki, kubuya nala wakwe abzala lihungu amakazri ka tizriku, asuka afamba. **26** Kutani loko svibewu svizrumbuka svibeka mihandzru, na dzro lihungu dzrohumelela. **27** Kutani malandzra ya n'winyi wa muti mata, maku ku yene: 'Hosi, xana awubzalanga mbewu leyinene amasin'wini yaku? Ke, sviyencekisa kuyini kuva mava ni lihungu?' **28** Aku ku vone: 'Ku ni mhunu wa kukazri, wa nala, angayenca lesvo.' Malandzra maku ku yene: 'Ke, wasvijula hifamba hiyadzrisusa?' **29** Aku: 'Thina, hikusa, ankama lowu n'witsruvulaka bzanyi, n'wingachuka n'witsruvula ni tizriku. **30** Svitshikani svikula kun'we ha svibizri kuko kutlhasa nkama wa ntsrhovele. Hi nkama wa ntsrhovele ndzritabzela vatsrhovele, ndzriku: Zrangani hi kususa lihungu n'widzritrimbelele hi tinyandzra n'widzrihisa; n'wigama n'wihlengeleta tizriku axitlhanteni xanga.'"

31 Avabzela xifaniso xin'wana, aku: "Mfumu wa matilo wufana ni nhleke ya sinapi leyi mhunu ayiteki ayibzala ansin'wini yakwe; **32** leyi, kunene, yinga leyitsrongo ku timbewu hinkwatu, kambe loko yikulile, yitlula svimila hinkwasvu sva le masin'wini, yigama yihamba muzri, lakakuva tinyanyana ta tilo tibuya tiyaka svisaka sva tone amazravini ya wone."

33 Avabzela xifaniso xin'wana aku: "Mfumu wa matilo wufana ni

MATEWU 13:34-55

handzrelo leyi wansati ayitekiki ayipfuva ni mimbenga mizrazru ya tizriku dzrikota dzrikukumuka hinkwadzru.”

34 Yesu akaneli ni svitsrhungu minchumu leyi hinkwayu hi kutizrisa svifaniso. Kunene, afa angakaneli navu na angatizrisi xifaniso, **35** akuva kutahetiseka lesvihlayiwiki hi muprofeta lwatiki: “Ndzritapfula nomu wanga hi svifaniso; ndzritatwalisa minchumu lemifihlekiki kusukela akusunguleni.”

36 Kutani alelela svitsrhungu, agama anhingena ndlwini. Vado ndzrisiwa vakwe vamubuyela, vaku: “Hitlhamuxele xifaniso xa lihungu amasin’wini.” **37** Kutani avahlamula, aku: “Mubzali wa mbewu leyinene i N’wana wa Mhunu; **38** kutani nsimu i misava. Kasi mbewu leyinene, lava i vana va Mfumu, kambe lihungu i vana va Lwemfani, **39** kasi nala lweyi avabzaliki i Diyavulosi; kutani ntsrhovelo i kuhela ka misava, kasi vatsrhoveli i tintsrumi. **40** Xilesvo, svanga hesvi lihungu dzrihlengeletiwaka dzrihisiwa andzrilweni, svitava tanu akuheleni ka misava ya nkama lowu. **41** N’wana wa Mhunu atazrumela tintsrumi takwe, kutani titahlengelela amfun’wini wakwe hinkwasvu lesviwisanaka ni vhanu lavayenckaka sva kubiha, **42** tivacukumetela andzrilweni lowukulu. Hi laha vatakadzrila kone vatlhela vaketsrela menyo. **43** Ankameni lowo, lavalulamiki vataphatima kufana ni dambu amfun’wini wa Tatana wavu. Lweyi anga ni tindleve aayingisete!

44 “Mfumu wa matilo wufana ni vukosi lebzifihliwiki ansin’wini, lebzi mhunu abzitsrumbuliki, abzifihla; kutani hi mhaka ya lesvi afaka a-

Svifaniso svimbeni sva Mfumu

nyonxisi xisvone, afamba ayaxavisa hinkwasvu lesvi anga nasvu, axava nsimu leyo.

45 “Nangweso, Mfumu wa matilo wufana ni muxavisi lwafambafambaka ajula tindzralama ta lisima.

46 Kutani loko akumi ndzralama yin’we ya kudula svinene, asuka ayaxavisa minchumu hinkwayu leyi afaka ali nayu, axava ndzralama leyo.

47 “Nangweso, Mfumu wa matilo wufana ni nkukutu lowupetiwiki alwandle, wuhlengeleta tinhlampfi ta mixaka hinkwayu. **48** Loko wutalile, vawukoka wubuya asaveni, kutani vatsrhama, vahlengelela leta tinene asvibzeni; kambe letingeke tinene, vaticukumeta. **49** Hi lesvi svitakava xisvone avugan’wini bza misava ya nkama lowu. Tintsrumi titahuma tihlawula vabihi amakazri ka valulami, **50** tivacukumetela axidzridzrini lexipfuzraka. Hi laha vatakadzrila kone vatlhela vaketsrela menyo.

51 “N’wisvitwisisile lesvi hinkwasvu?” Vaku: “Ina.” **52** Kutani aku kuvone: “Hi mhaka yoleyo, mudondzrisi wini na wini wa matsralwa lwandondzrisiwaka timhaka ta Mfumu wa matilo afana ni mhunu, lweyi anga n’winyi wa muti, lweyi ahumexaka minchumu lemimpsha ni ya khale avukosini bzakwe.”

53 Kutiloko Yesu aheti svifaniso lesvi, asuka lomu afaka ali kone. **54** Kutiloko anhingeni atikweni dzra le kwavu, asungula kuvadondzrisa asinagogeni dzravu, lakakuva vatala hi kuhlamala, vaku: “Xana mhunu lweyi abzikumi kwini vutlhazri lebzi ni ntamu wa kuyenca mahlolana lawa? **55** Xana lweyi ahi yene n’wana wa muvatli? Xana mamana wakwe ahi yene Mariya, ni vama-

kwavvu ahi vone Yakobe, na Yosefa, na Simoni, na Yuda? **56** Ni vama-kwavvu va xisati, ahi vone lavanga na hine laha? Ke, lesvi hinkwasvu, a-svikumi kwini?” **57** Vakhunguvanyeka hi mhaka yakwe. Kambe Yesu aku ku vone: “Muprofeta akombiwa xichavvu hi vhanu hinkwavvu, kambe va le tikweni dzrakwe ni le kaya kwakwe avamuhlayeli nchumu.” **58** Kutani angayencanga mahlolana manyingi kone hilesvi afaka vange na lipfumelo.

14 Ankameni lowo, Heroda, hosi ya xifundzra, ayingela ndhuma ya Yesu. **2** Kutani aku ku malandzra yakwe: “Lweyi i Yohani Mubabatisi. Apfuxiwi akufeni; kutani hi svosvo svimuyencaka akota kuhamba mahlolana lawa.” **3** Hikusa Heroda afa akhomi Yohani amutsrimba, agama amupfalela abohelweni hi mhaka ya Herodiya, nsati wa Filipi, makwavvu. **4** Hikusa Yohani afa atsrhama hi ku: “Asvipfumeleliwi kuva umuteka.” **5** Kambe, nambilesvi afaka ajula kumudlaya, afa achava xitsrhungu, hikusa afa xiku i muprofeta. **6** Kambe loko kuhambiwa nkhuvu wa kutlhanganisa ka malembe ya kubelekiwa ka Heroda, n’wana wa xisati wa Herodiya ayile ayavakinela, kutani anyonxisa Heroda svinene, **7** lakakuva adumbisa hi kufunga kumunyika xini na xini atokoxikombela. **8** Kutani, hi kuhlohloteliwa hi mamana wakwe, aku: “Ndzrinyike kola nhloko ya Yohani Mubabatisi hi mbaka.” **9** Kutani, nambilesvi hosi ayivavisekile, hi mhaka ya lesvi yingafunga ni hi mhaka ya vazrambiwa, yileleta lesvaku vamunyiketa yone. **10** Kutani avazruma vaya-

tsrema nhloko ya Yohani abohelweni. **11** Kutani vabuyisa nhloko yakwe hi mbaka vanyika lwewa nhwanyana, kutani yene ayibuyisa ku mamana wakwe. **12** Antsrhaku kuta vadondzrisiwa vakwe vasusa ntsrumbu wakwe vayawulahla; vagama vabuya vadzrungulela Yesu. **13** Kutiloko asviyingela, Yesu asuka lomu afaka ali kone hi bzatsrhu aya ambangwini wa mananga vusvakwe. Kambe loko svitsrhungu sviviyingelile, svihuma amadoropeni svimulandzra hi milenge.

14 Loko atlhasa ankingeni wa lwandle, avona xitsrhungu lexikulu. Kutani axitwela vuzrombe, adaha timbabzi amakazri ka xone. **15** Kambe loko madambu matlhasa, vadondzrisiwa vakwe vamubuyela, vaku: “Mbangu lowu wule kule ni vhanu nakuve nkama kutani wufambile. Ntsrhunxa vhanu lava vafamba, akuva vava svidoropanini vayatixavela svakuda.” **16** Kambe, Yesu aku ku vone: “Asvikombeli kuva vasuka; vanyikani n’wine svakuda.” **17** Kutani vaku ku yene: “Ahi na nchumu la handle ka ntlhanu wa makati ni tinhlampfi tibizri.” **18** Kutani aku: “Svibuyisani halenu kwanga.” **19** Aleleta svitsrhungu svitsrhama abzanyini. Kutani ateka makati laya ntlhanu ni tinhlampfi tibizri, alavisa atilweni, asvikatekisa; agama akhemelela makati amanyiketa vadondzrisiwa, kutani vadondzrisiwa vamanyiketa svitsrhungu. **20** Hi ndlela leyo hinkwavvu vada, vaxuzra; vateka matlhantlha ya kutata khume dzra svihundzru na svibizri. **21** Kutani lavadiki afa vali kusuhi ni ntlhanu wa makume ya madzana ya vavanuna, handle ka vavasati ni vatsrongwana. **22** Kuta-

MATEWU 14:23-15:11

ni, hi kuhangwesa, abzela vado-ndzrisiwa vanhingena abzatsrhwini akuva vapfa vazranga vava halahaya ka lwandle, na ahalelelana ni svitsrhungu.

23 Antsrhaku ka kulelelana ni svitsrhungu, athlantukela anhaveni vusvakwe akuva ayakhongota. Kutani bzihamba vusiku na ali kohala vusvakwe. **24** Ankameni lowo, bzatsrhu afa dzrili makazri ka lwandle, na dzrikokakokiwa hi mavimbi hikusa mheho afa yibela tlhelo dzra kuhambana navu. **25** Kambe anka lowo vusiku bziyaka kuheleni, avabuyela, na afamba ahenhla ka lwandle. **26** Kutiloko vadondzrisiwa vamuvona na afamba ahenhla ka lwandle, vatalataleka, vaku: “I xipoko!” Kutani vaba nyandha hi kuchava. **27** Kambe hi kuhangwesa Yesu akanela navu, aku: “Tiyani timbilu! Hi mine; n’wingachaveni.” **28** Kutani Petrosi amuhlamula, aku: “Hosi, loko ali wene, ndzrivitane ndzribuya kwaku na ndzrifamba ahenhla ka mati.” **29** Kutani aku: “Buya!” Kutani Petrosi ahuma abzatsrhwini afamba ahenhla ka mati, akongoma ku Yesu. **30** Kambe loko alavisa xidzedze, akhomiwa hi kuchava. Kutani, loko asungula kumbombomela, aba nyandha, aku: “Hosi, ndzrihuluxe!” **31** Kutani Yesu atekela kunalavuta voko amukhoma, aku ku yene: “Wene wa lipfumelo dzritsrongo, hayini uganaganekile?” **32** Loko vanhingeni abzatsrhwini, xidzedze ximiyela. **33** Kutani lava afaka vali bzatsrhwini vamukhinsamela, vaku: “Wene hakunene u N’wana wa Xikwembu Nkulukumba!” **34** Kutani vatsremakanya, vava Genezaretu.

35 Kutani, loko vasvivonile lesvaku hi yene, vhanu va mbangu lowo

Yesu afamba henhla ka mati

vazrumela zritu dzriya amimbangwini hinkwayu ya le kusuhi; kutani vhanu vamubuyisela hinkwavu lavavabzaka. **36** Kutani vamukombela lesvaku vangakhumba ntse na mponta ya mujansi wakwe, kutani hinkwavu lava vayikhumbiki vadahiwa.

15 Kutani vafarisi ni vatsrali vasuka Yerusalemaya vayela Yesu, vaku: **2** “Hayini vadondzrisiwa vaku vatlula mukhuva wa va khale? Hikuva, avahlambi mavoko loko vajula kuda svakuda.”

3 Kutani avahlamula, aku: “Na n’wine hayini n’witlula xileleto xa Xikwembu Nkulukumba hi mhaka ya mukhuva wenu? **4** Hikuva, Xikwembu Nkulukumba ati: ‘Kombisa xichavu ku tatana waku ni mamana waku’, nakone ‘Iweyi azrukutelaka tatana wakwe kumbe mamana wakwe aadlawe’. **5** Kambe n’wine n’wili loko mhunu aku ku tatana kumbe mamana wakwe: ‘Hinkwasvu lesvi afaka ndzritakupfuna ha svone ndzrisvihambi magandzrelo ku Xikwembu Nkulukumba’, **6** mhunu lweyo angahasindzriseki kukombisa xichavu ku tatana wakwe.’ Kutani n’widlayi ntamu zritu dzra Xikwembu Nkulukumba hi mhaka ya mukhuva wenu. **7** Vakanganyisi! Ezaya aprofeti svone ha n’wine loko aku: **8** ‘Vhanu lava vandzrikomba xichavu hi milomu yavu ntsena, kambe timbilu tavu tile kule ngopfu na mine. **9** Vandzrigandzrela mahala, hikusa tidondzro leti vatidondzrisaka i svileleto sva vhanu.’” **10** Kolahu avitana vhanu lava afaka vali kusuhi aku ku vone: “Yingisetani n’witlhela n’wisvitwisisa: **11** Lesvinyamisaka mhunu ahi lesvinhingenaka ano-

n'wini wakwe, kambe hi lesvihumaka anon'wini wakwe.”

12 Kutani vadondzrisiwa vamuyela, vaku: “Wasvitiva lesvaku vafarisi vakhunguvanyekile hi kuyingela lesvi usvihlayiki?” **13** Kutani avahlamula, aku: “Muzri wini na wini lowungabzaliwangakiki hi Tatana wanga wa le tilweni wutatsrUVuliwa. **14** Vatsrhikani. I vakongomisi lavangavonikiki. Kutani loko mhunu lwangavonikiki akongomisa mun'wana wa kuka angavoni, hi vubizri bzavu vatapela xikheleni.” **15** Kutani Petrosi ayangula, aku: “Hitlhamuxele xifaniso lexi.” **16** Kutani Yesu ahlamula, aku: “Na wene ni svosvi awusisvitwisisa? **17** Awusvitivi lesvaku hinkwasvu lesvinhingenaka anon'wini svihundzra hi le khuzrini svigama svihumexiwa axikoti? **18** Kambe lesvihumaka anon'wini svipfela ambilwini; kutani lesvi hi svone svinyamisaka mhunu. **19** Hikuva ambilwini kupfela mimpimiso ya kubiha, vudlayi, vumbuye, vugangu, vuyivi, vumboni bza madzrimi, nhlamba. **20** Lesvi hi svone svinyamisaka mhunu; kambe kuda svakuda na unghalambanga mavoko asvinyamisi mhunu.”

21 Kutiloko Yesu asuka kolahu, anhingena amugangeni wa Tire na Sidoni. **22** Kutani kohumelela wansati mun'we wa mufenisya, apfaka hi le mugangeni lowo, abandlukana, aku: “Ndzritwele vuzrombe, Hosi, N'wana Davhida. N'wananga wa xisati axanisiwa svinene hi mademona.” **23** Kambe Yesu angamuyanguli ni kutsrongo. Kutani vadondzrisiwa vakwe vata vamuTsratsriya, vaku: “Mubzele asuka la, hikusa atizra kuhilandzrelela na abandlukana.” **24** Yesu ahlamula, aku: “A-

ndzrizrumeliwanga ku mhunu handle ka tihamba letilahlekiki ta yindlu ya Yisrayele.” **25** Kambe lweyo wansati abuya amukhinsamela, aku: “Hosi, ndzripfunel!” **26** Yesu ahlamula, aku: “Asvixonganga kuteka kati dzra vana udzricukumetela svimbzanyana.” **27** Kutani lwe wansati aku: “Ina, Hosi, kambe kune ne svimbzanyana svada matlhanthla lamawaka hi le tafuleni dzra vinyi va svone.” **28** Kutani Yesu amuhlamula aku: “He wene wansati! Lipfumelo dzraku i dzrikulu; asvive xilesvi usvijulisaka xisvone.” Kutani n'wanakwe ahanya kusukela ankameni wolowo.

29 Yesu agama asuka kone, athasa kusuhi ni Lwandle dzra Galileya; kutiloko athantukeli anhaveni, atsrhama. **30** Kutani svitsrhungu sva svinyingi svitsrhindzrekela ku yene, na svitisa vhanu va kukhuta, lavanga ni vulima, va kuka vangavoni, va kuka vangayingeli ni kuvulavula, ni van'wana va kutala, kutani svivatsrhiketela amilengeni yakwe, avahanyisa. **31** Kutani vhanu vahlamula loko vavona va kuka vangavulavuli na vavulavula, lavanga ni vulima na vadahiwa ni va kukhuta na vafamba ni va kuka vangavoni na vavona; vahangadzrumisa Xikwembu Nkulukumba wa Yisrayele.

32 Kambe Yesu avitana vadondzrisiwa vakwe, aku: “Ndzritsretsra vhanu lava, hikusa kutani vatsrhami na mine kudzringana masiku mazrazru kambe avadanga nchumu. Andzrijuli kuvamukisa ni ndlala, hikusa vangachuka vajiyela andleleni.” **33** Kambe vadondzrisiwa vaku ku yene: “Ku mbangu wanga hi lowu, wa le kule ni vhanu, hitamakuma kwini makati ya kudzri-

ngana xitsrhungu xa kutalisa xilesvi akuva xida xixuzra?” **34** Yesu avayangula, aku: “N’wi ni makati mangani?” Vaku: “Ntlhanu wa makati na mabidzri, ni svinhlampfana svinge svingani.” **35** Kutiloko aleleti xitsrhungu lesvaku xitsrhamisa hansi, **36** ateka ntlhanu wa makati na mabidzri ni tinhlampfi, akhensa, asvikhemelela, anyika vadondzrisiwa; vadondzrisiwa vasvinyika svitsrhungu. **37** Kutani hinkwavu vada vaxuzra, vava vazrwala ntlhanu wa svihundzru sva kutala hi matlhantlha. **38** Kutani lavadiki afa vali mune wa makume ya madzana ya vavanuna, handle ka vavasati ni vatsrongwana. **39** Kutiloko alelalani ni svitsrhungu, anhingena abzatsrhwini atlhasa amugangeni wa Magadani.

16 Kutani vafarisi ni vasaduki vatsrhindzrekela ku yene, vamukombela kuvakomba hlolana dzra kupfa hi le tilweni, kumudzringa. **2** Kutani avahlamula, aku: “Loko dambu dzripela, n’wili: ‘Maxela matava manene hikusa tilo dzrizukile’, **3** ni le mixweni N’wili: ‘Namunhla kutava ni moya ni mpfula, hikusa tilo dzrizukile nakuve ku ni mphumelo.’ N’wasvitiva kutlhamuxela lesvi matsrhamela ya tilo majulaka kuhlaya svone, kambe lesvi svikombiso sva minkama svijulaka kuhlaya svone an’wisvikoti kusvitlhamuxela. **4** Lixaka dzra kubiha ni dzra vumbuye dzrili dzrijula kuvona hlolana, kambe dzringatinyikiwa hlolana ni dzrin’we handle ka hlolana dzra Yonasi.” Afambisa xisvosvo, avasiya.

5 Kutani vadondzrisiwa vawelega halahaya ka lwandle, kambe vadzri-

vala kuteka makati. **6** Kutani Yesu aku ku vone: “Tsrhamani na n’wipfuli mahlo, n’witivonela ku handzrelo ya vafarisi ni vasaduki.” **7** Kutani vasungula kudzrimuxana, vaku: “O! Ahibuyanga nawu makati!” **8** Kambe loko ativa lesvo, Yesu aku: “N’wiholovisanela yini hilesvi n’wingeke na makati, n’wine va lipfumelo dzritsrongo?” **9** An’wisvitwisisi, kumbe an’wimadzrimuki ntlhanu wa makati lawa kudiki lava ntlhanu wa makume ya madzana ni lesvaku n’witeki mintsrhava mingani? **10** Kumbe makati laya ntlhanu na mabidzri lawa kudiki lava mune wa makume ya madzana ni lesvaku n’witeki svihundzru svingani? **11** Sviyencekisa kuyini kuva n’wingasvitwisisi lesvaku afa ndzringakaneli na n’wine hi makati? Kambe tivonelanani ku handzrelo ya vafarisi ni vasaduki.” **12** Hi kone vatwisisiki lesvaku afa angahlayi lesvaku vativonela ku handzrelo ya makati, kambe vativonela ku dondzro ya vafarisi ni vasaduki.

13 Kutiloko anhingeni amugangeni wa Khezariya wa Filipi, Yesu avutisa vadondzrisiwa, aku: “Xana vhanu vali N’wana wa Mhunu i mani?” **14** Kutani vaku: “Van’we vali i Yohani Mubabatasi, van’wana vali i Eliya, kasi van’wanyana vali i Yeremiya kumbe mun’we wa vaprofeta.” **15** Aku ku vone: “N’wine ke, n’wili hi mine mani?” **16** Kutani Simoni Petrosi ahlamula, aku: “Wene u Kriste, N’wana wa Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka.” **17** Kutani Yesu amuyangula, aku: “U ni njombo wene, Simoni, n’wana Yonasi! Hikusa lesvo awupfuleteliwanga hi nyama ni ngati, kambe hi Tatana wanga lwanga matilweni. **18** Na mine, ndzrili

ku wene: Wene u Petrosi. Kutani azribzeni ledzri ndzritayaka bandla dzranga, nakone tinyangwa ta Xizra tingatidzrihlula. **19** Ndzritakunyika mimpfungulu ya Mfumu wa matilo, kutani xin'wana ni xin'wana lexi uxitsrimbaka amisaveni xitava na xitsrimbiwile amatilweni, nakone xin'wana ni xin'wana lexi uxitlhanthlaka amisaveni xitava na xitlhanthliwile amatilweni.” **20** Kutani aleleta svinene vadondzrisiwa vakwe akuva vangabzeli mhunu ni mun'we lesvaku i Kriste.

21 Kusukela ankameni wolowo, Yesu asungula kutlhamuxela vadondzrisiwa vakwe lesvaku afanela kuya Yerusalema ayaxanisiwa svinene hi vakulu ni vaprista lavakulu ni vatsrali, ava adlayiwa, agama apfuxiwa hi siku dzra vuzrazru. **22** Kolahu Petrosi amuteka hi tlhelo asungula kumukhwavela, aku: “Titsretsrelele, Hosi; lesvo ungasvitsrhike svikuyencekela ni kutsrongo.” **23** Kambe afulazra, aku ku Petrosi: “Suka aphambheni kwanga, Sathana! Wene u xikhunguvanyiso ku mine, hikusa awupimisi sva Xikwembu Nkulukumba, kambe upimisa sva vhanu.”

24 Kutani Yesu aku ku vadondzrisiwa vakwe: “Loko mhunu ajula kundzrilandzra, aatitsrhike, azrwala mhandzre yakwe, andzrilandzrelele. **25** Hikusa lweyi ajulaka kuhuluxa vutomi bzakwe atalahlekeliswa hi bzone, kambe lweyi alahlekeliwaka hi vutomi bzakwe hi mha-ka yanga atabzikuma. **26** Hikuva, svitamupfuna yini mhunu loko akota kukuma misava hinkwayu kambe alahlekeliswa hi vutomi bzakwe? Kumbe i mpsini lesvi mhunu atakacincisa vutomi bzakwe ha svo-

ne? **27** Hikusa N'wana wa Mhunu atabuya akuphatimeni ka Tatana wakwe ni tintsrumi takwe. Kutani ankameni wa kone atahakela mun'wana ni mun'wana hi kulandzra hanyela dzrakwe. **28** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Ku ni van'we ku lavayimiki laha lavangatikidzringa lifu ni kutsrongo na vangazranganga hi kuvona N'wana wa Mhunu na abuya amfun'wini wakwe.”

17 Antsrhaku ka ntlhanu wa masiku na dzrin'we, Yesu ateka Petrosi na Yakobe ni makwavu, Yohani, avatlhantukisa anhaveni ya kutlakuka svinene na vali vusvavu. **2** Andzrulutiwa amahlweni kwavu, kutani liso dzrakwe dzriphatima kufana ni dambu, ni sviyambalu svakwe sviphatima ingaku i livaningo. **3** Kutani kuhumelela Moxe na Eliya amahlweni kwavu na vabula naye. **4** Kutani Petrosi aku ku Yesu: “Hosi, ku hine i svinene kuva hiva la. Loko usvinavela, ndzritadzima matende mazrazru: dzrin'we dzraku, dzrin'we dzra Moxe, ni dzrin'we dzra Eliya.” **5** Ati na ahakanela, kohumelela tlavi dzra ntlhohe dzrivafuneketa, kutani kutwala zritu ledzrihumaka atlavini, dzriku: “Lweyi i N'wananga, lwarzrandzriwaka, lweyi ndzrimunyonxelaka. Muyingisetani.” **6** Kutani loko vadondzrisiwa vayingela lesvo, vawa hanshi hi mimombo, vachava ngopfu svinene. **7** Kutani Yesu atsrhindzrekela, avakhumba, aku: “Pfukani. N'wingachaveni.” **8** Kutani loko vatlakuxa tinhloko, vakuma lesvaku aku na mhunu handle ka Yesu vusvakwe. **9** Kutani ankama lowu vaxikaka hi le nhaveni, Yesu avaleleta, aku: “N'wingabzeleni mhunu?”

nu xivoniso lexi na N'wana wa Mhunu angasipfuxiwa akufeni.”

10 Kambe, vadondzrisiwa vamu-vutisa vaku: “Kutani ke, hayini vatsrali vahlaya lesvaku Eliya hi yene afanelaka kuta kusungula?” **11** Kutani avahlamula, aku: “Eliya nakunene awata nakone athhelisela minchumu hinkwayu. **12** Kambe ndzrin'wibzela lesvaku Eliya kutani atile, kambe avamutivanga. Nambitanu, vayenci lesvi vasvijuliki hi yene. N'wana wa Mhunu na yene ataxanisiwa hi ndlela yoleyo amavokweni yavu.” **13** Kutani vadondzrisiwa vatwisisa lesvaku afa akanela hi Yohani Mubabatasi.

14 Kutani loko vatlhasa kusuhi ni xitsrhungu, kutsrhindzrekela mhunu ku yene amukhinsamela, aku: **15** “Hosi, twela vuzrombe n'wananga, hikusa a ni mavabzi ya kuwa nakone axaniseka ngopfu. Hikuva atsrhama hi kuwa andzrilweni ni le matini. **16** Ndzrimubuyisi ku vadondzrisiwa vaku, kambe avasvikotanga kumudaha.” **17** Kutani Yesu ahlamula, aku: “N'wine lixaka dzra kupfumala lipfumelo ni dzra kusomboloka! Xana ndzritan'wihanyela kuyatlhasa siku muni? Ndzritan'wibzatsrha kuyatlhasa siku muni? Mubuyise halenu.” **18** Kutani Yesu aholovela demona, kutani dzrihuma ku yene, jaha dzrihanya kusukela ankameni lowo. **19** Kutani vadondzrisiwa vabuyela Yesu hi tlhelo, vaku: “Hayini svihhlulile kudzrihlongola?” **20** Aku ku vone: “Hesvi n'winga ni lipfumelo dzritsrongo. Hikusa ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Loko n'wova ni lipfumelo dzra kudzringana ni nhleke ya sinapi, n'witaku ku nhava leyi: ‘Suka laha uya lee’, kutani yitasuka; na-

kone n'wingatihluliwa hi nchumu.” **[21]**

22 Kutiloko vatlhanganile Galileya, Yesu aku ku vone: “N'wana wa Mhunu atanyiketiwa amavokweni ya vhanu, **23** kutani vatamudlaya, kambe hi siku dzra vuzrazru, atapfuxiwa.” Kutani vavaviseka ngopfu svinene.

24 Kutani loko vatlhasa Kapernaume, vhanu lava afaka vahakelisa madrakma mabizri ya tinemba ta tempele vatsrhindzrekela ku Petrosi, vaku: “Xana mudondzrisi wenu angahakeli madrakma mabizri ya tinemba ta tempele?” **25** Aku: “Ina.” Kambe, loko anhingena andlwini, Yesu akanela naye kusungula, aku: “Usvivonisa kuyini, Simoni? Xana tihosi ta misava tiyikuma ku vamani minhlengo kumbe tinemba? Ku vana va tone kumbe ku vhanu va le handle?” **26** Kutani loko ahlamulile, aku: “Ku vhanu va le handle”, Yesu aku ku yene: “Sviliki, vana avahakelisiwi tinemba! **27** Kambe akuva hingavakhunguvanyisi, yana alwandle uyahoxeta ndzrovo, ukhoma nhlampfi ya kusungula leyitakahuma; loko uyipfula nomu, utakuma mali yin'we ya silivhela. Yiteke uvanika akuva uhakelela mine na wene.”

18 Ankameni lowo, vadondzrisiwa vatsrhindzrekela ku Yesu, vaku: “Kutani ke, hi mani lwenkulu kutlula hinkwavu amfun'wini wa matilo?” **2** Kutani avitana xin'wanana xita ku yene, axiyimisa amakazri kwavu, **3** aku: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Loko n'wingandzruluki n'wifana ni svivanana, n'wingaka n'winganangingeni amfun'wini wa matilo ni kutsrongo.

MATEWU 18:4-22

Kudzrivalela vambeni

4 Xilesvo, lweyi atitsrongahataka kufana ni xin'wanana lexi hi lweyi anga lwenkulu kutlula hinkwavu amfun'wini wa matilo; **5** nakone lweyi ayamukelaka xin'wanana xin'we xa kufana ni xoxi hi vito dzranga na mine awandzriyamukela. **6** Kambe lweyi awisaka xin'we xa svivanana lesvi lesvipfumelaka ku mine, afa svitamuyampsela loko ankolweni wakwe angotsrimbiwa zribze dzra kugaya ledzrikokiwaka hi mbongolo, anyuvetiwa alwandle amatini ya kuyeta.

7 “Yowee, misava, hi mhaka ya svikhunguvanyiso! Hikuva svikhunguvanyiso svitata, kambe khombo dzra mhunu lweyi xikhunguvanyiso xitaka ha yene! **8** Kutani, loko voko dzraku kumbe nkondzro waku wukudohisa, wutsreme uwucukumeta kule na wene. Sviyampsela ngopfu kuva unhingena avuton'wini na ukiyela xizro kumbe ukhuta kutlula kuva ucukumeteliwa andzrilweni lowungahelikiki na u ni mavoko mabizri kumbe minkondzro mibizri. **9** Nakone loko tihlo dzraku dzrikudohisa, dzritlwavule udzricukumeta kule na wene. Sviyampsela kuva unhingena avuton'wini na u ni tihlo dzrin'we kutlula kuva ucukumeteliwa Xikheleni xa Kusuvisiwa hi ndzrilo na u ni mahlo mabizri. **10** Tivonelani akuva n'wingadzreli ni mun'we wa lavatsrongo, hikusa ndzrin'wibzela lesvaku tintsrumi tavu atilweni nkama hinkwawu tilavisa liso dzra Tatana wanga lwanga tilweni. **[11]**

12 “N'wisvionisa kuyini? Loko mhunu ova ni tihamba ta dzana kutani kulahleka yin'we ya tone, xana angatitsrhika leta ntlhanu ni mune wa makume na ntlhanu na mune

atinhaveni, afamba ajuletela leya yin'we leyilahlekiki? **13** Kutani loko ayikuma, ndzrin'wibzela xihlayelamfuzri ndzriku atanyonxa ngopfu ha yone kutlula lesvi anyonxisaka xisvone hi leta ntlhanu ni mune wa makume na ntlhanu na mune ta kuka tingalahlekanga. **14** Hi kufana, Tatana wanga lwanga matilweni angasvinaveli kuva kusuva ni mun'we wa lavatsrongo.

15 “Nangweso, loko makwenu aye nca xidoho, famba uyamukomba nandzru wakwe na n'wili n'wine vabizri ntsena. Loko akuyingiseta, umuhuluxile makwenu. **16** Kambe loko angayingiseta, tlhela ufamba ni mun'we kumbe vabizri, akuva mhaka yitativisiwa hi vumboni bza timboni tibizri kumbe tizrazru. **17** Loko angavayingiseta, bzela bandla. Loko ni bandla angadzriyingiseta, ku wene aafane ni mhunu wa matiko ni muhakelisi wa tinemba.

18 “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Hinkwasvu n'witokosvitsrimba amisaveni svitava na kutani svitsrimbiwile atilweni, nakone hinkwasvu n'wisvitsrhunxaka amisaveni svitava na kutani svitsrhunxiwile atilweni. **19** Ndzritlhela ndzrihlayela mfuzri ndzriku ku n'wine: Loko vabizri ku n'wine amisaveni vatwanana hi nchumu wini na wini lowu vafanelaka kuwukombela, vatayenceliwa wone hi Tatana wanga lwanga matilweni. **20** Hikusa laha kunga na vabizri kumbe vazrazru vatlhanganiki hi vito dzranga, na mine ndzri kone amakazri kwavu.”

21 Kutani Petrosi ata aku ku yene: “Hosi, xana makwezru atandzridohela kangani mine ndzrimudzrivalela? Kuyatlhasa ku ntlhanu na kabizri kee?” **22** Yesu aku ku yene:

MATEWU 18:23-19:9

“Ndzri li ku wene: Kungave kuyatlhasa ku ntlhanu na kabizri, kambe kantlhanu wa makume na makume mabidzri na ntlhanu na kabizri.

23 “Hi yo mhaka yoleyo Mfumu wa matilo wungafanisiwaka ni hosi leyi afaka yijula kuhakelisa svikweneti malandzra ya yone. **24** Loko yisungula kukambela tinkonta, kubuyisiwa nandzra mun’we amahlweni ka yone lweyi afaka a ni xikweneti xa dzana dzra madzana ya matalenta akuva ayihakela. **25** Kambe, lesvi afaka ange na ndlela ya kuhakela, n’winyi wakwe aleleta lesvaku kuxaviswiwa yene ni nsati wakwe, ni vana vakwe, ni hinkwasvu lesvi afaka ali nasvu, akuva kuhakeliwa xikweneti. **26** Kutani nandzra amukhinsamela, aku: ‘Ndzrilehisele mbilu; ndzritakuhakela hinkwasvu.’ **27** Hi kumutwela vuzrombe, n’winyi wakwe amutrhika afamba, amudzri valela xikweneti. **28** Kambe loko nandzra lweyo ahuma, atlhanga na mun’we wa nandzrakulobze, lweyi afaka amuceneki dzana dzra madenari, kutani amukhoma, amutlimba nkolo, aku: ‘Hakela xikweneti zaku.’ **29** Kutani nandzrakulobze akhinsama amahlweni kwakwe amukombela, aku: ‘Ndzrilehisele mbilu; ndzritakuhakela.’ **30** Kambe angapfumelanga; amatsrhan’wini ya lesvo esuka ayamunhingenisa abohelweni akondzra ahakela xikweneti. **31** Loko malandzrakulobze mavona lesviyencekiki, mavaviseka ngopfu svinene, kutani masuka mayabzela n’winyi wa wone hinkwasvu lesviyencekiki. **32** Kutani n’winyi wa nandzra lweyo amuvitana, aku ku yene: ‘Wene, nandzra wa kubiha! Ndzrikudzrivaleli xikweneti zaku hi-

Xivangelo xa kudlaya vukati

nkwaxu ankama lowu ungandzrikombela. **33** Xana na wene afa unga-fanelanga kutsretsrelela nandzrakuloni kufana na mine ndzringakutsretsrelela?’ **34** Kolahu, n’winyi wa nandzra lweyo ahlundzruka ngopfu, amunhingenisa abohelweni akondzra ahakela xikweneti xakwe hinkwaxu. **35** Na yene Tatana wanga wa le tilweni atayencisa xisvosvo ku n’wine loko n’wingadzrivalelani svanga vamakwavu na makwavu na svisukela ambilwini.”

19 Kutiloko Yesu aheti mazritulawa, asuka Galileya aya mugangeni wa Yudeya, hi tlhelo dzra halahaya ka nambu wa Yordani. **2** Kutani svitsrhungu lesvikulu svimulandzra, asvihanyisa kone. **3** Kutani vafarisi vamuyela na vajula kumudzringa; vamuvutisa, vaku: “Svapfumeleliwa kuva wanuna adlaya vukati ni nsati wakwe hi xivangelo xini na xini?” **4** Kutani avahlamula, aku: “An’widondzranga lesvaku Mutumbuluxi kusukela akusunguleni avayenci wanuna ni wansati, **5** ava aku: ‘Hi mhaka leyi, wanuna atasiya tatana wakwe ni mamana wakwe, anamazrela nsati wakwe, kutani hi vubizri vatava nyama yin’we?’ **6** Xilesvo, avehe vabizri, kambe i nyama yin’we. Xisvosvo, lesvi Xikwembu Nkulukumba asvitlhanganisiki, mhunu angachuke asvihambanisa!” **7** Vaku ku yene: “Ke, hayini Moxe aleleti lesvaku wansati anyikiwa papela dzra kudlaya vukati, ahlolongiwa?” **8** Aku ku vone: “Moxe an’wipfumeleli kudlaya vukati ni vasati venu hi mhaka ya kutiyela ka timbilu tenu, kambe kusukela akusunguleni afa svinge xitanu. **9** Kutani ndzrin’wibzela lesva-

MATEWU 19:10-28**Jaha dzra timali dzrikwata**

ku lweyi adlayaka vukati ni nsati wakwe na kunge hi mhaka ya vugangu, agama ateka mun'wana, ayenca vumbuye.”

10 Vadondzrisiwa vaku ku yene: “Loko svitsrhamisisi xilesvo ku wana ni nsati wakwe, svayampsa kuva mhunu angachati.” **11** Kutani aku ku vone: “Ahi hinkwavu vanyamukelaka zritu ledzro, kambe ntsena lavanyikiwiki. **12** Hikusa ku ni va kutsrhama na vangachatanga vangapsalisiwa xisvosvo, kutlhela kuva ni va kutsrhama na vangachatanga vangayenciwa hi vhanu, kutlhela kuva ni va kutsrhama na vangachatanga vangatiyenca ha bzavu hi mhaka ya Mfumu wa matilo. Lweyi asvikotaka kusviyamukele aasviyamukele.”

13 Kutani vamubuyisela svivana akuva asvitlhanteka mavoko ni kusvihambela xikhongoto, kambe vadondzrisiwa vavakhwavela. **14** Kambe Yesu aku: “Tsrhikani svivanana lesvo; n'wingasvitsimbeni kuta ku mine, hikusa Mfumu wa matilo i wa lava kutsrhamisisa xilesvi.” **15** Kutani asvitlhanteka mavoko agama asuka kone.

16 Kutani kutlhasa mun'we ku yene, aku: “Mudondzrisi, ndzrifanela kuyenca yini sva svinene akuva ndzrikuma vutomi lebzingaheliki?” **17** Kutani aku ku yene: “Undzrivutisela yini hi lesvinga sva svinene? Ova mun'we ntsena lwanga munene. Kambe, loko ujula kunhingenana avuton'wini, landzra svileleto minkama hinkwayu.” **18** Aku ku yene: “Svini sva kone?” Kutani Yesu aku: “Ungadlaye mhunu, ungayence vumbuye, ungayive, ungabeke vumboni bza madzrimi; **19** kombisa xichavu ku tatana waku ni

mamana waku, zrandzra walekwenu xilesvi utizrandzrisaka xisvone.”

20 Jaha ledzro dzriku ku yene: “Lesvo hinkwasvu ndzrasvilandzra; kahakiyela yini kwanga?” **21** Yesu aku ku yene: “Loko ujula kuhelela hi matlhelo hinkwawu, famba uya-xavisa minchumu yaku, uteka mali ya kone uhanana svisiwana, kutani utava ni vukosi atilweni; ugama ubuya undzrilandzra.” **22** Loko jaha ledzro dzriyingela lesvo, dzrisuka dzrifamba na dzrivavisekile, hikusa afa dzri ni vukosi bzinyingi. **23** Kutani Yesu aku ku vadondzrisiwa vakwe: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Svitamubindzrela mhunu lwanga xipfundzri kunhingenana amfun'wini wa matilo. **24** Nakone mfuzri ndzrili ku n'wine: Svitana-bzalela kamele kunhingenana hi mbhovo wa ximazri kutlula kuva mhunu lwanga xipfundzri anhingenana amfun'wini wa Xikwembu Nkulukumba”

25 Kutani loko vadondzrisiwa vayingela lesvo, vahlamala ngopfu svinene, vaku: “Ke, hi mani lwanga-hulukaka?” **26** Kutani Yesu avalangusisa, aku ku vone: “Ku vhanu lesvi asvikoteki, kambe ku Xikwembu Nkulukumba hinkwasvu svakoteka.”

27 Kutani Petrosi ahlamula, aku: “Phela hine hitsrhiki hinkwasvu hikulandzra; kutani ke, hitakuma yini?” **28** Kutani Yesu aku ku vone: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine n'wingandzrilandzra: ankameni wa kupfuxetiwa ka minchumu, loko N'wana wa Mhunu atsrhamisa axiluvulweni xakwe lexiphatimaka, na n'wine n'witatsrhamisa asviluvulweni sva khume na svibizri, n'wiyanisa tinxaka ta khume na tibizri ta

Yisrayele. **29** Nakone mani na mani lwasiyiki tiyindlu, kumbe vamakwavu va xinuna kumbe va xisati, kumbe tatana, kumbe mamana, kumbe vana, kumbe masimu, hi nkonta yanga atayamukela kadzana sva kufana, athela akuma vutomi lebzingahelikiki.

30 “Kambe vanyingi vanga va kusungula vatava va vugamu, ni lava vanga va vugamu vatava va kusungula.

20 “Hikuva Mfumu wa matilo wufana ni n'winyi wa muti lweyi ahumiki ampundzrwini svine ayathola vatizri akuva vatizra ansin'wini yakwe ya mavhinya. **2** Loko atwanani ni vatizri kuvaholela denari hi siku, avazrumela ansin'wini yakwe ya mavhinya. **3** Loko athela ahuma na sviya ku wora dzra vuntlhanu ni mune wa mixo, ovona van'wana na vetsrhama hi mavoko bazara. **4** Kutani aku ku vone: ‘Na n'wine yanani ansin'wini yanga ya mavhinya, ndzritan'winyika muholo wa kululama.’ **5** Vafambisa xisvosvo. Athela ahuma hi nkama wa dina ni loko sviya ku wora dzra vuzrazru dzra nhlikanhi ayayenca lesvifanaka. **6** Kutani loko sviya ku wora dzra vuntlhanu ni madambu, ahuma akuma van'wana na veyima, aku ku vone: ‘N'wiyimela yini la na n'wekhondla mavoko siku hinkwadzru ledzri?’

7 Vahlamula, vaku: ‘Hesvaku ahitholiwanga ha mhunu.’ Aku ku vone: ‘Na n'wine yanani ansin'wini yanga ya mavhinya.’

8 “Loko dambu dzripela, n'winyi wa nsimu ya mavhinya aku ku ndzruna yakwe: ‘Vitana vatizri uva-hakela miholo yavu, usungula hi

lwewa vugamu ugamisa hi lwewa kusungula.’ **9** Kutani loko kutlhasa lavanhingeniki na sviya ku wora dzra vuntlhanu ni madambu a, mun'wana ni mun'wana anyikiwa denari dzrin'we. **10** Kutani kutlhasa va kusungula, na vapimisa lesvaku vatanyikiwa sva svinyingi, kambe na vone vaholeliwa denari dzrin'we. **11** Kutani loko vaholile, vasungula kukhala ku n'winyi wa muti, **12** vaku: ‘Vhanu lava va vugamu vetizra wora dzrin'we ntsena; kambe uvayenci vafana na hine hitizriki dambu hinkwadzru hitlhela hipsha hi mumu!’ **13** Kambe ahlamula mun'we wa vone, aku, ‘Nandzruwe, andzrikukanganyisi. Ahitwanananga svone lesvaku ndzritakuholela denari dzrin'we? **14** Teka muholo waku ufamba. Ndzrijula kunyika lwewa vugamu sva kufana ni lesvi ndzrin'yikaka wene. **15** Xana andzri na yone mfanelo ya kuyenca lesvi ndzrisvijulaka hi minchumu yanga? Kumbe tihlo dzraku dzrova ni matsrhoho hilesvi ndzringa munene kee?’ **16** Xisvosvo, lava vugamu vatava va kusungula, kasi lava kusungula vatava va vugamu.”

17 Kutani loko Yesu athantukela Yerusalema, ateka vadondzrisiwa lava khume na vabizri hi tlhelo, aku ku vone na vali ndleleni: **18** “N'wasvivona! Hitlhantukela le Yerusalema, kutani N'wana wa Mhunu atanyikeliwa ku vaprista lavakulu ni vatsrali. Vatamutsremela lifu, **19** vava vamunyikela ku vamatiko akava vatlanga ha yene, vamukwapa vagama vamudlaya mhandzreni; kutani hi siku dzra vuzrazru atapfuxiwa.”

20 Ankameni wolowo mamana wa vana va Zebedewu amutsrhindzre-

MATEWU 20:21-21:9

kelela ni vana vakwe, amukhinsamela, amukombela sva kukazri. **21** Yesu aku ku yene: “Ujula yini?” Amuhlamula, aku: “Leleta lesvaku vananga lavabizri vatsrhamisa, mun’we axineneni xaku ni lwemumbeni aximatsrini xaku, amfun’wini waku.” **22** Kutani Yesu ahlamula, aku: “An’wisvitivi lesvi n’wisvikombelaka. Xana n’wingasvikota kunwa xinwelo lexi ndzrijulaka kuxinwa?” Vaku ku yene: “Hingasvikota.” **23** Aku ku vone: “Kunene xinwelo xanga, n’wita-xinwa. Kambe kunyika vhanu kutsrhama axineneni xanga ni ximatsrini xanga asvindzrilumbi, kambe i sva lavabekiseliwiki svone hi Tata-na wanga.”

24 Kutani loko lavan’wana va khume vasviyingela, vahlundzrukela vama-kwavu lavabizri. **25** Kambe Yesu avavitana vata ku yene, aku: “N’wasvitiva lesvaku vafumi va matiko vama-bindzrisela ni lesvaku lavakulu vatizrisa ntamu ahenhla ka wone. **26** Lesvo svingayenceke amakazri kwenu; kambe lweyi ajulaka kuva nkulu amakazri kwenu aave mutizreli wenu, **27** ni lweyi ajulaka kuva lwewa kusungula amakazri kwenu aave nandzra wenu; **28** kufana ni N’wana wa Mhunu, hikusa angatelanga kutizreliwa, kambe ateli kutizrela ni kunyikela vutomi bzakwe bziva tizrulo dzra lavanyingi.”

29 Kutani ankama lowu vahumaka Yeriko, xitsrhungu lexikulu ximulandzra. **30** Kutani loko vhanu vabizri va kuka vangavoni lava afaka vatsrhamisi andleleni vayingela lesvaku Yesu ahundzra hi kone, vabandlukana, vaku: “Hosi, hitwele vuzrombe, N’wana Davhida!” **31** Kambe xitsrhungu xivakhwavela, xivabzela lesvaku avamiyele; kambe va-

Yesu ateli kutizrela ni kutizrula

yengetela kubandlukana, vaku: “Hosi, hitwele vuzrombe, N’wana Davhida!” **32** Kutani Yesu ayima, avavitana, aku: “N’wijula ndzrin’wi-yencela yini?” **33** Vaku ku yene: “Hosi, hijula lesvaku mahlo yezru mapfuleka.” **34** Hi kuvatwela vuzrombe, Yesu akhumba mahlo yavu; kutani kolahu vakota kuvona, vava vamulandzra.

21 Kutani ankama lowu vatsrhindzrekelaka kusuhi na Yerusalema vava vatlhasa Betifaxje le Nhaveni ya Minhlwazri, Yesu azruma vadondzrisiwa vabizri, **2** aku ku vone: “Ngingenani axidoropane-ni lexiya n’wixivonaka. Kutani n’witatekela kukuma mbongolo na yitrimbiwile, kun’we ni n’wana wa yone. Titlhantlhani n’witibuyisa ku mine. **3** Loko mhunu achuka an’wiyangula sva kukazri, hlayani lesvaku Hosi yativilela. Kutani loko ayi-ngela lesvo, atatekela kun’witsrhika n’wibuya na tone.”

4 Kutani lesvo sviyencekile, akuva kuhetiseka lesvihlayiwiki hi muprofeta, Iwatiki: **5** “Bzela n’wana wa xisati wa Ziyoni, uku: ‘Wasvivona! Hosi yaku yakubuyela; yatitsrongahata nakone yifamba hi mbongolo, xinga ximbongolwana, n’wana wa xihazri xa kuzrwala.’”

6 Kutani vadondzrisiwa vafamba vayayencisa xisvosvi Yesu avaleletisiki xisvone. **7** Vabuyisa mbongolo ni n’wana wa yone vava vabeketela mijansi yavu henhla ka tone, kutani atitsrhamela. **8** Kutani xitsrhungu lexikulu xiyandlalela mijansi ya xone axitaratwini, na vambeni vatsrema tinkambu aminsinyeni vatiyandlalela axitaratwini. **9** Kutani svitsrhungu lesvi afaka svifamba ma-

hlweni kwakwe ni lesvi afaka svimulandzra he ntsrhaku afa svibandlukana, sviku: “Huluxa, hokombela, N’wana Davhida! Aakhensiwe lweyi abuyaka hi vito dzra Yehovha! Huluxa, hokombela, ahenhlahenhla!”

10 Kutani loko anhingena Yerusalem, doropa hinkwadzru dzritala-taleka, dzriku: “Xana i mani lweyi?”

11 Kutani svitsrhungu sviku: “Lweyi i muprofeta Yesu, wa le Nazareta wa Galileya!” **12** Kutani Yesu anhingena atempeleni ahlngola hinkwavu lava afaka vaxavisa ni kuxava atempeleni, abakanyisa matafula ya vacincisi va mali ni svitsrhamu sva lavaxavisaka matuva.

13 Agama aku ku vone: “Kutsraliwi lesvi: ‘Yindlu yanga yitavitaniwa yindlu ya xikhongoto.’ Kambe n’wine n’wiyiyenca mhakwa ya vayivi.” **14** Kutani vhanu va kuka vangavoni ni va kukhuta vamuyela atempeleni, avahanyisa.

15 Kutani loko vaprista lavakulu ni vatsrali vavona mahlolana lawa afaka amayenca ni svifanyatana lesvi afaka svibandlukana atempeleni, na sviku: “Huluxa, hokombela, N’wana Davhida”, vahlundzruka, **16** vaku ku yene: “Wasviyingela lesvi lava vasvihlayaka?” Yesu aku ku vone: “Ina. Xana an’wingidondzra lesvi: ‘Anon’wini wa vatsrongwana ni wa svivanana lesvahayan’waka, uhumexi lidzrumu?” **17** Kutani asuka avasiya, ahuma adorporeni aya Betanya, ayayetlela kone.

18 Kutani ankama lowu atlhelelaka adorporeni ximixweni svinene, atwa ndlala. **19** Kutani loko avona nkuwa axitaratwini awuyela, kambe angakumi nchumu handle ka makamba ntsena. Kutani aku ku wone: “Kungahachuke kutlhela kuhuma

handzru ku wene!” Kutani nkuwa wutekela kuwoma. **20** Kutani loko vadondzrisiwa vasvivona, vahlamala, vaku: “Xana nkuwa lowu wuwomisi kuyini hi nkamanyana?” **21** Kutani Yesu avahlamula, aku: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Loko n’wiva ni lipfumelo, n’witlhela n’wingaganaganeki, n’wingatiyenca ntsena lesvi ndzrisviyenciki ku nkuwa lowu, kambe nambi n’wobzela nhava leyi, n’wiku: ‘Suka uya-pela lwandle’, svitayenceka. **22** Kutani hinkwasvu n’wisvikombelaka hi xikhongoto, na n’wi ni lipfumelo, n’witasvikuma.”

23 Kutani loko anhingeni atempeleni, vaprista lavakulu ni vakulu va tiko vamubuyela na adondzrisa, vaku: “Uyenca lesvi hi ntamu muni? Nakone i mani akunyikiki ntamu lowu?” **24** Kutani Yesu avahlamula, aku: “Na mine ndzritan’wivutisa nchumu wun’we. Loko n’windzribzela, na mine ndzritan’wibzela lesvaku ndzriyenca lesvi hi ntamu wini: **25** Xana babatiso dzra Yohani afa dzripfa kwini? Atilweni kumbe avhanwini?” Kutani vasungula kuvonisana hi xivone, vaku: “Loko ho: ‘Atilweni’, ataku ku hine: ‘Ke, hayini n’wingakholwanga ku yene?’ **26** Kambe loko ho: ‘Avhanwini’, hichava xitsrhungu lexi hikusa hinkwavu vali Yohani i muprofeta.” **27** Kutani vahlamula Yesu, vaku: “Ahisvitivi.” Na yene, ke, aku ku vone: “Na mine andzrin’wibzeli lesvaku ndzriyenca lesvi hi ntamu wini.

28 “Kambe n’wisvivonisa kuyini? Mun’we wanuna afa a ni vana vabizri. Atiki ayela lwewa kusungula, aku: ‘N’wananga, famba uyatizra ansin’wini yanga ya mavhinya namunhla.’ **29** Kutani n’wana lweyo amu-

MATEWU 21:30-22:4

hlamula, aku: 'Ndzingatiya', kambe antsrhaku, atitwa nandzru, ahuma afamba. **30** Atiki atsrhindzrekela ku lwewa vubizri, ahlaya svo sva svin'we, kutani ahlamula, aku: 'Hi svone, Tata', kambe agama angayi mbangu. **31** Hi wini ku lavabizri lweyi ayenciki kuzrandzra ka tatana wakwe kee?" Vahlamula, vaku: "Hi lwewa kusungula." Yesu aku ku vone: "Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Vahakelisi va tinemba ni tinghwavana van'wichangwela kunhingena amfun'wini wa Xikwembu Nkulukumba. **32** Hikusa Yohani an'witelile hi ndlela ya kululama, kambe n'wine an'wikholwanga ku yene. Kambe vahakelisi va tinemba ni tinghwavana vakholwile ku yene; kasi n'wine, nambilesvi n'wisvivoniki lesvo, an'wigamanga hi kutitwa nandzru akuva n'wikholwa ku yene.

33 "Yingisetani xifaniso xin'wana: afa ku ni mhunu, wa n'winyi wa muti, lwabzaliki nsimu ya mavhinya ayibiyela matlhelo hinkwawu, ava akela xipfuvelo xa vhinyo, ayaka ni xihondzro, agama ayivolekisa ku vadzrimi, ayendzrela matiko man'wana. **34** Loko kutlhasa nkama wa mihandzru, azruma malandzra yakwe ku vadzrimi vayateka mihandzru yakwe. **35** Kambe vadzrimi vakhoma malandzra yakwe, mun'we vamukwapa, mun'wana vamudlaya, mun'wanyana vamukhandla hi mazribze. **36** Athhela azrumela malandzra mambeni, ya kutlula ya kusungula, kambe vamayenca svo sva svin'we. **37** Hi vugamu avazrumela n'wanakwe, na aku: 'Lesvi anga n'wananga, vatamubekela xichavu.' **38** Kambe loko vavona n'wanakwe, vadzrimi vabzelana, vaku: 'Hi lweyi madapfindla. Tanani himudlaya, hi-

Xifaniso xa n'winyi wa mvhinya

teka pfindla dzrakwe!' **39** Kutani vamukhoma vamucukumeta handle ka nsimu ya mavhinya, vamudlaya. **40** Xilesvo, loko n'winyi wa nsimu ya mavhinya abuya, xana atavayenca yini vadzrimi lavo?" **41** Vaku ku yene: "Lesvi vabihiki, atavasuvisa hi ndlela leyichavisaka. Kutani nsimu ya mavhinya atayivolekisa ku vadzrimi van'wana, lavatakamunyika mihandzru loko kutlhasa nkama wa yone."

42 Yesu aku ku vone: "Xana an'wingidondzra lesvi Matsralweni: 'Zribze ledzri vayaki vadzridzreliki hi dzrone dzringayenciwa zribze ledzra lisima dzra masungulu. Lesvi svipfa ku Yehovha, mfuzri svahlamalisa amahlweni yezru'?" **43** Hi mhaka yoleyo ndzriliki ku n'wine: Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba wutatekiwa ku n'wine wunyikiwa tiko ledzripsalaka mihandzru ya dzrone. **44** Nangweso, lweyi atakawa ahenhla ka zribze ledzro, atapshandlaka, kasi lweyi dzritakamuwela dzritamufuhlutela."

45 Kutani loko vaprista lavakulu ni vafarisi vayingela svifaniso svakwe, vasvivona lesvaku akanela hi vone. **46** Kambe nambi vajula kumukhoma, afa vachava svitsrhungu, hikusa afa sviku i muprofeta.

22 Kutani Yesu athhela aphindha avulavula navu hi svifaniso, aku: **2** "Mfumu wa matilo wungafanisiwa ni hosi leyihambeliki n'wana wa yone nkhuvu wa muchatu. **3** Kutani yizruma malandzra ya yone kuyavitana lavazrambiwiki amuchatwini, kasi vone afa vanga-svijuli kuya. **4** Yithhela yizruma malandzra ya yone, yiku: 'Bzelani vazrambiwa, n'wiku: "Lavisani! Ndzri-

hetile kululamisa sva kuda sva nkhuvu; tihomu tanga ni svihazri sva kunona svithaviwile, kutani hinkwasvu svilungile. Buyani amuchatwini.” **5** Kambe lesvi afaka vange na mhaka, vatifambela, mun’we ansin’wini yakwe, mun’wanyana akuxaviseni kwakwe; **6** kambe lavan’wana vakhoma malandzra vamaxanisa, vagama vamadlaya.

7 “Kutani hosi yihlundzruka, yizrumela masocha ya yone, yidlaya vadlayi lavo yigama yihisa doropa dzravu. **8** Kutani yiku ku malandzra ya yone: ‘Nkhuvu wa muchatu wulungile wone, kambe lavazrambiwiki afa vangafaneleki. **9** Xilesvo, fambani amatlhanganwini ya svitaratu, n’wiya zramba mani na mani lweyi n’wimukumaka ata amuchatwini.’ **10** Kutani malandzra lawo mahuma maya svitaratwini mayahlengeleta hinkwavu lava mavakumiki, va kubiha ni lavanene; kutani yindlu ya nkhuvu wa muchatu yitala hi lava afaka vatsrhami akudeni.

11 “Kutani loko hosi yinzingena kutatavona lesvaku hi vamani afaka vali kudeni, yovona mun’we wanuna lweyi afaka angayambalanga mpahla ya muchatu. **12** Kutani yiku ku yene: ‘Nandzruwe, unzingenisi kuyini laha na unge na mpahla ya muchatu?’ Lweyo wanuna apfumala xa kuxihlaya. **13** Kutani hosi yiku ku malandzra ya yone: ‘Mutsrimbani mavoko ni milenge n’wimucukumeta amunyameni hala handle. Hi laha atakadzrila athela aketsrela menyo kone.’

14 “Hikusa lavazrambiwiki i vanyingi, kambe lavahlawuliwiki i vatsrongo.”

15 Kutani vafarisi vafamba vayahamba xikungu xa ndlela ya kumu-

phasa hi mazritu yakwe. **16** Kutani vazrumela vadondzrisiwa vavu ku yene, kun’we ni vaseketeli va Heroda, vayaku: “Mudondzrisi, hasvitiva lesvaku ukanela xihlayelamfuzri ni lesvaku udondzrisa ndlela ya Xikwembu Nkulukumba hi xihlayelamfuzri, ni lesvaku awujuli kunyoxisa mhunu, hikusa awulangusi vuso bza vhanu. **17** Ke, hibzele: Uli yini hi mhaka leyi: Svapfumeleliwa kuhakela tinemba ku Khezari kumbe ihina?” **18** Kambe Yesu, hi kutiva mazrengu yavu ya kubiha, aku: “N’windzridzringela yini, vakangananyi? **19** Ndzrikombani mali leyi kuhakeliwaka ha yone tinemba.” Vamubuyisela denari. **20** Aku ku vone: “I xifaniso xa mani lexi ni mazritu lamatsraliwiki laha kee?” **21** Vaku: “I sva Khezari.” Kutani aku ku vone: “Xisvosvo, tlheliselani Khezari sva Khezari, na Xikwembu Nkulukumba sva Xikwembu Nkulukumba.” **22** Kutani loko vayingela lesvo, vahlamala; kutani vamutsrhiika, vakhoma ndlela.

23 Hi siku dzrodzro, vasaduki, lavaliki aku na kupfuka ka vafi, vavutela, vamuvutisa lesvi: **24** “Mudondzrisi, Moxe ati: ‘Loko mhunu afa na ange na vana, makwavu achate ni nsati wakwe, atapfuxela makwavu xiloso.’ **25** Kutani, kavi ni ntlhanu wa vama kwavvu na vabizri amakazri kwezru. Lwewa kusungula achata agama afa na ange na vana, asiyela makwavu nsati. **26** Kutani sviva xisvosvo ku lwewa vubizri ni lwewa vuzrazru, kuyatthasa ku hinkwavu va ntlhanu na vabizri. **27** Hi vugamu, lwe wansati afa. **28** Ke, akupfukeni ka vafi, lwe wansati atava nsati wa mani ku lava ntlhanu na vabizri? Hikusa hinkwavu va-

chati naye.”

29 Yesu avahlamula, aku: “N’wila-hlekile, hikusa an’wimativi Matsralwa nambi ntamu wa Xikwembu Nkulukumba. **30** Hikuva akupfukeni ka vafi, vhanu avachati nambi kuchatisiwa, kambe vafana ni tintsrumi letinga tilweni. **31** Nangweso, mayelanu ni kupfuka ka vafi, an’widondzranga lesvingahlayiwa ku n’wine ha Xikwembu Nkulukumba, aku: **32** ‘Hi mine Xikwembu Nkulukumba wa Abrahamu, ni Xikwembu Nkulukumba wa Izaki, ni Xikwembu Nkulukumba wa Yakobe?’ Ahi Xikwembu Nkulukumba wa vafi, kambe i Xikwembu Nkulukumba wa lavahanyaka.” **33** Kutani loko sviyingela lesvo, svitsrhungu svihlamala hi dondzro yakwe.

34 Kutani loko vafarisi vayingela lesvaku apfali nomu vasaduki, vabuya kun’we. **35** Kutani mun’we wa vone, lweyi afaka ali ntivi ya Nawu, amudzringa hi kumuvutisa, aku: **36** “Mudondzrisi, andzreni ka Nawu hinkwawu, hi xini xileleto lexikulu xa kone?”

37 Kutani aku ku yene: “Zrandzra Yehovha, Xikwembu Nkulukumba waku, hi mbilu yaku hinkwayu, ni hi hika dzraku hinkwadzru, ni hi miyanakanyu yaku hinkwayu.’ **38** Lexi hi xo xileleto lexikulu ni lexa kusungula. **39** Lexa vubizri, xa kufana na xone, hi lexi: ‘Zrandzra walekwenu xilesvi utizrandzrisaka xisvone.’ **40** Ahenhla ka svileleto lesvi kubekiwi Nawu hinkwawu ni vaprofeta.”

41 Kutani loko vafarisi vahlengetanile, Yesu avavutisa aku: **42** “N’wili yini ha Kriste? I n’wana wa mani kee?” Vaku ku yene: “Wa Davhida.” **43** Avavutisa, aku: “Ke, svi-

yencekisa kuyini kuva Davhida, hi kuhuhuteliwa hi moya amuvitana Hosi, aku: **44** ‘Yehovha ati ku Hosi yanga: “Tsrhamisa axineneni xanga ndzriko ndzribeka valala vaku ahansi ka minkondzro yaku”?’ **45** Ke, loko Davhida amuvitana Hosi, xana sviyencekisa kuyini kuva ava n’wanakwe?” **46** Kutani kungavi na mhunu wa kukota kumuhlamula hi zritu ni dzrin’we. Nakone kusukela asikwini dzrodzro, akahavanga na mhunu lwatiyiki kutlhela amuvutisa xanchumu.

23 Kutani Yesu akanela ni svi-tsrhungu ni vadondzrisiwa vakwe, aku: **2** “Vatsrali ni vafarisi vatsrhamisi axitsrhan’wini xa Moxe. **3** Xilesvo, hinkwasvu lesvi van’wibzelaka svone, sviyencani n’witlhela n’wisvibekisa, kambe n’wingalandzreni mintizro yavu, hikusa vohlaya ntsena kambe avayenci. **4** Vatsrimbelela mintsrhwalu ya kubi-dzra vamitlhanteka amakatleni ya vhanu, kambe vone avajuli nambi kumitsrhindzreta hi litiho dzravu. **5** Hinkwasvu lesvi vasviyencaka, vayencela akuva vavoniwa hi vhanu, hikusa vakulisa svibokisana svavu sva matsralwa le mombzeni ni le vokweni, vatlhela valehisa machakala ya vugamu bza sviyambalu svavu. **6** Nakone vazrandzrisa mimbangu ya kusungula lomu kudeneni ni svitsrhamu sva kusungula amasinagogeni, **7** ni kuloseliwa amabazara, ni kuva vhanu vavavitana, vaku: ‘Mufundhisa’. **8** Kambe n’wine, n’wingavitaniweni ‘Mufundhisa’, hikuva Mudondzrisi wenu i mun’we ntsena; kutani n’wine hinkwenu n’wi vama-kwavu. **9** Nangweso, n’wingavitane-ni mhunu tatana wenu amisaveni,

MATEWU 23:10-30

Yowee vatsrali ni vafarisi!

hikusa Tatana wenu i mun'we ntse-na, lwanga tilweni. **10** Nambi kuvitaniwa vazrangeli, n'wingavitaniweni; hikusa Muzrangeli wenu i mun'we ntse-na, anga Kriste. **11** Kambe lwenkulu amakazri kwenu aave mutizreli wenu. **12** Mani na mani lwatitlakuxaka atatsrongahatiwa, kasi mani na mani lwatitsrongahataka atatlakuxiwa.

13 "Kambe, yowee, vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa n'wisivela vhanu kunhingenana amfun'wini wa matilo; hikusa n'wine an'winhingenani, nambi lavajulaka kunhingenana, an'wivatsrhiki vanhingenana. **[14]**

15 "Yowee, n'wine vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa n'witsremakanya lwandle ni tiko dzra ntlhava akuva n'wiyanhingenisa mhunu mun'we ku xiyuda, kutani loko n'wimunhingenisile, n'wimuyenca afa-neliwa hi Xikhele xa Kusuvisiwa kubizri kutlula n'wine.

16 "Yowee, n'wine vafambisi va kuka vangavoni, n'wine n'wiliki: 'Loko mhunu afunga hi tempele, asvi na mhaka; kambe loko mhunu afunga hi gole dzra tempele, a ni xikweneti.' **17** Svimpfunta sva kuka svingavoni! Kasi, hi xini xa lisima dzrikulu? I gole kumbe i tempele ledzrixwengisiki gole? **18** N'witlhela n'wiku: 'Loko mhunu afunga hi alitari, asvi na mhaka; kambe loko mhunu afunga hi xitlhavelo lexinga ku dzrone, a ni xikweneti.' **19** N'wine va kuka n'wingavoni! Kasi, hi xini xa lisima dzrikulu? I xitlhavelo kumbe i alitari ledzrixwengisaka xitlhavelo? **20** Xilesvo, lweyi afungaka hi alitari afunga hi dzrone ni hi hinkwasvu lesvinga ku dzrone; **21** nakone lwafungaka hi tempele afunga hi dzrone ni hi Lweyi atrha-

maka ku dzrone; **22** ni lwafungaka hi tilo afunga hi xilavelo xa Xikwembu Nkulukumba ni hi Lweyi atrshamisiki ku xone.

23 "Yowee, n'wine vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa n'wihumexa sva vukhume sva xinsinyana xa svitlukana sva kutsrokotsra, ni sva xinsinyana xa sviluvana sva kunun'hwela, ni sva svinhlekana sva kunandzrikisa muzru, kambe n'witsrhiki timhaka ta lisima ngopfu ta Nawu, kunga vululami, ni timpsalu, ni kudumbeka. Minchumu leyi afa svijuleka kuva n'wimiyenca, kambe na n'wingatsrhiki lemin'wana. **24** N'wine va kuka n'wingavoni! N'wisefa nsuna kambe n'wimita kamele!

25 "Yowee, n'wine vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa n'wibasisa handle ka xinwelo ni nkambana, kambe andzreni kutali hi vuyivi ni makwanga. **26** Mufarisi wa kuka ungavoni, zranga hi kubasisa andzreni ka xinwelo ni nkambana, akuva kutabasa ni le handle.

27 "Yowee, n'wine vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa n'wifana ni maxizra lamapendiwiki hi mhemba, lamavonekaka na maxongile he handle kambe andzreni matali hi mazrambu ya vhanu va kufa ni hi hinkwasvu sva nsila. **28** Hi ndlela leyifanaka, na n'wine he handle n'wivoneka ingiki nakunene n'wilulamile ku vhanu, kambe andzreni n'witali hi vukanganyisi ni vugevenga.

29 "Yowee, n'wine vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa n'wiyaka maxizra ya vaprofa n'witlhela n'wixongisa maxizra ya valulami, **30** na n'wiku: 'Loko afa hehanya amasi-kwini ya vatatana vezru, inhaka hingahlengelanga navu akuhalateni

MATEWU 23:31-14

ka ngati ya vaprofeta.’ **31** Xilesvo, n’witiyisa ha bzenu lesvaku n’wi vana va lavangadlaya vaprofeta. **32** Kutani, n’wine tatisani mpimu wa vatatana venu.

33 “Tinyoka, vana va svipshahla! Xana n’witalulukisa kuyini yavanyiso dzra Xikhele xa Kusuvisiwa? **34** Hi mhaka leyi, lavisani, ndzrin’wizrumela vaprofeta, ni tintlhazri, ni vadondzrisi va matsralwa. Van’we, n’witavadlaya n’witlhela n’wivagongondzrela atimhandzreni, kutani van’wana n’witavakwapa amasinagogeni yenu n’witlhela n’wivaxanisa hi doropa ni doropa, **35** akuva n’witalhakelisiwa ngati ya valulami hinkwavu leyihalatiwiki amisaveni, kusukela angatini ya mululami Abele kuyatlhasa angatini ya Zakariya, n’wana Barakiya, lweyi n’wimudlayiki amakazri ka tempele ni alitari. **36** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Hinkwasvu lesvi svitawela lixaka ledzri.

37 “Yerusalema, Yerusalema, mudlayi wa vaprofeta ni mukhandli wa lavazrumeliwiki ku yene! I kangani xana ndzrijuliki kuhlengeleta vana ku kufana ni lesvi huku yihlengeletisaka xisvone svcuwana sva yone ahansi ka timpapa ta yone? Kambe awusvijulanga. **38** Lavisa! Yindlu yaku yitasala hi mazrumbi. **39** Hikuva ndzrili ku wene: Kusukela svosvi ungahatindzrivona kuyatlhasa ankameni lowu utakaku: ‘Akukhensiwe lweyi abuyaka hi vito dzra Yehovha!’”

24 Kutiloko Yesu asuka atempeleni, vadondzrisiwa vakwe vatsrhindzrekela ku yene akuva vamukomba mayakiwela ya temple. **2** Avahlamula, aku: “An’wisvivoni

Xikombiso xa kuhela ka misava

hinkwasvu lesvi? Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Kungatisala nambi zribze ahenhla ka zribze laha dzra kuva dzringagilhitiwanga.”

3 Kutani ankama lowu afaka atsrhamisi Nhaveni ya Minhlwazri, vadondzrisiwa vamutsrhindzrekelela hi tlhelo, vaku: “Hibzele, xana lesvo svitayenceka siku muni, nakone xitava xini xikombiso xa kuhumelela kwaku ni xa kuhela ka misava?”

4 Kutani Yesu avahlamula, aku: “Tivonelani akuva kungavi na mhunu lwamikanganyisaka, **5** hikusa vanyingi vatata hi vito dzranga, na vaku: ‘Hi mine Kriste’, kutani vatakanganyisa vanyingi. **6** N’witayingela sva tiyimpi ni madzrungula ya tiyimpi. Tivonelani akuva n’wingatichavisiwa, hikusa svajuleka kuva lesvo sviyenceka, kambe abzisiva vugamu.

7 “Hikuva tiko dzrin’we dzritalwa ni tiko dzrin’wana ni mfumu wun’we wutalwa ni mfumu wun’wana, nakone kutava ni tindlala ni svimbeta amimbangwini ya kusiyanasiyana. **8** Hinkwasvu lesvi i kusungula ka svikazratu lesvikulu.

9 “Kutani vhanu vatan’winyikela akuva n’wixanisiwa vava van’widlaya, nakone n’witavengiwa hi matiko hinkwawu hi nkonta ya vito dzranga. **10** Nakone ankameni wolowo vanyingi vataphasiwa vava, vadlayisana, vava vavengana. **11** Kutatumbuluka vaprofeta vanyingi va madzrimi nakone vatakanganyisa vanyingi; **12** nakone hi mhaka ya kuyandzra ka vubihi, lizrandzru dzra lavanyingi dzritahola. **13** Kambe lweyi atakava na atiyiseli kuyatlhasa avugan’wini atahuluka. **14** Nakone madzrungula lawa lamanene ya Mfumu matazrezriwa amisaveni

hinkwayu akuva bziva vumboni ku matiko hinkwawu, kutani hi kone kutakatlhasa vugamu.

15 “Xilesvo, loko n’wivona nchumu lowunyenentsaka wa kuhonetela, lowuhlayiwiki hi muprofeta Daniyele, na wuyimi ambangwini lowa kuxwenga, (lweyi adondzraka aatwisisise), **16** ankameni lowo, lavanga Yudeya avatsrutsrumele atinhaveni; **17** kutani lwanga henhla ka yindlu angaxikele kuhumexa lesvinga ndlwini yakwe, **18** ni lwanga masin’wini angahabuye akaya atatateka mpahla yakwe. **19** Nangweso, yowee, vavasati lavanga ni tinyimba ni lavayan’wisaka amasikwini wolawo! **20** Mfuzri khongotani lesvaku nkama wenu wa kutsrutsruma ha wone wungavi hi vuxika kumbe hi siku dzra Savata; **21** hikuva ankameni lowo kutava ni nhlomulo lowukulu, lowu kungasamikiki kuhumelela wa kufana na wone kusukela akutumbuluxiweni ka misava kutatlhasa svosvi, ni lowu kungatikitlhela kuhumelela wa kufana na wone. **22** Nangweso, loko masiku wolawo afa mangapumbiwanga, inha kungatihuluka mhunu; kambe hi nkonta ya vahlawuliwa masiku wolawo matapumbiwa.

23 “Kutani loko mhunu wa kuzazi aku ku n’wine: ‘Lavisani! Hi lweyi Kriste’, kumbe: ‘Hi lwiya lee’, n’wingapfumeleni. **24** Hikusa kutatumbuluka vaKriste va madzrimi ni vaprofeta va madzrimi, kutani vatahamba mahlolana lamakulu ni svihlamaliso akuva, loko svikoteka, vatakanganyisa nambi vahlawuliwa. **25** Lavisani! Ndzrin’wibzeli na wehe nkama. **26** Xilesvo, loko vaku ku n’wine: ‘Lavisani! Ale huleni’, n’wingahumeni; kumbe vaku: ‘Lavisani!

Ale ndlwini ya kufihleka’, n’wingapfumeleni. **27** Hikusa svanga hesvi lihata dzrihumaka avuxeni dzrivaninga kuyatlhasa mpeladambu, na ko kuhumelela ka N’wana wa Mhunu kutava xitanu. **28** Kwini na kwini lomu kunga ni mintsrumbu, magama matatlangana kolahu.

29 “Kutani antsrhakunyana ka nhlomulo wa masiku wolawo, dambu dzritandzruluka dzra ntima, nakone ni hweti yingativaninga, ni tinyeleti titawa hi le tilweni, nakone mintamu ya matilo mitatsrekatsrekisiwa. **30** Kutani xikombiso xa N’wana wa Mhunu xitavoneka atilweni, nakone ankameni wolowo tinxaka hinkwatu ta misava titatibetetela svifuva hi kudzrila, mfuzri titavona N’wana wa Mhunu na abuya hi matlavi ya tilo na a nntamu ni kuphatima lokukulu. **31** Kutani atazrumela tintsrumi takwe tihuma hi kupfuma lokukulu ka xipalapala; kutani titahlengeleta vahlawuliwa vakwe ku mune wa matlhelo ya misava, kusukela avugan’wini bzin’we bza matilo kuyatlhasa avugan’wini lebzin’wana bza wone.

32 Kutani dondzrani hi xifaniso lexi xa nkuwa: Loko mazravi ya wone masungula kunyuketa mahluka ni makamba, n’wasvitiva lesvaku malanga ma kusuhi. **33** Hi ndlela leyifanaka, na n’wine, loko n’wivona lesvi hinkwasvu, svitivani lesvaku N’wana wa Mhunu ale kusuhi, atinyangweni. **34** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Vhanu va nkama lowu vangatinyamalala na lesvo hinkwasvu svingasiyenceka. **35** Tilo ni misava svitanyamalala, kambe mazritu yanga mangaka manganyamalali.

MATEWU 24:36-25:10

36 “Kambe mayelanu ni siku ledzro ni nkama wa kone, anga kone asvitivaka, nambi tintsrumi ta matilo nambi N’wana, kambe svitibziwa ntsena hi Tatana. **37** Hikuva svanga hesvi afaka mali xisvone masiku ya Nowa, ni ko kuhumelela ka N’wana wa Mhunu kutava xitanu. **38** Hikuva svanga hesvi afaka vali xisvone amasikwini wolawo na kungasitlhasa Ntita, lesvi afaka vada, vanwa, vachata vatlhela vachatisa, kuyatlhasa asikwini ledzri Nowa anhingeniki angalaweni ha dzrone, **39** vava vangavoni nchumu kuko kutlhasa Ntita yivakukula hinkwavu, na ko kuhumelela ka N’wana wa Mhunu kutava xitanu. **40** Ankameni lowo vavanuna vabizri vatava masin’wini; mun’we atatekiwa kutani lwemun’wana atsrhikiwa. **41** Vavasati vabizri vatava na vagaya axigaywini; mun’we atatekiwa kutani lwemun’wana atsrhikiwa. **42** Xilesvo, tsrhamani na n’wilavelela, hikusa an’widzritivi siku ledzri Hosi yenu yitakabuya ha dzrone.

43 “Kambe twisisani lesvi: Loko n’winyi wa muti afa esvitiva lesvaku muyivi atata nkama muni, anha atsrhami na alavelela, angatsrhiki yindlu yakwe yitlhanyiwa. **44** Hi mhaka leyi, na n’wine tsrhamani na n’witibekiselile, hikusa N’wana wa Mhunu ata hi nkama lowu n’wikaka n’wingawupimiseli.

45 “Xilesvo, hi mani nandzra lwe-wa kudumbeka ni lwewa kutlhazriha, lweyi n’winyi wakwe amubekiki akuva alavisela vatizri va ndangu wakwe, akuva avanyika svakuda svavu hi nkama lowunene? **46** A ni njombo nandzra lweyo, lweyi loko n’winyi wakwe atlhasa, atakamukuma na ayenca tanu! **47** Ndzhrihayela

Xifaniso xa vanhwanyana va 10

mfuzri ndzrili ku n’wine: Atamubeka akuva alavisela minchumu yakwe hinkwayu.

48 “Kambe loko nandzra lweyo wa kubiha ochuka apimisa lesvi ambilwini yakwe: ‘N’winyi wanga awahlwela’, **49** kutani asungula kuba malandzrakulobze ni kuda ni kunwa ni timpopsi, **50** n’winyi wa nandzra lweyo atabuya hi siku ledzri akaka angadzriyimelanga ni hi nkama lowu angawutivikiki, **51** kutani atamukhatisa ngopfu svinene ava amubeka ambangwini wun’we ni vakanganyisi. Hi laha atakadzri-la athela aketsrela menyo kone.

25 “Kutani Mfumu wa matilo wungafanisiwa ni vanhwanyana va khume lavatekiki mimotsre yavu vahuma vayatlhavaveta muteki. **2** Kutani ntlhanu wa vone afa vamphuntile, kasi ntlhanu afa vatlhazrihile. **3** Hikusa lava kumphunta vateki mimotsre yavu kambe avatekanga phalafeni, **4** kasi lava kutlhazriha vateki phalafeni asvigadzranini kun’we ni mimotsre yavu. **5** Kutani loko muteki ahlwela kutlhasa, hinkwavu vasungula kutovotela, vakhutsriyela. **6** Kutani amakazri ka vusiku kotwala zritu dzrihuwelela, dzriku: ‘Hi lweyi muteki! Humani n’wiyamutlhavaveta!’ **7** Kutani hinkwavu vanhwanyana lavo vapfuka valulamisela mimotsre yavu. **8** Kutani lava kumphunta vaku ku lava kutlhazriha: ‘Hipumbelani phalafeni dzrenu, hikusa mimotsre yezru mijula kutimeka.’ **9** Lava kutlhazriha vahlamula, vaku: ‘Hina, dzringachuka dzringahiyaneli hine na n’wine. Kambe fambani n’wiyaxava ku vaxavisi.’ **10** Vati na vahafamba vayaxava, muteki osala

atlhasa. Kutani lava afaka vatibekiselile vanhingenana naye ankhubzini wa muchatu, kutani xipfalu xipfaliwa. **11** Antsrhaku, kugama kutlhasa vanhwanyana lavan'wana, vaku: 'Hosi, Hosi, hipfulele!' **12** Kutani avahlamula, aku: 'Ndzrihlalyela mfuzri ndzrili ku n'wine: Andzrin'witivi.'

13 "Xilesvo, tsrhamani na n'wila-velela, hikusa an'widzritivi siku dzra kone kumbe nkama wa kone.

14 "Hikusa svifana svinene ni mhunu lwajulaka kuyenzdra aya matikweni, lweyi avitaniki malandzra yakwe amatamelisa minchumu yakwe. **15** Anyikiki mun'we ntlhanu wa matalenta, mun'wana mabizri, kutani lwemun'wana dzrin'we, mun'wana ni mun'wana hi kuya hi vusvikoti bzakwe, asuka aya matikweni. **16** Kolahu lweyi ayamukeliki ntlhanu wa matalenta afamba ayahamba bindzru ha wone kutani akuma man'wana ya ntlhanu. **17** Hi ndlela leyifanaka, lweyi ayamukeliki mabizri akuma man'wana mabizri. **18** Kambe lweyi ayamukeliki ledzra dzrin'we afamba ayakela hansi, afihla mali ya n'winyi wakwe.

19 "Kutani antsrhaku ka nkama wa kuleha, n'winyi wa malandzra lawo abuya atatahambelana tinkonta na wone. **20** Kutani lweyi afaka ayamukeli ntlhanu wa matalenta atsrhindzrekela, abuyisa ntlhanu wa matalenta ya mampsha, aku: 'Hosi, undzritamelisi ntlhanu wa matalenta; vona, ndzrikumi matalenta man'wana ya ntlhanu.' **21** N'winyi wakwe aku ku yene: 'Uyenci svone, nandzra lwenene ni wa kudumbeka! Udumbekile ku lesvitsrongo. Ndzritakubeka ulavisela lesvi-

nyingi. Nhingenana akunyonxeni ka n'winyi waku.' **22** Kutani lweyi afaka ayamukeli matalenta mabizri atsrhindzrekela, aku: 'Hosi, wandzri-nyiketi matalenta mabizri; vona, ndzrikumi matalenta man'wana ya mabizri.' **23** N'winyi wakwe aku ku yene: 'Uyenci svone, nandzra lwene-ne ni wa kudumbeka! Udumbekile ku lesvitsrongo. Ndzritakubeka ulavisela lesvinyingi. Nhingenana akunyonxeni ka n'winyi waku.'

24 "Kugama kutsrhindzrekela nandzra lweyi afaka ayamukeli talenta dzrin'we, aku: 'Hosi, afa ndzrisvitiva lesvaku u mhunu wa kukazrata, utsrhovelaka lesvi ukaka unga-svibzalanga, uhlengeletaka ni tindzroho lomu ukaka ungahehezranga mavele kone.

25 Kutani lesvi afaka ndzrichava, ndzrisuki ndzriyakelela talenta dzraku amisaveni. Hi ledzri la; teka talenta dzraku.' **26** Kutani n'winyi wakwe amuhlamula, aku: 'Nandzra wa kubiha ni wa kuloloha! Kasi afa usvitiva lesvaku ndzritsrhovela lomu ndzrikaka ndzringabzalanga kone nesvaku ndzrihlengeleta tindzroho lomu ndzrikaka ndzringahehezranga mavele kone? **27** Xilesvo, inhaka uyibeka mali yanga abanku, kutani loko ndzribuya, anha ndzriyikumi na yipsalanile. **28** "Xilesvo, mutekelani talenta n'widzrinnyika lweyi anga ni khume dzra matalenta. **29** Hikuva lweyi anga nasvu, atanyikiwa svin'wanyana, kutani atava ni svinyingi. Kambe lweyi angeke nasvu, nambi lesvi anga nasvu atatekeliwa svone. **30** Kutani cukumetani nandzra lweyi lwangapfunikiki nchumu amunyameni ahandle. Hi laha atakadzrila kone athela aketsrela menyo.'

31 “Kutani loko N’wana wa Mhunu abuya akuphatimeni kwakwe, na tintsrumi takwe hinkwatu tili na yene, ankameni lowo atatsrhamisa axiluwelweni xakwe. **32** Nakone matiko hinkwawu matahengeletiwa amahlweni kwakwe, kutani atahlawula van’we ku van’wana, svanga hesvi mubzisi ahlawulaka tihamba ku timbuti. **33** Kutani atabeka tihamba axineneni xakwe, ni timbuti aximatsrini xakwe.

34 “Kutani Hosi yitaku ku lavanga xineneni xa yone: ‘Tanani, n’wine n’witovokisiwiki hi Tatana wanga; danani pfindla dzra Mfumu lovulumiselikiwiki n’wine kusukela akutumbuluxiweni ka misava. **35** Hikusa ndzravi ni ndlala kutani n’wine n’windzrinyiki svakuda; ndzravi ni tozra kutani n’wine n’windzrinyiki svakunwa. Ndzravi muyeni lweyi n’wingamutivikiki, kambe n’windzrizuzrelile amakaya kwenu; **36** afa ndzringe na xa kuyambala, kambe n’windzriyambexile. Ndzrivabzile kutani n’wine n’windzribekisile. Afa ndzrili bohelweni kutani n’wine n’windzripfuxelile.’ **37** Kutani lava kululama vatamuhlamula, vaku: ‘Hosi, xana hikuvoni dzrini na u ni ndlala kutani hikuxuzrisa, kumbe na u ni tozra kutani hikunyika mati? **38** Xana hikuvoni dzrini na uli muyeni lweyi hingamutivikiki kutani hikuzuzrela amakaya kwenzru, kumbe na unge na xa kuyambala kutani hikuyambexa? **39** Xana hikuvoni dzrini na uvabza kumbe na uli bohelweni kutani hiyakupfuxela?’ **40** Kutani Hosi yitavahlamula, yiku: ‘Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Loko n’wisviyencile ku mun’we wa lavatsrongo wa vamakwezru lava, n’wisviyenceli

mine.’

41 “Kutani yitabzela lavanga ximatsrini xa yone, yiku: ‘Sukani ku mine, n’wine lavazrukiwiki, n’wiya andzrilweni lowungahelikiki, lowulumiselikiwiki Diyavulosi ni tintsrumi takwe. **42** Hikusa ndzravi ni ndlala, kambe n’wine an’windzrinyikanga svakuda; ndzravi ni tozra, kambe n’wine an’windzrinyikanga nchumu ndzrinwa. **43** Ndzravi muyeni lweyi n’wingamutivikiki, kambe n’wine an’windzrizuzrelanga amakaya kwenu; ndzritsrhami na ndzringe na xa kuyambala, kambe n’wine an’windzriyambexanga; ndzrivabzile ndzritlhela ndzriva bohelweni, kambe n’wine an’windzribekisanga.’ **44** Kutani na vone vatamuhlamula, vaku: ‘Hosi, hikuvoni siku muni na u ni ndlala, kumbe na u ni tozra, kumbe na uli muyeni lweyi hingamutivikiki, kumbe na unge na xa kuyambala, kumbe na uvabza, kumbe na uli bohelweni, kutani hingakupfunisi?’ **45** Kutani yitavahlamula, yiku: ‘Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Loko n’wingasviyencanga ku mun’we wa lavatsrongo lava, na mine an’windzriyencelanga.’ **46** Kutani lavo vataya axikhatishweni lexingahelikiki, kambe lava kululama vataya avuton’wini lebzingahelikiki.”

26 Kutani loko Yesu agami kuhlaya lesvi hinkwasvu, aku ku vadondzrisiwa vakwe: **2** “N’wasvitiva lesvaku andzreni ka masiku mabizri kudiwa Paxkwa, nakone N’wana wa Mhunu atanyiketiwa akuva adlayiwa amhandzreni.”

3 Kutani vaprista lavakulu ni vakulu va tiko vahlengeletana amutini wa muprista lwenkulu, lweyi afaka

avitaniwa Kayafasi, **4** valuka maku-ngu ya kukhoma Yesu hi maqhingani kumudlaya. **5** Nambitanu, afa vaku: “Kungave ankhubzini, akuva kungahumeleli dzolonga amakazri ka vhanu.” **6** Na Yesu ahali Betanya andlwini ya Simoni, lwewa nhlokonho, **7** abuyeliwa hi mun’we wansati na atameli ngwama ya kutiyela ya mafuzra ya kunun’hwela ni ya kudula, kutani amuchela anhlorkweni na ali akudeni.

8 Kutani loko vavona lesvo, vadondzrisiwa vahlundzruka, vaku: “Hayini kutlangiwa hi mafuzra lawa? **9** Hikusa inhaka maxavisiwile hi mali ya yinyingi yinyikiwa svisiwana.” **10** Kutani loko Yesu asvionile, aku kuvone: “N’wimukazratela yini wansati lweyi? Andzriyenceli ntizro wa kuxonga. **11** Hikusa n’wine minkama hinkwayu n’wi ni svisiwana, kambe mine n’wingativa na mine minkama hinkwayu. **12** Loko acheli mafuzra lawa ya kunun’hwela amizrini yanga, asviyenceli kundzrilulamisela akuva ndzrihlayiwa. **13** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Kwini na kwini lomu madzrungula lamanene matakazrezriwa kone amisaveni hinkwayu, lesvi lweyi wansati asviyenciki na svone svitahlayiwa akuva adzrimukiwa.”

14 Kutani mun’we wa lava khume na vabizri, lwavitaniwaka Yuda Iskariyota, aya ku vaprista lavakulu, **15** aku: “N’witandzrinyika yini akuva ndzrimunyiketa ku n’wine?” Kutani vamutsremela makume mazrazru ya macheleni ya silivhela. **16** Kutani kusukela kolahu, ajuletela mukhandlu lowunene wa kumunyikela.

17 Hi siku dzra kusungula dzra Makati ya Kuka Handzrelo, vado-

ndzrisiwa vata ku Yesu, vaku: “Ujula hikululamisela kwini akuva udela kone Paxkwa?” **18** Kutani aku: “Ngingenani adoropeni, n’wiya ku Manyana, n’wiya ku yene: ‘Mudondzrisi ali: “Nkama wanga wu kusuhi. Ndzritada Paxkwa ni vadondzrisiwa vanga akaya kwaku.”’” **19** Kutani vadondzrisiwa vayencisa xilesvi Yesu avaleletisiki xisvone, valulamisela Paxkwa.

20 Kutani loko dambu dzripelile, atrhamisa ada ni vadondzrisiwa vakwe lava khume na vabizri atafuleni. **21** Na vahada, aku: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Mun’we ku n’wine atandzridlayisa.” **22** Kutani hi kuvaviseka svinene hi lesvo, mun’wana ni mun’wana asungula kuhlaya lesvi ku yene: “Hosi, angava mine?” **23** Kutani ahlamula, aku: “Lweyi apetaka voko dzrakwe na mine axibzeni hi yelweyo atakandzridlayisa. **24** Kunene, N’wana wa Mhunu awafamba, svanga hesvi svitsraliwiki mayelanu na yene, kambe yowee mhunu lweyi N’wana wa Mhunu adlayisiwaka ha yene! Inhaka svimuyampselile loko mhunu lweyo ni kubelekiwa afa angabelekiwanga.” **25** Kutani Yuda, lweyi afaka ajula kumunyikela, ahlamula, aku: “Angava mine, we *Rabbi*?” Yesu aku ku yene: “Uhlayi ha bzaku.”

26 Vati na vahada, Yesu ateka kati, kutani loko akhensile ni kundzrikatekisa, adzrikhema, anyika vadondzrisiwa, aku: “Tekani n’wida. Kati ledzri i mizri yanga.” **27** Agama ateka xinwelo, akhensa, avanyika, aku: “Siyelanani ha xone hinkwenu, **28** hikuva vhinyo ledzri i ngati yanga ya xipfumelelananu, leyitakahalatekiwa lavanyingi akuva vadzrihaleliwa svidoho. **29** Kambe ndzrili

ku n'wine: Ndzingatitlhela ndzri-nwa handzru lowu wa mavhinya kuyatlhasa asikwini ledzri ndzritakatlhela ndzriwunwa na n'wine amfun'wini wa Tatana wanga." **30** Kutiloko vayimbeleli tinsimu ta svizrumiso, vahuma vaya le Nhaveni ya Minhlwazri.

31 Kutani Yesu aku ku vone: "Hinkwenu laha n'witawa hi mhaka yanga vusiku lebzi, hikusa kutsraliwi lesvi: 'Ndzritaba mubzisi, kutani tihamba ta ntlhambi wa kone titahangalaka.'" **32** Kambe antsrhaku ka loko ndzripfuxiwile, ndzritapfa ndzrin'wizrangela ndzriya Galileya." **33** Kambe Petrosi ahlamula, aku ku yene: "Nambi lava van'wana hinkwavu vangowa hi mhaka yaku, mine ndzringatiwa ni siku ni dzrin'wel!" **34** Yesu aku ku yene: "Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku wene: Vusiku bzobzi, na nkuku wungasiyimba, utandzrilandzrula kuzrazru." **35** Petrosi aku ku yene: "Nambiloko ndzringofa na wene, mine andzri na kukulandzrula." Na vone vadondzrisiwa lavan'wana hinkwavu vahlaya svo sva svin'we.

36 Kutani Yesu afamba ni vadondzrisiwa ambangwini lowuvitaniwaka Getsemani, aku ku vone: "Tsrhamani laha na ndzrahaya lahayani ndzriyakhongota." **37** Kutiloko ateki Petrosi ni vana lavabizri va Zebedewu, asungula kuvaviseka, akazrateka ngopfu svinene. **38** Kutani aku ku vone: "Hika dzranga dzrivaviseki ngopfu, kuyatlhasa akufeni. Tsrhamani laha n'wilavelela na mine." **39** Kutiloko aya amahlweninyana, awa hi mombo, akhongota, aku: "Tatana, loko svikoteka, xinwelo lexi axihundzre hi kule na mine. Kambe svingaye hi kuzra-

ndzra kwanga, kambe hi kuzrandzra kwaku."

40 Agama ayela vadondzrisiwa, avakuma na voyetlela; kutani aku ku Petrosi: "Svili an'wisvikotanga kulavelela na mine wora dzra dzrin'we?" **41** Lavelelani n'witlhela n'wikhongota, akuva n'winganheni andzringweni. Svone, moya wasvijula, kambe nyama ayi na ntamu."

42 Atlhela asuka, dzra vubizri, ayakhongota, aku: "Tatana, loko svingakoteki kuva xinwelo lexi xihundzra na ndzringaxinwanga, akuyenceke kuzrandzra kwaku." **43** Kutani athela abuya, avakuma na vayetlela, hikusa mahlo yavu afa mbindzriwa hi vuzrongo. **44** Kutani avatsrhika, athela asuka ayakhongota dzra vuzrazru, athela ahlaya svo sva svin'we. **45** Kutani ayela vadondzrisiwa, aku ku vone: "Vusiku bza kufana ni lebzi, n'wine n'woyetlela, n'wiwisa! Lavisani! Wutsrhindzrekelile nkama wa kuva N'wana wa Mhunu anyiketiwa amavokweni ya vadohi. **46** Pfukani hifamba. Lweyi andzridlayisaka hi lwe atsrhindzrekelaka." **47** Ati na ahakanela, kotlhasa Yuda, mun'we wa lava khume na vabizri, ni xitsrhungu lexikulu, lexitameliki timpanga ni tindhuku, na xizrumeliwi hi vaprasta lavakulu ni vakulu va tiko.

48 Kutani lweyi amuxavisiki afa avanyiki xikombiso, aku: "Lweyi ndzritakamun'quta, hi yelweyo; mukhomani." **49** Kutani akongoma Yesu, aku: "Hilosile, we *Rabbi*", amun'quta. **50** Kambe Yesu aku ku yene: "Nandzruwe, ubuya uyenca yini laha?" Kutani vatsrhindzrekela, vayisa mavoko ku Yesu, vamukhoma. **51** Kambe mun'we wa lava afaka vali na Yesu analavuta voko

dzrakwe ahlomula lipanga, aba nandzra wa muprista lwenkulu, amutsrema ndleve. **52** Kutani Yesu aku ku yene: “Ithelisa lipanga dzraku ambangwini wa dzrone, hikusa hinkwavu vakhomaka lipanga vatlawa hi lipanga. **53** Kumbe wopimisa lesvaku ndzringekombeli Tatanana wanga andzrinyika svosvisvosvi kutlula khume dzra mabutsrhu na mabizri ya tintsrumi? **54** Ke, matahetisekisa kuyini Matsralwa lamaliki svifanela kuyencekisa xivosvi kee?” **55** Ankameni lowo, Yesu aku ku svitsrhungu lesviya: “N’wibuya n’windzrikhoma na n’witameli timpanga ni tindhuku svanga n’wojula muyivi?! Siku ni siku afa ndzrets rhama atempeleni ndzridondzrisa, kambe an’wibuyanga n’windzrikhoma. **56** Kambe hinkwasvu lesvi sviyencekile akuva kuhetiseka matsralwa ya vaprofeta.” Kutani vadondzrisiwa hinkwavu vamutsrhika vusvakwe, vatsrutsruma.

57 Kutani lavakhomiki Yesu vamu-yisa ku Kayafasi, muprista lwenkulu, lomu vatsrali ni vakulu afaka vatlhangani kone. **58** Kambe Petrosi afa amulandzra he kule, akota ayatlhasa amutini wa muprista lwenkulu. Kutani loko anhingeni ndzreni, atsrhamisa ni vatizri akuva avona magamela ya kone.

59 Kutani vaprista lavakulu ni Huvo ya Xiyuda hinkwayu afa vajula vumboni bza madzrimi bza kulumbeta Yesu akuva vakota kumudlaya, **60** kambe avabzikumanga, nambilesvi afaka kutsrhindzrekela timboni tinyingi ta madzrimi akuva tibeka vumboni. Hi vugamu, kutsrhindzrekela vabizri, **61** vaku: “Lweyi ati: ‘Ndzringahohlota Tempe-

le dzra Xikwembu Nkulukumba ndzritlhela ndzridzriyaka hi masiku mazrazru.” **62** Kolahu muprista lwenkulu asekeleka, aku ku yene: “Awuyanguli nchumu? Hi svini lesvi lava vakuzrangelaka ha svone?” **63** Kambe Yesu amiyela akuntse! Kutani muprista lwenkulu aku ku yene: “Ndzrakufungisa hi Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka: Hibzele loko uli Kriste, N’wana wa Xikwembu Nkulukumba!” **64** Yesu aku ku yene: “Uhlayi ha bzaku. Kambe ndzrili ku n’wine: Kusukela svosvi n’wita-vona N’wana wa Mhunu na atsrhamisi avokweni dzra xinene dzra nta-mu, abuya hi matlavi ya tilo.” **65** Kutani muprista lwenkulu ahandzrula nkhanu wakwe, aku: “Asandzrile! Hahajulela yini timboni? Lavisani! N’wixiyingelile xisandzru. **66** N’wili yini?” Kutani vahlamula, vaku: “Afaneliwa hi kufa.” **67** Kutani vamuthukela mazri alisweni vatlhela vamuhimetela. Van’wana vamura liso hi timpama, **68** na vaku: “Hi profetele, we Kriste. Hi mani lwangakuba?”

69 Kasi Petrosi afa atsrhami ahandle alinxonxeni. Kutani mun’we wa nhwanyana lwe afaka atizra kone amuyela, aku: “Na wene afa uli na Yesu, lwewa mugalileya!” **70** Kambe aphikisa amahlweni ka hinkwavu, aku: “Andzrisvitivi lesvi ukanelaka ha svone.” **71** Kutani loko ahumi handle, aya nyangweni, nhwanyana mumbeni amuvona, aku ku lava afaka vali kone: “Lweyi afa ali na Yesu, lwewa munazareta.” **72** Athhela aphikisa, na afunga, aku: “Andzrimutivi mhunu lweyi!” **73** Antsrhaku ka nkamanyana lava afaka vayimi kusuhi vatsrhindzrekela, vaku ku Petrosi: “Nakunene na

MATEWU 26:74-27:22

wene u mun'we wa vone, hikusa nambi makanelela yaku mokupaluxa.” **74** Kutani asungula kuzruka athela afunga, aku: “Andzrimutivi mhunu lweyi!” Kolahu nkuku wuku: “Kikiligoo!” **75** Kutani Petrosi adzrimuka mazritu ya Yesu, loko aku: “Na nkuku wungasiyimba, utandzrilandzrula kuzrazru.” Kutani ahuma handle, ayadzrila hi xiviti.

27 Kutiloko bzixile, hinkwavu vaprista lavakulu ni vakulu va tiko vabunga ndlela ya kudlaya Yesu. **2** Kutani vamutsrimba, vamuheleketa ku Pilatu, hosi ya xifundzrankulu.

3 Kutani Yuda, lweyi amuxavisiki, loko avona lesvaku Yesu atsremeliwi kufa, atitwa nandzru, athelisa makume mazrazru ya macheleni ya silivhela ku vaprista lavakulu ni vakulu, **4** aku: “Ndzridohile hi kuxavisa ngati leyingeke na nandzru.” Kutani vone vaku: “Hinhingena kwini ku lesvo? I taku leto!” **5** Kutani awavalasa mali leyo atempeleni, ahuma afamba, ayatisunga. **6** Kambe vaprista lavakulu vateka mali leyo, vaku: “Asvipfumeleliwi kuyichela avukosini bza kuxwenga, hikusa yikoxi ngati.” **7** Kutani loko vagami kukombisana, vatizrisa mali kuxava nsimu ya muhambi wa svibza sva vumba akuva yitizrela kulahla vhanu va le matikweni. **8** Xilesvo, nsimu leyo yivitaniwa Nsimu ya Ngati kutatthasa ni namunhla. **9** Kutani kuhetiseka lesvi afaka svihlayiwi hi muprofeta Yeremiya, loko aku: “Kutani vateka macheleni ya silivhela laya makume mazrazru lamatsremeliwiki mhunu lweyo hi vana va Yisrayele, **10** vatihumexela kuxava nsimu ya muhambi wa svibza sva

Xitsrhungu xijula Yesu adlawwa

vumba, hi laha Yehovha andzrileletiki ha kone.”

11 Kutani Yesu ayima amahlweni ka hosi ya xifundzrankulu; kutani yimuvutisa, yiku: “U Hosi ya vayuda wene?” Kutani Yesu ahlamula, aku: “Usvihlayile.” **12** Kambe, ankama lowu afaka azrwexiwa nandzru hi vaprista lavakulu ni vakulu, angahlamulanga nchumu. **13** Kutani Pilatu aku ku yene: “Awuyiyingeli minchumu ya kutala leyi vakulumbetaka ha yone?” **14** Kambe angamuhlamulanga, ni hi zritu dzradzrin'we, kutani hosi ya xifundzrankulu yihlamala ngopfu svinene.

15 Kutani hi nkama wa nkhuvu, hosi ya xifundzrankulu afa yi ni xihena xa kuntsrhunxela xitsrhungu mubohiwa lweyi ximujulaka. **16** Hi nkama wolowo, afa kupfaleliwi mubohiwa lwativiwaka ngopfu, lwavitaniwaka Barabasi. **17** Kutani loko vhanu vatlhanganile, Pilatu aku ku vone: “N'wijula ndzrin'wintsrhunxela mani, Barabasi kumbe Yesu, lwavitaniwaka Kriste?” **18** Hikusa Pilatu afa asvivona lesvaku vamunyi-keki ku yene hi mhaka ya matsrhoho. **19** Nangweso, ankama lowu atsrhamiki axitsrhan'wini xa vuyavanyisi, nsati wakwe azrumeli zritu ku yene, aku: “Ungatinhingeniseli ku mhunu lweyo wa kululama, hikusa namunhla ndzrixaniseki svinene loko ndzrilozra hi mhaka yakwe.” **20** Kambe vaprista lavakulu ni vakulu vahlohlotela svitsrhungu lesvaku svikombela Barabasi, kambe kudlayiwa Yesu. **21** Kutani hosi ya xifundzrankulu yivahlamula, yiku: “N'wijula ndzrin'wintsrhunxela wini ku lavabizri?” Kutani vhanu vaku: “Barabasi!” **22** Pilatu aku ku vone: “Kutani, ndzriyenca yini hi Yesu,

MATEWU 27:23-45

Yesu ayisiwa kudlayiwani

lwavitaniwaka Kriste?” Hinkwavu vaku: “Aadlayiwe amhandzreni!” **23** Kutani aku: “Ha mhaka muni? Eho-na yini?” Kambe vaya mahlweni vabandlukana, vaku: “Aadlayiwe amhandzreni!”

24 Kutani hi kuvona lesvaku afa svingapfuni nchumu kambe, amatsrhan’wini ya svone, afa kopfuka dzolonga, Pilatu ateka mati ahlamba mandla amahlweni ka xitsrhungu, aku: “Andzri na nandzru wa ngati ya mhunu lweyi. Svitativana na n’wine.” **25** Kolahu vhanu hinkwavu vahlamula, vaku: “Ngati yakwe ayive ahenhla kwezru ni ka vana vezru.” **26** Kutani avantsrhunxela Barabasi, kambe aleleta lesvaku Yesu akwapiwa, agama amunyiketa akuva adlayiwa amhandzreni.

27 Kutani masocha ya hosi ya xifundzrankulu mateka Yesu mamuyisa amutini wa vuhosi, mahlengeta xikwata hinkwaxu xa masocha amatlhelweni kwakwe. **28** Magama mamuhlivila mpahla, mamubekela xiyambalu xa tihosi, **29** mava mamulukela hazri ya mitwa, mayitlhanтека anhllokweni yakwe, mabeka ni lihlanga avokweni dzrakwe dzra xinene. Kutani makhinsama amahlweni kwakwe, matlanga ha yene, maku: “B’ayethe, we Hosi ya Vayuda!” **30** Mamuthukela mazri, mawutla lihlanga, mamubetetela nhloko. **31** Kutani, loko magami kutlanga ha yene, mamuhlivila xiyambalu mamuyambexa mpahla yakwe, mafamba naye mayamudlaya amhandzreni.

32 Kambe ankama lowu mahumaka, motlhangana ni mun’we wanuna wa le Sireni lwavitaniwaka Simoni. Mamusindzrisa kuzrwala

mhandzre leyi Yesu afaka atafela ku yone. **33** Kutani loko matlhasa ambangwini lowuvitaniwaka *Golgotha*, lesvijulaka kuhlaya lesvaku Mbangu wa Pala, **34** mamunyika vhinyo dzra kupatsriwa ni nyongwa akuva anwa; kambe loko asvidzringile, ayala kusvinwa. **35** Kutani loko mamugongondzrelile amhandzreni, mayavelana mpahla yakwe hi kuhamba pshampsha, **36** magama matsrhama hanshi, mamulavelela kone. **37** Mabekela ni xivangelo xa kudlawa kwakwe he henhla ka nhloko yakwe, na xitsraliwi lesvi: “Lweyi i Yesu, Hosi ya Vayuda.”

38 Kutani svigevenga svibizri afa svigongondzreliwi atimhandzreni kun’we na yene, xin’we axineneni xakwe xin’wana aximatsrini xakwe. **39** Kutani lava afaka vahundzra hi ndlela vamutsreketsrela, na vahlahakahla tinhloko, **40** vaku: “Wene utiki utahohlota tempele utihela udzriyaka hi masiku mazrazru, tihuluxe ka! Loko uli n’wana wa Xikwembu Nkulukumba, xika amhandzreni!” **41** Hi ndlela leyifanaka, na vone vaprista lavakulu, ni vatsrali, ni vakulu afa vamutsreketsrela, vaku: **42** “Vambeni avahuluxile; kambe yene hi ntshima angasvikoti kutihuluxa! I Hosi ya Yisrayele; axike svosvi amhandzreni, hitakholwa ku yene. **43** Adumbi Xikwembu Nkulukumba; aamuhuluxe svosvi loko amujula, hikusa ati: ‘Ni N’wana wa Xikwembu Nkulukumba.’” **44** Hi ndlela leyifanaka, nambi svigevenga lesvi afaka svigongondzreliwi naye atimhandzreni afa svimusandzra. **45** Kutani kusukela hi nkama wa dina, munyama wufuneketa tiko hinkwadzru kuyatlhasa kolomu ka wora dzra vuzrazru dzra nhlikanhi.

46 Kutani loko sviya ku wora dzra vuzrazru dzra nhlikanhi, Yesu abandlukana hi zritu ledzrikulu, aku: “*Eli, Eli, lama sabakthani?*” Lesvo svitlhamuxela lesvaku: “Xikwembu Nkulukumba wanga, Xikwembu Nkulukumba wanga, undzritsrhike-li yini kee?” **47** Kutani loko vayingela lesvo, van’we va lava afaka vayimi kolahu vasungula kuhlaya lesvi: “Avitana Eliya.” **48** Kutani hi kuhangwesa mun’we wa vone atsrutsuma ayateka xiponjhi, axitata hi vhinyo dzra kutsatsavela, axitlhome alihlangeni, amunwisa. **49** Kambe lavambeni afa vaku: “Mutsrhike! Hitavona kumbe Eliya atatamuhuluxa.” **50** Kutani Yesu athhela abandlukana hi zritu ledzrikulu, afa.

51 Kutani xisizrelo xa mbangu wa kuxwenga xihandzruka hi makazri, kusukela ahenhla kuyatlhasa ahansi, kutani misava mitsrekatsreka, ni mazribze mapandzreka. **52** Kutani maxizra mapfuleka, ni mintsrumbu ya kutala ya vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga lava afaka vafile mipfuxiwa, **53** mivoneka amahlweni ka lavanyingi (nakone lavahumiki na vapfa maxizreni antsrhaku ka kupfuxiwa ka Yesu vanhingeni adoropeni ledzra kuxwenga). **54** Kutani loko ndzruna ya masocha ni lava afaka valavelela Yesu kun’we na yone vavona ximbeta lexo ni lesvi asviyenceka, vachava ngopfu svinene, vaku: “Hakunene lweyi afa ali N’wana wa Xikwembu Nkulukumba!”

55 Kutani afa kuli ni vavasati va kutala kolahu lava afaka vahhlalela na vayimi hi le kule, lava afaka vaheleketi Yesu kusukela Galileya, vamupfunisa; **56** amakazri kwavu afa kuli na Mariya Madalena na Ma-

riya mamana wa Yakobe na Yosefa, ni mamana wa vana va Zebedewu.

57 Kutani loko dzripelile, kuta mun’we wanuna wa xipfundzri, wa le Arimateya, lwavitaniwaka Yosefa, lweyi na yene afaka andzruluki mudondzrisiwa wa Yesu. **58** Atsrhindzrekela ku Pilatu akombela ntsrumbu wa Yesu, kutani Pilatu aleleta lesvaku vamunyiketa wone. **59** Kutani Yosefa ateka ntsrumbu awutrimbelela hi kapulana dzra ntlhohe dzra linyu, **60** awubeka axizreni dzrakwe dzra dzrimpsha, ledzri angadzrikela azribzeni. Agama asuka loko apfali nomu wa xizra hi zribze ledzrikulu. **61** Kambe Mariya Madalena na Mariya lwemun’wana afa vatsrhamisi kolahu amahlweni ka xizra.

62 Kutani hi siku ledzritlhantamaka, ledzri afaka dzrilandzra siku dzra Malulamiselo, vaprista lavakulu ni vafarisi vahlengeletana amahlweni ka Pilatu, **63** vaku: “N’wahosi, hidzrimuka lesvaku, na ahahanya, mukanganyisi lwiya ati: ‘Antsrhaku ka masiku mazrazru ndzritapfuka.’” **64** Xilesvo, leleta lesvaku xizra dzrisizreleliwa svinene kuyatlhasa siku dzra vuzrazru, akuva kungati vadondzrisiwa vakwe vamuyiva, vagama vabzela vhanu, vaku: ‘Apfuxiwi akufeni!’ Kutani vukanganyisi lebzo bza vugamu bzitatlulisa mpimu kutlula lebza kusungula.” **65** Pilatu aku ku vone: “Minavu va kuvonelela. Fambani n’wi-yadzrisizrelelisa xilesvi n’wisvitivisaka xisvone.” **66** Kutani vafamba vayaxizrelela xizra hi kusemendhela zribze vatlhela vabeka vazrindzri.

28 Antsrhaku ka Savata, loko bziya kuxeni hi siku dzra

MATEWU 28:2-20

Yesu apfuka kufeni

kusungula dzra vhiki, Mariya Madalena na Mariya lwemun'wana vabuya vavona xizra.

2 Kutani vakuma lesvaku kuhumeleli ximbeta lexikulu, hikusa afa kuxiki ntsrumi ya Yehovha he tiweni yitatasusumeta zribze, yigama yitsrhama ahenhla ka dzrone. **3** Kutani lesvi afaka yili xisvone afa svifana ni lihati, nakone mpahla ya yone afa yiphatima yikumpaa kufana ni xitsrhawatsrhwa. **4** Kutani, hi kuyichava, lava afaka vavonelela afa vawomi hi kuzruzrumela ingiki vefa.

5 Kambe ntsrumi yiku ku vavasati lavayani: “N'wingachaveni, hikusa ndzrasvitiva lesvaku n'wijuletela Yesu, lwadlayiwiki amhandzreni. **6** Anga kone laha, hikusa apfuxiwile, svanga hesvi ahlayiki ha kone. Buyani n'wivona mbangu lowu afaka alatiwi ku wone. **7** Kutani hangwesani n'wifamba n'wiyabzela vadondzrisiwa vakwe lesvaku apfuxiwile akufeni. Nangweso, phela apfi azranga amahlweni kwenu kuya Galileya. N'witayamuvona kohala. Hi svollesvo afaka ndzribuya ndzrin'wibzela svone!”

8 Kutani vahangwesa vasuka axizreni, na vatali hi kuchava ni kutsrhava lokukulu; vatsrutsruma vadzrunzulela vadondzrisiwa vakwe. **9** Kolahu Yesu avatlangaveta, aku: “Awuxeni!” Kutani vatsrhindzrekela vamukhoma minkondzro, vamukhinsamela. **10** Kutani Yesu aku ku vone: “N'wingachaveni! Fambani n'wiyadzrunzulela vamakwezru, vataya Galileya vayandzrivona.”

11 Kutani na vahafamba, van'we va vazrindzri vanhingeni adoropeni vadzrunzulela vaprista lavakulu hinkwasvu lesviyencekiki. **12** Kutiloko vanhingeni nhlengeletanu ni

vakulu vakombisana navu, vakulu vanyika masocha mali ya yinyingi, **13** vaku: “Hlayani lesvi: ‘Vadondzrisiwa vakwe vabuyi ni vusiku vamuyiva na hiyetlelele.’ **14** Kutani loko lesvi svochuka sviyingeliwa hi hosi ya xifundzrankulu, hitayizrulisa, hin'wixizrelela.” **15** Kutani mateka mali, mayencisa xilesvi maleletisiki xisvone. Kutani mhaka leyi yihangalaka amakazri ka vayuda kutatthasa ni namunhla.

16 Kambe, vadondzrisiwa lava khume na mun'we vaya Galileya, anhaveni leyi Yesu angavaleleta yone. **17** Loko vamuvona, vamukhinsamela, kambe van'we vaganaganeke. **18** Kutani Yesu atsrhindzrekela, akanela navu, aku: “Ndzrinyikiwi vuhosi hinkwabzu atilweni ni misaveni. **19** Xilesvo, fambani n'wiyayenca vadondzrisiwa amakazri ka vhanu va matiko hinkwawu, n'wivababatisa hi vito dzra Tatana, ni dzra N'wana, ni dzra moya lowa kuxwenga, **20** n'wivadondzrisa kulandzrelela hinkwasvu lesvi ndzrin'widondzrisiki svone. Nangweso, lavisani, ndzri na n'wine masiku hinkwawu, kuko kutthasa kuhela ka misava.”

EVHANGELI

HA

MARKU

1 Kusungula ka madzrungula lamanene ya Yesu Kriste, N'wana wa Xikwembu Nkulukumba: **2** Sva-nga hesvi svitsraliwiki ha kone abukwini dzra muprofeta Ezaya, aku: "Lavisani! Ndzrizrumela muzrumiwa wanga amahlweni kwenu, lwe atakan'wilulamisela ndlela. **3** Ku ni zritu dzra lwe abandlukanaka le huleni, aku: 'Lulamiselani ndlela ya Yehovha! Yencani svitaratu svakwe svilulama.'" **4** Kuhumeleli Yohani Mubabatasi amananga, azrera babatizo dzra kutisola akuva vhanu vazdrivaleliwa svidoho. **5** Kutani tiko hinkwadzru dzra Yudeya ni hinkwavu va Yerusalema afa vahuma vya ku yene; avababatisa anambzeni wa Yordani, na vatihlaya svidoho svavu alivaleni. **6** Kutani Yohani afa ayambala mpahla ya voya bza kamele, atsrimba bandhi dzra xikhumba alikhawini, ada humbi ni vulombe bza tinyonxi bza nhova. **7** Kutani afa azrezra, aku: "Lwe andzritlulaka hi ntamu awata antsrhaku kwanga, lweyi nambi ngoti ya masandhazi yakwe ndzrikaka ndzringafaneli kukazrama ndzriyithantlha. **8** Mine ndzrin'wibabatisa hi mati, kambe yene atan'wibabatisa hi moya lowa kuxwenga."

9 Kutani amasikwini lawo, Yesu ata hi le Nazareta wa Galileya, ababatisiwa le Yordani hi Yohani. **10** Ati na athantuka ahuma amatini hi kuhanwesa, ovona matilo na mayaviwa, kutani kuxika moya ahenhla kwakwe, svanga tuva. **11** Ku-

tani kuhuma zritu hi le matilweni, dzriku: "Wene u N'wananga lwazrandzriwaka; ndzranyonxa ha wene!"

12 Kutani moya wutekela kumusumetela kuya mananga. **13** Kutani atsrhama amananga kudzingana mune wa makume ya masiku, na adzringiwa hi Sathana. Afa atsrhama ni svihazri sva nhova, kambe tintsrumi afa timupfunisa.

14 Kutani antsrhaku ka kukhomiwa ka Yohani, Yesu anhingena Galileya, azrezra madzrungula lamanene ya Xikwembu Nkulukumba, **15** aku: "Nkama wuhetisekile, kutani Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba wutrhindzrekelile. Tisolani, n'wipfumela ku madzrungula lamanene."

16 Ati na afamba athelweni ka Lwandle dzra Galileya, ovona Simoni ni makwavu Andreye, na vakukumetela minkukutu yavu alwandle, hikusa afa vali vaphasi va tihlampfi. **17** Kutani Yesu aku ku vone: "Ndzrilandzrani, ndzritan'wiyenca vaphasi va vhanu." **18** Kutani vatekela kutsrhika minkukutu yavu, vamulandzra. **19** Ati afambanyana, ovona Yakobe, n'wana Zebedewu, ni makwavu Yohani, na vali bzatsrhwini dzravu, valunghisa minkukutu yavu, **20** kutani ahangwesa avavitana. Kutani vasiya tatana wavu Zebedewu abzatsrhwini ni vatizri, vafamba naye, vamulandzra.

21 Lesvi vanhingeniki Kapernawume. Kutani, hi Savata, atekela kuhingena asinagogeni, asungula

MARKU 1:22-2:1

kudondzrisa. **22** Kutani vahlamala hi madondzrisela yakwe, hikusa afa avadondzrisa svanga mhunu lwanga ni ntamu, angafani ni vatsrali. **23** Ankameni wolowo afa ku ni wanuna asinagogeni dzravu lweyi afaka a ni moya lowunyamiki. Kutani a bandlukana, aku: **24** “Hikuhonele yini, Yesu, Munazareta? Ubuya uhihelisa kee? Ndzrasvitiva lesvaku u mani, Muxwengi wa Xikwembu Nkulukumba!” **25** Kambe Yesu awukhwavela, aku: “Miyela, uhuma ku yene!” **26** Kutani moya lowunyamiki wuzruzrumelisa mhunu lweyo, wubandlukana hi zritu ledzrikulu, wugama wuhuma ku yene. **27** Kutani hinkwavu vahlamala ngopfu lakakuva vasungula kudokadokisana hi xivone, vaku: “Xa ke dondzro leyi leyimpsha i yini? Hikusa nambi mimoya leminyamiki, amileleta kufana ni hosi, mimuyingiseta.” **28** Kutani ndhuma yakwe yihangalaka hi khangwesa matlhelo hinkwawu ya muganga wa Galileya.

29 Kolahu vasuka asinagogeni vava akaya ka Simoni na Andreye, na va li na Yakobe na Yohani. **30** Mama na nkata Simoni afa ayetlelele na avabza hi kuhiseta ka mizri, kutani vatekela kumudzrungulela ndzrava yakwe. **31** Lesvi amunhingeneliki amukhoma hi voko, amupfluxa. Kuhiseta ka mizri kusuka ku yene, kutani asungula kuvayencela lesvi ni lesviyani. **32** Amadambzeni, loko dambu dzripelile, vhanu vasungula kumubuyisela hinkwavu lava afaka vavabza ni lava afaka va ni mademona; **33** kutani doropa hinkwadzru dzritlhangana anyangweni. **34** Kutani adaha vanyingi lava afaka vavabza hi mavabzi ya kusiyanasiyana, ava ahlngola mademona

Asusa mademona, adaha vhanu

manyingi, kambe mademona afa angamatsrhiki makanela, hikusa afa masvitiva lesvaku i Kriste.

35 Kutani ampundzrwini, na kahamphumile, apfuka ahuma ahandle, aya ku mbangu wa mananga, asungula kukhongota kone. **36** Kambe Simoni ni lava afaka vali naye vafamba vamujuletela. **37** Kutani loko vamukumile, vaku ku yene: “Hinkwavu vakujuletela.” **38** Kambe aku ku vone: “Ahiyenehi kun’wana, ku madoropa lamanga kusuhi, akuva ndzriyazrezra ni le ku wone, hikusa ndzriteli svolesvo.” **39** Kutani afamba, ayazrezra amasinagogeni yavu atikweni hinkwadzru dzra Galileya na ahlngola ni mademona.

40 Kutani abuyeliwa hi mhunu wa nhlokonho, amukombela na akhinsamile, aku ku yene: “Loko usvijula, ungandzribasisa.” **41** Kutani amutwela vuzrombe, analavuta voko amukhumba, aku ku yene: “Ndzrasvijula! Basisiwa.” **42** Kolahu nhlokonho yinyamalala ku yene, abasa. **43** Kutani amunyika svileleto agama atekela kumumukisa, **44** aku ku yene: “Tivonele lesvaku ungabzeleli mhunu nchumu, kambe famba uyatikombisa ku muprista, uhume xa magandzrelo ya kubasisiwa kwaku lamaleletiwiki hi Moxe, akuva bziva vumboni ku vone.” **45** Kambe loko mhunu lweyo asukile, asungula kuhuwelela hi ntamu ni khangalasa mhaka ya kone hala ni hala, lakakuva Yesu afa angahasvikoti kunhingeni adaropeni na avoniwa. Kambe ayitsrhama handle, ku mimbangu ya mananga, kutani vhanu vamubuyela hi matlhelo hinkwawu.

2 Kambe, antsrhaku ka masiku mange mangani, atheli anhi-

MARKU 2:2-21

ngena le Kapernawume; ndzrava ya lesvaku ale kaya yihangalaka. **2** Kutani kutlhangana vhanu va vanyingi lakakuva kungahavi na mbangu, nambi he tlhelweni ka nyangwa; kutani asungula kuvabzela zritu. **3** Kutani vamubuyisela mhunu wa kuwonyana svizro na azrwaliwi hi mune wa vavanuna. **4** Kambe, loko vahluleki kumutrhindzretela ku Yesu hi mhaka ya xitsrhungu, vawavuli lwangu ahenhla ka Yesu; kutiloko vapfuli mbhovo, vaxixa xinkukwana lexi mhunu lwawonyaniki svizro afaka ayetleli ku xone. **5** Kutani loko Yesu avona lipfumelo dzravu, aku ku lweyi wa kuwonyana svizro: “N’wananga, svidoho svaku svidzrivaleliwile.” **6** Kutani afa ku ni van’we va vatsrali lava afaka vatsrhamile, lava afaka vapimisa lesvi atimbilwini tavu: **7** “Hayini mhunu lweyi akanelisa xilesvi? Awasandzra. Hi mani lwadzrivalelaka loko kunge mun’we ntsena, anga Xikwembu Nkulukumba?” **8** Kambe hi ku hangwesa Yesu atwisisa hi moya wakwe lesvaku afa vapimisa hi ndlela leyo amakazri kwavu, kutani aku ku vone: “Hayini n’wiyakananya minchumu leyo atimbilwini tenu?” **9** Hi svini svinabzalaka: Kubzela lwe wa kuwonyana svizro lesvaku: ‘Svidoho svaku svidzrivaleliwile’, kumbe kuhlaya lesvaku: ‘Pfu ka utlakula xinkukwana xaku, ufamba?’ **10** Kambe akuva n’witasvitiwa lesvaku N’wana wa mhunu a ni ntamu wa kudzrivalela svidoho amisaveni, (aku ku lwe wa kuwonyana svizro): **11** “Ndzrili ku wene: Pfuka utlakula xinkukwana xaku, utimukela akaya kwaku.” **12** Kutani asekeleka atekela kutlakula xinkukwana xakwe, ahuma amahlweni ka hi-

Ahanyisa wa kuwoma svizro

nkwavu. Kutani hinkwavu vahlamala, vadzrumisa Xikwembu Nkulukumba, vaku: “Sva kufana ni lesvi, ahingisama hisvivona.”

13 Athela ahuma aya ankingeni wa lwandle, kutani xitsrhungu hinkwaxu xibuyetela ku yene; kutani asungula kuxidondzrisa. **14** Atiki awahundzra, avona Levhi, n’wana Alfewu na etsrhama andlwini ya tinemba; kutani aku ku yene: “Ndzrilandzre.” Kolahu asekeleka amulandzra. **15** Kutani ankama lowu Yesu afaka atsrhami ada andlwini ya Levhi, vahakelisi vanyingi va tinemba ni vadohi afa vada na yene ni vadondzrisiwa vakwe, hikuva afa vali vanyingi nakone afa vumulandzra. **16** Kambe loko vatsrali va vafarisi vavona lesvaku ada ni vadohi ni vahakelisi va tinemba, vasungula kuyangula vadondzrisiwa vakwe, vaku: “Kasi awada ni vahakelisi va tinemba ni vadohi?” **17** Loko asviyngela, Yesu aku ku vone: “Lavatiyiki avavileli mudahi, kambe ntsena lavavabzaka. Andzritelanga kutavitanalavalulamiki, kambe vadohi.”

18 Vadondzrisiwa va Yohani ni vafarisi afa vatitsrona svakuda. Kutani vamubuyela, vaku: “Hayini vadondzrisiwa va Yohani ni vadondzrisiwa va vafarisi vatitsrona svakuda, kambe vadondzrisiwa vaku vangatitsroni svakuda?” **19** Kutani Yesu aku ku vone: “Ahi svone lesvaku loko muteki ehe navu, vanghanu va muteki ava na kutitsrona svakuda? Loko muteki ehe navu, ava na kutitsrona svakuda. **20** Kambe masiku mata lawa ha wone muteki atakasusiwa ku vone, kutani laha ke vatatitsrona hi siku ledzro. **21** Anga kone lweyi azrungelaka xihlama hi panu yimpsha ku mujansi wa khale.

Loko oxizrungela, panu leyimpsha yitakoka leya khale, kutani kuhandzruka ka kone kutlulisa mpimu. **22** Nangweso, anga kone lweyi achelaka vhinyo dzrimpsha ku minkwama ya khale. Loko odzrichela, vhinyo dzritahandzrula minkwama, kuhalaka vhinyo kutlhela kuhoneka ni minkwama ya kone. Kambe vhinyo dzrimpsha dzricheliwa ku minkwama mimpsha.”

23 Kutiloko ahundzra hi le masin’wini ya tizriku hi Savata, vadondzrisiwa vakwe vakhaya mimoko ya tizriku na vafamba hi ndlela. **24** Kutani vafarisi vaku ku yene: “Hingavona! Vayencela yini lesvikaka svingapfumeleliwi hi Savata?” **25** Kambe yene aku ku vone: “An’wingisama n’widondzra lesvi Davhida asviyenciki ankama lowu angasindzriseka ni loko atwa ndlala, yene ni vavanuna lava afaka vali naye, **26** lesvi anganhingenisa xisvone andlwini ya Xikwembu Nkulukumba amasikwini ya muprista lwenkulu Abiyatari, ada makati ya magandzrelo, lawa svikaka svingapfumeleliwi kuva mhunu ada, handle ka vaprista, ni lesvi angatlhela anyika ni vavanuna lava afaka vali naye?” **27** Kutani aku ku vone: “Savata dzrivi kone hi mhaka ya mhunu; ahi mhunu lweyi ayenceliwiki Savata. **28** Kambe, nambi hi Savata, N’wana wa mhunu i Hosi ya dzrone.”

3 Atlheliki anhingeni ku sinagoga dzrin’we, akuma lesvaku ku ni mhunu wa kuwoma voko. **2** Kutani vamuhononela kuvona lesvaku kumbe atadaha mhunu lweyo hi Savata kumbe ihina, akuva vatamuzruxa nandzru. **3** Aku ku mhunu lwewa kuwoma voko: “Sekeleka uta

laha makazri.” **4** Agama aku ku vone: “Hi Savata, svapfumeleliwa ku yenca sva svinene kumbe kuhona kee? Svapfumeleliwa kuhuluxa mhunu kumbe kumudlaya kee?” Kambe vamiyela vakuntse! **5** Kutani ntsrhaku ka kulangusa ha mun’we ni mun’we wa vone, na avasola hi kuvaviseka svinene hi mhaka ya kutlanyala kwavu timbilu, aku ku mhunu lwiyani: “Nalavuta voko.” Kutani analavuta voko, dzritlhela dzrihanya. **6** Kutani vafarisi vahuuma, vahangwesa vahlengeletana ni va ntlawa wa Heroda akuva valuka makungu ya kumudlaya.

7 Kambe Yesu asuka aya alwandle kun’we ni vadondzrisiwa vakwe, kutani xitsrhungu lexikulu lexihumaka Galileya ni lexihumaka Yudeya ximulandzra. **8** Nambi hi le Yerusalema ni le Idumeya ni halahaya ka Yordani ni le matlhelweni ka Tire na Sidoni, afa ateliwa hi xitsrhungu lexikulu svinene loko xiyingela minchumu ya kutala leyi afaka amiyenca. **9** Kutani abzela vadondzrisiwa vakwe lesvaku vatsrhama ni bza-tsrrhu na dzrilungile akuva xitsrhungu xingamukamalati. **10** Lesvi afaka adaha va kutala, hinkwavu lava afaka va ni svivavu lesva kuchavisa afa vakamatatana matlhelweni yakwe akuva vamukhumba. **11** Nambi mimoya leminyamiki, loko mimuvona, afa mimukhinsamela na mibandlukana, miku: “Wene u N’wana wa Xikwembu Nkulukumba!” **12** Kambe minkama minyongi afa amileleta svinene akuva mingamutivisi. **13** Atlhantuka nhava agama avitana lava afaka avajula, kutani vmutela. **14** Kutani avumba ntlawa wa khume na vabizri, lava atlheliki avachula vapostola, lava afaka vata-

MARKU 3:15-4:3

tsrhama na yene ni lava afaka atavazrumela kuyazrezra, **15** ni kuva ni ntamu wa kuhlongola mademona.

16 Kutani svizro sva ntlawa wa lava khume na vabizri lowu awuvumbiki afa svili Simoni, lweyi atheliki amunyika vito dzra Petrosi, **17** Yakobe, n'wana Zebedewu, na Yohani, makwa Yakobe (atheliki avachula vito dzra Bowernegesi, lesvijulaka kuhlaya lesvaku "Vana va Kudzruma ka Tilo"), **18** Andreye, Filipi, Bartolomewu, Matewu, Tomasi, Yakobe, n'wana Alfewu, Tadewu, Simoni, mukanana, **19** na Yuda Iskariyota, lweyi agamiki amudlayisa. Agama anhingena ndlwini ya kukazri.

20 Kutani kutlhela kutlhangana xitsrhungu, lakakuva vangahasvikoti nambi kuda svakuda. **21** Kambe loko maxaka yakwe masviyingela, mahuma akuva matatamuteka, hikusa afa maku: "Atitlhangani." **22** Nangweso, vatsrali lavatiki hi le Yerusalema afa vaku: "A ni Belezebubi, mfuzri ahlolongola mademona hi hosi ya mademona." **23** Kutani antsrhaku ka loko avavitatile vata ku yene, akanela navu hi svifaniso, aku: "Xana Sathana anghalongolisa kuyini Sathana?" **24** Loko mfumu wuyavanile wutilwisa, mfumu lowo awu na kutama wuva kone; **25** nakone loko yindlu yoyavana yitilwisa, yindlu leyo ayi na kusvikota kutama yiva kone. **26** Nangweso, loko Sathana asekeleki atilwisa athela ayavana, anga na kusvikota kutama ava kone kambe atawa. **27** Nambitanu, aku na mhunu anganhangenaka ndlwini ka mhunu wa ntamu lwangakotaka kuyiva minchumu yakwe handle ka loko ozranga hi kutsrimbelela mhunu

Yesu avumba ntlawa wa lava 12

nu lwewa ntamu. Hi kone angasvikotaka kuphanga minchumu leminga ndlwini.

28 Ndzrin'wibzela na ndzritiyisile lesvaku minchumu hinkwayu mitadzrivaleliwa vana va vhanu, nambi ova svidoho svini na svini lesvi vasviyencaka ni svisandzru svini na svini lesvi vasvihlayaka. **29** Kambe mani na mani lwasandzraka moya lowa kuxwenga anga na kudzrivaleliwa hi la kungahelikiki, kambe a ni nandzru wa xidoho xa hi la kungahelikiki." **30** Ahlayi lesvo hikusa afa vaku: "A ni moya lowunyamiki." **31** Kutani kuta mamana wakwe ni vamakwavu, vatlhasa vayima handle, vazruma mhunu ayamuvitana. **32** Vaku ku yene mahlweni ka xitsrhungu lexi afaka ximutsrandzrelile: "Lavisa! Mamana waku ni vamakwenu va hala handle vakujulaka." **33** Kambe avahlamula, aku: "I mani mamana wanga? Ni vamakwezru i vamani?" **34** Kutani alavisa lavatsrhamiki amatlhelweni kwakwe vamusiya makazri, aku: "Mamana wanga ni vamakwezru hi lava!" **35** Mani na mani lwayencaka kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba, hi yene anga makwezru wa xinuna ni wa xisati ni mamana wanga."

4 Athela asungula kudondzrisa athelweni ka lwandle, kutani kuhlengeletana xitsrhungu lexikulu svinene kusuhi na yene. Kutani anhingena bzatsrhwini atsrhamisa hi le lwandle, kambe vhanu hinkwavu afa vali saveni kusuhi ni lwandle. **2** Kutani asungula kuvadondzrisa minchumu ya kutala hi svifaniso. Kutani loko avadondzrisa, afa aku ku vone: **3** "Yingisetani. Lavisani!

Kuhumi mubzali aya kubzaleni. **4** Kutani ankama lowu abzalaka, timbewu tin'we tiwela atlhelweni ka ndlela, tinyanyana tibuya titida. **5** Timbeni tiwela amimbangwini ya mazribze, lomu afaka kunge na misava minyingi, kutani titekela kumila hikusa misava afa mingayetanga. **6** Kambe loko dambu dzrihuma, tipsha titlhela tibuna, hikusa afa tinge na mitsru. **7** Timbewu tin'wana tiwela makazri ka mitwa, kutani kubuya mitwa mititlimba; kutani tingapsali mihandzru. **8** Kambe timbenyana tiwela amisaveni leminene, kutani tikula tiva tiyandzra, tisungula kupsala mihandzru, lomu afaka tipsala makume mazrazru, ntlhanu wa makume na dzrin'we, ni dzana." **9** Kutani aye- ngetela, aku: "Lweyi anga ni tindleve ta kuyingiseta aayingisete."

10 Kutani loko ali vusvakwe, lava afaka vali matlhelweni yakwe kun'we ni lava khume na vabizri vasingula kumuvutisa mayelanu ni svifaniso. **11** Aku ku vone: "Xihundla xa Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba xinyikiwi n'wine, kambe ku lavanga handle hinkwasvu sviyenciwa hi svifaniso, **12** kuyencela lesvaku nambi valavisa, vakota kulavisa ntsena kambe vangavoni; nambi vayingela, vakota kuyingela ntsena kambe vangatwisisi nchumu; akuva vangachuki vandzruluka, vadrivaleliwa." **13** Athhela aku ku vone: "Xana an'wixitwisisi xifaniso lexi? Kutani n'witasvitwisisa xikuyini svifaniso hinkwasvu kee?"

14 "Mubzali abzala zritu. **15** Kutani timbewu letinga matlhelweni ka ndlela, lomu zritu dzribzaliwaka kone, hi lava va kuva neti vadzriyingela, Sathana abuya hi kuha-

ngwesa awutla zritu ledzribzaliwiki ku vone. **16** Hi ndlela leyifanaka, timbewu letibzaliwiki amimbangwini ya mazribze hi lavayingelaka zritu, vadzriyamukela hi kutsrhava. **17** Kambe ava na mitsru andzreni kwavu; votsrhama nkamanyana ntsena. Kutani neti kusungula nhlomulo kumbe nxanisa hi mhaka ya zritu, vohangwesa vawa. **18** Kutani timbewu letibzaliwiki amakazri ka mitwa hi lavayingeliki zritu, **19** kambe kunhingeni kukazrateka hi sva misava leyi ni kukanganyisiwa hi timali, kun'we ni kunavela ka minchumu hinkwayu lemin'wana, svitlimba zritu, kutani dzringabeki mihandzru. **20** Kasi timbewu letibzaliwiki amisaveni leminene hi lavayingelaka zritu, vadrinyonxela vatlhela vabeka mihandzru—makume mazrazru, ntlhanu wa makume na dzrin'we, ni dzana."

21 Athhela aku ku vone: "Ahi svone lesvaku motsre avawuteki vawubeka hansi ka xihundzru kumbe hansi ka vunanu kee? Ahi svone lesvaku vawuteka vawubeka ku xa kutlhomama motsre? **22** Hikusa aku na nchumu lowufihliwiki lowutakakala wungapaluxiwi; aku na nchumu lowutumbetiwiki ha hombe lowungatikihuma alivaleni. **23** Loko mhunu a ni tindleve ta kuyingela, aayingele!"

24 Athhela aku ku vone: "Zreyani ndleve ku lesvi n'wisviyingelaka. Hi mpimu lowu n'wipimaka ha wone, n'witapimeliwa ha wone; mfuzri n'witayengeteleliwa wone. **25** Hikusa lweyi anga nasvu atanyikiwa svin'wana, kambe lweyi angeke na nchumu, nambi lesvi anga nasvu atatekeliwa svone."

26 Athhela aku: "Mfumu wa Xikwe-

MARKU 4:27-5:9

mbu Nkulukumba wutsrhamisi xilesvi: Wufana ni loko mhunu axuvela timbewu amisaveni. **27** Agama ayetlela ni vusiku, apfuka ni mixo, svibewu svizrumbuka sviva svikula, kambe angasvitivi lesvaku sviyencekisa kuyini. **28** Misava mibeka mihandzru wusvayone; kusungula xikhava, kulandzrela xichocho, kuyela tizriku dzra kuwupfa axichochweni. **29** Kambe neti mihandzru miwupfa, angingenisa sikela, hiku-sa kutlhasi nkama wa ntsrhovelo.”

30 Athhela aku: “Xana hingawufanisa na yini Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba, kumbe hingawutlhamuxela hi xifaniso xini? **31** Wufana ni nhleke ya sinapi, leyi loko yibzaliwa amisaveni yinga leyitsrongo svinene ku timbewu hinkwatu letinga kone amisaveni. **32** Kambe loko yibzaliwile, yikula yiva yitlula svibewu hinkwasvu lesvin’wana, yipsala tinkambu letikulu, lakakuva tinyanyana ta tilo tikota ni kuyaka svisaka ahansi ka ntsrhuti wa kone.”

33 Avabzela zritu hi svifaniso svinyingi sva muxaka lowo, hi laha afaka vakota kuyingela ha kone. **34** Nakone afa angavulavuli navu na angatizrisi xifaniso, kambe afa athhamuxela vadondzrisiwa vakwe minchumu hinkwayu hi tlhelo.

35 Kutani hi siku ledzro, loko dambu dzripelile, aku ku vone: “Ahitsremakanyeni hiya ku tlhelo ledzrin’wana.” **36** Vatiki vaheta kulelela xitsrhungu, vamuteka loko ali bzatsrhwini; nakone afa ku ni mabzatsrhu man’wana naye. **37** Kutani kusungula xidzedze lexikulu svinene, kutani mavimbi mabetetela bzatsrhu, lakakuva dzrisungula kutala hi mati. **38** Kambe Yesu afa ali nyalwini ya bzatsrhu, na akhutsri-

Svifaniso svimbeni sva Mfumu

yelile axidan’wini. Lesvi vamupfuxiki, vaku ku yene: “Mudondzrisi, awu na mhaka ni lesvi hokombomba?” **39** Kutani apfuka akhwavela moya, aku ku lwandle: “Miyela ukuwhii!” Kutani moya wuzrula, kuku-zwee. **40** Kutani aku ku vone: “Hayini n’wichavisa xilesvi? Xana an’wisiva na lipfumelo?” **41** Kambe vachava hi kuchava lokukulu, vava vavutisana, vaku: “Kasi i mani lweyi, wa kuva nambi moya ni lwandle svamuyingiseta?”

5 Kutani vatlhasa halahaya ka lwandle amugangeni wa vageraseni. **2** Kutani hi kuhangwesa loko Yesu ahumi abzatsrhwini, athhangavetiwa hi mhunu lweyi afaka a ni moya lowunyamiki, na ahuma amaxizreni, **3** lweyi afaka atsrhama amaxizreni. Lweyo nambi hi mpenkana, afa kungehe na mhunu lwakotaka kumutsrimba ha yone, **4** hiku-sa minkama ya kutala afa atsrimbiwa hi tinghomondho ni timpenkana, kambe afa athinya timpenkana hi makazri ava atsrhovelela tinghomondho; kutani afa kunge na mhunu lwakotaka kumuhlula. **5** Kutani vusiku ni nhlikanhi afa atsrhama hi kubonga, amaxizreni ni le tinhaveni na atixeka hi mazribze. **6** Kutani loko avona Yesu hi le kule, atsrutsruma, ayamukhinsamela. **7** Abonga hi zritu ledzrikulu, aku: “Ndzrekuhonela yini wene, Yesu, N’wana wa Xikwembu Nkulukumba Lwanga Henhlahenhla? Ndzrakufungisa ha Xikwembu Nkulukumba lesvaku ungandzrixanisi.” **8** Hikusa Yesu afa aku: “Huma ku mhunu lweyo, wene moya lowunyamiki!” **9** Kutani Yesu amuvutisa, aku: “U mani vito?” Ahlamula, aku: “Vito

MARKU 5:10-33

dzranga hi mine Butsrhu, hikusa hi vanyingi.” **10** Kutani akombela Yesu akuva angahlongoli mimoya leyo miya handle ka tiko.

11 Kutani afa ku ni ntlhambi lwukulu wa tinguluve tidaka le nha-veni. **12** Kutani mimoya mimukombela, miku: “Hizrumele tingulubzeni, akuva hinhingenana ku tone.”

13 Kutani amipfumelela. Mimoya leminyamiki mihuma miyanhingenana atingulubzeni, kutani ntlhambi wutsrutsrumela ligingizrini, wupela lwandle; kolomu ka makume mabizri ya madzana ya tinguluve tifa hi kunwela mati andzreni ka lwandle.

14 Kutani lava afaka vatibzisa vatsrutsruma vayahlaya adoropeni ni le ntlhaveni; vhanu vahumetela vayavona lesvihumeleliki. **15** Kutani vava ku Yesu, vakuma lesvaku mhunu lweyi afaka akhomiwi hi butsrhu dzra mademona etsrhama nakone ayambali mpahla na nhloko yitzra ha hombe; kutani vachava.

16 Kutani lava vangasvivona vavadzrungulela lesvi svingayencekisa xisvone ku mhunu lweyi afaka a ni mademona ni ku tinguluve. **17** Kutani vasungula kumukombela lesvaku asuka amugangeni wavu.

18 Loko Yesu aku awanhingenana bzatsrhwini, mhunu lweyi afaka a ni mademona amukombela kufamba naye. **19** Kambe amutsimba, aku ku yene: “Muka akaya kwaku, ku vayakelani, uyavabzela hinkwasvu lesvi Yehovha akuyenceliki svone ni vuzrombe lebzi angakutwela bzone.”

20 Kutani afamba, ayasungula kubzeletela vhanu va le Dekapolisi hinkwasvu lesvi Yesu angamuyencela svone; vhanu hinkwavu vahlamala.

21 Kutiloko Yesu atheli atsremakanya hi bzatsrhu aya tlhelo ledzri-

Ahlongola mimoya ya kubiha

n’wana, vhanu va vanyingi svinene vayahlengeletana ku yene, na yene ali nkingeni wa lwandle. **22** Kutani kutlhasa mun’we wa muzrangeli wa sinagoga, lweyi valiki i Yayru. Loko avona Yesu, atiwisa aminkondzweni yakwe. **23** Amukombela, aku: “Xinhwanyatana xanga kesala kutsrongo akuva xifa. Ndzrikombela ubuya uxithanteka mavoko xitadheka, xihanya.” **24** Kutani Yesu afamba naye. Kutani vhanu va vanyingi svinene vamulandzrelela, vamukamanyetela.

25 Kutani mun’we wansati lweyi angaheta khume dzra malembe na mabizri na a ni mavabzi ya kuhumela ngati, **26** lweyi angaxaniseka svinene amavokweni ya vadahi vanyingi ava aheta mali yakwe hinkwayu, kambe amatsrhan’wini ya kuyampsa, mavabzi yakwe afa moya amahlweni makula, **27** loko ayingeli vhanu vakanela hi Yesu, ati he ntsrhaku kwakwe amakazri ka xitsrhungu, akhumba mpahla yakwe, **28** hikusa afa aku: “Loko ndzrokhumba ntsena mpahla yakwe, ndzritahanya.” **29** Kutani ngati yitekela kuyima kuhuma, asvitwa amizrini yakwe lesvaku xivavu xakwe lexa kuchavisa xiholile.

30 Kolahu Yesu asvitwa andzreni kwakwe lesvaku kuhumi ntamu. Kutani andzruluka, aku ku xitsrhungu lexiyani: “Hi mani lwakhumbiki mpahla yanga?” **31** Kambe vado-ndzrisiwa vakwe vaku ku yene: “Wavivona lesvaku xitsrhungu xakukamanyetela, kambe wahavutisa, uku: ‘I mani andzrikhumbiki?’” **32** Kambe, afa alangusa matlhelo hinkwavu atavona lesvaku i mani lwan- gayenca lesvo. **33** Kutani lweyo wansati achava athela azruzrumela

MARKU 5:34-6:11

hi kutiva lesvingamuyencekela; a-ts rhindzrekela ku Yesu, amukhinsamela, amubzela xihlayelamfuzri hinkwaxu. **34** Kutani Yesu aku ku yene: “N’wananga, lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile. Muka hi kuzrula, uhola xivavu xaku lexa kuchavisa.”

35 Na ahavulavula, kutlhasa vhanu he kaya ka lweyi wa muzrangeli wa sinagoga, vaku: “N’wanaku afile! Wahamunyikela yini ntizro Mudondzrisi?” **36** Kambe Yesu ayingela mazritu yavu, kutani abzela lwewa muzrangeli wa sinagoga, aku: “Ungachave; wene vana ni lipfumelo ntsena.” **37** Kutani angatsrhikanga mhunu amulandzra handle ka Petrosi, Yakobe na Yohani, makwa Yakobe.

38 Kutani loko vatlhasa akaya ka muzrangeli wa sinagoga, akuma lesvaku ku ni pongwe ni vhanu lava vadrilaka, vaba ni tihuwana. **39** Anhingeniki, aku ku vone: “I pongwe dzra yini ledzri n’wibaka? N’widzri-lela yini? N’wana lweyi angafanga kambe eyetlela.” **40** Kutani vamu-hleka. Kambe loko ahumexi vhanu hinkwavu ahandle, ateka tatana wa n’wana ni mamana wa kone, ni lava angabuya navu, anhingeni lomu n’wana afaka ali kone. **41** Agama akhoma n’wana lweyo hi voko, aku ku yene: “*Talitha kumi*”, lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin’wana, sviliki: “Wene wa xinhwanyatana, ndzrili ku wene: ‘Pfuka!’” **42** Kolahu lweyi wa nhwanyana apfuka asungula kufambafamba. Hikusa afa a ni khume dzra malembe na mabizri ya kuhanya. Kolahu vanga-hatikoti hi kutala hi kutsrhava. **43** Kambe avaleleta svinene lesvaku kungachuke kuva ni mhunu lwasvativaka lesvo; atlhela avazruma ku-

Apfuxa xinhwanyatana kufeni

nyika n’wana svakuda.

6 Agama ahuma kone aya atikweni dzra lekwavu; vadondzrisiwa vakwe vamulandzra. **2** Loko kutlhasi Savata, asungula kudondzrisa asinagogeni. Kutani vanyingi va lavamuyingeliki vahlamala, vaku: “Xana mhunu lweyi asvikumi kwini lesvi? Vutlhazri lebzi anyiki-wiki bzone i bza kwini, ni mahlolana ya kutanu, lamayenciwaka hi mavoko yakwe?” **3** Xana lweyi ahi yene lwewa muvatli, n’wana Mariya, lwe-wa makwa Yakobe, Yosefa, Yuda na Simoni? Ni vamakwavu va xisati ahi vone volava, vanga na hine?” Kutani vakhunguvanyeka ha yene. **4** Kambe Yesu aku ku vone: “Muprofeta akombiwa xichavu hinkwaku, handle ka lekwavu, amakazri ka maxaka yakwe ni va le kaya kwakwe.” **5** Kutani angakotanga kuyenca hlo-lana ni dzrin’we kone, handle ka kutlhanteka mavoko ku timbabzi tingetani, atihanyisa. **6** Atiheli ahlamala hi kupfumala kwavu lipfumelo. Agama azrendzreleka hi svidoropana, afamba adondzrisa.

7 Kutani avitana lava khume na vabizri, asungula kuvazruma hi vabizrivabizri, avanyika ni ntamu wa kuhlóngola mimoya leminyamiki. **8** Ava avaleleta lesvaku vangateke nchumu wa kuwutizrisa andleleni handle ka nhonga; aku vangateke makati, nkwama, kumbe mali mabandhini yavu, **9** kambe aku avayambale masandhazi, vangayambali mijansi mibizri. **10** Agama aku ku vone: “Kwini na kwini, loko n’winhingeni amutini wa kukazri, tsrhamani ku wone n’wiko n’wisuka ku mbangu lowo. **11** Kutani loko mbangu wa kukazri wuyala kun’wiya-

MARKU 6:12-32

mukela kumbe kun'wiyisingiseta, sukani; phumunani ntsrhuzri lowunga minkondzrweni yenu akuva bzi-va vumboni ku vone.” **12** Kutani vafamba vazrezra lesvaku vhanu vafanela kutisola; **13** vahlongola ni mademona ya kutala, vatota hi mafuzra timbabzi ta kutala, vatidaha.

14 Kutani Hosi Heroda asviyingela, hikusa vito dzra Yesu afa dzri ni ndhuma, nakone vhanu afa vaku: “Yohani Mubabatisi apfuxiwi akufeni; hi svosvo svimuyencaka akota kuhamba mahlolana.” **15** Kambe vambeni afa vaku: “I Eliya.” Kasi vambeni afa vaku: “I muprofeta, kufana ni mun'we wa vaprofeta va khale.” **16** Kambe loko Heroda ayingela lesvo, aku: “Yohani, lweyi ndzringamutsrema nhloko, apfukile.” **17** Hikusa Heroda hi ntshima yakwe afa azrumi vhanu vayakhoma Yohani, vamupfalela abohelweni hi mhaka ya Herodiya, nsati wa makwavu, Filipi, hikuva Heroda afa ahati naye. **18** Hikusa Yohani afa ahamba aku ku Heroda: “Lesva kuteka nsati wa makwenu, nawu awu-svipfumeleli.” **19** Kutani Herodiya afa amubekeli xiviti, ajula kumudlaya kambe angasvikoti. **20** Hikusa Heroda afa achava Yohani, hi kutiva lesvaku i mhunu wa kululama ni wa kuxwenga, kutani amuxizrelela. Nkama hinkwawu loko akanela na Yohani, Heroda afa atalataleka ngopfu svinene; nambitanu afa anyonxa hi kumuyingela.

21 Kambe kutlhasa siku ledzrinene, loko Heroda ahamba nkhuvu wa kutlhanganisa ka malembe ya kubelekiwa kwakwe, azramba tihosana takwe ni tindzruna ta masocha, ni vazrangeli va le Galileya. **22** Kutani loko n'wana wa xisati wa He-

Kudlawa ka Yohani Mubabatisi

rodiya anhingena akina, Heroda ni lava afaka vatsrhami na yene atafuleni vanyonxa. Hosi yiku ku lweyi wa nhwanyana: “Kombela xin'wana ni xin'wana lexi uxijulaka kwanga, ndzritakunyika.” **23** Yiva yimufungela, yiku: “Xin'wana ni xin'wana lexi utakandzrikombela xone, ndzritakunyika, kuyatlhasa ni hamfu ya mfumu wanga.” **24** Kutani lwewa nhwanyana ahuma ayavutisa mamana wakwe, aku: “Ndzrikombela yini kee?” Aku: “Nhloko ya Yohani Mubabatisi.” **25** Kutani anhingena hi kuhangwesa ayakombela hosi, aku: “Ndzrijula undzrinyika nhloko ya Yohani Mubabatisi svosvisvosvi hi mbaka.” **26** Nambilesvi hosi yingathaveka mbilu svinene hi lesvo, ayijulanga kumutsrona, hi mhaka ya lesvi yingasvifunga ni hi mhaka ya lava afaka yitsrhami navu atafuleni. **27** Kutani hosi yitekela kuzruma musocha mun'we, yimuleleta kuyabuyisa nhloko ya Yohani. Kutani afamba ayamutsrema nhloko abohelweni, **28** abuyisa nhloko yakwe hi mbaka. Ayinyika lwewa nhwanyana, kutani yene ayinyiketa mamana wakwe. **29** Kutani loko vadondzrisiwa vakwe vasvitwa, vabuya vateka ntsrumbu wakwe vawulahla axizreni.

30 Kutani vapostola vahlengeletana ku Yesu vamudzrungulela hinkwasvu lesvi vangasviyenca ni lesvi vangasvidondzrisa. **31** Kutani aku ku vone: “Buyani, n'wine vusvenu ntsena, ku mbangu wa mananga, n'wiwisanyana.” Hikusa afa kubuyetela vhanu va vanyingi na van'wana vafamba, lakakuva Yesu ni vapostola vangawukumi ni nkama wa kuda. **32** Kutani vasuka hi bzatsrhu vava ku mbangu wa ma-

nanga, vone vusvavu. **33** Kambe vhanu vavavona loko vafamba, kutani vanyingi vasvitiva; vahuma amadoropeni hinkwawu, vatsrutsrumela kone kun'we hi milenge, vavachangwela. **34** Kutani loko ahuma, avona vhanu va vanyingi svine; avatwela vuzrombe, hikusa afa vafana ni tihamba letingeke na muzbizi. Kutani asungula kuvadondzrisa minchumu ya kutala.

35 Kutani lesvi nkama afaka wufambile, vadondzrisiwa vakwe vamuyela, vaku ku yene: "Lomu akutsrhami mhunu, nakuve nkama kutani wufambile. **36** Valelele, vatakota kuya amigangeni ni le svidoropaneni sva le kusuhi, vayatixavela svakuda." **37** Kambe avahlamula, aku: "Vanyikani n'wine svakuda." Na vone vaku ku yene: "Xana hitayaxava makati ya madzana mabizri ya madenari hivanyika vada kee?" **38** Aku ku vone: "N'wi ni makati mangani kee? Fambani n'wi yakamba!" Loko vayile vayakamba, vaku: "I ntlhanu, ni tinhlampfi tibizri." **39** Kutani abzela hinkwawu vatsrhama hi mintlawantlawana abzanyini bza lihlaza. **40** Kutani vatsrhama hi mintlawana ya dzana ni ya ntlhanu wa makume ya vhanu. **41** Kutani ateka makati laya ntlhanu ni tinhlampfi leta tibizri, alavisa ahenhla atilweni, akhensa. Agama akhemelela makati, amanyiketa vadondzrisiwa vakwe akuva vaphakela vhanu; ayavela hinkwawu ni tinhlampfi leta tibizri. **42** Kutani hinkwawu vada, vaxuzra. **43** Kutani vazrwala mintsrhava ya khume na mibizri ya kutala hi matlhantlha ni hi tinhlampfi. **44** Kutani lavadiki makati lawo afa vali ntlhanu wa makume ya madzana ya vavanuna.

45 Kutani azruma vadondzrisiwa vakwe vanhingenana bzatsrhwini vafpfa vazranga, vava ku tlhelo ledzrin'wana dzra Betsayda, na yene ahalelelana ni xitsrhungu. **46** Kutani loko aheti kulelelana ni xitsrhungu, aya anhaveni ayakhongota. **47** Loko dambu dzripelile, bzatsrhu afa dzrili makazri ka lwandle, kambe yene afa ali vusvakwe asaveni. **48** Kutani, loko avavona lesvaku vaweta hi kukazrateka, hikusa moya afa wuhunga wuvaba, na sviya mpundzrwini, avayela, na afamba ahenhla ka lwandle; kambe afa ajula kuvahundzra. **49** Loko vamuvona na afamba ahenhla ka lwandle, vapimisa lesvaku i xipoko, kutani vasungula kuba tinyandha. **50** Hikusa hinkwawu vamuvonile, vachava. Kambe atekela kukanela navu, aku: "Tiyani nhlana! Hi mine; n'wingachaveni." **51** Agama anhingenana bzatsrhwini ledzri afaka vali ku dzrone, kutani moya wumiyela. Kutani vatata hi kuhlamala ka kutlula mpimu, **52** hikusa afa vangasvitwisisi lesvaku afa ajula kuhlaya yini hi makati, kambe timbilu tavu afa titlanyalile.

53 Loko vavelile, vanhingenana Genzareti, vatsrimba bzatsrhu kone. **54** Kambe neti axika abzatsrhwini, vhanu vamuvona lesvaku hi yene. **55** Kutani vatsrutsruma amugangeni luwani hinkwawu, vasungula kutlakulela timbabzi hi svinkukwana, vatiyisa hinkwaku lomu vayingelaka lesvaku a kone. **56** Nakone hinkwaku lomu afaka anhingenana kone, asvidoropaneni kumbe amadoropeni, kumbe atintlhaveni, afa vabeka lava kuvabza amabazara, vamukombela lesvaku vangakhumba ntsena mponta ya mpahla yakwe.

MARKU 7:1-23

Kutani hinkwavu lava afaka vayikhumba afa vahanya.

7 Kutani vafarisi ni van'we va vatsrali lava afaka vapfa hi le Yerusalema vahlengeletana ku yene. **2** Kutani vavona van'we va vado-ndzrisiwa vakwe na vada svakuda hi mavoko ya kunyama, hi lesvaku, na vangahlambanga mavoko. **3** (Hikusa vafarisi ni vayuda hinkwavu avadi na vangazranganga hi kukombesela mati vahlamba mavoko, hi kulandzra xihila xa va khale, **4** nakone loko vabuya hi le bazara, avadi na vangahlambanga. Nakone ku ni svihila svinyingi vangaleletwa kusvilandzrelela, sva kufana ni kuhlampsa svinwelo, makhuwana ni svibza sva nsuku.) **5** Kutani vafarisi ni vatsrali lavo vamuvutisa lesvi: "Hayini vadondzrisiwa vaku vangalandzreleli xihila xa va khale, kambe vada svakuda hi mavoko ya kunyama?" **6** Aku ku vone: "Ezaya angahembanga loko aprofeti ha n'wine, vakanganyisi, tanihi lesvi kutsraliwiki lesvi: 'Vhanu lava vandzrikomba xichavu hi milomu ntsena, kambe timbilu tavu ti kule na mine. **7** Kutani vondzrigandzrela mahala, hikuva vadondzrisa tidondzro letinga svileleto sva vhanu.' **8** N'wine n'witsrhiketi nawu wa Xikwembu Nkulukumba n'wilandzrelela xihila xa vhanu."

9 Athhela aku ku vone: "N'wine n'wisvikota ngopfu kutlula nawu wa Xikwembu Nkulukumba akuva n'wibekisa xihila xenu. **10** Hikusa Moxe ati: 'Kombisa xichavu ku tatana waku ni mamana waku'; athhela aku: 'Lweyi azrukutelaka tatana ni mamana wakwe afanela kudlawa.' **11** Kambe n'wine n'wili: 'Mhunu

Asola vafarisi ni vatsrali

antsrhunxekile loko aku ku tatana wakwe ni mamana wakwe: "Lesvi afaka ndzritakupfuna ha svone i *korban* (hi lesvaku, xihananu lexinganyikiwa Xikwembu Nkulukumba)." **12** An'wahamutsrhiki aye-ncela tatana wakwe kumbe mamana wakwe nchumu ni wa wun'we. **13** Xilesvo, n'widlaya zritu dzra Xikwembu Nkulukumba hi xihila xenu lexi n'wingaxibeka. Mfuzri n'wi-yenca ni svin'wana sva kutala sva kufana ni svosvo." **14** Kutani avitana xitsrhungu xitsrhindzrekela, aku ku xone: "Ndzriyingisetani, n'wine hinkwenu, n'witlhela n'witwisisa. **15** Aku na nchumu ahandle ka mhunu lowu loko wunhingenana ndzreni kwakwe wungakotaka kumunyamisa; kambe lesvihumaka amhunwini hi svone svimunyamisaka." **[16]**

17 Kutani loko asiyi xitsrhungu anhingenana andlwini, vadondzrisiwa vakwe vamuvutisa lesvaku xifaniso lexo xitlhamuxela yini. **18** Kutani aku ku vone: "Xana na n'wine an'witwisisi kufana ni xitsrhungu kee? An'wisvitivi lesvaku hinkwasvu lesvisukelaka ahandle, loko svinhingenana ku mhunu, asvisvikoti kumunyamisa? **19** Hikuva asvinhingenani ambulwini yakwe, kambe svinhingenana akhuzrini dzrakwe, svigama sviyahuma axikoti!" Hi ndlela leyo, abasisa svakuda hinkwasvu. **20** Athhela aku: "Lesvihumaka amhunwini hi svone svimunyamisaka. **21** Hikusa hi le ndzreni ka mhunu, ambulwini, kuhuma mimpimiso ya kubiha, vugangu, vuyivi, vudlayi, **22** vumbuye, makwanga, mona, vukanganyisi, mahanyela ya tingana, matsrhoho, kuzruketela, kutikulisa ni vumphunta. **23** Hinkwayu mi-

MARKU 7:24-8:8

nchumu leyi ya kubiha mihuma hi le ndzreni, kutani minyamisa mhunu.”

24 Atiki asuka kone, anhingena amugangeni wa Tire na Sidoni. Kutani anhingena ku yindlu ya kuka-zri, na afa angajuli akuva svitibziwa hi mhunu ni mun'we, kambe anga-svikotanga kufihleka. **25** Kambe, loko hi kuhangwesa mun'we wansati lweyi xinhwanyatana xakwe afaka xi ni moya lowunyamiki ayingela lesvaku ku na Yesu, abuya akhinsama aminkondzrweni yakwe. **26** Lweyo wansati afa ali mugrika, wa kubelekiwa hi musirya ni mufenisya. Kutani amukombela kususa demona ku n'wanakwe. **27** Kambe Yesu aku ku yene: “Kusungula tsrhika vana vada vaxuzra, hikusa ahi svinene kuteka kati dzra vana udzricukumetela svimbzanyana.” **28** Kambe lweyo wansati amuyangula, aku: “Ina, we hosi, kambe nambi svimbzanyana lesvinga hansi ka tafula svida matlhantlha ya sivanana.” **29** Yesu aku ku yene: “Hi mhaka ya lesvi usvihlayiki, muka; demona dzrihumile ku n'wanaku.” **30** Kutani amuka akaya kwakwe, ayakuma lesvaku n'wana eyetlela avunanwini, ni lesvaku demona dzrisukile.

31 Loko Yesu athela hi le mugangeni wa le Tire, ahundzra hi le Sidoni, akongoma Lwandle dzra Galileya, atsremakanya muganga wa Dekapolisi. **32** Lesvi vamutiseliki mhunu lwangayingelikiki, wa kudukudela, vamukombela lesvaku amutlhanteka voko. **33** Loko amutshindzreti athelweni vusvakwe, ka kule ni xitsrhungu, abeka tintiho takwe atindleveni ta mhunu lweyo, athuka mazri, agama akhumba li-

Kuhanyisa ni kudisa vhanu

dzrimi dzrakwe. **34** Athela alavisa atilweni, akonya, agama aku ku yene: “Efata”, lesviliki: “Pfuleka!” **35** Kutani tindleve takwe tipfuleka, ni nsiha wa lidzrimi dzrakwe wutlhantlheka, asungula kuvulavula mazritu ya kutwisiseka. **36** Agama avaleleta lesvaku vangabzeli mhunu, kambe loko aya avaleleta, hi laha afaka vava vasvihangalasa kone. **37** Nakone afa vahlamali ngopfu kutlula mpimu, vaku: “Hinkwasvu asviyenci ha hombe. Lavangayingelikiki avayenca vayingela, ni lavangakanelikiki avayenca vakanela.”

8 Amasikwini lawo, katlheli kuva ni xitsrhungu lexikulu, kambe afa xinge na nchumu wa kuda. Kutani avitana vadondzrisiwa, aku ku vone: **2** “Ndzravatsretsra vhanu lava, hikusa va ni masiku mazrazru na vatsrhami na mine, kutani ava na svakuda. **3** Nakone loko ndzrovamukisa amakaya kwavu ni ndlala, vatajiyela andleleni, hikusa van'we va vone vapfa kule.” **4** Kambe vadondzrisiwa vakwe vamuhlamula, vaku: “Xana mhunu angamakuma kwini makati ya kuxuzrisa vhanu lava hinkwavu ku mbangu lowu wa mananga?” **5** Kutani avavutisa, aku: “N'wi ni makati mangani?” Vaku: “Ntlhanu na mabizri.” **6** Kutani aleleta xitsrhungu lesvaku xitsrhamahansi. Loko ateki makati lawo ya ntlhanu na mabizri, akhensa, amakhemelela, agama amanyiketa vadondzrisiwa vakwe lesvaku vama-phakela, kutani vama-phakela xitsrhungu. **7** Handle ka lesvo, afa va ni svinhlampfana svinge svingani. Kutani loko asvikatekisile, aleleta lesvaku na svone sviphakeliwa. **8** Kutani vhanu vada, vaxuzra; vaga-

MARKU 8:9-31

Yesu ativisa mafela yakwe

ma vateka ntlhanu wa svihundzru na svibizri sva kutala hi matlhantlha lamangasala. **9** Kutani afa ku ni kolomu ka mune wa makume ya vavanuna. Agama avalelela.

10 Ahangwesa anhingena abzatsrhwini ni vadondzrisiwa vakwe, vanhingena amugangeni wa Dalmanuta. **11** Kutani kuhumelela vafarisi vasungula kuphikisana naye, vaku vajula ahamba hlolana dzra kupfa tilweni, na vayencela kumudzringa. **12** Kutani akonya svinene amoyeni wakwe, aku: “Xana lixaka ledzri dzrijulela yini hlolana? Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Aku na hlolana dzritakakombiwa lixaka ledzri.” **13** Agama asuka avasiya, athhela anhingena abzatsrhwini, aya athhelweni ledzrin’wana dzra lwandle.

14 Kambe vadrivala kuteka makati, vakumeka na vange na nchumu abzatsrhwini handle ka kati dzrin’we ntsena. **15** Kutani avamamulela hi kutiyisa, aku: “Basopani! Tivonelani ku handzrelo ya vafarisi ni handzrelo ya Heroda.” **16** Kutani vasungula kuholovisana hi mhaka ya lesvi afaka vange na makati. **17** Loko avona lesvo, aku ku vone: “N’wiholovela yini hilesvi n’wingeke na makati? N’woka n’wngavoni, ni kutwisisa n’wingatwisisi? Xana timbilu tenu tahatlanya-lile? **18** Nambesvi n’wina ni mahlo, an’wivoni? Nambesvi n’wina ni tindleve, an’wiyingeli kee? An’widzrimuki? **19** Ankama lowu ndzringakhemelela ntlhanu wa makati ndzrinyika lava ntlhanu wa makume ya madzana, xana n’wizrwali mintsrhava mingani ya kutala hi matlhantlha?” Vaku ku yene: “Khume na mibizri wa yone.” **20** “Ankama lo-

wu ndzringakhemelela makati ya ntlhanu na mabizri ndzrinyika lava mune wa makume, n’wizrwali svihundzru svingani sva kutala hi matlhantlha?” Vaku ku yene: “Ntlhanu na svibizri wa svone. **21** Agama aku ku vone: “Ni svosvi an’wisitwisisa nchumu?”

22 Lesvi vagamiki vanhingena Betsayda. Kutani vamubuyisela mhunu wa kuka angavoni, vamukombela lesvaku amukhumba. **23** Akhomiki mhunu lweyo wa kuka angavoni hi voko, amuhumexa axidoropaneni. Athukela mazri amahlweni yakwe, agama amutlhanteka mavoko, aku: “Xi kone uxivonaka?”

24 Alavisa, agama aku: “Ndzrivona vhanu, hikusa svitsrhami ingiki i minsinya lemifambafambaka.” **25** Yesu athhela akhumba mahlo ya mhunu lweyo, kutani matlhela mavona, ava asungula kuvona minchumu hinkwayu hi kukhanya. **26** Kutani amumukisa akaya kwakwe, aku: “Unganhingene amugangeni.”

27 Yesu ni vadondzrisiwa vakwe vagama vasuka vava asvidoropaneni sva Khezareya wa Filipi. Na vehe ndleleni, avutisa vadondzrisiwa vakwe, aku: “Xana vhanu vali ni mani?” **28** Vaku ku yene: “Yohani Mubabatisi, kambe van’wana vali Eliya, kasi vambenyana vali u mun’we wa vaprofeta.” **29** Kutani avavutisa, aku: “N’wine, ke? N’wili ni mani?” Petrosi amuhlamula, aku: “Hi wene Kriste.” **30** Kutani avamamulela lesvaku vangachuke vabzela mhunu lesvaku hi yene mani. **31** Agama asungula kuvadondzrisa lesvaku N’wana wa mhunu afanela kutwiswa tinxanisa tinyingi, adzreliwa hi vakulu ni vaprista lavakulu, ni vatsrali, ava adlayiwa, agama apfuxi-

wa antsrhaku ka masiku mazrazru. **32** Nakone afa avatlhamuxela mha-ka leyo alivaleni. Kambe Petrosi amutekela athelweni, asungula kumukhwavela. **33** Kutani andzruluka alavisa vadondzrisiwa vakwe, akhwavela Petrosi, aku: “Suka kwanga, Sathana! Hikusa lesvi upimisaka svone ahi sva Xikwembu Nkulukumba, kambe i sva vhanu.”

34 Agama avitana xitsrhungu ni vadondzrisiwa vakwe vatsrhindzrekela, aku: “Loko mhunu ajula kundzrilandzra, aatitsrhike ava azrwala mhandzre yakwe, andzrilandzrelele. **35** Hikusa lweyi ajulaka kuhuluxa vutomi bzakwe atalahlekeliswa hi bzone, kambe lweyi alahlekeliwaka hi vutomi bzakwe hi mhaka yanga ni madzrungula lamanene atabzihuluxa. **36** Hikusa svimupfuna yini mhunu, loko akuma misava hinkwayu kambe alahlekeliswa hi vutomi bzakwe? **37** Hikusa mhunu anganyikela yini akuva axava vutomi bzakwe kee? **38** Hikusa lweyi adanaka ha mine ni mazritu yanga amahlweni ka lixaka ledzri dzra vumbuye ni dzra vudohi, N’wana wa Mhunu na yene atadana ha yene loko abuya akuphatimeni ka Tatana wakwe ni tintsrumi ta kuxwenga.”

9 Athhela aku ku vone: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Ku ni van’we amakazri ka lavayimiki la, lavangatikifa ni kutsrongo na vangasivona Mfumu wa Xikwembu wuta hi ntamu.” **2** Antsrhaku ka ntlhanu wa masiku na dzrin’we, Yesu ateka Petrosi, Yakobe na Yohani, athlantuka nhava ya kutlakuka na vone vusvavu. Kutani andzrulutiwa amahlweni kwavvu. **3** Kutani mpahla yakwe yihatima ngopfu yikumpaa,

sva kuva aku na muhlampsi la misaveni angakotaka kubasisa mpahla yikumpaa kufana na yone. **4** Kugama kuhumelela Eliya na Moxe amahlweni kwavvu, vasungula kubula na Yesu. **5** Kutani Petrosi ayangula, aku ku Yesu: “*Rabbi*, svixongile kuva hiva la. Kutani ahambeni mintsronga mizrazru: wun’we wuva waku, wun’we wuva wa Moxe, ni wun’we wuva wa Eliya.” **6** Hikusa afa angaxitivi ni xa kuhlaya, hilesvi vangachavisa xisvone. **7** Kutani kuhumelela tlavi dzrivafuneketa, kutwala ni zritu atlavini, dzriku: “Lweyi i N’wananga, lwazrandzrekaka. Muyingisetani.” **8** Kutani, hi xichuketa, loko valangusa amatlhelweni, vangahavoni mhunu mun’wana handle ka Yesu na vone.

9 Loko vahaxika hi le nhaveni, avaleleta lesvaku vangachuke vabzela mhunu lesvi vasvivoniki kuyatlhasa loko N’wana wa Mhunu apfuxiwa akufeni. **10** Kutani vabekisi zritu ledzro atimbiwini tavu, kambe afa vavutisana hi xivone lesvaku kupfuka akufeni i yini. **11** Vagama vamuvutisa, vaku: “Lesvi vatsrali valiki kufanela kuzranga kuta Eliya ke?” **12** Aku ku vone: “Eliya kunene hi yene azrangaka ata, ava athhelisela hinkwasvu ambangwini wa svone. Kambe xana sviyencekisa kuyini kuva N’wana wa Mhunu, svanga hesvi kutsraliwiki ha kone, atwisiwa tinxanisa tinyingi, athhela adzreliswa?” **13** Kambe ndzrin’wibzela lesvi: Eliya kunene atile, vava vamuyenca hi laha afaka vazrandzra ha kone.”

14 Kutani loko vatlhasa ku vadondzrisiwa lavan’wana, vakuma lesvaku afa ku ni xitsrhungu lexikulu amatlhelweni yavu, ni vatsrali lava afaka vakanetana navu. **15** Kutani,

kolahu, loko xitsrhungu hinkwaxu ximuvonile, xitala hi kuhlamala, xitsrutsruma ximuyela, xiyamulosa. **16** Agama avavutisa, aku: “N’wiphikisana ha yini na vone?” **17** Kutani mun’we ku xitsrhungu amuhlamula, aku: “Mudondzrisi, ndzribuyisi n’wananga ku wene hikusa a ni moya wumutsimbaka kuvulavula. **18** Nakone loko wumusungula, wumutlatlatela ahansi, athlutha duvi, atilumetela menyoy, agama awoma svizro. Ndzrititakombela vadondzrisiwa vaku lesvaku vawuhlongola, kambe vahlulekile.” **19** Amuhlamula, aku: “Heyi n’wine, lixaka ledzringeke na lipfumelo. Xana ndzritava na n’wine kuyatthasa siku muni? Ndzritan’wilehisela mbilu kuyatthasa siku muni? Mubuyisani halenu.” **20** Kutani vamuyisa ku Yesu. Kambe, wonamuvona, moya wotekela kumuchukuvanyisa, kutani awa hansi, apuluvundzreka, na athlutha duvi. **21** Kutani Yesu avutisa tatana wakwe, aku: “Svimusunguli dzrini lesvi?” Aku: “Kusukela avutsrongwaneni. **22** Nakone wutalisa kumutlatlatela andzrilweni ni le matini na wujula kumudlaya. Kambe loko usvikota kuyenca xanchemu, hitwele vuzrombe uhipfuna.” **23** Yesu aku ku yene: “Loko usvikota! Hinkwasvu svakoteka ku lweyi apfumelaka.” **24** Kolahu, tatana wa n’wana lweyo abandlukana, aku: “Ndzrapfumela! Ndzripfune loko ndzripfumala lipfumelo!”

25 Kutani loko Yesu avona lesvaku xitsrhungu xitsrutsruma ximubuyela, atshinya moya lowunyamiki, aku ku wone: “Wene moya wa kuka wungavulavuli ni kuyingela, ndzrakuleleta, ndzrili: Huma ku yene, mfuzri ungahatlhele unhingena

ku yene!” **26** Kutani moya wubandlukana, wuyenca n’wana lweyo achukuvanya kunyingi, wugama wuhuma. Ahamba ingiki efa, kutani vanyingi vaku: “Afile!” **27** Kambe Yesu amukhoma hi voko amusekelekisa, ayima hi milenge yakwe. **28** Kutani loko angingeni ku muti wa kukazri, vadondzrisiwa vakwe vamuvutisa hi tlhelo, vaku: “Hihluleki hayini kuwuhlongola?” **29** Aku ku vone: “Muxaka lowu wungehumi loko kunge hi xikhongoto.”

30 Kutani vasuka kone, vahundzra hi le Galileya, kambe afa angajuli lesvaku svitibziwa hi mhunu. **31** Hikusa afa adondzrisa vadondzrisiwa vakwe, aku ku vone: “N’wana wa mhunu ataxavisiwa amavokweni ya vhanu, vamudlaya. Kambe, antsrhaku ka masiku mazrazru na adlayiwile, atapfuka.” **32** Kutani avayitwisisanga mhaka leyi, kambe vachavi kumuvutisa.

33 Vagama vanhingena Kapernaume. Loko angingeni andlwini, avavutisa, aku: “Afa n’widokadokisana ha yini andleleni?” **34** Kutani vamiyela vakuntse, hikusa andleleni afa vadokadokisana hi lesvaku i mani lwenkulu ku vone. **35** Kutani atsrhama ahansi, avitana lava khume na vabizri, aku ku vone: “Loko mhunu ajula kuva wa kusungula, afanela kuva lwewa vugamu wa kone athela atizrela hinkwavu lavan’wana.” **36** Agama ateka xitsrongotwana axibeka amakazri kwavu; axitlakula, aku ku vone: **37** “Mani na mani lwayamukelaka xin’we xa svitsrongotwana lesvi hi vito dzranga, na mine awandzriyamukela; nakone mani na mani lwandzriyamukelaka, angayamukeli mine ntsena kambe ayamukela ni Lweyi andzrizrumiki.”

MARKU 9:38-10:13**Mayelanu kudlaya vukati**

38 Yohani amuyangula, aku: “Mudondzrisi, hivoni mhunu na ahlongola mademona hi vito dzraku, kambe himutsimbisile, hikuva afa angahilandzri.” **39** Kambe Yesu aku: “N’wingamutsimbiseni, hikusa aku na mhunu lwatakayenca hlolana dzra kukazri hi vito dzranga atakahangwesa ajika andzrizruka. **40** Hikusa mani na mani lwangalwikiki na hine ayima na hine. **41** Nakone mani na mani lwan’wihanana xinwelo xa mati ya kunwa hilesvi n’wina vhanu va Kriste, ndzrihlalyela mfuzri ndzrili ku n’wine: Angaka angalahlekelwi hi hakelo dzrakwe ni kutsrongo. **42** Kambe mani na mani lwakhunguvanyisaka mun’we wa lavatsrongo lavanga ni lipfumelo, anha svitamuyampsela loko vateka zribze dzra kugaya ledzrikokiwaka hi mbongolo, vatsrimbelela anhan’wini yakwe, vagama vamucukumeta alwandle.

43 “Loko voko dzraku dzrikudohisa, dzritsreme. Svayampsa unhingena avuton’wini na ukiyela xizro kutlula kuyisiwa na u ni mavoko mabizri Xikheleni xa Kusuvisiwa, andzrilweni lowungatimekikiki. **[44]** **45** Ni loko nkondzro waku wukudohisa, wutsreme. Svayampsa unhingena avuton’wini na ukiyela xizro kutlula kucukumetiwa na u ni minkondzro mibizri Xikheleni xa Kusuvisiwa. **[46]** **47** Ni loko tihlo dzraku dzrikudohisa, dzricukumete. Svayampsa unhingena amfu n’wini wa Xikwembu Nkulukumba na u ni tihlo dzrin’we kutlula kucukumetiwa na u ni mahlo mabizri Xikheleni xa Kusuvisiwa, **48** lomu svivungu sva kone svingafikikiki, ni ndzrilo wa kone wungatimekikiki.

49 “Hikusa mun’wana ni mun’wa-

na atalungiwa hi ndzrilo. **50** Munyu i wunene, kambe loko munyu wopshama, xana wutanandzrikisiwa ha yini? Tsrhamani na n’wi ni munyu andzreni kwenu, n’wihanyisana hi kuzrula.”

10 Kutiloko asuki kone, angingena mindzrilakaneni ya Yudeya ka kuhundzra Yordani; svitsrhungu svithhela svihlengeletana ku yene. Kutani, tanihi laha afaka atoloveli ha kone, asungula kusvidondzrisa. **2** Kutani vafarisi vamutsrhindzrekelela, vamuvutisa lesvaku nawu wapfumela kuva nuna atsrhika nsati kumbe ihina, na vayencela kumudzringa. **3** Kambe avahlamula, aku: “Xana Moxe an’wileleti lesvaku yini?” **4** Kutani vaku: “Moxe apfumeleli kutsrala papela dzra kutimisa vukati, umuhlongola.” **5** Kambe Yesu aku ku vone: “An’witsraleli xileleto lexo hi mhaka ya kutlanyala ka timbilu tenu. **6** Kambe kusukela amasungulwini ya ntumbuluku, Xikwembu Nkulukumba avayenci wanuna ni wansati. **7** Xilesvo, mhunu atasiya tatana wakwe ni mamana wakwe, **8** kutani hi vubizri vatava nyama yin’we.’ Kutani avehe vabizri, kambe nyama yin’we. **9** Xisvosvo, lesvi Xikwembu Nkulukumba asvitlhanganisiki, mhunu angasvihambanise!” **10** Ankama lowu vangatlhela vava andlwini, vadondzrisiwa vamuvutisa hi mhaka leyi. **11** Agama aku ku vone: “Mani na mani lwatsrhikaka nsati wakwe achata ni mumbeni adohela nsati hi vumbuye, **12** nakone loko wansati atsrhikana ni nuna wakwe agama achata ni mumbeni, ayenca vumbuye.”

13 Kutani vhanu vamubuyisela

MARKU 10:14-32

svivanana akuva asvikhumba, kambe vadondzrisiwa vavatshinya. **14** Loko asvivona, Yesu akwata, aku ku vone: “Tsrhikani svivanana svindzribuyela; n’wingasvitsimbeni, hikusa Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba i wa lavafanaka nasvu. **15** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Mani na mani lwangayamukelikiki Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba kufana ni xin’wanana angaka anganangingeni ku wone.” **16** Kutani asvitlakula, asvikatekisa, asvitlhanteka mavoko.

17 Aku awasuka, kobuya mhunu hi kutsrutsruma, atatamukhinsamela, amuvutisa lesvi: “Mudondzrisi Lwenene, xana ndzrifanela kuyenca yini akuva ndzrida pfindla dzra vutomi lebzingahelikiki?” **18** Yesu aku ku yene: “Hayini undzrivitana *lwenene*? Aku na mhunu anga lwenene handle ka Xikwembu Nkulukumba ntsena. **19** Wamitiva milawu lemiliki: ‘Ungadlaye; ungambuyete; ungayive; unganyikele vumboni bza madzrimi; ungakanganyise; kombisa xichavu ku tatana waku ni mama.’” **20** Mhunu lweyo aku ku yene: “Mudondzrisi, ndzrisunguli na ndzrehe ntsrongo kulandzra milawu leyi hinkwayu.” **21** Yesu amulavisa, amuzrandzra, agama aku: “Kehesala nchumu wun’we ntsena kuva uwuyenca: Famba u yaxavisa hinkwasvu lesvi unga nasvu, unyika svisiwana, kutani utava ni vukosi atilweni; ugama ubuya undzrilandzra.” **22** Kambe avaviseka hilesvi angasviyingela; asuka afamba na athhaveki mbilu, hikusa afa a ni minchumu minyingi.

23 Kutani Yesu andzruluka alavisa hala ni hala, agama aku ku vadondzrisiwa vakwe: “Svitavakazra-

Jaha dzra timali dzritsuva

tela ngopfu svinene lavanga ni timali kunhingenana amfun’wini wa Xikwembu Nkulukumba!” **24** Kambe vadondzrisiwa vahlamala hi mazritu yakwe. Kutani Yesu athhela ayangu-la, aku: “Vananga, svikazrata ngopfu svinene kunhingenana amfun’wini wa Xikwembu Nkulukumba!” **25** Svinabzala ngopfu kuva kamele dzri-nhingenana hi mbhovo ya ximazri kutlula kuva mhunu lwanga xipfundzri anhingenana amfun’wini wa Xikwembu Nkulukumba.” **26** Kutani vahlamalisisa, vaku ku yene: “Ke, hi mani lwangahulukaka?” **27** Yesu avalavisisa, aku: “Ku vhanu asvikoteki, kambe ku Xikwembu Nkulukumba, asvi tanu, hikusa hinkwasvu svakoteka ku Xikwembu Nkulukumba.” **28** Petrosi asungula kukanela, aku: “Lavisa! Hine hisiyi hinkwasvu hi kulandzra.” **29** Yesu aku: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Anga kone lwasiyiki yindlu, kumbe vamakwavu va xinuna kumbe va xisati, kumbe mamana, kumbe tatana, kumbe vana, kumbe masimu, hi mhaka yanga ni hi mhaka ya madzrungula lamanene, **30** lwatakaka angakumi kadzana tiyindlu, vamakwavu va xinuna, vamakwavu va xisati, vamamana, vana ni masimu, svosvi ku nkama wollowu—ni kuxanisiwa—ni vutomi lebzingahelikiki, amisaveni lemitaka. **31** Kambe vanyingi va lavanga va kusungula vatava va vugamu, kutani lavanga va vugamu vatava va kusungula.”

32 Lesvi vagamiki vakhoma ndlela, vatlhantukela Yerusalema. Kutani Yesu avazrangela; vadondzrisiwa vatala hi kuhlamala, kasi lava afaka vali ntsrhaku vatala hi kuchava. Athhela ateka lava khume na vabizri

hi tlhelo, asungula kuvabzela lesvi afaka svili kusuhi ni kumuyencekela, aku: **33** “Lavisani! Hitlhantukela Yerusalema, kutani N’wana wa Mhunu atanyiketiwa ku vaprista lavakulu ni vatsrali. Vatamutsremela xikhatiso xa lifu vava vamunyiketa amavokweni ya va matiko, **34** kutani lavo vatatlanga ha yene, vamu-thukela mazri, vamukwapa, vagama vamudlaya; kambe antsrhaku ka masiku mazrazru atapfuka.”

35 Kutani Yakobe na Yohani, vana va Zebedewu, vamutrhindzrekelela, vaku ku yene: “Mudondzrisi, afa hinavela lesvaku uhiyencela lesvi hitakakukombela svone.” **36** Kutani aku ku vone: “N’winavela lesvaku ndzrin’wiyencela yini?” **37** Kutani vaku: “Tsrhika mun’we ku hine atsrhama athelweni dzraku dzra xinenene, ni lwemun’wana atsrhama athelweni dzraku dzra ximatsri, amfun’wini waku lowa kuphatima.” **38** Kambe Yesu aku ku vone: “An’wisvitivi lesvi n’wikombelaka svone. Xana n’wingasvikota kunwa lesvi ndzrijulaka kusvinwa, kumbe kupela ababatisweni ledzri ndzrijulaka kupela ku dzrone?” **39** Kutani vaku ku yene: “Hingasvikota.” Kutani Yesu aku ku vone: “Lesvi ndzrijulaka kusvinwa, n’witasvinwa, ni babatiso ledzri ndzrijulaka kupela ku dzrone, n’witapela ku dzrone. **40** Kambe kutsrhama axineneni xanga kumbe aximatsrini xanga, ahi mine ndzringa ni mfanelo ya kun’winyika, kambe i sva lava svibekiselikiwone.”

41 Kutani loko lava va khume vasviyengela, vahlundzrukela Yakobe na Yohani. **42** Kambe Yesu avavitana, aku ku vone: “N’wasvitiva lesvaku lavankontiwaka lesvaku hi

vone vafumaka matiko vamakhonzisa, ni lesvaku lavakulu ku vone vatzirisa ntamu ahenhla kwavu. **43** Kambe svingave tanu amakazri kwenu; kambe lweyi ajulaka kuva nkulu amakazri kwenu afanela kuva mutizreli wenu, **44** nakone lweyi ajulaka kuva wa kusungula amakazri kwenu afanela kuva nandzra wa hinkwavu. **45** Hikusa nambi N’wana wa Mhunu angatelanga kutatatizreliwa, kambe ateli kutatatizreliwa ni kunyikela vutomi bzakwe akuva ahuluxa lava kutala.”

46 Kutani vatlhasa Yeriko. Kambe loko aku awahuma Yeriko ni vado-ndzrisiwa vakwe ni xitsrhungu xa kuhlawa, okuma lesvaku andleleni kutsrhami Bartimewu, n’wana Timewu, lweyi afaka angavoni nakone afaka ahanya hi kukombela. **47** Loko atwa lesvaku i Yesu wa Nazareta, asungula kubandlukana, aku: “Yesu, N’wana Davhida, ndzritwele vuzrombel!” **48** Kutani vanyingi vamukhwavela, vaku: “Miyela!” Kambe abandlukana hi kutlulisa, aku: “N’wana Davhida, ndzritwele vuzrombel!” **49** Kutani Yesu ayima, aku: “Muvitanani abuya halenu.” Kutani vavitana mhunu lweyo wa kuka angavoni, vaku ku yene: “Tiya nhlana, usekeleka; awakuvitana!” **50** Kutani acukumeta mujansi wakwe, asekeleka aya ku Yesu. **51** Kutani Yesu amuyangula, aku: “Xana unavela akuva ndzrikuyencela yini?” Lwewa kuka angavoni aku ku yene: “Mudondzrisi, ndzrinavela kutlhela ndzrivona.” **52** Kutani Yesu aku ku yene: “Famba. Lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile.” Kutani atekela kutlhela avona, ava asungula kumulandzra andleleni.

11 Kutiloko vava vatsrhindzre-
11 kela Yerusalema, ka kuya
 Betifaxje na Betanya, le Nhaveni ya
 Minhlwazri, azruma vabizri ku va-
 dondzrisiwa vakwe, **2** aku ku vone:
 “Yanani axidoropaneni lexi n’wilavi-
 saniki na xone. Neti n’winhingeni,
 n’witakuma ximbongolwana na xit-
 srimbiwile, lexi kungeke na mhunu
 lwasamiki afamba ha xone. Xitlhan-
 tlanani n’wixibuyisa halenu. **3** Ku-
 tani loko mhunu wa kukazri achuka
 aku: ‘N’wiyencela yini lesvo?’, n’wi-
 ku: ‘Hilesvi xijuliwaka hi Hosi, ka-
 mbe yitaxitlhelisa svosvi.’” **4** Kutani
 vasuka vafamba, vayakuma ximbo-
 ngolwana na xitsrimbiwile ahandle
 ka nyangwa, ka kulavisana ni xita-
 ratu, vaxitlhanthaha. **5** Kambe van’we
 va lava afaka vayimi kone vaku ku
 vone: “N’wixitlhanthela yini ximbo-
 ngolwana lexo?” **6** Kutani vavahla-
 mula hi la Yesu avaletiki ha kone,
 vavatsrhika.

7 Kutani vabuyisa ximbongolwana
 ku Yesu, vabeketela sviyambalu
 svavu ahenhla ka xone, agama a-
 tsrhama ahenhla ka xone. **8** Kutani
 vanyingi na vone vabeketela sviya-
 mbalu svavu andleleni; vambeni va-
 beketela sviphundla lesvi vangasvi-
 tsrema amasin’wini. **9** Kutani lava
 afaka vali mahlwani ni lava afaka
 vali ntsrhaku vabandlukana, vaku:
 “Huluxa! Aakhensiwe lweyi ataka hi
 vito dzra Yehovha! **10** Akukhensiwe
 Mfumu lowutaka wa tatana wezru
 Davhida! Huluxa le henhlahenhla!”
11 Agama anhingeni Yerusalema,
 atempeleni, akambela xiyimu xa mi-
 nchumu hinkwayu. Kambe lesvi da-
 mbu afaka dzripelile, ahuma aya
 Betanya ni lava khume na vabizri.

12 Mundzruku ka kone, loko va-
 suka Betanya, atwa ndlala. **13** Ku-

tani avona nkuwa he kule, lowu afa-
 ka wu ni makamba, atsrhindzrekela
 akuva avona lesvaku kumbe anga-
 kuma xa kukazri ku wone. Kambe,
 loko atlhasa ku wone, akuma lesva-
 ku awu na nchumu handle ka ma-
 kamba ntsena, hikusa afa wunge
 nkama wa makuwa. **14** Kutani aku
 ku wone: “Kungahatlhele kuva ni
 lweyi adaka handzru waku ni siku
 ni dzrin’we!” Kutani vadondzrisiwa
 vakwe afa vasviyingela.

15 Kutani vatlhasa Yerusalema.
 Atlhasa anhingeni atempeleni, asu-
 ngula kuhlongola lava afaka vaxa-
 visa ni lava afaka vaxava atempele-
 ni, awisetela matafula ya vacincisi
 va mali ni svitsrhamu sva lava afaka
 vaxavisa svituvana. **16** Nakone afa
 angatsrhiki mhunu ahundzra hi le
 tempeleni na azrwali xibza xa kuka-
 zri. **17** Nakone afa avadondzrisa, na
 ahlaya lesvi: “Xana akutsraliwanga
 lesvaku: ‘Yindlu yanga yitavitaniwa
 yindlu ya xikhongoto ya matiko hi-
 nkwawu?’ Kambe n’wine n’wiyenci
 mhakwa ya vayivi!” **18** Kutani va-
 prista lavakulu ni vatsrali vasviyi-
 ngela, vasungula kujuletela tindlela
 ta kumudlaya. Kambe afa vamu-
 chava, hikusa xitsrhungu hinkwaxu
 afa xihlamalisiwa hi madondzrisela
 yakwe.

19 Amadambzeni ka kone, vahu-
 ma adropeni. **20** Kambe loko vahu-
 ndzra ni mixo, vavona nkuwa na
 wuwomile kusukela amitsrwini. **21**
 Kutani Petrosi adzrimuka, agama a-
 ku ku Yesu: “Mudondzrisi, langusa!
 Nkuwa lowu ungawuzruketela wu-
 womile.” **22** Kutani Yesu ayangula,
 aku ku vone: “Vanani lipfumelo ku
 Xikwembu Nkulukumba. **23** Ndzri-
 hlayela mfuzri ndzrili ku n’wine:
 Lweyi angabzelaka nhava leyi, aku:

‘Suka uyaticukumeta alwandle’, na angaganaganeki ambulwini yakwe, kambe ava ni lipfumelo dzra lesvaku lesvi asvihlayaka svitayenceka, svitamuyencekela. **24** Hi svosvo ndzrin’wibzelaka ha svone, ndzriku: Hinkwasvu n’wisvikombelaka loko n’wikhongota, pfumelani lesvaku n’wisviyamukelile, kutani n’witasviyamukela. **25** Nakone loko n’wiyima n’wikhongota, dzrivalelani xin’wana ni xin’wana lexi mhunu an’widoheleli xone, lesvaku Tatana wenu lwanga matilweni na yene atan’widzrivalelele svihono svenu.” [26]

27 Vatlhela vanhingeni Yerusalema. Kutani na afambafamba atempeleni, kutlhasa vaprista lavakulu ni vatsrali, ni vakulu, **28** vaku ku yene: “Xana uyenca minchumu leyi hi ntamu wa mani? Hi mahlayela man’wana, hi mani lwakunyikiki ntamu wa kuyenca minchumu leyi?”

29 Yesu aku ku vone: “Yimani ndzrin’wihamba xivutiso. Loko n’windzrihlamula, na mine ndzritan’wibzela lesvaku ndzriyenca minchumu leyi hi ntamu wa mani. **30** Xana babatiso dzra Yohani afa dzrisukela atilweni kumbe avhanwini? Ndzrihlamulani.”

31 Kutani vasungula kuhamba tinkonta hi xivone, vaku: “Loko hiku: ‘Afa dzrisukela atilweni’, ataku: ‘Ke, hayini n’wingakholwanga ku yene?’

32 Kambe hingaku: ‘Avhanwini?...’ ” Afa vachava xitsrhungu, hikusa vhanu hinkwavu afa vaku Yohani afa ali muprofeta wa xihlayelamfuzri. **33** Kutani vahlamula Yesu, vaku: “Ahisvitivi.” Kutani Yesu aku ku vone: “Na mine ndzringatin’wibzela lesvaku minchumu leyi ndzriyenca hi ntamu wini.”

12 Kutani asungula kukanela navu hi svifaniso, aku: “Mun’we wanuna adzrimi nsimu ya mavhinya, ayibiyela, akela xipfuvelo xa vhinyo, ayaka xihondzro, agama ayivolekisa ku vadzrimi, aya matikweni. **2** Loko kutlhasa nkama wa kone, azrumela mutizri ku vadzrimi lesvaku vayamukhayela min’we ya mihandzru ya nsimu ya mavhinya. **3** Kambe vamukhoma vamubukutela hi tinhonga, vmutlhelisa hi mavoko. **4** Atlhela avazrumelela mutizri mun’wana; na yene vumupandzra nhloko, vava vumuyenca sva tingana. **5** Azrumeliki mun’wana; na yene vumudlaya. Azrumela ni vambeni va kutala; vabukutela van’we va vone hi tinhonga, van’wana vavadlaya. **6** Afa asali ni mun’we, anga n’wanakwe lwamuzrandzraka. Agamisa ha yene kumuzruma aya ku vone, aku: ‘Lesvi anga n’wananga vatamubekela xichavu.’ **7** Kambe vadzrimi lavo vabzelana lesvi: ‘Lweyi hi yene madapfindla. Buyani himudlaya, hitasala hida pfindla.’ **8** Kutani vamukhoma vumudlaya, vagama vumucukumetela ahandle ka nsimu ya mavhinya. **9** Xana n’winyi wa nsimu ya mavhinya atayenca yini kee? Atabuya adlaya vadzrimi lavo, ateka nsimu ya mavhinya ayinyika vhanu vambeni. **10** Xana an’wingisama n’widondzra tsralwa ledzriliki: ‘Zribze ledzri vayaki vadzridzreliki hi dzrone dzringayenciwa zribze ledzra lisima dzra masungulu. **11** Lesvi svihuma ku Yehovha, nakone svahlamalisa amahlweni yezru?’”

12 Kutani afa vajula kumukhoma, kambe afa vachava xitsrhungu, hikusa afa vasvitiva lesvaku afa ahlaya vone hi xifaniso lexiyani. Ku-

MARKU 12:13-33

Kupfuka ka vafi kutiyile

tani vamutshika, vasuka vafamba.

13 Kutani vazrumela van'we va vafarisi ni va ntlawa wa Heroda vava ku yene akuva vamuphasa hi mazritu. **14** Loko vatlhasile, vaku ku yene: "Mudondzrisi, hasvitiva lesvaku wene ukanela xihlayelamfuzri nakone awuchavi mhunu, hikusa awulangusi vuso bza mhunu, kambe udondzrisa ndlela ya Xikwembu Nkulukumba hi kulandzra xihlayelamfuzri. Xana svapfumeleliwa kuhakela tinemba ku Khezari kumbe ihina? **15** Hihakela kumbe hinhakeli kee?" Loko avona vunyoka bzavu, aku ku vone: "N'windzridzringela yini? Ndzrinyiketani denari dzrin'we ndzridzrivona." **16** Kutani vamunyiketa denari, aku ku vone: "I xifaniso xa mani lexi, ni vito ledzritsraliwiki laha i dzra mani?" Vaku ku yene: "I sva Khezari." **17** Kutani Yesu aku: "Theliselani Khezari sva Khezari, ni sva Xikwembu Nkulukumba ku Xikwembu Nkulukumba." Kutani vahlamala ha yene.

18 Agama abuyeliwa hi vasaduki, lavaliki aku na kupfuka ka vafi, vamuvutisa lesvi: **19** "Mudondzrisi, Moxe ahitsraleli lesvaku loko makwavu wa mhunu afa, asiya nsati na ange na n'wana, makwavu afa-nela kuchata ni wansati lweyo, abelekela makwavu vana. **20** Kavi ni ntlhanu wa vamakwavu na vabizri va xinuna. Lwewa kusungula ateki nsati, kambe afa na angasiyanga n'wana. **21** Kutani lwewa vubizri achata naye kambe afa na angasiyanga n'wana; sviva xitanu ni ku lwewa vuzrazru. **22** Kutani hinkwavu lava ntlhanu na vabizri avasiyanga n'wana. Hi vugamu, lwe wansati na yene afa. **23** Akupfukeni ka vafi, xana lwe wansati atava nsati wa

mani? Hikusa lava ntlhanu na vabizri vachati naye." **24** Yesu aku ku vone: "Ahi svosvi n'wihoxaka ha svone? Hikusa an'wimativi Matsralwa, nambi ntamu wa Xikwembu Nkulukumba! **25** Hikusa loko vafi vafuka, avachati kumbe kuchatsiwa, kambe vafana ni tintsrumi ta le matilweni. **26** Kambe mayelanu ni vafi, lesvaku vafuka, xana an'windondzranga abukwini dzra Moxe, amhakeni leyivulavulaka hi nkun'hu, lesvi Xikwembu Nkulukumba angakanelisa xisvone na yene, aku: 'Hi mine Xikwembu Nkulukumba wa Abrahamu, ni Xikwembu Nkulukumba wa Izaki, ni Xikwembu Nkulukumba wa Yakobe?' **27** Ahi Xikwembu Nkulukumba wa vafi, kambe i wa lavahanyaka. N'wihoxi ngopfu."

28 Kutani kutsrhindzrekela mun'we wa vatsrali lweyi angavayingela na vadokadokisana naye, lweyi afa-ka asvitiva lesvaku Yesu avahlamuli ha hombe, amuvutisa lesvi: "Hi wini nawu wa kusungula ku hinkwayu?" **29** Yesu ahlamula, aku: "Lowa kusungula hi lowuliki: 'Yingela, Yisrayele: Yehovha, Xikwembu Nkulukumba wezru, i Yehovha mun'we ntsena. **30** Kutani zrandzra Yehovha, Xikwembu Nkulukumba waku, hi mbilu yaku hinkwayu, ni hi hika dzraku hinkwadzru, ni hi miyanakanyu yaku hinkwayu, ni hi ntamu waku hinkwawu.' **31** Lowa vubizri wuli: 'Zrandzra walekwenu xilesvi utizrandzrisaka xisvone.' Aku na nawu wumbeni wa wukulu kutlula leyi." **32** Lwewa mutsrali aku ku yene: "Mudondzrisi, lesvi usvihlayiki hi svone; svilongoloka ni xihlayelamfuzri lesvaku 'i mun'we ntsena, nakone handle kwakwe aku na mumbeni'; **33** nakone kumuzrandzra

hi mbilu hinkwayu, ni mimpimiso hinkwayu, ni ntamu hinkwawu, ni kuzrandzra walekwenu xilesvi utizrandzrisaka xisvone hi svone svinga sva lisima ngopfu kutlula magandzrelo hinkwawu ya kuhisiwa ni svitlhavelo.” **34** Kutani Yesu, hi kuvona lesvaku ahlamuli hi vutlhazri, aku ku yene: “Awu kule ni Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba.” Kambe akahavanga na mun’wana angasingita amuvutisa xanchumu.

35 Kambe Yesu ayangula, ahlaya lesvi loko adondzrisa atempeleni: “Xana vatsrali vahlayisa kuyini vaku Kriste i n’wana Davhida? **36** Hi moya lowa kuxwenga, Davhida hi ntshima ati: ‘Yehovha ati ku Hosi yanga: ‘Tsrhamisa avokweni dzranga dzra xinene ndzriko ndzribeka valala vaku ahansi ka minkondzro yaku.’” **37** Davhida hi ntshima amuvitana Hosi. Kutani svikotekisa kuyini lesvaku ava n’wanakwe?” Kutani afa ku ni xitsrhungu lexikulu lexi afaka xinyonxa hi kumuyingiseta. **38** Kutani akudondzriseni kwakwe afa ahlaya lesvi: “Tivonelani ku vatsrali lavazrandzraka kufambafamba na vayambali sviyambalu sva vhanu va xiyimu xa le henhla ni kuloseliwa lomu mabazara, **39** ni svitsrhamu sva kusungula lomu masinagogeni, ni mimbangu leyi kutsrhamaka vamanyana lomu kudiwaka kone; **40** vahetaka miti ya vafelwa hi kumidela sva yone, na vatiyimelela hi svikhongoto sva kuleha. Vatayavanyisiwa hi xikhatiso lexikulu kutlula vambeni.”

41 Agama atsrhama ka kulavisana ni lomu kucheliwaka kone nhlengo; avona vhanu vanyingi na vapetetela mali ku svibokisana sva nhlengo, ni vhanu vanyingi lavanga svipfundzri

na vapetetela timali tinyingi. **42** Kutani kubuya mun’we wa mufelwa wa xisiwana apeta minkinyenta mibizri.

43 Kutani avitana vadondzrisiwa vakwe, aku ku vone: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Mufelwa lweyi wa xisiwana apeti mali ya kutlula lavaya hinkwawu lavapetiki mali ku svibokisana sva nhlengo.

44 Hikusa hinkwawu vapambuli ku lesvingavatalela vapeta svone, kambe lwe wansati, avusiwaneni bza-kwe, anyikeli hinkwasvu lesvi afaka ali nasvu; hinkwasvu sva kuhanya ha svone.”

13 Aku ahuma atempeleni, mun’we wa vadondzrisiwa vakwe aku ku yene: “Mudondzrisi, hingalavisa kuhlamalisa ka mazribze lawa ni tiyindlu leti!” **2** Kambe, Yesu aku ku yene: “Wativona tiyindlu leti ta kukulisa xilesvi? Aku na zribze dzritakasala ahenhla ka dzrin’wana. Hinkwawu matambundzrumuxi wa.”

3 Loko atsrhami le Nhaveni ya Minhlwazri, ka kulavisana ni tempele, Petrosi, Yakobe, Yohani na Andreye vamuvutisa hi tlhelo, vaku: **4** “Hibzele: Xana minchumu leyi mitayenceka siku muni, nakone hi xini xikombiso xa lesvaku minchumu leyi hinkwayu mijula kuhela?” **5** Kutani Yesu asungula kuvabzela lesvi: “Tivonelani, hikusa mhunu angachuka an’wikanganyisa. **6** Vanyingi vatata hi vito dzranga, vaku: ‘Hi mine.’ Kutani vatakananyisa lava kutala. **7** Nangweso, loko n’wiyingela tiyimpi ni timhaka ta tiyimpi, n’wingachaveni. Lesvo svifanela kusungula svihumelela, kambe abzisiva vugamu.

8 “Hikusa dzrin’we tiko dzritapfukela tiko dzrin’wana ni mfumu wu-

n'we wutapfukela mfumu wun'wana; kutava ni svimbeta amimbanngwini ya kusiyanasiyana; ni tindlala. Lesvi i kusungula ka kuxaniseka.

9 “Kambe n'wine, tivonelani. Vatan'wikhomisa n'wiathethisiwa, n'wibeteliwa amasinagogeni n'witlhela n'wiayimisiwa amahlweni ka tihosi ta svifundzrankulu ni tihosi ta tiko hi mhaka yanga, akuva vabekeliwa vumboni. **10** Nangweso, amatikweni hinkwawu, kufanela kuzranga hi kuzrezriwa madzrungula lamanene. **11** Kutani loko van'wikhoma van'wiya kuthethisiweni, n'wingachaveni hi kuka n'wingasvitivi sva kusvihlaya; kambe lesvi n'witakanyikiwa kusvihlaya hi nkama wolowo, hlayani svolesvo. Hikusa ahi n'wine n'wikanelaka, kambe i moya lowa kuxwenga. **12** Nakone mun'we makwavu atadlayisa mun'wana makwavu, ni tatana atadlayisa n'wana, mfuzri vana vatapfukela vapsele, vavadlayisa. **13** Nakone n'wine n'witanyenyiwa hi vhanu hinkwavu hi mhaka ya vito dzranga. Kambe lweyi atiyiselaka kuyatlhasa avugan'wini atahuluxiwa.

14 “Kambe, loko n'wivona xinyenyentso lexivangaka kuhonetela na xiyimi la xingafanelikiki kuyima kone (Lweyi adondzraka aatwisise!), kutani lavanga Yudeya avatsrutsrumele atinhaveni! **15** Lweyi anga ahenhla ka yindlu angaxike ahanhingenahumexa nchumu andlwini yakwe; **16** ni lweyi anga amasin'wini angatlhelele akaya ayateka mpahla yakwe. **17** Vambuyangwana vavasati lavanga ni tinyimba ni lavayan'wisaka amasikwini wolawo! **18** Kutani khongotani lesvaku svingayenceki hi vuxika; **19** hikusa masiku lawo

matava ya nhlomulo wa kuva wungasami wuva kone wa kufana na wone kusukela akusunguleni ka ntumbuluku lowu Xikwembu Nkulukumba angawuhamba kuyatlhasa ankameni lowo, nakone wungatitlhela wuva kone. **20** Nangweso, loko Yehovha afa angapumbanga masiku ya kone, inha kungatihuluka mhunu ni mun'we. Kambe hi mhaka ya vahlawuliwa lava angavalanga, apumbi masiku ya kone.

21 “Nangweso, mfuzri, n'wingapfumeleni loko mhunu on'wn'wibzela lesvi: 'Vonani! Hi lweyi Kristel' Kumbe: 'Vonani! Hi lwiyaal' **22** Hikusa kutahumelela vaKriste va madzrimi ni vaprofeta va madzrimi, nakone vatayenca mahlolana ni svihlamaliso lesvaku, loko svikoteka, vakanganyisa vahlawuliwa. **23** Kutani n'wine, tivonelani. Ndzrin'wibzeli hinkwasvu na svingasiyenceka.

24 “Kambe amasikwini lawo, antsrhaku ka nhlomulo wa kone, dambu dzritandzruluka munyama, ni hweti yingativananga, **25** ni tinyeleti titawa hi le tilweni, nakone mintamu leminga matilweni mitatsreka-tsreka. **26** Kutani hi nkama lowo vatavona N'wana wa Mhunu na ata hi matlavi, na a ni ntu lowukulu ni kuphatima. **27** Kutani hi nkama lowo atazuma tintsrumi tihlengelela vahlawuliwa vakwe matlhelo hinkwawu ya mune ya misava, kusukela avugan'wini bza misava kuyatlhasa avugan'wini bza tilo.

28 “Kutani dondzrani hi xifaniso lexi xa nkuwa: Loko tinkambu ta wone kutani tisunguli kunabzala, tihluka makamba, n'wasvitiva lesvaku malanga ma kusuhi. **29** Xisvosvo na n'wine, loko n'wivona minchumu leyo miyenceka, svitivani

MARKU 13:30-14:12

lesvaku ale kusuhi, kola nyangweni. **30** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Lixaka ledzri dzringaka dzringahundzri na kungasiyenceka minchumu leyi hinkwayu. **31** Kasi tilo ni misava svitahundzra, kambe mazritu yanga mangaka mangahundzri.

32 “Mayelanu ni siku dzra kone ni nkama wa kone, aku na mhunu lwasvitivaka, nambi tintsrumi atilweni kumbe N'wana, kambe svotibziwa ha Tatana. **33** Tivonelani, n'witsrhama na n'wivonelela, hikusa an'wisvitivi lesvaku nkama wa kone wutava wini. **34** Svifana ni mhunu lweyi ayaka amatikweni, afambaka asiya yindlu yakwe, na asi-yeli malandzra yakwe ntizro, mun'wana ni mun'wana amunyika ntizro wakwe, athhela aleleta muvoneleli wa nyangwa kutsrhama na avonelela. **35** Xilesvo, tsrhamani hi kuvonelela, hikusa an'wisvitivi lesvaku n'winyi wa yindlu atabuya nkama muni, kumbe atava amadambzeni kumbe amakazri ka vusiku, kumbe ampundzrwini kumbe amixweni, **36** lesvaku loko athhasa hi xichuketa, angan'wikumi na n'wokhutsriyela. **37** Kambe lesvi ndzrin'wibzelaka svone, ndzribzela hinkwavu: Tsrhamani hi kuvonelela.”

14 Kutani afa kusali masiku mabizri akuva kudiwa Paxkwa ni Nkhuvu wa Makati Ya Kuka Handzrelo. Kutani vaprista lavakulu ni vatsrali afa vajuletela ndlela ya kumukhoma hi maqhinga vayamudlaya; **2** hikusa afa vaku: “Svingave ankhubzini; hikusa vhanu vanga-chuka vahamba svitereka.”

3 Loko ali Betanya, na alalela aka-

‘Tivonelani; an'wiwutivi nkama’

ya ka Simoni, lwewa nhlokonho, kutlhasa mun'we wansati ni ngwama ya kutiyela leyinga ni mafuzra ya kunun'hwela ni ya kudula svinene, ya kuhambiwa hi xiluva xa kunandzrika xa le Indya xa kuka xingapatsriwanga na nchumu. Adlaya ngwama, achela mafuzra ya kone anhlokweni ya Yesu. **4** Kutani van'we van'unun'uta, vaku: “Hayini kutlangiwi hi mafuzra lawa ya kunun'hwela? **5** Hikusa mafuzra lawa ya kunun'hwela inhaka maxavisiwile hi mali ya kutlula madzana mazrazru ya madenari yiyanyikiwa svisiwana!” Kutani vamusola svinene lwe wansati. **6** Kambe Yesu aku: “Mutsrhikani. N'wimuxanisela yini? Andzriyenceli ntizro wa kuxonga. **7** Hikusa svisiwana n'wi nasvu minkama hinkwayu, nakone n'wingasviyencela lesvinene nkama wini na wini n'wisvijulaka, kambe mine an'wi na mine nkama hinkwawu. **8** Ayenci lesvi asvikotiki. Abuyi achela mafuzra ya kunun'hwela amizrini yanga na kungasitlhasa xilahlu xanga. **9** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Hinkwaku lomu kutakazrezriwa madzrungula lamanene amisaveni hinkwayu, lesvi lwe wansati angasviyenca svitadzrunguliwa, akuva adzrimukiwa ha svone.”

10 Kutani Yuda Iskariyota, mun'we wa lava khume na vabizri, ahuma ayakanela ni vaprista lavakulu akuva akota kumunyiketa ku vone.

11 Loko vasviyingela, vanyonxa vava vamudumbisa lesvaku vatamunykika mali. Kutani asungula kujuletela nkama wa hombe wa kumunyiketa.

12 Kutani hi siku dzra kusungula dzra Makati ya Kuka Handzrelo,

MARKU 14:13-35

nkama lowu vatolovelaka kutlhava hamba ya Paxkwa, vadondzrisiwa vakwe vaku ku yene: “Xana unavela lesvaku hiyakululamiselela kwini mbangu wa kudela kone Paxkwa?”

13 Kutani azruma vabizri ku vado-ndzrisiwa vakwe, aku ku vone: “Nhi- ngenani doropeni. N’witatlhangana ni mhunu na azrwali hotsro ya mati. Mulandzrani. **14** Kutani lomu atakanhinga kone, bzelani n’winyi wa muti, n’wiku: ‘Mudondzrisi ali: “Xi kwini xilawu xa vayeni la ndzri- ngadaka kone Paxkwa ni vadondzri- siwa vanga?”’ **15** Kutani atan’wiko- mba yindlu ya le henhla, leyinga ni tafula ni svitsrhamu, ni svibza hin- kwasvu. Hilulamiselani kone.” **16** Kutani vadondzrisiwa vahuma vava doropeni. Vayakuma xisvosvi anga- hlayisa xisvone, valulamisele Pax- kwa.

17 Kutani loko dzripelile, abuya ni lava khume na vabizri. **18** Kutani na vahatsrhami tafuleni vada, Yesu a- ku: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Mun’we ku n’wine atandzri- xavisa; yelwe adaka na mine.” **19** Vasungula kutlhaveka timbilu, va- muvutisa ha mun’wemun’we, vaku: “Angava mine?” **20** Aku ku vone: “I mun’we ku lava khume na vabizri; yelweyi acovelaka na mine kola ku ximbengana. **21** Hikusa N’wana wa mhunu awafamba, hi laha svitsrali- wiki ha kone mayelanu na yene. Ka- mbe khombo dzra mhunu wa kone lweyi N’wana wa mhunu adlayisiwa- ka ha yene! Inhaka svimuyampselile loko mhunu wa kone afa angabele- kiwanga.”

22 Vaku na vahada, ateka kati, akhensa, adzrikhemelela, avanyika, aku: “Danani. Lesvi i mizri yanga.” **23** Agama ateka xinwelo, akhensa,

Yesu ada Paxkwa dzra vugamu

avanyika, kutani hinkwavu vanwa ha xone. **24** Kutani aku ku vone: “Lesvi i ngati yanga ya xipfumelela- nu, leyitakahalatiwa kupfuna vanyi- ngi. **25** “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: ndzringaka ndzringaha- nwi vhinyo kuyatthasa asikwini le- dzri ndzritakadzrinwa na dzrahaku- huma amfun’wini wa Xikwembu Nkulukumba.” **26** Kutani vayimbe- lela svidzrumiso, vagama vava Nha- veni ya Minhlwazri.

27 Kutani Yesu aku ku vone: “N’wine hinkwenu n’witawela ntlha- n’wini, hikusa kutsraliwi lesvi: ‘Ndzritaba mubzisi, kuhangalaka ti- hamba ta kone.’” **28** Kambe loko ndzripfukile, ndzritazranga ndzriya- n’wiyimela le Galileya.” **29** Kambe Petrosi aku ku yene: “Nambiloko hinkwavu lavan’wana vangowela ntlhan’wini, mine ndzringewi.” **30** Kutani Yesu aku ku yene: “Ndzri- hlayela mfuzri, ndzrili ku wene: We- ne, namunhla vusiku bzobzi, na nkuku wungasiyimba kubizri, uta- ndzrilandzrula kuzrazru.” **31** Ka- mbe atizra kuhlayetela lesvi: “Nambi svokombela akuva ndzrifa na wene, ndzringaka ndzringakulandzruli.” Na vone hinkwavu lavan’wana va- hlanya svo sva svin’we.

32 Kutani vatthasa ku mbangu lowu valiki i Getsemani. Kutani Ye- su aku ku vadondzrisiwa vakwe: “Tsrhamani la; ndzrabuya, ndzroya- khongota.” **33** Kutani ateka Petrosi, Yakobe na Yohani afamba navu, a- sungula kukazrateka svinene amo- yeni wakwe ni kukameka ngopfu mbilu. **34** Agama aku ku vone: “Ndzritwa gome dzrikulu ahikeni dzranga, kuyatthasa akufeni. Tsrhamani la, n’wivonelela.” **35** Ku- tani atsrhindzrekanyana, awela ha-

MARKU 14:36-59

nsi asungula kukhongota lesvaku, loko svikoteka, nkama lowo wungamuhundzra. **36** Kambe afa aku: “Abba, we Tatana wanga! Hinkwasvu svakoteka ku wene; ndzrisusele xinwelo lexi. Kambe kungayenceke kuzrandzra kwanga; akuyenceke kuzrandzra kwaku.” **37** Kutani athela, avakuma na vakhutsriyelile. Aku ku Petrosi: “Simoni, wokhutsriyela? Awuvanga nawu ntamu wa kuvonelela hi wora dzrin’we ntsena? **38** Vonelelani n’withela n’wikhongota akuva n’wingaweli andzringweni. Wone moya wasvijula; kambe nyama ayi na ntamu.” **39** Kutani athela asuka ayakhongota, ahlaya mazritu wolawa ya man’we. **40** Kutani athela abuya, avakuma na vakhutsriyelile, hikusa mahlo yavu afa mabindzriwa hi vuzrongo; kutani vangativi ni xa kumuyangula. **41** Kutani athela abuya dzra vuzrazru, aku ku vone: “Ku nkama wa kufana ni lowu, n’wine n’wokhutsriyela, n’wiwisa! Gamani! Nkama wutlhasile! Lavisani! N’wana wa mhunu atanyiketwa amavokweni ya vadohi. **42** Sekelekani hifamba. Lavisani! Lweyi andzridlayisaka a kola kusuhi.”

43 Kutani, hi kuhangwesa, na ahavulavula, kotlhasa Yuda, mun’we wa lava khume na vabizri, na a ni xitsrhungu lexitameliki timpanga ni tinhonga, na vazrumeliwi hi vaprista lavakulu ni vatsrali, ni vakulu. **44** Kutani lweyi amudlayisaka afa avanyiki xikombiso, aku: “Lweyi ndzritakamun’quta, hi yelweyo. Mukhomani n’wifamba naye na avoneleliwa ha hombe.” **45** Kutani loko athlasa, atekela kuyela Yesu, aku ku yene: “Mudondzrisi!” Agama amun’quta. **46** Kutani vamukhoma,

Yesu akhongota le Getsemani

vangamutsrhiki. **47** Kambe, mun’we wa lava afaka vayimi kusuhi ahlomula lipanga dzrakwe aba xitizri xa muprista lwenkulu, axitsrema ndleve. **48** Kambe Yesu avayangula, aku: “Xana n’wibuyela kutatandzrikhoma hi timpanga ni tinhonga ingiki ndzrova xigevenga? **49** Siku ni siku afa ndzrili na n’wine atempeleni na ndzridondzrisa, kambe an’windzrikhomanga. Kambe, lesvi sviyencela kuhetisisa Matsralwa.”

50 Kutani hinkwavu vamutsrhika vusvakwe vatsrutsruma. **51** Kambe mumpsha wa kukazri afa amulandzrelela na atikapeki mujansi wa linyu ntsena amizrini, ange na nkhanu; kutani vakumugi! **52** Kambe achupuka, asiya mujansi wakwe wa linyu, atsrutsruma na esala hi xizrangiso.

53 Kutani vateka Yesu vamuyisa ku muprista lwenkulu. Hinkwavu vaprista lavakulu ni vakulu, ni vatsrali, vahlengeletana. **54** Kambe Petrosi, amulandzra hi le kule, ayatlhasa akintazri wa muti wa muprista lwenkulu. Athlasa atsrhama ni vatizri va muti, awozra ndzrilo. **55** Kutani vaprista lavakulu ni Huvo ya Xiyuda hinkwayu afa vajula vumboni bza kuyavanyisa Yesu akuva vamuudlaya, kambe vangabzikumi. **56** Hikusa vanyingi afa vamuhebela hi vumboni bzavu, kambe lesvi afaka vabeka vumboni ku svone afa svingakumani. **57** Kugama kusekeleka van’we, vamuhebela hi vumboni bzavu, vaku: **58** “Hine himuyingeli na aku: ‘Ndzritahohlota tempele ledzringahambiwa hi mavoko, ndzriyaka dzrin’wana dzra kuka dzringahambiwanga hi mavoko hi masiku mazrazru.’” **59** Kambe nambi vahlaya svosvo, lesvi afaka va-

beka vumboni ku svone afa svingakumani.

60 Kutani muprista lwenkulu asekeleka ayima amakazri kwavu, avutisa Yesu, aku: “Awuyanguli nchumu? Xana lava vabeka vumboni bza lesvaku uhoni yini?” **61** Kambe amiyela akuntse, angayanguli nchumu. Muprista lwenkulu athela amuvutisa, aku: “Xana u Kriste, N’wana wa Lwakhensiwaka?” **62** Kutani Yesu aku: “Ndzri yene; nakone n’wine n’witavona N’wana wa Mhunu na atsrhami avokweni dzra xinene dzra ntamu, loko abuya hi matlavi ya le tilweni.” **63** Kutani muprista lwenkulu ahandzrula xiyambalu xakwe, aku: “Hahajulela yini timboni?” **64** N’wixiyingelile xisandzru! N’wisvivonisa kuyini?” Kutani hinkwavu vaku afaneliwa hi kukhatisiwa hi lifu. **65** Kutani van’we vasungula kumuthukela mazri, vamufuneketa vuso, vamubukutela hi tin’qindhi, na vaku: “Profeta!” Na vone vatizri va muti vamuteketa hi timpama.

66 Kutani na Petrosi ali hansi, le kintazri, kobuya mun’we wa vatizri va xisati va muprista lwenkulu. **67** Loko avona Petrosi na awozra ndzrilo, amulavisisa, aku: “Na wene afa uli ni munazareta lweyi, Yesu.” **68** Kambe aphika, aku: “Andzrimutivi, mfuzri nesvaku ukanela ha yini andzrisvitwisisi.” Agama ahuma aya nyangweni. **69** Kutani lwewa nhwanyana wa xitizri amuvona, athela asungula kubzela lava afaka vali kusuhi, aku: “Lweyi i mun’we wa vone.” **70** Kambe athela aphikisa. Kutani loko kuhundzra nkamanyana, lava afaka vali kusuhi vatlhela vasungula kukanela na Petrosi, vaku: “Wene nakunene u mun’we wa vone, hikusa mfuzri u mugalileya.”

71 Kambe asungula kutihlayela makhombo athela afunga, aku: “Andzrimutivi mhunu lweyi n’wikanelaka ha yene!” **72** Kolahu nkuku wuyimba dzra vubizri, kutani Petrosi adzrimuka mazritu lawa Yesu angamahlaya ku yene, aku: “Na nkuku wungasiyimba kubizri, wene utandzrilandzrula kuzrazru.” Kutani athaveka mbilu, adzrila.

15 Kutani na wehe mpundzru svinene, vaprista lavakulu ni vakulu, ni vatsrali, ni Huvo ya Xi-yuda hinkwayu, vakombisana vagma vatsrimba Yesu, vafamba naye vayamunyiketa Pilatu. **2** Kutani Pilatu amuvutisa, aku: “Xana u Hosi ya vayuda?” Amuhlamula, aku: “Uhlayi ha bzaku.” **3** Kambe vaprista lavakulu afa vamuzrwxexa milandzru ya kutala. **4** Kutani Pilatu athela amuvutisa, aku: “Awuyanguli nchumu? Vona milandzru ya kutala leyi vakuzrwxexaka yone!” **5** Kambe Yesu angahayangulanga nchumu, laka-kuva Pilatu atala hi kuhlamala.

6 Kutani loko kutlhasa nkhuvu, afa ahamba avantsrhunxela mubohiwa mun’we lweyi vamukombelaka. **7** Kutani afa ku ni mhunu lwa-vitaniwaka Barabasi, lweyi afaka ali bohelweni kun’we ni vapfukeli va mfumu, lweyi angadlaya mhunu na vapfukela vuhosi. **8** Kutani kubuya vhanu va vanyingi vatatahamba pongwe, vakombela lesvaku Pilatu avayencela lesvi angasvitolovela. **9** Avayangula, aku: “Xana n’wijula ndzrin’wintsrhunxela Hosi ya vayuda?” **10** Hikusa Pilatu afa asvivonile lesvaku vaprista lavakulu afa vamuhketeli Yesu hi mhaka ya matsrho-ho yavu. **11** Kambe vaprista lavakulu vahlohlotela xitsrhungu lesvaku

xikombela kuntsrhunxeliwa Barabasi amatsrhan'wini ya Yesu. **12** Kutani Pilatu athela ahlamula vhanu, aku: "Kutani ke, ndzriyenca yini hi lweyi n'wimuvitanaka Hosi ya vayuda?" **13** Vatlhela vabandlukana, vaku: "Mugongondzrele amhandzreni!" **14** Kambe Pilatu avavutisela, aku: "Hayini? Ehonha yini kee?" Kambe vayengetela kubandlukana, vaku: "Mugongondzrele amhandzreni!" **15** Kutani Pilatu, hi kujula kunyonxisa vhanu, avantsrhunxela Barabasi; agama anyiketa Yesu akuva agongondzreliwa amhandzreni antsrhaku ka loko azrumi vhanu vamukwapa hi xisepu.

16 Kutani masocha mamuyisa alinxonxeni, kunga mutini wa hosi ya xifundzrankulu, mavitana xikwata hinkwaxu xihlengeletana. **17** Kutani mamuyambexa xiyambalu xa libungu, matlhela mamuthanteka hazri ya kulukiwa hi mitwa anhlakweni. **18** Magama masungula kumulosela, maku: "B'ayethe, Hosi ya vayuda!" **19** Mamubetetela nhloko hi lihlanga, matlhela mamuthukela mazri, na mapfa makhondla matsrolo mamukhinsamela. **20** Kutani, loko maheti kutlanga ha yene, mamuhlivila xiyambalu xa libungu, mamuyambexa mpahla yakwe. Magama mamuhumexa mayamugongondzrele amhandzreni. **21** Masi-dzrisa mun'we wa muhundzri wa ndlela, lweyi afaka abuya he masin'wini, lesvaku azrwala mhandzreleyi Yesu afaka atadlawela ku yone. Vito dzrakwe afa ali Simoni wa le Sireni, tatana wa Alexandre na Ruffo.

22 Kutani masocha mamubuyisa ambangwini lowu valiki i Golgota, lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi

dzrin'wana, svihlayaka lesvaku "Mbangu wa Pala." **23** Magama mamunyika vhinyo dzra kupatsriwa ni mafuzra ya kunun'hwela, kambe ayala kunwa. **24** Kutani mamugongondzrele amhandzreni, mava mayavelana mpahla yakwe hi kuhamba mpshampsha akuva matativa lesvaku mun'wana ni mun'wana atateka yini. **25** Nkama lowu mamugongondzreliki ha wone afa wuli wora dzra vuntlhanu na mune wa mixo. **26** Nakone afa ku ni papela dzra kuhlaya lexi afaka adlawela xone, dzriku: "Hosi Ya Vayuda." **27** Masocha matlheli magongondzrele svigevenga svibizri na yene, xin'we axineneni xakwe, lexin'wana aximatsrini. **[28] 29** Kutani lava afaka vahun-dzra hi ndlela afa vamutsreketsrela na vahlakahla tinhloko, vaku: "Ha! Wene wa kuhohlota tempele utlhela udzriyaka hi masiku mazrazru, **30** tihuluxe, utixixa amhandzreni." **31** Hi kufana, na vone vaprista lavakulu ni vatsrali afa vamuhleka amakazri kwavu, vaku: "Van'wana avahuluxile; kambe kutihuluxa angasvikoti! **32** Svosvi hijula kuvona Kriste, Hosi ya Yisrayele, axika hi le mhandzreni, hitakholwa." Nambi lava afaka vagongondzreliwi naye afa vamuzruketa.

33 Loko kuba dina, munyama wufuneketa tiko hinkwadzru kuyatlhasa ku wora dzra vuzrazru dzra nhlikanhi. **34** Kutani hi wora dzra vuzrazru dzra nhlikanhi, Yesu abandlukana hi zritu ledzrikulu, aku: "*Eli, Eli, lama sabaktani?*", lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin'wana, svihlayaka lesvaku: "Xikwembu Nkulukumba wanga, Xikwembu Nkulukumba wanga, undzritsrhikeli yini?" **35** Kutani van'we va

MARKU 15:36-16:8

Kupfuka ka Yesu akufeni

lava afaka vayimi kusuhi, loko vavuyingela, vaku: “Lavisani! Avitana Eliya.” **36** Kutani mun’we atsru-truma, ayatata xiponjhi hi vhinyo dzra kutsatsavela, axitlthoma alihlangeni, amupsompsisa, aku: “Mutshrikani! Hitavona kumbe Eliya atabuya amuxixa.” **37** Kambe Yesu aba huwa svinene, agama afa. **38** Kutani xisizrelo xa mbangu lowa kuxwenga xihandzruka hi makazri kusukela ahenhla kuyatlhasa ahansi. **39** Kutani loko ndzruna ya masocha leyi afaka yiyimi ka kulavisana na Yesu yivona lesvaku afisi xilesvo, yiku: “Hakunene mhunu lweyi afa ali N’wana wa Xikwembu Nkulukumba!”

40 Nakone afa ku ni vavasati lava afaka vayimi hi le kulenyana vahla-lela. Mun’we wa vone i Mariya Madalena na Mariya mamana wa Yakobe (Lwentsrongo) na Yosefa, na Salomeya, **41** lava afaka vahamba vafambafamba naye vamupfunisa ankama lowu afaka ali Galileya, ni vavasati van’wana va kutala lavangatlhantukela Yerusalema na yene.

42 Kutani loko dzriya akupeleni, nakuve afa ali Siku dzra Kululamisela, hi lesvaku, mundzruku ka kone afa ali Savata, **43** kutlhasa Yosefa wa le Arimateya, xizro lexichavisekaka xa Huvo ya Xiyuda, lweyi na yene afaka ayimela Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba. Aboha mbilu ayavonana na Pilatu, akombela ntsrumbu wa Yesu. **44** Kambe Pilatu afa ajula kutiva lesvaku angava na kutani afile. Ahangavitana ndzruna ya masocha, ayivutisa lesvaku Yesu kutani afa afile kee. **45** Kutani loko akumisisile xihlayelamfuzri ku lwewa ndzruna ya ma-

socha, anyika Yosefa ntsrumbu wa Yesu. **46** Kutani axava linyu dzra kuxonga, amususa mhandzreni, amutsrondzriyela hi dzrone, amubeka axizreni ledzri afaka dzrikeliwi azribzeni, agama asusumeta zribze dzripfala xizra. **47** Kambe Mariya Madalena na Mariya mamana wa Yosefa afa vayimi vavona lomu angabekiwa kone.

16 Kutani loko kuheli Savata, Mariya Madalena, na Mariya lwewa mamana wa Yakobe na Salomeya vaxava mizri ya kunun’hwela akuva vatayamuchela. **2** Kutani, vavindzrukela svinene hi siku dzra kusungula dzra vhiki, vatlhasa axizreni na dambu dzrihumile. **3** Kambe afa vavutisana, vaku: “I mani lwatakahisusumetela zribze anyangweni ya xizra?” **4** Kambe vati valangusa, vovona lesvaku zribze afa dzrisusiwile, nakuve afa dzrili dzrikulu ngopfu. **5** Kutani loko vanhingena axizreni, vavona lesvaku kutsrhami jaha dzra kukazri axineni, na dzriyambali mpahla ya ntlhohe; vatala hi kuchava. **6** Kambe jaha dzriku ku vone: “N’wi-ngachaveni. N’wijuletela Yesu, munazareta, lwagongondzreliwiki amhandzreni. Apfukile. Anga kone la. Buyani n’wivona lomu afaka vambeki kone. **7** Kambe fambani n’wiya-bzela vadondzrisiwa vakwe, na Petrosi, n’wiku: ‘Apfa azranga ayan’wi-yimela le Galileya. N’witayamuvona kohala, svanga hesvi angan’wibzela.’” **8** Kutani vahuma axizreni, vasuka hi kutsrutruma, na vazruzrumela mfuzri na vahlamala nchumu ntse. Nakone avabzelanga mhunu nchumu, hikusa afa vatali hi kuchava.

**EVHANGELI
HA
LUKA**

1 Svanga hesvi vanyingi vadzri-
ngisiki kutlhanganisa vudzru-
nguli bza timhaka letiyencekiki a-
makazri kwezru, **2** hi la hitlhasise-
liwiki timhaka leti ha kone hi lava
kusukela amasungulwini vaviki ti-
mboni ni vazrumiwa va zritu, **3** na
mine, antsrhaku ka kulandzreleli-
sisa timhaka leti hinkwatu hi vu-
nyaminyami kusukela amasungu-
lwini, ndzrivoni sviyampsa kuku-
tsralela tone hi kulongoloka ka tone,
wene Tewoflu, lwachavekaka ngo-
pflu, **4** akuva ukota kutivisisa kudu-
mbeka ka minchumu leyi udondzri-
siwiki yone.

5 Amasikwini ya Heroda, hosi ya
Yudeya, afa ku ni muprista lwavi-
taniwaka Zakariya, wa ntlawa wa
Abiya. Nsati wakwe afa ali mun'we
wa vana va Aroni, nakone vito dzra-
kwe afa ali Elizabeti. **6** Hi vubizri
bzavu afa valulamile amahlweni ka
Xikwembu Nkulukumba, nakone
afa vafamba hi kulandzra milawu
hinkwayu ni svileleto sva Yehovha
na vange na xisolo. **7** Kambe afa
vange na n'wana, hikusa Elizabeti
afa ange na yone nyiko ya kubeleka,
nakone hi vubizri bzavu afa vakuli
ngopfu hi ntanga.

8 Kutani siku dzrin'wana afa ali
ntizrweni wakwe wa vuprista ama-
hlweni ka Xikwembu Nkulukumba,
loko kutlhasi nkama wa ntlawa wa-
kwe. **9** Hi kulandzra mukhuva wa
vaprista, vahamba mpshampsha,
yiwela yene akuva anhingena ahisa
muzri wa kunun'hwela atempeleni
dzra Yehovha. **10** Kutani xitsrhu-

ngu hinkwaxu afa xili handle xi-
khongota hi nkama wa kuhisa mu-
zri wa kunun'hwela. **11** Kutani ku-
humelela ntsrumi ya Yehovha ama-
hlweni kwakwe, yiyima atlhelweni
dzra xinene dzra alitari dzra muzri
wa kunun'hwela. **12** Kambe loko
Zakariya ayivona, achuka, atala hi
kuchava. **13** Kambe ntsrumi yiku
ku yene: "Ungachave, Zakariya, hi-
kuva xikombelo xaku xiyingeliwile,
kutani nkataku Elizabeti atakubele-
kela n'wana wa jaha; utamuchula
vito dzra Yohani. **14** Utanyonxa
utlhela uhlekelela ha yene, nakone
vanyingi vatanyonxa hi kubelekiwa
kwakwe, **15** hikusa atava nkulu
amahlweni ka Yehovha. Kambe
angafanelanga kunwa vhinyo ku-
mbe bzala bzini na bzini, nakone
atatala hi moya lowa kuxwenga ku-
sukela akhuzrini dzra mamana wa-
kwe. **16** Nakone atayenca lesvaku
vanyingi va vana va Yisrayele va-
tlhelela ku Yehovha, Xikwembu
Nkulukumba wavu. **17** Nakone ata-
famba amahlweni kwakwe hi moya
ni ntamu wa Eliya, akuva ayenca
lesvaku timbilu ta vatatana titlhel-
lela ku vana ni lesvaku lava kuka
vangayiseti vavona vutlhazri bza ku-
hanya hi kululama, akuva abekisela
Yehovha vhanu lavatsrhamisekiki."
18 Zakariya aku ku ntsrumi:
"Ndzritasvitivisa kuyini lesvaku i
xihlayelamfuzri? Hikusa ndzridu-
hwalile; nkatanga na yene akuli
ngopfu hi ntanga." **19** Kutani ntsru-
mi yimuyangula, yiku: "Hi mine Ga-
briyele, lweyi ayimaka amahlweni

LUKA 1:20-41

ka Xikwembu Nkulukumba, nakone ndzrizrumiwi kutatakanela na wene, ndzrikubzela madzrungula lawa lamanene. **20** Kambe, lavis, utapfaleka zritu uva uhluleka kukanela kuyatlhasa asikwini ledzri minchumu leyi mitakahetiseka ha dzrone, hikuva awukholwanga mazritu yanga, lawa matakahetiseka hi nkama wa kone.” **21** Na vhanu vahayimela Zakariya, afa vahlamala lesvaku hayini ahlwela kuhuma atempeleni. **22** Kambe loko ahuma, angahasvivotanga kukanela navu, kutani vasvitwisisa lesvaku ahumeleliwi hi mhunu wa moya atempeleni. Afa avulavula na vone hi mavoko kambe zritu afa dzringahumi. **23** Kutani atlhanganisa masiku yakwe ya kutizra, agama amuka akaya kwakwe.

24 Kutani antsrhaku ka masiku lawo, Elizabeti, nkatakwe, akuma khuzri, kambe aheta ntlhanu wa tihweti na atifihla, aku: **25** “Hi svosvo Yehovha angandzriyencela svone masiku lawa: Andzrilavisile akuva andzrisusa tingana avhanwini.”

26 Kutani hi hweti ya vuntlhanu na yin’we, ntsrumi Gabriyele azrumiwa ha Xikwembu Nkulukumba kuya ku dzrin’we dzra madoropa ya Galileya ledzri valiki i Nazareta, **27** ku mun’we wa nhwanyana lweyi afaka abutiwi hi wanuna wa kukazri lweyi valiki i Yosefa, wa muti wa Davhida. Vito dzra lweyo wa nhwanyana afa ali Mariya. **28** Kutani ntsrumi yitlhasa ku yene, yiku: “Xawani, wene wa kunyonxeliwa svine! Yehovha a na wene.” **29** Kambe loko ayingela mazritu lawo, Mariya achuka, ativutisa he ndzreni ka mbilu lesvaku malosela lawo mangava na majula kuhlaya lesvaku

Mariya apfuxeliwa ha Gabriyele

yini. **30** Kutani ntsrumi yiku ku yene: “Ungachave, Mariya, hikusa unyonxeliwi ha Xikwembu Nkulukumba. **31** Kutani, lavis, utava ni khuzri nakone utabeleka n’wana wa jaha; utamuchula vito dzra Yesu. **32** Atava nkulu nakone atavitaniwa N’wana wa Lwanga Henhlahenhla; kutani Yehovha Xikwembu Nkulukumba atamunyika xilavelo xa Davhida, tatana wakwe. **33** Atafuma muti wa Yakobe hi la kungahelikiki, nakone Mfumu wakwe wungativa na vugamu.”

34 Kambe Mariya aku ku ntsrumi: “Svitayencekisa kuyini, hikusa andzrifambelani ni wanuna?” **35** Kutani ntsrumi yimuyangula, yiku: “Moya lowa kuxwenga wutava enhla kwaku, kutani utafunekiwa hi ntamu wa Lwanga Henhlahenhla. Xisvosvo, ni yelweyi atakabelekiwa atavitaniwa wa kuxwenga, N’wana wa Xikwembu Nkulukumba. **36** Nakone lavis, Elizabeti, xaka dzraku, na yene atameli n’wana wa jaha avuduhwatini bzakwe. Kutani leyi i hweti yakwe ya vuntlhanu na yin’we, yelweyi valiki angabeleki. **37** Hikusa aku na nchumu wa kuka wungakoteki ku Xikwembu Nkulukumba.” **38** Kutani Mariya aku: “Lavis, ndzri nandzra wa Yehovha! Ingiki svingandzriyencekela hi la usvihlayiki ha kone.” Kutani ntsrumi yisuka yimusiya.

39 Kutani amasikwini lawo, Mariya asuka akhoma ndlela hi kuhangwesa, aya atikweni dzra tinhava, adopeni dzra Yuda, **40** atlhasa angingena akaya ka Zakariya, alosela Elizabeti. **41** Kutani, kuyenceka lesvaku loko Elizabeti ayingela kulosela ka Mariya, xibebetana andzreni kwakwe xitlula; Elizabeti

atala hi moya lowa kuxwenga, **42** atlakuxa zritu, aku: “Ukatekile amakazri ka vavasati, nakone kukatekile n’wana lweyi anga ndzreni kwaku! **43** Nakone yipfela kwini njombo leyi ndzringa nayu, ya kupfuxeliwa hi mamana wa Hosi yanga? **44** Hikusa, lavisa, ankama lowu tindleve tanga tingayingela zritu dzra-ku loko ulosela, xibebetana andzreni kwanga xitlulatlulile hi kunyonxa! **45** Nakone a ni njombo lweyi akholwiki, hikusa lesvi angabzeliwa svone ha Yehovha svitahetiseka!”

46 Kutani Mariya aku: “Hika dzranga dzridzrumisa Yehovha, **47** ni moya wanga wunyonxa ha Xikwembu Nkulukumba, anga Muhuluxi wanga; **48** hikuva alavisi kudzreleka ka nandzra wakwe. Hikusa lavisa, kusukela svosvi vhanu va tinguva hinkwatu vatandzrihlaya mhunu wa njombo, **49** hikuva Lwe wa Ntamu andzriyenceli minchumu lemikulu, nakone vito dzrakwe dzri-xwengile, **50** mfuzri timsalu takwe ku lavamuchavaka i ta hi masiku ni masiku. **51** Atizrisi ntamu hi voko dzrakwe, ahangalasa lavatikulisaka atimbilwini tavu. **52** Axixi lava ntamu asvitsrhan’wini svavu sva vuhosi, akhwelisa lava kudzreleka. **53** Axuzrisi lavanga ni ndlala hi minchumu leminene, ahlngola svi-pfundzri na svinge na nchumu. **54** Apfuni Yisrayele, nandzra wakwe, adzrimuka timsalu takwe, **55** svanga hesvi akanelisiki xisvone ni vatatana vezru, Abrahamu ni vana-kwe, hi la kungahelikiki.” **56** Kutani Mariya atsrhama na Elizabeti kusuhi ni tihweti tizraru, agama amuka akaya kwakwe.

57 Kutani kutlhasa nkama wa kuva Elizabeti aphuluka; abeleka

n’wana wa jaha. **58** Kutani vayingela lesvaku Yehovha amuyenceli timsalu letikulu, vanyonxa naye. **59** Kutani hi siku dzra vuntlhanu na mazrazru, vabuya vasokisa xin’wanana, vasungula kuxichula vito dzra tatana wa xone, Zakariya. **60** Kambe mamana wa xone avayangula, aku: “Ihina! N’wana lweyi atavitaniwa Yohani.” **61** Kutani vaku ku yene: “Aku na ni mun’we wa maxaka yaku lwavitaniwaka hi vito ledzro.” **62** Kutani vavutisa tatana wa kone hi mavoko lesvaku anavela akuya n’wana avitaniwa mani. **63** Kutani akombela xa kutsralela ku xone, atsrala lesvi: “Vito dzrakwe i Yohani.” Hinkwavu vahlamala ha svone. **64** Kutani kola ni kola nomu wakwe wupfuleka ni lidzrimi dzrakwe dzritlhantleka, asungula kukanela, adzrumisa Xikwembu Nkulukumba. **65** Kutani hinkwavu vayakelani vavu vatala hi kuchava nakone timhaka leti hinkwatu tihangalaka atikweni hinkwadzru dzra tinhava dzra Yudeya. **66** Kutani hinkwavu lava vasviyingelaka afa vasvibekisa ambilwini, na vaku: “Xana xin’wanana lexi xitava xa muxaka muni?” Hikusa kunene voko dzra Yehovha afa dzrili na xone.

67 Kutani Zakariya, tatana wa n’wana, atala hi moya lowa kuxwenga, asungula kuprofeta, aku: **68** “Akudzrumisiwe Yehovha, Xikwembu Nkulukumba wa Yisrayele, hikuva alavisi vhanu vakwe, avantsrhunxa! **69** Mfuzri ahitlakuxeli limhondzro dzra kuhuluxa amutini wa Davhida, nandzra wakwe, **70** hi la adumbisiki ha kone, hi nomu wa vaprofeta vakwe lava kuxwenga aminkameni ya khale, **71** lesvaku

atahahuluxa ku valala vezru ni le vokweni dzra hinkwavu lavahive-ngaka; **72** akuva ayencela vatatana vezru timsalu ni kudzrimuka xipfumelelanu xakwe lexa kuxwenga, **73** minchumu leyi angamifungela Abrahamu, tatana wezru, **74** lesvaku, antsrhaku ka loko hihuluxiwile amavokweni ya valala vezru, atahipfumelela kumutizrela na hingachavi nchumu, **75** hi kuxwenga ni kululama amahlweni kwakwe avuton'wini bzezru hinkwabzu. **76** Kambe wene, n'wananga, utavitaniwa muprofeta wa Lwanga Henhlahenhla, hikusa utapfa uzranga amahlweni ka Yehovha akuva ululamisela tindlela takwe, **77** akuva unyika vhanu vakwe vutivi lebzihuluxaka, hi kudzrivaleliwa ka svidoho svavu, **78** hi kola ka lilondzro ledzrikulu dzra Xikwembu Nkulukumba wezru, ledzri ha dzrone kuxa ka dambu kutakahiyendzrela na kupfa he henhla, **79** kuvaningela lavatsrhamiki amunyameni ni le ntsrhutini wa lifu, ni kufambisa minkondzro yezru andleleni ya kuzrula.”

80 Kutani n'wana akula athela atiya amoyeni. Nakone aatsrhama amananga kuyatthasa asikwini ledzri angatikombekisa ha dzrone amahlweni ka Yisrayele.

2 Kutani amasikwini lawo, Khezari Aguxtu abeka nawu wa lesvaku vhanu hinkwavu amfun'wini wakwe vafanela kutsralisiwa. **2** (Kutsralisa loka kusungula kayenceki loko Kirinu afuma Sirya.) **3** Kutani vhanu hinkwavu vayatitsralisa, mun'wana ni mun'wana adoroopeni dzrakwe. **4** Xilesvo, na yene Yosefa asuki Galileya, adoroopeni dzra Na-

zareta, athantukela Yudeya, adoroopeni dzra Davhida, ledzrivitaniwaka Bethlehema, hikusa afa ali wa muti ni ndangu wa Davhida. **5** Ayititsralisa na Mariya, lweyi afaka amubutile, lweyi afaka ali kusuhi ni kuphuluka. **6** Kutani na vehe kohala, kotlhangana masiku yakwe ya kuphuluka. **7** Kutani aphuluka n'wanakwe wa jaha, wa mativula, amufuneketela hi makapulana agama amulata ankumbzini, hikuva afa kunge na mbangu wa kuvayanela andlwini ya vayeni.

8 Nangweso, amugangeni wolowo mfuzri afa ku ni vabzisi lava afaka vatsrhama anhoveni vavonelela svifuyo svavu ni vusiku. **9** Kutani ntsrumi ya Yehovha yihumelela amahlweni kwavu, ni kuphatima ka Yehovha kuvaninga hinkwaku amatlhelweni kwavu. Kutani vachava ngopfu svinene. **10** Kambe ntsrumi yiku ku vone: “N'wingachaveni, hikusa, lavisani, ndzrin'wibuyela ni madzrungula lamanene lamatakayenca lesvaku vhanu hinkwavu vanyonxa ngopfu svinene. **11** Hikusa namunhla n'wiphulukeliwi muhuluxi adoroopeni dzra Davhida, lweyi anga Kriste, Hosi. **12** Kutani lexi n'witakavona ha xone hi lexi: n'wikuma xibebetana na xifuneketeliwi hi makapulana xitlhela xilatiwa ankumbzini.” **13** Kutani kola ni kola kuhumelela xitsrhungu xa tintsrumi ta le tilweni kun'we ni ntsrumi leyo, na tidzrumisa Xikwembu Nkulukumba, tiku: **14** “Akuyisiwe lidzrumu ku Xikwembu Nkulukumba ahenhlahenhla; ni le misaveni akuve ni kuzrula amakazri ka vhanu lava avanyonxelaka!”

15 Kutani loko tintsrumi tisukile tivasiya, tiya tilweni, vabzisi vabze-

LUKA 2:16-37

lani, vaku “Ahiyenehi, kunene, le Bethlehemema, hiyavona mhaka leiyencekiki, leyi Yehovha ahitivisiki yone.” **16** Kutani vafamba hi khangwesa, vayakuma Mariya na Yosefa, ni xibebetana na xilatiwi ankumbzini. **17** Kutani loko vasvivonile, vasungula kudzungula mhaka leyi vangabzeliwa yone mayelanu ni xin’wanana lexo. **18** Kutani hinkwawu lava vasviyingeliki vahlamala hi lesvi vabzisi vadzrunguliki svone, **19** kambe Mariya afa abekisa mazritu lawo hinkwawu athela apimisa ha wone ambilwini yakwe. **20** Kutani vabzisi vamuka, na vatwalisa Xikwembu Nkulukumba vatlhela vamudzrumisa hi mhaka ya hinkwasvu lesvi vangasviyingela vatlhela vasvivona, hi la vangabzeliwa ha kone.

21 Loko n’wana apfali ntlhanu wa masiku na mazrazru, ya kuva asoka, achuliwi vito dzra Yesu, ledzri angachuliwa dzrone hi ntsrumi na angasiva kone akhuzrini dzra mamana wakwe.

22 Nangweso, loko vapfali masiku ya kuva vatibasisa hi kulandzra nawu wa Moxe, vamuyisi Yerusalema vayamuvonekisa amahlweni ka Yehovha, **23** hi la svitsraliwiki ha kone anawini wa Yehovha lesvaku: “Jaha dzrin’wana ni dzrin’wana dzra mativula dzrifanela kubekeliwa Yehovha hi tlhelo.” **24** Kutani vahumexa xitlhavelo hi kulandzra lesvitsraliwiki anawini wa Yehovha, lowuliki: “Matuva mabizri kumbe mavondlo mabizri ya svituvana.”

25 Kutani, lavisani, le Yerusalema afa ku ni wanuna mun’we lwavitaniwaka Simiyoni. Wanuna lweyo afa ali mhunu wa kululama ni lwachavaka Xikwembu Nkulukumba, lweyi

Vabzisi vayendzrela Yesu

afaka ayimela kuchaveleliwa ka Yisrayele, nakone moya lowa kuxwenga afa wuli henhla kwakwe. **26** Nangweso, afa apfulemeliwa ha Xikwembu Nkulukumba hi kutizrisa moya lowa kuxwenga lesvaku afa angativona lifu na angasivona Kriste wa Yehovha. **27** Kutani moya wumuyisa atempeleni. Kutiloko vapselle vabuyisa xin’wanana xavu, Yesu, akuva vaxiyenca hi kulandzra mukhuva wa Nawu, **28** axitamela hi mavoko, adzrumisa Xikwembu Nkulukumba, aku: **29** “Svosvi, Hosi, ulelela nandzra waku hi kuzrula hi la uhlayiki ha kone, **30** hikuva mahlo yanga mavoni kuhuluxa kwaku, **31** loku ukubekisiki amahlweni ka matiko hinkwawu, **32** kunga livaningo dzra kuvaningela vhanu va matiko, ni kuphatima ka tiko dzraku, Yisrayele.” **33** Kutani tatana ni mamana wa Yesu afa vahlamala hi lesvingahlayiwa ha yene. **34** Simiyoni agama avakatekisa, aku ku mamana wa kone, Mariya: “Lavisa, lweyi n’wana abekeliwi kuwisa ni kupfuxa vanyingi Yisrayele, ni kuva xikombiso lexitakakanetiwa, **35** akuva kuvoneka lesvi vhanu vanyingi vasvipimisaka atimbilwini tavu; na wene mamana wa kone, utatlhaviwa hika hi lipanga.”

36 Kutani afa ku ni muprofeta mun’we wa xisati, Ana, n’wana wa Fanuweli, wa lixaka dzra ka Axeri. Afa akuli ngopfu hi ntanga nakone afa ahanyi ni nuna wakwe ntlhanu wa malembe na mabizri kusukela loko vachatile, **37** kutani svosvi afa ali mufelwa lwanga ni ntlhanu na mazrazru wa makume ya malembe ni mune hi kuhanya. Afa angasuki atempeleni, nakone afa agandzrela Xikwembu Nkulukumba vusiku ni

nhlikanhi hi kutitsrona svakuda ni kuhamba svikhongoto. **38** Kutani hi nkama wolowo anhingena asungula kukhensa Xikwembu Nkulukumba, akanela hi n'wana ni hinkwavu lava afaka vayimela kuhuluxiwa ka Yerusalem.

39 Kutiloko vahetile kuyenca hinkwasvu hi kulandzra Nawu wa Yehovha, vamuka Galileya, adropeni dzravu dzra Nazareta. **40** Kutani xin'wanana xiya amahlweni xikula xitlhela xitiya, xitala hi vutlhazri, nakone afa xinyonxeliwa ha Xikwembu Nkulukumba.

41 Kutani lembe ni lembe, vapsele va Yesu afa vava Yerusalem, ankhubzini wa Paxkwa. **42** Kutani loko ali ni khume dzra malembe na mabizri, vatlhantukela kone hi kulandzra mukhuva wa nkhuvu. **43** Kambe loko masiku ya nkhuvu mahelile, loko vaku vamuka, mufana lweyo, Yesu, osala Yerusalem na vapsele vakwe vangasvivoni. **44** Kambe, hi kupimisa lesvaku afa ali makazri ka lava afaka valongoloka navu, vafamba mpfhuka wa kuheta siku dzrin'we, vagama vasungula kumujuletela amakazri ka maxaka ni lava afaka vativana navu. **45** Kambe loko vangamukumi, vatlhelela Yerusalem vavamujuletela kone. **46** Kutani, antsrhaku ka masiku mazrazru vamukuma atempelele, na etsrhama amakazri ka vadoondzrisi avayingiseta na avahamba svivutiso. **47** Kutani hinkwavu lava afaka vamuyingiseta afa vahlamala hi kutlhazriha kwakwe ni tinhlamulo takwe. **48** Kutani loko vapsele vakwe vamuvona, vahlamala ngopfu; mamana wakwe aku ku yene: "N'wananga, uhiyenceli yini lesvi? Lavisa, mine ni tatana waku afa hi-

famba hikujuletela na mbilu hetamela hi voko." **49** Kambe aku ku vone: "Afa n'windzrijulela yini? Afa n'wingasvitivi lesvaku ndzrifanela kutsrhama andlwini ya Tatana wanga?" **50** Kambe, avasvitwisisanga lesvaku afa ajula kuhlaya lesvaku yini.

51 Agama afulamela navu, amuka Nazareta, atama atibeka ahansi kwavu. Nangweso, mamana wakwe afa abekisa mazritu lawo hinkwawu ambilwini yakwe. **52** Kutani Yesu atama akula hi vutlhazri ni le mizrini, anyonxeliwa hi Xikwembu Nkulukumba ni hi vhanu.

3 Hi lembe dzra vukhume ni ntlhanu dzra kufuma ka Tiberiya Khezari, ankama lowu Pontiyu Pilatu afaka ali hosi ya xifundzranankulu xa Yudeya, na Heroda ali muzrangeli wa xifundzra xa Galileya, Filipi, makwavu, ali muzrangeli wa xifundzra lexitlhanganisaka munganga wa Itureya na Trakoniti, na Lisaniya ali muzrangeli wa xifundzra xa le Abileni, **2** hi nkama lowu Anasi na Kayafasi afaka vali vaprista lavakulu, zritu dzra Xikwembu Nkulukumba dzribuyela Yohani, n'wana Zakariya, amananga.

3 Kutani afambafamba atikweni hinkwadzru ledzringa matlhelweni ya Yordani, azrezra babatiso dzra kutisola akuva vhanu vadrivaleliwa svidoho, **4** svanga hesvi svitsraliwiki ha kone abukwini dzra mazritu ya muprofeta Ezaya: "Kutwala zritu dzra mhunu lwabandlukanaka amananga, aku: 'Lulamisani ndlela ya Yehovha! Mukhulelani tindlela ta kululama. **5** Nkova wun'wana ni wun'wana wutaseleteliwa, ni nhava yin'wana ni yin'wana ni ganga dzri-

LUKA 3:6-23

n'wana ni dzrin'wana svitahizrimuxiwa; tindlela ta kujikajika titawololoxiwa, ni tindlela ta svikhelekhele titalulamisiwa tifambeka ha hombe; **6** kutani vhanu hinkwavu vatavona huluxu dzra Xikwembu Nkulukumba.”

7 Kutani afa aku ku svitsrhungu lesvi afaka svimuyela akuva asvibatista: “N'wine vana va svipshahla! I mani an'wibiki ndleve akuva n'witsrutsruma mahlundzru lamataka?”

8 Ina ka, humexani mihandzru ya kufambelana ni kutisola. N'wingsunguleni kutibzela lesvi andzreni kwenu: ‘Hine hi vana va Abrahamu.’ Hikusa ndzrin'wibzela lesvaku Xikwembu Nkulukumba angapfuxela Abrahamu vana hi mazribze lawa. **9** Nakone mfuzri chati kutani dzrigineteliwi amitsrwini ya mizri. Xisvosvo, muzri wun'wana ni wun'wana lowungapsalikiki mihandzru leminene wutatsremiwa wucukumeteliwa andzrilweni.”

10 Kutani vhanu afa vamuvutisa, vaku: “Kutani ke, hifanela kuyenca yini?” **11** Kutani afa avahlamulisa xilesvi: “Lweyi anga ni minkhancu mibizri aahanane lweyi angeke na nchumu, ni lweyi anga ni svakuda aayencise xisvosvo.” **12** Kutani na vone vahakelisi va tinemba vayile, na vajula kubabatiwa, vaku ku yene: “Mudondzrisi, hifanela kuyenca yini?” **13** Aku ku vone: “N'wingahakeliseni vhanu sva kutlula lesvi n'wifanelaka kuvahakelisa svone.” **14** Nangweso, na vone lava afaka vali ntizrweni wa vusocha afa vaku: “Xana hifanela kuyenca yini?” Kutani aku ku vone: “N'wingachaviseleni vhanu n'wivatekela svavu kumbe n'wivalumbeta sva madzrimi, kambe nyonxani hi lesvi n'wiholeli-

Yohani ababatista le Yordani

waka svone.”

15 Kutani vhanu afa vali kulanguseleni, nakone hinkwavu afa vapi-misa lesvi ha Yohani atimbiwini tavu: “Angava ali yene Kriste?” **16** Yohani afa avayangula hinkwavu, aku: “Mine, kunene, ndzrin'wibatista hi mati, kambe awata lweyi andzritlulaka hi ntamu, lweyi ndzrikaka ndzringafaneliwi nambi hi kumutlhantlha tingoti ta masandhazi. Atan'wibatista hi moya lowa kuxwenga ni hi ndzrilo. **17** Atameli focholo dzra kuchefulela ha dzrone akuva abasisa mbangu lowu ahulaka ku wone tizriku wusala na webaa! Atahengeletela tizriku atsrhaleni dzrakwe, kambe mungu wa kone, atawuhisa hi ndzrilo lowungatimekikiki.”

18 Nakone afa avatsratsriya hi tindlela tin'wana ta kutala, athela azrezrela tiko madzrungula lamane. **19** Kambe Heroda, hosi ya xifundzra, lesvi afaka akawukiwa hi Yohani hi mhaka ya Herodiya, nsati wa makwavu, ni hi mhaka ya minchumu hinkwayu ya kubiha leyi Heroda angamiyenca, **20** atiyengeleteleli milandzru hi kupfalela Yohani abohelweni.

21 Kutani loko vhanu hinkwavu vabatistiwile, Yesu na yene ayibatista. Ankama lowu ahambaka xikhongoto, matilo mapfuleka, **22** kutani moya lowa kuxwenga wuxikela henhla kwakwe na wu ni xivumbeko xa mizri xa kufana ni tuva, kugama kutwala zritu ledzrihumaka atilweni, dzriku: “Wene u N'wananga wa kuzrandzreka, lweyi ndzrinyonxaka ha yene.”

23 Kutani loko Yesu asungula ntizro wakwe, afa a ni kusuhi ni makume mazrazru ya malembe, na hi

LUKA 3:24-4:15

nawu ahlayiwa lesvaku i n'wana Yosefa, n'wana Heli, **24** n'wana Matati, n'wana Levhi, n'wana Melki, n'wana Janayi, n'wana Yosefa, **25** n'wana Matatiya, n'wana Amosi, n'wana Nahume, n'wana wa Esli, n'wana Nagayi, **26** n'wana Mahati, n'wana Matatiya, n'wana Semeyeni, n'wana Yoseki, n'wana Yoda, **27** n'wana Yohanani, n'wana Resa, n'wana Zerubabele, n'wana Seyaltiyeli, n'wana Neri, **28** n'wana Melki, n'wana Adi, n'wana Kosami, n'wana Elmadami, n'wana Eri, **29** n'wana Yesu, n'wana Eliyezeri, n'wana Yorimi, n'wana Matati, n'wana Levhi, **30** n'wana Simiyoni, n'wana Yuda, n'wana Yosefa, n'wana Yonami, n'wana Eliyakimi, **31** n'wana Meleya, n'wana Mena, n'wana Matata, n'wana Nathani, n'wana Davhida, **32** n'wana Yese, n'wana Obede, n'wana Bowazi, n'wana Salomoni, n'wana Nasoni, **33** n'wana Aminadabe, n'wana Arini, n'wana Hesroni, n'wana Perezzi, n'wana Yuda, **34** n'wana Yakobe, n'wana Izaki, n'wana Abrahamu, n'wana wa Tera, n'wana Nahori, **35** n'wana Serugi, n'wana Rewu, n'wana Pelege, n'wana Eberi, n'wana Sela, **36** n'wana Kayinani, n'wana Arpakixadi, n'wana Semi, n'wana Nowa, n'wana Lameki, **37** n'wana wa Metusela, n'wana Enoki, n'wana Yaredi, n'wana Mahalaleli, n'wana Kayinani, **38** n'wana Enox, n'wana Sete, n'wana Adamu, n'wana Xikwembu Nkulukumba.

4 Kutani Yesu asuka hi Yordani na atali hi moya lowa kuxwenga, akongomisiwa hi moya kuya amananga, **2** aheta mune wa makume ya masiku, ava adzringiwa hi Diyavulosi. Aheti masiku lawo na

Yesu adzringiwa ha Diyavulosi

angadi nchumu; xilesvo loko magamile, atwi ndlala. **3** Kutani Diyavulosi aku ku yene: “Loko uli n'wana wa Xikwembu Nkulukumba, bzela zribze ledzri dzrihamba kati.” **4** Kambe Yesu amuhlamula, aku: “Kutsraliwi lesvi: ‘Mhunu angafanela nga kuhanya hi svakuda ntsena.’”

5 Kutani Diyavulosi amuteka aya mukomba mimfumu hinkwayu ya misava hi nkamanyana. **6** Kutani Diyavulosi aku ku yene: “Ndzritakunyika vuhosi lebzi hinkwabzu ni kuphatima ka bzone, hikuva ndzri nyiketivi bzone, kutani ndzribzi nyika lweyi ndzrimuzrandzraka. **7** Xisvosvo, loko wene undzrikhinsamela, lesvi hinkwasvu svitava svaku.” **8** Kutani Yesu aku ku yene: “Kutsraliwi lesvi: ‘Khinsamela Yehovha, Xikwembu Nkulukumba waku, ugandzrela yene ntsena.’”

9 Agama amuyisa Yerusalema, amuyimisa axihlungwini xa tempele, aku ku yene: “Loko uli n'wana wa Xikwembu Nkulukumba, dladlama ahansi, **10** hikusa kutsraliwi lesvi: ‘Ataleleta tintsrumi tikubuyela, tita takuxizrelela’, **11** Nangweso, ‘Tita kuqhamukela hi mavoko ya tone, lesvaku ungachuki utitlirinya nkon dzro hi zribze.’” **12** Kutani Yesu amuhlamula, aku: “Kuhlayiwi lesvi: ‘Ungachuke udzringa Yehovha, Xikwembu Nkulukumba waku.’” **13** Kutani loko Diyavulosi aheti kumudzringa hi tindlela hinkwatu, amutsrhika kuko kutlhasa mukhandlu wun'wana.

14 Kutani Yesu atlhelela Galileya hi ntamu wa moya; kutani ndhuma yakwe yihangalaka amugangeni hinkwawu. **15** Kutani afa adondzrisa amasinagogeni yavu, athhela adzrumisiwa hi hinkwawu.

LUKA 4:16-37

16 Agama aya Nazareta, lomu angakulela kone. Kutani hi kulan-dzra ntolovelo wakwe hi siku dzra Savata, anhingena asinagogeni, a-gama asekeleka akuva adondzra buku. **17** Lesvi vamunyiketiki buku dzra muprofeta Ezaya; kutani loko adzripfulile, akuma lomu afaka kutsraliwi lesvi: **18** “Moya wa Yehovha wule henhla kwanga, hikuva andzri-totile akuva ndzribzela svisiwana madzrungula lamanene. Andzrizru-meli kutativisa vabohiwa lesvaku vatantsrhunxiwa, ni lavangavoniki-ki lesvaku vatatlhela vavona, ni kuntsrhunxa lavakandzreteliwaka, **19** ni kutwalisa lembe ledzrinyonxisa-ka dzra Yehovha.” **20** Agama apfala buku, adzritlhelisela mupfunisi wa sinagoga, ayatsrhama. Kutani hinkwavu lava afaka vali asinagogeni vamupondzrolela mahlo. **21** Kutani asungula kuvabzela lesvi: “Namunhla, tsralwa ledzri n’wahakaku-dzriyingela dzrihetisekile.”

22 Kutani hinkwavu vamuyimelela, vahlamala hi mazritu ya kuan-dzrika lamahumaka anon’wini wakwe, vaku: “Xana lweyi ahi yene n’wana wa Yosefa?” **23** Kutani aku ku vone: “Kunene n’witandzribzela xihlayahlaya lexi: Mudahi, tidahe. Hinkwasvu lesvi hisviyingeliki lesvaku sviyencekile le Kapernawu-me, sviyence ni kola tikweni dzra-ku.” **24** Agama aku: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Aku na muprofeta lwanyonxeliwaka atikweni dzrakwe. **25** Ndzrin’wibzela mha-ka leyi leyitiyiki: Amasikwini ya Eliya afa ku ni mafelwa manyingi atikweni dzra Yisrayele loko tilo dzripfaliwile hi malembe mazrazru ni ntlhanu wa tihweti na yin’we, kuva ni ndlala leyikulu atikweni hinkwa-

Yesu ahanyisa vhanu va kutala

dzru. **26** Kambe Eliya angazrumeli-wanga ku mufelwa ni mun’we wa vone, loko kunge ntsena ku mufelwa wa le Zarefati, atikweni dzra Sidoni. **27** Nangweso, ankameni wa muprofeta Elix afa ku ni vhanu vanyingi va nhlokonho le Yisrayele. Kambe akubasisiwanga ni mun’we wa vone, loko ange Nahamani, lwe-wa musirya.” **28** Kutani loko vayi-ngela lesvo, hinkwavu lava afaka vali asinagogeni vatala hi mahlundzru, **29** kutani vasekeleka vamu-humexa adoropeni, vamuyisa axi-weni xa nhava leyi doropa dzravu afaka dzriyakiwi ahenhla ka yone, lesvaku vatamucukumetela ahansi. **30** Kambe aphondla hi le makazri kwavu, atifambela.

31 Agama afulamela Kapernawu-me, dzrin’we dzra madoropa ya Galileya. Kutani avadondzrisa hi siku dzra Savata; **32** kutani vhanu afa vahlamala hi madondzrisela yakwe hikuva mazritu yakwe afa ma ni ntamu. **33** Kutani asinagogeni afa ku ni mhunu lweyi afaka a ni moya lowunyamiki, wa demona; kutani demona dzribonga hi zritu dzra kutlakuka, dzriku: **34** “Ha! Hikuhoneli yini, wene Yesu wa Nazareta? Xana uteli kutatahihelisa? Ndzrasvitiva lesvaku u mani: U Muxwengi wa Xikwembu Nkulukumba!” **35** Kambe Yesu adzrikhwavela, aku: “Miyela, uhuma ku yene!” Kutani dzrimutlatalata amakazri ka vhanu, dzrigama dzrihuma ku yene na dzringamuvavisanga. **36** Kutani hinkwavu vatala hi kuhlamala, vasungula kubzelana lesvi: “Hi ledzra kuyini zritu ledzri? Hikusa nambi mimoya leminyami, oyenca hi kumileleta kufana ni hosi, mihuma!” **37** Kutani ndhuma yakwe yihangalaka ami-

mbangwini hinkwayu ya le kusuhi. **38** Agama asuka asinagogeni, anhingena akaya ka Simoni. Kutani mamana wa nsati wa Simoni afa avabza hi kuhiseta lokukulu ka mizri, kutani vamukombela lesvaku amupfuna. **39** Kutani akazrama ahenhla kwakwe abzela kuhiseta ka mizri lesvaku kusuka; kutani kumutshika. Atekela kupfuka avayencela lesvi ni lesviyani.

40 Kambe loko dambu dzripela, hinkwavu lava afaka vavabzeliwa vamubuyisela vhanu lavanga ni mavabzi ya tinxakanxaka. Kutani athanteka mavoko ku mun’wana ni mun’wana wavu, avadaha. **41** Ni mademona afa mahuma ku vhanu vanyingi, na mabandlukana, maku: “Wene u n’wana wa Xikwembu Nkulukumba!” Kambe amakhwavela, angamatsrhiki mavulavula, hikusa afa mamutiva lesvaku hi yene Kriste.

42 Kutani, loko bzixile, ahuma aya ku mbangu wa mananga. Kambe svitsrhungu svimujuletela sviva svimuyela lomu afaka ali kone, svimukhomeletela lesvaku angasuki asvisiya. **43** Kambe aku ku svone: “Kujuleka ndzriyazrezra madzrungula lamanene ya Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba ni le madoropeni man’wana, hikuva hi svosvo ndzringazrumeliwa svone.” **44** Kutani ayazrezra amasinagogeni ya le Yudeya.

5 Kutani kutiloko xitsrhungu ximukamanyalata, na xiyingela zritu dzra Xikwembu Nkulukumba, ayayima athelweni ka tiva dzra Genezareti, **2** kutani avona mabzatsrhu mabizri na matsrimbiwi athelweni ka tiva, kambe vaphasi va ko-

ne afa vahumi vayahlampsa minkukutu. **3** Lesvi anhingeniki ku dzrin’we dzra mabzatsrhu, dzra Simoni, amukombela lesvaku adzritsrhindzreta kulenyana ni sava. Loko atsrhamisile, asungula kudondzrisa svitsrhungu na ali bzatsrhwini. **4** Loko aheti kukanela, aku ku Simoni: “Weta uya lomu ka kuyeta, n’wi-yapeta kone minkukutu yenu n’witaphasa.” **5** Kambe Simoni ahlamula, aku: “Mudondzrisi, hitikazrati vusiku hinkwabzu kambe ahiphasanga nchumu, kambe hi kuhlaya kwaku ndzritapeta minkukutu.” **6** Loko vayenci lesvo, vaphasi tinhlampfi ta kutala ngopfu svinene, lakakuva minkukutu yavu mihandzrukela. **7** Kutani vakwehleta vanakulobze lava afaka vali bzatsrhwini ledzrin’wana lesvaku vabuya vavapfuna. Kutani vabuya, vatata mabzatsrhu ha mabizri, lakakuva masungula ni kumbombomela. **8** Kutani loko avona lesvo, Simoni Petrosi awela amatsrolweni ya Yesu, aku: “Hosi, suka la ku mine, hikuva ndzri mhunu wa svidoho.” **9** Hikusa yene ni lava afaka vali naye afa vatali hi kuhlamala lokukulu hi mhaka ya tinhlampfi ta kutalisa xilesviya leti vatikumiki, **10** kutani svivi tanu na Yakobe na Yohani, vanga vana va Zebedewu, lava afaka vatizrisana na Simoni. Kambe Yesu aku ku Simoni: “Ungachave. Kusukela namunhla utaphasa vhanu.” **11** Kutani vatlhelisa mabzatsrhu asaveni, vatsrhika hinkwasvu, vumulandzra.

12 Kutiloko ali ku dzrin’we dzra madoropa, okuma lesvaku afa ku ni mun’we wanuna wa kutala hi nhlokonho! Loko avona Yesu, awela hansi hi mombo, amukombela, aku:

LUKA 5:13-33

“Hosi, loko usvijula, ungandzribasi-sa.” **13** Kutani Yesu analavuta voko, amukhumba, aku: “Ndzrasvijula! Basisiwa.” Kolahu nhlokonho yinyamalala ku yene. **14** Agama amuleleta akuva angabzeli mhunu, aku: “Kambe famba uyatikomba ku mu-prista, uyahumexa gandzrelo dzraku dzra kubasisiwa, hi la Moxe aleletiki ha kone, lesvaku bziva vumboni ku vone.” **15** Kambe ndhuma yakwe afa yoya yihangalaka, ni svitsrhungu lesvikulu afa svihlengeltana lesvaku svimuyingiseta ni kudahiwa mavabzi ya svone. **16** Kambe afa atolovela kuya mimbangwini ya mananga ayakhongota.

17 Siku dzrin’wana na ali kazri adondzrisa, afa kutsrhamisi vafarisi ni vadondzrisi va Nawu, na vapfa hi le svidoropaneni hinkwasvu sva Galileya ni sva Yudeya, ni le Yerusalem; kutani Yehovha amunyika ntamu wa kuhanyisa vhanu. **18** Kohumelela vavanuna lava afaka vazrwali mhunu wa kukhwanyala svizro hi likuku, vadzringisa kumunhingenisa lesvaku vatamubeka amahlweni ka Yesu. **19** Kutani, hi kuvona lesvaku avayikumi ndlela ya kumunhingenisa hi mhaka ya xitsrhungu, vakhwela ahenhla ka lwangu, vaphendla mathayela vatumuxixa hi likuku amakazri ka lava afaka vali amahlweni ka Yesu. **20** Loko avona lipfumelo dzravu, aku: “Nandzruwe, svidoho svaku svidzrivaleliwile.” **21** Kutani vatsrali ni vafarisi vasungula kupimisa lesvi atimbilwini tavu: “I mani lweyi, lwavulavulaka svisandzru? I mani angadzrivalelaka loko ange Xikwambu Nkulukumba ntsena?” **22** Kambe Yesu, hi kuvona mimpimiso yavu, avayangula, aku: “N’wipimisa yi-

Ahanyisa wa kuwoma svizro

ni atimbilwini tenu? **23** Xana kuna-bzala ngopfu yini: Kuhlaya lesvaku ‘Svidoho svaku svidzrivaleliwile’, kumbe kuhlaya lesvaku ‘Sekeleka ufamba’ kee? **24** Kambe akuva n’witasvitiva lesvaku N’wana wa Mhunu a ni ntamu la misaveni wa kudzrivalela svidoho—”, aku ku mhunu lwewa kukhwanyala svizro: “Ndzrili ku wene: ‘Sekeleka utlakula likuku dzraku, utimukela.’” **25** Kutani kolahu asekeleka amahlweni kwavu atlakula likuku ledzri afaka ayetleli ku dzrone, amuka akaya kwakwe, na adzrumisa Xikwambu Nkulukumba. **26** Kutani hinkwavu vatala hi kuhlamala, vasungula kudzrumisa Xikwambu Nkulukumba, vatlhela vatala hi nchavu, vaku: “Hivoni minchumu ya kuhlamalisa namunhla!”

27 Kutani antsrhaku ka lesvi, ahuma, agama avona muhakelisi wa tinemba lwavitaniwaka Levhi na atsrhami andlwini ya kuhakelisa tinemba. Kutani aku ku yene: “Buya undzrilandzra.” **28** Ahangatsrhika hinkwasvu, asekeleka amulandzra. **29** Levhi agama amuhambela nkhuvu wa wukulu akaya kwakwe, kutani kukumeka xitsrhungu lexikulu xa vahakelisi va tinemba ni vambeni lava afaka vada navu. **30** Kutani vafarisi ni vatsrali vasungula kusola vadondzrisiwa vakwe, vaku: “N’widela yini n’witlhela n’winwa ni vahakelisi va tinemba ni vadohi?” **31** Kutani Yesu avayangula, aku: “Lavana vatomi avajuli mudah; ntsena lavavabzaka. **32** Andzritelanga kutavitana lavalulamiki, kambe ndzriteli kutavitana vadohi lesvaku vatisola.”

33 Kutani vaku ku yene: “Vadondzrisiwa va Yohani vatsrhama hi

kutitsrona svakuda ni kuhamba svikhongoto; na vone vadondzrisiwa va vafarisi vayenca tanu, kambe lava ka kwaku vada vatlhela vanwa.”

34 Kutani Yesu aku ku vone: “Xana n’wingayenca vanghanu va muteki vatitsrona svakuda na muteki ahali navu kee? Ihina. **35** Kambe mata masiku lawa muteki atakahambansiwa navu; laha ke, ina, vatatitsrona svakuda amasikwini lawo.”

36 Athlaha avahambela xifaniso, aku: “Aku na mhunu atsremaka xihlama ku xiyambalu xa ximpsha axizrungela ku xiyambalu xa kuguga. Hikusa loko oyenca lesvo, kutani xihlama leximpsha xitahandzruka nakone xihlama xa xiyambalu leximpsha xingatiyelana ni xiyambalu xa kuguga. **37** Nangweso, aku na mhunu lweyi achelaka vhinyo dzrimpsa ku minkwama ya kuguga. Hikusa loko oyenca lesvo, vhinyo ledzrimpsa dzritahandzrula minkwama, bzihalakela, nakone minkwama ya kone mitahoneka. **38** Kambe vhinyo ledzrimpsa dzrifanela kubekisiwa aminkwameni lemimpsha. **39** Nakone aku na mhunu ajulaka vhinyo ledzrimpsa antsrhaku ka kunwa ledzra khale, hikusa ali: ‘Kunandzrika ledzra khale.’”

6 Kati ha dzrin’we dzra masiku ya Savata, ahundzra hi le masin’wini ya tizriku, kutani vadondzrisiwa vakwe vasungula kukhaya mimoko vamisvosva hi mavoko, vada. **2** Kutani van’we va vafarisi vaku: “N’wiyencela yini lesvitsimbisiwaka hi nawu hi siku dzra Savata?” **3** Kambe Yesu avayangula, aku: “Xana an’wingidondzra lesvi Davhida angasviyenca loko atwa ndlala, yene

ni vanakulobze? **4** Anhingeni andlwini ya Xikwembu Nkulukumba, ateka makati ya magandzrelo ada, ava anyika ni lava afaka vali naye, nakuve nawu watsimba kuva mhunu ada handle ka vaprista ntsena!”

5 Agama aku ku vone: “N’wana wa mhunu i Hosi ya Savata.”

6 Kutani hi dzrin’wana Savata, anhingeni asinagogeni asungula kundondzrisa. Kutani afa ku ni mun’we wanuna lweyi afaka akhwanyali voko dzra xinene. **7** Kutani vatsrali ni vafarisi vamulavisisa svinene, na vajula kuvona lesvaku atahanyisa mhunu hi Savata kumbe ihina, akuba vatakuma xa kumuzrwexa nandzru ha xone. **8** Kambe yene afa amitiva miyanakanyu yavu. Xilesvo abzela wanuna lwewa voko dzra kukhwanyala, aku: “Sekeleka utatayima la makazri.” Kutani asekeleka ayayima kone. **9** Yesu agama aku ku vone: “Ndzrivutisa lesvi ku n’wine: ‘Xana hi Savata, svapfumeleliwa ku yenca sva svinene kumbe sva kubiha; kuhuluxa hika kumbe kudzridlaya kee?’” **10** Kutani andzruluka matlhelo hinkwawu avalavisa, agama aku ku lweyo wanuna: “Nalavuta voko dzraku.” Adzrinalavuta, kutani voko dzritlhela dzrihanya. **11** Kambe vatala hi mahlundzru, vasungula kukombisana lesvaku vanga-muyenca yini Yesu.

12 Kati ha dzrin’we dzra masiku, ahuma aya anhaveni ayakhongota; aheta vusiku hinkwabzu na akhongota ku Xikwembu Nkulukumba. **13** Bzitiki bzaxa, avitana vadondzrisiwa vakwe vata ku yene, ahlawula khume na vabizri amakazri kwavu, lava angatlhela avavitana vapostola: **14** Simoni, lweyi athelaka avitaniwa Petrosi, Andreye, makwa Petrosi,

LUKA 6:15-35

Yakobe, Yohani, Filipi, Bartolomewu, **15** Matewu, Tomasi, Yakobe n'wana Alfewu, Simoni, lwachuliwaka "Muhiseki", **16** Yuda n'wana Yakobe, na Yuda Iskariyota, lwangagama amudlayisa.

17 Lesvi agamiki afulamela navu ayima ambangwini wa livala. Kutani afa ku ni xitsrhungu lexikulu xa vadondzrisiwa vakwe, ni xitsrhungu lexikulu xa vhanu lavapfaka hi le tikweni hinkwadzru dzra Yudeya ni le Yerusalema, ni le mugangeni wa tlhelo dzra lwandle wa le Tire na Sidoni, lava afaka vatela kutamuyingela ni kudahiwa mavabzi yavu. **18** Nambi lava afaka vaxanisiwa hi mimoya leminyamiki afa vahanyisiwa. **19** Nakone xitsrhungu hinkwaxu afa xijula kumukhumba, hikusa afa kuhuma ntamu ku yene wuvahanyisa hinkwavu.

20 Kutani atlakuxa nhloko alavisa vadondzrisiwa vakwe, aku: "N'wi ni njombo, n'wine svisiwana, hikusa Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba i wenu!"

21 "N'wi ni njombo, n'wine n'wina ni ndlala svosvi, hikusa n'witaxuzrisiwa! N'wi ni njombo, n'wine n'widzrilaka svosvi, hikusa n'witalheka!"

22 "N'wi ni njombo, loko vhanu van'wivenga, ni loko van'wihlongola, van'wizruka, vatlhela van'winchimsa vito ingi hi loko n'wova vabihi hi nkonta ya N'wana wa Mhunu! **23** Nyonxani asikwini ledzro, n'witlulatlula hi kunyonxa, hikusa hakelo dzrenu i dzrikulu atilweni; hikuva hi svosvosvo vatatana vavu afaka vayenca vaprofeta.

24 "Kambe n'wi ni khombo, n'wine svipfundzri, hikusa svosvi n'wikuma kuchaveleliwa kwenu.

25 "N'wi ni khombo, n'wine n'wi-

Lava njombo ni lava khombo

xuzraka svosvi, hikusa n'witafa hi ndlala. N'wi ni khombo, n'wine n'wihlekaka svosvi, hikusa n'witadzrila n'wiba ni tihuwana.

26 "N'wi ni khombo, loko vhanu hinkwavu vakanela lesvinene hi n'wine, hikusa hi svosvosvo vatatana vavu afaka vayenca vaprofeta va madzrimi.

27 "Kambe ndzrili ku n'wine n'wiyingisetaka: Zrandzrani valala venu, n'wiyencela lesvinene lavan'wivengaka, **28** n'winavelela tinjombo lavan'wizrukaka, n'wikombelela lavan'wiyencelaka vubihi. **29** Lweyi akuphamasaka zrama dzrin'we, munyikete ni ledzrin'wana; ni lweyi akuwutlelaka mujasi, ungamuyalele ni wo nkhancu. **30** Nyika mun'wana ni mun'wana lweyi akukombelaka; ni lweyi akuwutlelaka svaku, ungamulondzre.

31 "Nangweso, lesvi n'winavelaka lesvaku vhanu van'wana van'wiyencela svone, na n'wine vayencelani svosvo.

32 "Kutani loko n'wizrandzra lavan'wizrandzraka, n'wingakhensiwa hi mani kee? Hikusa nambi vadohi vavazrandzra vanghanu vavu. **33** Nangweso, loko n'wiyencela lesvine ne lavan'wiyencelaka lesvinene, n'wingakhensiwa hi mani? Nambi vadohi vayenca svolesvo. **34** Nangweso, loko n'wiceneka vhanu lava n'wisvitivaka lesvaku vatan'witlheliselali mali yenu, n'wingakhensiwa hi mani? Nambi vadohi vacenekana hi xivone hi kutiva lesvaku vatatlhela vayikuma mali yavu hinkwayu. **35** Kambe, n'wine zrandzrani valala venu, n'wiyenca lesvinene n'witlhela n'wicenekisa na n'wingayimeli kutlheliselaliwa nchumu; kutani hakelo dzrenu dzritava dzrikulu, nakone

n'witava vana va Lwanga Henhlahen-hla, hikusa i munene ku lavangakhensikiki ni lava kubiha. **36** Vanani ni timpsalu, svanga hesvi Tatana wenu anga ni timpsalu.

37 "Nangweso, n'wingayavanyiseni, akuva n'wingatichuka n'wiyavanyisiwa; n'wingatsremeleni van'wana xikhatiso, akuva n'wingatichuka n'witsremeliwa xikhatiso. Dzirivalelani, akuva n'witadzrivaleliwa. **38** Hananani, akuva n'witanananiwa. Lomu maphakithini ya svifuva svenu, vatan'wichelela mpimu lowunene, lowudlimbeteliwiki, wuhlukuhletywa wutlhela wuhalakela. Hikusa mpimu lowu n'wipimaka ha wone, na n'wine vatan'wipima ha wone."

39 Agama avahambela xifaniso, aku: "Xana mhunu lwangavonikiki angasvikota kufambisa mhunu mumbeni lwangavonikiki? Ihina, hi vubizri bzavu vatawela xikheleni! **40** Mudondzrisiwa angamutluli mudondzrisi wakwe, kambe mani na mani lwawupfisiwiki ha hombe atafana ni mudondzrisi wakwe. **41** Kutani ke, ulavisela yini xilavi lexinga tihlweni dzra makwenu kambe uhlu-leka kuvona ntsrandzra lowunga tihlweni dzraku? **42** Ungamubzelisa kuyini makwenu, uku: 'Makwezru, yima ndzrikususa xilavi lexinga tihlweni dzraku', nakuve awuwuvoni ntsrandzra lowunga tihlweni dzraku? Mukanganyisi! Zranga ususa ntsrandzra atihlweni dzraku, kutani hi kone utakavona ha hombe lesvaku utaxisusisa kuyini xilavi lexinga tihlweni dzra makwenu.

43 "Hikusa aku na muzri wa kunandzrika lowupsalaka mihandzru ya kubava, nakone aku na muzri wa kubava lowupsalaka mihandzru ya

kunandzrika. **44** Hikusa muzri wun'wana ni wun'wana wutibziwa hi mihandzru ya wone. Hikusa makuwa amakhayiwi amitweni; nambi mavhinya amakhayiwi aminkayeni.

45 Mhunu lwenene ahumexa lesvinene avukosini lebzine bza mbilu yakwe, kambe mhunu wa kubiha ahumexa lesvibihiki avukosini bza-kwe bza kubiha; hikusa nomu wuvulavula lesvi mbilu ya mhunu yitaliki ha svone.

46 "Kutani ke, n'windzrivitanela yini, n'wiku: 'Hosi! Hosi!', nakuve an'wiyenci lesvi ndzrihlayaka svone?"

47 Mun'wana ni mun'wana lwabuyaka ayingela mazritu yanga agama amayenca, ndzritan'wikomba lweyi afanaka naye: **48** Afana ni mhunu, lweyi loko ayaka yindlu, akeliki hansi kuyeta svinene ava abeka masungulu ahenhla ka zribze. Kutani, loko kubuya ntita, nambu wuba yindlu leyo kambe wungasvikoti kuyi-wisa, hikusa afa yiyakiwi ha hombe.

49 Kambe mun'wana ni mun'wana lweyi ayingelaka agama angayenci nchumu afana ni mhunu lweyi ayakiki yindlu ahenhla ka sava na angayikelelanga masungulu. Nambu wuyiba, yitekela kuhohloka, kutani mahohlokela ya yindlu ya kone mava makulu svinene."

7 Katiloko aheti kudondzrisa vhanu timhaka leto, anhingena Kapernawume. **2** Kutani afa ku ni mun'we wa ndzruna ya masocha lweyi afaka avabzeliwa ngopfu hi nandzra wakwe, lakakuva afa kesala kutsrongo akuva afa. **3** Loko ayingeli ta Yesu, azruma van'we va vakulu va vayuda vayamukombela kuyadaha nandzra wakwe. **4** Kutani vayela Yesu vayamukombela hi

LUKA 7:5-23

mbilu hinkwayu, vaku: “Awafaneliwa hi kumuyencela lesvo, **5** hikusa azrandzra tiko dzrezru nakone hi yene angahiyakela sinagoga.” **6** Kutani Yesu afamba navu. Kambe loko ali kusuhi ni muti wa kone, akuma lesvaku lwewa ndzruna ya masocha azrumeli vanghanu vakwe akuva vamubzela lesvi: “Hosi, ungatikazrate, hikusa andzrifaneliwi hi kuva wene unhingena hansi ka lwangu dzranga. **7** Xisvosvo andzritivonanga na ndzrifaneliwa hi kukutlhangaveta. Kambe hlaya zritu ntsena, kutani nandzra wanga atahanya. **8** Hikusa na mine ndzribekiwi hansi ka vuhosi, mfuzri ndzri ni masocha lamanga hansi ka vuhosi bzanga, kutani ndzribzela ledzri, ndzriku: ‘Famba!’, dzriva dzrifamba, ni dzrin’wana ndzriku: ‘Hingabuya!’, kutani dzribuya; ni ye nandzra wanga, ndzriku ‘Yenca lesvi!’, kutani asviyencana.” **9** Loko Yesu asviyingela, amuhlamala, agama andzruluka abzela xitsrhungu lexi afaka ximulandzra, aku: “Ndzrin’wibzela lesvi: Nambi le Yisrayele andzrikumanga lipfumelo dzra kukulisa xilesvi.” **10** Kutani loko lava afaka vazrumiwile vatlhelela akaya, vayakuma nandzra na ali ntomi.

11 Kutani antsrhakunyana ka svosvo, ayendzrela doropa ledzrivitaniwaka Nayini, afamba na aheleketiwa hi vadondzrisiwa vakwe ni xitsrhungu lexikulu. **12** Ati atlhasa kusuhi ni nyangwa ya doropa, ohatlana na kupingiwa mufi ahumexiwa handle, lweyi afaka ali n’wana wa mun’we ku mamana wakwe nakuve lwewa mamana afa ali mufelwa. Afa ku ni xitsrhungu xa kuhlawa xa doropa ledzro lexi afaka ximuheleketa. **13** Loko Hosi yivona

Yesu apfuxa jaha ledzrifiki

lweyo wansati, yimutwela vuzrombe, yiku ku yene: “Ungadzrile.” **14** Kutani yitsrhindzrekela yikhumba lihlaka, kutani lava afaka vadzripakatsrile vayima. Yigama yiku: “Wene wa jaha, ndzrili ku wene: Pfuka!” **15** Mufi apfuka atsrhama ava asungula kuvulavula, kutani Yesu amunyiketa ku mamana wakwe. **16** Kutani hinkwavu vakhomiwa hi kuchava, vasungula kudzrumisa Xikwembu Nkulukumba, vaku: “Kupfuxiwi muprofeta lwenkulu amakazri kewzru!” Vatlhela vaku: “Xikwembu Nkulukumba alangusi vhanu vakwe!” **17** Kutani ndhuma yakwe yihangalaka Yudeya hinkwaku ni le mugangeni hinkwawu wa le kusuhi.

18 Kutani vadondzrisiwa va Yohani vamudzrungulela timhaka leti hinkwatu. **19** Kutani Yohani avitana vabizri va vadondzrisiwa vakwe, avazruma ku Hosi kuyavutisa lesvi: “Xana hi wene lwataka, kumbe hifanela kuyimela mun’wana?” **20** Kutiloko vamuyelile, vavanuna lavo vatlhasa vaku: “Yohani Mubabatishi ahizrumi kutatavutisa lesvi: ‘Xana hi wene lwataka, kumbe hifanela kuyimela mun’wana?’” **21** Hi nkama wolowo ahanyisa vhanu va kutala lava afaka va ni mavabzi, ni svivavu sva kuchavisa ni mimoya ya kubiha, atlhela apfula mahlo ya lavangavonikiki. **22** Kutani Yesu avayangula, aku: “Tlhelani n’wiyardzrungulela Yohani lesvi n’wisvivoniki ni kusviyingela: Lavangavonikiki kutani vavona, lava kukhuta kutani vafamba, lava nhlokonho kutani vabasisiwa, lava kuka vangayingeli kutani vayingela, ni vafi kutani vapfuxiwa kufeni, nakone svisiwana svibzeliwa madzrungula lamanene. **23** Nakone a ni njombo lwangakhunguvanye-

kikiki ha mine!”

24 Kutani loko vazrumiwa va Yohani vafambile, asungula kuvulavula ni svitsrhungu ha Yohani, aku: “Xana n’wihumi n’wiyavona yini amananga? Kuyavona lihlanga na dzritsrekatsrekisiwa hi moya? **25** Kutani ke, i yini lesvi n’wihumiki n’wiyasvivona? Kuyavona mhunu wa kuyambala timpahla ta kudula? Phela, lavayambalaka timpahla ta kudula ni lavatikholisaka siku ni siku vatsrhama atindlwini ta vuhosi. **26** Kutani ke, i yini lesvi n’wihumiki n’wiyasvivona? Kuyavona muprofeta? Ndzrin’wibzela lesvaku ina; nakone n’wiyivona ni sva kutlula muprofeta. **27** Hi yelweyi kutsraliwiki ha yene lesvi: ‘Lavisa, ndzrikuzrumelela muzrumiwa wanga amahlweni kwaku, lwatakakululamisela ndlela amahlweni kwaku. **28** Ndzrin’wibzela lesvi: Amakazri ka lava-belekiwiki hi wansati, aku na mhunu lwatlulaka Yohani hi vukulu; ovaku lwentsrongo amfun’wini wa Xikwembu Nkulukumba i nkulu kutlula yene.” **29** (Kutani vhanu hinkwavu ni vahakelisi va tinemba lavayingeliki lesvo, afa vaku Xikwembu Nkulukumba alulamile, hikusa afa vababatisiwi hi babatiso dzra Yohani. **30** Kambe vafarisi ni tintivi ta nawu afa vange na mhaka ni lesvi Xikwembu Nkulukumba afaka asvijula ku vone, hikusa afa vangababatisiwanga ha yene.)

31 “Xisvosvo, xana ndzritavafanisa na yini vhanu va nguva leyi? Vafana na mani? **32** Vafana ni svivanana lesvitsrhamaka abazara svitlanga hi kuvitanana, sviku: ‘Hin’wichayeli xitiloti, kambe an’wikinanga; hidzrilile, kambe n’wine an’wibanga nkosi.’ **33** Hi ndlela leyifa-

naka, Yohani Mubabatisi abuyile, angadi svakuda nambi kunwa vhi-nyo; kambe n’wili: ‘A ni demona.’ **34** N’wana wa Mhunu atlhasile, ada atlhela anwa; kambe n’wine n’wili: ‘Hingavonani mhunu wa magolo ni mpopsi, munghanu wa vahakelisi va tinemba ni vadohil’ **35** Nambitanu, lexikombisaka lesvaku vutlhazri bzilulamile i mihandzru ya bzone hinkwayu.”

36 Kutani mun’we wa vafarisi amukombela kuya akaya kwakwe ayada naye. Kutani anhingena akaya ka mufarisi lweyo atsrhama tafuleni. **37** Kahangayenceka lesvaku wansati mun’we wa doropa ledzro, lweyi afaka ali mudohi, ayingela lesvaku Yesu ale kudeni akaya ka lwewa Mufarisi. Kutani abuya ni ngwama ya kutiyelanyana ya mafuzra ya kunun’hwela, **38** atlhasa ayima antsrhaku kwakwe amilengeni, adzrila, asungula kutsrakamisa milenge ya Yesu hi minyembeti yakwe, ava amisula hi misisi ya nhloko yakwe. Athhela an’quta milenge ya Yesu hi lizrandzru, amichela mafuzra ya kunun’hwela. **39** Kutani loko lwewa mufarisi angamuzramba asvivona, aku hi le mbilwini: “Loko mhunu lweyi afa ali muprofeta, anha atasvitiva lesvaku wansati lweyi amukhumbaka i mani ni lesvaku atsrhamisi kuyini, hikusa i mudohi.” **40** Kambe Yesu amuyangula, aku: “Simoni, ndzrijula kukubzela mhaka ya kukazri.” Aku: “Hlaya, mudondzrisi!”

41 “Afa ku ni vhanu vabizri lava afaka va ni xikweneti ku mucenekisi wa mali; mun’we afa a ni xikweneti xa ntlhanu wa madzana ya madenari, kasi lwemun’wana afa a ni xikweneti xa ntlhanu wa makume.

42 Lesvi afaka vange na xa kumuhakela ha xone, avadzrivalelele hi vubizri bzavu. Xisvosvo, hi wini ku vone atakamuzrandzra ngopfu?” **43** Simoni ahlamula, aku: “Ndzripimisa lesvaku hi lweyi angamudzrivalelela xikweneti xa xikulu.” Aku ku yene: “Upimisi ha hombe.” **44** Agama andzruluka alavisa lwe wansati, aku ku Simoni: “Wamuvona wansati lweyi? Loko ndzrinhingeni akaya kwaku, awundzrinyikanga mati ya kuhlamba milenge. Kambe wansati lweyi atsrakamisi milenge yanga hi minyembeti yakwe athela amisula hi misisi yakwe. **45** Awundzrin’qutanga, kambe lwe wansati, kusukela nkama lowu ndzrinhingeniki la ha wone, angatsrhikanga kundzrin’quta milenge hi lizrandzru. **46** Awundzritotanga nhloko hi mafuzra, kambe lwe wansati andzritoti milenge hi mafuzra. **47** Hi svosvo ndzriliki ku wene: Nambilesvi svidoho svakwe svinga svinyingi, svidzrivaleliwile, hikuva azrandzri ngopfu. Kambe lweyi adzrivaleliwiki svidoho svitsrongo, azrandzra kutsrongo.” **48** Agama aku ku lwe wansati: “Svidoho svaku svidzrivaleliwile.” **49** Kutani lava afaka vada naye vasungula kukanela hi xivone, vaku: “I mani mhunu lweyi, lweyi adzrivalelelaka ni svidoho?” **50** Kutani aku ku lweyo wansati: “Lipfumelo dzra ku dzrikuhuluxile. Tifambele hi kuzrula.”

8 Kutani antsrhakunyana ka lesvo, ayenzra hi doropa ni doropa ni xidoropana ni xidoropana, afamba azrezra madzrungula lamane ya Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba. Nakone lava khume na vabizri afa vali naye, **2** kupatsra ni

vavasati va kukazri lava afaka vasusiwi mimoya ya kubiha ni mavabzi, anga Mariya lweyi afaka avitaniwa Madalena, lweyi afaka kuhumi ntlhanu wa mademona na mabizri ku yene; **3** Xjowana, nsati wa Chuzza, mutameli wa muti wa Heroda; Suzana; ni van’wana vavasati va kutala, lava afaka vavapfunisa hi minchumu yavu.

4 Kutiloko kuhlengetanile xitsrhungu lexikulu ni vhanu lava afaka vahumetela hi le madoropeni vamubuyela, avulavula hi svifaniso, aku: **5** “Mubzali ahumi ayabzala mbewu yakwe. Kutani ankama lowu abzalaka, yin’we mbewu yiwela andleleni kutani yikandzreteliwa, ni tinyanyana ta tilo tiyida. **6** Kutani yin’wana yiwela amazribzeni, kutani loko yiku yamila, yibuna hi kupfumala ntsrhongo. **7** Yin’wana yiwela makazri ka mitwa, kutani mitwa lemikuliki na yone miyikamalata yifa. **8** Kambe yin’wana yiwela amisaveni leminene, kutani loko yimilile, yipsala mihandzru kadzana.” Loko aheta kuhlaya lesvi, atlakuxa zritu, aku: “Lweyi anga ni tindleve ta kuyingela aayingele!”

9 Kutani vadondzrisiwa vakwe vamuvutisa, vaku: “Xana xifaniso lexi xijula kuhlaya lesvaku yini?” **10** Aku: “N’wine n’winyikiwi kutwisisa svihundla sva Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba, kambe ku lavan’wana kutizra svifaniso, kuyencela lesvaku nambi valanguta, vangavoni, ni loko vasviyingela, vanga vitwisisi. **11** Kutani xifaniso lexi xijula kuhlaya lesvi: Mbewu i zritu dzra Xikwembu Nkulukumba. **12** Mbewu leyiwelaka andleleni hi lava vayingelaka, kutani Diyavulosi abuya avasusela zritu atimbilwini tavu kuyencela lesvaku

LUKA 8:13-29

vangapfumeli vava vahuluxiwa. **13** Kutani leyiwelaka amaribzeni hi lava loko vatwa zritu, vadzriyamukelaka hi kutsrhava, kambe vanga-dzimi mitsru. Vapfumela hi nkamanyana ntsena, kambe loko kutlhasa nkama wa ndzringo, vawa. **14** Kutani leyingawela makazri ka mitwa, hi lava vayingeliki, kambe hi mhaka ya kutsrhama hi kupimisa hi svikazratu sva vutomi, vukosi ni kutikhoholisa hi vutomi, vakamalateliwa, vangakoti kupsala mihandzru ya kuwupfa. **15** Kasi loko kuli leyiweliki amisaveni leminene, hi lava loko vayingela zritu hi mbilu ya kuxonga ni ya yinene, vagamaka vayibekisa vatlhela vapsala mihandzru hi kutiyisela.

16 “Anga kone lweyi loko atlhaviki motsre, awufuneketaka hi xibza kumbe awubekaka ahansi ka mubede, kambe awubeka ka kuhayeka motsre lesvaku lava vanhingenaka vakota kuvona livaningo. **17** Hikusa aku na nchumu lowufihliwiki lowungatikibekiwa alivaleni, kumbe xihundla ni xin’we lexikalaka xingatitibiwa ni kubekiwa alivaleni. **18** Xisvosvo, tivonelani ku ndlela leyi n’wiyisingisetaka ha yone, hikusa kutanyikiwa lweyi anga ni xa kukazri, kambe lweyi angeke na nchumu, nambi svosvo apimisaka lesvaku a nasvu, atatekeliwa svone.”

19 Kutani mamana wa Yesu ni vamakwavu vamutela, kambe vahluleka kutlhasa lomu afaka ali kone hi mhaka ya xitsrhungu. **20** Kutani van’we vamubzela, vaku: “Mamana waku ni vamakwenu vayimi hala handle, vajulaka kuvonana na wene.” **21** Kutani Yesu avayangula, aku: “Mamana wanga ni vamakwezru hi lavayingelaka zritu dzra Xi-

Ahuluxa vapostola xidzedzeni

kwembu Nkulukumba vatlhela vadzriyenca.”

22 Kati ha dzrin’wana siku, anhingenena bzatsrhwini ni vadondzrisiwa vakwe, aku ku vone: “Ahitluleleni hiya halahaya ka tiva.” Kutani vasungula kufambisa bzatsrhu. **23** Kambe ankama lowu vafambisaka bzatsrhu, Yesu akhutsriyela. Kutani kusungula xidzedze xa kuchavisa ativeni, vataleliwa hi mati, vakume-ka khombzeni. **24** Kutani vayamupfuxa, vaku: “Mudondzrisi, hafal!” Kutani apfuka akhwavela moya ni mavimbi ya mati, svimiyela, kutani kuzrula kukuzwee. **25** Agama aku ku vone: “Kasi lipfumelo dzrenu dzri kwini?” Kambe lesvi afaka vatali hi kuchava ni kuhamala, vabzelana lesvi: “Kasi hi mani lweyi, lweyi wa kuva nambi svidzedze ni mati oye-ncana hi kusvileleta, sviva svimuyingiseta?”

26 Kutani vayatlhasa vayima amugangeni wa vageraseni, lowu afaka wulavisani na Galileya. **27** Loko Yesu akandzretela misava, atlangavetiwa hi mhunu wa doropa ledzro lweyi afaka ali ni mademona. Aheti nkama wa kuleha na angayambali mpahla, nakone afa angatsrhami andlwini, kambe afa atsrhama amaxizreni. **28** Loko avona Yesu, abandlukana, awa hansi amahlweni kwakwe, kutani atlakuxa zritu, aku: “Ujula yini kwanga, wene Yesu, N’wana wa Xikwembu Nkulukumba wa le Henhlahenhla? Ndzrakukombela, ungandzrixanise.” **29** (Hikusa Yesu afa aleleti moya lowunyamiki lesvaku wuhuma ku mhunu lweyo. Minkama ya kutala afa anhingeniwi hi moya lowo, kutani vhanu vamutsrimbelela hi timpe-ncana ni tinghomondho akuva a-

ngasuki, kambe athinya hinkwasvu lesvi afaka vamutstrimba ha svone, demona dzrigama dzrimukomba kuya amananga.) **30** Yesu adzrivutisa, aku: “U mani vito?” Dzriku: “Butsrhu”, hikusa afa anhingeniwi hi mademona manyingi. **31** Kutani mamukombela lesvaku angamahlongoli amayisa Xidziveni. **32** Afa ku ni ntlhambi lowukulu wa tinguluve leti afaka tida anhaveni, kutani mademona mamukombela kumapfumelela kuyanhingena atingulubzeni; amapfumelela. **33** Kutani mademona mahuma ku mhunu wa kone mayanhingena atingulubzeni, kutani hinkwatu ka tone titsrutsrumela aligingizrini, tipela tiveni, tifa hi kunwela mati. **34** Kambe loko vabzisi vavoni lesvingayenceka, vatsrutsruma vayadrungulela vhanu adoropeni ni le ntlhaveni.

35 Kutani vhanu lavo vahuma vatatavona lesviyencekiki. Loko vayela Yesu, vakuma mhunu lweyi mademona mahumiki ku yene na aya mbali mpahla, mfuzri na nhloko yakwe yitizra ha hombe, na atsrhama hi le kusuhi ni minkondzro ya Yesu; kutani vachava. **36** Kutani lavasvivoniki, vavadzrungulela lesvi mhunu lweyi afaka a ni mademona ahanyisiwisi xisvone. **37** Kutani kubuya vhanu va vanyingi hi le mugangeni wa le kusuhi ni vageraseni vatatakombela akuva Yesu asuka amugangeni wavu, hikuva afa vakhomiwi hi nchavu lowukulu. Lesvi atheliki anhingena bzatsrhwini, afamba. **38** Kutani mhunu lweyi mademona mahumiki ku yene amukombela kufamba naye, kambe amuthelisa, aku: **39** “Muka akaya kwaku, uyadrungula hinkwasvu lesvi Xikwembu Nkulukumba aku-

yenceliki svone.” Kutani afamba, ayahuwelela adoropeni hinkwadzru lesvi Yesu angamuyencela svone.

40 Kutani loko Yesu athela, xitsrhungu ximuhoyozela, hikusa hinkwavu afa vamujula hi khale. **41** Kambe hi nkama lowo kotlhasa mun’we wanuna lwavitaniwaka Yayiru, lweyi afaka ali muzrangeli wa sinagoga. Awela minkondzrweni ya Yesu asungula kumukombela kufamba naye akaya kwakwe, **42** hikuva xinhwanyatana xakwe, xa kusuhi ni khume dzra malembe na mabizri, lexi afaka epsala xone ntsena, afa xili kusuhi ni kufa. Kutani ankama lowu Yesu afambaka, svitsrhungu svimukamatelata.

43 Kutani afa ku ni mun’we wansati lweyi afaka a ni khume dzra malembe na mabizri na atsrhama hi kuhumela ngati, lweyi vadahi hinkwavu vangahluleka kumudaha. **44** Loko abuya hi ntsrhaku ka Yesu, akhumba vugamu bza nkhanu wakwe, ngati yakwe leyi afaka yitsrhama hi kuhumela yitsrema hi nkama wolowo. **45** Kutani Yesu aku: “Hi mani lwandzrikhumbiki?” Kambe hinkwavu vaku: “Mine ahi mine.” Kutani Petrosi aku: “N’wahosi, i svitsrhungu lesvinga matlhelweni kwaku svikukamatelata.” **46** Kambe Yesu aku: “Ku ni mhunu lwandzrikhumbiki, hikusa ndzrasvitiva lesvaku kuhumi ntamu kwanga.” **47** Loko wansati lweyo asvivona lesvaku vamutstrumbulile, abuya na azruzrumela, awela hansi amahlweni kwakwe, ahlaya amahlweni ka vhanu hinkwavu leximuyenciki amukhumba ni lesvi adahisiwisi xisvone hi nkama wolowo. **48** Kambe Yesu aku ku yene: “N’wananga, lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile. Famba hi

LUKA 8:49-9:13

kuzrula.”

49 Ati na ahavulavula, kotlhasa mun'we wa madoda ya muzrangeli wa sinagoga, aku: “N'wanaku afile; unghamunyike ntizro Mudondzisi.” **50** Kambe loko Yesu asviyinge-lile, amuyangula, aku: “Ungachave, ntsena vana ni lipfumelo. N'wanaku atahanya.” **51** Loko atlhasi akaya ka kone, angatsrhikanga mhunu a-nhingena handle ka Petrosi, Yohani, Yakobe, ni tatana ni mamana wa xinhwanyatana. **52** Kutani vhanu hinkwavu afa vali kazri vadrila, vaba nkosi hi mhaka ya n'wana lweyo. Kutani aku: “N'wingadzrileni, hiku-sa angafanga kambe eyetlela.” **53** Kutani vamuhleka, hikuva afa vasvitiva lesvaku n'wana lwiya afa afile. **54** Kambe amukhoma hi voko, amuvitana, aku: “Wene wa ntsrongwana, pfuka!” **55** Kutani moya wakwe wutlhela, apfuka hi nkama wolowo. Yesu avazruma kumunyika svakuda. **56** Kutani vapsele va lwe-wa nhwanyana vangahatikoti hi kutsrhava, kambe avaleleta lesvaku vangabzeli mhunu lesviyencekiki.

9 Kutani athanganisa lava khume na vabizri ambangu wun'we, avanyika ntamu ni vusvikoti bza kuhlongola mademona hinkwawu ni kudaha mavabzi. **2** Kutani avazruma kufamba vayazrezra Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba ni kudaha vhanu, **3** aku ku vone: “N'wingatekeni nchumu wa kuwutizrisa liyendzrweni, nambi nhonga nambi nkama wa svakuda kumbe makati kumbe mali; nambi minkhancu mibizri. **4** Kambe tsrhamani ku yindlu yin'wana ni yin'wana leyi n'witakanhingena ku yone, n'wiva n'wisukela ku yone. **5** Kutani kwini na

Apfuxa xinhwanyatana kufeni

kwini lomu vhanu vangan'wiyamukelikiki kone, loko n'wihuma adoro-peni ledzro, phumunani ntsrhuzri aminkondzrweni yenu, bzitava vumboni bza lesvaku vayalile.” **6** Kutani vasuka vafamba hi xidoropana xin'wana ni xin'wana, na vazrezra madzrungula lamanene vava vada-ha vhanu amimbangwini hinkwayu.

7 Kutani loko ayingela minchumu hinkwayu leyi afaka miyenceka, Heroda, muzrangeli wa xifundzra, ahlamala ngopfu svinene hikuva van'we afa vaku Yohani apfuxiwi akufeni, **8** kambe van'wana afa vaku i Eliya ahumeleliki, kasi vambenyana afa vaku kupfuki mun'we wa vaprofeta va khale. **9** Kutani Heroda aku: “Yohani ndzrimutsremi nhloko. Kutani ke, i mani lweyi ndzriyingelaka minchumu leyi vhanu vamihlayaka ha yene?” Kutani ajuletela ndlela ya kumuvona.

10 Loko vapostola vatlhelile, vadrungulela Yesu hinkwasvu lesvi vasviyenciki. Agama avateka asuka navu hi tlhelo avayisa adoro-peni ledzrivitaniwaka Betsayda. **11** Kambe loko svitsrhungu svisvitivile, svimulandzra. Kutani asviyamukela hi vumbilu asungula kukanela navu hi Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba, adaha lava afaka vavilela kudahiwa. **12** Kutani dambu afa dzrijula kupela. Kutani lava khume na vabizri vamuyela, vaku: “Lelela vhanu lava vatakota kunhingena asvidoropaneni sva le kusuhi ni le handle ka madoropa akuva vakuma ka kuyetlela kone ni svakuda, hikuva lomu hinga kone i mananga.” **13** Kambe aku ku vone: “Vanyikani n'wine svakuda.” Vaku: “Ahi na nchumu handle ka ntlhanu wa makati ni tinhlampfi tibizri; loko svinge

tanu, svitajula hifamba ha bhezru hiyaxavela vhanu lava hinkwavu svakuda.” **14** Hikusa afa ku ni kusuhi ni ntlhanu wa makume ya madzana ya vavanuna. Kutani aku ku vadondzrisiwa vakwe: “Vatsrhamisisani hi mintlawa ya kujula kutlhasa ka ntlhanu wa makume.” **15** Kutani vayenca tanu, vatsrhamisisa vhanu hinkwavu. **16** Kutiloko ateki ntlhanu wa makati ni tinhlampfi letibizri, alangusa atilweni asvikatekisa. Agama asvikhemelela asvinyiketa vadondzrisiwa akuva vaphakela xitsrhungu. **17** Kutani hinkwavu vada vaxuzra, vateka matlhantlha lamangasala, svihamba khume wa mintsrhava na mibizri.

18 Ankama lowu afaka ali kukhongoteni na ali vusvakwe, vadondzrisiwa vamuyela. Kutani avavutisa, aku: “Xana svitsrhungu svili ndzri mani?” **19** Vamuhlamula, vaku: “Yohani Mubabatisi, kambe van’wana vali Eliya, kasi vambenyana vali kupfuki mun’we wa vaproleta va khale.” **20** Agama aku ku vone “N’wine ke, n’wili ndzri mani?” Petrosi ahlamula aku: “Kriste wa Xikwembu Nkulukumba!” **21** Kutani avamamulela svinene, avaleleta lesvaku vangabzeli mhunu mhaka leyo, **22** kambe aku: “N’wana wa mhunu afanela kukumana ni tinxanisa tinyingi ava adzreliwa hi vakulu ni vaprista lavakulu ni vatsrali ava adlayiwa, kutani apfuxiwa hi siku dzra vuzrazru.”

23 Kutani abzela vhanu hinkwavu aku: “Loko mhunu ajula kundzrilandzra, aatitsrhike, azrwala mhandzre yakwe siku dzrin’wana ni dzrin’wana, andzrilandzrelela. **24** Hikusa lweyi ajulaka kuhuluxa vutomi bzakwe atalahleliwa hi bzo-

ne, kambe lweyi alahleliwaka hi vutomi bzakwe hi mhaka yanga atabzihuluxa. **25** Hikusa, svitapfuna yini loko mhunu akuma misava hinkwayu kambe alahleliwa hi vutomi bzakwe kumbe akumiwa hi khombo? **26** Hikusa lweyi adanaka ha mine ni mazritu yanga, N’wana wa Mhunu atadana ha yene loko abuya akuphatimeni kwakwe ni ka Tatana ni ka tintsrumi leta kuxwenga. **27** Kambe ndzrin’wibzela xihlayelamfuzri, ndzrili: Ku ni van’we va lavayimiki laha lava vangatikidzringa lifu ni kutsrongo na vangasizranga hi kuvona Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba.”

28 Kutani antsrhaku ka loko ahlayi mazritu lawo, loko kuhundzri kusuhi ni ntlhanu wa masiku na mazrazru, ateka Petrosi, Yohani na Yakobe atlhantuka nhava na vone, ayakhongota. **29** Kutiloko ahakhongota, mavonekela ya vuso bzakwe macinca ni sviyambalu svakwe sviphatisa svikumpaa. **30** Kutani kuhumelela vavanuna vabizri vasungula kubula naye; afa vali Moxe na Eliya. **31** Vahumelela hi kuphatima, vakanela hi lifu dzrakwe ledzri afaka afanela kudzrikuma le Yerusalema. **32** Kutani Petrosi ni lava afaka vali naye afa vabindzriwa hi vuzrongo, kambe loko vapfuki vuzrongweni, vavoni kuphatima kwakwe ni vavanuna lavabizri na vayimi naye. **33** Kutani ankama lowu vasukaka vamusiya, Petrosi aku ku Yesu: “Mudondzrisi, i svinene kuva hiva la. Xilesvo, ahidzimeni matende mazrazru, dzrin’we dzritava dzraku, dzrin’we dzra Moxe ni dzrin’we dzra Eliya.” Kambe ni lesvi afaka ahlaya svone afa angasvitivi. **34** Kambe ati na ahahlaya lesvo, kohumelela tlavi

dzrivafuneketa. Vachava loko vanhingena atlavini. **35** Kutani kuhumelela zritu atlavini, dzriku: “Lweyi i N’wananga, lweyi ndzrimuhlawuliki. Muyingisetani.” **36** Loko kutwali zritu dzra kone, Yesu akumeka vusvakwe. Kambe vamiyela vanga-bzeli mhunu amasikwini lawo lesvi vasvivoniki.

37 Hi siku ledzrilandzrelaka, loko vaxika anhaveni, xitsrhungu lexikulu ximutlhangaveta. **38** Kutani kuhumelela mun’we wanuna amakazri ka xitsrhungu, aku: “Mudondzrisi, ndzrakukhongota, vona n’wananga, hikuva ndzrepsala yene ntsena. **39** Kutani sviyenca lesvi: Kutlhasa moya wa kukazri wumukhoma, kolahu asungula kuba nyandha; wumuyenca achukuvanya, athutlha duvi hi nomu, wugama wumutsrhiketa hi nkanu na wumuvavisile. **40** Ndzrikombeli vadondzrisiwa vaku kuwuhlongola, kambe vahlulekile.” **41** Kutani Yesu ahlamula, aku: “N’wine lixaka dzra kusomboloka, dzra kupfumala lipfumelo, xana ndzritan’wihanyela kuyatlhasa siku muni? Buyisa n’wanaku halenu.” **42** Kambe ankama lowu aliki awatsrhindzrekela, demona dzrimucukumetela hansi, dzrimuchukuvanyisa hi ntamu svinene. Kambe Yesu akhwavela moya lowo lowunyamiki, adaha mupfana lweyo, amutlhelisa ku tatana wakwe. **43** Kutani hinkwavu vahlamalisiwa hi ntamu lowukulu wa Xikwembu Nkulukumba. Na hinkwavu vahahlamala hi hinkwasvu lesvi afaka asviyenca, aku ku vadondzrisiwa vakwe:

44 “Yingisetani ha hombe mazritu lawa, hikusa N’wana wa Mhunu atanyiketiwa amavokweni ya vhanu.”

45 Kambe avasvitwisisanga lesvi a-

faka ahlaya svone. Nakunene, mhaka leyo afa vafihleliwi yone akuva vangayitwisisi, nakone afa vachava kumuvutisa lesvaku afa ajula kuhlaya yini.

46 Kutani vasungula kuholovisana hi mhaka ya lesvaku i mani ku vone lweyi afaka ali lwenkulu ku vone hinkwavu. **47** Kambe loko Yesu ativi lesvi afaka vasvipimisa atimbi-lwini tavu, ateka xin’wanana, axiyimisa athelweni kwakwe, **48** aku ku vone: “Lweyi ayamukelaka xin’wanana lexi hi vito dzranga na mine awandzriyamukela; nakone lweyi andzriyamukelaka ayamukelani Lweyi andzrizrumiki. Hikusa lweintsrongo amakazri kwenu hinkwenu hi yene atakava lwenkulu.”

49 Kutani Yohani ayangula, aku: “Mudondzrisi, hivoni mhunu na ahlngola mademona hi vito dzraku, kutani himutsimbisile hikusa angafambifambi na hine.” **50** Kambe Yesu aku ku yene: “N’wingamutsimbiseni, hikusa lweyi angan’wikanetikiki ayima na n’wine.”

51 Kutani loko masiku ya kuntlhantuka kwakwe maya mahela, svimubzela kuya le Yerusalema. **52** Kutani azruma vazrumiwa vapfa vazranga. Kutiloko vafambile, vayanhingena axidoropaneni xa vasa-mariya akuva vamubekisela kone.

53 Kambe avamuyamukelanga hikusa afa ajula kuya Yerusalema. **54** Kutani loko vadondzrisiwa Yakobe na Yohani vavoni lesvo, vaku: “Hosi, wasvijula hivitana ndzrilo wuxika hi le tilweni wuvadlaya?” **55** Kambe andzruluka avakhwavela. **56** Vagama vava ku xidoropana ximbeni.

57 Kutiloko vafamba ndleleni, kuhumelela mhunu aku ku yene: “Ndzritakulandzra kwini na kwini

lomu uyaka kone.” **58** Kambe Yesu aku ku yene: “Mabuwana ma ni mimpala, ni tinyanyana ta tilo ti ni svisaka, kambe N’wana wa Mhunu anga na ka kudama kone nhloko.”

59 Agama abzela mun’wana, aku: “Ndzrilandzre.” Lweyo wanuna aku: “Hosi, ndzritsrhike ndzrizranga hi kuyalahla tatana wanga.” **60** Kambe aku ku yene: “Tsrhika vafi valahla vafi vavu, kambe wene famba uya-twalisa Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba.” **61** Kutani kutlhela kuta mun’wana, aku: “Ndzritakulandzra, Hosi, kambe kusungula ndzritsrhike ndzriyalelela va le kaya kwanga.” **62** Yesu aku ku yene: “Aku na mhunu lwakhomiki gejo agama alavisa sva le ntsrhaku afaneliwaka hi Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba.”

10 Kutani antsrhaku ka lesvo, Hosi yihlawula van’wana va ntlhanu wa makume na mabizri, yivazuma hi vabizribizri amahlweni ka yone amadoropeni hinkwawu la-wa yone hi ntshima afaka yitagama yiya ku wone. **2** Yigama yiku ku vone: “Kunene, ntsrhovelo i wukulu, kambe vatizri i vatsrongo. Xisvosvo, kombelani N’winyi wa ntsrhovelo azrumela vatizri antsrhoveleni. **3** Fambani! Lavisani, ndzrin’wizruma kufana ni tihamba amakazri ka mahava. **4** N’wingatekeni xipachi xa mali kumbe nkwama wa manghughu kumbe tintangu, mfuzri n’wingaloseni mhunu andleleni. **5** Kwini na kwini lomu n’witakanhingena amutini wa kukazri, zranganani hi kuhlaya lesvi: ‘Hinavelela muti lowu kuzrula!’ **6** Kutani loko ku ni n’wana wa kuzrula, kuzrula kwenu kutatsrhama na yene. Kambe loko ange kone, kutatlhelela kwenu. **7** Kutani

tsrhamani amutini wolowo, n’wida lesvi van’wiphamelaka svone, hiku-sa mutizri afaneliwa hi muholo wakwe. N’wingasukasukeni ku muti lowu n’wiya ku wun’wana.

8 “Nangweso, adoroopeni dzrini na dzrini ledzri n’witakanhingena ku dzrone, loko van’wiya mukela, danani lesvi van’wiphamelaka svone, **9** n’widaha timbabzi ta dzrone, n’witlhela mivabzela lesvi: ‘Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba wutsrhindzrekeli kusuhi na n’wine.’ **10** Kambe adoroopeni dzrini na dzrini ledzri n’witakanhingena ku dzrone, loko vangan’wiya mukeli, humani n’wiya yima svitaratwini sva dzrone, n’wiku: **11** ‘Nambi ntsrhuzri wa doropa dzrenu lowunamazreliki minkondzrweni yezru, hawuphumuna. Nambitanu, tsrhamani na n’wisvitiva lesvaku Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba wutsrhindzrekeli.’ **12** Ndzrin’wibzela lesvaku lesviyencekeliki Sodoma svitayampsa kutlula doropa ledzro asikwini ledzro.

13 “Yowee, Korazini! Yowee, Betsayda! Hikuva loko mahlolana lamayenciwiki kwaku afa meyenciwa Tire na Sidoni, inhaka vatisoli khale svinene na vayambali masaka, vatsrhama ni le nozreni. **14** Nambitanu, asikwini dzra yavanyiso svitayampsela Tire na Sidoni kutlula wene. **15** Na wene Kapernawume, ungaka ungatlakuxeliwi atilweni; utafulametiwa Xizreni!

16 “Lweyi an’wiyingisetaka ayingseta na mine. Ni lweyi an’widzrelaka na mine awandzridzrela. Kambe lweyi adzrelaka mine adzrela ni yelweyi andzrizrumiki.”

17 Kutani lava ntlhanu wa makume na mabizri vabuya na vatali hi

LUKA 10:18-36

kutsrhava, vaku: “Hosi, nambi mademona himahlulile hi kutizrisa vito dzraku.” **18** Kutani aku ku vone: “Ndzrivona Sathana na awile hi le tilweni kufana ni lihati. **19** Lavisani, ndzrin’winyiki ntamu wa kupsanya tinyoka ni mibalana, ni wa kuhlula ntamu hinkwawu wa nala, kutani aku na nchumu lowutakan’wiva-visa. **20** Nambitanu, n’wingatsrhaveni hilesvi n’wihlulaka mademona, kambe tsrhavani hilesvi mavito yenu matsraliwiki amatilweni.” **21** Hi nkama wolowo atala hi kutsrhava ka moya lowa kuxwenga, aku: “Khanimambu, Tatana, Hosi ya tilo ni misava, hilesvi ufihleliki tintlhazri ni tintivi minchumu leyi, umipfuletela svivanana. Ina, we Tatana, hikuva lesvi hi lesvi svikunyonxisiki. **22** Kutani hinkwasvu svinyiketiwi mine hi Tatana, nakone aku na mhunu lwativaka N’wana handle ka Tatana, nakone aku na mhunu lwativaka Tatana handle ka N’wana na mani na mani lweyi N’wana anyonxelaka kumukomba Tatana wakwe.”

23 Agama andzruluka alavisa vadondzrisiwa akanela na vone hi tlhelo, aku: “Ma ni njombo mahlo lamavonaka lesvi n’wisvionaka. **24** Hikusa ndzrin’wibzela lesvaku vaprofeta vanyingi ni tihosi vanaveli kuvona lesvi n’wisvionaka kambe avasvionanga, ni kuyingela lesvi n’wisviyingelaka kambe avasviyingelanga.”

25 Kutani kuhumelela ntivi yin’we ya nawu yitlhasa yiyima, yimudzringa, yiku: “Mudondzrisi, xana ndzrifanela kuyenca yini akuva ndzrikuma vutomi lebzingahelikiki?” **26** Ayihlamula aku: “Kutsraliwi yini Nawini? Udondzra lesvaku yi-

Yesu ahlamula ntivi ya nawu

ni?” **27** Yihlamula yiku: “Zrandzra Yehovha, Xikwembu Nkulukumba waku, hi mbilu yaku hinkwayu ni hi hika dzraku hinkwadzru ni hi ntamu waku hinkwawu ni hi miyanakanyu yaku hinkwayu’. Ntlhantakubizri, ‘zrandzra muyakelani waku svanga hi lesvi utizrandzrisaka xisvone.” **28** Kutani aku ku yene: “Uhlamuli svone; yenca svosvo utakuma vutomi.”

29 Kambe hi kujula kutiyenca n’wamunene, ntivi ya nawu yiku ku Yesu: “Muyakelani wanga hi ntshimantshima i mani?” **30** Kutani Yesu ahlamula, aku: “Mhunu wa kukazri afa afulamela hi le Yerusalema aya Yeriko. Kutani adumeliwa hi svigevenga, svimuhlivila mpahla, svimubukutela, svigama svifamba, svimusiya na ali kusuhi ni kufa. **31** Kutani, njombo ya kone, muprista wa kukazri ofulamela hi xitaratu lexo, kambe loko amuvona, agega, afamba hi tlhelo ledzrin’wana. **32** Hi ndlela leyifanaka, mun’we wa mulevhi loko ahundzri hi kone amuvona, agega, afamba hi tlhelo dzrin’wana. **33** Kambe mun’we wa musamariya lweyi afaka atiyela lomu atiyelaka kone, ahuma hi yene; loko amuvona, amutwela vuzrombe. **34** Kutani amutrhindzrekelela amubandhicha svilondzra, asvichela mafuzra ni vhinyo. Agama amukhwelisa ku mbongolo yakwe amuheketa amutini wa kuyamukela vayeni, amuhlayisa. **35** Kutani mundzraku ka kone ahumexa madenari mabizri ahakela n’winyi wa muti wa vayeni, aku: ‘Ndzrihlayisele mhunu lweyi, kutani xini na xini lexi utakaxitizrisa xa kuhundzra mali leyi, ndzritatakuhakela loko ndzritlhela.’ **36** Uvona lesvaku hi wini ku lavazrazru anga-

LUKA 10:37-11:14

kombisa lesvaku avona mhunu lweyi adumeliwiki hi svigevenga svanga walekwavu?” **37** Kutani aku: “Hi lweyi amuyenceliki timpsalu.” Yesu kutani aku ku yene: “Famba uyayenca svosvo na wene.”

38 Kutani loko vali kazri vafamba, anhingena axidoropaneni xa kukazri. Kutani mun’we wansati lwavitaniwaka Marta amuhoyozela akaya kwakwe. **39** Marta afa ali ni makwavu lwavitaniwaka Mariya. Yelweyo athasi atsrhama kusuhi ni minkondzro ya Hosi ayingiseta lesvi afaka yikanela ha svone. **40** Kambe Marta afa ahingeletwa hi mintizro ya kutala. Kutani abuyela Yesu, aku: “Hosi, xana awu na mhaka lesvi makwezru andzrisiyiki ndzritizra vusvanga? Mubzele abuya andzripfuna.” **41** Kutani Hosi yimuhlamula yiku: “Marta, Marta, ukazrateka utlhela utinyika ntizro hi minchumu ya kutala. **42** Kambe lesvijulekaka ahi svinyingi; nambi xin’we xayanela. Hikusa Mariya atilangeli nchumu lowunene, nakone anga kone lwatakamuwutlela wone.”

11 Kutani siku dzrin’wana afa ali ku mbangu wa kukazri akhongota. Kutiloko ahatile, mun’we wa vadondzrisiwa vakwe aku ku yene: “Hosi, hidondzrise kukhongota, svanga hesvi Yohani na yene adondzrisiki vadondzrisiwa vakwe.”

2 Kutani aku ku vone: “Loko n’wikhongota, hlayani lesvi: ‘Tatana, vito dzraku adzrixwengisiwe. Mfumu waku awute. **3** Hihanane svakuda lesvi hisvivilelaka ku siku dzrin’wana ni dzrin’wana. **4** Nakone hidzrivalele svidoho svezru, hikusa na hine hidzrivalele hinkwavu lavahiho-xelaka; mfuzri ungahiyise andzri-

Yesu apfuxela Marta na Mariya

ngweni.”

5 Athhela aku ku vone: “I mani ku n’wine lweyi angavaka ni munghanu, lwewa kuva loko amuyela amakazri ka vusiku aku: ‘Nakulozri, ndzriceneke makati mazrazru, **6** hikuva ndzrahakutlhaseliwa hi munghanu lweyi anga kuyendzreni nakuve andzri na xa kumunyika’, **7** atakamuhlamula hi jinela, aku: ‘Ungandzrinyike ntizro mine. Xipfalu xikhiyiwi khale; mine ni vatsrongwana kutani hiyettelele. Ndzringepfuki ndzrikunyika nchumu?’ **8** Ndzrin’wibzela lesvaku nambiloko angapfuki amunyika nchumu hilesvi anga munghanu wakwe, kambe hi mhaka ya kuphikelela kwakwe atapfuka amunyika hinkwasvu lesvi asvijulaka. **9** Kutani ndzrili ku n’wine: Kombelani, n’witanyikiwa. Juletelani, n’witasvikuma. Gongondzrani, n’witapfuleliwa. **10** Hikusa mani na mani lwakombelaka, awanyikiwa; ni lweyi ajuletelaka, awasvikuma ni yelweyi agongondzraka, atapfuleliwa. **11** Nangweso, i mani ku n’wine lweyi anga tatana, lwewa kuva loko n’wanakwe omukombela nhlampfi, atakamunyika nyoka amatsrhan’wini ya nhlampfi? **12** Kumbeloko amukombela tandzra, xana atamunyika mubalana? **13** Xivosvo, lesvi n’wine, nambilesvi n’wina vabihi, mitivaka kuhanana vanenu minchumu ya kuxonga, ngopfungopfu Tatana wa le tilweni atanyika moya lowa kuxwenga lavamukombelaka!”

14 Agama ahlngola demona ledzri afaka dzriyenca mhunu wa kukazri angavulavuli. Loko dzrihumile demona ledzro, mhunu lweyi khale afaka angavulavuli asungula kuvulavula, kutani svitsrhungu svi-

LUKA 11:15-34

tala hi kuhlamala. **15** Kambe van'we vaku: "Ahlolongola mademona hi Belzebule, hosana ya mademona." **16** Kutani van'wana vamudzringa, vaku vajula kumuvona na ahamba hlolana ledzripfaka he tilweni. **17** Kutani, hi kutiva mimpimiso yavu, aku ku vone: "Mfumu wun'wana ni wun'wana lowuyavaniki wutilwisa wahohloka wusala hi zrumbi, ni muti lowuyavaniki hi le xikazri wutawa. **18** Kutani ke, loko na yene Sathana ayavanile atilwisa, xana mfumu wakwe wutatiyisa kuyini? Hikusa n'wine n'wili ndzrihlolongola mademona hi Belzebule. **19** Loko ndzrihlolongola mademona hi Belzebule, vana venu ke, vamahlongola ha mani? Hi svosvo vatakan'wi-yavanyisa ha svone. **20** Kambe loko nihlongola mademona hi litiho dzra Xikwembu Nkulukumba, ke, Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba wumitlhaselile. **21** Loko mhunu lwewa ntamu, lwahlomiki, avonelela muti wakwe, minchumu yakwe mitsrhah-misekile. **22** Kambe loko kotlhasa mhunu lwanga ni ntamu kumutlula amuhlula, atamutekela matlhazri yakwe hinkwawu lawa afaka adumba wone, ava aphanaga minchumu leyi amuwutleliki. **23** Lweyi angayimikiki na mine alwa na mine, ni lweyi angahlegetikiki na mine awahangalasa.

24 "Loko moya lowunyamiki wuhuma amhunwini, wuhundzra hi mimbangu leyingeke na mati wujula mbangu wa kuwisa ku wone, kutani loko wungawukumi, wuku: 'Ndzrahangatlhelela akaya kwanga lomu ndzringasuka kone.' **25** Kutani loko wutilhasa, wukuma yindlu na yikukuliwile yibasa yitlhela yixongiseliswa. **26** Kutani wusuka wuyateka

Njombo lwayingelaka Zritu

mimoya yimbeni ya ntlhanu na mibizri ya kubiha kutlula wone, mitlhasa minhingena andlwini, mitsrhama kone. Kutani xiyimu xa mhunu lweyo xibihisisa kutlula xa le kusunguleni."

27 Kutani loko ahlayi lesvo, mun'we wansati atlakuxa zritu amakazri ka xitsrhungu, aku ku Yesu: "A ni njombo lweyi angakubeleka atlhela akuyan'wisa!" **28** Kambe aku: "Thina, kambe va ni njombo lavayingelaka zritu dzra Xikwembu Nkulukumba vava vadrilanzra!"

29 Kutani loko svitsrhungu svikamana, aku: "Lixaka ledzri i lixaka dzra kubiha; dzrijula kuhambeliwa xikombiso kambe dzringatinyikiwa xikombiso ni xin'we handle ka xikombiso xa Yonasi. **30** Hikusa svanga hesvi Yonasi aviki xikombiso ku vaninivha, na ye N'wana wa mhunu atava tanu ku lixaka ledzri. **31** Hosi ya xisati ya le Nyingitimu yitapfuxiwa akuyavanyisiweni ni vhanu va lixaka ledzri kutani yitavatsremela xikhatiso, hikusa yibuyi hi le kule yitatayingela vutlhazri bza Salomoni. Kambe lweyi atlulaka na Salomoni phelasi a kola. **32** Vhanu va Ninivha vatapfuka akuyavanyisiweni ni lixaka ledzri vavatsremela xikhatiso, hikuva vatisolile loko Yonasi avazrezrelile. Kambe lweyi atlulaka na Yonasi phelasi a kola. **33** Anga kone lweyi, loko atlhaviki motsre, agamaka awubeka ka kufihleka kumbe ahansi ka ntsrhava wa kughweva ha wone, kambe awubeka ku xa kutlhome motsre, lesvaku lavanhingenaka vatakota kuvona livaningo. **34** Motsre wa mizri yaku i tihlo dzraku. Loko tihlo dzraku dzrikhanya, mizri yaku hinkwayu na yone mitavaninga; kambe loko

LUKA 11:35-53

dzribihile, mizri yaku na yone mitava munyamani. **35** Xisvosvo, tivo-nele akuva livaningo ledzringa ku wene ndzringayenci munyama. **36** Xisvosvo, loko mizri yaku hinkwayu mivaninga na minge na mbangu wa kuphuma, hinkwayu mitavaninga kufana ni loko motsre wukuvananga hi livaningo dzra wone.”

37 Kutiloko agama kuhlaya lesvo, mun’we wa mufarisi amuzramba kuyada naye. Afamba ayatsrhamisa akuva ada. **38** Kambe lweyo wa mufarisi ahlamala hi kuvona lesvaku angazranganga hi kuhlambetela mavoko na angasida. **39** Kutani Hosi yiku ku yene: “Ke, n’wine vafarisi, n’wihlampsa handle ka xinwelo ni nkambana, kambe andzreni n’witali hi makwanga ni vubihi. **40** Svimpunta ndzrin’wine! Xana lweyi ahambiki handle angahambanga ni ko ndzreni? **41** Kambe hananani sva kupfuna svisiwana na svisukela andzreni, hinkwasvu sva ka kwenu svitava svibasile.

42 Kambe yowee, n’wine vafarisi, hikuva n’winyikela sva vukhume sva xinsinyana xa svitlukana sva kutsrokotsra ni sva xinsinyana xa sviluvana sva kunun’hwela ni sva mixaka hinkwayu ya timbowa, kambe an’wi na mhaka ni vululami ni lizrandzru dzra Xikwembu Nkulukumba! Minchumu leyo afa svijuleka kumiyenca, kambe na n’wingadzreli lemin’wana.

43 Yowee, n’wine vafarisi, hikusa n’wizrandzra svitsrhamu sva le mahlwani amasinagogeni ni kuloseliwa amabazara!

44 Yowee, n’wine, hikuva n’wifana ni maxizra lamangavonekikiki lawa vhanu va-fambaka henhla ka wone na vangasvitivi!”

‘Yowee, vafarisi?’

45 Kutani mun’we wa tintivi ta Nawu aku ku yene: “Mudondzrisi, lesvi ukanelisaka xisvone, kutani uzruka na hine.” **46** Kutani Yesu aku: “Yowee, na n’wine tintivi ta Nawu, hikuva n’wizrwexa vhanu mintsrhwalu ya kubindzra kumizrwala, kambe n’wine nambi kumikhumba hi dzrin’we dzra tintiho tenu mintsrwalu leyo an’witiyi!

47 “Yowee, n’wine, hikuva n’wiya-ka maxizra ya vaprofeta, kambe vatatana venu hi vone vangavadlaya! **48** Kutani ke, n’wine n’wi timboni ta mintizro ya vatatana venu, n’witlhela n’wiyima nayu, hikusa hi vone vadayiki vaprofeta kasi n’wine n’wivayakela maxizra. **49** Hi mhaka leyo, na bzo vutlhazri bza Xikwembu Nkulukumba bzihlayile, bziku: ‘Ndzritavazrumela vaprofeta ni vaprofeta, kambe vatadlaya van’we va vone vatlhela vavaxanisa, **50** akuva ngati ya hinkwavu vaprofeta leyihlatiwiki kusukela kusunguleni ka misava yitalondzriwa ku lixaka ledzri, **51** kusukela angatini ya Abele kuyatthasa angatini ya Zakariya, lweyi angadlayiwa amakazri ka alitari ni yindlu. Ina, ndzrin’wibzela lesvaku yitalondzriwa ku lixaka ledzri.

52 “Yowee, n’wine tintivi ta Nawu, hikuva n’wisusi mpfungulu wa vutivi. N’wine an’winhingenanga, nakone lavajulaka kunhingenana n’wavasivela!”

53 Kutani loko ahumile ambangwini lowo, vatsrali ni vafarisi vasingula kumukama svinene, vamu-zreya hi svivutiso sva kutala, **54** na vajula ndlela ya kumuphasa hi mazritu ya kukazri lamahumaka non’wini wakwe.

LUKA 12:1-20

12 Ankameni lowo, loko kuhle-ngeletana vhanu va ntsrandzravahlayi, lava afaka vapatsra ni kukandzretelana hi kutala kwavu, asungula kukanela ni vado-ndzrisiwa vakwe kusungula, aku: “Tivonelani ku handzrelo ya vafarisi, bzinga vukanganyisi bzavu. **2** Kambe aku na nchumu lowufihliwiki lowungatikipaluxiwa alivaleni, nakone aku na nchumu wa xihundla lowungatikitibiwa. **3** Xisvosvo, xin’wana ni xin’wana lexi n’wixihlayaka amunyameni xitayingeliwa alivaleni, ni lesvi n’wihlevetelanaka svone atindleveni atindlwini letipfalekiki svitahuweleliwa ahenhla ka tiyindlu. **4** Kutani ndzribzela n’wine n’wina vanganu vanga, lesvaku n’wingachaveni lavadlayaka mizri vagama vangahakoti kuyenca svin’wana sva kutlula svosvo. **5** Kambe ndzritan’wikomba lweyi n’wifanelaka kuchava yene: Chavani lwewa kuva, antsrhaku ka kudlaya mhunu, a ni ntamu wa kumucukumetela Xikheleni xa Kusuvisiwa. Ina, ndzrin’wibzela lesvi: Chavani Yelweyo. **6** Xana ntlhanu wa svinjingilitana asvixavisiwi hi minkinyenta mibizri? Kambe Xikwembu Nkulukumba angadzriwali ni xin’we xa svone. **7** Kambe nambi misisi ya tinhloko tenu mikontiwile hinkwayu. N’wingachaveni; n’wi ni lisima dzra kutlula svinjingiritana sva kutala.

8 “Nakone ndzrili ku n’wine: Mani na mani lwapfumelaka lesvaku awandzritiva amahlweni ka vhanu, N’wana wa Mhunu na yene atapfumela lesvaku awamutiva amahlweni ka tintsrumi ta Xikwembu Nkulukumba. **9** Kambe mani na mani lwandzriyalaka amahlweni ka vha-

‘N’wingachaveni lavadlayaka’

nu atayaliwa amahlweni ka tintsrumi ta Xikwembu Nkulukumba. **10** Nakone mani na mani lwahumexaka zritu dzra kusola N’wana wa Mhunu, atadzrivaleliwa, kambe lweyi azrukaka moya lowa kuxwenga angatidzrivaleliwa. **11** Kutani loko van’wiyisa amahlweni ka masinagoga, ni vafumi, ni vuhosi, n’wingahlatiyeleni hi lesvi n’witakavulavulisa xisvone kumbe lesvi n’witakasvihlaya loko n’witilwela, **12** hikusa moya lowa kuxwenga wutan’widondzrisa hi nkama wolowo lesvi n’wifanelaka kusvihlaya.”

13 Kutani mun’we aku amakazri ka xitsrhungu: “Mudondzrisi, bzela makwezru ayavelana na mine pfindla.” **14** Aku ku yene: “Nandzruwe, i mani angandzribeka muyavanyisi kumbe wa kutsrema timhaka tenu?” **15** Agama aku ku vone: “Basopani n’witlhela n’wivitivonela makwanga hinkwawu, hikuva nambiloko mhunu a ni minchumu ya kutala, vutomi bzakwe abzipfeli minchun’wini leyi anga nayu.” **16** Agama avahambela xifananiso, aku: “Masimu ya wanuna wa kukazri lweyi afaka ali xipfundzri mapfuni ngopfu. **17** Kutani asungula kupimisa lesvi andzreni kwakwe: ‘Xana ndzritayenca yini lesvi ndzringeke na mbangu wa kubeketela lesvi ndzrisvitsrhoveliki amasin’wini?’ **18** Agama aku: ‘Ndzritayenca lesvi: ndzritahohlota svintlhanta svanga ndzriyaka lesva svikulu, ndzribeketela kone tizriku dzranga hinkwadzru ni minchumu yanga hinkwayu, **19** ndzrigama ndzriku ku hika dzranga: “We hika, u ni minchumu minyingi leminene lemibekiseliwiki malembe ya kutala. Wisa, uda, unwa, utikholisa.” **20** Kambe Xi-

kwembu Nkulukumba aku ku yene: ‘Ximphunta ndzriwene, vusiku bzo-lebzi vatajula hika dzraku. Kutani lesvi usvibeketeliki svitasala na mani?’ **21** Svi tanu ku mhunu lweyi atihlengelletelaka vukosi kambe angeke na vunghanu bzikulu na Xikwembu Nkulukumba.”

22 Agama aku ku vadondzrisiwa vakwe: “Hi svosvo ndzrin’wibzelaka ha svone, ndzriku: n’wingahlatiyeleni hi vutomi bzeniu lesvaku n’witada yini, kumbe hi mizri yenu lesvaku n’witayambala yini. **23** Hikusa vutomi bzi ni lisima kutlula svakuda ni mizri mi ni lisima kutlula sviyambalu. **24** Lavisisani magwavava: Amabzali mfuzri amatrshoveli; ama na matsrhala kumbe svintlhanta; kambe Xikwembu Nkulukumba awamadisa. N’wine n’wi ni lisima ledzrikulu ngopfu kutlula tynyanyana. **25** I mani ku n’wine lweyi hi kutsrhama hi kupimisa hi svikazratu angayengetelaka masiku yakwe ya kuhanya hi wora dzrin’we? **26** Kutani ke, loko n’wingasvikoti kuyenca nchumu lowutstrongo, n’wihlatiyelela yini hi minchumu lemin’wana? **27** Lavisisani lesvi magon’hwa makulisaka xisvone: Amatizri nakone amazrungi mpahla; kambe ndzrin’wibzela lesvaku nambi Salomoni akuphatimeni kwakwe hinkwaku angasamanga ayambala kufana ni dzrin’we dzra wone. **28** Xilesvo, loko Xikwembu Nkulukumba ayambexisa xilesvi bzanyi anhoveni, lebzinga kone namunhla, mundzruku bzicukumetiwa andzrilweni bzipsha, ngopfungopfu atayambexa n’wine, va lipfumelo dzritstrongo! **29** Kutani n’wingatsrhameni hi kuhlatiyela hi lesvi n’witakada svone ni lesvi n’wi-

takanwa svone, mfuzri n’wingatsrhameni hi kukazrateka miyanakanyu; **30** hikusa lesvi hinkwasvu hi lesvi matiko matikazrataka ha svone, kambe Tatana wenu awasvitiva lesvaku n’wasvivilela lesvo. **31** Kambe tikazratani hi Mfumu, kutani minchumu leyo n’witayengeleleliwa yone.

32 “Ungachave, we ntlhambinyana, hikusa svinyonxisi Tatana wenu kun’winyika Mfumu. **33** Xavisani minchumu yenu n’wihanana sva kupfuna svisiwana. Tihambelani svipachi sva mali lesvingagugikiki, ni vukosi lebzingahelikiki amatilweni, lomu kunganhingenikiki muyivi ni lomu minchumu mingadikiki hi tinsumba. **34** Hikusa lomu vukosi bzeniu bzinga kone, hi lomu na tone timbilu tenu titakava kone.

35 “Tsrhamani na n’witibekiseli kutizra mfuzri na mimotsre yenu mitlhavikiwile, **36** n’wifana ni malandzra lamayimelaka n’winyi wa wone, lesvaku ankama wini na wini lowu atlhelaka ha wone hi le muchatwini, loko atlhasa aba xipfalu, matekela kumupfulela. **37** Ma ni njombo malandzra lawo, lawa loko n’winyi wa wone atlhasa, amakumaka na mavona! Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Atacinca mpahla amatsrhamisisa kudeni, abuya amabekela svakuda ni mati. **38** Kutani loko atlhasa makazri ka vusiku kumbe loko bziya kuxeni amakuma na malungile, njombo ya wone! **39** Kambe tivani lesvi, loko n’winyi wa yindlu afa etiva lesvaku muyivi afa atata hi nkama muni, inhaka angatsrhikanga yindlu yakwe yitlhanyiwa. **40** Na n’wine, tsrhamani na n’wilungile, hikuva N’wana wa Mhunu atilhasa hi

LUKA 12:41-59

nkama lowu n'wingawuyimelanga-kiki.”

41 Kutani Petrosi aku: “Hosi, xana xifananiso lexi uxibzela hine ntsena kumbe ni hinkwavu?” **42** Kutani Hosi yiku: “Svone, i mani mulaviseli lwewa kudumbeka ni wa kutlha-zriha lweyi n'winyi wakwe atakamubeka akuva alavisela malandzra yakwe lesvaku amanyika mpimu wa wone wa svakuda hi nkama wa kone? **43** A ni njombo nandzra lweyo, lweyi loko n'winyi wakwe athasa, amukumaka na ayenca tanu! **44** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Atamubeka akuva alavisela minchumu yakwe hinkwayu. **45** Kambe loko nandzra lweyo ochuka apimisa lesvi mbilwini yakwe: 'N'winyi wanga awahlwela kubuya', kutani asungula kuba malandzra ya xinuna ni ya xisati, ni kuda, anwa athela apopsa, **46** n'winyi wa nandzra lweyo atathasa hi siku ledzri angamuyimelangakiki ha dzrone ni nkama lowu angawutivikiki, amukwapa svinene ava amunyika lesvitakakumiwa hi lava vangadumbekikiki. **47** Kutani nandzra lweyo lwativaka kuzrandzra ka n'winyi wakwe, kambe angatibekiseli nambi kuyenca kuzrandzra ka n'winyi wakwe, atapshitiwa hi minkhavi minyingi. **48** Kambe lweyi ayenciki minchumu lemifanelaka hi minkhavi na angasvitivi atapshitiwa hi minkhavi mitsrongo. Hikusa lweyi anyikiwiki svinyingi atalondzriwa svinyingi, ni lweyi atamelisiwiki svinyingi atavutisiwa svinyingi kutlula van'wana.

49 “Ndzribuyi ndzrintlhontlha ndzrilo la misaveni, nakone ndzringanavela yini handle ka kuwuvona na wupfuzra kutani? **50** Hikusa

Mulaviseli lwewa kudumbeka

ndzri ni babatiso ledzri ndzrifanelaka kubabatisiwa ha dzrone, nakone mbilu yanga yikameki sva kunhansi loko dzringasiyenceka! **51** Xana n'wipimisa lesvaku ndzriteli kubuyisa kuzrula amisaveni? Ndzri-n'wibzela lesvaku andzritelanga svone, kambe ndzriteli kutavanga kuyavana. **52** Hikusa kusukela svosvi kutava ni ntlhanu amutini lowuyavaniki, vazrazru vatalwa ni vabizri, lavabizri valwa ni lavazrazru. **53** Tatana ni n'wana vatahambana, tatana alwa ni n'wana, n'wana alwa ni tatana, mamana alwa ni n'wanakwe wa xisati, ni n'wana wa xisati alwa ni mamana wakwe, mamana wa jaha alwa ni n'wingi ni n'wingi alwa ni mamana wa jaha.”

54 Agama akanela ni svitsrhungu, aku: “Loko n'wivona tlavi dzritlhantuka hi le mpeladambu, n'witekela kuhlaya lesvi: 'Xata xidzedze', kutani sviyencekisa xisvosvo. **55** Ni loko n'wivona moya wuhunga hi le nyingitimu, n'wili: 'Kutahisa', svigama sviyenceka. **56** Vakanganyisi, n'wikota kutwisisa lesvaku matsrhamela ya misava ni ya tilo man'wibzela yini kambe sviyencekisa kuyini n'wingawutivi nkama lowu n'wihanyaka ku wone? **57** Nangweso, hayini n'wingayavanyisi ha bzeno lesvilulamiki? **58** Hikusa loko wene ni lweyi uholovisanaka naye n'wiya vuhosini, na n'wehe ndleleni, dzringisa kuheta mholova na yene, hikusa angachuka akokakoka akuyisa ku muyavanyisi, kutani muyavanyisi akunyiketa ku mukhatasi, mukhatasi akupfalela bohelweni. **59** Ndzrikubzela lesvi: Ungaka unghumi kone na unghakelanga nkinyenta wa vugamu.”

13 Ankameni lowo, van'we va lava afaka vali kone vamu-dzrungulela ta vagalileya lava Pilatu angapatsrinyeta ngati yavu ni svitlhavelo svavu. **2** Kutani Yesu avayangula, aku ku vone: "N'wipimisa lesvaku vagalileya lavaya afa vali vadohi vakulu kutlula hinkwavu vagalileya hilesvi vakumiwiki hi kho-mbo ledzri kee? **3** Ndzrin'wibzela lesvaku ahi svone lesvo; kambe loko n'wingatisoli, na n'wine n'witahelisiwa kufana na vone. **4** Kumbe n'wimipisa lesvaku lavaya va khume ni ntlhanu na vazrazru lavangaweliwa hi xihondzro xa Silowame, xivadlaya afa vova ni nandzru wa kutlula vhanu hinkwavu lavahanyaka le Yerusalem? **5** Ndzrili ahi svone lesvo; kambe loko n'wingatisoli, hinkwenu n'witahelisiwa kufana na vone."

6 Agama avabzela xifananiso lexi: "Kavi ni mhunu lweyi afaka a ni nkuwa lowubzaliwiki ansin'wini yakwe ya mavhinya. Kutani abuyi akamba mihandzru ku wone kambe angakumanga nchumu. **7** Kutani abzela mudzrimi wa mavhinya, aku: 'Lavisa, ledzri kutani i lembe dzra vuzrazru na ndzribuya ndzrikamba mihandzru ku nkuwa lowu, kambe andzringikuma nchumu. Wutsreme! Woheta mbangu wanga mahala! **8** Kutani amuhlamula, aku: 'Hosi, wutsrhike lembe dzrin'we kukondzra ndzridzrima matlhelweni ka wone ndzribeka ni svinonisi. **9** Loko wupsala mihandzru, svilungile; kambe loko svinge tanu, wutsreme."

10 Kutani afa adondzrisa ku dzrin'we dzra masinagoga hi Savata. **11** Kutani, kuhumelela mun'we wansati lweyi afaka a ni moya wa kumuvabzisa kudzringana khume dzra malembe na ntlhanu na ma-

zrazru; kutani afa awovekile nakone afa angasvikoti kuwololoka ni kutsrongo. **12** Loko amuvona, Yesu amuvitana atsrhindzrekela, aku: "Wansati, untsrhunxiwile ku mavabzi yaku." **13** Kutani amutlhanteka mavoko, atekela kuwololoka, asungula kudzrumisa Xikwembu Nkulukumba. **14** Kambe muzrangeli wa sinagoga ayangula, na ahlundzrukile hilesvi Yesu ahanyisiki mhunu hi Savata, aku ku xitsrhungu: "Ku ni ntlhanu wa masiku na dzrin'we lawa svifanelaka kutizra ha wone. Kutani buyani n'widahiwa hi masiku lawo, kunge hi siku dzra Savata." **15** Kambe Hosi yimuhlamula, yiku: "Vakanganyisi, xana mun'wana ni mun'wana wenu hi Savata angatlhantlhi homu yakwe kumbe mbongolo yakwe axib'ayeni ayiheleketa yiyana mati? **16** Xana lwe wansati, lwanga n'wana wa Abrahamu ni lweyi Sathana ahetiki khume dzra malembe na ntlhanu na mazrazru na amupfalelile, angafaneliwanga hi kuntsrhunxiwa avub'ochweni hi siku dzra Savata?" **17** Kutiloko ahlayi lesvo, valala vakwe hinkwavu vadana, kambe xitsrhungu hinkwaxu afa xinyonxa hi minchumu hinkwayu ya kuxonga leyi afaka amiyenca.

18 Kutani ayengeta, aku: "Xana Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba wufana na yini? Ndzringawufanisa na yini? **19** Wufana ni nhleke ya sinapi leyi mhunu ayitekiki ayayibzala ansin'wini yakwe, yikula yihamba muzri, kutani tinyanyana ta tilo titatayaka svisaka amazravini ya wone."

20 Atlhela aku: "Xana ndzringawufanisa na yini Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba? **21** Wufana

ni handzrelo leyi wansati ayitekiki ayipfuva ni tizriku dzra kutata muqgomo, mbila hinkwayu yikukumuka.”

22 Kutani afa afambafamba hi madoropa ni svidoropana adondzrisa, na ali ndleleni ya kuya Yerusalema. **23** Kutani mun’we aku ku yene: “Hosi, hi svone lesvaku lavatakahluka i vatsrongo?” Aku ku vone: **24** “Lwanani hi ntamu akuva n’winhingenena hi nyangwa leya kukhuma, hikuva ndzrin’wibzela lesvaku vanyingi vatajula kunhingenena kambe vatahluleka. **25** Loko n’winyi wa muti apfuka agoga xipfalu, n’witasala handle n’wigongondzra xipfalu, n’wiku, ‘Hosi, hipfulele.’ Kambe atan’wihlamula, aku: ‘Andzrin’witivi n’wine, mfuzri ni lomu n’witaka ha kone andzrikutivi.’ **26** Kutani n’witaku: ‘Hidi na wene hiva hinwa na wene, nakone ubuyi udondzrisa asvitaratwini svezru.’ **27** Kambe ataku ku n’wine: ‘Ndzrili andzrikutivi lomu n’witaka ha kone. Sukani la kwanga, hinkwenu n’wine vayenci va lesva kubiha!’ **28** Hi kone kutakava ni svidzrilo ni kuketsrela ka menyo yenu, loko n’wivona Abrahamu, Izaki, Yakobe ni vaprofeta hinkwavu amfun’wini wa Xikwembu Nkulukumba, na n’wine n’wicukumeteliwa handle. **29** Mfuzri vatabuya hi le vuxeni ni le mpeladambu, ni le n’walungu ni le nyingitimu vakugee, vada, amfun’wini wa Xikwembu Nkulukumba. **30** Kambe phelasi ku ni lava vugamu vatakava va kusungula, ni lava kusungula vatakava va vugamu.”

31 Kutani hi nkama lowo van’we va vafarisi vamubuyela, vaku: “Huma la ufamba, hikuva Heroda ajula kukudlaya.” **32** Kutani aku ku vone:

“Fambani n’wiyabzela buwana le-dzriyani, n’wiku: ‘Lavisa, ndzraha-hlongola mademona ndzridaha vhanu namunhla ni mundzruku, kutani ndzritava ndzrihetile mundlwana.’ **33** Kambe kujuleka ndzrifamba namunhla, mundzruku ni mundlwana, hikuva asvikoteki kuva muprofeta adlayiwa ahandle ka Yerusalema. **34** Yerusalema, Yerusalema, wene lweyi udlayaka vaprofeta, utlhela ukhandla lavazrumeliwaka kwaku hi mazribze: I kangani ndzringajula kuhlengeleta vanaku mbangu wun’we kufana ni huku leyihlengeletaka svcuwana sva yone ahansi ka timpapa ta yone! Kambe wene awusvijulanga. **35** Svosvi ke, yindlu yenu yitasala na yinge na mhunu. Ndzrin’wibzela lesvaku n’wingahatitlhela n’windzrivona kukondzra n’wiku: ‘Akukhensiwe lweyi ataka hi vito dzra Yehovha!’”

14 Atiki anhingenena akaya ka mun’we wa vazrangeli va vafarisi hi Savata, vamulangutisisa. **2** Kutani kuhumelela mhunu lweyi afaka apfimbi mizri hi mati amahlweni kwakwe. **3** Kutani Yesu avutisa tintivi ta Nawu ni vafarisi, aku: “Xana nawu wasvipfumelela kudaha hi Savata kumbe ihina?” **4** Kambe vamiyela vakutititi. Kutani amukhoma, amudaha, agama amutshrika atifambela. **5** Agama aku ku vone: “I mani ku n’wine, lweyi loko kopela n’wanakwe kumbe homu yakwe anhlobzeni, angatikihangwesa atsravula n’wana lweyi kumbe homu leyi hi siku dzra Savata?” **6** Kutani vahluleka kumuhlamula.

7 Agama abzela vazrambiwa xifananiso loko avavona na valanga mimbangu ya le mahlweni, aku ku

LUKA 14:8-27

vone: **8** “Loko vakuzramba amuchatwini, ungatsrhame ambangwini wa le mahlweni, hikusa kungachuka kuzrambiwi ni mhunu mun’wana lwabekeliwaka xichavu ngopfu kutlula wene. **9** Kutani lweyi azrambiki wene na yene atata kwaku, aku: ‘Tsrhika tatana lweyi atsrhama ku xitsrhamu lexi.’ Kutani utasuka hi tingana uyatsrhama ambangwini wa vugamu. **10** Kambe loko vakuzramba, famba uyatsrhama ambangwini wa vugamu, akuva loko lweyi angakuzramba akutela, ataku: ‘Nakulozri, buya utsrhama hi halenu mahlweni.’ Kutani utabekeliwa xichavu amahlweni ka hinkwavu lava utsrhamiki navu. **11** Hikusa mani na mani lwatitlakuxaka atatsrongahatiwa, kasi lweyi atitsrongahataka atatlakuxiwa.”

12 Agama abzela ni lweyi amuzrambiki, aku: “Loko uhamba xifihlulo kumbe xilalelo, ungazrambe vanghanu vaku kumbe vamakwenu kumbe maxaka kumbe vayakelani va lavanga svipfundzri. Hikusa na vone vangachuka vakuzramba vakutlhelisela, svihamba hakelo ku wene. **13** Kambe loko uhamba nkhuvu, zramba svisiwana, lavanga ni vulima, lavakhutaka, lavangavonikiki; **14** kutani utava ni vutomi bza kunyonxisa, hikuva ava na nchumu wa kukuhakela ha wone. Hikusa utahakeliwa akupfuxiweni ka lava kululama.”

15 Loko ayingela lesvo, mun’we wa lava afaka vada naye aku ku yene: “A ni njombo lweyi atakanhingena ada amfun’wini wa Xikwembu Nkulukumba!”

16 Kambe Yesu aku ku yene: “Mhunu wa kukazri ahambi xilalelo lexikulu, kutani azramba vhanu va

‘Loko vakuzramba muchatwini’

kutala. **17** Azrumba nandzra wakwe hi nkama wa xilalelo kuyabzela vakuzrambiwa aku: ‘Buyani, hikuva hinkwasvu svilungile.’ **18** Kambe hinkwavu vasungula kuyima hi zritu dzrin’we vajula xa kuyala ha xone. Lwewa kusungula aku ku yene: ‘Ndzrixavi nsimu kutani kujuleka ndzriyayivona; Ndzrakukombela, ungandzrihlayele nandzru.’ **19** Kutani mun’wana aku: ‘Ndzrixavi ntlhanu wa minkatsrwa ya tihomu kutani ndzroyatidzringisa svosvi. Ndzrakukombela, ungandzrihlayele nandzru.’ **20** Kutani mumbenyana aku: ‘Ndzrahakuchata, xilesvo ndzringebuyi.’ **21** Kutani nandzra abuya adzrungulela n’winyi wakwe minchumu leyo. Kutani n’winyi wa yindlu ahlundzruka, aku ku nandzra wakwe: ‘Huma hi kuhangwesa uya svitaratwini ni le svikontlhwani sva doropa, uyabuyisa svisiwana ni lavanga ni vulima ni lavangavonikiki ni lavakhutaka.’ **22** Kutani nandzra aku: ‘Hosi, lesvi usvihlayiki sviyenciwile, kambe mbangu wehetsyrhama.’ **23** Kutani n’winyi wa yindlu aku ku nandzra: ‘Huma uya svitaratwini ni le minkintazri uvasindzrisa kunhingena, akuva yindlu yanga yitala. **24** Hikusa ndzrin’wibzela lesvaku anga kone ni mun’we wa lavazrambiwiki atakadzringa xilalelo xanga.”

25 Kutani svitsrhungu lesvikulu afa svimulandzrelela. Lesvi andzrukukiki aku ku svone: **26** “Loko mhunu ata kwanga nakuve angamuvengi tatana wakwe ni mamana wakwe ni nsati wakwe, ni vanakwe, ni vamakwavu va xinuna ni va xisati, ina, kumbe nambi vutomi bza kwe hi ntshima, angevi mudondzrisiwa wanga. **27** Lweyi akalaka

angazrwali mhandzre yakwe andzri-landzra angevi mudondzrisiwa wanga. **28** Hikusa, hi mani ku n'wine lweyi loko ajula kuyaka xihondzro angazrangikiki hi kutsrhama hansi ahamba tinkonta ta mali leyijulekaka, akuva atavona lesvaku kumbe a nayu mali ya kuyanela akuva axiheta kee? **29** Loko svinge tanu, angaxisungula kambe ahluleka kuxiheta, kutani hinkwavu lavasvivo-naka vasungula kumuhleka, **30** vaku: 'Mhunu lweyi asunguli kuyaka kambe ahluleki kuhetisa.' **31** Kumbe hi yini hosi leyi loko yihuma yiyalwa yimpi ni hosi yin'wana yingazrangikiki hi kutsrhama hansi ni madoda ya yone yiyingela mavonela ya wone akuva yitativa lesvaku yingasvikota kulwa ni leyibuyaka ni madzana mabidzri ya madzana na yova ni dzana dzra madzana ya masocha? **32** Kutani loko yinge na kusvikota, na leyin'wana yehe kule, yizrumela madoda ya yone mayakombela kuzrula. **33** Hi ndlela leyifanaka, lweyi ku n'wine akalaka angatsrhiki minchumu yakwe hinkwayu angevi mudondzrisiwa wanga.

34 "Kunene munyu i wunene. Kambe loko munyu wopshama, xana wutalungiwa hi yini kee? **35** Wungehetizreli kuva misava kumbe kuva xinonisi. Wocukumetiwa. Lweyi anga ni tindleve ta kuyingela aayingele!"

15 Kutani vahakelisi va tine-
mba hinkwavu ni vadohi afa vamutsrhindzrekelela akuva vamyisingiseta. **2** Kutani vafarisi ni vatsrali van'unun'uta, vaku: "Mhunu lweyi ayamukela vadohi ada navu." **3** Lesvi avahambeliki xifananiso le-

xi, aku: **4** "I mani amakazri kwenu lweyi loko a ni dzana dzra tihamba, alahlekeliwa hi yin'we, angatikisiya leta ntlhanu ni mune wa makume na ntlhanu na mune anhoveni, alandzra leya kulahleka kukondzra ayikuma? **5** Kutani loko ayikumile, ayipakatsra hi makatla anyonxa. **6** Kutani loko atlhasa akaya, avitana vanghanu ni vayakelani vakwe, aku ku vone: Nyonxani na mine, hikusa ndzriyikumile hamba yanga leyi afaka yilahlekile!' **7** Ndzrin'wibzela lesvaku hi ndlela leyifanaka, kutava ni kutsrhava kukulu atilweni hi mhaka ya mudohi mun'we lweyi atisolaka kutlula hi mhaka ya ntlhanu ni mune wa makume na ntlhanu na mune lava svingavilelekiki akuva vatisola.

8 "Kumbe hi wini wansati lweyi anga ni khume dzra madrakma, lweyi loko olahla drakma dzrin'we, angatikitlhavika motsre akukula yindlu yakwe ajuletela ha hombe kukondzra adzrikuma? **9** Kutani loko adzrikumile, avitana vanghanu ni vayakelani, aku: 'Nyonxani na mine, hikusa nidzrikumile drakma dzranga ledzri afaka ndzridzrilahlile.' **10** Hi ndlela leyifanaka, ndzrin'wibzela lesvaku tintsrumi ta Xikwembu Nkulukumba tanyonxa hi mhaka ya mhunu mun'we lweyi atisolaka."

11 Agama aku: "Tatana wa kuka-zri afa a ni vana vabizri va majaha. **12** Kutani lwentsrongo aku ku tatana wakwe: 'Tatana, ndzrinyike pfindla ledzri undzribekiseliki dzrone.' Kutani avayavela minchumu yakwe hi vubizri bzavu. **13** Antsrhaku ka masiku mange mangani, n'wana lwentsrongo alongelela minchumu yakwe hinkwayu aya ku tiko dzra le kule, ayaheta pfindla dzrakwe hi

kuhanya vutomi bza kutlanga ni vavasati. **14** Kutani loko aheti hinkwasvu, kuhumelela ndlala leyikulu atikweni ledzro hinkwadzru, asala avusiwaneni. **15** Apatsri ni kusuka ayakhonzha ku mun'we wa vayaki va tiko ledzro, lweyi angamuzrumela kuyabzisa tinguluve takwe. **16** Afa anavela kudlaya ndlala hi makamba lawa afaka madiwa hi tinguluve, kambe kungavi na mhunu wa kumunyika.

17 “Kambe loko nhloko yakwe yisunguli kutizra ha hombe, aku: ‘I manyingi sva kunhansi malandzra mangatholiwa hi tatana wanga lamadaka maxuzra, nakuve mine ndzrofa lomu hi ndlala!’ **18** Ndzrahasekeleka ndzriya ku tatana wanga ndzriyaku ku yene: “Tatana, ndzridoheli tilo na wene. **19** Andzrahafaneliwi hi kuvitaniwa n'wanaku. Ndzriyence kufana ni mun'we wa malandzra yaku lawa umatholiki.” **20** Kutani asekeleka aya ku tatana wakwe. Kutani na ehe kule svinene, tatana wakwe amuvona, amutwela vuzrombe, atsrutsruma amuxingazra, amun'quta. **21** Kutani n'wana aku ku yene: ‘Tatana, ndzridoheli tilo na wene. Andzrahafaneliwi hi kuvitaniwa n'wanaku.’ **22** Kambe tatana wakwe abzela malandzra yakwe, aku: Kahlulisani n'wihumexa nkhanu lowa hombe wa kone n'wimuyambexa, n'wimubekela ni xitlan'wana avokweni, ni masandhazi aminkondzrweni. **23** Nakone fambani n'wiyateka zrole dzra kunona, n'widzridlaya, hitada hinyonxa, **24** hikusa n'wananga lweyi afa afile kambe kutani awahanya; afa alahlekile, kutani akumiwile.’ Kutani vasungula kutinyonxela.

25 “Ankameni lowo n'wanakwe

lwenkulu afa ali amasin'wini; atiki awatsrhindzrekela amutini, oyingela lesvaku kuchayiwa vunanga mfuzri kakiniwa. **26** Kutani avitana mun'we wa malandzra amuvutisa, aku: ‘Kova na yini la kaya?’ **27** Kutani nandzra aku ku yene: ‘Hesvaku makwenu atlheleli kaya, kutani tatana waku adlayi zrole dzra kunona hikuva amuyamukeli na ahanya.’ **28** Kambe ahlundzruka, ayala kunhingenana. Kutani tatana wakwe ahuma ayamutsratsriya. **29** Kutani ahlamula tatana wakwe, aku: ‘Lavisa, malembe lawa hinkwawu ndzrikutizrelile mfuzri andzringisama ndzritlula ni wun'we wa milawu yaku, kambe awungisama undzriyika nambi ximbutana xa xin'we akuva ndzritikhholisa ni vanghanu vanga. **30** Kambe konatlihasa lwewa n'wanaku, lweyi angada minchumu yaku ni tinghwavana, umudlayeli zrole dzra kunona.’ **31** Kutani tatana wakwe aku ku yene: ‘N'wananga, wene minkama hinkwayu uvi na mine, nakone hinkwasvu lesvinga svanga i svaku. **32** Kambe svafanela kuva hikulungela hitlhela hinyonxa, hikusa makwenu afa afile kambe atlheli ahanya; afa alahlekile kutani akumiwile.”

16 Agama akanela ni vado-ndzrisiwa, aku: “Afa ku ni mun'we wa xipfundzri lweyi afaka a ni mulaviseli wa yindlu. Siku dzri- n'we vamuzrabelile vaku afa atlanga hi minchumu ya n'winyi wakwe. **2** Kutani amuvitana, aku: ‘I mpsini lesvi ndzrisviyingelaka ha wene? Buyisa mabuku ya tinkonta, hikusa awehe na kutama ulavisela yindlu yanga.’ **3** Kutani mulaviseli wa yindlu apimisa lesvi he ndzreni ka

mbilu: 'Xana ndzritayenca yini, lesvi n'winyi wanga andzritekelaka vulaviseli? Andzri na ntamu wa kuba focholo, nakone svandzridanisa kuhanya hi kukombela. **4** Aham! Ndzrasvitiva lesvi ndzringasviyenca, akuva loko ndzrihlongoliwa antizrweni wa vulaviseli, vhanu vatandzriyamukela amakaya kwavu.' **5** Kutani avitana ha mun'we mun'we wa lava afaka va ni xikweneti ku n'winyi wakwe, aku ku lwe-wa kusungula: 'Hi xini xikweneti lexi ufanelaka kuhakela n'winyi wanga?' **6** Aku: 'I dzana dzra svingumbungumbu sva mafuzra.' Aku ku yene: 'Tekapapela dzraku, uhangwesa utsrhama, utsrala ntlhanu wa makume.' **7** Agama aku ku lwe-mun'wana: 'Wene ke, hi xini xikweneti lexi ufanelaka kuxihakela?' Aku: 'I dzana dzra matambori ya tizriku.' Aku ku yene: 'Teketapapela dzraku, utsrala ntlhanu wa makume na makume mazrazru.' **8** Kutani n'winyi wakwe adzrumisa mulavise-li lwiya nambesvi afaka angalulamanga, hikuva ayenci hi vutlhazri; hikusa vana va misava leyi vatlhazrihile kutlula vana va livaningo ka kuhanyisana ni vhanu va nguva yavu.

9 "Na mine, ndzrili ku n'wine: Tihambelani vanghanu hi vukosi le-bzingalulamangakiki, kuyencela lesvaku loko bzihela, vatan'wiyamukela avuyakweni lebzitsrhamaka hi masiku. **10** Lweyi adumbekaka ku lesvitsrongo awadumbeka ni ku lesvinyingi, ni lweyi angadumbekikiki ku lesvitsrongo ni ku lesvinyingi angadumbekanga. **11** Xisvosvo, loko n'wingadumbekanga ku vukosi lebzingalulamangakiki, i mani atakan'witamelisa lesvinga sva xihlaye-

lamfuzri? **12** Nakone loko n'wingadumbekanga ku minchumu leyilumbaka mhunu mun'wana, i mani atakan'winyika lesvinga svenu?"

13 Anga kone nandzra lweyi angakotaka kutizrela tihosi tibizri, hikusa atasindzriseka kunyenya yin'we azrandzra leyin'wana, kumbe atanamazrela yin'we adzrela leyin'wana. N'wingesvikoti kuva svikazrawa sva Xikwembu Nkulukumba ni sva mali."

14 Kutani vafarisi, lava afaka vazrandzra mali, afa vayingiseta mazritu lawa hinkwawu; kutani vasungula kumuhleka. **15** Kutani aku ku vone: "N'wine hi n'wine n'witiyencaka valulami amahlweni ka vhanu, kambe Xikwembu Nkulukumba awatitiva timbilu tenu. Hikusa lesvi vhanu valiki i sva lisima svanyenyentsa amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba.

16 "Nawu ni vaprofeta svivi kone kuyagamela ku Yohani. Kusukela ankameni wolowo, Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba wazrezriwa, kutani hinkwavu vakunyuluta akuva vanhingenana ku wone. **17** Kunene, svanabzala kuva tilo ni misava svinyamalala kutlula kuva ntsrhati wa kukazri wa mazritu ya Nawu wuba hansi.

18 "Mani na mani lwadlayaka vukati ni nsati wakwe, agama ateka mun'wana, ayenca vumbuye; na mani na mani lwachataka ni wansati lweyi atsrhikiwiki hi nuna ayenca vumbuye.

19 "Kayenceki lesvi: Afa ku ni mhunu mun'we lweyi afaka ali xipfundzri, lweyi afaka ayambala mpahla ya tihosi ni linyu dzra kuxonga, atsrhama hi kutikholisa siku ni siku avuton'wini bzakwe bza

mhunu lwanga nasvu. **20** Kutani xisiwana xin'wana lexi afaka xivitaniswa Lazaru afa xihamba xibekiwa anyangweni yakwe, na xitali hi svilondzra, **21** na xinavela kuxuzra hi matlhantlha lawa afaka mawa hi le tafuleni dzra xipfundzri, kambe nambi timbzana afa tibuya timunampsetela svilondzra. **22** Kutani xisiwana xifa, xitlakuliwa hi tintsrumi xiyisiwa axifuveni xa Abrahamu. Na yene lwewa xipfundzri afa ava alahliwa.

23 "Kutani loko ali Xizreni, na axaniseka, atlakuxa nhloko avona Abrahamu hi le kule na Lazaru athelweni kwakwe. **24** Kutani abandlukana aku: 'Tatana Abrahamu, ndzritwele vuzrombe uzruma Lazaru apeta vugamu bza litiho dzrakwe amatini atatandzriholisa lidzrimi, hikusa ndzraxaniseka hi ndzrilo lowu.' **25** Kambe Abrahamu aku: 'N'wananga, dzrimuka lesvaku uyamukelile lesvinene hinkwasvu avuton'wini bzaku hinkwabzu, kambe Lazaru ayamukeli lesva kubihaha. Kambe svosvi awachaveleliwa halenu, kambe wene waxaniseka. **26** Nangweso, handle ka lesvo hinkwasvu, kubekiwi xikhele lexikulu amakazri kwezru na n'wine, akuva lavajulaka kutsremakanya vasuka halenu vava halanu vangasvikoti, ni lavajulaka kutsremakanya vasuka halanu vata halenu vangasvikoti.' **27** Agama aku: 'Xilesvo ke, tatana, ndzrakukombela lesvaku umuzruma aya kaya ka tatana wanga, **28** hikusa ndzri ni ntlhanu wa vama-kwezru, akuva ayavabekela vumboni lesvaku na vone vangabuyi ku mbangu lowu wa kuxaniseka.' **29** Kambe Abrahamu aku: 'Va na Moxe ni vaprofeta. Avayingisete vone!'

30 Kutani aku, 'Thina, svingave tanu, tatana Abrahamu, kambe loko mun'we wa lavafiki avayela, vatatisola.' **31** Kambe aku ku yene: 'Loko vangayingiseti Moxe ni vaprofeta, nambi kopfuka mhunu wa kukazri ku vafi, vangaka vangakholwi.'"

17 Agama aku ku vadondzrisiwa vakwe: "Asvikoteki kusivela svikhunguvanyiso. Kambe khombo ku lweyi svibuyaka ha yene! **2** Svayampsa atsrimbeleliwa zribze dzra kugaya ankolweni, acukumeteliwa alwandle kutlula kuva akhukunguvanyisa mun'we wa lavatsrongo. **3** Tivonelani! Loko makwenu akudohela, mukawuke, kutani loko atisolola, mudzrivalele. **4** Nambiloko akudohela kantlhanu na kabizri hi siku agama akubuyela kantlhanu na kabizri, aku, 'Ndzratisola', mudzrivalele."

5 Kutani vapistola vaku ku Hosi: "Hiyengetelele lipfumelo." **6** Kutani Hosi yiku: "Loko afa n'wi ni lipfumelo dzra kudzringana ni nhleke ya sinapi, anha n'witabzela nkuwa lowu, n'wiku: 'Tigule uyabzaliwa alwandle', wuva wun'wiyisingiseta."

7 "Nakone i mani ku n'wine lweyi anga ni nandzra lweyi amudzrimelaka kumbe amubziselaka, lweyi loko abuya hi le masin'wini, inhaka amubzela lesvi: 'Hangwesa ubuya halenu, utsrhama uda?' **8** Kambe, xana anha angatimubzela, aku: 'Ndzrilulamisele svakuda, ucince mpahla, undzriphamela ndzrikota ndzriheta kuda ni kunwa, hi kone utakada, unwa?' **9** Angatimukhensa nandzra wakwe hilesvi ayenciki lesvi azrumiwiki svone! **10** Hi ndlela leyifanaka, loko n'wiyencile hinkwasvu lesvi n'wizrumiwiki svone, n'wi-

ku: ‘Hova malandzra ntsena. Lesvi hisviyenciki hi lesvi afaka hifanela kusviyenca.’”

11 Kutani ankama lowu afaka aya Yerusalema, ahundzra hi le makazri ka Samariya na Galileya. **12** Kutiloko anhingena axidoropaneni xa kukazri, athlangavetiwa hi khume dzra vhanu lavanga ni nhlokonho, vayima hi le kule. **13** Kutani vatlakuxa mazritu, vaku: “Yesu, Mudondzrisi, hitwele vuzrombel!” **14** Loko avavona, aku ku vone: “Fambani n’wiyatikombisa ku vaprista.” Vati na vahafamba, nhlokonho yonyamalala. **15** Kutani mun’we wa vone, loko avoni lesvaku ahanyisiwile, athhela na adzrumisa Xikwembu Nkulukumba hi zritu ledzritlakukiki. **16** Athhasa awa hi mombo amilengeni ya Yesu, amutlangela, nakuve afa ali musamariya. **17** Kutani Yesu ayangula aku: “Kasi afa kunge khume lavadahiwiki nhlokonho? Kutani ke, va kwini lava ntlhanu na mune? **18** Akubuyanga mhunu atatadzrumisa Xikwembu Nkulukumba handle ka mhunu lweyi wa tiko dzrimbeni?” **19** Agama aku ku yene: “Sekeleka ufamba. Lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile.”

20 Kutani loko vafarisi vamuvutisa lesvaku Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba wutabuya dzrini, avahlamula, aku: “Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba awubuyi hi ndlela leyivoniwaka hi tihlo dzra nyama; **21** nakone kungatihlayiwa lesvi: ‘Hi lowu la!’ kumbe: ‘Hi lowuya lee!’ Hikusa, phela, Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba wule makazri kwenu.”

22 Agama aku ku vadondzrisiwa vakwe: “Mata masiku lawa n’wita-kanavela kuvona dzrin’we dzra masiku lawa N’wana wa Mhunu afaka

ali la, kambe n’wingatidzrivona. **23** Kutani vhanu vataku ku n’wine: ‘Lavisani lahayaa’, kumbe: ‘Lavisani halenu’. Kambe n’wingayeneni, mfuzri n’wingavalandzreni. **24** Hikusa svanga hesvi lihati dzrihati-maka kusukela vugamu bzin’we bza tilo kuya ku lebzin’wana bza tilo, na yene N’wana wa Mhunu atava xitanu asikwini ledzro. **25** Kambe kusungula afanela kuxanisiwa svinene athhela adzreliwa hi lixaka ledzri. **26** Nangweso, svanga hi lesvi sviyencekisiki xisvone amasikwini ya Nowa, svitava xitanu amasikwini ya N’wana wa Mhunu: **27** Afa kudiwa, kunwiwa, kuchatiwa kutlhela kuchatisiwa vana va xisati kukondzra kutlhasa siku ledzri Nowa angingeniki ha dzrone angalaweni, kutani Ntita yitlhasa yivakukula hinkwavu. **28** Hi kufana, svitava svanga hi lesvi yencekisiki xisvone amasikwini ya Loti: Afa kudiwa, kunwiwa, kuxaviwa, kuxavisiwa, kubzaliwa, kutlhela kuyakiwa. **29** Kambe asikwini ledzri Loti angahuma Sodoma, kuni ndzrilo ni marilana hi le tilweni wuvaheta hinkwavu. **30** Svitayencekisa xisvosvo asikwini ledzri N’wana wa Mhunu atakakombekisiwa ha dzrone.

31 “Asikwini ledzro lweyi anga henhla ka yindlu na minchumu yakwe mili ndzreni ka yindlu angaxike ayamiteka. Hi ndlela leyifanaka, lweyi anga masin’wini angachuke athhelela kuyateka minchumu lemingasala. **32** Dzrimukani nkata Loti. **33** Lweyi ajulaka kuhuluxa vutomi bzakwe atalahlekeliswa ha bzone, kambe lweyi bzimulahlekelaka atabzibekisa. **34** Ndzrin’wibzela lesvaku avusikwini lebzo vabizri vatava na vayetlelile amubedeni wa wu-

n'we; mun'we atatekiwa, kambe lwemumbeni atasiyiwa. **35** Kutava ni vavasati vabizri vasilaka ambenge ni wun'we; mun'we atatekiwa, ka-mbe lwemumbeni atasiyiwa.” **[36] 37** Kutani vayangula, vaku ku yene: “Kwini, we Hosi?” Aku ku vone: “Lomu kunga ni ntsrumbu, hi lomu magama matakahlengeletana kone.”

18 Agama avahambela xifananiso xa kukomba ndlela leyi svijulekaka ha yone kuva vakhongota minkama hinkwayu na vangakazrali, **2** aku: “Adoropeni dzra kukazri afa ku ni muyavanyisi lweyi afaka angamuchavi Xikwembu Nkulukumba, nambi hi mhunu afa ange na mhaka na yene. **3** Nakone adoropeni dzra kone afa ku ni mun'we wa mufelwa lweyi afaka ahamba amuyela, ayaku: ‘Ndzrilamulele ku nala wanga.’ **4** Kutani kuhele nkamanyana na angasvijuli, kambe antsrhaku hi le ndzreni ka mbilu ati: ‘Andzrimuchavi Xikwembu Nkulukumba, ni mhunu andzri na mhaka na yene, **5** kambe lesvi lwe-wa mufelwa atrshamaka hi kundzrikazrata, ndzritamulwela akuva atatsrhika kutama abuya atatandzrisvawula.” **6** Kutani Hosi yiku: “Yingelani lesvi lwewa muyavanyisi asvihlayiki, nambilesvi abihiki! **7** Kutani ke, xana Xikwembu Nkulukumba angaka angalweli vahlawuliwa vakwe lavamudzrilelaka nhlikanhi ni vusiku, na avalehisela mbilu? **8** Ndzrin'wibzela lesvaku atahangwesa avalwela. Nambitanu, loko N'wana wa Mhunu atlhasa, xana kuneneneneatadzrikuma lipfumelo ledzro la misaveni?”

9 Atlhela ahambela xifananiso lexi

van'we lava afaka vativona na valulamile, vavona vhanu van'wana na vange va nchumu, aku: **10** “Vhanu vabizri vatlhantukeli tempeleni vayakhongota. Mun'we afa ali mufarisi kasi lwemun'wana afa ali muhakelisi wa tinemba. **11** Mufarisi atlhasa ayima akhongota, ahlaya lesvi hi le mbilwini: ‘We Xikwembu Nkulukumba, ndzrakukhensa lesvi ndzringafanikiki ni vhanu lavan'wana vayivi, vabihi, vayenci va vumbuye — kumbe nambi muhakelisi lweyi wa tinemba. **12** Ndzrititsrona svakuda kubizri hi vhiki; ndzrihumexa vukhume bza minchumu yanga hinkwayu, hi kuya hi lesvi ndzrimikumisaka xisvone.’ **13** Kambe lwewa muhakelisi wa tinemba atlhasa ayima hi le kule, angasvijuli nambi kutlakuxela mahlo atilweni, kambe atibetetela xifuva, aku: ‘We Xikwembu Nkulukumba, ndzritwele vuzrombe mine mudohi.’ **14** Ndzrin'wibzela lesvaku muhakelisi lweyi wa tinemba amuki akaya kwakwe na ahlayiwi mululami kutlula mufarisi lwiyani. Hikuva mani na mani lwa-titlakuxaka atatsrongahatiwa, kambe lweyi atitsrongahataka atatlakuxiwa.”

15 Kutani vamubuyisela svivanana akuva asvikhumba, kambe loko vadondzrisiwa vasvivona, vavakhwavela. **16** Kambe Yesu avitana svivanana sviya ku yene, aku: “Tsrhiketani svivanana svibuya ku mine. N'wingasvisiveleni, hikusa Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba i wa lavafanaka na svone. **17** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Lweyi akaka angayamukeli Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba kufana ni xin'wanana angaka anganheni ku wone.”

LUKA 18:18-43

18 Kutani mun'we wa hosana amuvutisa, aku: "Mudondzrisi Lwenene, ndzrifanela kuyenca yini akuva ndzrikuma vutomi lebzingahelikiki?" **19** Yesu aku ku yene: "Undzrivitanela yini "lwenene"? Anga kone lwenene handle ka mun'we ntsena, anga Xikwembu Nkulukumba. **20** Wasvitiva svileto lesviliki: 'Ungambuyete, ungadlaye, ungayive, unganyikele vumboni bza madzrimi, kombisa xichavu ku tatana waku ni mamana waku.'" **21** Kutani aku: "Hinkwasvu lesvi ndzrisvilandzri kusukela vumpsheni bzanga." **22** Loko amuyingelile, Yesu aku ku yene, "Kambe kahasali nchumu wun'we ku wene: Xavisa hinkwasvu lesvi unga nasvu uphakela svisiwana, utava ni vukosi amatilweni; ubuya undzrilandzra." **23** Kutiloko ayingela lesvo, axukuvala ngopfu svinene, hikusa afa ali xipfundzri lexikulu.

24 Kutani loko Yesu amuvona, aku: "Svitavabindzrela sva kunhansi lavanga ni timali kunhingena amfun'wini wa Xikwembu Nkulukumba! **25** Hikuva svanabzala kuva kamela dzrinhingena hi mbhovo wa ximazri kutlula kuva mhunu lwanga xipfundzri anhingena amfun'wini wa Xikwembu Nkulukumba." **26** Kutani lavasviyingeliki vaku: "Svone, hi mani lwangahulukaka?" **27** Aku: "Lesvingakotekikiki ku vhanu svakoteka ku Xikwembu Nkulukumba." **28** Kambe Petrosi aku: "Lavisa, hine hitsrhiki svezru hikulandzra." **29** Aku ku vone: "Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Anga kone lweyi atsrhikiki yindlu kumbe nsati, kumbe vamakwavu, kumbe vapsele, kumbe vana hi mhaka ya Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba, **30** lwangatikikuma kunyingi

'Svitavabindzrela lava timali'

minchumu leyo hi kuhindzrahindzra ankameni wa svosvi, athhela akuma vutomi lebzingahelikiki amisaveni lemitaka."

31 Agama ateka lava khume na vabizri hi tlhelo, aku ku vone: "Lavisani, svosvi hitlhantukela Yerusalem, kutani kutahetiseka hinkwasvu lesvitsraliwiki hi vaprofeta mayelanu ni N'wana wa Mhunu. **32** Hikusa atanyiketiwa ku vhanu va matiko, vatlanga hi yene, vamuxanisa, vamuthukela mazri. **33** Loko vaheti kumuba hi ntshilana, vata mudlaya, kambe atapfuka hi siku dzra vuzrazru." **34** Kambe avasvikumanga ni kutsrongo lesvi afaka ajula kuvabzela svone, hikusa afa vafihleliwi ntlhamuxelo wa svone; xilesvo avakotanga vasvitwisisa lesvihlayiwiki.

35 Kutani ankama lowu Yesu atsrhindzrekelaka Yeriko, afa ku ni mhunu mun'we lwangavonikiki lweyi afaka atsrhami xitaratwini akombela zimole. **36** Kutani loko ayi ngeli vhanu va vanyingi na vahundzra, avutisa lesvaku koyenceka yini. **37** Vamubzela, vaku: "Kohundzra Yesu, wa Nazareta!" **38** Kutani atlakuxa zritu, aku: "Yesu, N'wana Davhida, ndzritwele vuzrombe!" **39** Kutani lava afaka vali mahlweni vamukhwavela, vaku: "Miyela!" Kambe ayengetela kubandlukana, aku: "N'wana Davhida, ndzritwele vuzrombe!" **40** Kutani Yesu ayima, aleleta lesvaku vamubuyisa ku yene. Loko atsrhindzrekelile, Yesu amuvutisa, aku: **41** "Ujula lesvaku ndzrikuyencela yini?" Aku: "Hosi, ndzrikombela kutlhela ndzrivona." **42** Kutani Yesu ku yene: "Tlhela uvona! Lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile." **43** Kutani atekela kutlhela

avona, asungula kumulandzra, na adzrumisa Xikwembu Nkulukumba. Na vone vhanu hinkwavu, loko vasvivona, vadzrumisa Xikwembu Nkulukumba.

19 Agama anhingena Yeriko ahundzra hi kone. **2** Kutani kuhumelela wanuna mun'we lweyi vito dzrakwe afaka ali Zakewu, lweyi afaka ali muzrangeli wa vahakelisi va tinemba ni lweyi afaka ali xipfundzri. **3** Kutani, afa ajula kuvona Yesu lesvaku i mani, kambe afa ahluleka kumuvona hi mhaka ya xitsrhungu, hikusa afa agomile. **4** Kutani atsrutsruma, apfa azranga ayakhandzriya ankuweni wa kukazri akuva atakota kumuvona, hikusa afa atahundzra hi kone. **5** Kutani loko Yesu atlhasi ku mbangu lowo, alangusa henhla aku ku yene: "Zakewu, hangwesa uxika, hikusa namunhla kujuleka ndzritsrhama akaya kwaku." **6** Kutani ahangwesa axika, ayamuhoyozela hi kutsrhava. **7** Loko vasvivona, vhanu hinkwavu van'unun'uta, vaku: "Anhingeni atsrhama akaya ka mhunu wa svidoho." **8** Kambe Zakewu asekeleka, aku ku Hosi: "Lavisa, Hosi, ndzri nyika svisiwana hamfu ya minchumu yanga, nakone xin'wana ni xin'wana lexi ndzringaxikuma hi kukanganyisa, ndzritaxitlhelisa kamune." **9** Kutani Yesu aku ku yene: "Namunhla kuhuluka kunhingeni amutini lowo, hikuva na yene i n'wana wa Abrahamu. **10** Hikusa N'wana wa Mhunu abuyeli kutatajuletela ni kuhuluxa lesvilahlekiki."

11 Na vahayingiseta mazritu lawo, avahambela xifananiso xin'wana, hikuva lesvi afaka ali kusuhi na Yerusalema, vhanu afa vapimisa le-

svaku Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba afa wutahumelela sva kola ni kola. **12** Kutani aku: "Mhunu wa xiyimu xa kuchaviseka asuki aya ku tiko dzra le kule kuyayamukela vuhosi atagama abuya. **13** Lesvi avitaniki malandzra yakwe ya khume, amanyika khume dzra timpondho, aku ku wone: 'Salani n'wihamba bindzru hi mali leyi ndzriko ndzribuya.' **14** Kambe vhanu va tiko dzrakwe afa vamuvenga; loko afa mbile, vasala vazruma ntlawa wa madoda antsrhaku kwakwe, maku: 'Lweyi ahimujuli ahifuma.'

15 "Kutani loko abuyile antsrhaku ka kunyikiwa vuhosi, avitana malandzra lawa afaka amasiyeli mali, akuva atativa lesvi masvibindzruliki loko matizrile hi yone. **16** Kutani kutsrhindzrekela lwewa kusungula, aku: 'Hosi, mpondho dzraku yihumexi khume dzra timpondho tin'wana.' **17** Aku ku yene: 'I sva hombe, nandzra lwenene! Lesvi udumbekiki ku lesvitsrongo, ndzritakubeka uzrangela khume dzra madoropa.' **18** Kutani kunhingeni lwewa vubizri, aku, 'Hosi, mpondho yaku yihambi ntlhanu wa timpondho.' **19** Ni ku yelweyo aku: 'Na wene utazrangela ntlhanu wa madoropa.' **20** Kambe kunhingeni mun'wana, aku: 'Hosi, hi leyi mpondho yaku leyi ndzringayitsrondzriyela hi panu ndzriyitsrhika. **21** Hikusa afa ndzrichava wene, hikuva u mhunu wa kukazrata; uteka lesvi ukaka ungasvibekanga, utsrhovela lesvi ukaka ungasvibzalanga.' **22** Aku ku yene: 'Ndzritakuyavanyisa hi mazritu lamahumaka anon'wini waku, nandzra wa kubiha. Musi, afa usvitiva lesvaku ndzri mhunu wa kukazrata, ni lesvaku ndzriteka lesvi ndzrikaka

ndzringasvibekanga nakone ndzritsrhovela lesvi ndzrikaka ndzringasvibzalanga, ahi svone? **23** Kutani hayini ungabekanga mali yanga a-banku? Anha ndzritabuya ndzriyikuma na yili yinyingi.’

24 Kutani abzela lava afaka vayimi kusuhi, aku: ‘Mutekelani mpondho leyi n’wiyinyika lwanga ni khume dzra timpondho!’ **25** Kambe vaku ku yene: ‘Hosi, lweyi a ni khume dzra timpondho!’— **26** ‘Ndzrin’wibzela lesvaku mani na mani lwanga nasvu, atanyikiwa svin’wana, kambe lweyi angeke na nchumu; nambi lesvi anga nasvu atatekeliswa svone. **27** Nangweso, valala vanga lava, lava afaka vangasvijuli kufumiwa hi mine, vabuyisani la n’wivadlaya amahlweni kwanga.”

28 Loko aheti kuhlaya lesvo, asuka aya mahlweni ni liyendzro dzrakwe, atlhantukela Yerusalema. **29** Kutani loko atlhasi kusuhi na Betifaxje na Betanya anhaveni leyivitaniwaka Nhava ya Minhlwazri, azruma vadondzrisiwa vabizri, **30** aku: “Ngingenani axidoropaneni lexi n’wilavisaniki naxu. Loko n’winhingenile, n’witakuma ximbongolwana na xitsrimbiwile, lexi kungeke na mhunu lweyi asamiki afamba ha xone. Xitlhantlhani n’wixibuyisa halenu. **31** Kutani loko mhunu wa kukazri an’wivutisa, aku: ‘N’wixitlhantlhela yini?’, muhulamulani, n’wiku: ‘Hosi yaxijula.’” **32** Kutani lavazrumiwiki vafamba, vayaxikumisa xisvosvi ahlayisiki xisvone. **33** Kambe, ankama lowu vatlhantlhaka ximbongolwana, vinyi va xone vaku ku vone: “N’wixitlhantlhela yini ximbongolwana lexo?” **34** Vadondzrisiwa vaku: “Hosi yaxijula.” **35** Kutani vaxiyisa ku Yesu, vayandlalala

sviyambalu svavu ahenhla ka ximbongolwana, vatsrhamisisa Yesu ahenhla ka xone.

36 Ati awafamba, vabeketela sviyambalu svavu axitaratwini. **37** Kutiloko atsrhindzrekeli xitaratwini lexifulamelaka Nhava ya Minhlwazri, xitsrhungu hinkwaxu xa vadondzrisiwa xisungula kutsrhava, xidzrumisa Xikwembu Nkulukumba hi zritu ledzritlakukiki hi mhaka ya mahlolana hinkwawu lawa ximavoniki, **38** xiku: “Akukhensiwe Hosi leyitaka hi vito dzra Yehovha! Kuzrula atilweni, ni kuphatima ahenhlahenhla!” **39** Kambe van’we va vafarisi lava afaka vali makazri ka svitsrhungu vaku: “Mudondzrisi, khwavela vadondzrisiwa vaku.” **40** Kambe avayangula, aku: “Ndzrin’wibzela lesvaku loko lava vomiyela, mazribze matahuwelela.”

41 Kutiloko atsrhindzrekeli, avona doropa dzra Yerusalema, adzridzrilela, **42** aku: “Mawaku loko namunhla afa usvitivile lesvitisaka kuzrula! Kambe ufihleliwile svone akuva ungasvivoni. **43** Hikuva matakutlhasela masiku lawa valala vaku vatakadzimetela timhandzre matlhelweni yaku hinkwawu vakupfalela, vakumanya matlhelo hinkwawu. **44** Vatakuhohlota, wene ni vanaku lavatsrhamaka andzreni kwaku; vangatisiya zribze ahenhla ka zribze kwaku, hikuva awuwuvonanga nkama wa kukambeliwa kwaku.”

45 Agama anhingenena atempeleni ahlolongola lava afaka vaxavisa kone, **46** aku ku vone: “Kutsraliwi lesvi: ‘Yindlu yanga yitava yindlu ya xikhongoto’, kambe n’wine n’wiyiye nci mhakwa ya vayivi.”

47 Kutani afa adondzrisa siku ni

LUKA 19:48-20:21

siku atempeleni, kambe vaprista lavakulu ni vatsrali ni vakulu va tiko afa vajuletela ndlela ya kumudlaya; **48** kambe afa vangayikumi ndlela ni ya yin'we ya kumudlaya, hikusa vhanu hinkwavu afa vangasukelani naye, vatsrhama vamuyingiseta.

20 Kati ha dzrin'we dzra masiku lawo, loko ali kazri adondzrisa vhanu atempeleni, atwalisa madzrungula lamanene, kubuya vaprista lavakulu ni vatsrali kun'we ni vakulu, **2** vaku ku yene: "Hingahibzela, xana uyenca minchumu leyi hi ntamu wa mani? Hi hlayela dzrin'wana, hi mani lwangakunyika ntamu lowo?" **3** Avahlamula, aku: "Na mine ndzritan'wihamba xivutiso. Hingandzribzelani: **4** Xana babatiso dzra Yohani afa dzrihuma atilweni kumbe avhanwini?" **5** Kutani vavonisana hi xivone, vaku: "Loko hiku: 'Atilweni', ataku: 'Hayini n'wingakholwanga ku yene?' **6** Kambe loko hiku: 'Avhanwini', vhanu lava hinkwavu vatahikhandla hi mazribze, hikusa vakholwa lesvaku Yohani afa ali muprofeta." **7** Vagama vahlamula, vaku: "Ahikutivi lomu afaka dzrihuma kone". **8** Aku: "Na mine, ke, ndzringatin'wibzela lesvaku ndzriyenca minchumu leyi hi ntamu wa mani."

9 Kutani asungula kuhambela vhanu xifananiso lexi: "Tatana mun'we abzali nsimu ya mavhinya ayivolekisa ku vadzrimi, agama atlhava liyenzro aya matikweni ayaheta nkama wa kuleha. **10** Kutani loko kutlhasi nkama wa kone, azrumela mun'we wa malandzra yakwe ku vadzrimi lesvaku vamunyika min'we ya mihandzru ya nsimu. Kambe vadzrimi vamuyevula xikhumba hi

Xifaniso xa n'winyi wa mvhinya

minkhavi vagama vamumukisa hi mavoko. **11** Atlheliki azruma nandzra mun'wana. Kambe na yene vamuyevula xikhumba hi minkhavi, vamuyenca sva tingana, vagama vamumukisa hi mavoko. **12** Kambe atlhela azrumela wa vuzrazru; na yene vamuvavisa atala hi svilondzra, vagama vamuhumexa hi nkanu. **13** Kutani n'winyi wa nsimu ya mavhinya aku: 'Ndzrito yini kutani? Ndzritazrumela n'wananga, lwarzrandzrekaka. Kumbexana yene vatamuchava.' **14** Vatiki vamuvona, vadzrimi vaba xikungu, vaku: 'Lweyi hi yene madapfindla. Ahimudlayeni hitasala ni pfindla.' **15** Kutani vamuhumexa handle ka mvhinya, vumudlaya. Kutani ke, xana n'winyi wa nsimu atavayenca yini?

16 Atabuya adlaya vadzrimi lava, ateka nsimu ayinyika van'wana." Loko vayingeli lesvo, vaku: "Svingachuke sviyenceka lesvo!" **17** Kambe avapondzrolela, aku: "Kutani ke, xana tsralwa ledzri dzrijula kuhlaya yini loko dzriku: 'Zribze ledzri vayaki vadzridzreliki hi dzrone dzringayeneciwa zribze ledzra lisima dzra masungulu?" **18** Mani na mani lwa-takawela henhla ka zribze ledzro atapshandlaka. Ni lweyi dzritakamuwela dzritamusila."

19 Kutani vatsrali ni vaprista lavakulu vajuletela ndlela ya kumukhoma hi nkama wolowo, kambe afa vachava vhanu, hikusa afa vasviva lesvaku afa ahlaya vone hi xifananiso lexi. **20** Kutani vamulavisisa, vagama vazruma tinhloli leti afaka titiyenca van'wamunene akuva timuphasa hi mazritu, akuva timunyiketa ku vuzrangeli ni le ntan'wini wa hosi ya xifundzrankulu. **21** Kutani timuvutisa, tiku:

LUKA 20:22-47

“Mudondzrisi, hasvitiva lesvaku ukanela ha hombe utlhela udondzrisa ha hombe, nakone awulavisi vuso, kambe udondzrisa ndlela ya Xikwembu Nkulukumba hi kulandzra xihlayelamfuzri: **22** Xana svapfumeleliwa kuhakela Khezari tinemba kumbe ihina?” **23** Kambe loko avoni maqhinga yavu, aku ku vone: **24** “Handzrikombani denari. Xana dzri ni xifaniso ni mintsralo ya mani?” Vaku: “Sva Khezari.” **25** Aku ku vone: “Xisvosvo, ke, tlheliselani Khezari sva Khezari, na Xikwembu Nkulukumba sva Xikwembu Nkulukumba.” **26** Kutani vahluleka kumuphasa hi mazritu amahlweni ka vhanu, kambe vamiyela hi kuhlamalisiwa hi nhlamulo yakwe.

27 Lesvi kutiki van'we va vasa-duki, lava valiki aku na kupfuka ka vafi, vamuvutisa lesvi: **28** “Mudondzrisi, Moxe atsrali lesvaku loko makwavu wa mhunu afa, asiya nsati na ange na n'wana, makwavu afanela kumuchata, apfuxela makwavu vana.” **29** Kutani kavi ni ntlhanu wa vama-kwavu na vabizri. Kutani lwewa kusungula ateki nsati kambe afi na anga na n'wana. **30** Ni yelweyi wa vubizri, **31** ni wa vuzrazru vachati naye. Sviva xitanu hi hinkwavu lava ntlhanu na vabizri; vafa na vangasiyanga vana. **32** Hi vugamu, na yelweyo wansati afa. **33** Xilesvo, akupfukeni ka vafi, xana lwe wansati atava nsati wa mani kee? Hikusa lava ntlhanu na vabizri vachati naye.”

34 Kutani Yesu aku ku vone: “Vana va misava ya nguva leyi vachata vatlhela vachatisiwa, **35** kambe lavavoniwaka na vafaneliwa hi kunyikiwa misava ya nguva leyo ni kupfuxiwa ka vafi avachati nambi

Ahlamula hi ta kupfuka ka vafi

kuchatisiwa, **36** nambi kufa avahafi, hikusa vafana ni tintsrumi, nakone i vana va Xikwembu Nkulukumba hilesvi vanga vana va kupfuxiwa ka vafi. **37** Kambe lesvaku vafi vapfuxiwa, nambi Moxe asvikombisile loko atsrali hi ta nkun'hu, loko aku Yehovha i 'Xikwembu Nkulukumba wa Abrahamu, ni Xikwembu Nkulukumba wa Izaki, ni Xikwembu Nkulukumba wa Yakobe.’ **38** Kutani ke, ahi Xikwembu Nkulukumba wa vafi, kambe wa lavahanyaka, hikusa ku yene hinkwavu vahanya.” **39** Kutani van'we va vatsrali vayangula, vaku: “Mudondzrisi, uvulavuli svone.” **40** Kutani avahasingitanga ni kan'we vamuvutisa nchumu wa kukazri.

41 Agama aku ku vone: “Sviyencekisa kuyini lesvaku vaku Kriste i n'wana Davhida? **42** Hikusa abukwini dzra Mapisalma Davhida hi ntshima ali: ‘Yehovha ati ku Hosi yanga: “Tsrhamisa axineneni xanga, **43** ndzrikota ndzribeka valala vaku vava vunavutelo bza minkondzro yaku.” **44** Xisvosvo, Davhida amuvitana Hosi; kutani i n'wanakwe hi ndlela yini?”

45 Kutani na vhanu hinkwavu vayingiseta, abzela vadondzrisiwa vakwe, aku: **46** “Tivonelani vatsrali lavazrandzraka kufambafamba na vayambali minkhancu ya kuleha vatlhela vazrandzra kuloseliwa amabazara, ni svitsrhamu sva le phambeni amasinagogeni, ni mimbangu ya kusungula lomu kudiwaka kone, **47** ni lavadaka tiyindlu ta vafelwa na vatixongisa hi kuyenca svikhongoto sva kuleha. Lava vatakuma kuyavanyisiwa lokubindzraka svinene.”

LUKA 21:1-24

21 Katiloko Yesu alavisa, avona na svipfundzri na svipetetele svihananu sva svone amabokisini ya vukosi bza tempele. **2** Agama avona mun'we wa mufelwa wa xisiwana na apeta minkinyenta mibizri. **3** Kutani aku: "Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Lwewa mufelwa wa xisawana apeti svinyingi kutlula lava hinkwavu. **4** Hikusa lava hinkwavu vapete svihananu ku lesvi vasvipambuliki ku lesvingavatalela, kambe lwewa mufelwa, andzreni ka vusiwana bzakwe, apeti hinkwasvu lesvi afaka adumba kuhanya hi svone."

5 Kutani loko van'we vavulavula hi tempele, hi ndlela leyi dzringaxongiseliwa ha yone hi mazribze ya kudula ni hi minchumu leminganyikiwa Xikwembu Nkulukumba, aku: **6** "Mayelanu ni lesvi n'wisvivo-naka, mata masiku lawa kungatikisala zribze ahenhla ka zribze na dzringahohlotiwanga." **7** Kutani vamuvutisa, vaku: "Mudondzrisi, xana lesvi svitayenceka siku muni, nakone xitava xini xikombiso xa lesvaku svijula kuhumelela?" **8** Aku: "Tivonelani lesvaku n'wingalahleki-siwi, hikusa vanyingi vatabuya hi vito dzranga, vaku 'Hi mine' kumbe 'Nkama wutsrhindzrekelile.' N'wingavalandzreni. **9** Nakone loko n'wiyingela madzrungula ya tiyimpi ni madzolonga, n'wingatsremekeni nhlana; hikusa lesvo svifanela kuzranga sviyenceka, kambe vugamu bzingatitekela kutlhasa."

10 Agama aku ku vone: "Tiko dzrin'we dzritapfukela tiko dzrin'wana, ni mfumu wun'we wutapfukela wun'wana. **11** Nakone kutava ni kutsrekatsreka lokukulu ka misava, ni tindlala ni mintungu ku mimbangu

Xikombiso xa kuhela ka misava

ya kuhambanahambana; kutatlhela kuva ni svivoniso lesvichavisaka atilweni ni svikombiso lesvikulu.

12 "Kambe na lesvo hinkwasvu svingasihumelela, vhanu vatan'wikhoma van'wixanisa, van'winyiketa amasinagogeni ni le mabohelweni, van'wiyisa ku tihosi ni vafumi hi mhaka ya vito dzranga. **13** Lesvi svitan'wipfuna kunyikela vumboni. **14** Xisvosvo, atimbilwini tenu, tibzelani lesvaku akujuleki kululamisela mazritu ya kumahlaya akuva n'witilwela loko n'withethisiwa, **15** hikusa ndzritan'winyika mazritu ni vutlhzari lesvi valala venu hinkwavu vangatikikota kulwa na svone kumbe kusvihlamula. **16** Nakone n'witadlayisiwa hi vapsele venu, nambi hi vama kwenu ni maxaka ni vanghanu; mfuzri van'we va n'wine vatavaldlaya, **17** nakone n'witavengiwa hi vhanu hinkwavu hi mhaka ya vito dzranga. **18** Kambe nambi nsisi wun'we lowunga tinhlokweni tenu wungaka wungalovi. **19** N'witaluxa vutomi bzeno hi kutiyisela kwenu.

20 "Kambe, loko n'wivona Yerusalem na atstrandzreliwi hi masocha lamadzimiki minxaxa, svitivani ke, lesvaku kesala kutsrongo akuva ahelisiwa asala hi mazrumbi. **21** Kutani lavanga Yudeya avatsrutsrume vava atinhaveni, ni lavanga ndzreni kwakwe avasuke, ni lavanga masin'wini vangahatlhele vanhingenana ndzreni kwakwe, **22** hikuva lawa i masiku ya kudzrihisela akuva kuhetiseka hinkwasvu lesvitsraliwiki. **23** Va ni khombo dzrikulu sva kunhasi vavasati lavanga ni tinyimba ni lavayan'wisaka amasikwini lawo! Hikusa kutava ni kukazrateka lokukulu atikweni ni mahlundzru ahenhla ka tiko ledzri. **24** Kutani va-

tatsremiwa hi lipanga vafa, vatlhela vakhomiwa vayisiwa amatikweni hinkwawu; kutani Yerusalema atakandzreteliwa hi matiko kuko kutlhanguana minkama lemibekisiwiki ya vamatiko.

25 “Nakone kutava ni svikombiso adambzini, ni le hwetini, ni le tinyeletini; kutani matiko matatalataleka amisaveni, mangaxitivi ni xa kuxiyenca hi mhaka ya kudzruma ka lwandle ni kulebza ka mavimbi ya dzrone. **26** Vhanu vatatitivala hi kuchava ni kulavisela lesvitakayenceka amisaveni, hikusa mintamu ya matilo mitatsrekatsrekisiwa. **27** Kutani hi nkama lowo vatavona N’wana wa Mhunu na abuya hi tlavi, na a ni ntamu ni kuphatima lokukulu. **28** Kutani loko minchumu leyi misungula kuyenceka, wololokani, n’witlakuxa tinhloko tenu, hikuva kuhuluxiwa kwenu ku kusuhi.”

29 Agama avahambela xifananiso xifaniso, aku: “Lavisani nkuwa ni mizri hinkwayu. **30** Loko misungula kuhluka makamba, n’witekela kusvivona n’witlhela n’wisvitiva lesvaku malanga ma kusuhi. **31** Hi ndlela leyifanaka, na n’wine, loko n’wivona minchumu leyi mihumelela, svitivani lesvaku Mfumu wa Xi-kwembu Nkulukumba wu kusuhi. **32** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Lixaka ledzri dzringaka dzringaheli na kungasihumelela lesvi hinkwasvu. **33** Tilo ni misava svitanynamalala, kambe mazritu yanga mangaka manganyamalali.

34 “Kambe tivonelani lesvaku timbilu tenu tingachuki tibindzriwa hi kuda ni kunwa kutlula mpimu, ni kuhlatiyela hi sva vutomi, kutani siku ledzro dzrin’wichuketa, **35** ku-

fana ni ntlhamu. Hikusa dzritawela hinkwavu lavahanyaka amisaveni hinkwayu. **36** Xilesvo, tsrhamani na n’wivonelela, na n’wihamba svikhongoto nkama hinkwawu akuva n’wikuma ntamu wa kuhuluka ku minchumu leyi hinkwayu lemifanelaka kuyenceka, ni kuyima amahlweni ka N’wana wa Mhunu.”

37 Kutani kusukela amixweni kuya amadambzeni afa ahamba adondzrisa atempeleni, asuka avusikwini ayatsrhama anhaveni leyivitaniwaka Nhava ya Minhlwazri. **38** Kutani vhanu hinkwavu afa vahamba vamuyela atempeleni na wehe mixo svinene akuva vayamuyingela.

22 Kutani afa kutsrhindzrekela Nkhuvu wa Makati ya Kuka Handzrelo, lowuvitaniwaka Paxkwa.

2 Kutani vaprista lavakulu ni vatsrali afa vajuletela tindlela ta kumudlaya, hikuva afa vachava xitsrhungu. **3** Kutani Sathana angingena ambulwini ya Yuda, lwavitaniwaka Iskariyota, lweyi afaka ali mun’we wa lava khume na vabizri. **4** Lesvi asukiki ayakanela ni vaprista lavakulu ni vazrangeli va vzrindzri va tempele hi ndlela leyi angamunyiketaka ku vone ha yone. **5** Vanyonxa, vatwanana kumunyika mali. **6** Kutani avatiyisa lesvaku atasviyenca lesvo, ava asungula kujuletela nkama wa hombe wa kumunyiketa ku vone na kunge na xitsrhungu.

7 Kutani kutlhasa siku dzra Makati ya Kuka Handzrelo, ledzri kufanelaka kudlayiwa hamba ya Paxkwa. **8** Kutani Yesu azrumela Petrosi na Yohani, aku: “Fambani n’wiyahilulamisela Paxkwa hitada.” **9** Vaku ku yene: “Unavela akuva hiya-

LUKA 22:10-33

dzrilulamisela kwini?” **10** Aku ku vone: “Lavisani, loko n’winhingena adropeni, n’witathangana ni mhunu na azrwali hotsro ya mati. Mula-ndzrani amutini lowu atakanhingena ku wone. **11** N’witathasa n’wibzela n’winyi wa muti, n’wiku: ‘Mudondzrisi ali: “Yi kwini yindlu ya vayeni leyi ndzringadelaka kone Paxkwa ni vadondzrisiwa vanga?”’ **12** Kutani atan’wikomba yindlu ya yikulu, ya le henhla, leyinga ni svi-bza hinkwasvu sva muti. Dzrilulamiselani kone.” **13** Kutani loko vasuka, vayakuma svanga hesvi avabzelisiki xisvone, valulamisela Paxkwa.

14 Kutani loko nkama wutlhasile, atsrhama alalela ni vapostola. **15** Kutani aku ku vone: “Ndzrisvinaveli ngopfu svinene kuda Paxkwa ledzri na n’wine na ndzringasixaniseka; **16** hikusa ndzrin’wibzela lesvaku ndzringatitlhela ndzridzrida kuko svihetiseka amfun’wini wa Xikwembu Nkulukumba.” **17** Kutani ateka xinwelo, akhensa, aku: “Tekani lesvi n’wisiyelana ha svone, **18** hikusa ndzran’wibzela lesvaku, kusukela svosvi, ndzringatitlhela ndzrinwa sva kuhambiwa hi mavhinya kuko kutlhasa Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba.”

19 Kutani ateka kati, akhensa, adzrikhemelela, avanyika, aku: “Lesvi i mizri yanga, lemitakanyikeliwa kupfuna n’wine. Yencani lesvi akuva n’windzridzrimuka ha svone.” **20** Athhela ayenca lesvifanaka hi xinwelo loko vagami kulalela, aku: “Lesvi i xipfumelelanu leximpsha hi kola ka ngati yanga, leyitakahalatiwa kupfuna n’wine.

21 “Kambe lavisani, voko dzra lweyi andzridlayisaka dzri kola na mine

Yesu ada Paxkwa dzra vugamu

tafuleni. **22** Hikusa, N’wana wa Mhunu mpela awafamba hi la svikongomiki ha kone. Kambe a ni khombo dzrikulu sva kunhasi lweyi adlayisiwaka ha yene!” **23** Kutani vasungula kudokadokisana hi lesvaku i mani ku vone lweyi afaka ajula kuyenca svolesvo.

24 Kambe kutlhela kutumbuluka mholova amakazri kwavu hi mhaka ya lesvaku i mani ku vone lweyi afaka avoneka na ali lwenkulu ku vone hinkwavu. **25** Kambe aku ku vone: “Tihosi ta matiko tamabindzrisela, ni lavafumaka vavitaniwa vayenci va lesvinene. **26** Kambe n’wine an’wi tanu. Kambe lwenkulu amakazri kwenu aave svanga lwentsrongo, ni lwazrangela svanga lwatizrelaka. **27** Hikusa i mani lwenkulu? Hi lwatsrhamaka ada kumbe hi lwatizrelaka? Xana ahi yene lwatsrhamaka ada? Kambe amakazri kwenu, mine ndzri svanga hi lwatizrelaka.

28 “Kambe n’wine hi n’wine n’witiyiseliki na mine amindzringweni yanga. **29** Kutani ndzrihamba xipfumelelanu na n’wine akuva n’winyikiwa mfumu, svanga hesvi Tatana wanga na yene ahambiki xipfumelelanu na mine, **30** akuva n’wida n’wiwa n’winwa atafuleni dzranga amfun’wini wanga, ni kutsrhama asvitsrhan’wini sva vuhosi n’wiyanayisa tinxaka leta khume na tibizri ta Yisrayele.

31 “Simoni, Simoni, lavisani, Sathana afa ajula lesvaku n’wine hinkwenu n’wihehezriwa svanga tizriku. **32** Kambe ndzrikukombelele lesvaku lipfumelo dzraku dzringachuki dzrihela; kutani wene, loko utlhelile, tiyisa vamakwenu.” **33** Kutani Petrosi aku ku yene: “Hosi, mine ndzritibekiseli kufamba na

LUKA 22:34-58

wene abohelweni ni le kufeni.” **34** Kambe aku: “Petrosi, ndzrikubzela lesvaku nkuku wungatiyimba namunhla, na ungasindzilanzrula kuzrazru uku awundzritivi.”

35 Athhela aku ku vone: “Ankama lowu ndzringan’wizruma na n’winge na xipachi xa mali ni nkwama wa svakuda ni masandhazi, xi kone lexi n’wixipfumaliki kee?” Vaku: “A xi kone!” **36** Agama aku ku vone: “Kambe svosvi lweyi anga ni xipachi xa mali aaxiteke, ni wo nkwama wa svakuda. Nakone lweyi angeke na lipanga aaxavise nkhanu wakwe atadzrixava. **37** Hikusa ndzrin’wibzela lesvaku lesvitsraliwiki svifanelakuhetiseka ku mine: ‘Ankontiwe ni vabihi.’ Hikusa kuhetiseka lesvikanelaka ha mine.” **38** Kutani vaku: “Hosi, lavisa, hi leti timpanga tibizri.” Aku ku vone: “I tiningi.”

39 Kutiloko asukile, svanga hesvi afaka atolovelisi xisvone, aya Nhave ni ya Minhlwazri, kutani vado ndzrisiwa na vone vamulanzra. **40** Loko athhasi kone, aku ku vone: “Khongotani akuva n’wingachuki n’winhingenana ndzringweni.” **41** Agama atsrhindzreka kulenyana navu, ka kuva ungasakumetela zribze kone, akhinsama hi matsrolo akhongota, **42** aku: “Tatana, loko usvijula, susa xinwelo lexi ku mine. Kambe kungayenceke kuzrandzra kwanga kambe akuyenceke kuzrandzra kwaku.” **43** Kutani kuhumelela ntsrumi ku yene na yipfa hi le tilweni, yimutiyisa. **44** Kambe lesvi afaka akazrateka svinene, akhongota hi ntamu svinene; kutani nyuku wakwe wufana ni mantshonsi ya ngati lamalwakelaka amisaveni. **45** Loko aheta kukhongota, asekeleka ayela vadondzrisiwa, ayavakuma na

Yesu akhomiwa hi kunyikeliwa

vakhutsriyelile hi kutwa mbilu kuvavisa. **46** Aku ku vone: “N’wikhutsriyelela yini? Pfukani n’wikhongota, akuva n’winganhingeni andzringweni.”

47 Ati na ahavulavula, kotlhasa xitsrhungu na xizrangeliwa hi lwavitaniwaka Yuda, mun’we wa lava khume na vabizri; atsrhindzrekela ku Yesu akuva amun’quta. **48** Kambe Yesu aku ku yene: “Yuda, hi wene lweyo unyikelaka N’wana wa Mhunu hi kumun’quta?” **49** Kutani loko lavanga matlhelweni ka Yesu vavona lesvi afaka svijula kuyenceka, vaku: “Hosi, hivaba hi timpanga kee?” **50** Kutani mun’we wa vone aba mun’we wa nandzra wa muprista lwenkulu, amususa ndleve ya xinene. **51** Kambe Yesu ayangula, aku: “Gama kolahu.” Agama akhumba ndleve ya nandzra lweyo, amudaha. **52** Yesu agama aku ku vaprasta lavakulu ni vazrangeli va vazrindzri va tempele lava afaka vateli kutamukhoma: “N’wibuyi ni timpanga ni tindhuku ingi ndzrova muyivi?” **53** Siku ni siku afa ndzrili na n’wine atempeleni, kambe an’windzriyencanga nchumu. Kambe lowu i nkama wenu ni ntamu wa munyama.”

54 Kutani vamukhoma vafamba naye, vamuyisa akaya ka muprista lwenkulu; kambe Petrosi afa amulanzra he kule. **55** Kutani vatsrhivela ndzrilo amakazri ka nkitezri vatsrhamisa; Petrosi ayatsrhamisa na vone. **56** Kambe mun’we wa nhwanyana lweyi afaka ali xitizri amuvona na atsrhami awozra ndzrilo; amupondzrolelamahlo, aku: “Lweyi na yene a na yene.” **57** Kambe aphikisa, aku: “Wansati, Andzrimutivi.” **58** Antsrhaku ka nka-

manyana mun'wana amuvona, aku: "Na wene u mun'we wavu." Kambe Petrosi aku: "Nandzruwe, andzri yene." **59** Kutani loko kuhundzri kolomu ka wora, mun'wana ahlaya hi kuphikelela, aku: "Kunenenene lweyi na yene afa ali na yene, hikusa na yene i mugalileya!" **60** Kambe Petrosi aku: "Nandzruwe, ni lesvi ukanelaka ha svone andzrisvitivi." Hi nkama wolowo, na ahakanela, nkuku wuku: "Kikiligoo!" **61** Kutani Hosi yindzruluka yilangusa Petrosi, kutani adzrimuka lesvi Hosi yingasvihlaya loko yiku ku yene: "Na nkuku wungasiyimba namunhla, wene utandzrilandzrula kuzrazru." **62** Kutani ahuma handle ayadzrila hi xiviti.

63 Kutani vavanuna lava afaka vakhomi Yesu vasungula kumumpfhava, na vamuba; **64** kutani vamufuneketa vuso, vamutisa, vaku: "Pfhumbata! Hi mani lweyi akubiki?" **65** Nakone afa ku ni svin'wana sva kutala lesvi afaka vamuzruketa ha svone.

66 Kutani loko bzxile, kuhlengletana vakulu va tiko, vaprista lavakulu ni vatsrali, vamuyisa Hubzeni yavu, vaku: **67** "Hingahibzela, xana u Kriste?" Kambe aku ku vone: "Nambiloko ndzron'wibzela, n'wingepfumeli ni kutsrongo. **68** Ni loko ndzron'wivutisa, n'wingehlamuli ni kutsrongo. **69** Kambe kusukela ssvi N'wana wa Mhunu atatsrhamisa avokweni ledzra ntamu dzra xinene dzra Xikwembu Nkulukumba." **70** Kutani hinkwavu vaku: "Sviliki, u N'wana wa Xikwembu ka!" Aku ku vone: "Hi n'wine n'wihlayaka ha bzenu lesvaku ndzri yene." **71** Kutani vaku: "Hahajulela yini vumboni? Hikusa hisviyingelile ha bzezru na svi-

huma non'wini wakwe."

23 Kutani xitsrhungu hinkwaxu xisekeleka, ximuyisa ku Pilatu. **2** Kutani vasungula kumuzrambela, vaku: "Hikumi mhunu lweyi na apfilunganyisa tiko dzrezru, athhela atsimbisa vhanu kuhakela tinemba ku Khezari, na aku yene i Kriste ni hosi." **3** Kutani Pilatu amuvutisa, aku: "Xana u Hosi ya vayuda?" Yesu amuhlamula, aku: "Wene ha bzaku uhlaya tanu." **4** Kutani Pilatu aku ku vaprista lavakulu ni svitsrhungu: "Andzrikumi nandzru ku mhunu lweyi." **5** Kambe vaphikelela, vaku: "Ahlohlotela xitsrhungu hi kudondzrisa atikweni hinkwadzru dzra Yudeya, kusukela Galileya kutatllhasa halenu." **6** Loko ayingeli lesvo, Pilatu avutisa, aku: "Mhunu lweyi ahuma Galileya?" **7** Antsrhaku ka loko akambisisile, akuma lesvaku Yesu afa ali hansika mfumu wa Heroda, amuzrumela ku Heroda, lweyi na yene afaka ali Yerusalema amasikwini lawo.

8 Loko Heroda avona Yesu, anyonxa ngopfu svinene, hikusa afa a nkama wa kuleha na ajula kuvona Yesu hikuva afa ayingeli sva kutala ha yene, nakone afa anavela kumuvona na ahamba hlolana dzra kukazri. **9** Kutani atizra kumuhamba svivutiso sva kutala, kambe angamuhlamuli. **10** Kambe vaprista lavakulu ni vatsrali afa vayimi hi tlhelo vamulumbeta minchumu ya kutala svinene. **11** Kutani Heroda kun'we ni masocha yakwe vatlanga hi yene, vatlhela vamuhleka, vumuyambexa nkhanu wa kudula svinene vagama vamu tlhelisa ku Pilatu. **12** Kutani hi siku ledzro Heroda na Pilatu vasungula kuva vanaku-

lobze, hikusa akusunguleni afa vali valala.

13 Kutani Pilatu athanganisa vaprista lavakulu, vazrangeli ni xitsrhungu, **14** aku ku vone: “N’windzribuyiseli mhunu lweyi na n’wiku ahlohlotela xitsrhungu kupfukela vuhosi. Phela, mine ndzrimukambisisile amahlweni kwenu kambe andzrikumanga nchumu ni wa wun’we ku mhunu lweyi ku lesvi n’wimuzrabelaka ha svone. **15** Nambi Heroda angawukumanga, hikusa atheli amuzrumela halenu kwezru; kutani svivonani lesvaku angayencanga nchumu lowufaneliwaka hi lifu. **16** Xisvosvo, ndzritomukhatisa ntsena ndzrigama ndzrimuntsrhunxa.” **[17]** **18** Kambe xitsrhungu hinkwaxu xibandlukana, xiku: “Mususe lweyo, uhinyika Barabasi!” **19** (Mhunu lweyi afa apfaleliwi bohelweni hi mhaka ya kupfukela vuhosi lokuviki kone adopeni ni kudlaya vhanu.) **20** Kutani Pilatu athela avulavula ni vhanu, na ajula kuntsrhunxa Yesu. **21** Kambe vabandlukana, vaku: “Mugongondzrele amhandzreni! Mugongondzrele amhandzreni!” **22** Athela akanela navu dzra vuzrazru, aku: “Hi mhaka muni? Ehona yini mhunu lweyi? Andzrikumanga nchumu ku yene wa kufaneliwa hi lifu. Xisvosvo, ndzritomukhatisa ntsena ndzrigama ndzrimuntsrhunxa.” **23** Vasindzrisa hi zritu ledzritlakukiki vaku vajula kuva Yesu adlawa, kutani mazritu yavu mahlula. **24** Kutani Pilatu atsrema lesvaku kuyenciwa lesvi afaka vasvijula. **25** Lesvi antsrhunxiki mhunu lweyi afaka vajula yene, lweyi afaka apfaleliwi abohelweni hi mhaka ya kupfukela vuhosi ni kudlaya vhanu, kambe a-

nyiketa Yesu lesvaku vayenca kuzrandzra hi yene.

26 Kutani ankama lowu vamu-fambisaka, vakhoma mun’we wanuna lwavitaniwaka Simoni wa le Sireni, lweyi afaka abuya hi le ntlhaveni, vamuzrwexa mhandzre akuva alandzra Yesu na yone akatleni. **27** Kutani afa alandzriwa hi xitsrhungu lexikulu xa vhanu, ni xa vavasati lava afaka vaba nkosi, vamudzrilela. **28** Kutani Yesu andzruluka aku ku vavasati lavo: “Vanhwanyana va Yerusalem, n’wingadzrileleni mine. Tidzrilelani n’wine ni vanenu; **29** hikusa, lavisani, mata masiku lawa vatakaku: ‘Mawaku vavasati lavangeke na vana, ni makhuzri lamangikitamela n’wana, ni mavele lawa mangikiyan’wisa!’ **30** Kutani vata-sungula kubzela tinhava, vaku: ‘Hewelani’, ni svitsrunga, vaku: ‘Hinkhapametani!’ **31** Hikusa loko vayenca lesvi ku muzri lowahatsrakamaka, kutayenceka yini loko wuwomile?”

32 Afa ku ni svigevenga svibizri, lesvingafambisiwa kun’we na yene akuva sviyadlayiwa. **33** Kutani loko vatlhasa ambangwini lowuvitaniwaka “Pala”, vamugongondzrela amhandzreni kun’we ni svigevenga, xin’we axineneni, xin’wana aximatsrini xakwe. **34** Kambe Yesu aku: “Tatana, vadrivalele, hikusa avasvitivi lesvi vasviyencaka.” Kutani vayavelana sviyambalu svakwe hi kuhamba mpshampsha. **35** Kutani vhanu afa vayimi vahlalala, kasi vafumi afa vapatsra ni kumutsreketsrela, vaku: “Van’wana avahuluxile. Aatihuluxe loko ali Kriste, Muhlawuliwa wa Xikwembu Nkulukumba!” **36** Nambi masocha matlangi hi yene, mabuya mamunyika vhinyo dzra

kutsatsavela, **37** maku: “Loko uli Hosi ya vayuda, tihuluxe.” **38** Nakone afa ku ni tsralwa ahenhla kwakwe, ledzri afaka dzriku: “Leyi i Hosi ya Vayuda.”

39 Kutani xin’we xa svigevenga lesvi afaka svihayekiwile xisungula kumutsreketsrela, xiku: “Kasi ahi wene Kriste? Tihuluxe, uhuluxa na hinel!” **40** Kutani lexin’wana xixikhwavela, xiku: “Nambi Xikwembu Nkulukumba awumuchavi, lesvi unyikiwiki xikhatiso xo xa xin’we?” **41** Hine svahifanela, hikusa hohakelisiwa hi lesvi hisviyenciki; kambe lweyi angayencanga nchumu ni wun’we wa kubiha.” **42** Xigama xiku: “Yesu, ndzridzrimuke loko unhingena amfun’wini waku.” **43** Kutani aku ku xone: “Ndzrihlalafuzri namunhla, ndzriku ku wene: Utava na mine Paradeyisini.”

44 Kutani ankameni wolowo afa sviya ku dina, kambe munyama wufuneketi tiko hinkwadzru kuyatlhasa ku wora dzra vuzrazru dzra nhlikanhi. **45** Dambu afa dzrimphumile; kutani xisizrelo xa mbangu wa kuxwenga xihandzruka hi makazri. **46** Kutani Yesu abandlukana hi zritu dzra kutlakuka, aku: “Tatana, ndzrinyiketa moya wanga amavokweni yaku!” Loko ahlayi lesvo, afa. **47** Kutani loko yivoni lesviyencekiki, ndzruna ya masocha yidzrumisa Xikwembu Nkulukumba, yiku: “Hakunene, mhunu lweyi afa alulamile!” **48** Kutiloko vhanu hinkwavu va kutala lava afaka vabuyi vatatahlalela vavona lesviyencekiki, vatlhelela makaya na vatiba svifuva. **49** Kutani hinkwavu lava afaka vavutiva afa vayimi he kule vahlalalela minchumu leyi, kupatsra ni vavasati lava afaka vamuheleketi ku-

sukela Galileya.

50 Kutani afa ku ni mun’we wawuna lweyi afaka avitaniwa Yosefa, xizro xa Huvo ya Xiyuda, lweyi afaka ali mhunu lwenene ni wa kululama, **51** lweyi akalaka angaseketelanga makungu ni sviyenco sva Huvo ya Xiyuda. Afa ali wa le Arimateya, dzrin’we dzra madoropa ya xiyuda, nakone afa ayimela Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba. **52** Ayikanela na Pilatu, akombela ntsrumbu wa Yesu. **53** Kutani awuxixa, awutsrondzriyela hi linyu dzra kudula, awubeka ku xizra ledzrikeliwiki azribzeni, lomu afaka kungingisama kulahliwa mhunu kone. **54** Kutani afa ali siku dzra Malulamiselo, nakone Savata afa dzrili kusuhi ni kusungula. **55** Kambe vavasati lavabuyiki naye hi le Galileya valandzrelelele, vayavona xizra ni malahliwela ya ntsrumbu wakwe, **56** vagama vamuka vayalulamisela mizri ya kunun’hwela ni mafuzra ya kutola. Kambe hi Savata dzra kone vawisa hi kulandzra nawu.

24 Kutani hi siku dzra kusungula dzra vhiki, vampfuka ni mpundzru svinene vava axizreni, ni mizri ya kunun’hwela leyi afaka vamilulamiselile. **2** Kambe vatlhasa vakuma zribze na dzripfinguliwile axizreni. **3** Kutani loko vanhingena, vakuma lesvaku ntsrumbu wa Hosi Yesu awu kone. **4** Kambe na vahakazrateka hi lesvo, vovona vavanuna vabizri lavayambaliki minkhancu ya kuphatima na vayimi kusuhi navu. **5** Kutani vachava, vakazramisa tinhloko ahansi. Kutani vavanuna lavo vavavutisa, vaku: “N’wibuyela yini makazri ka vhanu lavafiki n’witatajuletela mhunu lwahanya-

ka? **6** Anga kone laha, kambe apfukile. Dzimukani lesvi angakanelisa xisvone na n'wine na ehe Galileya, **7** loko aku N'wana wa Mhunu afanela kunyiketiwa ku vadohi, agongondzreliwa amhandzreni, agama apfuka hi siku dzra vuzrazru." **8** Kutani vadzrimuka mazritu yakwe. **9** Vagama vasuka axizreni, vamuka vayadzrungula minchumu leyo hinkwayu ku lava khume na mun'we ni ku hinkwavu lavan'wana. **10** Kutani lavadzrunguleliki vapostola minchumu leyo hinkwayu avi Mariya Madalena, Yowana, Mariya mama na wa Yakobe, ni vavasati van'wana lava afaka vali navu. **11** Kambe lesvi afaka vasvihlaya, ku vone, afa sviyenca ingiki i sva kutlanga, kutani vangavakholwi.

12 Kambe Petrosi asekeleka atsru-truma aya xizreni, atlhasa ahlo-melisisa, avona ntsena tipanu ta linyu. Kutani asuka afamba, na ativutisa lesvaku kungava na kuyenceki yini.

13 Kutani kuhumelela lesvaku, hi siku dzoledzro, vavanuna vabizri afa vayenzrela xidoropana lexivitaniwaka Emawusi, lexi afaka xikumeka ka kutlulanyana khume dzra makilometru na dzrin'we kusukela Yerusalema, **14** na vali kazri vabula hi timhaka hinkwatu letiyencekiki.

15 Kutani ankama lowu vabulaka vatlhela vadokadokisana hi timhaka leto, Yesu hi ntshima avatsrhindzrekelela asungula kulongoloka navu, **16** kambe mahlo yavu afa masiveliwi kumutiva lesvaku hi yene mani. **17** Kutani aku ku vone: "Timhaka leti n'widokadokisanaka ha tone na n'wifamba hi tini?" Kutani vayima, na vaxukuvalile. **18** Kutani mun'we wa vone, lwavitaniwaka

Klewopasi, amuyangula, aku: "Wova muyeni lwatsrhamaka vusvakwe Yerusalema, lwangativikiki timhaka letiyencekiki amasikwini lawa kee?"

19 Kutani avavutisa, aku: "Tini ta kone?" Vaku ku yene: "Timhaka ta Yesu wa le Nazareta, lwaviki muprofeta lwewa ntamu hi sviyenco ni mazritu amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba ni ka vhanu hinkwavu; **20** ni lesvi vaprista vezru lavakulu ni vafumi vangamunyiketisa xisvone akuyavanyisiweni lesvaku adlawa, vagama vamugongondzrela amhandzreni. **21** Kambe hine afa hivalisela lesvaku hi yene lweyi afaka ali kusuhi ni kuntsrhunxa Yisra-yele. Kutani, handle ka lesvi hinkwasvu, ledzri i siku dzra vuzrazru na timhaka leto tiyencekile. **22** Nangweso, mfuzri, van'we vavasati lavahumaka lomu kwezru na vone vahihlamalisile, hikusa ampu-ndzrwini vayi axizreni **23**, kambe avawukumanga ntsrumbu wakwe; vagama vabuya vaku vavoni tintsrumi letingavahumelelela tivabzela lesvaku awahanya. **24** Kutani van'we va lava afaka vali na hine vasuki vakongoma axizreni, vayadzrikumisa xisvosvi vavasati lavaya vangahlayisa xisvone, kambe yene avamuvo-nanga."

25 Kutani aku ku vone: "He n'wine vhanu va kuka n'wingapimisi ha hombe ni va timbilu ta kuhlwela kupfumela minchumu hinkwayu leyivaprofeta vamihlayiki! **26** Kasi afa svingakombeli kuva Kriste axaniseka hi minchumu hinkwayu leyo agama anhingena akuphatimeni kwakwe?" **27** Kutani asukela ku Moxe aya ku vaprofeta hinkwavu, avatlhamuxela minchumu lemikanelaka ha yene Matsralweni hi-

nkwawu.

28 Kutiloko vatlhasa kusuhi ni xidoropana lexi afaka vaxiyendzrela, ayenca ingiki hi loko otama aya mahlweni. **29** Kambe vamukombela, vaku: “Tsrhama na hine, hikuva bzijula kuhamba vusiku nakone dambu dzrijula kupela.” Kutani angingena atsrhama na vone. **30** Kutani loko atsrhami akudeni na vone, ateka kati, adzrikatekisa, adzrikhemelela, agama asungula kuvayavela. **31** Kutani mahlo yavu mapfuleka, vamutiva lesvaku hi yene mani; kambe anyamalala amahlweni kwavu. **32** Kutani vabzelana vaku: “Xana timbilu tezru afa tingapfuzri andzreni kwezru ankama lowu afaka akanela na hine andleleni, loko ahipfulela Matsralwa?” **33** Kutani hi wollowo nkama vasuka vatlhelela Yerusalema, vayakuma lava khume na mune ni lava afaka vahlengeletani na vone. **34** Volavo vavabzela lesvi: “Hosi mpela yipfukile, nakone yitivonekisile ku Simoni!” **35** Na vone vagama vadrungula lesviyencekiki andleleni ni lesvi angayencisa xisvone lesvaku vamutiva, hi kukhemelela kati.

36 Na vahakanela hi timhaka leto, yene hi ntshima ayima amakazri kwavu aku ku vone: “Kuzrula akuve na n’wine!” **37** Kambe lesvi afaka vachukile vatlhela vatala hi nchavu, afa vapimisa lesvaku vovona xivumbiwa xa moya. **38** Kutani aku ku vone: “N’wikazrateka hi mhaka muni? Kuganaganeka atimbiwini tenu kupfela kwini?” **39** Vonani mavoko yanga ni milenge yanga, n’witakholwa lesvaku hi mine; ndzrindevelani n’witasvivona, hikusa xivumbiwa xa moya axi na nyama ni mazrambu kufana ni lesvi n’wisvi-

vonaka lesvaku ndzri nasvu.” **40** Kutani loko ahlayi lesvo, avakomba mavoko ni minkondzro yakwe. **41** Kambe na vahatama vangakholwi hi kutsrhava ni kuhlmalala, aku ku vone: “Mi ni svakuda laha kee?” **42** Kutani vamunyiketa xikhemu xa nhlampfi ya kuwoxiwa, **43** axiteka ada amahlweni kwavu.

44 Agama aku ku vone: “Lawa hi wo mazritu lawa ndzringan’wibzela wone na ndzrehe na n’wine, lesvaku hinkwasvu lesvitsraliwiki mayelanu na mine Nawini wa Moxe ni le mabukwini ya vaprofeta ni Mapisalma svifanela kuhetiseka.” **45** Agama apfulisisa miyanakanyu yavu akuva vatwisisa Matsralwa. **46** Atlhela aku ku vone: “Hi lesvi svingatsralisiwa xisvone: lesvaku Kriste afa ataxaniseka, apfuka kufeni hi siku dzra vuzrazru, **47** kuva kuzrezriwa kutisola ni kudzrivaleliwa ka svidoho hi vito dzrakwe, amatikweni hinkwawu, kusukela Yerusalema. **48** N’wine n’wi timboni ta timhaka leti. **49** Kutani lavisani, ndzrin’wizrumela lesvi Tatana wanga angasvidumbisa. Kambe tsrhamani adoropeni n’wikota n’wiyambexiwa ntamu lowutaka hi le henhla.”

50 Agama avahumexa avayisa Betanya, atlakuxa mavoko avatovokisa. **51** Ankama lowu avatovokisaka, ahambanisiwa navu, atlhantukise-liwa atilweni. **52** Kutani vakazrama amahlweni kwakwe vagama vatlhelela Yerusalema na vatsrhavi svinene. **53** Kutani nkama hinkwawu afa vakumeka atempeleni, vadrzrumisa Xikwembu Nkulukumba.

**EVHANGELI
HA
YOHANI**

1 Akusunguleni Zritu afa ali kone, nakone Zritu afa atsrhama na Xikwembu Nkulukumba hi ntshima, mfuzri Zritu afa ali xikwembu.

2 Yene afa atsrhama na Xikwembu Nkulukumba hi ntshima akusunguleni. **3** Hinkwasvu svivi kone hi kutizrisa yene, nakone handle kwakwe akuvanga na nchumu ni wa wun'we lowuviki kone.

4 Lesviviki kone hi kutizrisa yene i vutomi; kutani vutomi bzivi livaningo dzra vhanu. **5** Nakone livaningo dzravaninga amunyameni, mfuzri munyama awudzrihlulanga.

6 Kavi ni mhunu lweyi afaka azrumiwi ha Xikwembu Nkulukumba, lweyi afaka avitaniwa Yohani. **7** Abuyi svanga mboni, akuva atatabekela vumboni livaningo, lesvaku hinkwavu vakholwa hi kola kwakwe. **8** Ahi yene afaka ali livaningo dzra kone, kambe afabuyeli kutatabekela vumboni livaningo.

9 Lweyi anga yene livaningo dzra xihlayelamfuzri, lwavaningelaka mani na mani, afa ali kuteni amisaveni. **10** Avi kone amisaveni, na yone misava mivi kone hi kola kwakwe, kambe misava amimutivanga. **11** Abuyeli maxaka yakwe, kambe maxaka yakwe amamuyamukelanga. **12** Nambitanu, hinkwavu lavamuyamukeliki avanyiki ntamu wa kuva vana va Xikwembu Nkulukumba, hilesvi vapfumeliki avitweni dzrakwe, **13** vanga lava vangapsaliwangakiki hi ngati kumbe hi kuzrandzra ka nyama, kumbe hi kuzrandzra ka mhunu, kambe vapsa-

liwiki ha Xikwembu Nkulukumba.

14 Kutani Zritu andzruluki nyama ava atsrhama amakazri kwezru, hiva hivona kuphatima kwakwe, kunga kuphatima lokanga hi ka n'wana lwapsaliwiki vusvakwe hi Tata na, wa kutala hi lisizi dzra Xikwembu Nkulukumba ni xihlayelamfuzri. **15** Yohani amubekeli vumboni, ava ahuwelela, aku: "Lweyi hi lweyi ndzringakanela ha yene, ndzriku: 'Lweyi abuyaka antsrhaku kwanga ale mahlweni kwanga, hikusa avi kone na ndzringasiva kone.'" **16** Hikusa hinkwezru hiyamukeli vumbilu ahenhla ka vumbilu, hi kola ka kutala kwakwe. **17** Hikusa Nawu wunyikeliki hi kutizrisa Moxe; kasi vumbilu ni xihlayelamfuzri svivi kone hi kutizrisa Yesu Kriste. **18** Aku na mhunu lwasamiki avona Xikwembu Nkulukumba; lweyi anga xikwembu lexipsaliwiki vusvaxone, lwanga ni vuxaka bza le kusuhisuhi na Tatana, hi yene lweyi atlhamuxeliki matsrhamela yakwe.

19 Kutani lebzi i vumboni lebzi Yohani abzinyikeliki loko vayuda vamuuzrumeli vaprista ni valevhi lesvaku vasuka hi Yerusalema vayamuvutisa, vaku: "Hi wene mani?" **20** Yene, ke, apfumelile; angayalanga. Ati: "Ahi mine Kriste." **21** Kutani vamuvutisa, vaku: "Kutani ke, u mani? Hi wene Eliya kee?" Aku: "Ahi mine." "U muprofeta ka!" Ahlamula, aku: "Ihina!" **22** Kutani vaku ku yene: "Hi wene mani? Hibzele hitakota kuhlama lavahizrumiki. Xana uli yini hi wene?" **23** Kutani aku:

YOHANI 1:24-46

“Hi mine zritu ledzribandlukanaka amananga, dzriku: ‘Wololoxani ndlela ya Yehovha’, svanga hi lesvi muprofeta Ezaya ahlayiki ha kone.”

24 Kutani vhanu va kone afa vazrumiwi hi vafarisi. **25** Kutani vamuvutisa, vaku: “Kutani, ubabatisela yini nakuve ahi wene Kriste kumbe Eliya kumbe Muprofeta?” **26** Yohani avahlamula, aku: “Mine ndzribabatisa hi mati. Ku ni lweyi angayima makazri kwenu, lweyi n’wingamutivikiki, **27** anga lweyi abuyaka antsrhaku kwanga, lweyi ndzringeke na mfanelo ya kutlhanthlha ngoti ya sandhazi dzrakwe.” **28** Lesvi sviyenceki Betanya, halahaya ka Yordani, lomu Yohani afaka ababatisa kone.

29 Mundzruku ka kone, avona Yesu loko amuyela, aku: “Hi lexi Xihambana xa Xikwembu Nkulukumba lexisusaka xidoho xa misava! **30** Hi lweyi ndzrikaneliki ha yene, ndzriku: ‘Antsrhaku kwanga kubuya mhunu lweyi andzrizrangeliki, hikusa avi kone na mine ndzringasiva kone.’ **31** Nambi mine afa ndzringamutivi, kambe ndzribuyi ndzribabatisa hi mati kuyencela lesvaku akombekisiwa ku Yisrayele.” **32** Yohani mfuzri abeki vumboni, aku: “Ndzrivoni moya na wuxika hi le tilweni svanga hi tuva, wutsrhama ahenhla kwakwe. **33** Nambi mine afa ndzringamutivi, kambe Lweyi andzrizrumiki kubabatisa hi mati andzribzeli lesvi: ‘Lweyi utakavona moya na wuxika wutsrhama ahenhla kwakwe, hi yelweyo ababatisaka hi moya lowa kuxwenga.’ **34** - Kutani ndzrisvivonile lesvo, nakone ndzribeki vumboni bza lesvaku lweyo i N’wana wa Xikwembu Nkulukumba.”

‘Hikume Mesiya!’

35 Ni ko mundzruku ka kone Yohani afa ayimi ni vabizri va vadondzrisiwa; **36** kutani loko avona Yesu na afamba, aku: “Hi lexi Xihambana xa Xikwembu Nkulukumba!” **37** Kutani vadondzrisiwa vamuyingela loko ahlaya lesvo, valandzra Yesu. **38** Lesvi Yesu andzrulukiki, avavona na vamulandzra, aku ku vone: “N’wijula yini?” Vaku ku yene: “*Rabbi* (lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin’wana, svitlhamuxelaka lesvaku “Mudondzrisi”), utsrhama kwini kee?” **39** Aku ku vone: “Buyani n’wikuvona.” Vafambiki vayavona lomu afaka atsrhama kone, vatsrhama naye siku ledzro hinkwadzru. Ankama lowo, afa sviya ku wora dzra vumune dzra madambu. **40** Andreye, makwa Simoni Petrosi, afa ali mun’we wa lavabizri lavayingeliki lesvi Yohani asvihlayiki vava valandzra Yesu. **41** Kusungula akumi makwavu, Simoni, aku ku yene: “Hikumi Mesiya!” (lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin’wana, svitlhamuxelaka lesvaku “Kriste”). **42** Amuyisa ku Yesu. Yesu amulavisa, agama aku: “Wene u Simoni, n’wana Yohani; utavitaniwa Khefasi” (lesvindzrulutiwaka sviku “Petrosi”).

43 Mundzruku ka kone anaveli kuya Galileya. Kutani akuma Filipi, aku ku yene: “Ndzrilandzre.” **44** Filipi afa ali wa le Betsayda, anga doropa ledzri Andreye na Petrosi afaka vatsrhama ku dzrone. **45** Filipi akuma Nataniyele, aku ku yene: “Himukumile lweyi kungatsraliwa ha yene hi Moxe abukwini dzra Nawu ni le mabukwini ya Vaprofeta: I Yesu, n’wana wa Yosefa, wa le Nazareta.” **46** Kambe Nataniyele aku ku yene: “Kungahuma nchumu lowu-

YOHANI 1:47-2:17

nene Nazareta?” Filipi aku ku yene: “Buya usvivona.” **47** Yesu avona Nataniyele na ahamuyela, ahlaya lesvi ha yene: “Hi lweyi muyisrayele wa xihlayelamfuzri, lweyi kungeke na vukanganyisi andzreni kwakwe!” **48** Nataniyele aku ku yene: “Undzritivela kwini?” Yesu amuhlamula, aku: “Na Filipi angasikuvitana, ndzrikuvonile na utsrhami ahansi ka nkuwa.” **49** Nataniyele ahlamula, aku: “*Rabbi*, wene u N’wana wa Xikwembu Nkulukumba; u Hosi ya Yisrayele.” **50** Yesu amuhlamula, aku: “Upfumela hilesvi ndzringakubzela lesvaku ndzrikuvonile ahansi ka nkuwa? Wahatavona sva svikulu sva kutlula ni lesvo.” **51** Agama aku ku vone: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: n’witavona tilo na dzripfulekile, na tintsrumi ta Xikwembu Nkulukumba tikhandzriya na tixika hi mhaka ya N’wana wa Mhunu.”

2 Kutani hi siku dzra vuzrazru, kuvi ni muchatu le Kana wa Galileya; na ye mamana wa Yesu afa ali ku wone. **2** Kutani na ye Yesu ni vadondzrisiwa vakwe afa vazrambiwile amuchatwini.

3 Kutani loko vhinyo dzrihelile, mamana wa Yesu ayikanela naye, aku: “Ava na vhinyo.” **4** Kambe Yesu aku ku yene: “Wansati, mine na wene hinhingena kwini ku lesvo? Nkama wanga awusitlhasa.” **5** Mamana wakwe ayakanela ni malandzra, aku: “Xin’wana ni xin’wana lexi atakan’wibzela aku yencisani xisvone, yencani!” **6** Kutani afa ku ni tihotsro ta mati ta ntlhanu na yin’we ta mazribze leti afaka tibekiwi kone hi kulandzra milawu ya kutibasisa ya vayuda, yin’wana ni yin’wana ya kuyanela mune wa makume na mune

Andzruluta mati mava vhinyo

wa malitru kuya ku ntlhanu na dzrin’we wa makume ni ntlhanu na dzrin’we wa malitru. **7** Yesu aku ku vone: “Tatani tihotsro hi mati.” Kutani vatitata tiyagamela non’wini. **8** Agama aku ku vone: “Svosvi kanani n’wiwanyika mufambisi wa nkhuvu.” Lesvi vamuheleketeliki. **9** Kutani loko mufambisi wa nkhuvu adzringa mati lawa afaka mandzruluki vhinyo, na angakutivi lomu afaka dzribuya ha kone (hikusa afa svotibziwa ntsena hi malandzra lamakiki mati), avitana muteki, **10** aku ku yene: “Hinkwavu vazranga hi kuhumexa vhinyo ledzrinene, vagama vahumexa ledzringaphelikiki loko vhanu kutani vapopsile. Wene ubekisi ledzrinene akuva dzrinwiwa svosvi.” **11** Yesu asunguli kuyenca mahlolana hi hlolana ledzri le Kana wa Galileya, akombisa kuphatima kwakwe, kutani vadondzrisiwa vakwe vapfumela ku yene.

12 Antsrhaku ka lesvo, yene ni mamana wakwe ni vamakwavu, ni vadondzrisiwa vakwe, vafulameli vaya Kapernawume, kambe avatsrhamanga masiku manyingi kone.

13 Kutani Paxkwa dzra vayuda afa dzritsrhindzrekela, kutani Yesu athlantukela Yerusalema. **14** Athlhasa atempeleni akuma lavaxavisaka tihomu, tihamba ni matuva, ni vacincisi va mali na vetsrhama. **15** Ahamba xisepu hi tingoti, ahlolongola hinkwavu lava afaka va ni tihamba ni tihomu atempeleni, awisetela ni mali ya vacincisi va mali, awisa ni matafula yavu. **16** Kutani aku ku lavaxavisaka matuva: “Susani lesvi laha! N’wingatekeni yindlu ya Tata na wanga n’wiyyenca bazara!” **17** Vadondzrisiwa vakwe vadzrimuka lesvaku kutsraliwi lesvi: “Ndzrita-

psha hi kuhisekela yindlu yaku.”

18 Kutani vayuda vamuyangula, vaku: “Ungahikomba hlolana dzrini, hitakholwa lesvaku u ni mfanelo ya kuyenca lesvi?” **19** Yesu avahlamula, aku: “Hohlotani tempele ledzri! Mine ndzritadzripfuxeta hi masiku mazrazru.” **20** Kutani vayuda vaku: “Tempele ledzri dzriteki mune wa makume ya malembe na ntlhanu na dzrin’we, kutani wene utadzripfuxeta hi masiku mazrazru?!” **21** Kambe loko akanela hi tempele afa ahlaya mizri yakwe. **22** Nambitanu, loko apfuxiwile akufeni, vadondzrisiwa vakwe vadzrimukile lesvaku afa asvihlaya lesvi; kutani vakholwa Matsralwa ni lesvi Yesu asvihlayiki.

23 Nambitanu, loko ali Yerusalema ankhubzini wa Paxkwa, vhanu vanyingi vapfumelile avitweni dzrakwe loko vavona mahlolana lawa afaka amayenca. **24** Kambe Yesu afa angatekeki hi vone hikusa afa avativa hinkwavu. **25** Xin’wana mfuzri hi lesvaku afa angavileli mhunu wa kukazri akuva abekela mhunu mun’wana vumboni, hikuva afa asvitiva lesvinga ndzreni ka mhunu.

3 Kutani afa ku ni mun’we wana nuna lweyi afaka ali xizro xa vafarisi lweyi afaka avitaniwa Nikodema. Afa ali mun’we wa vazrangeli va vayuda. **2** Ayeli Yesu ni vusiku, aku ku yene: “*Rabbi*, hasvitiva lesvaku u mudondzrisi lwazrumiwiki ha Xikwembu Nkulukumba, hikusa anga kone lweyi angakotaka kuyenca mahlolana lawa umayencaka na Xikwembu Nkulukumba ange naye.” **3** Yesu amuhlamula, aku: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku wene: Loko mhunu angapsaliwi dzra vubizri, a-

ngaka angawuvoni Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba.” **4** Nikodema aku ku yene: “Xana mhunu angapsalisiwa kuyini na ali nkulu? Svili angatlhela anhingena akhuzrini dzra mamana wakwe, athela appsaliwa?” **5** Yesu ahlamula, aku: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku wene: Loko mhunu angapsaliwi hi mati ni moya, angaka anganangingeni amfun’wini wa Xikwembu Nkulukumba. **6** Lesvipsaliwiki hi nyama i nyama, ni lesvipsaliwiki hi moya i moya. **7** Ungahlamale hilesvi ndzrikubzeliki ndzriku: Kujuleka n’wipsaliwa dzra vubizri. **8** Moya wuhunga wuya lomu wukujulaka, kutani uyingela mpfumawulu wa wone, kambe awukutivi lomu wubuyaka hi kone ni lomu wuyaka kone. Svi xitanu ku mani na mani lwapsaliwiki hi moya.”

9 Nikodema amuhlamula, aku: “Svingakotekisa kuyini svolesvo?” **10** Yesu ahlamula, aku: “U mudo ndzrisi wa Yisrayele nakuve awutitivi timhaka leti? **11** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku wene: Hine hikanela lesvi hisvitivaka, hitlhela hibekela vumboni minchumu leyi himivoniki; kambe n’wine an’wiyamukelanga vumboni bezru. **12** Lesvi ndzrikubzeliki minchumu ya la misaveni kambe ungakholwi, utamikhholwisa kuyini loko ndzrokubzela minchumu ya le tilweni? **13** Nangweso, aku na mhunu lwasamiki athantukela atilweni handle ka lweyi axikiki hi le tilweni, anga N’wana wa Mhunu. **14** Nakone sva nga hesvi Moxe ahayekiki nyoka amananga, na ye N’wana wa Mhunu kujuleka ahayekisiwa xisvosvo, **15** lesvaku mani na mani lwapfumelaka ku yene akuma vutomi lebzi-

YOHANI 3:16-36

ngahelikiki.

16 “Hikuva Xikwembu Nkulukumba azrandzri misava sva kunhasi, lakakuva anyikela N’wanakwe lwapsaliwiki vusvakwe, akuva mani na mani lwapfumelaka ku yene angasuvi, kambe ava ni vutomi lebzingahelikiki. **17** Hikuva Xikwembu Nkulukumba angazrumelanga N’wanakwe amisaveni akuva ayavanyisa misava, kambe lesvaku misava mihuluxiwa ha yene. **18** Lweyi apfumelaka ku yene angayavanyisiwi. Lweyi angapfumelikiki ku yene kutani ayavanyisiwile, hikusa angapfumelanga ku vito dzra N’wana wa Xikwembu Nkulukumba lwapsaliwiki vusvakwe. **19** Kutani xivangelo xa kuyavanyisiwa loku hi lexi: Hi lesvaku livaningo dzritile amisaveni, kambe vhanu vazrandzri munyama amatsrhan’wini ya livaningo, hikuva mintizro yavu mibihile. **20** Hikuva lweyi ayencaka minchumu ya kubiha awadzrinyenya livaningo mfuzri angabuyi alivaningweni, akuva mintizro yakwe mingatisoliwa. **21** Kambe lweyi ahanyaka hi kulandzra xihlayelamfuzri abuya alivaningweni, akuva svitavoneka lesvaku mintizro yakwe miyenciwa hi kutwanana ni kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba.”

22 Antsrhaku ka lesvi, Yesu ni vadondzrisiwa vakwe vanhingeni atikweni dzra Yudeya, lomu ahetiki nkamanyana navu, ava ababatisa. **23** Kambe Yohani na yene afa ababatisa le Ayenoni kusuhi na Salimi, hikusa kone mati afa mali manyingi, kutani vhanu afa vayetetela vayababatisiwa; **24** hikuva Yohani afa angasipetiwa abohelweni.

25 Kutani kupfuka mholova amakazri ka vadondzrisiwa va Yohani ni

‘Nkulukumba azrandzri misava’

muyuda mun’we hi mhaka ya mukhuva wa kutibasisa. **26** Lesvi vabuyeliki Yohani, vaku ku yene: “*Rabbi*, phela mhunu lweyi afaka ali na wene halahaya ka Yordani, lweyi umubekeliki vumboni, ababatisa vhanu nakone hinkwavu vayetetela ku yene.” **27** Yohani ahlamula, aku: “Mhunu angeyamukeli nchumu ni wa wun’we na anganyikiwanga wone kusukela atilweni. **28** N’wine ha bzenu n’wi timboni tanga ta lesvaku ndzriti: ‘Ahi mine Kriste, kambe ndzrezrumiwa amahlweni kwakwe.’ **29** Lweyi anga ni mutekiwa i muteki. Kambe nakulobze wa muteki, loko ayima amuyingela, atsrhava ngopfu svinene hi mhaka ya zritu dzra muteki. Xilesvo kutsrhava kwanga kuhelelele. **30** Yene afanela kuyengeteleka, kambe mine ndzrifanela kupumbeka.”

31 Lweyi abuyaka hi le henhla atlula hinkwavu. Lweyi abuyaka hi la misaveni abuya hi la misaveni nakone avulavula sva la misaveni. Lweyi abuyaka hi le tilweni atlula hinkwavu. **32** Akanela hi minchumu leyi ekemivona ni kumiyingela, kambe aku na mhunu ayamukelaka vumboni bzakwe. **33** Lweyi ayamukeliki vumboni atiyisi lesvaku Xikwembu Nkulukumba a ni xihlayelamfuzri. **34** Hikuva lweyi Xikwembu Nkulukumba amuzrumiki avulavula mazritu ya Xikwembu Nkulukumba, hikuva angafeleli loko ahana moya wakwe. **35** Tatana azrandzra N’wanakwe nakone abeki minchumu hinkwayu avokweni dzrakwe. **36** Lweyi apfumelaka ku N’wana a ni vutomi lebzingahelikiki; lweyi ayalaka kuyingiseta N’wana angatibzivona vutomi, kambe mahlundzru ya Xikwembu Nkulukumba

YOHANI 4:4-24

matsrhama ahenhla kwakwe.

4 Kutani loko Hosi yitivi lesvaku vafarisi afa vabzeliwi lesvaku Yesu afa ahamba athela ababatisa vadondzrisiwa va vanyingi kutlula Yohani, **2** nambilesvi lweyi afaka ababatisa afaka ange Yesu hi ntshima kambe vadondzrisiwa vakwe, **3** yisuka Yudeya yitlhela yiya Galileya. **4** Kambe afa svikombela akuva yihundzra hi le Samariya. **5** Kutani yitlhasa adoropeni dzra Samariya ledzrivitanwaka Sikari, kusuhi ni nsimu leyi Yakobe ayinyikiki n'wanakwe Yosefa. **6** Kutani nhlovo ya Yakobe afa yili ambangwini wolowo. Lesvi Yesu atlhasiki atsrhama anhlobzeni, hikusa afa akazralile hi kufamba. Ankama lowo, afa sviya ku dina.

7 Kutlhasa mun'we wa mamana wa le Samariya atataka mati. Yesu aku ku yene: "Ndzrikombela mati." **8** (Hikusa vadondzrisiwa vakwe afa vayi doropeni vayaxava svakuda.) **9** Kutani lwewa mamana wa musamariya aku ku yene: "Undzrikombelisa kuyini mati nakuve u muyuda, kasi mine ni wansati wa musamariya?" (Hikuva vayuda avawokelani ndzrilo ni vasamariya.) **10** Yesu amuhlamula, aku: "Loko afa wetiva nyiko ya Xikwembu Nkulukumba ni lesvaku i mani lweyi aliki ku wene: 'Ndzrikombela mati', inha umukombelile, ava akunyika mati lamahanyaka." **11** Lwewa mamana aku ku yene: "Hosi, ni xikelelo xa kuka mati ha xone awu naxu, nakuve nhlovo leyi yiyetile. Kutani utamakuma kwini mati wolowo ya kuhanya? **12** Svili wene u nkulu kutlula tatana wezru Yakobe, lweyi ahinyikiki nhlovo leyi ni lweyi anwiki mati ya

Bulu ni wansati wa musamariya

yone, yene ni vanakwe ni svifuyo svakwe?" **13** Yesu amuhlamula, aku: "Mani na mani lweyi anwaka mati lawa atatlhela atwa tozra. **14** Kambe lweyi anwaka mati lawa ndzritakamunyika wone angaka angahatlheli atwa tozra ni siku ni dzrin'we, kambe mati lawa ndzritakamunyika wone matandzruluka nhlovo ya mati andzreni kwakwe, leyipfelelaka yihamba vutomi lebzingahelikiki." **15** Lwewa mamana aku ku yene: "Hosi, ndzrinyike mati lawo, akuva ndzringahatitwa tozra nambi kutlhela ndzribuya laha ndzritatakelela mati."

16 Aku ku yene: "Famba uyavitana nuna waku abuya laha." **17** Lwewa mamana ayangula, aku: "Andzri na nuna." Yesu aku ku yene: "Uhlaya svone loko uku: 'Andzri na nuna.'" **18** Hikuva uvi ni ntlhanu wa vavanuna, kutani ni lweyi unga naye svosvi ahi nuna waku. Laho ukaneli xihlayelamfuzri." **19** Lwewa mamana aku ku yene: "Hosi, ndzrasvivona lesvaku u muprofeta. **20** Vatatana vezru afa vagandzrela ku nhava leyi, kambe n'wine n'wili lomu kufanelaka kugandzreliwa kone hi le Yerusalema." **21** Yesu aku ku yene: "Kholwa lesvi ndzrikubzelaka svone, wene wansati, hikusa wata nkama lowu n'wingatikigandzrela Tatana anhaveni leyi nambi Yerusalema. **22** N'wine n'wigandzrela lesvi n'wingasvitivikiki; hine higan dzrela lesvi hisvitivaka, hikusa huluku dzrihuma ku vayuda. **23** Kambe nkama wata, nakone wutlhasile kutani, lowu vagandzreli va xihlayelamfuzri vatakagandzrela Tatana hi moya ni xihlayelamfuzri, hikuva na ye Tatana ajula volavo lesvaku vamugandzrela. **24** Xikwembu Nku-

lukumba i Moya, kutani lavamugandzrelaka kujuleka vamugandzrela hi moya ni xihlayelamfuzri.” **25** Lwewa mamana aku ku yene: “Ndzrasvitiva lesvaku Mesiya, lwavitaniwaka Kriste, awata. Loko yelweyo atlhasa, atahibzela hinkwasvu.” **26** Yesu aku ku yene: “Hi ye mine, ndzrikanelaka na wene.”

27 Hi nkama lowo, kutlhasa vadoondzrisiwa vakwe; kutani vahlamala hilesvi afaka avulavula ni mhunu wa zrambu dzra xisati. Kambe angavanga kone lwatiki: “Ujula yini?” kumbe: “Ukanelela yini ni lwe wansati?” **28** Kutani lwewa mamana asuka, asiya hotsro yakwe ya mati ayanhingenana adoropeni, abzela vhanu, aku: **29** “Buyani n’wivona mhunu lwandzribzeliki hinkwasvu lesvi ndzringasviyenca. Angava ali yene Kriste, kumbexana?” **30** Vahuma adoropeni vayela Yesu.

31 Na kahayenceka lesvo, vadoondzrisiwa afa vamutsratsriya, vaku: “*Rabbi*, dana.” **32** Kambe aku ku vone: “Ndzri ni svakuda lesvi n’wine n’wingasvitivikiki.” **33** Kutani vadoondzrisiwa vabzelana, vaku: “Svili kova ni lweyi amubuyiseliki svakuda?” **34** Yesu aku ku vone: “Svakuda svanga i kuyenca kuzrandzra ka lweyi andzrizrumiki ni kuheta ntizro wakwe. **35** Ahi n’wine n’wiliki kesala ntsena mune wa tihweti akuva kutlhasa nkama wa ntsrhovelo? N’wasviyingela? Ndzrili ku n’wine: Tlaxani tinhloko n’wilangusa masimu, hikusa mawupfile, mayimela kutsrhoveliwa! **36** Mutsrhoveli kutani ayamukela muholo nakone ahlengetela mihandzru mitanhingena avuton’wini lebzingahelikiki, akuva mubzali ni mutsrhoveli vatakota kutsrhava kun’we. **37** Hikuva a-

mhakeni leyi xitiyisile xihlayahlaya lexiliki: ‘Kubzala mun’we, kutsrhovela mun’wana.’ **38** Ndzrin’wizrumile akuva n’wiyatsrhovela lesvi n’wikaka n’wingasvitizrelanga. Kutizri van’wana, kambe n’wine n’witsrhoveli lesvi vone vasvitizriki.”

39 Kutani vanyingi va lavahumaka adoropeni dzra vasamariya vafumela ku Yesu hi mhaka ya zritu dzra lwewa mamana lwangabeka vumboni, aku: “Andzribzeli hinkwasvu lesvi ndzringasviyenca.” **40** Kutani loko vasamariya vamutlhaselile, vamukombela kutsrhama navu; kutani atsrhama navu masiku mabizri. **41** Kutani vhanu va kutala kutlula kusunguleni vafumela hi mhaka ya lesvi Yesu asvihlayiki, **42** kutani vaku ku lwewa mamana: “Ahahapfumeli hi mhaka ya lesvi usvihlayiki; hikuva hesviyingela hi tezru tindleve, kutani hasvitiva lesvaku lweyi kunene hi yene Muhuluxi wa misava.”

43 Kutani antsrhaku ka masiku mabizri, asuka aya Galileya. **44** Hikusa Yesu hi ntshima afa atiyisa lesvaku muprofeta angakombiwi xichavu atikweni dzrakwe. **45** Kutani loko atlhasi Galileya, vagalileya vamuhozela, hilesvi vavoniki hinkwasvu lesvi angasviyenca le Yerusalema hi nkama wa nkhuvu, hikuva na vone afa vayile ankhubzini.

46 Kutani athela anhingenana le Kana wa Galileya, lomu angandzruluta kone mati mava vhinyo. Kutani afa ku ni mutizreli wa le vuhosini lweyi afaka avabzeliwa hi n’wana le Kapernawume. **47** Loko ayingeli lesvaku Yesu afa ahumi Yudeya ayanhingenana Galileya, amuyelile ayamukombela kufamba naye ayadaha n’wanakwe, hikuva afa kusali ku-

tsrongo akuva afa. **48** Kambe Yesu aku ku yene: “N’wine! An’wikholwi nchumu loko n’wingasivona mahlolana ni svihlamaliso.” **49** Lwewa mutizreli wa le vuhosini aku ku yene: “Hosi, buya na n’wananga angasifa.” **50** Yesu aku ku yene: “Muka; n’wanaku awahanya.” Lweyo wanuna akholwa zritu ledzri Yesu amubzeliki dzrone, atikhomela ndlela amuka. **51** Kutani, na ehe ndleleni, malandzra yakwe mamutlhangaveta maku n’wanakwe awahanya. **52** Kutani avavutisa nkama lowu angayampsa ha wone. Vamuhlamula, vaku: “Agami kuhiseta mizri tolo hi wora dzra kusungula dzra nhlikanhi.” **53** Kutani lweyo wa tatana asvivona lesvaku afa kuli nkama wolowu Yesu angaku ku yene: “N’wanaku awahanya.” Kutani apfumela, yene ni ndangu wakwe hinkwawu. **54** Kutani ledzri afa dzrili hlolana dzra vubizri ledzri Yesu adzriyenciki loko atlhasi Galileya na apfa hi le Yudeya.

5 Antsrhaku ka lesvi, kuvi ni nkhuvu wa vayuda, kutani Yesu athantukela Yerusalema. **2** Kutani Yerusalema afa ku ni xihlambelo kusuhi ni Nyangwa ya Tihamba, lexi afaka xivitaniwa Bethzatha (Yindlu ya Vumbilu) hi xiheberu, lexi afaka xi ni ntlhanu wa tingumba. **3** Andzreni ka tone afa kuyetleli vhanu vanyingi va kuvabza, va kuka vangavoni, va kukhuta ni va kuwoma svizro. **[4]** **5** Kutani ambangwini wolowo afa ku ni mun’we wanuna lwangaheta makume mazrazru ya malembe na ntlhanu na mazrazru na avabza. **6** Loko Yesu amuvona na ayetleli kone athela ativa lesvaku avabzi nkama wa kuleha, aku ku

yene: “Wasvijula kuhanyisiwa?” **7** Lweyi wa kuvabza amuhlamula, aku: “Hosi, andzri na mhunu wa kundzripeta xihlambelweni loko mati mapfindlukile, kambe loko ndzriku ndzrafamba, mun’wana andzrichangwela apela.” **8** Yesu aku ku yene: “Sekeleka utlakula likuku dzraku, ufamba.” **9** Kutani lweyo wanuna atekela kuhanya, atlakula likuku dzrakwe asungula kufamba. Siku dzra kone afa dzrili Savata.

10 Kutani vayuda vasungula kukanela ni lweyo wanuna angahanyisiwa, vaku: “Namunhla i Savata; nawu awukupfumeleli kutlakula likuku ledzro.” **11** Kambe avahlamula, aku: “Lweyi andzrihanyisiki hi yene atiki ku mine: ‘Tlakula likuku dzraku ufamba.’” **12** Vamuvutisa, vaku: “I mani mhunu wa kone lwangakubzela, aku: ‘Dzritlakule ufamba?’” **13** Kambe mhunu lwangahanyisiwa afa angamutivi lesvaku hi mani, hikuva Yesu afa asukile ayanhingenana amakazri ka xitsrhungu lexi afaka xili kone.

14 Antsrhaku ka lesvi, Yesu athlangana naye atempeleni, aku ku yene: “Lavisa, svosvi uhanyisiwile. Ungahatlhele udoha, akuva unghumeleliwi hi sva kubiha kutlulisa.” **15** Lweyo wanuna asuka ayabzela vayuda lesvaku i Yesu lweyi angamuhanyisa. **16** Hi mhaka leyo, vayuda valandzrelela Yesu, hilesvi afaka ayenca minchumu leyo hi Savata. **17** Kambe avahlamula, aku: “Tatana wanga kutatlhasa svosvi otizra; na mine, ke, ndzrotizra.” **18** Kutani, hi mhaka leyo, vayuda vasungula kumujuletela hi xiviti akuva vamudlaya, hilesvi afaka atlula Savata athela aku Xikwembu Nkulukumba i Tatana wakwe, atiyenca

YOHANI 5:19-38

lwafanaka na Xikwembu Nkulukumba.

19 Kutani Yesu avahlamula, aku: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: N’wana angeyenci nchumu ni wa wun’we hi kutisungulela kwakwe, kambe ntsena lesvi avonaka Tatana na asviyenca. Hikuva hinkwasvu lesvi Yene asviyencaka, na ye N’wana asviyencisa xisvosvo. **20** Hikuva Tatana azrandzra N’wanakwe nakone amukomba hinkwasvu lesvi asviyencaka, mfuzri atamukomba mintizro lemikulu kutlula leyi, akuva n’witahlamala. **21** Hikuva svanga hesvi Tatana apfuxaka vafi, avahanyisa, na ye N’wana ahanyisa mani na mani lweyi yene asvijulaka. **22** Hikuva Tatana angayavanyisi mhunu ni wa wun’we, kambe ntizro hinkwawu wa kuyavanyisa awutamelisi N’wanakwe, **23** akuva hinkwawu vabekela N’wana xichavu svanga hesvi vabekelaka Tatana xichavu. Lweyi angabekelikiki N’wana xichavu angamubekeli xichavu Tatana lwamuzrumiki. **24** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Lweyi ayingelaka zritu dzranga ava apfumela ku lweyi andzrizrumiki a ni vutomi lebzingahelikiki, nakone angayi akuyavanyisiweni, kambe ahumi akufeni anhingena avuton’wini.

25 “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Watlhasa nkama, nakone wutlhasile kutani, lowu vafi vatakayingela zritu dzra N’wana wa Xikwembu Nkulukumba, kutani lavadzriyingeliki vatahanya. **26** Hikuva svanga hesvi Tatana anga ni vutomi andzreni kwakwe, na ye N’wana amunyikisi xisvosvo kuva ni vutomi andzreni kwakwe. **27** Nakone amunyiki ntamu wa kutsrhama ayavanyisa, hikusa i N’wana wa Mhu-

‘Lavanga maxizreni vatahuma’

nu. **28** N’wingahlamaleni hi lesvo, hikuva wata nkama lowu hinkwawu lavanga maxizreni vatakayingela zritu dzrakwe, **29** kutani vahuma; lavayenciki lesvinene vapfukela avuton’wini, kutani lavayenciki lesva kubiha vapfukela akuyavanyisiweni. **30** Andzrisvikoti kuyenca nchumu ni wa wun’we hi kutisungulela kwanga. Lesvi ndzrisviyingelisaka xisvone, hi svosvo ndzriyavanyisaka xisvone, nakone mayavanyisela yanga malulamile hikusa andzrijuli kuzrandzra kwanga kambe ndzrijula kuzrandzra ka Lweyi andzrizrumiki.

31 “Loko ndzritibekela vumboni ha bzanga, vumboni bzanga ahi bza xihlayelamfuzri. **32** Ku ni mumbeni lwandzribekelaka vumboni, nakone ndzrasvitiva lesvaku vumboni lebzi andzribekelaka bzone i bza xihlayelamfuzri. **33** N’wizrumi vhanu vavutisa Yohani, kutani yene abekeli vumboni xihlayelamfuzri. **34** Mine, ke, andzrijuli kubekeliwa vumboni hi vhanu, kambe ndzrihlaya lesvi akuva n’wihuluxiwa. **35** Yohani afa ali motsre lowupfuzraka wuva wuvananga, nakone n’wine n’wisvinavelile kutsrhava nkamanyana hi livaningo dzrakwe. **36** Kambe mine ndzri ni vumboni lebzitlulaka bza Yohani, hikuva mintizro leyi Tatana andzrizrumiki kumiyenca, anga mintizro leyi ndzrimiyencaka, mindzribekela vumboni bza lesvaku ndzrezrumiwa hi Tatana. **37** Nakone lweyi angandzrizruma, anga Tatana hi ntshima, andzribekelile vumboni. N’wine an’wingisama n’widzriyingela zritu dzrakwe nambi kuvona xivumbeko xakwe, **38** kutani zritu dzrakwe adzritsrhami andzreni kwenu, hikusa an’wipfumeli ku lwe-

yi amuzrumiki.

39 “N’wine n’wikambisisa Matsralwa hi kuhiseka hikusa n’wipimisa lesvaku n’witakuma vutomi lebzingahelikiki hi kola ka wone; kasi hi wone mandzribekelaka vumboni. **40** Kambe an’wisvijuli kubuya kwanga akuva n’witakuma vutomi. **41** Andzripfumeli kudzrumisiwa hi vhanu, **42** kambe ndzrin’witsrumbulile lesvaku an’wi na lizrandzru dzra Xikwembu Nkulukumba andzreni kwenu. **43** Mine ndzribuyi hi vito dzra Tatana wanga, kambe n’wine an’windzriyamukeli. Loko afa kobuya mhunu mumbeni hi vito dzra ka kwakwe, anha n’witamuyamukela. **44** N’wingakholwisa kuyini, nakuve n’wijula kudzrumisana, n’witsrhika kudzrumisiwa lokupfaka ku Xikwembu Nkulukumba lwangamun’we ntsena? **45** N’wingapimiseni lesvaku ndzritan’wizrambela ku Tatana. A kone lweyi an’wihlayelaka, anga Moxe, lweyi n’wine n’wimudumbaka. **46** Hikusa loko afa n’wokholwa ku Moxe, anha n’witakholwa ni leku mine, hikuva atsrali minchumu lemikanelaka ha mine. **47** Kambe lesvi n’wingakholwikiki lesvi asvitsraliki, n’witamakholwisa kuyini mazritu yanga kee?”

6 Antsrhaku ka lesvo, Yesu atsremakanya Lwandle dzra Galileya, kumbe Tiberya. **2** Kutani vhanu vanyingi svinene vamulandzra, hikusa afa vavona mahlolana lawa afaka amayenca hi kuhanyisa timbabzi. **3** Kutani Yesu athantukela anhaveni, atsrhamisa kone ni vadondzrisiwa vakwe. **4** Kutani nkhuvu wa vayuda, anga Paxkwa, afa wuli kusuhi. **5** Loko Yesu atlakuxa nhloko avona lesvaku abuyeliwa hi xi-

tsrhungu lexikulu, aku ku Filipi: “Hitaxava kwini makati ya kuva kuda vhanu lava?” **6** Kambe lesvo afa ohlayela kumukamba ntsena, hikuva afa asvitiva lesvi afa ajula kusviyenca. **7** Filipi amuhlamula, aku: “Makati ya kuteka madzana mabizri ya madenari amadzringani akuva mun’wana ni mun’wana wavu akuma nambi xikhemu.” **8** Mun’we wa vadondzrisiwa vakwe, Andreye, makwa Simoni Petrosi, aku ku yene: **9** “Hi lexi xifanyana xinga ni ntlhanu wa makati ya sevhada ni svinhlampfana svibizri. Kambe svosvo svitavayenca yini vhanu va kotalisa xilesvi?”

10 Yesu aku ku yene: “Bzelani vhanu vatsrhamisa hanshi.” Afa ku ni bzanyi bza bzinyingi ambangwini wa kone. Kutani vavanuna vatsrhamisa kone, na vajula kutlhasa ku ntlhanu wa makume ya madzana ya vone. **11** Yesu ateka makati, agama akhensa, amayavela lava afaka vatsrhamisile; ayenca lesvifanaka hi svinhlampfana, hi mpimu lowu afaka vawuxuva. **12** Kambe loko vadile vaxuzra, aku ku vadondzrisiwa vakwe: “Hlengeletani matlhantlha lamasaliki akuva kungacukumetiwinchumu.” **13** Kutani vamahlengelta, vatata khume dzra mintsrhavana mibizri hi matlhantlha lamasiyiwiki hi lavadiki makati ya kusukela ku ntlhanu wa makati ya sevhada.

14 Kutani loko vhanu vavoni hlolana ledzri adzriyenciki, vasungula kuhlaya lesvi: “Lweyi hakunene i Muprofeta lweyi abuyaka amisaveni.” **15** Kutani Yesu, hi kutiva lesvaku afa vajula kutatamukhoma vamuyenca hosi, athhela asuka ayatsrhamisa anhaveni vusvakwe.

16 Loko dambu dzripela, vado-

YOHANI 6:17-38

ndzrisiwa vakwe vafulamela lwan-
dle. **17** Kutiloko vanhingeni bza-
tsrhwini, vawela lwandle vava Ka-
pernawume. Kutani afa bzili vusiku,
nakuve Yesu afa angasithela aya-
vakuma. **18** Nakone lwandle afa
dzrilebza hikusa afa kuhunga mhe-
ho leyikulu. **19** Kutani, loko vaweti
kolomu ka ntlhanu wa makilometru
kumbe ntlhanu na dzrin'we, vavona
Yesu na afamba ahenhla ka lwa-
ndle, atsrhindzrekela abzatsrhwini;
vatala hi kuchava. **20** Kambe aku
ku vone: "Hi mine; n'wingachaveni!"
21 Hi kone vanganyonxa hi kumu-
yamukela abzatsrhwini, kutani hi
nkama wolowo bzatsrhu dzritlhasa
atikweni ledzri afaka vava ku dzro-
ne.

22 Mundzruku ka kone, xitsrhu-
ngu lexi afaka xisali ku tlhelo ledzri-
n'wana dzra lwandle xisvivona le-
svaku afa kunge na bzatsrhu dzri-
n'wana kone handle ka xibza-
tsrhwana xin'we ntsena, ni lesvaku
Yesu afa angafambanga hi bzatsrhu
ni vadondzrisiwa vakwe, kambe va-
dondzrisiwa vakwe afa vasuki vu-
svavu. **23** Kambe kusuhi ni mbangu
lowu vhanu vadiki kone makati
antsrhaku ka loko Hosi yikhensile,
afa kutlhasa mabzatsrhu mambeni
lamabuyaka hi le Tiberya. **24** Kuta-
ni loko vhanu vavoni lesvaku Yesu
ni vadondzrisiwa afa vange kone,
vanhingeni mabzatsrhwini yavu va-
ya Kapernawume vayajuletela Yesu.

25 Loko vamukumile halahaya ka
lwandle, vaku ku yene: "*Rabbi*, u-
tlhasi siku muni halenu?" **26** Yesu
avahlamula, aku: "Ndzrihlayela
mfuzri ndzrili ku n'wine: N'wine
an'windzrijuleteli hilesvi n'wivoniki
mahlolana, kambe hilesvi n'widiki
makati n'wixuzra. **27** N'wingatizre-

'Hi mine svakuda sva vutomi'

leni svakuda lesvihelaka, kambe ti-
zrelani svakuda lesvitamaka sviva
kone sviyisa avuton'wini lebzinga-
helikiki, lesvi N'wana wa Mhunu
atakan'winyika svone; hikuva hi
lweyo afungiwiki hi Tatana, lwanga
Xikwembu Nkulukumba."

28 Kutani vaku ku yene: "Xana
hifanela kuyenca yini akuva hitizra
mintizro ya Xikwembu Nkuluku-
mba?" **29** Yesu avahlamula, aku:
"Ntizro wa Xikwembu Nkulukumba
hi lowu: I kuva n'wipfumela ku lweyi
amuzrumiki." **30** Kutani vaku ku
yene: "Uyenca hlolana dzrini hita-
dzrivona hiva hikukholwa? Utaye-
nca yini kee?" **31** Vatatana vezru va-
di mana amananga, svanga hesvi
kutsraliwiki lesvi: 'Avanyiki svaku-
da sva kupfa tilweni vada.'" **32** Ku-
tani Yesu aku ku vone: "Ndzri-
hlayela mfuzri ndzrili ku n'wine,
Moxe angan'winyikanga svakuda
sva kupfa tilweni, kambe Tatana
an'winyika svakuda sva xihlayela-
mfuzri sva kupfa tilweni. **33** Hikuva
svakuda sva Xikwembu Nkuluku-
mba hi lweyi axikaka hi le tilweni,
anyika misava vutomi." **34** Kutani
vaku ku yene: "Hosi, hinyike sva-
kuda lesvo minkama hinkwayu."

35 Yesu aku ku vone: "Hi mine
svakuda sva vutomi. Lweyi abuyaka
ku mine angaka angahatlheli atwa
ndlala, ni lweyi apfumelaka ku mine
angaka angahatlheli atwa tozra. **36**
Kambe hi la ndzrihlayaka ha kone
ku n'wine, n'windzrivonile kambe
an'wikholwanga. **37** Hinkwavu lava
Tatana andzrinyikaka vone vatata
ku mine, kutani lweyi ataka ku
mine ndzringaka ndzringamuhlo-
ngoli ni siku ni dzrin'we; **38** hikuva
andzrixikanga hi le tilweni kutata-
yenca kuzrandzra kwanga, kambe

ndzrixikeli kutatayenca kuzrandzra ka Lweyi andzrizrumiki. **39** Kutani kuzrandzra ka Lweyi andzrizrumiki hi loku, lesvaku ndzringachuki ndzrilahlekeliswa hi mhunu ni mun'we ku hinkwavu lava andzrinyikiki vone, kambe ndzrivapfuxa asikwini dzra vugamu. **40** Hikuva kuzrandzra ka Tatana wanga hi koloku: I kuva mani na mani lwa-vonaka N'wana ava apfumela ku yene akuma vutomi lebzingahelikiki, kutani mine ndzritamupfuxa asikwini dzra vugamu."

41 Kutani vayuda vasungula kun'unun'uta hi mhaka yakwe hilesvi atiki: "Hi mine svakuda lesvixikiki hi le tilweni." **42** Kutani vaku: "Xana lweyi ahi yene Yesu n'wana Yosefa, yelweyi nambi tatana wakwe ni mana wakwe hivativaka? Kutani asvikotisa kuyini kuhlaya lesvaku: 'Ndzrixiki hi le tilweni?'" **43** Yesu avayangula, aku: "Tsrhikani kun'unun'uta amakazri kwenu. **44** Aku na mhunu angataka ku mine handle ka loko Tatana, lweyi andzrizrumiki, amuyenca asvinavela; kutani mine ndzritamupfuxa hi siku dzra vugamu. **45** Kutsraliwi lesvi amabukwini ya vaprofeta: 'Hinkwavu vatadondzrisiwa ha Xikwembu Nkulukumba.' Mani na mani lwayingeliki Tatana athela adondzra, abuya ku mine. **46** Aku na mhunu lwasamiki avona Tatana, handle ka lweyi apfaka ku Xikwembu Nkulukumba; lweyo hi yene avoniki Tatana. **47** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Lweyi apfumelaka a ni vutomi lebzingahelikiki.

48 "Hi mine svakuda sva vutomi. **49** Vatatana venu vadi mana amananga kambe vagami hi kufa. **50** Lesvi hi svone svakuda lesvixikaka

hi le tilweni, akuva loko mhunu asvida, angafi. **51** Hi mine svakuda lesvihanyaka lesvixikiki hi le tilweni. Loko mhunu ada svakuda lesvi, atahanya hi la kungahelikiki. Nangweso, svakuda lesvi ndzritakasvinyikela akuva ndzrihuluxa vutomi bza misava i nyama yanga."

52 Kutani vayuda vasungula kudokadokisana, vaku: "Xana mhunu lweyi angahinyikisa kuyini nyama yakwe hida?" **53** Kutani Yesu aku ku vone: "Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Loko n'wingadi nyama ya N'wana wa Mhunu n'wiva n'winwa ni ngati yakwe, an'wi na vutomi andzreni kwenu. **54** Lweyi adaka nyama yanga ava anwa ni ngati yanga a ni vutomi lebzingahelikiki, kutani mine ndzritamupfuxa hi siku dzra vugamu; **55** hikuva nyama yanga i svakuda sva xihlayelamfuzri ni ngati yanga i svakunwa sva xihlayelamfuzri. **56** Lweyi adaka nyama yanga ava anwa ngati yanga, atsrhama kun'we na mine, ndzriva na mine ndzritsrhama kun'we na yene. **57** Svanga hesvi Tatana lwa-hanyaka andzrizrumiki, ni lesvi na mine ndzrihanyaka hi kola ka Tatana, ni yelweyi adaka mine atahanya hi kola ka mine. **58** Lesvi hi svone svakuda lesvixikiki hi le tilweni. Asvifani ni lesvi vatatana venu vadiki vagama vafa. Lweyi adaka svakuda lesvi ahanya hi la kungahelikiki." **59** Lesvi asvihlayi na adondzrisa ku dzrin'we dzra masinagoga ya le Kapernawume.

60 Kutani loko vanyingi va vadondzrisiwa vakwe vayingela lesvo, vaku: "Zritu ledzri dzritsremana nhlana; i mani angadzriyingiseta-ka?" **61** Kambe Yesu, hi kutiva lesvaku vadondzrisiwa vakwe van'u-

nun'uta hi lesvo, aku ku vone: "Xana lesvi svamikhunguvanyisa? **62** N'witayenca yini, ke kutani, loko n'wivona N'wana wa Mhunu na athlantukela lomu afaka ali kone akusunguleni? **63** Lexi xinyikaka vutomi i moya; nyama ayipfuni nchumu. Mazritu lawa ndzrin'wibzeliki wone i moya ni vutomi. **64** Kambe laha ku ni van'we ku n'wine lavangapfumelikiki." Hikuva Yesu afa avativa kusukela akusunguleni lavangapfumelikiki ni lweyi afaka atamuxavisa. **65** Kutani aya mahlweni, aku: "Hi svosvo ndzrin'wibzeliki ndzriku aku na mhunu lwanngataka kwanga handle ka loko anyikiwi ha Tatana."

66 Hi mhaka leyo, vanyingi va vadondzrisiwa vakwe vatlhelela ntsrhaku, vangahafambi na yene. **67** Kutani Yesu aku ku lava khume na vabizri: "Na n'wine an'wisvijuli kufamba?" **68** Simoni Petrosi amuhlamula, aku: "Hosi, hitaya ku mani? Hi wene unga ni mazritu ya vutomi lebzingahelikiki, **69** nakone hipfumelile hiva hisvitwisisa lesvaku wene u Muxwengi wa Xikwembu Nkulukumba." **70** Yesu avahlamula, aku: "Andzrin'wihlawulanga na n'wili khume na vabizri kee? Kasi mun'we wa n'wine i mulumbeti." **71** Ankameni lowo afa akanela hi Yuda wa ka Simoni Iskariyota, hikuva hi yene lweyi afaka ajula kumudlayisa, nambilesvi afaka ali mun'we wa lava khume na vabizri.

7 Antsrhaku ka lesvo, Yesu afa afambafamba Galileya, hikuva afa angajuli kufambafamba Yudeya hilesvi vayuda afaka vajula kumudlaya. **2** Nambitanu, Nkhuvu wa vayuda wa Mintsronga afa wuli ku-

suhi. **3** Kutani vamakwavu vaku ku yene: "Suka laha uya Yudeya, akuva vadondzrisiwa vaku na vone vata-vona mintizro leyi umiyencaka. **4** Hikuva aku na mhunu lwayencaka nchumu axihundleni nakuve ajula kutibziwa hi vhanu. Lesvi uyencaka minchumu leyi, tikombise amisaveni." **5** Hikusa nambi vamakwavu afa vangapfumeli ku yene. **6** Kutani Yesu aku ku vone: "Nkama wanga awusitlhasa, kambe nkama wenu minkama hinkwayu wutsrhama na wulungile. **7** Misava mingesvikoti kun'wivenga, kambe mine mandzri-venga, hikusa ndzribeka vumboni bza lesvaku mintizro ya yone mibihile. **8** N'wine fambani ankhubyini; mine svosvi andzriyi ankhubyini lowu, hikusa nkama wanga awusihelela." **9** Kutani antsrhaku ka loko avabzeli lesvo, atami atsrhama le Galileya.

10 Kambe ankama lowu vamakwavu vangasuka vakongoma ankhubzini, na yene asali asuka aya kone, na angavoniwi hi vhanu kambe axihundleni. **11** Kutani vayuda afa vamujuletela ankhubzini, vaku: "A kwini mhunu lweyi?" **12** Nangweso, amakazri ka xitsrhungu vhanu afa vahlevetelana ngopfu hi mhaka yakwe. Hi tlhelo dzrin'we, van'we afa vaku: "I mhunu munene." Hi tlhelo dzrin'wana vambeni afa vaku: "Ahi munene, kambe akanganyisa xitsrhungu." **13** Kambe afa kunge na mhunu lweyi afaka avulavula ha yene na sviyingeliwa hi vhanu hinkwavu, hi kuchava vayuda.

14 Kutani ankama lowu nkhuvu afaka wuli makazri, Yesu athlantukeli atempeleni, asungula kudondzisa. **15** Kutani vayuda vahlamala, vaku: "Xana mhunu lweyi

amativisa kuyini Matsralwa nakuve angadondzranga?” **16** Yesu avahlamula, aku: “Lesvi ndzrisvidondzrisaka ahi svanga, kambe i sva Lweyi andzrizrumiki. **17** Loko mhunu anavela kuyenca kuzrandzra kwa-kwe, atasvitiva lesvaku lesvi ndzrisvidondzrisaka svihuma ku Xikwembu Nkulukumba kumbe mine ndzrovulavula sva kusukela kwanga. **18** Lweyi avulavulaka sva kusukela kwakwe atijulela kudzrumisiwa; kambe lweyi ajulaka kudzrumisiwa ka lweyi amuzrumiki, hi yene anga wa xihlayelamfuzri nakone aku na vubihhi ku yene. **19** Moxe angan’winyikanga Nawu kee? Kambe anga kone ni mun’we wenu ayingsetaka Nawu. N’wijula kundzridlayela yini?” **20** Kutani vhanu vahlamula, vaku: “Wene u ni demoni. I mani ajulaka kukudlaya?” **21** Yesu avahlamula, aku: “Ndzreyenca ntizro wun’we ntsena, kambe hinkwenu mahlamala. **22** Hikuva lesvi Moxe an’wileletiki kusoka (na svingahlayi svone lesvaku kusoka svisukela ku Moxe, kambe svisukela ku vatatana), nambiloko ali Savata, mhunu mamusokisa n’wine. **23** Loko mhunu apfumela kusoka hi Savata akuva kungatluliwi Nawu wa Moxe, hayini n’windzrihlundzrukela hilesvi ndzrihanyisiki mhunu hi kuhelela hi Savata? **24** N’wingayavanyiseni hi kuya hi vuso, kambe yavanyisani hi vuyavanyisi bza kululama.”

25 Kutani van’we va vhanu va le Yerusalema afa vaku: “Xana lweyi ahi yene lweyi vajulaka kumudlaya? **26** Kambe mamuvona! Avulavula alivaleni, kambe avamuyanguli nchumu ni wa wun’we! Svili vazrangeli vesvivona hakunene lesvaku

lweyi hi yene Kriste? **27** Kambe hine hakutiva lomu lweyi ahumaka kone; kasi loko Kriste atathasa, anga kone lweyi atakakutiva lomu ahumaka kone.” **28** Kutani Yesu abandlukana na adondzrisa atempeleli, aku: “N’wine n’wandzritiva, mfuzri n’witiva ni lomu ndzrihumaka kone! Nakone andzribuyanga hi kutisungulela kwanga, kambe Lweyi andzrizrumiki i wa xihlayelamfuzri, kambe n’wine an’wimutivi. **29** Kambe mine ndzramutiva, hikuva ndzrisukela ku yene, nakone hi yene andzrizrumiki.” **30** Kutani afa vajula kumukhoma, kambe akuvanga na mhunu lwamukhomiki, hikuva nkama wakwe afa wungasithasa. **31** Kambe vanyingi andzreni ka xitsrhungu afa vapfumela ku yene, vaku: “Loko Kriste athasa, atayenca mahlolana ya kutlula lawa lweyi amayenciki kee?”

32 Vafarisi vayingela xitsrhungu na xikanela hi yene hi kuhlevetela, kutani vaprista lavakulu ni vafarisi vazrumela malandzra akuva mayamukhoma. **33** Kutani Yesu aku: “Ndzrahatawa na n’wine nkamanyana na ndzringasiya ku Lweyi andzrizrumiki. **34** N’witandzrijuletela, kambe n’wingatindzrikuma, nakone lomu ndzringa kone n’wingsvikoti kutlhasa.” **35** Kutani vayuda vabzelana, vaku: “Ojula kuya kwini lweyi, lakakuva hingatimukuma? Svili ojula kuyela vayuda lavahangalakiki amakazri ka vagrika ayadondzrisa vagrika? **36** Ajula kuhlaya yini loko aku: ‘N’witandzrijuletela, kambe n’wingatindzrikuma, nakone lomu ndzringa kone n’wingsvikoti kutlhasa?’”

37 Hi siku dzra vugamu, kunga siku ledzrikulu dzra nkhuvu, Yesu

YOHANI 7:38-8:19

asekeleka abandlukana, aku: “Loko mhunu atwa tozra, aabuye ku mine anwa! **38** Aabuye lweyi apfumelaka ku mine, svanga hesvi Tsralwa dzrili: ‘Andzreni kwakwe kutahuma milambu ya mati lamahanyaka.’” **39** Nambitanu, lesvo afa asvihlaya na akanela hi moya, lowu lavapfumelaka ku yene afaka vali kusuhi ni kuwuyamukela; hikuva afa kungasiva na moya tanihi lesvi Yesu afaka angasinyikiwa kuphatima. **40** Kutani van’we andzreni ka xitsrhungu lavayingeliki mazritu lawa afa vaku: “Lweyi hakunene hi ye Muprofeta.” **41** Vambeni afa vaku: “Lweyi hi ye Kriste.” Kambe vambenyana afa vaku: “Phela Kriste angahumi Galileya! **42** Xana Tsralwa adzrihlayi svone lesvaku Kriste ahuma ku lixaka dzra Davhida ni le Bethlehema, xinga xidoropana lexi Davhida afaka ali ku xone?” **43** Kutani kupfuka kuyavana amakazri ka xitsrhungu hi mhaka yakwe. **44** Kutani van’we va vone afa vajula kumukhoma, kambe akuvanga na mhunu lwangatiya kumukhoma.

45 Kutani malandzra matlhelela ku vaprista lavakulu ni vafarisi. Kutani vafarisi vaku ku vone: “An’wimubuyisanga hi mhaka muni?” **46** Malandzra mahlamula, maku: “Aku na mhunu lwasamaka avulavulisa xilesviyani. **47** Kutani vafarisi vahlamula, vaku: “Svili na n’wine n’wikanganyisiwile? **48** Anga kone ni mun’we wa vazrangeli kumbe wa vafarisi lwapfumeliki ku yene! **49** Kambe xitsrhungu lexi lexingativikiki Nawu xizruketeliwile.” **50** Nikode-ma, lweyi angamuyela akusunguleni, lweyi afaka ali mun’we wa vone, aku ku vone: **51** “Xana nawu wezru wasvipfumelela kuyavanyisa mhu-

‘Hi mine livaningo dzra misava’

nu na angazranganga hi kuyingeliwa, kutiviwa lesvi asviyencaka?” **52** Kutani vamuhlamula, vaku: “Svili na wene u wa Galileya? Kambisisa! Utasvivona lesvaku aku na muprofeta lwahumaka Galileya.”

[Mabuku ya khale ya xigrika ya kutsraliwa hi voko ama na tone tindzrimana ta Yohani 7:53 kuya ku 8:11]

8 12 Kutani Yesu athhela avulavula na vone, aku: “Hi mine livaningo dzra misava. Lweyi andzri-landzraka angaka angafambi amunyameni, kambe atava ni livaningo dzra vutomi.” **13** Kutani vafarisi vaku ku yene: “Wene hi wene wokotibekela vumboni; vumboni bzaku ahi bza xihlayelamfuzri.” **14** Yesu avahlamula, aku: “Nambiloko ndzritibekela vumboni, vumboni bzanga i bza xihlayelamfuzri, hikusa ndzrakutiva lomu ndzrihumaka kone ni lomu ndzriyaka kone. Kambe n’wine an’wikutivi lomu ndzrihumaka kone ni lomu ndzriyaka kone. **15** N’wine n’wiyavanyisa hi kuya hi nyama; mine andzriyavanyisi mhunu ni kutsrongo. **16** Nakone nambiloko ndzriyavanyisa, vuyavanyisi bzanga i bza xihlayelamfuzri, hikusa andzri vusvanga, kambe Tatana wanga lwandzrizrumiki a na mine. **17** Nakone anawini wenu kutsraliwi lesvaku ‘Vumboni bza vhanu vabizri i bza xihlayelamfuzri.’ **18** Hi mine ndzritibekelaka vumboni, ndzritihela ndzribekeliwa vumboni hi Tatana wanga lwandzrizrumiki.” **19** Kutani vaku ku yene: “A kwini Tatana waku?” Yesu ahlamula, aku: “N’wine an’windzritivi mine nambi ova Tata-

YOHANI 8:20-41**'N'witativa xihlayelamfuzri'**

na wanga. Loko afa n'windzritivile, inha n'wimutivile na yene Tatana wanga." **20** Ahlayi mazritu lawa na ali ambangwini wa kuchela minhlango ankama lowu afaka adondzrisa atempeleni. Kambe angakhomiwanga hi mhunu, hikuva nkama wakwe afa wungasitlhasa.

21 Kutani athela aku ku vone: "Ndzrafamba, kutani n'wine n'witandzrijula, kambe n'witafela axidohweni xenu. Lomu ndzriyaka kone, n'wine n'wingetlhasi." **22** Kutani vayuda afa vaku: "Svili ojula kutisunga, lesvi aliki: 'Lomu ndzriyaka kone, n'wine n'wingetlhasi?'" **23** Kutani aku ku vone: "N'wine n'wihuma la hansi; mine ndzrihuma le henhla. N'wine n'wihuma ku misava leyi; mine andzrihumi ku misava leyi." **24** Hi svosvo ndzringan'wibzela, ndzriku: N'witafela asvidohweni svenu. Hikuva loko n'wingapfumeli lesvaku hi mine, n'witafela asvidohweni svenu." **25** Kutani afa vaku ku yene: "Hi wene mani?" Yesu avahlamula, aku: "Kasi ndzrikanelela yini na n'wine kusukela khale?" **26** Ndzri na svinyingi sva kusvihlaya ha n'wine ni kusviyavanyisa. Kambe Lweyi andzrizrumiki i wa xihlayelamfuzri, nakone lesvi ndzrisviyingeliki ku yene ndzrisvibzela misava." **27** Avasvi-twisisanga lesvaku afa avulavula ha Tatana. **28** Yesu kutani aku ku vone: "Loko n'witava n'witlakuxi N'wana wa Mhunu, kutani n'witasvitiva lesvaku hi mine ni lesvaku andzriyenci nchumu hi kutisungulela kwanga; kambe lesvi Tatana andzridondzrisisiki xisvone, ndzrikanelisa xisvosvo." **29** Nakone Lweyi andzrizrumiki a na mine; angandzritsrhikanga vusvanga, hikusa minkama hinkwayu ndzriyenca lesvimunyo-

nxisaka." **30** Ankama lowu afaka avulavula hi timhaka leto, vanyingi vapfumelile ku yene.

31 Kutani Yesu abzela vayuda lava afaka vapfumeli ku yene, aku: "Loko n'witsrhama azritwini dzranga, n'wi vadondzrisiwa vanga hakunene, **32** kutani n'witativa xihlayelamfuzri; xihlayelamfuzri xitan'wintsrhunxa."

33 Vamuhlamula, vaku: "Hi vana va Abrahamu nakone ahingisama hiva svikazrawa sva mhunu. Uhlayisa kuyini uku: 'N'witantsrhunxiwa?'"

34 Yesu avahlamula, aku: "Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Mani na mani lwayencaka xidoho i xikazrawa xa xidoho." **35** Kambe xikazrawa axitsrhami andangwini hi la kungahelikiki; N'wana hi yene atsrhamaka hi la kungahelikiki.

36 Xilesvo, loko N'wana an'wintsrhunxa, n'witava lavantsrhunxekiki hi xihlayelamfuzri. **37** Ndzrasvitiva lesvaku n'wi vana va Abrahamu. Kambe n'wijula kundzridlaya, hikusa zritu dzranga adzrikumi mbangu andzreni kwenu. **38** Ndzrivulavula lesvi ndzrisvivoniki na ndzri na Tatana, kutani na n'wine n'wiyenca lesvi n'wisviyingeliki ku tatana wenu."

39 Vahlamula, vaku: "Tatana wezru i Abrahamu." Yesu aku ku vone: "Loko afa n'wili vana va Abrahamu, anha n'witayenca mintizro ya Abrahamu. **40** Kambe svosvi n'wijula kundzridlaya, mine ndzringa mhunu lweyi an'wibzeliki xihlayelamfuzri lexi ndzrixiiyingeliki ku Xikwembu Nkulukumba. Abrahamu angayencanga lesvo. **41** N'wine n'wiyenca mintizro ya tatana wenu." Vone vaku ku yene: "Hine ahibelekiswa hi vugangu; hi ni Tatana mun'we, anga Xikwembu Nkulukumba."

42 Yesu aku ku vone: “Loko Xikwembu Nkulukumba afa ali tatana wenu, anha n’witandzrizrandzra, hikuva ndzrikumeka laha na ndzrihuma ku Xikwembu Nkulukumba. Andzribuyanga hi kutisungulela, kambe hi yene andzrizrumiki. **43** Hayini n’wingatwisisi lesvi ndzrisvihlayaka? Hilesvi n’wihlulekaka kuyingela zritu dzranga. **44** N’wine n’wihuma ku tatana wenu, Diyavulosi, nakone n’wijula kuyenca kunavela ka tatana wenu. Yelweyo afa ali mudlayi kusukela amasungulwini, nakone angayimanga atiya axihlayelamfuzrini, hikusa xihlayelamfuzri axi kone ku yene. Loko akanela madzrimi, akanela hi kulandzra tsrhamela dzrakwe, hikusa i muhembi ni tatana wa madzrimi. **45** Kambe lesvi mine ndzrin’wibzelaka xihlayelamfuzri, an’windzrikholwi. **46** Hi mani ku n’wine angandzritsremelaka xikhatiso hi mhaka ya xidoho? Loko ndzrikanela xihlayelamfuzri, hayini n’wingandzrikholwi? **47** Lweyi ahumaka ku Xikwembu Nkulukumba ayingiseta mazritu ya Xikwembu Nkulukumba. Hi svosvo n’wingayingisetikiki ha svone, hikusa an’wihumi ku Xikwembu Nkulukumba.”

48 Vayuda vamuhlamula, vaku: “Ahi svone lesvi hihlayaka ha svone, hiku: ‘Wene u musamariya, mfuzri u ni demoni?’” **49** Yesu ahlamula, aku: “Andzri na demoni, kambe ndzribekela xichavu Tatana wanga, kambe n’wine mandzriyeyisa. **50** Kambe mine andzritijuleli kudzrumisiwa; a kone Lweyi akujulaka ni Lweyi ayavanyisaka. **51** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Loko mhunu abekisa zritu dzranga, angaka angavoni lifu ni siku ni dzri-

n’we.” **52** Vayuda vaku ku yene: “Svosvi hasvitiva lesvaku wene u ni demoni! Abrahamu afile, na vone vaprofeta vafile, kambe wene uli: ‘Loko mhunu abekisa zritu dzranga, anga na kutiva ni siku ni dzrin’we lesvaku lifu i mpsini!’” **53** Svili u nkulu kutlula tatana wezru Abrahamu, lweyi angafa? Vaprofeta na vone vafile. U jula kutiyenca mani wene?” **54** Yesu ahlamula, aku: “Loko ndzritidzrumisa, kudzrumisiwa kwanga ahi ka nchumu. I Tatana wanga andzridzrumisaka, lweyi n’wine n’wiliki: ‘I Xikwembu Nkulukumba wezru’.” **55** Kambe n’wine an’wimutivanga, kasi mine ndzramutiva. Ni loko ndzriku andzrimutivi, afa ndzritafana na n’wine, ndzrindzruluka muhembi. Kambe ndzramutiva mfuzri ndzribekisa zritu dzrakwe. **56** Tatana wenu Abrahamu atsrhavi svinene hilesvi afaka atavona siku dzranga, kutani adzrivonile, atsrhava.” **57** Kutani vayuda vaku ku yene: “Wene nambi ntlhanu wa makume ya malembe awu nawu, kambe uvoni Abrahamu?!” **58** Yesu aku ku vone: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Na Abrahamu angasiva kone, mine ndzrivi kone.” **59** Kutani vazrola mazribze akuva vamukhandla ha wone, kambe Yesu atumbela agama ahuma atempeni.

9 Kutiloko ahundzra, avona mun’we wanuna lweyi afaka angavoni kusukela abelekiwa. **2** Kutani vadondzrisiwa vakwe vamuvutisa, vaku: “*Rabbi*, hi mani lwadohiki? Hi lwewa mhunu kumbe hi vapsele vakwe, lesvi apsaliwiki na angavoni?” **3** Yesu ahlamula, aku: “Ahi lweyi wanuna angadoha, nambi vapsele

ahi vone vangadoha, kambe sviyencekeli akuva mintizro ya Xikwembu Nkulukumba mitakombekisiwa amhakeni yakwe. **4** Hifanela kutizra mintizro ya Lweyi andzrizrumiki na dambu dzrahavona; bzata vusiku lebzi svingatikikoteka kuva mhunu atizra. **5** Loko ndzrehe la misaveni, ndzri livaningo dzra misava.” **6** Antsrhaku ka mazritu lawo, athukela ahansi apfuva misava ni mazri, atota ntsraka ya kone amahlweni ya lweyo wanuna, **7** agama aku ku yene: “Famba axihlambelweni xa Silowami” (lesvindzrulutiwaka hi lidzrimi dzrin’wana sviku “Lwazrumiwiki”). Kutani afamba ayahlamba, abuya na avona.

8 Kutani vayakelani ni lava afaka vazrangi vamuvona lesvaku afa ali mukombeli afa vaku: “Xana ahi yene lweyi afaka ahamba atsrhama akombela?” **9** Van’we afa vaku: “Hi yene.” Vambeni afa vaku: “Ihina, kambe ofana naye.” Yene afa atizra kuhlaya lesvi: “Hi mine.” **10** Kutani vamuvutisa vaku: “Kutani ke, mahlo yaku mapfulekisi kuyini?” **11** Ahlamula, aku: “Wanuna lweyi avitaniwaka Yesu apfuvi ntsraka andzritota ku mahlo, agama aku ku mine: ‘Famba uyahlamba le Silowami’. Kutani ndzriyile ndzriyahlamba ndzriva ndzrisungula kuvona.” **12** Kutani vaku ku yene: “A kwini mhunu wa kone?” Aku: “Andzrikutivi.”

13 Vayisa mhunu lweyi khale afaka angavoni ku vafarisi. **14** Kutani kuyenceki lesvaku siku ledzri Yesu apfuviki ntsraka ava amupfula mahlo afa kuli Savata. **15** Xilesvo vafarisi vatlhela vamuvutisa lesvaku asvikotisi kuyini kuvona. Aku ku vone: “Andzrinamaketi ntsraka amahlweni, ndzrigama ndzriyahlam-

mba; kutani ndzravona.” **16** Van’we va vafarisi kutani afa vaku: “Lweyi ahi mhunu wa Xikwembu Nkulukumba, hikuva angabekisi Savata.” Vambeni vaku: “Xana mhunu lweyi anga mudohi angasvikotisa kuyini kuyenca mahlolana ya kufana ni lawa?” Kutani kuva ni kuyavana amakazri kwavu. **17** Kutani vatlhela vaku ku lweyi khale afaka angavoni: “Uli yini hi yene, lesvi akupfuliki mahlo?” Kutani aku: “I muprofeta.”

18 Nambitanu, vayuda avakholwanga lesvaku khale afa angavoni ni lesvaku anyikiwi kuvona, vakota vavitana vapsele va mhunu lweyi kutani afaka avona. **19** Lesvi vavavutisiki, vaku: “Xana lweyi hi yene n’wanenu lweyi n’wiliki apsaliwi na angavoni? Kutani ke, asvikotisa kuyini kuvona svosvi?” **20** Vapsele vakwe vahlamula, vaku: “Hasvitiva lesvaku lweyi i n’wanezru nesvaku apsaliwi na angavoni. **21** Kambe lesvaku svosvi avonisa kuyini, ahisviti; nambi lweyi amupfuliki mahlo ahimutivi. Vutisani ye yene. I nkulu. Atatihlamulela.” **22** Vapsele vakwe afa vahlaya lesvo hilesvi afaka vachava vayuda, hikuva vayuda kutani afa vatwanani lesvaku loko mhunu wa kukazri opfumela ku Kriste, mhunu lweyo afa afanela kuhlongoliwa sinagogeni. **23** Hi svosvo svingayenca vapsele vakwe vaku: “I nkulu. Vutisisani yene.”

24 Kutani vatlhela vavitana mhunu lweyi khale afaka angavoni dzra vubizri, vaku ku yene: “Dzrumisa Xikwembu Nkulukumba; hasvitiva lesvaku mhunu lweyi i mudohi.” **25** Ahlamula, aku: “Kumbe i mudohi, andzrisvitivi. Lexi ndzrixitivaka mine hi lesvaku afa ndzringavoni, kambe svosvi ndzravona.” **26** Kutani

YOHANI 9:27-10:10

vaku ku yene: “Akuyenci yini? Akupfulisi kuyini mahlo?” **27** Avahlamula, aku: “Mine ndzrin’wibzelile kutani, kambe ke n’wine an’wiyingsetanga. N’wijulela yini kutlhela n’wisviyingela? Svili na n’wine n’wojula kuva vadondzrisiwa vakwe?” **28** Kutani vamuhleka, vaku: “Hi wene unga mudondzrisiwa wa mhunu lweyo, kambe hine hi vadondzrisiwa va Moxe. **29** Hasvitiva lesvaku Xikwembu Nkulukumba akaneli na Moxe, kambe lweyi ahikutivi lomu ahumaka kone.” **30** Lweyo wanuna avahlamula, aku: “Lesvi hi svone svihlamalisaka, lesvaku an’wikutivi lomu ahumaka kone, na kasi andzripfuli mahlo. **31** Hasvitiva lesvaku Xikwembu Nkulukumba angayingiseta vadohi, kambe loko mhunu achava Xikwembu Nkulukumba ava ayenca kuzrandzra kwakwe, Xikwembu Nkulukumba awamuyingiseta. **32** Kusukela khale asvingisama sviyingeliwa lesvaku mhunu wa kukazri apfuli mahlo ya mhunu wa kupsaliwa na angavoni. **33** Loko fanga mhunu lweyi angabuyi hi ku Xikwembu Nkulukumba, inha angakoti kuyenca nchumu.” **34** Vamuhlamula, vaku: “Wene upsaliwi asvidohweni hi kuhelela, kutani svosvi ujula kudondzrisa hine?” Kutani vamuhlongola!

35 Yesu asviyingela lesvaku vamuhlongolile. Kutani loko atlhanga ni naye, aku: “Xana wapfumela ku N’wana wa Mhunu?” **36** Ahlamula aku: “Kone ke, i mani, we Hosi, akuva ndzritapfumela ku yene?” **37** Yesu aku ku yene: “Nambi kumuvona umuvonile; nakone hi yelweyi avulavulanaka na wene.” **38** Aku ku yene: “Ndzrapfumela, we Hosi.” Agama amukhinsamela. **39** Yesu kuta-

‘Hi mine nyangwa ya tihamba’

ni aku: “Hi svosvo yavanyiso dzritiki amisaveni leyi ha svone, lesvaku lavangavonikiki vavona, ni lavavonaka vangavoni.” **40** Loko van’we va vafarisi lava afaka vali kusuhi na yene vayingela mazritu lawa, vaku ku yene: “Sviliki na hine ahivoni lesvi?!” **41** Yesu aku ku vone: “Loko afa n’wingavoni, anha n’wingatidoha. Kambe lesvi n’wiliki: ‘Havona’, xidoho xenu axisuki.”

10 “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Lweyi anganhiingenikiki hi nyangwa axib’ayeni xa tihamba, kambe atlulaka hi kun’wanyana, i muyivi ni muphangi. **2** Kambe lweyi anhingenaka hi nyangwa i mubzisi wa tihamba. **3** Muzrindzri wa nyangwa awamupfulela, kutani tihamba tiyingiseta zritu dzrakwe. Avitana tihamba takwe hi vito ava atihumexa handle. **4** Loko ahumexi hinkwatu letinga takwe, afamba amahlweni ka tone, kutani tihamba timulandzra, hikusa tadzritiva zritu dzrakwe. **5** Kambe tingaka tingalandzri mhunu wa kuka tingamutivi kambe titamutsrutsruma, hikusa atidzritivi zritu dzra vhanu va kuka tingavatvi.” **6** Yesu avahambeli xifananiso, kambe avasvitwisisanga lesvi afaka akanela hi svone na vone.

7 Kutani Yesu athhela aku ku yene: “Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Hi mine nyangwa ya tihamba. **8** Hinkwavu lavangabuya amahlweni kwanga i vayivi ni vaphangi; kambe tihamba ativayingiseta. **9** Hi mine nyangwa; lweyi anhingenaka ha mine atahuluxiwa, nakone atanhiingena athhela ahuma ayakuma svakuda. **10** Muyivi angateli xin’wana loko kunge kuyiva, kudlaya ni ku-

YOHANI 10:11-34

heisa ntsena. Mine ndzriteli kuva tikuma vutomi, ni lesvaku tikuma vutomi bza bzingyngi ngopfu svinene.

11 Hi mine mubzisi lwenene; mubzisi lwenene apfumela kufela tihamba. **12** Kambe mhunu wa kutizrela mali, lweyi angeke mubzisi ni lweyi tihamba tingeke takwe, loko avona hava na dzrita, otsrhika tihamba vusvatone atsrutsruma, kutani hava dzritikhoma, dzritihangalase-la, **13** hikusa otizrela mali ntsena, xilesvo anga na mhaka ni tihamba. **14** Hi mine mubzisi lwenene. Ndzratitiva tihamba letinga tanga; na tone letinga tanga tandzrativa. **15** Svanga hesvi Tatana andzrativaka, na mine ndzramutiva Tatana; kutani ndzripfumela kufela tihamba.

16 “Nakone ndzri ni tihamba tin’wana, letingeke ta xib’aya lexi. Na tone ndzrifanela kutitisa; nakone titayingiseta zritu dzranga, kutani kuta va ni ntlhambi wun’we ni mubzisi mun’we. **17** Hi svosvo Tatana andzrizrandzraka ha svone, hikusa ndzrinyikela vutomi bzanga, akuva ndzritatlhela ndzribzikuma. **18** Aku na mhunu lweyi andzritekelaka bzone, kambe hi mine ndzrokobzinyikela hi kusvizrandzra. Ndzri ni ntamu wa kubzinyikela, nakone ndzri ni ntamu wa kutlhela ndzribzikuma. Xileleto lexi ndzrinyikiwi hi Tatana wanga.”

19 Kutlheli kuva ni kuyavana amakazri ka vayuda hi mhaka ya mazritu lawa. **20** Kutani vanyingi va vone afa vaku: “A ni demona nakone awahlanya. N’wimuyingisetela yini?” **21** Van’wana afa vaku: “Lawa ahi mazritu ya mhunu lwanga ni demona. Xana demona dzringasvikota kupfula mahlo ya lavangavonikiki?”

‘Hi mine mubzisi lwenene’

22 Ankameni lowo kuva ni Nkhuvu wa Kukhanguliwa ka Tempele le Yerusalema. Afa ali vuxika, **23** kutani Yesu afa afambafamba atempeleli, aligumbeni dzra Salomoni. **24** Kutani vayuda vayima vamutsrandzrela, vaku ku yene: “Utagama siku muni kuhitlhakameta timbilu? Loko uli ye Kriste, hibzele svitwala.”

25 Yesu avahlamula, aku: “Ndzrin’wibzelile, kambe n’wine an’wipfumeli. Mintizro leyi ndzrimiyencaka hi vito dzra Tatana wanga hi yone mindzribekelaka vumboni. **26** Kambe n’wine an’wikholwi, hikusa an’wi va tone tihamba tanga. **27** Tihamba tanga tiyingiseta zritu dzranga; na mine ndzratitiva, mfu-zri tandzrilandzra. **28** Ndzritinyika vutomi lebzingahelikiki, xilesvo tingaka tingasuvi ni siku ni dzrin’we, nakone anga kone lweyi atakatiwutla avokweni dzranga. **29** Lesvi Tatana wanga angandzrinyika svone i svikulu kutlula hinkwasvu, kutani anga kone lweyi angatiwutlaka avokweni dzra Tatana. **30** Mine na Tatana hi xin’we.”

31 Vayuda vatlhela vazrola mazribze akuva vamukhandla ha wone. **32** Yesu avayangula, aku: “Ndzrin’wikombi mintizro minyngi lemihumaka ku Tatana. Hi wini wa mintizro leyi lowu n’wijulaka kundzridlaya hi mazribze hi mhaka ya wone kee?” **33** Vayuda vamuhlamula, vaku: “Ahijuli kukukhandla hi mazribze hi mhaka ya ntizro lowunene, kambe hijula kukudlaya hilesvi usandzraka; hikuva wene utiyenca Xikwembu Nkulukumba, nakuve u mhunu.” **34** Yesu avahlamula, aku: “Xana abukwini dzrenu dzra Nawu akutsraliwanga lesvaku: ‘Ndzriti: “N’wine n’wi svikwembu?”’

35 Loko Xikwembu Nkulukumba ati lava zritu dzrakwe afaka dzrikingomi vone i “svikwembu” (nakuve ndzrimana leyo yingetimiwi), **36** xana n’wibzela mine lweyi Tatana andzrixwengisiki ava andzrizrumela amisaveni, n’wiku: ‘Wasandzra’, hilesvi ndzritiki: ‘Ndzri N’wana wa Xikwembu Nkulukumba?!’ **37** Loko ndzringayenci mintizro ya Tatana wanga, n’wingandzrikholweni. **38** Kambe loko ndzrimiyenca, nambiloko n’wingandzrikholwi, kholwani mintizro, akuva n’witasvitiva n’wiltihela n’wisvitwisisa lesvaku Tatana a kun’we na mine, mfuzri na mine ndzri kun’we na Tatana.” **39** Kutani vatlhela vajula kumukhoma, kambe aphonyoka amavokweni yavu.

40 Atlhela asuka aya halahaya ka Yordani, ambangwini lowu Yohani afaka ababatisa kone kusungula, atsrhama kone. **41** Kutani vanyingi afa vamuyela na vaku: “Svone, Yohani angahambanga hlolana ni dzra dzrin’we, kambe hinkwasvu lesvi Yohani asvihlayiki hi mhunu lweyi i xihlayelamfuzri.” **42** Kutani vanyingi vafumela ku yene kone.

11 Kutani afa ku ni mhunu lweyi afaka avabza, kunga Lazaro wa le Betanya, lexi afaka xili xidoropana lexi afaka kutsrhama Mariya ni makwavu Marta. **2** Kutani Mariya lweyi hi lweyi angatota Hosi hi mafuzra ya kunun’hwela ava asula minkondzro ya yone hi misisi yakwe, lweyi afaka avabzeliwa hi makwavu Lazaro. **3** Kutani vama kwavuzrumela zritu ku yene, vaku: “Hosi, hikutivisa lesvaku munghanu waku awavabza.” **4** Kambe loko Yesu asviyingelile, aku: “Mavabzi lawa amayisi akufeni, kambe mayisa aku-

dzrumisiweni ka Xikwembu Nkulukumba, ni kuva n’wana wa Xikwembu Nkulukumba adzrumisiwa hi mhaka ya svone.”

5 Kutani Yesu afa azrandzra Marta ni makwavu wa xisati, na Lazaro. **6** Nambitanu, loko ayingeli lesvaku Lazaro awavabza, atami atsrhama ku mbangu lowu afaka ali ku wone masiku mabizri. **7** Kutani antsrhaku ka lesvi, akanela ni vadondzrisiwa vakwe, aku: “Ahitlheleni hiya Yudeya.” **8** Vadondzrisiwa vaku ku yene: “*Rabbi*, svosvinyana vayuda afa vajula kukudlaya hi mazribze, kambe ujula kutlhela uya kone?” **9** Yesu ahlamula, aku: “Xana dambu adzrivoni hi khume dzra mawora na mabizri kee? Loko mhunu afamba na dambu dzrahavona, angatihingi hi nchumu, hikusa avona livaningo dzra misava leyi. **10** Kambe loko mhunu afamba ni vusiku, awatihinga, hikusa livaningo adzri kone ku yene.”

11 Ahlayi lesvo, agama aku: “Munghanu wezru, Lazaro, akhutsriyelile, kambe ndzrafamba ndzriyamupfuxa.” **12** Kutani vadondzrisiwa vakwe vaku: “Hosi, loko akhutsriyelile, atapfuka na atitwa ha hombe.” **13** Kambe Yesu afa akanela hi lifu dzrakwe. Kambe vone afa vapimisa lesvaku afa akanela hi kuwisa loko mhunu akhutsriyeli vuzrongo. **14** Kutani Yesu avabzela hi kukhanya, aku: “Lazaro afile. **15** Mfuzri ndzranonxa hi mhaka yenu hilesvi afaka ndzringe kone kohala, akuva n’wita kholwa. Kambe ahimuyeleni.” **16** Kutani Tomasi, lweyi afaka avitaniwa Didimosi (Hahla), aku ku vadondzrisiwa vambeni: “Ahifambeni na hine hitayafa na yene!”

17 Kutani loko Yesu atlhasa, amu-

kuma na kutani ali ni mune wa masiku na ali xizreni. **18** Betanya afa kuli kusuhi ni Yerusalema, kolomu ka makilometru mabizri. **19** Kutani vanyingi vayuda afa vayeli Marta na Mariya vayavachavelela hi mhaka ya makwavu. **20** Kutani loko Marta ayingeli lesvaku Yesu awatlhasa, ahuma ayamutlhangaveta; kambe Mariya afa atsrhami akaya. **21** Kutani Marta aku ku Yesu: “Hosi, loko afa uli laha, makwezru inhaka angafanga. **22** Kambe, nambilesvi kuyencekiki lesvo, ndzrasvitiva lesvaku xin’wana ni xin’wana lexi uxikombelaka ku Xikwembu Nkulukumba, atakunyika.” **23** Yesu aku ku yene: “Makwenu atapfuka.” **24** Marta aku ku yene: “Ndzrasvitiva lesvaku atapfuka akupfukeni ka vafi hi siku dzra vugamu.” **25** Yesu aku ku yene: “Hi mine kupfuka ka vafi ni vutomi. Lweyi apfumelaka ku mine, nambi ofa, atahanya; **26** nakone mani na mani lwahanyaka ni lweyi apfumelaka ku mine angaka angafi ni siku ni dzrin’we. Wasvikholwa lesvo?” **27** Aku ku yene: “Ina, Hosi, ndzrakholwa lesvaku hi wene Kriste, N’wana wa Xikwembu Nkulukumba, lweyi abuyaka amisaveni.” **28** Loko ahlayi lesvo, agama asuka ayavitana makwavu Mariya hi tlhelo, aku: “Mudondzrisi atlhasile, mfuzri awakuvitana.” **29** Loko Mariya ayingela lesvo, asekeleka hi kuhangwesa ayela Yesu.

30 Kutani Yesu afa ali kusuhi ni kunhingenaxidoropaneni, kambe afa ehe mbandwini lowu Marta angamutlhangaveta ku wone. **31** Loko vayuda lava afaka vasingatha vatlhela vachavelela Mariya vamuvona na asekeleka ahuma hi kuhangwesa, vamulandzra na vapimisa lesva-

ku afa aya axizreni ayadzrila kone. **32** Kutani loko Mariya atlhasa lomlu Yesu afaka ali kone amuvona, awela aminkondzrweni yakwe, aku ku yene: “Hosi, loko afa uli laha, makwezru inhaka angafanga.” **33** Kutani loko Yesu amuvona na adzrila, ni vayuda lava afaka vabuyi naye na vadzrila, akonya amoyeni wakwe, atlhavaka. **34** Aku: “N’wimubeki kwini?” Vaku ku yene: “Hosi, buya ukuvona.” **35** Yesu adzrila. **36** Kutani vayuda afa vaku: “Hingavonani lesvi afaka amuzrandzrisa xisvone!” **37** Kambe van’we va vone afa vaku: “Xana mhunu lwapfuliki mahlo ya mhunu lwangavonikiki inha angasvikotanga kuyenca lesvaku mhunu lweyi angafi?”

38 Kutani Yesu atlhela akonya andzreni kwakwe, agama aya axizreni. Xizra dzra kone afa dzrili mhakwa, leyi afaka kugineteliwi zribze ku yone. **39** Yesu aku: “Susani zribze.” Marta, makwa mufi, aku ku yene: “Hosi, nkama lowu awanun’hwa, hikuva svihamba mune wa masiku.” **40** Yesu aku ku yene: “Andzrikubzelanga lesvaku loko ukholwa, utavona kuphatima ka Xikwembu Nkulukumba?” **41** Kutani vasisa zribze dzra kone. Kutani Yesu atlakuxa nhloko alangusa atilweni, aku: “Tatana, ndzrakukhensa hilesvi undzriyingeliki. **42** Nakone ndzrasvitiva lesvaku minkama hinkwayu wandzriyingela; kambe ndzrihlayi lesvo hi mhaka ya vhanu lavangayima matlhelweni, akuva vatakhohwa lesvaku hi wene undzrizrumiki.” **43** Loko ahlayi lesvo, agama ahuwelela hi zritu ledzrikulu, aku: “Lazaro, humela handle!” **44** Mhunu lweyi afaka afile ahuma na milenge ni mavoko yakwe svitsri-

mbeleliwi hi tipanu ta xilahlu, ni liso dzrakwe na dzritsrondzriyeliwi hi ntuzru. Yesu aku ku vone: “Muthantlhani n’wimutsrhika afamba.”

45 Xilesvo, vanyingi va vayuda lavayeliki Mariya, loko vavoni lesvi Yesu asviyenciki, vapfumeli ku yene. **46** Kambe van’we va vone vayeli vafarisi vayavabzela lesvi Yesu angasviyenca. **47** Kutani vaprista lavakulu ni vafarisi vatlhanganisa Huvo ya Xiyuda, vaku: “Hitayenca yini xana? Hikuva mhunu lweyi ayenca mahlolana ya kutala! **48** Loko homutsrhikisa xisvosvi, vhanu hinkwavu vatapfumela ku yene, kutani varoma vatabuya vateka mbangu wezru ni tiko dzrezru.” **49** Kambe mun’we wa vone, Kayafasi, lweyi afaka ali muprista lwenkulu alembeni ledzro, aku ku vone: “N’wine an’witivi nchumu ni kutsrongo. **50** Mfuzri an’wisvivoni lesvaku svipfuna n’wine kuva mhunu mun’we afelela tiko kutlula kuva tiko hinkwadzru dzrisuviwa.” **51** Kambe lesvi angasvihlayanga na svisukela ku yene, kambe lesvi afaka ali muprista lwenkulu alembeni ledzro, afa aprofeta lesvaku Yesu afa atafela tiko, **52** na kunge tiko ntsena kambe ni kuhlengeleta vana va Xikwembu Nkulukumba lavahangalakiki hinkwaku, akuva vava nchumu wun’we. **53** Kutani kusukela ku ledzro siku vabunga xikungu xa kumudlaya.

54 Xilesvo, Yesu angatlhelanga afambafamba alivaleni amakazri vayuda, kambe asuki kone aya ku muganga lowunga kusuhi ni mananga, ku doropa ledzrivitaniwaka Efrayme, atsrhama kone ni vadondzrisiwa. **55** Kutani Paxkwa dzra vayuda afa dzrili kusuhi, xilesvo vanyingi va

muganga wolowo vatlhantukeli Yerusalem na Paxkwa dzringasisungula akuva vayatibasisa. **56** Kutani afa vajuletela Yesu, vabzelana na vayimi atempeleni, vaku: “N’wisvivonisa kuyini? Njhe atabuya ankhubzini lowu kumbe angatibuya?” **57** Kambe vaprista lavakulu ni vafarisi afa valeleti lesvaku loko mhunu wa kukazri ativa lomu Yesu anga kone, afanela kupaluxa, akuva vatakota kumukhoma.

12 Kutiloko kahasali ntlhanu wa masiku na dzrin’we akuva kusungula Paxkwa, Yesu atlhasa Betanya, lomu afaka ku na Lazaro, lweyi angamupfuxa akufeni. **2** Kutani vahambela Yesu xilalelo kone; Marta afa ali kazri avayencela lesvi ni lesviyani, kambe Lazaro afa ali mun’we wa lava afaka vada naye. **3** Kutani Mariya ateka ngwama ya mafuzra ya kunun’hwela ni ya kudula svinene, ya kuhambiwa hi xiluva xa kunandzrika xa le Indya xa kuka xingapatsriwanga na nchumu, atota milenge ya Yesu, ava asula minkondzro yakwe hi misisi yakwe. Kutani yindlu hinkwayu yikumpfim hi moya wa mafuzra lawo ya kunun’hwela. **4** Kambe Yuda Iskariyota, mun’we wa vadondzrisiwa vakwe, lweyi afaka ajula kumuxavisa, aku: **5** “Hayini mafuzra lawa ya kunun’hwela mangaxavisiwanga hi madzana mazrazru ya madenari, mali ya kone yiphakeliwa svisiwana?” **6** Kambe afa angahlayi lesvo hi kuva afa ova ni mhaka ni svisiwana, kambe hilesvi afaka ali muyivi ni lesvi afaka atamela nkwama wa mali, nakone afa ahamba ayiva mali leyi afaka yipetiwa kone. **7** Kutani Yesu aku: “Mutsrhikani hi kuzrula,

YOHANI 12:8-30

Ayamukeliwa svanga hosi

akuva alulamisela ntizro wa siku dzra kulahliwa kwanga. **8** Hikuva n'wine minkama hinkwayu n'wi ni svisiwana, kambe ahi minkama hinkwayu n'witakava na mine.”

9 Hi nkama wolowo, xitsrhungu lexikulu xa vayuda xiyingela lesvaku afa ali kone; kutani xiya, na kunge ntsena hi mhaka ya Yesu kambe ni hi kujula kuvona Lazaro, lweyi angamupfuxa akufeni. **10** Kambe vaprista lavakulu vahamba xikungu xa kudlaya na ye Lazaro, **11** hikusa hi mhaka yakwe, vanyingi va vayuda afa vasuka vavasiya, vayapfumela ku Yesu.

12 Mundzruku ka kone, xitsrhungu xa vhanu lava afaka vati ankhubzini xiyingela lesvaku Yesu afa abuya Yerusalema. **13** Kutani vhanu lavo vateka mahanga ya minkindzru vahuma vmutlhangaveta, na vabandlukana, vaku: “Huluxa, hakukombela! Akukhensiwe lweyi ataka hi vito dzra Yehovha, Hosi ya Yisrayele!” **14** Kutiloko Yesu akumi ximbongolwana, atsrhama ahenhla ka xone, svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: **15** “Ungachave, n'wana wa xisati wa Ziyoni. Lavisa! Hosi yaku yabuya, na yitsrhami ku ximbongolwana.” **16** Akusunguleni, vadondzrisiwa vakwe avasvitwisisinga lesvi, kambe loko Yesu aphantimisiwile, vadrimumi lesvaku lesvi afa svitsraliwile mayelanu na yene ni lesvaku vamuyenceli minchumu leyo.

17 Kutani xitsrhungu lexi afaka xili naye loko avitana Lazaro lesvaku ahuma axizreni ava amupfuxa akufeni xivulavula lesvinene hi yene. **18** Hi svosvo na svone sviyenciki vanyingi vayamutlhangaveta, hikuva vayingeli lesvaku ayenci hlolana

ledzri. **19** Kutani vafarisi vabzelana, vaku: “N'wasvivona lesvaku an'wiyi mbangu. Lavisani! Misava hinkwayu mamulandzra.”

20 Kutani afa ku ni vagrika vange vangani amakazri ka lava afaka vavati kutatagandzrela ankhubzini. **21** Kutani vatsrhindzrekelela Filipi, lweyi afaka ahuma Betsayda wa le Galileya, vamukombela, vaku: “Hosi, hijula kuvona Yesu.” **22** Filipi ayabzela Andreye. Andreye na Filipi vayabzela Yesu.

23 Kambe Yesu avahlamula, aku: “Nkama wutlhasile wa kuva N'wana wa Mhunu aphantimisiwa. **24** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Loko mbewu ya tizriku yingaweli amisaveni yifa, yitsrhama na yili vusvayone; kambe loko yifa, yipsala mihandzru leminyingi. **25** Lweyi azrandzraka vutomi bzakwe atabzilahlala, kambe lweyi avengaka vutomi amisaveni leyi atabzibekisa bzindzruluka vutomi lebzingahelikiki. **26** Loko mhunu ajula kundzritizrela, andzrilandzre, nakone lomu ndzringa kone, nandzra wanga atava kone na yene. Loko mhunu ajula kundzritizrela, Tatana atamunyika lisima. **27** Svosvi hika dzranga dzrofoo! Kutani ndzritahlaya yini? Tatana, ndzrihuluxe ku nkama lowu. Nambitanu, ndzritlhasi ku nkama lowu hi mhaka ya svosvo. **28** Tatana, phatimisa vito dzraku.” Kutani kuhumelela zritu dzripfa tilweni, dzriku: “Ndzridzriphatimisile nakone ndzrahatahlhela ndzridzriphatimisa!”

29 Kutani xitsrhungu lexi afaka xiyimile xiva xisviyingela afa xiku: ‘Kudzrumi tilo’. Van'wana afa vaku: “I ntsrumi yikaneliki naye.” **30** Yesu ayangula, aku: “Zritu ledzri adzri-

YOHANI 12:31-13:1**‘Ndzriteli kutahuluxa misava’**

humelelanga hi mhaka yanga, kambe hi mhaka yenu. **31** Svosvi i nkama wa kuyavanyisiwa ka misava leyi; svosvi mufumi wa misava leyi atacukumetiwa handle. **32** Kambe mine, loko ndzritatlakuxiwa amisaveni, ndzritatikokela vhanu va matsrhamela hinkwawu.” **33** Kutani lesvi afa asvihlayela kukomba mafela lawa afaka atafa ha wone. **34** Kutani xitsrhungu ximuhlamula, xiku: “Hine hiyngeli abukwini dzra Nawu lesvaku Kriste atsrhama hi la kungahelikiki. Uhlayisa kuyini lesvaku N’wana wa Mhunu afanela kutlakuxiwa? I mani N’wana lweyi wa Mhunu?” **35** Kutani Yesu aku ku vone: “Livanningo dzrahatawa kone nyana na n’wine. Fambani na n’wehe ni livanningo dzra kone, akuva munyama wungan’wikumi; lweyi afambaka amunyameni angakutivi lomu ayaka kone. **36** Na n’wehe ni livanningo ledzri, pfumelani ku livanningo dzra kone, lesvaku n’witava vana va livanningo.” Ankama lowu Yesu ahlayiki lesvo, agami asuka ayatumbela kule navu.

37 Kambe, nambilesvi ahambiki mahlolana ya kutala svinene amahlweni kwavu, afa vangapfumeli ku yene, **38** akuva kuhetiseka zritu dzra muprofeta Ezaya, lweyi angaku: “Yehovha, i mani lwapfumeliki ku zritu dzrezru? Ni voko dzra Yehovha dzripfuleliwi ku mani?” **39** Hi svosvo svingayenca vangasvikoti kupfumela hikusa Ezaya athela aku: **40** “Avadlayi mahlo athela anon’hwisa timbilu tavu, lesvaku vangavoni hi mahlo yavu ni kuva vangatwisisi hi timbilu tavu, vava vandzruluka kutani mine ndzrivahanyisa.” **41** Ezaya ahlayi lesvo hikusa avoni kuphatima kwakwe, ava aka-

nela ha yene. **42** Nambitanu, vanyingi va lava afaka vali vazrangeli vafumelile ku yene, kambe afa vangasvihlayi alivaleni hi kuchava vafarisi, akuva vangahlongoliwi asinagogeni; **43** hikuva afa vazrandzra kudzrumisiwa hi vhanu kutlula kudzrumisiwa ha Xikwembu Nkulkumba.

44 Kutani Yesu ahuwelela, aku: “Lweyi apfumelaka ku mine angapfumeli ku mine ntsena kambe apfumela ni le ku Lweyi andzrizrumiki; **45** ni lweyi andzrivonaka avona ni Lweyi andzrizrumiki. **46** Ndzritile svanga livanningo amisaveni, akuva mani na mani lwapfumelaka ku mine angatsrhami amunyameni. **47** Kambe loko mhunu ayingela mazritu yanga agama angamalandzri, andzrimuyavanyisi; hikuva andzritelanga kuyavanyisa misava, kambe ndzriteli kutahuluxa misava. **48** Lweyi angeke na mhaka na mine athela angayamukeli mazritu yanga a ni lweyi amuyavanyisaka. Zritu ledzri ndzridzrikaneliki hi dzrone dzritakamuyavanyisa hi siku dzra vugamu. **49** Hikuva andzrikanelanga sva kusukela kwanga, kambe Tatana Lweyi andzrizrumiki hi yene andzrileletiki lesvi ndzrifaneliki kusvihlaya ni kusvikanela. **50** Nakone ndzrasvitiva lesvaku xileleto xakwe i vutomi lebzingahelikiki. Kutani lesvi ndzrisvikanelaka, ndzrisvikanela hi kulandzra lesvi Tatana a ndzribzeliki svone.”

13 Kutani na nkhuvu wa Paxkwa wungasisula, Yesu afa asvitiva lesvaku nkama wakwe afa wutlhasile wa kuva asuka la misaveni aya ku Tatana. Xilesvo, lesvi afaka azrandzra vhanu vakwe lava

YOHANI 13:2-23

afaka vali amisaveni, avazrandzri kuyatlhasa avugan'wini. **2** Kutani ankama lowu xilalelo afaka xiya mahlweni, Diyavulosi afa anhingenisi hi khale ambilwini ya Yuda Iskariyota, n'wana Simoni, miyanakanyu ya kumuxavisa. **3** Kutani Yesu, lesvi afaka asvitiva lesvaku Tatana afa amunyiki hinkwasvu amavokweni yakwe ni lesvaku afa ahuma ku Xikwembu Nkulukumba, ni lesvaku afa aya ku Xikwembu Nkulukumba, **4** ayimi kulalela asekeleka asusa mujansi wakwe, ateka thawula, atikhama likhalu hi dzrone. **5** Antsrhaku ka lesvo, achela mati ambengeni, asungula kuhlampsa milenge vadondzrisiwa vakwe, avasula hi thawula ledzri afaka atikhama likhalu hi dzrone. **6** Kutani athasa ku Simoni Petrosi. Yene aku ku Yesu: "Hosi, ujula kundzrihlampsa milenge?!" **7** Yesu amuhlamula, aku: "Lesvi ndzrisviyencaka awusvitwisisi svosvi, kambe utasvitwisisa antsrhaku ka lesvi." **8** Petrosi aku ku yene: "Ungaka ungandzrihlampsi milenge ni siku ni dzrin'we." Yesu amuhlamula, aku: "Loko ndzringakuhlampsi, mine na wene ahi vanghanu." **9** Simoni Petrosi aku ku yene: "Hosi, ungandzrihlampse milenge yanga ntsena kambe ni mavoko ni nhloko." **10** Yesu aku ku yene: "Lweyi ahlambiki angavileli kuhlampsiwa kumbeni handle ka milenge ntsena, kambe abasile hinkwaku. Kutani n'wine n'wibasile, kambe ahi hinkwenu n'wibasiki." **11** Hikuva afa amutiva lweyi afaka atamuxavisa. Hi svosvo angahlaya ha svone aku: "Ahi hinkwenu n'wibasiki."

12 Kutani loko agami kuvahlampsha milenge ni kuyambala muja-

'Ndzrin'wibekeli xikombiso'

si wakwe, atheli atsrhamisa akudeni, aku ku vone: "N'wasvitiva lesvaku lesvi ndzringan'wiycela svitizrela yini? **13** N'wine n'windzrivitana 'Mudondzrisi' ni 'Hosi,' nakone n'wihlaya svone, hikuva hi svosvo ndzringa svone. **14** Xilesvo, loko mine, ndzringa Hosi ni Mudondzrisi, ndzrin'wihlampsi milenge, na n'wine n'wifanela kuhlampsanana milenge. **15** Hikuva ndzrin'wibekeli xikombiso, lesvaku lesvi ndzringan'wiycisa xisvone, na n'wine n'wifanela kuyencisa xisvosvo. **16** Ndzhrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Nandzra angamutluli n'winyi wakwe hi vukulu, nambi lweyi azrumiwiki ahi nkulu ku lweyi amuzrumiki. **17** Lesvi n'witivaka minchumu leyi, n'witava vhanu lavanyonxiki loko n'wimiyenca. **18** Andzrikaneli hi n'wine hinkwenu; ndzravativa lava ndzrivahlawuliki. Kambe lesvi sviyenceka akuva kuhetiseka tsralwa ledzriliki: 'Lweyi afaka ada na mine svakuda andzridlivi hi xizrendzre.' **19** Kusukela svosvi, ndzrin'wibzela na svingasiyenceka, lesvaku loko sviyenceka n'witakholwa lesvaku hi mine. **20** Ndzhrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Lweyi ayamukelaka lweyi ndzrimuzrumaka, na mine awandzriyamukela, nakone lweyi ayamukelaka mine ayamukela ni Lweyi andzrizrumiki."

21 Antsrhaku ka kuhlaya lesvo, Yesu akazrateka amoyeni wakwe, atiyisa, aku: "Ndzhrihlayela mfuzri ndzrili ku n'wine: Mun'we ku n'wine atandzrinnyikela." **22** Vadondzrisiwa vasungula kulavisanana, vangasviti lesvaku afa akanela hi mani. **23** Afa ku ni mun'we wa vadondzrisiwa vakwe, lweyi afaka akhigetelani na Yesu, lweyi Yesu afaka amuzra-

ndzra. **24** Kutani, Simoni Petrosi akanela na yene hi nhloko ni mahlo akuva avutisa lesvaku i mani lweyi afaka ahlaya yene.” **25** Yelweyo akhigetela kusuhisuhi na Yesu, aku ku yene: “Hosi, hi mani?” **26** Yesu ahlamula, aku: “Hi lweyi ndzritakacovela xikhemu xa kati ndzrigama ndzrimunyika.” Kutani agama acovela kati, adzriteka anyika Yuda, n’wana Simoni Iskariyota. **27** Loko Yuda adile xikhemu xa kati, Sathana anhingenambilwini yakwe. Kutani Yesu aku ku yene: “Hangwesa uyenca lesvi ujulaka kusviyenca.” **28** Kambe angavanga kone ni mun’we wa lava afaka vatsrhami akudeni asvitiviki lesvaku amubzeli lesvo hi mhaka muni. **29** Hikusa, lesvi Yuda afaka atamela nkwama wa mali, van’we afa vapimisa lesvaku Yesu afa amubzela lesvi: “Famba uyaxava lesvi hitakada nkhuvu ha svone”, kumbe lesvaku ayapambulela sva kukazri svisiwana. **30** Xilesvu, onayamukela xikhemu xa kati, otekela kuhuma. Ankama lowo, afa bzili vusiku.

31 Kutani loko ahumile, Yesu aku: “Svosvi N’wana wa Mhunu aphantimisiwile; na ye Xikwembu Nkulukumba aphantimisiwile hi kola kwakwe. **32** Xikwembu Nkulukumba hi ntshima atamuphatimisa, nakone atamuphatimisa hi kuhangwesa. **33** Vananga, ndzrahatawa na n’wine kutsrongonyana. N’witandzrijulela; kambe svanga hesvi ni ndzribzeliki vayuda, ndzriku: ‘Lomu ndzriyaka kone, n’wine n’wingetlhasi’, svosvi ndzribzela na n’wine. **34** Ndzrin’winyika xileleto leximpsha, lesvaku n’wizrandzranana; svanga hesvi na mine ndzrin’wizrandzriki, na n’wine zrandzrananani. **35** Hi-

nkwavu vatasvitiva lesvaku n’wi vadondzrisiwa vanga loko n’wizrandzranana.”

36 Simoni Petrosi aku ku yene: “Hosi, uya kwini?” Yesu ahlamula, aku: “Lomu ndzriyaka kone, n’wine n’wingendzrilandzri svosvi, kambe n’witagama n’windzrilandzra.” **37** Petrosi aku ku yene: “Hosi, ndzringekulandzri svosvi hayini? Mine ndzritanyikela vutomi bzanga akuva ndzrihuluxa wene.” **38** Yesu ahlamula, aku: “Utanyikela vutomi bza-ku akuva undzrihuluxa?! Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku wene: Nkuku wungaka wungayimbi na ungasindzrilandzrula kuzrazru.”

14 “N’wingatsrhikeni timbilu tenu tikazrateka. Pfumelani ku Xikwembu Nkulukumba; n’wipfumela ni le ku mine. **2** Andlwini ya Tatana wanga ku ni mimbangu minyingi ya kutsrhama ku yone. Kutani loko afa svinge tanu, inha ndzrin’wibzelile, hikusa ndzrafamba ndzriyan’wibekisela mbangu. **3** Nakone loko ndzritava ndzrifambile ndzriyan’wibekisela mbangu, ndzritabuya ndzrin’wizruzrela akaya kwanga, akuva lomu ndzringa kone na n’wine n’witava kone. **4** Nakone n’wine n’wayitiva ndlela ya kuya lomu ndzriyaka kone.”

5 Tomasi aku ku yene: “Hosi, ahikutivi lomu uyaka kone. Hingayitivisa kuyini ndlela ya kone?”

6 Yesu aku ku yene: “Hi mine ndlela ni xihlayelamfuzri, ni vutomi. Anga kone lweyi ataka ku Tatana loko kunge ha mine. **7** Loko afa n’wendzritiva, inha n’wimutivile na yene Tatana wanga; kusukela svosvi n’wamutiva nakone n’wimuvonile.”

8 Filipi aku ku yene: “Hosi, hiko-

YOHANI 14:9-28

mbe Tatana, kutani ku hine svitava svili svinyingi lesvo.”

9 Yesu aku ku yene: “Ndzritsrhami nkama wunyingi na n’wine, kambe awusindzritiva, Filipi? Lweyi andzrivoniki avoni na Tatana. Ungahlayisa kuyini, uku: ‘Hikombe Tatana?’ **10** Awukholwi lesvaku mine ndzri kun’we na Tatana na ye Tatana a kun’we na mine kee? Mazritu lawa ndzrin’wibzelaka wone andzrikaneli na masukela kwanga, kambe Tatana lweyi atsrhamaka kun’we na mine ayenca mintizro yakwe. **11** Kholwani lesvaku mine ndzri kun’we na Tatana na ye Tatana a kun’we na mine; loko svinge tanu, kholwani hi mhaka ya mintizro ntsena. **12** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Lweyi apfumelaka ku mine na yene atayenca mintizro leyi ndzrimiyencaka; nakone atayenca ya kutlula ni leyi, hikusa ndzriya ku Tatana. **13** Nangweso, xin’wana ni xin’wana lexi n’witakaxikombela hi vito dzranga, ndzritaxiyenca, akuva Tatana adzrumisiwa kun’we ni N’wana. **14** Loko n’wikombela xa kukazri hi vito dzranga, ndzritaxiyenca.

15 “Loko n’windzrizrandzra, n’witalandzra svileleto svanga. **16** Nakone ndzritakombela Tatana, kutani atan’winyika mupfuni mun’wana akuva ava na n’wine hi la kungahelekiki, **17** kunga moya wa xihlayelamfuzri, lowu misava mingeke na kuwuyamukela, hikusa amiwuvoni nakone amiwutivi. N’wine n’wawutiva, hikusa wutsrhama kusuhi na n’wine nakone wu na n’wine. **18** Ndzringatin’wisiya avusiwaneni. Ndzritatlhela ndzrin’wibuyela. **19** Kunge khale misava mingahatindzrivona, kambe n’wine n’wita-

‘Lwavoniki mine avoni Tatana’

ndzrivona, hikusa ndzrahanya, na n’wine n’witalandzra. **20** Asikwini dzra kone n’witasvitiva lesvaku mine ndzri kun’we ni Tatana wanga, na n’wine n’wi kun’we na mine, na mine ndzri kun’we na n’wine. **21** Lweyi anga ni svileleto svanga ava asvilandzra awandzrizrandzra. Kutani lweyi andzrizrandzraka atazrandzriwa hi Tatana wanga, na mine ndzritamuzrandzra ndzriwa ndzritakombekisa ku yene.”

22 Yuda, na kunge Iskariyota, aku ku yene: “Hosi, keyenceka yini lakakuva ujula kutikombekisa ku hine, kambe kunge ku misava?”

23 Yesu amuhlamula, aku: “Loko mhunu andzrizrandzra, atalandzra zritu dzranga, kutani Tatana wanga atamuzrandzra, kutani hitamubuyela hitatatsrhama na yene. **24** Lweyi angandzrizrandzrikiki angalandzri mazritu yanga. Zritu ledzri n’wine n’widzriyingelaka ahi dzranga, kambe i dzra Tatana lweyi andzrizrumiki.

25 “Ndzrin’wibzeli timhaka leti na ndzrahatsrhama na n’wine. **26** Kambe mupfuni, kunga moya lowa kuwunga lowu Tatana atakawuzrumela hi vito dzranga, atan’widondzrisa hinkwasvu athela an’widzrimuxa hinkwasvu lesvi ndzrin’widondzrisiki svone. **27** Ndzrin’wisiyela kuzrula. Ndzrin’winyika kuzrula kwanga. Andzrin’winyiki kone hi ndlela leyi misava mikunyikaka ha yone. N’wingatsrhikeni timbilu tenu tikazrateka kumbe tiwoma hi kuchava. **28** N’wisviyingelile loko ndzrin’wibzela, ndzriku: ‘Ndzrafamba, nakone ndzritatlhela ndzrin’wibuyela.’ Loko afa n’windzrizrandzra, anha n’witanyonxa hi lesvi

ndzriyaka ku Tatana, hikuva Tatana i nkulu kutlula mine. **29** Kutani svosvi ndzrin'wibzelile na svingasiyenceka, akuva n'witakholwa loko sviyenceka. **30** Ndzingahatikanela na n'wine sva kutala, hikuva mufumi wa misava awata, kambe anga na ntamu ahenhla kwanga. **31** Kambe, akuva misava mitasvitiva lesvaku ndzramuzrandzra Tatana, ndzriyenca svanga hesvi Tatana andzrileletiki ha kone. Sekelekani hisuka la.

15 “Hi mine mvhinya wa xihlayelamfuzri, kutani Tatana wanga hi yene mudzrimi wa wone. **2** Zravi dzrin'wana ni dzrin'wana ledzringa ku mine na dzringapsali mihandzru, awadzrisusa; kambe dzrin'wana ni dzrin'wana ledzripsalaka mihandzru, awadzrikhakhata akuva dzritakota kupsala mihandzru min'wana. **3** N'wine kutani n'wibasile hi mhaka ya zritu ledzri ndzrin'wibzeliki dzrone. **4** Tsrhamani kun'we na mine, na mine ndzritatsrhama kun'we na n'wine. Svanga hesvi zravi dzringakotikiki kupsala mihandzru vusvadzrone loko dzringatsrhami amvhinyeni, na n'wine n'wingekoti nchumu loko n'wingatsrhami na mine. **5** Hi mine mvhinya; n'wine n'wi mazravi ya kone. Lweyi atsrhamaka kun'we na mine, ndzri va na mine ndzritatsrhama kun'we na yene, akota kupsala mihandzru ya kutala. Hikuva loko n'winge na mine, n'wingekoti kuyenca nchumu ni wa wun'we. **6** Loko mhunu angatsrhami kun'we na mine, acukumetiwa kufana ni zravi, awoma, kutani vahlengeleta mazravi lawo vamacukumeta andzrilweni, mapsha. **7** Loko n'witsrhama kun'we

na mine na wo mazritu yanga matsrhama na n'wine, kombelani xin'wana ni xin'wana lexi n'wixinavelaka kutani n'witayenceliwa xone. **8** Tatana wanga adzrumisiwa hi lesvi: Hi loko n'wipsala mihandzru ya kutala ni loko n'wiva vadondzrisiwa vanga. **9** Svanga hesvi Tatana andzrizrandzriki, na mine ndzrin'wizrandzrile. Tsrhamani alizrandzrini dzranga. **10** Loko n'wilandzra svileleto svanga, n'witatsrhama alizrandzrini dzranga, svanga hesvi mine ndzrilandzriki svileleto sva Tatana ndzri va ndzritatsrhama alizrandzrini dzrakwe.

11 “Ndzrin'wibzeli timhaka leti akuva kutsrhava kwanga kuva na n'wine ni kuva kutsrhava kwenu kutala. **12** Xileleto xanga i kuva n'wine n'wizrandzranana svanga hesvi mine ndzrin'wizrandzriki. **13** Anga kone lwanga ni lizrandzru dzra kutlula ledzri, dzra kuva mhunu anyikela vutomi bzakwe akuva ahuluxa vanakulobze. **14** N'wine n'wi vanakulozri loko n'wiyenca lesvi ndzrin'wileletaka svone. **15** Andzrahan'wivitani malandzra yanga, hikusa nandzra angasvitivi lesvi n'winyi wakwe asviyencaka. Kambe ndzrin'wivitani vanakulozri, hikusa ndzrin'witivisile hinkwasvu lesvi ndzrisviyigeliki ku Tatana wanga. **16** Ahi n'wine n'wingandzrihlawula, kambe hi mine ndzringan'wihlawula, kutani ndzrin'wibeki akuva n'wifamba ni kuva n'wipsala mihandzru ni lesvaku mihandzru yenu mitsrhama na mili kone, akuva Tatana atan'winyika xin'wana ni xin'wana lexi n'wixikombelaka ku yene hi vito dzranga.

17 “Ndzrin'wileleta lesvi: Zrandzrananani. **18** Loko misava mi-

n’wivenga, n’wasvitiva lesvaku mizrangi mivenga mine na mingasin’wivenga. **19** Loko n’wine afa mova va misava, misava inhaka mizrandzri sva yone. Kutani lesvi n’wingeke va misava, kambe ndzrin’wihlawuliki akuva n’wihuma amisaveni, hi mhaka leyo, ke, misava man’wivenga. **20** Dzrimukani zritu ledzri ndzrin’wibzeliki dzrone, loko ndzriku: Nandzra ahi nkulu ku n’winyi wakwe. Loko vandzrixanisile, na n’wine vatan’wixanisa; loko valandzrile zritu dzranga, ni dzrenu vatadzrilandzra. **21** Kambe vatan’wiyencela hinkwasvu lesvo hi mhaka ya vito dzranga, hikusa avamutivi lweyi andzrizrumiki. **22** Loko afa ndzringabuyanga ndzrikanela navu, inha vangavanga na xidoho. Kambe svosvi ava na xa kutisusa nandzru ha xone hi xidoho xavu. **23** Lweyi andzrivengaka avenga ni Tatana wanga. **24** Loko afa ndzroka ndzringayencanga mintizro amakazri kwavu leyi kungeke na mun’wana angamiyenca, inha vange na xidoho; kambe svosvi vamivonile vatlhela vavenga mine na Tatana. **25** Kambe lesvo svihumeleli akuva kuhetiseka zritu ledzritsraliwiki abukwini dzra Nawu, ledzriliki: ‘Vandzrivengi mahala.’ **26** Loko kutatlhasa mupfuni lweyi ndzritakan’wizrumela yene na apfa ku Tatana, kunga moya wa xihlayelamfuzri, lowubuyaka hi le ku Tatana, yelweyo atandzribekela vumboni; **27** kutani na n’wine n’witabeka vumboni, hikusa n’wivi na mine kusukela akusunguleni.

16 “Ndzrin’wibzeli timhaka leti akuva n’wingawisiwi hi nchumu. **2** Vatan’wihlongola asina-

gogeni. Kunene, wata nkama lowu mani na mani lwatakan’widlaya atakapimisa lesvaku ayenceli Xikwembu Nkulukumba ntizro wa kuxwenga. **3** Kambe lesvo vatasviyenca hilesvi vangamutivikiki Tatana kumbe mine. **4** Nambitanu, ndzrin’wibzeli timhaka leti akuva loko kutlhasa nkama wa kuva tiyenceka, n’witadzrimuka lesvaku ndzrin’wibzelile. Andzrin’wibzelanga lesvi akusunguleni, hikusa afa ndzri na n’wine.

5 “Kambe svosvi ndzriya ku Lweyi andzrizrumiki; ovaku anga kone ni mun’we ku n’wine andzrivutisaka, aku: ‘Uya kwini?’ **6** Kambe lesvi ndzrin’wibzeliki timhaka leti, timbilu tenu titali hi kuxukuvala. **7** Nambitanu, Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Svipfuna n’wine loko ndzrifamba. Hikuva loko ndzringayi mbangu, mupfuni angatin’wibuyela; kambe loko ndzrifamba, ndzritan’wizrumelela yene. **8** Kutani loko atlhasa, atakombisa nandzru wa misava ahenhleri ka xidoho ni vululami ni vuyavanyisi. **9** Ndzrili ahenhleri ka xidoho, hikusa avapfumelelanga ku mine. **10** Ndzrili ahenhleri ka vululami, hikusa ndzriya ku Tatana nakone n’wingahatindzrivona. **11** Ndzrili ahenhleri ka vuyavanyisi, hikusa mufumi wa misava leyi ayavanyisiwile.

12 “Ndzrehe ni svinyingi kun’wibzela, kambe n’wingekoti kusvibzatsrha svosvi. **13** Nambitanu, loko mupfuni atlhasa, kunga moya wa xihlayelamfuzri, atan’wifambisa axihlayelamfuzrini hinkwaxu, hikuva angativulavula sva kusukela ku yene, kambe atavulavula lesvi asviyingelaka, nakone atan’wivitisa minchumu lemahataka. **14** Lweyo ata-

YOHANI 16:15-17:1**‘Misava ndzrimihlulile’**

ndzridzrumisa, hikusa atayamukela lesvinga svanga an’wivitisa svone. **15** Hinkwasvu lesvi Tatana anga nasvu i svanga. Hi svosvo ndzrihlayiki ha svone ndzriku mupfuni atayamukela lesvinga svanga an’wivitisa svone. **16** Kunge khale n’wingahatindzrivona, kambe mfuzri kunge khale n’witandzrivona.”

17 Kutani van’we va vadondzrisiwa vakwe vabzelana, vaku: “Svijula kuhlaya yini lesvi ahibzelaka svone, aku: ‘Kunge khale n’wingahatindzrivona, kambe mfuzri kunge khale n’witandzrivona’, ni lesvaku: ‘Hikusa ndzriya ku Tatana?’” **18** Xilesvo, afa vabzelana, vaku: “Ajula kuhlaya yini loko aku: ‘Kunge khale?’ Ahisvitivi lesvi akanelaka ha svone.” **19** Yesu afa asvitiva lesvaku afa vajula kumuvutisa, kutani aku ku vone: “N’wivutisana lesvo hi lesvi ndzritiki: ‘Kunge khale n’wingahatindzrivona, kambe mfuzri kunge khale n’witandzrivona?’” **20** Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: n’witadzrila n’wiba ni nkosi, kambe misava mitatsrhava; n’wine n’wita-xukuvala, kambe kuxukuvala kwenu kutandzruluka kutsrhava. **21** Loko wansati aphuluka, atwa kuvavisa hilesvi nkama wakwe wutlhasiki, kambe loko antsrhunxekile, angahakudzrimuki kuvavisa koloko hilesvi atsrhaviki hi kubelekiwa ka mhunu amisaveni. **22** Kutani na n’wine, svosvi n’waxukuvala; kambe ndzritatlhela ndzrin’wivona kutani timbilu tenu titatsrhava, mfuzri anga kone lweyi atakan’wisusela kutsrhava kwenu. **23** Asikwini dzra kone n’wine n’wingatindzrivutisa nchumu ni wun’we. Ndzrihlayela mfuzri ndzrili ku n’wine: Loko n’wikombela nchumu wa kukazri ku Ta-

tana, atan’winyika hi vito dzranga. **24** Kutatlhasa svosvi an’wingikombela nchumu hi vito dzranga. Kombelani kutani n’witanyikiwa, akuva kutsrhava kwenu kutatala.

25 “Ndzrin’wibzeli timhaka leti hi svifaniso. Wata nkama lowu ndzringahatikikanela na n’wine hi svifaniso, kambe ndzritakan’widzrungu-lela timhaka ta Tatana hi kukhanya.

26 Asikwini dzra kone, n’witakombela hi vito dzranga; kambe andzrihlayi svone lesvaku hi mine ndzritakan’wikombelela ku Tatana.

27 Hikusa Tatana hi ntshima awan’wizrandzra, hikusa n’wine n’windzrizrandzrile n’wiva n’wikholwa lesvaku ndzrizrumiwi ha Xikwembu Nkulukumba. **28** Ndzrizrumiwi ha Tatana, kutani ndzritile la misaveni. Svosi ndzrisiya misava ndzriya ku Tatana.”

29 Vadondzrisiwa vakwe vaku ku yene: “Awuvoni ke! Svosi uvulavula hi kukhanya; awutizrisi svifaniso.

30 Svosi hasvitiva lesvaku utiva hinkwasvu nakone awuvileli kuvutisiwa nchumu hi mhunu. Hi kola ka lesvo, hakholwa lesvaku uhuma ku Xikwembu Nkulukumba.”

31 Yesu avahlamula, aku: “N’wakholwa kutani?!”

32 Lavisani! Watlhasa nkama, nakone wutlhasile svosi lowu mun’wana ni mun’wana wenu atakahangalaka atsrutsumela akaya kwakwe, n’windzrisiya vusvanga. Kambe andzri svanga, hikusa Tatana a na mine. **33** Ndzrin’wibzeli timhaka leti lesvaku n’witava ni kuzrula ha mine. La misaveni n’witava ni nhlomulo, kambe tiyani nhlana! Misava ndzrimihlulile.”

17 Yesu ahlayi mazritu lawo, agama atlakuxa nhloko ala-

YOHANI 17:2-24

ngusa atilweni, aku: “Tatana, wutlhasile nkama. Phatimisa N’wanaku akuva na ye N’wanaku akuphatimisa, **2** svanga hesvi umunyikiki ntabu ahenhla ka vhanu hinkwavu, lesvaku akota kunyika vutomi lebzingahelikiki hinkwavu lava umunyikiki vone. **3** Vutomi lebzingahelikiki bzijula kuva vakutiva wene, unga Xikwembu Nkulukumba mun’we wa xihlayelamfuzri, ni lweyi umuzrumiki, Yesu Kriste. **4** Ndzrikudzrumisile amisaveni, ndzriva ndzriheta ntizro lowu undzrinyikiki wone akuva ndzriwuyenca. **5** Kutani svosvi Tatana, ndzriphatimise hi kuphatima kwaku loku afaka ndzrili naku na misava mingasiva kone.

6 “Vhanu lava undzrinyikiki vone la misaveni, ndzrivakhanyiselile vito dzraku. Afa vali vaku, kambe undzrinyiki vone, kutani valandzri zritu dzraku. **7** Svosvi vasvitiva lesvaku hinkwasvu lesvi undzrinyikiki i svaku; **8** hikusa ndzrivanyiki mazritu lawa undzrinyikiki wone, kutani vone vamayamukelile nakone vasvitwisile hakunene lesvaku ndzrisukeli ku wene, vava vakholwa lesvaku hi wene undzrizrumiki. **9** Ndzravakombelela; andzrikombeleli misava, kambe ndzrikombelela lava undzrinyikiki vone, hikusa i vaku. **10** Nangweso, hinkwasvu lesvinga svanga i svaku ni lesvinga svaku i svanga, nakone ndzriphatimisiwile amakazri kwavu.

11 “Mine andzrehe misaveni, kambe vone vale misaveni, nakuve mine ndzribuya ku wene. Tatana wa Kuxwenga, vazrindzre hi nkonta ya vito dzraku, ledzri undzrinyikiki dzrone akuva vone vava xin’we svanga hesvi mine na wene hinga xi-

‘Zritu dzraku i xihlayelamfuzri’

n’we. **12** Loko ndzrehe na vone, afa ndzrihamba ndzrivazrindzra hi nkonta ya vito dzraku, ledzri undzrinyikiki dzrone; nakone ndzrivaxizrelelele, mfuzri akusuvanga ni mun’we wa vone, handle ka n’wana wa kusuva, akuva kutahetiseka tsralwa. **13** Kambe svosvi ndzribuya ku wene, nakone ndzrihlaya mazritu lawa la misaveni, akuva vatala hi kutsrhava kwanga. **14** Ndzrivanyiki zritu dzraku, kambe misava mivave-ngile, hikusa ahi va misava, svanga hesvi na mine ndzringeke wa misava.

15 “Andzrikombeli lesvaku uvasusa amisaveni, kambe lesvaku uvazrindzra ku Lwemfani. **16** Vone ahi va misava, svanga hesvi na mine ndzringeke wa misava. **17** Vaxwengise hi xihlayelamfuzri; zritu dzraku i xihlayelamfuzri. **18** Svanga hesvi undzrizrumiki amisaveni, na mine ndzrivazrumile amisaveni. **19** Kutani ndzratixwengisa hi kola kwavu, akuva na vone vaxwengisiwa hi xihlayelamfuzri.

20 “Andzrikombeleli lava ntsena, kambe ndzrikombeleli ni lavatakappumela ku mine hi zritu dzravu, **21** akuva hinkwavu vatava xin’we, svanga hesvi wene, Tatana, unga xin’we na mine na mine ndzringa xin’we na wene, lesvaku na vone vatava xin’we na hine, akuva misava mitakholwa lesvaku hi wene undzrizrumiki. **22** Ndzrivanyiki kuphatima loku undzrinyikiki kone, lesvaku vone vatava xin’we svanga hesvi na hine hinga xin’we; **23** mine ndzriva kun’we na vone, na wene uva kun’we na mine, lesvaku vatava xin’we hi kuhetiseka, akuva misava mitasvitiva lesvaku hi wene undzrizrumiki ni lesvaku uvazrandzrile svanga hesvi

undzrizrandzriki. **24** Tatana, ndzri-
navela lesvaku lava undzrinyikiki
vone vava na mine lomu ndzringa
kone, lesvaku vatakota kuvona ku-
phatima kwanga loku undzrinyikiki
kone, hikusa undzrizrandzrile na
misava mingasisunguliwa. **25** Tata-
na wa Kululama, nambilesvi misava
leyi mikalaka mingakutivanga, mine
ndzrikutivile, ni volava vasvitivile
lesvaku hi wene undzrizrumiki. **26**
Ndzrivativisile vito dzraku nakone
ndzritadzritivisa, akuva lizrandzru
ledzri undzrizrandzriki hi dzrone
dzritava na vone na mine ndzriva na
vone.”

18 Loko aheti kuhlaya mazritu
lawa, Yesu ahuma ni vado-
ndzrisiwa vakwe vatsremakanya xi-
mfulana xa Kidroni, lomu afaka ku
ni xizramba, atlhasa anhingeni ko-
ne ni vadondzrisiwa vakwe. **2** Ku-
tani Yuda, lweyi afaka ajula ku-
mudlayisa, na yene afa awutiva
mbangu lowo, hikusa Yesu afa
atalisa kutlhangana kone ni va-
dondzrisiwa vakwe. **3** Kutani Yuda
ateka ntlawa wa masocha ni va-
laviseli lavatsrongo va vaprista la-
vakulu ni va vafarisi, vabuya na
vatameli svisa ni mimotsre ni ma-
tlhazri. **4** Kutani Yesu, hi kutiva hi-
nkwasvu lesvi afaka svijula kumu-
yencekela, ahumelela amahlweni,
aku ku vone: “N’wijula mani?” **5**
Vamuhlamula, vaku: “Yesu wa le
Nazareta.” Yesu aku ku vone: “Hi
mine.” Kutani Yuda, lweyi angamu-
nyikela, na yene afa ayimi navu.

6 Kutani, loko Yesu aku ku vone:
“Hi mine”, vatlhelela ntsrhaku vava
ahansi. **7** Kutani atlhela avavutisa,
aku: “N’wijula mani?” Vaku ku ye-
ne: “Yesu wa le Nazareta.” **8** Yesu

ahlamula, aku: “Ndzrin’wibzelile
ndzriku hi mine. Kutani loko n’wi-
jula mine, tsrhikani lava vafamba.”

9 Lesvo sviyenceki akuva kuheti-
seka lesvi angasvihlaya, aku: “Ku
lava undzrinyikiki vone, anga kone
ni mun’we wa vone angandzrila-
hlekelala.”

10 Kutani Simoni Petrosi, lweyi
afaka a ni lipanga, adzrihlomula aba
nandzra wa muprista lwenkulu, a-
mutsrema ndleve ya xinene. Kutani
vito dzra nandzra wa kone afa ali
Malkusi. **11** Kutani Yesu aku ku
Petrosi: “Beka lipanga ankotlotweni
wa dzrone. Xana andzrifanelanga
kunwa xinwelo lexi Tatana andzri-
nyikiki xone?”

12 Kutani masocha ni ndzruna ya
masocha ni valaviseli lavatsrongo va
vayuda vakhoma Yesu vamutsri-
mba. **13** Vamuyisa ku Anasi kusu-
ngula, hikuva afa ali tatana wa nsati
wa Kayafasi, lweyi afaka ali mu-
prista lwenkulu alembeni ledzro. **14**
Kayafasi wa kone hi lweyi angalaya
vayuda lesvaku afa vatapfuneka
loko mhunu mun’we afela tiko.

15 Kutani Simoni Petrosi afa ala-
ndzrelela Yesu na a ni mudondzri-
siwa mun’wana. Kutani lesvi mu-
dondzrisiwa lwemun’wana afaka a-
tivana ni muprista lwenkulu, na
yene anhingeni na Yesu amutini wa
muprista lwenkulu, **16** kambe Pe-
trosi afa ayimi ahandle anyangweni.
Kutani mudondzrisiwa lwemun’wa-
na, lweyi afaka ativana ni muprista
lwenkulu, ahuma ayakanela ni
nhwanyana wa xitizri lweyi afaka
avonelela nyangwa, agama anhinge-
nisa Petrosi. **17** Kutani nhwanyana
wa xitizri lweyi afaka avonelela nya-
ngwa aku ku Petrosi: “Ahi wene
mun’we wa vadondzrisiwa va lwe

YOHANI 18:18-38

'Mfumu wanga ahi wa misava'

wanuna?" Aku: "Ahi mine." **18** Kutani malandzra ni valaviseli lavatsrongo afa vayimi amatlhelweni ka mbawula leyi afaka vayitlhavikile, hikusa afa kutitimeta nakone afa vali kazri vawozra. Petrosi na yene afa ayimi navu awozra.

19 Kutani muprista lwenkulu a-thethisela Yesu hi vadondzrisiwa vakwe ni dondzro yakwe. **20** Yesu amuhlamula, aku: "Ndzrikaneli ni misava alivaleni. Minkama hinkwawu ndzridondzrisi asinagogeni ni le tempeleni, lomu vayuda hinkwawu vatlhanganaka kone, nakone andzrihlayanga nchumu axihundle-ni. **21** Undzrivutisela yini? Vutisa lavayingeliki lesvi ndzringavabzela. Hi lavayani. Vasvitiva lesvi ndzrisvihlayiki." **22** Kutani loko ahlayi lesvo, mun'we wa valaviseli lavatsrongo lweyi afaka ayimi atlhelweni abavuso bza Yesu hi mpama, aku: "Hi svosvi uhlamulisaka xisvone muprista lwenkulu?" **23** Yesu amuhlamula, aku: "Loko ndzrivulavuli kubiha, hlaya lesvaku vubihi bza kone hi bzini; kambe loko ndzrivulavuli svone, undzribela yini?" **24** Kutani Anasi amuzrumela na atsrimbivile ku Kayafasi, muprista lwenkulu.

25 Ankama lowo, Simoni Petrosi afa ayimi kolahaya awozra ndzrilo. Kutani van'we vaku ku yene: "Ahi wene mun'we wa vadondzrisiwa vakwe?" Ayala, aku: "Ahi mine." **26** Mun'we wa malandzra ya muprista lwenkulu, lweyi afaka ali xaka dzra lweyi Petrosi angamutsrema ndleve, aku: "Andzrikuvonanga wene na uli naye axizrambeni?" **27** Kutani Petrosi atlhela ayala. Kunge kungani nkuku woyimba.

28 Kutani vahumexa Yesu ku Kayafasi vamuyisa amutini wa vuhosi.

Ankama lowo, kutani afa wuli mpundzru. Kambe vone avanhing-nanga amutini wa vuhosi, akuva vangatinyamisi lesvaku vatakota kuda Paxkwa. **29** Kutani Pilatu ahuma ayakanela na vone, aku: "N'wikhala ha yini hi lwe wanuna?" **30** Vamuhlamula, vaku: "Loko lwe wanuna afa ange mubihi, inha hingamutisanga ku wene." **31** Kutani Pilatu aku ku yene: "Mutekani n'wine n'wiyamuyavanyisa hi kulandzra nawu wenu." Vayuda vaku ku yene: "Nawu awuhipfumeleli kudlaya mhunu." **32** Lesvi sviyenceki akuva kuhetiseka zritu ledzri Yesu adzrihlayiki kukomba mafela lawa afaka atafa ha wone.

33 Kutani Pilatu atlhela anhingenena amutini wa vuhosi avitana Yesu, aku ku yene: "U hosi ya vayuda wene?" **34** Yesu ahlamula, aku: "Lesvi usvihlayaka svisukela kwaku kumbe i van'wana vangakubzela ha mine?" **35** Pilatu ahlamula, aku: "Ndzrova muyuda mine? Tiko dzrenu ni vaprista lavakulu hi vone vangakutisa kwanga. Weyenca yini?" **36** Yesu ahlamula, aku: "Mfumu wanga ahi wa misava leyi. Loko mfumu wanga afa wova wa misava leyi, malandzra yanga inhaka mandzrilwelile lesvaku ndzringanyiketivi ku vayuda. Kambe ke, mfumu wanga ahi wa lomu." **37** Kutani Pilatu aku ku yene: "Sviliki u hosi ka?" Yesu ahlamula, aku: "Hi wene uhlayaka ha bzaku lesvaku ndzri hosi. Ndzripsaleliwi svosvo, nakone ndzribuyeli svosvo la misaveni, akuva ndzritabekela xihlayelamfuzri vumboni. Mani na mani lwayimaka ni xihlayelamfuzri ayingiseta zritu dzranga."

38 Pilatu aku ku yene: "Xihlayela-

mfuzri i yini?” Loko ahlayi lesvo, athhela ahuma ayakanela ni vayuda, aku ku vone: “Andzrikumi nandzru ku yene. **39** Kambe n’wine n’wi ni xihena xa kuva ndzrin’wintsrhunxela mun’we hi Paxkwa. Kutani ke, n’wasvijula kuva ndzrin’wintsrhunxela Hosi ya vayuda?” **40** Kutani vatlhela vabandlukana vaku: “Lweyo ahimujuli; hijula Barabasi!” Barabasi wa kone afa ali xigevenga.

19 Kutani Pilatu ateka Yesu amubisa hi ntshilana. **2** Kutani masocha maluka hazri ya mitwa mayithanteka anhlokweni yakwe, mamuyambexa nkhanu wa libungu, **3** mamubuyela, maku: “B’ayethe, we Hosi ya vayuda”, na mamuba vuso hi timpama. **4** Pilatu athhela ahuma aku ku vone: “Lavisani! Ndzrin’wihumexela yene akuva n’witasvitiva lesvaku andzrikumi nandzru ku yene.” **5** Kutani Yesu ahuma handle, na ayambali hazri ya mitwa ni nkhanu wa libungu. Kutani Pilatu aku ku vone: “Hi lweyi mhunu wenu!” **6** Nambitanu, loko vaprista lavakulu ni valaviseli lavatsrongo vamuvona, vabandlukana, vaku: “Aagongondzreliwe! Aagongondzreliwe!” Pilatu aku ku vone: “Mutekani n’wine n’wiya-mudlaya, hikuva mine andzrikumi nandzru ku yene.” **7** Vayuda vamuhlamula, vaku: “Hine hi ni nawu, nakone Nawu lowo wuli afanela kudlawa, hikusa atiyenci n’wana wa Xikwembu Nkulukumba.”

8 Loko Pilatu ayingeli lesvi afaka vasvihlaya, ayengetela kuchava, **9** athhela anhingena andlwini ya vuhosi aku ku Yesu: “Uhuma kwini?” Kambe Yesu angamuhlamulanga nchumu. **10** Kutani Pilatu aku ku

yene: “Awujuli kukanela na mine? Awusvitivi lesvaku ndzri ni ntamu wa kukuntsrhunxa mfuzri loko ndzrisvijula ndzringakudlaya?” **11** Yesu amuhlamula, aku: “Wene anha ungativa na ntamu wa kundzriyenca nchumu ni kutsrongo loko afa unganyikiwanga wone na svipfela henhla. Hi xivangelo lexi, lweyi angandzrinyiketa ku wene a ni xidoho lexikulu kutlulisa.”

12 Kutani Pilatu adzringisa kukuma ndlela ya kumuntsrhunxa, kambe vayuda vabandlukana, vaku: “Loko wontsrhunxa mhunu lweyo, awu munghanu wa Khezari. Mani na mani lwatiyencaka hosi alwa na Khezari.” **13** Kutani Pilatu, loko ayingela mazritu lawo, ahumexa Yesu, atsrhamisa axitsrhan’wini xa vuyavanyisi ambangwini lowuvitaniwaka Le Mazribzeni, kambe hi xiheberu, *Gabbatha*. **14** Kutani afa dzrili siku dzra Malulamiselo ya Paxkwa, nakone nkama lowo afa sviya ku wora dzra vuntlhanu na mune wa mixo. Kutani aku ku vayuda: “Hi leyi Hosi yenu!” **15** Kambe vabandlukana, vaku: “Mususe! Mususe! Aagongondzreliwe!” Pilatu aku ku vone: “N’wijula ndzridlaya hosi yenu?” Vaprista lavakulu vahlamula, vaku: “Ahi na hosi yimbeni handle ka Khezari!” **16** Kutani amunyiketa ku vone akuva agongondzreliwa amhandzreni. Kutani vateka Yesu.

17 Ahuma na atizrwaleli mhandzre, aya lomu kuhlayiwaka Mbangwa wa Pala, lowuvitaniwakwa *Golgotha* hi xiheberu, **18** lomu vatlhasiki vamugongondzrela kun’we ni vhanu vabizri, mun’we athhelweni ledzri mun’wana athhelweni ledzrimbeni, Yesu asala makazri. **19** Pila-

tu athhela atsrala tsralwa, adzribeka amhandzreni. Afa kutsraliwi lesvi: “Yesu wa Nazareta, hosi ya vayuda.”

20 Vanyingi va vayuda vadondzri tsralwa ledzri, hikusa lomu Yesu afaka agongondzreliwi kone afa kuli kusuhi ni doropa, nakone afa dzritsraliwi hi xiheberu, ni xilatini ni xigrika. **21** Xilesvo vaprista lavakulu va vayuda afa vaku ku Pilatu: “Ungatsrale lesvaku: ‘Hosi ya vayuda’, kambe lesvaku ati: ‘Hi mine hosi ya vayuda.’” **22** Pilatu ahlamula aku: “Lesvi ndzrisvitsraliki ndzrisvitsralile.”

23 Kutani loko masocha maheti kugongondzrela Yesu amhandzreni, mateka mijansi yakwe ni minkhancu yakwe mayavana hi mune wa sviyenge, xin’we xiva xa musocha ni musocha, matlhela mateka ni nkhanu wakwe. Kambe nkhanu afa wunge na ntsrhungu; afa welukiwa kusukela henhla kuya hansi. **24** Kutani vabzelana, vaku: “Hingawuhandzruleni, kambe ahihambeni mpshampsha akuva hitiva lesvaku wutava wa mani.” Lesvo afa sviyencela kuhetisisa tsralwa ledzriliki: “Vayavelani sviyambalu svanga, vahambela mpshampsha hi mpahla yanga.” Kutani masocha kunene mayenci tanu.

25 Kambe le tlhelweni ka mhandzre leyi Yesu agongondzreliwiki ku yone, afa kuyimi mamana wakwe ni makwa wa mamana wakwe; Mariya, nsati wa Klewopasi na Mariya Madalena. **26** Kutani loko Yesu avona mamana wakwe ni mudondzrisiwa lweyi afaka amuzrandzra na ayimi le tlhelweni, aku ku mamana wakwe: “Wansati, hi lweyo n’wanaku!” **27** Agama aku ku mudondzrisiwa lwiyani: “Hi lweyo mama-

na waku!” Kutani kusukela ankameni lowo, mudondzrisiwa amuteka ayatsrhama naye akaya kwakwe.

28 Antsrhaku ka lesvi, loko Yesu ativi lesvaku kuyatthasa ankameni lowo hinkwasvu afa svihetisisiwile, akuva kutahetiseka ndzrimana, ahlayi lesvi: “Ndzri ni tozra.” **29** Afa kubekiwi hotsro ya kutala hi vhinyo ku mbangu lowuyani. Kutani vateka xiponjhi xa kutala hi vhinyo dzra kutsatsavela vaxitthoma alihlangeni dzra hisopo vaxiyisa anon’wini wakwe. **30** Loko vamunyikile vhinyo dzra kutsatsavela, Yesu aku: “Svihetisekile!” Akazramisa nhloko, anyiketa moya.

31 Lesvi afaka ali siku dzra Malulamiselo, akuva mintsrumbu mingatsrhami atimhandzreni hi Savata (hikuva Savata ledzro afa dzrili dzrikulu), vayuda vayikombela Pilatu lesvaku kutsrhoviwa milenge ya lavagongondzreliwiki akuva kususiwa mintsrumbu. **32** Kutani masocha matthasa matsrhova milenge ya lwewa kusungula ni ya lwemun’wana lweyi afaka ali athelweni kwakwe amhandzreni. **33** Kambe loko matthasa ku Yesu, mavoni lesvaku kutani afa afile; xilesvo amamutshovanga milenge. **34** Kambe mun’we wa masocha athlavi zreve dzrakwe hi tlhazri, kutekela kuhuma ngati ni mati. **35** Kutani lweyi asvioniki anyikeli vumboni lebzi, nakone vumboni bzakwe i bza xihlayelamfuzri, nakone awasvitiva lesvaku lesvi asvihlayaka i sva xihlayelamfuzri, akuva na n’wine n’witakholwa. **36** Hikusa lesvo svihumeleli akuva kuhetiseka ndzrimana leyiliki: “Kungatitsrhoviwa ni dzrin’we dzra mazrambu yakwe.” **37** Nakone ndzrimana yin’wa-

YOHANI 19:38-20:15

Kupfuka ka Yesu akufeni

na mfuzri yili: “Vatalangusa lweyi vamutlhaviki.”

38 Kutani antsrhaku ka lesvo, Yosefa wa le Arimateya, lweyi afaka ali mudondzrisiwa wa Yesu kambe axihundleni hi mhaka ya kuchava vayuda, ayikombela ku Pilatu lesvaku angateka ntsrumbu wa Yesu; Pilatu ahangamunyika mpfumelelo. Kutani abuya asusa ntsrumbu. **39** Na yene Nikodema, lweyi angayakanela na Yesu ni vusiku akusunguleni, abuyi ni mizri ya kupatsrinyetiwa ni lowa kunun’hwelisa tindlwini ni mhangana, lesvi afaka sviyenca kusuhi ni mune wa makume ni ntlhanu wa makilu. **40** Kutani vateka ntsrumbu wa Yesu vawutsrondzriyela hi malansole na vacheli mizri ya kunun’hwela hi kulandzra malahlela ya xiyuda. **41** Kutani, ambangwini lowu adlaweliki ku wone afa ku ni xizramba, kutani le xizrambeni xa kone, afa ku ni xizra dzrimpsa ledzri afaka kunge na mhunu lwasamiki alahliwa ku dzrone. **42** Kutani lesvi afaka ali siku dzra Malulamiselo ya vayuda, hi kuvona lesvaku xizra afa dzrili kusuhi, valahli Yesu kone.

20 Kutani hi siku dzra kusungula dzra vhiki, Mariya Madalena abuya axizreni ni mpundzru, na kahumphumile, atlhasa akuma lesvaku zribze kutani afa dzripfinguliwile axizreni. **2** Kutani abuya hi kutsrutsruma ku Simoni Petrosi ni mudondzrisiwa lwemun’wana, lweyi Yesu afaka amuzrandzra, aku ku vone: “Vasusi Hosi axizreni, nakone ahikutivi lomu vayibekiki kone.”

3 Kutani Petrosi ni mudondzrisiwa lwemun’wana vasuka vaya axizreni.

4 Hi vubizri bzavu va vasungula kutsrutsruma kun’we; mudondzrisiwa lwemun’wana afa atsrutstuma hi matsrambu kutlula Petrosi. Kutani azranga atlhasa axizreni. **5** Loko aku awahlomela, ovona makapulana ya linyu na mali hansi, kambe anganhingenanga. **6** Kutani Simoni Petrosi na yene atlhasa, antsrhaku kwakwe, angingena axizreni. Avona makapulana ya linyu na mali hansi. **7** Kapulana ledzri afaka vamufuneketi nhloko hi dzrone afa dzringe kun’we ni makapulana man’wana lahaya hansi, kambe afa dzritsrondzriyeliwi dzritsrhama hi tlhelo vusvadzrone. **8** Kutani mudondzrisiwa lwemun’wana lweyi afaka azrangi atlhasa axizreni angingena, asvivona, akholwa. **9** Hikuva afa vangasidzritwisisa tsralwa ledzriliki afanela kupfuka akufeni. **10** Kutani vadondzrisiwa vatlthelela amakaya kwavu.

11 Kambe Mariya, ayima handle kusuhi ni xizra, adzrila. Na ahadzrila, akazrama lesvaku atahlomela ndzreni ka xizra, **12** kutani avona tintsrumi tibizri leti afaka tiyambali mpahla ya ntlhohe na titsrhami lomu ntsrumbu wa Yesu afaka wubekiwi kone, yin’we atinhlokweni, leyin’wana amilengeni. **13** Kutani tiku ku yene: “Wansati, udzrilela yini?” Aku ku tone: “Vasusi Hosi yanga, kutani andzrikutivi lomu vayibekiki kone.” **14** Loko ahlayi lesvo, andzruluka avona Yesu na eyima kone, kambe angasvivonga lesvaku i Yesu. **15** Yesu aku ku yene: “Wansati, udzrilela yini? Ubuya ujula mani?” Hi kupimisa lesvaku i mubekisi wa xizramba, aku ku yene: “Hosi, loko uli wene umususiki, ndzribzele lomu umubukiki kone

YOHANI 20:16-21:3

Ayendzrela vadondzrisiwa

ndzritayamuteka.” **16** Yesu aku ku yene: “Mariya!” Andzruluka aku ku yene hi xiheberu: “*Raboni!*” (lesvitlhamuxelaka lesvaku “Mudondzrisi!”) **17** Yesu aku ku yene: “Ungandzrinamazrele, hikuva andzrisitlhantukela ku Tatana. Kambe yana ku vamakwezru uyavabzela lesvi: ‘Ndzritlhantukela ku Tatana wanga ni Tatana wenu, ni Xikwembu Nkulukumba wanga ni Xikwembu Nkulukumba wenu.’” **18** Mariya Madalena ayatlhasisela ndzrava vadondzrisiwa, aku: “Ndzrivoni Hosi!” Kutani avadzrungulela lesvi yingamubzela svone.

19 Loko dambu dzripelile siku ledzro, anga siku dzra kusungula dzra vhiki, na svipfalu svigogiyiwile lomu vadondzrisiwa afaka vali kone hi kuchava vayuda, Yesu anhingena ayima amakazri kwavu, aku ku vone: “Kuzrula akuve na n’wine!” **20** Antsrhaku ka kuhlaya lesvo, avakomba mavoko ni mazreve yakwe. Kutani vadondzrisiwa vanyonxa hi kuvona Hosi. **21** Yesu athhela aku ku vone: “Kuzrula akuve na n’wine. Svanga hesvi Tatana andzrizrumiki, na mine ndzran’wizruma.” **22** Antsrhaku ka kuhlaya lesvo, avafufutela moyo, aku ku vone: “Yamukelani moyo lowa kuxwenga. **23** Loko n’widzrivalela mhunu svidoho, svitadzrivaleliwa; loko n’wingamudzrivaleli, svingatidzrivaleliwa.”

24 Kambe Tomasi, mun’we wa lava khume na vabizri, lweyi afaka avitaniwa Didimosi (Hahla), afa ange navu loko Yesu athhasa. **25** Kutani vadondzrisiwa lavan’wana vamubzela, vaku: “Hivoni Hosi!” Kambe aku ku vone: “Loko ndzringavoni ntsrhosi wa svipikizri amavokweni yakwe ndzriva ndzrindevetela

ntsrhosi wa svipikizri hi litiho dzranga, ndzritlhela ndzrindeveta zreve dzrakwe hi voko dzranga, ndzringaka ndzringasvikholwi ni kutsrongo.”

26 Kutani, antsrhaku ka ntlhanu wa masiku na mazrazru, vadondzrisiwa vakwe vatlhela vakumeka na vatipfalelele ndlwini. Na ye Tomasi afa ali navu. Yesu anhingena nambilesvi svipfalu afaka svigogiwile, ayima makazri kwavu, aku: “Kuzrula akuve na n’wine.” **27** Agama aku ku Tomasi: “Ndeveta hi tintiho, uvona mavoko yanga, ubuyisa voko undeveta zreve dzranga, utsrhika kuganaganeka kambe ukholwa.” **28** Tomasi ayangula, aku ku yene: “Hosi yanga ni Xikwembu Nkulukumba wanga!” **29** Yesu aku ku yene: “Xana ukholwa hi lesvi kutani undzrivoniki? Va ni njombo lavakholwaka na vangasvivo nanga.”

30 Nakone Yesu ayenci ni mahlolana man’wana ya kutala amahlweni ka vadondzrisiwa, lawa mangatsraliwangakiki abukwini ledzri. **31** Kambe lesvi svitsraleliwi akuva n’wine n’wikholwa lesvaku Yesu i Kriste, n’wana wa Xikwembu Nkulukumba ni lesvaku hi kukholwa, n’witakota kukuma vutomi hi kola ka vito dzrakwe.

21 Antsrhaku ka lesvi, Yesu athhela atikombekisa ku vadondzrisiwa le Lwandle dzra Tiberiya. Atikombekisi hi ndlela leyi: **2** Afa vali kun’we Simoni Petrosi, Tomasi (Iwavitaniwaka Didimosi, Hahla), Nataniyele wa le Kana wa Galileya, ni vana va Zebedewu, na vabizri van’wana va vadondzrisiwa vakwe. **3** Simoni Petrosi aku ku vone: “Ndzrahaya kuphaseni ka tinhla-

mpfi.” Vaku ku yene: “Na hine ha-hafamba na wene.” Vasukiki vayanhingena bzatsrhwini, kambe vusiku lebzwo hinkwabzu avaphasanga nchumu.

4 Kutani loko bzixa, Yesu ayima ankingeni, kambe vadondzrisiwa avasvivoonanga lesvaku i Yesu. **5** Kutani Yesu aku ku vone: “Vananga, njhe, n’wi ni svakuda kolanu?” Vahlamula, vaku: “Ihina!” **6** Aku ku vone: “Cukumetelani nkukutu hi tlhelo dzra xinene dzra bzatsrhu, n’witaphasa.” Kutani vawucukumetela, kambe vahluleka kuwukoka wunhingena bzatsrhwini hi mhaka ya kutala ka tinhlampfi. **7** Kutani mudondzrisiwa lweyi Yesu afaka amuzrandzra aku ku Petrosi: “Hi Hosi!” Kutani Simoni Petrosi, loko ayingeli lesvaku hi Hosi, ayambala mujasi wakwe, (hikuva afa ahli-vilile), aku andzreni ka lwandle tluu! **8** Kambe vadondzrisiwa lavan’wana vabuya hi bzatsrhu, na vakoka nkukutu wa kutala hi tinhlampfi, hikuva afa vange kule ni sava, kambe afa vali ka kujula kuteka ntlhanu wa madzana ya mametru ntsena.

9 Kutani loko vatlhasa asaveni, vakuma lesvaku ku ni ndzrilo wa makhala ni tinhlampfi leti afaka tiwoxiwa ku wone, ni makati. **10** Yesu aku ku vone: “Pambulani tistrongo ku tinhlampfi leti mahakakutiphasa n’witibuyisa halenu.” **11** Kutani Simoni Petrosi ayanhingena bzatsrhwini akoka nkukutu awutisa asaveni na wutali hi tinhlampfi ta tikulu, dzana ni ntlhanu wa makume na tizraru wa tone. Kambe nambilesvi afaka titalisi xilesvo, nkukutu awuhandzrukanga. **12** Yesu aku ku vone: “Buyani n’wita-takhomisa ndzreni.” Akuvanga ni

mun’we wa vadondzrisiwa lwangava ni nhlana wa kumuvutisa, aku: “Hi we mani?” Hikusa afa vasvitiva lesvaku hi ye Hosi. **13** Yesu asekeleka ateka makati avanyika, ayenca svosvo ni hi tinhlampfi. **14** Ledzri kutani afa dzrili dzra vuzrazru na Yesu atikombekisa ku vadondzrisiwa antsrhaku ka loko apfuxiwi akufeni.

15 Loko vagami kufihlula, Yesu aku ku Simoni Petrosi: “Simoni, n’wana Yohani, xana wandzrizrandzra kutlula lesvi?” Ayangula, aku ku yene: “Ina, Hosi, wasvitiva lesvaku ndzrikuzrandzra ngopfu svinene.” Aku ku yene: “Disa svihambana svanga.” **16** Aphindha amuvutisa dzra vubizri, aku: “Simoni, n’wana Yohani, xana wandzrizrandzra?” Ayangula aku: “Ina, Hosi, wasvitiva lesvaku ndzrikuzrandzra ngopfu svinene.” Aku ku yene: “Bzisa svihambana svanga.” **17** Amuvutisa dzra vuzrazru, aku: “Simoni, n’wana Yohani, undzrizrandzra ngopfu svinene?” Petrosi athaveka mbilu hilesvi amuvutisiki dzra vuzrazru, aku: “Xana undzrizrandzra ngopfu svinene?” Kutani aku ku yene: “Hosi, wene utiva hinkwasvu; wasvitiva lesvaku ndzrikuzrandzra ngopfu svinene.” Yesu aku ku yene: “Disa svihambana svanga. **18** Ndzhrihlayela mfuzri ndzrili ku wene: Na wehe ntsrongo, afa uhamba uyambala, utiyela kwini na n’wini lomu afaka ukujula. Kambe loko utaduhwala, utanalavuta mavoko kutani mhunu mun’wana atakuyambexa akuyisa lomu ungakujulikiki.” **19** Afa ahlaya lesvo kukomba mafela lawa afaka atadzrumisa Xikwembu Nkulukumba ha wone. Antsrhaku ka kuhlaya lesvo, aku ku yene: “Fa-

YOHANI 21:20-25

mbafamba na mine.”

20 Loko Petrosi andzruluka, avona mudondzrisiwa lweyi Yesu afaka amuzrandzra na abuya hi ntsrhaku, anga lweyi angakhigetela hi le kusuhi na Yesu axilalelweni aku ku yene: “Hosi, i mani lweyi akudlayisaka?” **21** Kutani loko amuvona, Petrosi aku ku Yesu: “Hosi, lweyi ke?” **22** Yesu aku ku yene: “Loko ndzrijula kuva atama ava kone ndzriko ndzribuya, ungingena kwini wene? Fambafamba na mine.” **23** Kutani kusungula kuhangalaka mhaka amakazri ka vamakwavu ya lesvaku mudondzrisiwa lweyo afa angatifa. Nambitanu, Yesu angamubzelanga svone lesvaku angatifa, kambe ati ku yene: “Loko ndzrijula lesvaku atama ava kone ndzriko ndzribuya, ungingena kwini wene?”

Vumboni bza xihlayelamfuzri

24 Lweyo hi ye mudondzrisiwa lweyi abekaka vumboni bza timhaka leti, ni lweyi atsraliki timhaka leti, nakone hasvitiva lesvaku vumboni bzakwe i bza xihlayelamfuzri.

25 Nakone kaha ni minchumu min’wana leya kutala leyi Yesu amiyenciki, leyi ndzriyanakanyaka lesvaku loko mingotsraliwa ha wun’wewun’we wa yone, misava hi ntshima afa mingativa na mbangu wa kubeka mabuku lawa afaka matatsraliwa.

MINTIZRO

YA VAPOSTOLA

1 We Tewoflu, vudzrunguli bza kusungula ndzribzitsralile mayelanu ni hinkwasvu lesvi Yesu asunguliki kusviyenca ni kusvidondzrisa, **2** kuyatthasa asikwini ledzri atekiwiki ayisiwa ahenhla ha dzrone, loko aheti kusiyela vapistola lava avalangiki svileleto hi kutizrisa moya lowa kuxwenga, **3** lava, antsrhaku ka loko axanisekile, angatikombisa ku vone na ahanya hi svikombiso lesva kutala lesvikholwisaka, andzreni ka mune wa makume ya masiku, na avoniwa hi vone athela akanela hi Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba. **4** Kutani loko ahengeletani navu, avaleleti lesvi: “N’wingasukeni Yerusalema, kambe yimelani lesvi Tatana asvidumbisiki, lesvi ndzringan’wibzela hi svone; **5** hikuva Yohani kunene ababatisi hi mati, kambe n’wine n’witababatisiwa hi moya lowa kuxwenga andzreni ka masiku mange mangani.”

6 Kutani, loko kunene vahlengeletanile, vamuvutisi lesvi: “Hosi, xana utathelisela mfumu ku Yisrayele svosvi kee?” **7** Aku ku vone: “Asvilumbi n’wine kutiva minkama ni tinguva lesvi Tatana asvibekiki ahansi ka vuhosi bzakwe. **8** Kambe n’wine n’witayamukela ntamu loko moya lowa kuxwenga wun’wixikela, nakone n’witava timboni tanga Yerusalema, ni le tikweni hinkwadzru dzra Yudeya ni le Samariya, ni kuyatthasa amimbangwini ya le kule svinene ya misava.” **9** Loko aheti kuhlaya lesvo, atekiwa ayisiwa ahenhla na vali kazri vamulangusa, ku-

tani tlavi dzrimupfalela, vangahakoti kumuvona. **10** Kutani ankama lowu afaka vahazronyoleli atilweni na ahafamba, kohumelela vavanuna vabizri na vayambali sviyambalu sva ntlhohe vatthasa vayima kusuhi navu, **11** vaku: “Vavanuna va le Galileya, n’wiyimela yini n’wilavisa atilweni? Yesu lweyi angatekiwa na ali makazri kwenu anhingena tilweni atabuyisa xisvosvi n’wingamuvonisa xisvone na afamba aya tilweni.”

12 Kutani vatlhelela Yerusalema, na vasuka anhaveni leyivitaniwaka Nhava ya Minhlwazri, leyinga kusuhi na Yerusalema, ka kuteka kolomu ka kilometru dzrin’we ntsena.

13 Loko vatthasi kone, vakhwela vava ku xilawu lexi afaka vatsrhama ku xone. Afa kuli Petrosi na Yohani, na Yakobe na Andreye, Filipi na Tomasi, Bartolomewu na Matewu, Yakobe n’wana Alfewu, na Simoni, Muhiseki, na Yuda n’wana Yakobe.

14 Vone hinkwavu afa vakhinyela akuhambeni ka svikhongoto hi mbi-lu yin’we, kupatsra ni vavasati va kukazri na Mariya, mamana wa Yesu, ni vama kwavvu va Yesu va xinuna.

15 Kutani amasikwini lawo, Petrosi asekeleka ayima amakazri ka vama kwavvu, lava nhlayu yavu afaka yiya ku dzana na makume mabizri ya vhanu lavatlhanganiki, aku: **16** “Vavanuna, vama kwazru, afa svikombela kuva kuhetiseka tsralwa ledzri moya lowa kuxwenga wudzri profetiki hi kutizrisa Davhida mayelanu na Yuda, lweyi aviki mukombi

MINTIZRO 1:17-2:11

wa ndlela wa lavakhomiki Yesu. **17** Hikuva afa ankontiwi na hine nako-
ne afa anyikiwi xiyavelo avutizrelini
lebzi. **18** (Kutani lwe wanuna ku-
nene atixaveli nsimu hi muholo wa
kuka wungalulamanga, agama aya-
tisunga hi kutisrhiketela awa hi
nhloko, apandzreka hi le makazri,
mazrumbu yakwe hinkwawu maha-
laka. **19** Kutani mhaka leyo yitivi-
wile hi hinkwawu lavahanyaka Yeru-
salema. Xilesvo nsimu leyo yichu-
liwi lesvaku i Akeldama, lesviliki
“Nsimu ya Ngati”, hi lidzrimi dzra-
vu.) **20** Hikuva kutsraliwi lesvi abu-
kwini dzra Mapisalma: ‘Akaya kwa-
kwe akundzruluke zrumbi, kungave
na mhunu lwatsrhamaka kone’, na-
kone ‘ntizro wakwe wa vulaviseli a-
wutekiwe hi mun’wana!’ **21** Xilesvo,
svajuleka lesvaku ku vavanuna la-
vafambafambiki na hine nkama hi-
nkawawu lowu Hosi Yesu atsrhamiki
athela afambafamba na hine, **22**
kusukela loko ababatisiwile hi Yo-
hani kuyatllhasa asikwini ledzri asu-
siwiki ha dzrone amakazri kwezru
aya ahenhla, mun’we wa vavanuna
lava ava mboni ya kupfuxiwa kwa-
kwe kun’we na hine.” **23** Kutani
vahumexa vabizri: Yosefa, lwachuli-
waka Barsaba, lweyi nangweso afa-
ka avitaniwa Yustu, na Matiyasi. **24**
Kutani vakhongota, vaku: “Wene
Yehovha, lweyi utivaka ti-mbilu ta
vhanu hinkwawu, komba lesvaku hi
wini ku lavabizri umuhlawuliki, **25**
akuva asiva mbangu lowu wa vuti-
zreli ni vupostola, lesvi Yuda aha-
mbaniki na svone aya mbangwini
wakwe.” **26** Kutani vavahambela
mpshampsha, kutani mpshampsha
yiyawela Matiyasi, kutani asungula
kukontiwa kun’we ni lava khume na
mun’we wa vapoostola.

Vaveliwa hi moya lowa kuxwenga

2 Kutani loko kutlhasi siku dzra
Nkhuvu wa Pentekoxta, hi-
nkawawu afa vahlengeletani kun’we
ambangu wun’we. **2** Kutani hi xi-
chuketa kuhuma pongwe hi le tilwe-
ni, dzra kufana ni kuhunga ka moya
wa xidzedze, wutata yindlu hinkwa-
yu leyi afaka vatsrhami ku yone. **3**
Kutani kuhumelela tindzrimi ama-
hlweni kwavu ta kuyenca ingi i ta
ndzrilo, tiyavana tigama titsrhama
ahenhla ka mun’wana ni mun’wana
wa vone, **4** kutani hinkwawu vatala
hi moya lowa kuxwenga vasungula
kuvulavula hi tindzrimi timbeni, xi-
lesvi moya afaka wuvanyikisa xisvo-
ne kutikanela.

5 Kutani afa ku ni vayuda lava
afaka vatsrhama Yerusalema, vanga
vavanuna lavatinyiketeliki vukho-
ngotini lava afaka vahuma amati-
kweni hinkwawu lamanga hansa ka
tilo. **6** Kutani loko mpfumawulu lo-
wo wutwalile, kuhlengelletana vha-
nu vanyingi svinene, na vadzolonga-
neki miyanakanyu, hikusa mun’wa-
na ni mun’wana afa avayingela na
vakanela lidzrimi dzrakwe. **7** Nako-
ne afa vappilunganyekile vatlhela va-
hlamala, vaku: “He n’wine! Lava hi-
nkawawu vakanelaka ahi vagalileya?”
8 Kutani ke, svikotekisa kuyini ku-
va mun’wana ni mun’wana wezru
ayingela lidzrimi dzrakwe dzra ma-
psaliwa? **9** Vapartya, vamede ni va-
elami; ni lavahanyaka Mezopota-
mya, Yudeya Kapadosya, Pontu ni le
xifundzrankulu xa Azya, **10** Frijya
na Pamfiliya, Gibita ni miganga ya
le Libya kusuhi na Sireni; ni vayeni
la-vataka hi le Roma, vayuda ni la-
vanhingenisiwiki ku xiyuda; **11** va-
kreta; ni vaarabi—hivayingela na
vakanela hi mintizro ya Xikwembu
Nkulukumba leya kuhlamalisa hi ti-

ndzrimi tezru.” **12** Kutani hinkwavu vatala hi kuhlamala vatlhela vazolonganeka tinhloko, kutani vavutisana, vaku: “Svijula kuhlaya yini lesvi?” **13** Kambe vambeni vavampfhava, vaku: “Votwa vhinyo dzra kutsrokotsra vangadzrinwa kutlula mpimu.”

14 Kambe Petrosi asekeleka kun’we ni lava khume na mun’we akanela navu hi zritu dzra kutlakuka, aku: “Vavanuna va Yudeya, na n’wine hinkwenu n’witsrhamaka Yerusalem, tivisisani mhaka leyi, n’wizreyela ndleve mazritu yanga. **15** Hikusa vhanu lava avapopsanga, kuhambana ni lesvi n’wipimisaka svone, hikuva svosvi i wora dzra vuntlhanu na mune wa mixo. **16** Kuhambana ni svosvo, lesvi hi lesvi svingahlayiwa hi muprofeta Yowele, aku: **17** Xikwembu Nkulukumba ali: “Kutani amasikwini ya vugamu, kutayenceka lesvaku ndzritachulula moya wanga ahenhla ka nyama hinkwayu, kutani vanenu va xinuna ni va xisati vataprofeta, ni majaha yenu matavonisiwa lesvahatakayenceka, ni sviduhwati svenu svitavonisiwa vuprofeta hi milozro, **18** nambi malandzra yanga ya xinuna ni ya xisati ndzritachulula moya wanga ahenhla ka wone amasikwini lawo, kutani mataprofeta. **19** Nakone ndzritahumexa svihlamaliso ahenhla atilweni ni mahlolana ahansi amisaveni—ngati ni ndzrilo ni hunguva ya musi. **20** Dambu dzritandzruluka munyama na yone hweti yitandzruluka ngati na kungasitlhasa siku ledzrikulu ni ledzringadzri-valekiki dzra Yehovha. **21** Kutani mani na mani lwavitanaka vito dzra Yehovha atahuluxiwa.”

22 “Vavanuna va Yisrayele, yinge-

lani mazritu lawa: Yesu wa le Nazareta avi mhunu lweyi angakombekisiwa ku n’wine hi Xikwembu Nkulukumba hi mintizro leya ntamu ni svihlamaliso ni mahlolana, lesvi Xikwembu Nkulukumba asviyenciki ha yene amakazri kwenu, svanga hesvi na n’wine n’wisvitivaka ha kone. **23** Hi kungu dzra Xikwembu Nkulukumba ledzribekisiwiki ni vusvikoti bzakwe bza kutiva minchumu na mingasiyenceka, adlayisiwile hi mavoko ya vhanu va kubiha, n’wiva n’wimugongondzrela amhandzreni, n’wimudlaya. **24** Kambe Xikwembu Nkulukumba amupfuxile hi kumuhumexa ku svivavu sva lifu, hikusa afa svinge na kukoteka akuya akhomiwa hi dzrone. **25** Hikuva Davhida ahlaya lesvi ha yene: ‘Amahlweni kwanga, ndzritsrhama na mahlo yanga ndzrimabeki ku Yehovha, hikuva ale xineneni xanga, akuya ndzringachuki ndzritsreka-tsrekisiwa. **26** Xilesvo, mbilu yanga yinyonxile ni lidzrimi dzranga dzritsrhavi ngopfu svinene. Nakone nyama yanga yitatsrhama na yi ni kudumba; **27** hikusa ungatitsrhika hika dzranga Xizreni, nambi kutsrhika mhunu waku lwaxwengiki avona kubola. **28** Undzritivisi tindlela ta vutomi; utandzritata hi kutsrhava lokukulu amahlweni kwaku.’

29 “Vavanuna, vamakwezru, svapfumeleliwa kuvulavula na n’wine hi nhloko ya ndangu Davhida na ndzringatilumalumi, lesvaku afile atlhela alahliwa, mfuzri xizra dzrakwe dzri na hine kutatlhasa ni namunhla. **30** Hikusa lesvi afaka ali muprofeta ni lesvi asvitiviki lesvaku Xikwembu Nkulukumba afa amufungelile hi kuhlambanya aku mun’we

MINTIZRO 2:31-2:10

wa vana vakwe afa atabekiwa axiluveweni xakwe, **31** asvivoni na svehe kule ava avulavula hi kupfuxiwa ka Kriste, lesvaku angatsrhikiwanga Xizreni, nambi nyama yakwe ayivonanga kubola. **32** Yesu wa kone, Xikwembu Nkulukumba amupfuxile akufeni, kunga lesvi hinkwezru la hinga timboni ta svone. **33** Kutani ke, lesvi atlakuxeliwiki axineneni xa Xikwembu Nkulukumba ni lesvi ayamukeliki ku Tatana lesvingadumbisiwa, anga moya lowa kuxwenga, achululi lesvi n'wisvivo-naka ni kusviyingela. **34** Hikuva Davhida angatlhantukelanga amatilweni, kambe yene hi ntshima ali: 'Yehovha ati ku Hosi yanga: "Tsrhamisa axineneni xanga, **35** ndzriko ndzribeka valala vaku vava vunala-vutelo bza minkondzro yaku." **36** Xilesvo, yindlu hinkwayu ya Yisrayele ayisvitive hakunene lesvaku Xikwembu Nkulukumba amuyenci Hosi ni Kriste, ye Yesu lweyi n'wine n'wingamugongondzrela amhandzreni."

37 Loko kutani vayingela lesvo, vatlhavaka ambulwini, vaku ku Petrosi ni vapostola lavambeni: "Vavanuna, vamakwezru, hifanela kuyenca yini?" **38** Petrosi aku ku vone: "Tisolani, mun'wana ni mun'wana wenu ababatisiwa hi vito dzra Yesu Kriste akuva n'widzrivaleliwa svidoho svenu, kutani n'witayamukela nyiko ya moya lowa kuxwenga. **39** Hikuva xidumbiso lexi i xenu ni vanenu, ni hinkwavu lavanga kule, hinkwavu lava Yehovha, Xikwembu Nkulukumba wezru, atakavavitana vava ku yene." **40** Kutani, hi kutizrisa mazritu man'wana ya kutala, avabekela vumboni hinkwabzu, na avatsratsriya, aku: "Hulukani ku li-

Kubabatisiwa ka lava 3.000

xaka ledzri dzra kusomboloka." **41** Xilesvo, lava kunene vayamukeliki zritu dzrakwe vababatisiwile; kutani hi siku ledzro kuyengeteleka vhanu va kujula kuva makume mazrazru ya madzana. **42** Kutani afa vakhinyela adondzrweni ya vapostola, ni ka kutlhangana, ni kuda kun'we, ni kuhambeni ka svikhongoto.

43 Kutani vhanu hinkwavu vatala hi kuchava; nakone afa kuyenceka svihlamaliso ni mahlolana laya kutala hi kola ka vapostola. **44** Kutani hinkwavu lavandzrulukiki vapfumeli afa vatsrhama ambangu wun'we, vayavelana hinkwasvu, **45** nakone afa vaxavisa masimu yavu ni minchumu yavu vayavelana ni hinkwavu, hi kuya hi lesvi mun'wana ni mun'wana afaka asvivilela. **46** Nakone siku ni siku afa vakhinyela ka kukumeka atempeleni hi vumun'we, vada kun'we amakaya ya kuhambanahambana, vadelana svakuda svavu na vanyonxile nakone na svisukela mbilwini, **47** na vadzrumisa Xikwembu Nkulukumba vatlhela vanyonxeliwa hi vhanu hinkwavu. Kutani siku ni siku Yehovha afa aya mahlweni hi kuvayengetelela lava afaka vava akuhuluxiweni.

3 Kutani, loko sviya ku wora dzra vuzrazru dzra nhlikanhi, Petrosi na Yohani afa vava atempeleni, na vayela nkama wa xikhongoto. **2** Hi nkama wolowo, afa kutlakuliwa mhunu wa kukazri lweyi afaka angakoti kufamba kusukela kupsalweni kwakwe. Siku ni siku afa vavumubeka kusuhi ni vunhingeni bza tempele lebzi afaka bzivitaniwa Nyangwa ya Kuxonga, akuva akota kukombela zimole ku lavanhingenaka

MINTIZRO 3:3-22

atempeleni. **3** Loko avona Petrosi na Yohani na vajula kunhingenana atempeleni, asungula kuvakombela zimole. **4** Kambe Petrosi kun'we na Yohani vakumudlwii, vaku: "Hilavise." **5** Kutani avalangusisa, na ayimela kukuma xa kukazri ku vone. **6** Kambe Petrosi aku: "Andzri na mali ya silivhela nambi ya gole, kambe lesvi ndzringa nasvu ndzritakunyika svone. Hi vito dzra Yesu Kriste wa Nazareta, famba hi milenge yaku!" **7** Kutani amukhoma hi voko dzra xinene amusekelekisa. Kolahu minkondzro yakwe ni svizrendzre svakwe svitiya; **8** kutani atlula hi milenge, asungula kutifambela hi milenge yakwe, anhingenana navu atempeleni na atlulatlula, adzrumisa Xikwembu Nkulukumba. **9** Kutani vamuvona na afamba hi milenge yakwe na adzrumisa Xikwembu Nkulukumba. **10** Kutani vhanu vasungula kusvivona lesvaku hi yene lweyi afaka atsrhamisa ayimela zimole Nyangweni ya Kuxonga ya tempele, vava vahlamala ngopfu svinene vatlhela vanyonxa hi lesvi svimuyencekeliki.

11 Na mhunu lweyo ahanamazreli Petrosi na Yohani, vhanu hinkwavu vagidizelana hi kutsrutsruma vavayela lomu afaka vali kone aligumbeni ledzri afaka dzrivitaniwa Ligumba dzra Salomoni, na vatali hi kuhlamala. **12** Loko Petrosi avona lesvo, aku ku xitsrhungu: "Vavanuna va Yisrayele, n'wihlamalela yini hi lesvi? Nakone hayini n'wihihonolela, ingiki hi loko hekota kumuyenca afamba hi ntamu wezru kumbe kululama kwezru?" **13** Xikwembu Nkulukumba wa Abrahamu ni wa Izaki na Yakobe, anga Xikwembu Nkulukumba wa vatatana vezru,

Petrosi ahanyisa mhunu

aphatimisi Nandzra wakwe, Yesu, lweyi n'wine n'wimunyiketiki n'wiva n'wimulandzrula amahlweni ka Pilatu, nambilesvi yene afaka ajula kumuntsrhunxa. **14** Hikusa n'wine n'wiwali mhunu lweyi wa kuxwenga ni wa kululama, n'wikombela kunyikiwa mhunu lweyi afaka ali mudlayi wa vhanu, **15** kambe n'widlayi Muzrangeli Lwenkulu wa vutomi. Kambe Xikwembu Nkulukumba amupfuxile akufeni, svinga lesvi hinga timboni ta svone. **16** Kutani mhunu lweyi n'wimuvonaka, ni lweyi n'wimutivaka, ahanyisiwi hi vito dzra Yesu ni hi kupfumela kwezru avitweni dzrakwe. Lipfumelo ledzritaka hi kola ka Yesu hi dzrone dzrimuyenciki ahanya hi kuhelela amahlweni kwenu hinkwenu. **17** Kutani svosvi, vamakwezru, ndzrasvitiva lesvaku n'wiwenci lesvo na n'wingasvitivi, kufana ni lesvi na vone vafumi venu vasviyenciki. **18** Kambe Xikwembu Nkulukumba ayenci hi ndlela leyo lesvi asviprofetiki hi nomu wa vaprofeta hinkwavu, lesvaku Kriste wakwe afa ataxaniseka.

19 "Xilesvo, tisolani n'witlhela n'windzruluka akuva svidoho svenu svitimiwa, lesvaku kuta minkama ya kupepa mbilu na mihuma ku Yehovha hi ntshima, **20** ni kuva an'wizrumela Kriste lweyi an'wihlawuleliki yene, anga Yesu, **21** lweyi, kunene, tilo dzrifanelaka kumutamela kuko kutlhasa minkama ya kupfuxetiwa ka hinkwasvu lesvi Xikwembu Nkulukumba asvihlayiki hi nomu wa vaprofeta vakwe va kuxwenga va minkama ya tolo. **22** Kunene, Moxe ati: 'Yehovha, Xikwembu Nkulukumba wenu, atan'wibekela muprofeta wa kufana na mine amakazri ka vamakwenu. N'wifane-

MINTIZRO 3:23-4:16

Vadondzrisiwa vakanetiwa

nela kuyingiseta hinkwasvu lesvi atakan'wibzela svone. **23** Kutani kutayenceka lesvaku mani na mani lwatakakala angayingiseti Muprofeta lweyo atahelisiwa angahavi kone amakazri ka xitsrhungu.' **24** Kutani vaprofeta hinkwavu kusukela ku Samuweli kuyatlhasa ku lavamulandzriki, hinkwavu lavavulavuliki, na vone vamahuwelelele masiku lawa. **25** N'wine n'wi vana va vaprofeta ni va xipfumelelanu lexi Xikwembu Nkulukumba axihambiki ni vatatana venu, aku ku Abrahamu: 'Kutani mindangu hinkwayu ya misava mitatovokisiwa hi kola ka lixaka dzraku.' **26** Antsrhaku ka loko Xikwembu Nkulukumba abeki Nandzra wakwe, amuzrumeli ku n'wine kusungula akuva an'witovokisa hi kutlhelisa mun'wana ni mun'wana wenu asviyencweni svakwe lesva kubiha."

4 Kutani vati na vahavulavula ni vhanu, votlhaseliwa hi vaprista, mulaviseli wa vazrindzri va tempele ni vasaduki, **2** na vakazrateka hilesvi vapistola afaka vadondzrisa vhanu vatlhela vahuwelela lesvaku Yesu apfuxiwile akufeni. **3** Kutani vavakhoma vavapfalela abohelweni kuyatlhasa mundzruku ka kone, hikuva dambu kutani afa dzripelile. **4** Kambe vanyingi va lava vayingisetiki zritu vafumelile, nhlayu ya vavanuna yitlhasa kolomu ka ntlhanu wa makume ya madzana.

5 Kutani mundzruku ka kone, vafumi vavu, vakulu ni vatsrali vahlengeletana Yerusalema, **6** kun'we na Kayafasi, Yohani, Alexandre, ni maxaka hinkwawu ya muprista lwenkulu. **7** Vayimisa Petrosi na Yohani amakazri kwavu vasungula

kuvathethisa, vaku: "N'wiwukumi kwini ntamu wa kuyenca lesvi n'wisviyenciki? Hi mahlayela man'wana, lesvi n'wisviyenci hi vito dzra mani?"

8 Kutani Petrosi atala hi moya lowa kuxwenga, aku ku vone: "Vafumi ni vakulu va tiko, **9** loko namunhla hithethisiwa hi kuyenca lesvinene ku mhunu wa kuvabza, ni loko n'wijula kutiva lweyi ahanyisiki mhunu lweyi, **10** sivitivani hinkwenu ni xitsrhungu hinkwaxu xa Yisrayele lesvaku mhunu lweyi, lwanngayima laha amahlweni kwenu na ali ntomi, ahanyisiwi hi vito dzra Yesu Kriste, wa Nazareta. Hi yelweyi n'wine n'wingamudlaya amhandzreni, lweyi Xikwembu Nkulukumba angamupfuxa akufeni. **11** Lweyo hi yene 'zribze ledzri n'wine vayaki n'widzridzreliki, kambe ledzri dzrindzrulukiki zribze ledzra lisima dzra masungulu.' **12** Nakone aku na kuhuluka hi mhunu mun'wana, hikuva aku na vito dzrin'wana ahansi ka tilo ledzrinyikiwiki andzreni ka lixaka dzra vhanu ledzri hifanelaka kuhuluka ha dzrone." **13** Kutani loko vavona Petrosi na Yohani na vavulavula na vangatilumalumi, vatlhela vaxiya lesvaku afa vali vhanu va kuka vangadondzranga ni va kufana ni van'wana, vatala hi kuhlamala. Vagama vasvixiya lesvaku afa vafambafamba na Yesu. **14** Kutani loko valangusa mhunu lweyi afaka ahanyisiwile na ayimi kun'we na vone, vafumala xa kuyangula. **15** Vahangavaleleta kuhuma andlwini ya Huvo ya Xiyuda, vasungula kuvutisana, **16** vaku: "Xana hitayenca yini hi vhanu lava? Hikusa, kunene, hi kutizrisa vhanu lava, kuyenceki hlolana ledzrixiyekaka, ledzritiviwaka hi vahanyi hinkwavu va Yerusa-

MINTIZRO 4:17-35

lema, nakone ahi na kuphikisa mhaka leyi. **17** Kambe akuva lesvi svingahatami svihangalaka avhawnwini, ahivachaviseleni hivabzela lesvaku vangahaphindhi vakanela hi vito dzra mhunu lweyi.”

18 Kutani vavavitana vavaleleta lesvaku vangahaphindhi ni siku ni dzrin’we vahlaya nchumu kumbe vadondzrisa hi vito dzra Yesu. **19** Kambe Petrosi na Yohani vavayangula, vaku: “Hlawulani n’wine lesvaku i svinene amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba kuyingiseta n’wine amatsrhan’wini ya kuyingiseta Xikwembu Nkulukumba kumbe ihina. **20** Hikusa hine, lesvi hingasvivona ni kusviyingela, hingesvikoti kumiyela nasvu.” **21** Kutani vatlhela vavachavisela, vagama vavantsrhunxa, hilesvi vangakumangakiki ndlela ya kuvakhatisa, hi mhaka ya vhanu, hikusa hinkwavu afa vadrumsa Xikwembu Nkulukumba hi mhaka ya lesviyencekiki. **22** Hikuva mhunu lweyi hlolana ledzri dzra kuhanyisa dzriyencekiki ku yene afa a ni kutlula mune wa makume ya malembe hi kuhanya.

23 Kutani loko vadondzrisiwa vatsrhikiwile vafamba, vayeli vanghanu vayavadzrungulela lesvi vaprista lavakulu ni vakulu vangavabzela svone.

24 Kutani loko vasviyingela, vatlakuxa zritu dzravu hi vumun’we ku Xikwembu Nkulukumba, vaku: “Hosi Leyikulukumba, hi wene uhambiki tilo ni misava ni lwandle ni hinkwasvu lesvinga ku svone. **25** Uhlayile hi moya lowa kuxwenga, hi kutizrisa tatana wezru Davhida, nandzra waku, uku: ‘Xana matiko mampfhumpfhela yini ni vhanu vahambela yini makungu ya kuka ndle-

Vadondzrisiwa vakombela xixixi

la? **26** Tihosi ta misava tipfuki tihanya, ni vafumi vatlhanganile vayenca nyandzra yin’we, akuva valwa na Yehovha ni Kriste wakwe.’ **27** Hikuva nakunene Heroda na Pontiyu Pilatu vatlhanganani kun’we ni vhanu va matiko ni svitsrhungu sva Yisrayele adoropeni dzroledzri, kulwa ni nandzra waku wa kuxwenga Yesu, lweyi umulangiki, **28** akuva ayenca xin’wana ni xin’wana lexi voko dzraku ni makungu yaku svisvibekisiki na kehe khale akuva sviyenceka. **29** Xilesvo, svosvi, Yehovha, lavisa lesvi vahichaviselaka ha svone, unyika malandzra yaku vusvikoti bza kuhlaya zritu dzraku hi xixixi hinkwasvu, **30** na unalavuta voko dzraku akuva svikoteka kuhanyisa ni kuva kuhumelela mahlolana ni svihlamliso hi vito dzra nandzra waku wa kuxwenga, Yesu.”

31 Kutani loko vaheti kukhongota, mbangu lowu afaka vahlengeletani ku wone wutsrekatsreka, kutani hinkwavu vatala hi moya lowa kuxwenga, vakanela zritu dzra Xikwembu Nkulukumba hi xixixi.

32 Nakone xitsrhungu xa lava afaka vapfumela afa xi ni mbilu yin’we ni hika dzrin’we, nakone afa kunge na mhunu ku vone lweyi afaka ahlaya lesvaku lesvi afaka ali nasvu i svakwe, kambe hinkwavu afa vahlengelela ku hinkwasvu. **33** Nangweso, hi ntamu lowukulu, vapostola afa vanyikela vumboni bza kupfuxiwa ka Hosi Yesu; nakone hinkwavu afa vakombisiwa vumbilu lebzikulu. **34** Hikusa afa kunge na mhunu amakazri kwavu lweyi afaka apfumala xa kukazri, hikuva hinkwavu lava afaka va ni masimu kumbe tiyindlu afa vasvixavisa, vabuyisa mali ya lesvi vasvixavisiki, **35** vayayibeka

amahlweni ka vapostola. Kutani kuyaveliwa mun'wana ni mun'wana hi kuya hi xivileleko xakwe. **36** Kutani Yosefa, lweyi vapostola vangamuchula lesvaku hi yene Barnaba (lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin'wana, sviliki "N'wana wa Nchavelelo"), ni lweyi afaka ali mullevhi wa kubelekiwa Xipre, **37** afa a ni nsimu ya kumulumba. Kutani ayixavisile abuyisa mali ya kone amahlweni ka vapostola.

5 Kambe wanuna mun'we lwavitaniwaka Ananiya, ni nsati wakwe, Safira, axavisi nsimu. **2** Kambe apambuli mali axihundleni ku leyi axavisiki ha yone, na nsati asvitiva, atisa leyin'wana, atatayibeka amahlweni ka vapostola. **3** Kambe Petrosi aku: "Ananiya, umutsrhikeli yini Sathana akunyika nhlana wa kuhembela moya lowa kuxwenga, upambula mali axihundleni ku leyi uxavisiki nsimu ha yone? **4** Kasi nsimu leyi afa yingakulumbi anka ma lowu afaka utitsrhameli na yone? Ni nkama lowu ungayixavisa, afa svingatibziwi hi wene lesvaku utayiyenca yini kee? Usvikotisi kuyini kupimisa nchumu wa kufana ni lowu ambilwini yaku? Awuhembelanga vhanu, kambe uhembeli Xikwembu Nkulukumba." **5** Loko ayingela mazritu lawa, Ananiya awa, afa. Kutani hinkwavu lavasviyingeliki vatala hi nchavu lowukulu. **6** Kutani kusekeleka majaha, mamufuneketela hi makapulana, mamutlakula mahuma naye, mayamulahla.

7 Kutani loko kuhundzri kolomu ka mawora mazrazru, na yene nsati anhingena, na angasvitivi lesviyencekiki. **8** Kutani Petrosi aku ku yene: "Hingandzribzela, nsimu yenu

n'wiixavisi hi mali ya kudzringana ntsrengo lowu kee?" Safira aku: "Ina, hiyixavisi hi ntsrengo wolowo." **9** Kutani Petrosi aku ku yene: "N'wivikotisi kuyini kutwanana kudzringa moya wa Yehovha? Hi leyiya anyangweni minkondzro ya lavalahliki nkataku. Vatatakutlakula." **10** Kutani awa kolahu aminkondzrweni ya Petrosi, afa. Loko majaha lawo manhingena, mamukuma na afile. Kutani mamutlakula mahuma naye, mayamulahla athelweni ka nuna wakwe. **11** Kutani bandla hinkwadzru ni vhanu hinkwavu lavayingeliki timhaka leto vatala hi nchavu lowukulu.

12 Nakone afa kuyenceka mahlolana ya kutala ni svihlamaliso hi mavoko ya vapostola amakazri ka xitsrhungu. Kutani vapfumeli hinkwavu, hi vumun'we, afa vakume ka Ligumbeni dzra Salomoni. **13** Kutani afa kunge na mhunu ni mun'we ku lavan'wana lweyi afaka atiya kutitlhanganisa navu; kambe vhanu afa vavadzrumisa ngopfu svinene. **14** Kambe lava afaka vapfumela Hosini afa vava vayengeteleka; afa vali nhlayu yikulu ya vavanuna ni ya vavasati, **15** lakakuva afa vapatsra ni kuhumexa timbabzi asvitaratwini vavalata kone ku svibedwana ni tinkuku, lesvaku loko Petrosi ahundzra, kumbexana ntsrhu ti wakwe wutafuneketa van'we va vone. **16** Nangweso, afa kubuyetela ni vhanu vanyingi va kuhuma hi madoropeni ya le kusuhi na Yerusalem, na vazrwali timbabzi ni lava afaka vaxanisiwa hi mimoya lemi nyamiki, kutani hinkwavu vahanyi siwa.

17 Kambe, hi kutala hi matsrho ho, muprista lwenkulu ni hinkwavu

MINTIZRO 5:18-37

lava afaka vali naye, lava afaka vali va xikole lexitsravukiki xa vasaduki, vasekeleka, **18** vayakhoma vapostola vavapfalela abohelweni dzra tiko. **19** Kambe ni vusiku, ntsrumi ya Yehovha yipfula svipfalu sva bohelo, yivahumexa, yiku: **20** “Fambani n’wiayima atempeleni, n’wibzela vhanu mazritu hinkwawu ya vutomi lebzi.”

21 Kutiloko vayingeli lesvo, vakongoma atempeleni ampundzrwini vasungula kudondzrisa. Kutani loko muprista lwenkulu ni lava afaka vali naye vatlhasa, vatlhanganisa Huvo ya Xiyuda ni huvo hinkwayu ya vakulu va tiko dzra Yisrayele, vazrumela vhanu kuya abohelweni vayavabuyisela vapostola. **22** Kambe loko malandzra matlhasi kone, amavakumanga abohelweni. Kutani matlhela mayanyikela ndzrava, **23** maku: “Hitlhasi hikuma bohelo na dzrigogiwile, dzrisizrelelelele matlhelo hinkwawu, ni vazrindzri na vayimi atinyangweni, kambe loko hitipfulile, ahikumanga mhunu andzreni.” **24** Kutani loko mulaviseli wa vazrindzri va tempele ni vaprista lavakulu vayingela mazritu lawa, vachuka, vaku: “Svitagamisa kuyini lesvi?” **25** Kambe kutlhasa mhunu avativisa lesvi: “He n’wine! Vavanuna lava n’wivapetiki abohelweni va le tempeleni, vekeyima vadondzrisa xitsrhungu.” **26** Kutani mulaviseli wa vazrindzri va tempele asuka ni malandzra yakwe, ayavateka kambe na angatizrisi ntamu, hikusa afa vachava kukhandliwa hi mazribze hi xitsrhungu.

27 Kutani vavabuyisa, vavayimisa amahlweni ka Huvo ya Xiyuda. Kutani muprista lwenkulu avavutisa, **28** aku: “Ahin’wileletanga hi ntamu

Amahlweni ka Huvo ya Xiyuda

lesvaku n’wingadondzrisi hi vito le-dzri kee? Kambe, hingavonani! N’witati Yerusalema hi dondzro yenu, nakone n’wijula kuhizrwexa nandzru wa ngati ya mhunu lweyi.” **29** Kutani Petrosi ni vapostola lavan’wana vahlamula, vaku: “Hifanela kuyingiseta Xikwembu Nkulukumba kutlula vhanu. **30** Xikwembu Nkulukumba wa vatatana vezru apfuxi Yesu, lweyi n’wine n’wingamudlaya, hi kumuhayeka antstrandzreni. **31** Xikwembu Nkulukumba amutlakuxile amubeka axineneni xakwe svanga Hosana ni Muhuluxi, kunyika Yisrayele mukhandlu wa kutisola ni kudzrivaleliwa svidoho. **32** Kutani hine hi timboni ta timhaka leti; na wone moya lowa kuxwenga, lowu Xikwembu Nkulukumba anyikiki lavamuyingisetaka.” **33** Loko vayingela lesvo, vahlundzruka, vajula kuvadlaya. **34** Kambe mufarisi mun’we lwavitaniwaka Gamaliyeli asekeleka Hubzeni ya Xiyuda, aleleta lesvaku vapostola vahumexiwa handle nkamanyana; afa ali mudondzrisi wa Nawu lweyi afaka abekeliwa xichavu hi vhanu hinkwawu. **35** Agama abzela Huvo ya Xiyuda, aku: “Vavanuna va Yisrayele, tivonelani ku lesvi n’wijulaka kusviyenca ku vhanu lava. **36** Hikuva masiku ntsrhaku kuhumeleli Tewuda, na aku yene i xanchumu, kutani alandzriwa hi vavanuna va kujula kutlhasa ku mune wa madzana. Kambe adlayiwile; hinkwawu lava afaka vamulandzra vahangalaka kungasali nchumu. **37** Antsrhaku kwakwe, kuhumeleli Yuda wa le Galileya amasikwini ya kutsralisiwa ka vhanu, ava ahlohlotela vhanu kumulandzra. Na yene afile; kutani hinkwawu lava afaka vamu-

landzra vagama hi kuhangalaka. **38** Kutani svosvi, ndzrili ku n'wine, n'wingatinhingeniseleni ku vhanu lava, kambe vatsrhiketani. Hikuva loko kungu ledzri kumbe ntizro lowu wuli wa vhanu, wutaba hanshi; **39** kambe loko wuli wa Xikwembu Nkulukumba, n'wingativahlula. Ahanti loko n'wijula kukumeka na n'wilwa na Xikwembu Nkulukumba." **40** Kutani vayingiseta lesvi asvihlayiki, vavitana vapostola, vavakwapa hi svisepu, vavaleleta lesvaku vangahavulavuli hi vito dzra Yesu; vagama vavatsrhika.

41 Kutani vahuma amahlweni ka Huvo ya Xiyuda, na vanyonxile hilesvi vangankontiwa lavafaneliwaka hi kukhomisiwa tingana hi mhaka ya vito dzra Yesu. **42** Kutani siku ni siku, atempeleni ni hi yindlu ni yindlu, afa vangatsrhiki kudondzrisa ni kuzrezra madzrungula lamanene ya Yesu Kriste.

6 Kutani amasikwini wolawo, ankama lowu nhlayu ya vadondzrisiwa afaka yiya yiyandzra, vavayuda lava afaka vakanela xigrika vasungula kukhala hi mhaka ya vayuda lava afaka vakanela xiheberu, hikusa mafelwa yavu afa manganyikiwi nchumu loko kuphakeliwa svakuda siku ni siku. **2** Kutani lava khume na vabizri vavitana xitsrhungu xa vadondzrisiwa xitsrhindzrekela, vaku: "Ahi svinene kuva hitsrhiketa zritu dzra Xikwembu Nkulukumba hiyaphakela svakuda amatafuleni. **3** Xilesvo, vamakwezru, tihlawulelani ntlhanu wa vavanuna na vabizri lava kuhlayiwaka lesvinene ha vone amakazri kwenu, lavataliki hi moya ni vutlhazri, lesvaku hivabeka akuva valavisela ntizro lowu;

4 kambe hine hitatama hikhi nyela akuhambeni ka svikhongoto ni le vutizrelini bza kudondzrisa zritu." **5** Kutani zritu ledzro dzriya-mukeleka ku xitsrhungu hinkwaxu; lesvi, ke, vahlawuliki Stefano, wanuna wa kutala hi lipfumelo ni moya lowa kuxwenga, kun'we na Filipi, Prokoru, Nikanori, Timoni, Parmena na Nikolawu wa le Antiyokiya, lweyi afaka anhingenisiwi ku xiyuda. **6** Vavayisa amahlweni ka vapostola, kutani vavahambela xikhongoto vagama vavatlhanteka mavoko.

7 Kutani zritu dzra Xikwembu Nkulukumba dzriya mahlweni dzriyandzra, ni nhlayu ya vadondzrisiwa yiya yikula ngopfu svinene Yerusalem; kutani xitsrhungu lexikulu xa vaprista xisungula kulandzra lipfumelo ledzri.

8 Kutani Stefano, lesvi afaka atali hi kuzrandzreka ni ntamu, afa aye nca svihlamaliso lesvikulu ni mahlolana amakazri ka vhanu. **9** Kambe kuhumelela van'we vavanuna va Sinagoga dzra Lavantsrhunxiwiki, ni van'wana va kuhuma Sireni ni va le Alexandriya, ni va kuhuma le Silisya ni le Azya vasungula kuphikisana na Stefano. **10** Kambe avasvikotanga kutiyisela amahlweni ka vutlhazri ni moya lowu afaka avulavula ha wone. **11** Kutani vaxava vhanu axihundleni akuva vaku: "Himuyingeli na akanela minchumu ya kusandzra Moxe na Xikwembu Nkulukumba." **12** Kutani vahlohlotela xitsrhungu, vakulu ni vatsrali, vamutela, vamukhoma hi nkanu vamuyisa amahlweni ka Huvo ya Xiyuda. **13** Kutani vahumexa timboni ta madzrimi, tiku: "Mhunu lweyi angatsrhiki kuhlayetela minchumu ya kusandzra mbangu lowu wa ku-

xwenga ni Nawu. **14** Hikuva himu-yingeli na aku Yesu wa le Nazareta atahohlota mbangu lowu acinca ni mikhuva leyi Moxe ahisiyeliki yone.”

15 Kutani loko hinkwavu lava afaka vatsrhami Hubzeni ya Xiyuda vumulangutisisa, vavona vuso bzakwe na bzifana ni vuso bza ntsrumi.

7 Kambe muprista lwenkulu aku: “Hi svone lesvi vasvihlayaka?” **2** Stefano ayangula, aku: “Vavanuna, vamakwezru, ni vatatana, yingisetani. Xikwembu Nkulukumba wa kuphatima ahumeleli ku tatana wezru Abrahamu ankama lowu afaka ali Mezopotamya, na angasiyayaka Harani, **3** aku ku yene: ‘Huma atikweni dzraku ni le maxakeni yakuku uya atikweni ledzri ndzritakakukomba dzrone.’ **4** Kutani ahuma atikweni dzra vakaldeya ayayaka Harani. Kutani na asukela kolahu, antsrhaku ka kufa ka tatana wakwe, Xikwembu Nkulukumba amuzruzrile atatayaka atikweni dzrodzri n’wine n’witsrhamaka ku dzrone svosvi. **5** Nambitanu, angamunyikanga pfindla ni dzrin’we ku dzrone, nambi dzra kudzringana kuva abeka nkondzro wakwe; kambe adumbisi kumunyika dzrone svanga pfindla ni kunyika vanakwe ni vatukulu lava afaka vahatabelekiwa, nambilesvi afaka angasiva na n’wana. **6** Nangweso, Xikwembu Nkulukumba amubzeli lesvaku vanakwe ni vatukulu afa vatava valuveli atikweni ledzringeke dzravu ni lesvaku vhanu va kone afa vatavayenca svikazrawa, vavaxanisa hi mune wa madzana ya malembe. **7** Xikwembu Nkulukumba ati: ‘Kutani ndzritayavanyisa tiko ledzro vatakadzritizrela svanga svikazrawa.’ Athhela aku:

‘Antsrhaku ka lesvo vatahuma vata-tandzrigandzrela ambangwini lowu.’

8 “Nakone amunyiki xipfumelelanu xa kusoka; lesvi, ke, abelekiki Izaki, amusokisa hi siku dzra vuntlhanu na mazrazru; kutani Izaki abeleka Yakobe, na ye Yakobe abeleka khume dzra tinhloko ta mindangu na tibizri. **9** Kutani tinhloko ta mindangu tikweleti Yosefa, timuxavisa Gibita. Kambe Xikwembu Nkulukumba afa ali na yene, **10** ava amuhuluxa amindzringweni yakwe hinkwayu, amuyenca akuma lisizi ni vutlhazri amahlweni ka Faru, hosi ya Gibita. Kutani amubeka kuzrangela Gibita ni yindlu yakwe hinkwayu. **11** Kambe ndlala yiwela tiko hinkwadzru dzra Gibita ni dzra Kanana, kuva nhlomulo lowukulu; kutani vatatana vezru vangahakumi ni xitsrongo xa kuda. **12** Kambe Yakobe ayingela lesvaku afa ku ni svakuda le Gibita, kutani azrumela vatatana vezru dzra kusungula. **13** Ku liyendzro dzra vubizri, Yosefa atitivisile ku vamakwavu, kutani ndangu wa Yosefa wutibziwa hi Faru. **14** Kutani Yosefa azrumela zritu avitana tatana wakwe Yakobe ni maxaka yakwe hinkwawu lawa afaka mali ambangwini lowo, va kudzringana ntlhanu wa makume na mabizri ni ntlhanu wa vhanu. **15** Kutani Yakobe afulamela Gibita ava afela kone; vafela kone na vone vatatana vezru. **16** Vazrwaliwi vayisiwa Xikeme vayalahliwa axizreni ledzri Abrahamu adzrixaviki hi mali ku vana va Hamori le Xikeme.

17 “Loko kuya kutsrhindzrekela nkama wa kuhetisisa xidumbiso lexi Xikwembu Nkulukumba angaxihamba ku Abrahamu, vhanu vayanndzrile vatala le Gibita, **18** kuko ku-

MINTIZRO 7:19-38

humelela hosi yin'wana le Gibita, leyi afaka yingamutivi Yosefa. **19** Yone, ke, yihambeli lixaka dzrezru xikungu, yisindzrisa vatatana vezru hi mona kusiya svibebana svavu vusvasvone lesvaku svitasala svifa. **20** Ankameni lowo kapsaliwi Moxe, lweyi afaka axongile amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. Kutani awundliwi akaya ka tatana wakwe kudzringana tihweti tizrazru. **21** Kambe ankama lowu angasiyiwa vusvakwe, MeFaru amuzrolile amuwundla svanga n'wanakwe wa kumupsala. **22** Kutani Moxe adondzrisiwa avutlhazrini hinkwabzu bza vagibita. Nakone avi mhunu wa nta-mu amazritwini yakwe ni le sviyencweni svakwe.

23 "Kutani loko atlhanganisi mune wa makume ya malembe ya kuhanya, mbilu yakwe yimubzeli kuyapfuxela vamakwavu, vanga vana va Yisrayele. **24** Loko avona mun'we wa vone na axanisiwa na svingafanelanga, ayamulwela, adzrihiselela lweyi afaka axanisiwa hi kudlaya mugibita. **25** Afa apimisa lesvaku vamakwavu afa vatasvitwisisa lesvaku Xikwembu Nkulukumba ajula kuvahuluxa hi voko dzrakwe, kambe avasvitwisisanga. **26** Mundzruku ka kone, athela ahumelela ku lava afaka valwa, avalamula, aku: 'Vavanuna, n'wine n'wi vamakwavu na makwavu. Hayini n'wiyencelana sva kubiha?' **27** Kambe lweyi afaka ayencela vubihi munghanu amuhlongola, aku: 'I mani lwakubekiki kuva mufumi ni muyavanyisi ahenhla kwezru?' **28** Svili ujula kundzridlaya kufana ni lesvi udlayiki mugibita kee?' **29** Loko ayingela lesvo, Moxe atsrutsuma ayaluvela atikweni dzra Midiyani, lomu ayikipsala ma-

Apfuxeta matimu ya vayisrayele

jaha mabizri kone.

30 "Kutani loko kuhundzri mune wa makume ya malembe, ahumeleliwi hi ntsrumi amananga ya Nhava ya Sinayi na yili langavini dzra nku-n'hu lowupfuzraka. **31** Kutiloko Moxe asvivona, ahlamala hi lesvi afaka asvivona. Kambe, loko aku awatsrhindzrekela atatasvivona hi le kusuhi, kotwala zritu dzra Yehovha, dzriku: **32** 'Hi mine Xikwembu Nkulukumba wa vatatana vaku, Xikwembu Nkulukumba wa Abrahamu ni wa Izaki ni wa Yakobe.' Kutani Moxe asungula kuzruzrumela hi kuchava, angatiyi kulangusisisa. **33** Kutani Yehovha aku ku yene: 'Hlivila masandhazi aminkondzrweni yaku, hikuva mbangu lowu uwukandzretelaka i misava ya kuxwenga. **34** Ndzrikuvonile kuxaniseka ka vhanu vanga le Gibita, ndzriyingela ni kukonya kwavu. Kutani ndzribuyeli kutata-vahuluxa. Svosvi ke, buya ndzrikuzruma Gibita.' **35** Moxe yelweyi vangamudzrela, vaku: 'Hi mani lwakubekiki kuva mufumi ni muyavanyisi?' hi yene lweyi Xikwembu Nkulukumba amuzrumiki kuva mufumi ni muhuluxi hi kola ka ntsrumi leyimuhumeleliki ankun'hwini. **36** Hi yene avazrangeliki, ahamba svihlamaliso ni mahlolana le Gibita ni le Lwandle dzra Libungu, ni le huleni kudzringana mune wa makume ya malembe.

37 "Moxe lweyi hi yene abzeliki vana va Yisrayele, aku: 'Xikwembu Nkulukumba atan'wibekela muprofeta wa kufana na mine amakazri ka vamakwenu.' **38** Lweyo hi yene lwaviki kone amakazri ka nhlengeletanu amananga, kun'we ni ntsrumi leyikaneliki na yene Nhaveni ya Sinayi, kupatsra ni vatatana vezru,

ava ayamukela mazritu ya kuxwenga lamahanyaka akuva ahithasi-sela wone. **39** Kambe vatatana vezru vayali kulandzra lesvi afaka avabzela svone. Matsrhan'wini ya lesvo, vamususumetile, vava vatlhelela Gibita hi timbilu tavu, **40** vaku ku Aroni: 'Hihambeke svikwembu akuva svitahizrangela, hikuva Moxe wa kone, lweyi ahihumexiki atikweni dzra Gibita, ahisvitivi lesvaku eku mana na yini.' **41** Kutani vahamba xifaniso xa zrole amasikwini lawo, vaxihambela xitlhavelo, vatinyonxela hi mintizro ya mavoko yavu. **42** Kutani Xikwembu Nkulukumba avafulazrela, avanyiketa akuva vagandzrela tinyeleti ta tilo, svanga hesvi kutsraliwiki lesvi abukwini dzra vaprofeta: 'He n'wine yindlu ya Yisra-yele! N'wili n'wiyenceli mine magandzrelo ni svitlhavelo kudzringana mume wa makume ya malembe amananga?!' **43** Hi ntshimantshima, n'witlakuli tende dzra Moloki ni nyeleti ya xikwembu Refani, svinga svithombe lesvi n'wisvihambiki akuva n'wisvigandzrela. Hi lesvo ke, ndzritan'wisusa ndzrin'wiyisa ka kuhu-ndzra ni le Babilona.'

44 "Vatatana vezru afa va ni tende dzra vumboni amananga, svanga hesvi Lweyi angakanela na Moxe avaleletisiki xisvone, akuva adzrihamba hi kulandzra mayakela lawa amavoniki. **45** Kutani vatatana vezru vadzriyamukelile vava vanhingenana nadzru na Yoxuwa atikweni ledzri vadzritekeliki matiko lawa Xikwembu Nkulukumba angamahlongola amahlweni ka vatatana vezru, kuyatlhasa amasikwini ya Davhida, **46** lweyi anyonxeliwiki hi Xikwembu Nkulukumba, ava akombela kujulela Xikwembu Nkulukumba wa Ya-

kobe mbangu wa kutsrhama ku wone. **47** Kambe lweyi ayakeliki yindlu Xikwembu Nkulukumba hi Salomoni. **48** Nambitanu, Lwanga Henhlahenhla angatsrhami atindlwini ta kuhambiwa hi mavoko, svanga hesvi muprofeta ahlayaka ha kone, aku: **49** Yehovha ali: 'Tilo i xiluvele xanga, ni misava i vunalavutelo bza minkondzro yanga. I yindlu muni n'witakandzriyakela yone kee? Kumbhe hi wini mbangu wa kuva ndzriwisela ku wone?' **50** Ahi dzrone voko dzranga dzringahamba hinkwasvu lesvi?'

51 "N'wine vhanu va nkanu, va timbilu ni tindleve leta kuka tingasokanga! Minkama hinkwayu n'wilwa ni moya lowa kuxwenga. Lesvi vatatana venu vayencisiki xisvone, na n'wine n'wiyencisa xisvosvo. **52** Hi wini kuvaprofeta lweyi vatatana venu vakaka vangamuxanisanga? Nakone vadlayi lavaprofetikiki kubuya ka Mhunu wa Kululama, lweyi n'wine svosvi n'wingamujikela n'witlhela n'wimudlaya, **53** nakuve n'wiyamukeli Nawu lowutlhasisiwiki hi tintsrumi kambe a n'wiwulandzranga.'

54 Kutani loko vayingeli mazritu lawo, timbilu tavu tihlundzruka svine, vasungula kumubejela kufa. **55** Kambe yene, hi kutala hi moya lowa kuxwenga, alangusi atilweni, avona kuphatima ka Xikwembu Nkulukumba na Yesu lweyi afaka ayimi axineneni xa Xikwembu Nkulukumba, **56** kutani aku: "Hingavonani! Ndzrivona matilo na mapfulekile ni N'wana wa Mhunu na ayimi axineneni xa Xikwembu Nkulukumba!" **57** Kutani vabandlukana hi zritu dzra kutlakuka svinene vatisiva tindleve hi mavoko, vatsrutsru-

MINTIZRO 7:58-8:18

Kuxanisiwa ka vakriste

ma hinkwavu vayamukhoma, **58** vamuhumexa handle ka doropa, vasungula kumukhandla hi mazribze. Kasi timboni ta kone tihlivile sviyambalu sva tone tisvitamelisa mun'we wa jaha lweyi afaka avitaniwa Sawlu. **59** Loko vali kazri vamukhandla hi mazribze, Stefano ahambi xikombelo, aku: "Hosi Yesu, yamukela moya wanga." **60** Agama akhinsama, abandlukana hi zritu dzra kutlakuka, aku: "Yehovha, ungavahlayele nandzru hi xidoho lexi." Onahlaya lesvo, ofa.

8 Kutani Sawlu afa anyonxa navu hi kudlayiwa ka Stefano. Asikwini ledzro, bandla ledzri afaka dzrili Yerusalema dzrisunguli kuxanisiwa ngopfu svinene. Kutani hinkwavu vahangalaka vava migangeni ya Yudeya ni le Samariya, kusala vapostola ntsena. **2** Kambe vavanuna lavachavaka Xikwembu Nkulukumba vatlakula Stefano vavamulahla, vamuhambela nkosi lowukulu. **3** Kambe Sawlu asungula kuhlasela bandla. Afa adumela yindlu ni yindlu, akokovisa vavanuna ni vavasati avapeta abohelweni.

4 Kambe lava afaka vahangalakile vafambi vatwalisa madzrungula lamanene ya zritu atikweni hinkwadzru. **5** Kutani Filipi afulamela adoropeni dzra Samariya asungula kuvazrezrela madzrungula ya Kriste. **6** Kutani svitsrhungu hinkwasvu, hi vumun'we, afa svizreyela ndleve mazritu ya Filipi na sviyingiseta svitlhela svihlalela mahlolana lawa afaka amayenca. **7** Hikuva vanyingi afa va ni mimoya leminyamiki, kutani afa mibandlukana hi zritu ledzrikulu, mihuma. Nangweso, vanyingi va lava afaka vakhwanyali

svizro ni lava afaka vakhuta vadahiwile. **8** Kutani kuva ni kunyoxa lokukulu adoropeni ledzro.

9 Kutani adoropeni ledzro afa ku ni mun'we wanuna lwavitaniwaka Simoni, lweyi khale ka kone afaka ayenca masalamusi, ahlamalisa tiko dzra Samariya, na atihlaya lesvaku yene i mhunu lwenkulu. **10** Kutani hinkwavu, kusukela ku lwentsrongo kuya ku lwenkulu, afa vumuzreyela ndleve, vaku: "Mhunu lweyi i Ntamu wa Xikwembu, lexivitaniwaka Nkulukumba." **11** Kutani afa vahamba vumuzreyela ndleve hikusa aheti nkama wa kuhlawa na avahlamalisa hi masalamusi yakwe. **12** Kambe loko vavanuna ni vavasati vakholwi ku Filipi, lweyi afaka atwalisa madzrungula lamanene ya mfumu wa Xikwembu Nkulukumba ni ya vito dzra Yesu Kriste, vagami hi kubabatisiwa. **13** Simoni hi ntshima na yene andzrului mupfumeli, kutani antsrhaku ka loko ababatisiwile, afa angasukelani na Filipi; nakone afa ahlamalisiwa hi kuvona loko kuyenceka mahlolana ni mintizro leya ntamu svinene.

14 Loko vapostola le Yerusalema vayingela lesvaku vhanu va Samariya afa vayamukeli zritu dzra Xikwembu Nkulukumba, vavazrumelela Petrosi na Yohani; **15** vone, ke, vafulamela vayavakombelela akuva vakuma moya lowa kuxwenga. **16** Hikuva afa wungasixika ni ku mun'we wa vone, kambe ntsena afa vebabatisiwa avitweni dzra Hosi Yesu. **17** Kutani vavatlhanteka mavoko, vasungula kuyamukela moya lowa kuxwenga.

18 Kutani loko Simoni avona lesvaku vhanu afa vanyikiwa moya loko vapostola vavatlhanteka mavoko,

avanyika mali, **19** aku: “Ndzrinyikani ntamu lowu na mine, lesvaku mani mani lweyi ndzrimutlhantekaka mavoko ayamukela moya lowa kuxwenga.” **20** Kambe Petrosi aku ku yene: “Wene ni mali yaku fanani, hikusa uyanakanyi lesvaku ungakota kuxava nyiko ya mahala ya Xikwembu Nkulukumba hi mali. **21** Wene awunhingeni mbangu ni kutstrongo amhakeni leyi, hikuva mbilu yaku ayilulamanga amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. **22** Xile-svo, tiso le avubihini lebzi bzaku, ukhongota Yehovha lesvaku, loko svikoteka, mimpimiso ya kubiha ya mbilu yaku midzrivaleliwa; **23** hikuva ndzrasvivona lesvaku u nyongwa ya kudlayana ni xikazrawa xa vubihini.” **24** Simoni ahlamula, aku ku vone: “Ndzrikombelelani ku Yehovha lesvaku ndzringaweliwi hi nchumu ni wun’we wa leyi umihlayiki.”

25 Xisvosvo, loko vanyikeli vumboni hinkwabzu vava vahlaya zritu dzra Yehovha, vasukile vatlhelala Yerusalema, vafamba na vazrezra madzrungula lamanene ku svidoropana svinyingi sva vasamariya.

26 Nambitanu, ntsrumi ya Yehovha yikaneli na Filipi, yiku: “Pfuka uya nyingitimu axitaratwini lexifulamelaka kusukela Yerusalema xiya Gaza.” (Xinga xitaratu xa kufamba hi le huleni.) **27** Kutani asekeleka akhoma ndlela. Hi nkama lowo, kohumelela mutizreli wa le vuhosini wa le Etiyopya, lweyi afaka ali nandzra lwazrangelaka hansi ka Kandaki, anga nkosikazi ya le Etiyopya. Hi yene lweyi afaka atamela vukosi hinkwabzu bza nkosikazi ya le Etiyopya, nakone afa ayigandzrele le Yerusalema, **28** kutani afa a-

muka kaya na atsrhami akalichini dzrakwe, adondzra buku dzra muprofeta Ezaya hi zritu dzra le henhla. **29** Kutani moya wuku ku Filipi: “Tsrhindzrekela ulongoloka ni kalichi ledzri.” **30** Kutani Filipi atsrutsruma adzrikuma, amuyingela loko adondzra buku dzra muprofeta Ezaya hi zritu dzra le henhla, aku: “Wasvitwisisa hakunene lesvi usvidondzraka kee?” **31** Kutani aku: “Svone, ndzringasvikotisa kuyini kusvitwisisa na ndzringe na mhunu wa kundzridondzrisa?” Kutani azramba Filipi akuva akhwela atsrhamisa na yene. **32** Kutani ndzrimana ya Matsralwa leyi afaka adondzra yone afa yiku: “Svanga hamba, ayisiwi kutlhaviweni, nakone svanga xihambana lexi xokomiyela loko mhunu axitsremeta voya bza xone, na yene angawupfuli nomu wakwe. **33** Ankama lowu vangamutsrongahata, vayali kumuyavanyisa hi kululama. I mani atakadzrungula timhaka ta lixaka dzrakwe ha yin’weyin’we? Hikusa vutomi bzakwe bzasusiwa amisaveni.”

34 Kutani mutizreli wa le vuhosini aku ku Filipi: “Ndzrakukombela, xana muprofeta akanela hi mani laha? Akanela hi yene hi ntshima kumbe hi mhunu mun’wana?” **35** Kutani Filipi apfula nomu, asungula hi tsralwa ledzri, amutivisa madzrungula lamanene ya Yesu. **36** Vati na vahafamba axitaratwini, votlhasa lomu afaka ku ni mati; kutani mutizreli wa le vuhosini aku: “Hi lawa mati! I yini xingandzrisivelaka kubabatisiwa?” **[37]** **38** Kutani aleleta akuva kuyimisiwa kalichi, Filipi ni mutizreli wa le vuhosini vaxika vafulamela amatini, amubabatisa. **39** Kutani loko vahuma amatini, moya

wa Yehovha wutlakula Filipi, kutani lwewa mutizreli wa le vuhosini angahamuvoni svimbeni, kambe amuka akaya na anyonxile. **40** Kambe Filipi akumeki na ali Azotu. Kutani ahundzra hi kone, atwalisa madzrungula lamanene ku madoropa hinkwawu ako ayatlhasa Kezariya.

9 Kambe Sawlu, lesvi afaka ehe ni xiviti xa kuchavisela ni kudlaya vadondzrisiwa va Hosi, ayikanela ni muprista lwenkulu, **2** amukombela mapapela ya kutsraleliwa masinagoga ya le Damaxku, lesvaku atakota kukhoma mani na mani lwatakamukuma na ali wa Ndlela leyi, amutisa Yerusalema, nambi ali wanuna kumbe ali wansati.

3 Kutani loko ali kazri afamba, na aku otsrhindzrekela Damaxku, ochuketana avaningiwa matlhelo hinkwawu hi livaningo ledzripfaka atilweni. **4** Kutani awela hanshi, ayingela zritu dzriku ku yene: “Sawlu, Sawlu, undzrixanisela yini?” **5** Kutani aku: “Hi wene mani, Hosi?” Hosi yiku: “Hi mine Yesu, lweyi umuxanisaka. **6** Kambe sekeleka unhingena adopeni, kutani utabzeliwa lesvi ufanelaka kusviyenca.” **7** Kutani vavanuna lava afaka vafamba naye vayima vakunkaa, hikusa kunene afa vawutwa mpfumawulu wa zritu kambe afa vangavoni mhunu. **8** Sawlu kutani asekeleka ahansi. Kambe loko apfula mahlo, angakotanga kuvona nchumu. Kutani vamukhungisa hi voko vamunhingenisa Damaxku. **9** Aheta masiku mazrazru na angavoni nchumu, na angadi nambi kunwa nchumu.

10 Atikweni dzra Damaxku afa ku ni mun’we wa mudondzrisiwa lwavi-

taniwaka Ananiya. Kutani Hosi yikanela na yene hi xivoniso, yiku: “Ananiya!” Aku: “Hi mine lweyi, Hosi.” **11** Hosi yiku ku yene: “Sekeleka uya axitaratwini lexivitaniwaka Nkwankwanana, uyajuletela mun’we wanuna lwavitaniwaka Sawlu, wa le Tarsu, akaya ka Yuda. Hikuva svosvi munene okhongota, **12** kutani axivonisweni avoni mun’we wanuna lwavitaniwaka Ananiya na anhingena amutlhanteka mavoko akuva akota kutlhela avona.” **13** Kambe Ananiya ahlamula, aku: “Hosi, ndzriyngeli vanyingi vakanela hi wanuna lweyi hi hinkwasvu sva kubiha lesvi asviyenceliki vhanu vaku lava kuxwenga lavanga Yerusalema. **14** Ni kolomu antsrhunxiwile hi vaprasta lavakulu akuva akhoma hinkwawu lavavitanaka vito dzraku.” **15** Kambe Hosi yiku ku yene: “Famba, hikusa lweyi i xibza xanga xa kukheteka akuva ayisa vito dzranga ku vhanu va matiko ni ku tihosi, ni ku vana va Yisrayele. **16** Hikusa ndzritamukombisa lesvi atakaxanisekisa xisvone svinene hi mhaka ya vito dzranga.”

17 Kutani Ananiya afamba ayahingena andlwini ya kone, amutlhanteka mavoko, aku: “Sawlu, makwezru, Hosi Yesu, lweyi ahumeliki amahlweni kwaku andleleni leyi afaka ubuya ha yone, andzrizrumile, akuva ukota kutlhela uvona ni kuva utala hi moya lowa kuxwenga.” **18** Kutani kolahu, kuwa sva kujula kufana ni mayaya amahlweni yakwe, athhela avona. Kutani asekeleka ababatisiwa.

19 Agama ada svakuda, akuma ntamu. Kutani atsrhama masiku mange mangani ni vadondzrisiwa va le Damaxku. **20** Kutani kolahu asu-

nguli kuzrezra ha Yesu amasina-gogeni, aku: “Lweyi i N’wana wa Xikwembu Nkulukumba.” **21** Kambe hinkwavu lava afaka vamuyingela vahlamala, vaku: “Xana lweyi ahi yene lweyi afaka axanisa lavavitana-ka vito ledzri le Yerusalema? Kasi lomu angabuyelanga kuvakhoma avahleketa ku vaprasta lavakulu?”

22 Kambe Sawlu afa aya atala hi ntu, ava asiya vayuda lava afaka vatsrhama Damaxku na vatali hi kuhlamala, na avakholwisa hi ndlela ya kutwisiseka lesvaku Yesu hi yene Kriste.

23 Kutani loko kuhundzri masiku manyingi, vayuda valuki zrengu dzra kumudlaya. **24** Kambe Sawlu adzritsrumbulile zrengu dzravu dzra kumudlaya. Kutani nhlikanhi ni vusiku afa vatsrhama hi kuvonelela tinyangwa hi vunyaminyami akuva vatamudlaya. **25** Kambe vadondzrisiwa vakwe vamuteka ni vusiku vamunembeleta hi khumbi dzra phangu na ali ndzreni ka xihundzru.

26 Kutani loko atlhasa Yerusalema, adzringisa kutitlhanganisa ni vadondzrisiwa, kambe hinkwavu afa vamuchava, vangakholwi lesvaku i mudondzrisiwa. **27** Kambe Barnaba amuteka amuyisa ku vapos-tola, kutani Sawlu avatthamuxela lesvi angayivonisa xisvone Hosi andloleni, ni lesvi yingamubzela svone, ni lesvi akanelisiki xisvone hi xixixi hi vito dzra Yesu le Damaxku.

28 Agama atsrhama na vone, na ahumahuma Yerusalema, akanela hi xixixi hi vito dzra Hosi. **29** Nakone afa akanelisana ni vayuda lavavulavulaka xigrika athela adokadokisana navu, kambe volavo afa vajula tindlela ta kumudlaya. **30** Lo-

ko vamakwezru vasviyingelile, vamuyisa Khezariya, vagama vamuzrumela Tarsu.

31 Kutani bandla ledzri afaka dzrili Yudeya hinkwaku ni le Galileya ni le Samariya kunene dzrivi ni kuzrula dzriva dzriyakeka. Nakone lesvi afaka dzrihanya hi kuchava Yehovha, na dzrichaveleliwa hi moya lowa kuxwenga, afa dzriya dzrikula.

32 Kutani ankama lowu Petrosi afaka afambafamba mimbangwini hinkwayu, afulameli apfuxela ni vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga lava afaka vahanya le Lida. **33** Kutani akuma kone mun’we wanuna lwavitaniwaka Eniyasi, lweyi angaheta ntlhanu wa malembe na mazrazru na ayetleli alikukwini hilesvi afaka akhwanyali svizro. **34** Kutani Petrosi aku ku yene: “Eniyasi, Yesu Kriste awakuhanyisa. Pfuka utiyandlalela likuku.” Kutani asekeleka kolahu. **35** Kutani hinkwavu lava afaka vahanya le Lida ni le Saroni vamuvona, vava vapfumela ku Hosi.

36 Kutani le Yopa afa ku ni mun’we wa mudondzrisiwa lwavitaniwaka Tabita, lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin’wana, svijulaka kuhlaya lesvaku “Dorka”. Afa atali hi mintizro leminene leyi afaka amiyenca ni kupfuna svisiwana. **37** Kambe amasikwini wolawo akhomiwi hi mavabzi, ava afa. Kutani vamuhlampsa, vayamulata andlwini ya le henhla. **38** Kutani lesvi Lida afaka kukumeka kusuhi ni Yopa, loko vadondzrisiwa vayingeli lesvaku Petrosi afa ali adopeni dzroledzro, vazrumela vavanuna vabizri vayamutsratsriya, vaku: “Buya na hine hi kuhangwesa.” **39** Kutani asekeleka afamba na vone. Kutani

loko atlhasa, vamuheketa andlwini ya le henhla. Kutani vavasati hinkwavu lava afaka vali mafelwa vamuyela, na vadrila, vamukomba minkhancu ni sviyambalu sva kutala lesvi Dorka angasvihamba na ehe na vone. **40** Kutani Petrosi avahumexa hinkwavu, akhinsama, akhongota. Kutani andzruluka alavisa ntsrumbu, aku: “Tabita, pfuka!” Kutani Tabita apfula mahlo, avona Petrosi, apfuka atsrhama. **41** Kutani amukhoma hi voko, amusekelekisa, avitana vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga ni mafelwa avakomba Tabita na ahanya. **42** Kutani mhaka leyo yitiviwa hinkwaku le Yopa, vanyingi vapfumela ku Hosi. **43** Kutani atsrhama masiku ya kuhlawa le Yopa akaya ka mun’we wa mufuki wa svikhumba lwavitaniwaka Simoni.

10 Kutani le Khezariya afa ku ni mun’we wanuna lwavitaniwaka Kornelu, lweyi afaka ali ndzruna ya masocha ku xikwata xin’we xa ntlhanu na dzrin’we wa madzana ya masocha lexi afaka xivitaniwa Vataliyana. **2** Afa ali mhunu wa kuhanya hi vukhongoti ni lweyi afaka achava Xikwembu Nkulukumba, yene ni ndangu wakwe hinkwawu. Handle ka lesvo, afa ahanana ngopfu vhanu svipfunu, nakone afa atsrhama hi kukhongota ku Xikwembu Nkulukumba nkama hinkwawu. **3** Loko sviya ku wora dzra vuzrazru dzra nhlikanhi, avoni ntsrumi ya Xikwembu Nkulukumba hi kukhanya axivonisweni na yimutelela, yiku: “Kornelu!” **4** Kutani ayilanguutisa, na achava, aku: “Ndzrihoni yini, we Hosi?” Yiku ku yene: “Svikhongoto svaku ni svipfunu svaku

ku svisiwana svitlhantukeli ku Xikwembu Nkulukumba svanga xidzrimuxo. **5** Kutani svosvi zruma vavanuna vava le Yopa vayavitana Simoni, lwavitaniwaka Petrosi. **6** Atsrhama akaya ka Simoni, lwanga mufuki wa svikhumba lweyi yindlu yakwe yinga kusuhi ni lwandle.” **7** Kutiloko ntsrumi leyi afaka yivulavula naye yisukile, avitana mabizri ku malandzra yakwe ni socha dzrin’we dzra kuhanya hi vukhongoti amakazri ka lava afaka vamutizrela, **8** avadzrungulela hinkwasvu avazruma kuya le Yopa.

9 Mundzruku ka kone, na vehe ndleleni, loko vali kazri vatsrhindzrekela adoropeni, Petrosi atlhantukela henhla ka yindlu hi nkama wa dina akuya ayakhongota. **10** Kambe asungula kutwa ndlala ya yikulu, anavela kuda xa xanchumu. Kambe na vahasveka svakuda, awele wuzrongweni bza xivoniso, **11** kutani avona tilo na dzripfulekile, ni xibza xa kukazri xa kufana ni kapulana dzra dzrikulu na xixixiwa amisaveni hi mune wa timponta ta xone. **12** Andzreni ka xone afa ku ni tinxaka hinkwatu ta svihazri sva mune wa milenge ni svikokovi sva misava, ni tinyanyana ta tilo. **13** Kutani kuhuma zritu dzriku ku yene: “Petrosi, pfuka, udlaya uda!” **14** Kambe Petrosi aku: “Ndzringeyenci lesvo, we Hosi, hikusa andzringida nchumu wa kunyama kumbe wa kuka wungabasanga.” **15** Kutani zritu dzritlhela dzrimutela dzra vubizri, dzriku: “Lesvi Xikwembu Nkulukumba asvibasisiki, ungahlaye lesvaku svinyamile.” **16** Kutani lesvi sviyenceki kuzrazru, xibza xigama xitekela kukhwelisiwa xiya tilweni. **17** Na Petrosi ahativutisa lesvaku

MINTIZRO 10:18-35

Petrosi amutini wa Kornelu

xivoniso lexi axivoniki xijula kuhlaya yini, kotlhasa vavanuna lavazrumiwiki hi Kornelu vavutisa lesvaku hi kwini kaya ka Simoni, vayima anyangweni. **18** Kutani vaba xipfalu, vavutisa lesvi: “Xana hi kola kuzruzreliwike Simoni, lweyi avitaniwaka Petrosi kee?” **19** Na Petrosi ahapimisa hi xivoniso lexiyani, moyu wuku: “Lavisa! Ku ni vavanuna vazrazru vakujuletelaka! **20** Kutani pfuka, uxika ufamba na vone, na ungaganaganeki ni kutsrongo, hikusa hi mine ndzrivazrumiki.” **21** Kutani Petrosi axika ayakuma vavanuna lavo, aku: “Hi mine lweyi, lweyi n’wimujuletelaka. I yini ximitisiki laha?” **22** Vaku: “Kornelu, anga ndzruna ya masocha, mhunu wa kululama ni lwachavaka Xikwembu Nkulukumba, lwakhensiwaka hi tiko hinkwadzru dzra vayuda, anyikiwi svileleto sva kupfa ku Xikwembu Nkulukumba hi ntsrumi ya kuxwenga, akuva ahizruma kuta kwaku hitatakuvitana uya kaya kwakwe akuva atayingela lesvi unga nasvu kusvihlaya.”

23 Kutani avazramba akuva vanningena vatayetlela kone vusiku lebzo. Mundzruku ka kone, apfuka afamba navu; vamakwezru van’wana va le Yopa na vone vafamba na yene. **24** Mundzruku ka kone, anhingena Khezariya. Kutani Kornelu afa avayimelile na azrambi maxaka ni vanghanu vakwe lavakulu. **25** Loko Petrosi aku awanhingena, Kornelu amutlhangaveta, awela hansi amilengeni yakwe, amukhinsamela. **26** Kambe Petrosi amusekelekisa, aku: “Sekeleka; na mine ndzri mhunu.” **27** Kutani anhingena na abula naye, akuma vhanu vanyingi na vahlengeletanile. **28** Kutani aku

ku vone: “N’wine n’wasvitiva lesvaku asvipfumeleliwi hi nawu kuva muyuda atitlhanganisa ni mhunu wa tiko dzrimbeni kumbe kumutsrhindzrekelela. Kambe Xikwembu Nkulukumba andzrikombi lesvaku andzrifanelanga kuhlaya lesvaku mhunu wa kukazri anyamile kumbe angabasanga. **29** Xilesvo, ndzritekeli kubuya ankama lowu ndzringazrambiwa. Kutani ke, ndzravutisa: ndzringava na ndzrivitaniwela yini kee?”

30 Kutani Kornelu aku: “Mune wa masiku lamahundzriki, ku nkama lowanga hi wolowu, afa ndzrili kuhambeni ka xikhongoto andlwini yanga hi wora dzra vuzrazru dzra nhlikanhi. Kutani kochuka kuhumelela mun’we wanuna ayima amahlweni kwanga na ayambali mpahla ya ntlhohe ya kuphatima, **31** aku: ‘Kornelu, xikhongoto xaku xiyingeliwile, ni svihananu svaku sva kupfuna svisiwana svidzrimukiwile amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba!’ **32** Xilesvo, zruma vhanu vaya le Yopa vayavitana Simoni, lweyi avitaniwaka Petrosi. Ale kaya ka Simoni, lwewa mufuki wa svikhumba lwatsrhamaka atlhelweni ka lwandle.’ **33** Kutani ke, ndzrizrumi vhanu vatatakuvitana hi kuhanngwesa. Kutani uvi ni vumbilu bza kuhitlhasela. Kutani svosvi hi kola hinkwezru amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba akuva hiyingela hinkwasvu lesvi uleletiwiki svone hi Yehovha.”

34 Kutani Petrosi apfula nomu, aku: “Svosvi ndzrasvitwisisa hakenene lesvaku Xikwembu Nkulukumba angayi hi ngohe, **35** kambe atikweni dzrin’wana ni dzrin’wana lweyi amuchavaka atlhela ayenca

lesvilulamiki awayamukeleka ku yene. **36** Azrumeli zritu ku vana va Yisrayele akuva avatlhasisela madzrungula lamanene ya kuzrula hi kola ka Yesu Kriste, lweyi anga Hosi ya hinkwavu. **37** N'wine nakunene n'wayitiva mhaka leyi kukaneliwiki ha yone hinkwaku le Yudeya, kusukela Galileya antsrhaku ka babatiso ledzri Yohani adzrizrezriki, **38** yinga ya Yesu lweyi afaka ahuma Nazareta, ni ndlela leyi Xikwembu Nkulukumba amutotiki ha yone hi moya lowa kuxwenga ni ntamu, agama afambafamba atikweni hinkwadzru ayenca lesvinene ni kuhanyisa hinkwavu lavaxanisiwaka hi Diyavulosi, hikusa Xikwembu Nkulukumba afa ali na yene. **39** Kutani hine hi timboni ta hinkwasvu lesvi asvitizriki atikweni dzra vayuda ni le Yerusalema, lomu vamudlayiki hi kumuhayeka amhandzreni. **40** Xikwembu Nkulukumba amupfuxile hi siku dzra vuzrazru, ava amupfumelela kutivonekisa, **41** kunge ku hinkwavu vhanu, kambe ku timboni letizrangiki tibekisiwa hi Xikwembu Nkulukumba, anga hine, hidiki hiva hinwa na yene antsrhaku ka loko apfuxiwile akufeni. **42** Nangweso, ahileleti kuzrezrela vhanu ni kubeka vumboni hinkwabzu bza lesvaku lweyo hi yene abekiwiki hi Xikwembu Nkulukumba akuva ayavanyisa lavahanyaka ni lavafiki. **43** Vaprofeta hinkwavu vabekela yene vumboni, bza lesvaku mani na mani lwapfumelaka ku yene atakuma kudzrivaleliwa svidoho hi vito dzrakwe.”

44 Na Petrosi ahahlaya mazritu lawa, moya lowa kuxwenga wowela hinkwavu lava afaka vayingiseta zri-

tu. **45** Kutani hinkwavu vapfumeli lavasokiki lava afaka vabuyi na Petrosi vahlamala, hilesvi nyiko ya moya lowa kuxwenga afaka yichululiwa ni le ku vhanu va matiko. **46** Hikuva afa vavayingela na vakanela hi tindzrimi ta le matikweni, vadzrumisa vukulukumba bza Xikwembu Nkulukumba. Kutani Petrosi ayanngula, aku: **47** “Njhe, a kone lweyi angayalaka ni mati akuva asivela lava kubabatisiwa, lesvi vayamukeliki moya lowa kuxwenga kufana na hine?” **48** Kutani aleleta lesvaku vababatisiwa avitweni dzra Yesu Kriste. Kutani vamukombela akuva atsrhama na vone masiku mange mangani.

11 Kutani vapostola ni vama-kwezru lava afaka vali Yudeya vayingela lesvaku vhanu va matiko na vone vayamukeli zritu dzra Xikwembu Nkulukumba. **2** Kutani loko Petrosi athantukela le Yerusalema, lavaseketelaka kusoka vasungula kumusola, **3** vaku: “Wene unhingeni andlwini ya vavanuna lava kuka vngasokanga, uda na vone.” **4** Kutani Petrosi asungula kuvatlhamuxela ha xin'wexin'we, aku:

5 “Afa ndzrili kazri ndzrihongota adoropeni dzra Yopa. Kutani loko ndzriweli vuzrongweni bza xivoniso, ndzrivi ni xivoniso laha ndzringavona xanchumu na xixika xa kufana ni kapulana ledzrikulu dzrixixiwaka hi le tilweni hi timponta ta mune ta dzrone, dzritlhasa ku mine. **6** Kutani loko ndzridzrilavisisa ha hombe, ndzrivoni svihazri sva mune wa milenge lesvinga kone amisaveni, ni svihazri sva nhova, svikokovi ni tinyanyana ta tilo. **7** Ndzritlhela

ndzriyingela zritu na dzriku ku mine: 'Petrosi, pfuka udlaya, uda!' **8** Kambe ndzriku: 'Svingeyenceki le-svo, we Hosi, hikusa anon'wini wanga akungisama kunhingenana nchumu wa kunyama kumbe wa kuka wungabasanga.' **9** Kambe zritu dzriyangula dzra vubizri na dzripfa ti-lweni, dzriku: 'Lesvi Xikwembu Nkulukumba asvibasisiki ungasvihlaye lesvaku svinyamile.' **10** Kutani lesvi sviyenceki kuzrazru, hinkwasvu svigama svikhwelisiwa sviya tilweni. **11** Phela, nkama wolowo mfuzri, kuhumeleli vavanuna vazrazru, vatlhasa vayima amutini lowu afaka ndzritsrhama ku wone, na vazrumiwi kutatavonana na mine hi le Khezariya. **12** Kutani moya wundzribzela kufamba navu, na ndzringaganaganeki ni kutsrongo. Kambe ni vamakwezru lava va ntlhanu na mune na vone vafambi na mine, hiyanhingenana andlwini ya wanuna lweyi angandzrivitana.

13 "Kutani ahidzrungulela lesvi angavonisa xisvone ntsrumi na yi-yimi akaya kwakwe, yiku: 'Zrumela vhanu le Yopa vayavitana Simoni lwavitaniwaka Petrosi. **14** Kutani atakubzela lesvi wene ni ndangu waku hinkwawu n'witakahuluka ha svone.' **15** Kambe loko ndzrisunguli kukanela, moya lowa kuxwenga wuvaxikela kufana ni lesvi sviviki xisvone ni le ku hine akusunguleni. **16** Kutani ndzridzrimuka zritu dzra Hosi, lesvi afaka yihamba yisvihlaya yiku: 'Yohani kunene ababatisi hi mati, kambe n'wine n'witababatisi-wa hi moya lowa kuxwenga.' **17** Kutani ke, loko Xikwembu Nkulukumba avanyiki nyiko yoleyo ya yin'we ni leyi anyikiki hine lavangapfumela ku Hosi Yesu Kriste, afa

ndzrova mani mine lesvaku ndzringakota kusivela Xikwembu Nkulukumba?"

18 Loko vayingeli timhaka leto, vamiyela, vasungula kudzrumisa Xikwembu Nkulukumba, vaku: "Kasi Xikwembu Nkulukumba anyiki ni vhanu va matiko kutisola lokuyisaka vuton'wini!" **19** Kutani lava afaka vahangalasiwile hi nxanisa leyipfukiki hi mhaka ya Stefano vafambi vayatlhasa ni le Fenisya, Xipre ni le Antiyokiya, kambe afa vangabzeli mhunu zritu, handle ka vayuda ntsena. **20** Nambitanu, kuhumi vavanuna va kukazri amakazri kwavu lavahumaka Xipre ni le Sireni, vayiki le Antiyokiya vayakanela ni lavakanelaka xigrika, vazrezra madzrungula lamanene ya Hosi Yesu. **21** Nakone voko dzra Yehovha afa dzrili na vone, kutani vhanu vanyingi vapfumela, vandzruluka vadondzrisiwa va Hosi.

22 Kutani madzrungula yavu mayayingeliwa hi bandla ledzringa Yerusalem, kutani vazrumela Barnaba afamba ayatlhasa le Antiyokiya. **23** Loko atlhasa kone avona vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba, anyonxa ava asungula kutsratsriya hinkwavu kuva vatiyisela ku Hosi hi mbilu ya kutiya; **24** hikuva Barnaba afa ali wanuna lwenene, wa kutala hi moya lowa kuxwenga ni lipfumelo. Kutani kuyengeteleka xitsrhungu xa kuhlawa ku Hosi. **25** Kutani asuka aya le Tarsu ayajule-tela Sawlu. **26** Loko amukumile, abuya naye Antiyokiya. Kutani vaheta lembe hinkwadzru na vahle-ngeletana ni bandla, vadondzrisa xitsrhungu xa kuhlawa. Kutani kuvi le Antiyokiya lomu vadondzrisiwa vangasangula kone kuvitaniwa va-

kriste na svipfela ku Xikwembu Nkulukumba.

27 Kutani amasikwini lawo, le Antiyokiya kubuyi vaprofeta hi le Yerusalema. **28** Kutani kusekeleka mun'we wa vone, lwavitaniwaka Agabu, aprofeta hi moya lesvaku amisaveni hinkwayu afa kutava ni ndlala leyikulu, leyiviki kone ankameni wa Klawdu. **29** Kutani vaddondzrisiwa vaboha lesvaku mun'wana ni mun'wana, hi la akotaka ha kone, atazrumela xipfunu ku vamakwezru lavatsrhamaka Yudeya. **30** Vavi vayenca tanu, vaxizrumela ku vakulu hi voko dzra Barnaba na Sawlu.

12 Ankameni lowo, hosi Heroda asungula kuxanisa svizro sva kukazri sva bandla. **2** Kutani adlaya Yakobe, makwavu wa Yohani, hi lipanga. **3** Loko avona lesvaku lesvo svinyonxisa vayuda, aya mahlweni akhoma na Petrosi. (Kutani afa mali masiku ya Makati ya Kuka Handzrelo.) **4** Amukhoma amupfalela abohelweni, amunyiketa ku mune wa mintlawwa leminga ni mune wa masocha wun'wana ni wun'wana akuva mimuvonelela, na ajula kumuhumexa amahlweni ka xitsrhungu antsrhaku ka Paxkwa. **5** Kutani Petrosi abekiwa abohelweni, kambe bandla afa dzrikhongota hi xiviti amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba dzrimukombelela.

6 Kutani avusikwini lebzi mundzruku ka kone Heroda afaka ajula kumuhumexa ha bzone, Petrosi afa atiyetlelele na astrimbiwi hi timpencana tibizri makazri ka masocha mabizri, nakone afa ku ni vazrindzri amahlweni ka xipfalu lava afaka vavonelela bohelo. **7** Ka-

mbe kuhumeleli ntsrumi ya Yehovha yitlhasa yiyima kone, kutani livaningo dzrivaninga bohelo. Kutani yikhumba zreve dzra Petrosi yimuhlakahla apfuka, yiku: "Hangwesa upfuka!" Kutani timpencana tiwa amavokweni yakwe. **8** Kutani ntsrumi yiku ku yene: "Yambala mpahla, ubekela ni masandhazi." Ayenca svosvo. Yigama yiku ku yene: "Funekela mujasi, undzrilandzra." **9** Kutani ahuma ayilandzra, kambe afa angasvitivi lesvaku lesvi afaka sviyenceka hi kola ka ntsrumi afa svoyenceka hakunene, hikusa afa apimisa lesvaku afa ovona xivoniso. **10** Kutani vahundzra vasiya muzrindzri wa kusungula ni wa vubizri, vayatlhasa anyangweni ya nsimbi leyigoxometaka adoropeni, kutani yitipfulekela. Kutiloko vahumile, vanningena axitaratwini xin'we, kutani ntsrumi yitekela kusuka yimusiya. **11** Kutani Petrosi axalamuka, aku: "Svosvi ndzrasvitiva hakunene lesvaku Yehovha azrumeli ntsrumi yakwe kutandzrihuluxa avokweni dzra Heroda ni ku hinkwasvu lesvi vayuda afaka vasviyimelile."

12 Loko atwisisi lesvo, aya akaya ka Mariya, mamana wa Yohani, lwavitaniwaka Marku, lomu afaka kuhlengeletani vhanu va kuhlawa vakhongota. **13** Kutani loko agongondzra xipfalu anyangweni, kubuya kuhlamura mun'we wa nhwanyana lweyi afaka ali xitizri, lwavitaniwaka Roda. **14** Kutani loko ayingela lesvaku zritu dzra kone i dzra Petrosi, anyonxa ngopfu lakakuva angasvikoti ni kupfula xipfalu, kambe athela hi kutsrutsruma, ayaku: "Petrosi ayimi anyangweni." **15** Kutani vaku ku yene: "Wahlanya wene." Kambe aphikelela, aku: "I xi-

MINTIZRO 12:16-13:8

hlayelamfuzri lesvi ndzrin'wibzela-ka svone." Kutani vaku: "I ntsrumi yakwe." **16** Kambe Petrosi aya mahlweni agongondzra xipfalu. Loko vapfula xipfalu, vamuvona, vatala hi kuhlamala. **17** Kambe akanela na vone hi voko avakombela kuva vamiyela, avatlhamuxela lesvi Yehovha amuhumexisiki xisvone abohelweni, agama aku: "Dzrungulelani Yakobe ni vamakwezru timhaka leti." Agama asuka ayendzrela mbanngu wun'wana.

18 Kutani loko bzixile, kuva ni mpfilumpfilu leyikulu amakazri ka masocha hi kujula kutiva lesvaku keyenceka yini hi Petrosi. **19** Kutani Heroda amujuletela, kambe angamukumi. Athethisa vazrindzri agama aleleta lesvaku vadlayiwa; antsrhaku asuka Yudeya afulamela Khezariya ayatsrhama kone.

20 Heroda afa ahlundzrukeli ngopfu vhanu va le Tire na Sidoni, kambe vamubuyela hi vumun'we vakanela naye. Kutani vatlhasa vakanela na Blaxtu akota apfumela, lweyi afaka ali mutameli wa muti wa hosi, vagama vakombela kuzrula ni hosi, hikusa tiko dzravu afa dzrihanya hi svakuda lesvihumaka atikweni dzra yone.

21 Kutani hi siku ledzribekisiwiki, Heroda ayambala sviyambalu sva vuhosi, atsrhamisa axitsrhan'wini xa vuyavanyisi akanela ni xitsrhungu. **22** Kutani xitsrhungu xihuwelela, xiku: "I zritu dzra xikwembu ledzro, ahi dzra mhunu!" **23** Kola-hu, ntsrumi ya Yehovha yimuba, hilesvi angadzrumisangakiki Xikwembu Nkulukumba, kutani adiwa hi svivungu, afa.

24 Kambe zritu dzra Yehovha dzriya mahlweni dzrikula, dzrinava.

Heroda abiwa hi Nkulukumba

25 Kutani Barnaba na Sawlu, loko vaheti vutizreli bzavu le Yerusalema, vamuka na Yohani, lwavitaniwaka Marku.

13 Kutani le Antiyokiya afa ku ni vaprofeta ni vadondzrisi abandleni dzra kone, vanga Barnaba, Simiyoni, lwavitaniwaka Mulandi, Lusyu wa le Sireni, Manayeni (lweyi angadondzrisiwa kun'we na Heroda lwewa muzrangeli wa xifundzra), na Sawlu. **2** Ankama lowu afaka vatizrela Yehovha na vati-tsrona svakuda, moya lowa kuxwenga wuti: "Ndzribekelani hi tlhelo Barnaba na Sawlu akuva vayenca ntizro lowu ndzrivavitaneliki wone."

3 Kutani antsrhaku ka loko vati-tsroni svakuda ni kukhongota vavatlhanteki mavoko, vavazrumela.

4 Kutani vavanuna lava, lesvi kunene vazrumiwiki hi moya lowa kuxwenga, vafulameli Selewsa, vagama vasuka kone vawela lwandle, vaya Xipre. **5** Loko va tlhasa le Salami, vasungula kuzrezra zritu dzra Xikwembu Nkulukumba amasinagogeni ya vayuda. Kutani afa vali na Yohani akuva avapfunisa.

6 Kutiloko vatsremakanyi xihlale hinkwaxu vayatlhasa ni le Pafu, vatlhangana ni wanuna mun'we wa muyuda lwavitaniwaka Bariyesu, lweyi afaka ali noyi ni muprofeta wa madzrimi. **7** Afa atsrhami na Serxju Pawlu, xiyandla xa hosi, lweyi afaka ali wanuna wa kutiva ngopfu. Avitana Barnaba na Sawlu, hi kumavela kuyingela zritu dzra Xikwembu Nkulukumba. **8** Kambe Elima, lwe-wa noyi (hikusa svosvo hi lesvi vito dzrakwe dzritlhamuxelaka svone) avasivela, na ajula kuhambukisa lwewa xiyandla xa hosi alipfume-

lweni. **9** Kutani Sawlu, lweyi nangweso avitaniwaka Pawlu, lesvi afaka atali hi moya lowa kuxwenga, amulangutisisa, **10** aku: “Wene, mhunu wa kutala hi vukanganyisi hinkwabzu ni vusomboloki, n’wana Diyavulosi, nala wa hinkwasvu sva kululama, xana ungatitsrhika kusaholotela tindlela ta kululama ta Yehovha? **11** Kutani, lavisa! Voko dzra Yehovha dzritakuba, kutani utafa mahlo, utaheta nkama wa kukazri na ungavoni dambu.” Kolahu liphume ni munyama svimuwela, asungula kuyingayinga na ajuletela mhunu wa kumukhungisa hi voko. **12** Kutani lwewa xiyandla xa hosi, loko avoni lesviyencekiki, andzrulo ka mupfumeli, hikusa afa ahlamalisiwi hi dondzro ya Yehovha.

13 Kutani Pawlu ni vanghanu vakwe vayenzra hi lwandle, va vasuka Pafu vayatthasa Perga le Pamfiliya. Kambe Yohani asuka avasiya atthelela Yerusalem. **14** Kambe loko vahundzri hi le Perga, vanhingeni Antiyokiya wa Pizidiya. Kutani vatthasa vanhingeni asinagogeni hi siku dzra Savata, vatsrhamisa abankwini. **15** Kutiloko kugama kudondzriwa buku dzra Nawu ni mabuku ya vaprofeta, vafambisi va sinagoga vazrumela vhanu vayakanela navu, vaku: “Vavanuna, vamakwezru, loko n’wi ni zritu dzra kutiyisa nhlana xitsrhungu, hlayani.”

16 Kutani Pawlu asekeleka, akombisa hi voko lesvaku ajula kukanela, aku: “Vavanuna va Yisrayele, na n’wine lava n’wichavaka Xikwembu Nkulukumba, yingisetani. **17** Xikwembu Nkulukumba wa tiko ledzri dzra Yisrayele ahlawuli vatatana vezru, atlakuxa vhanu lava afaka valuvilele atikweni dzra Gibita ava-

humexa hi voko ledzra ntamu. **18** Nakone atiyiselile kolomu ka mune wa makume ya malembe na vali kazri vayencekana loko vahali le huleni. **19** Antsrhaku ka kuhelisa ntlhanu wa matiko na mabizri atikweni dzra Kanana, avanyiki tiko ledzro dzriva pfindla dzravu, **20** lesvi svitlhanganisiki mune wa madzana ni ntlhanu wa makume ya malembe. “Antsrhaku ka lesvo avanyiki vayavanyisi kuyatthasa ankameni wa muprofeta Samuweli.

21 Kambe antsrhaku ka lesvo vati vajula kuva ni hosi, kutani Xikwembu Nkulukumba avanyika Sawlu, n’wana wa Kixi, wanuna wa lixaka dzra Benjamini, kudzringana mune wa makume ya malembe. **22** Antsrhaku ka loko amususile, avanyiki Davhida akuva ava hosi, lweyi angamubekela vumboni, aku: ‘Ndzrikumi Davhida, n’wana wa Yese, wanuna lwanyonxisaka mbilu yanga, lwatakayenca kuzrandzra kwanga hinkwaku.’ **23** Hi kulandzra xidumbiso lexi, ku vana va yelweyo, Xikwembu Nkulukumba atiseli Yisrayele muhuluxi, anga Yesu. **24** Na yelweyo angasitthasa, Yohani azrezreli xitsrhungu hinkwaxu xa Yisrayele babatiso dzra kukomba kutisola. **25** Kambe ankama lowu Yohani afaka ayenca ntizro wakwe, afa aku: ‘Xana n’wipimisa lesvaku ndzri mani? Ahi mine Kriste. Kambe lavisani! Awata antsrhaku kwanga lweyi nambi masandhazi yakwe ndzringeke na mfanelo ya kumatthantlha.’

26 “Vavanuna, vamakwezru, n’wine vana va ndangu wa Abrahamu, na n’wine vambeni n’wina la, n’wichavaka Xikwembu Nkulukumba, zritu dzra huluku ledzro dzrizrume-

liwi ku hine. **27** Hikuva vayaki va Yerusalema ni vafumi vavu avamutivanga lweyo, kambe vamuyavanyisile, vahetisisa mazritu ya vaprofeta, lawa madondzriwaka hi zritu dzra le henhla hi Savata dzrin'wana ni dzrin'wana. **28** Kutani nambilesvi vangakumangakiki xivangelo xa kumudlaya, vakombeli kuva Pilatu amudlaya. **29** Kutani loko vahetisisile hinkwasvu lesvitsraliwiki mayelanu na yene, vamuxixi amhandzreni vayamulahla axizreni. **30** Kambe Xikwembu Nkulukumba amupfuxile akufeni, **31** ava ahumelela masiku ya kutala ku lavasukiki naye Galileya vatlhantukela Yerusalema, lava svosvi vanga timboni takwe amahlweni ka xitsrhungu.

32 "Kutani hine hin'wibzela madzrungula lamanene ya minchumu lemingadumbisiwa vatatana vezru, **33** lesvaku Xikwembu Nkulukumba amiyencile ku hine, vanavu, hi kupfuxa Yesu akufeni, svanga hesvi svitsraliwiki ha kone ku Pisalma dzra vubizri: 'U n'wananga; kusukela namunhla mine ndzri tatana waku.' **34** Kutani lesvi amupfuxiki akufeni akuva angatlheleli akuboleni, ahlayi lesvi: 'Ndzritakunyika matovoko ya Davhida laya kuxwenga ni ya kudumbeka.' **35** Nangweso, ku Pisalma dzrin'wana kuhlayiwa lesvi: 'Ungatitsrhika mhunu waku wa kuxwenga avona kubola.' **36** Kutani Davhida atizreli kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba alixakeni dzrakwe, agama afa, alandzra vatatana vakwe, ava avona kubola. **37** Kambe, lweyo Xikwembu Nkulukumba amupfuxile ava angavoni kubola.

38 "Xilesvo, svitivani, vamakwezru, lesvaku hi kola ka yelweyo ku-

dzrivaleliwa ka svidoho katwalisiwa ku n'wine. **39** Nakone aminchun'wini hinkwayu leyi afaka n'wingakoti kuhlayiwa lavalulamiki hi kola ka Nawu wa Moxe, mani na mani lwapfumelaka ahlayiwa lwalulamiki hi kola ka yelweyo. **40** Kutani ke, tivonelani lesvaku n'wingahumeleliwi hi lesvingahlayiwa amabukwini ya vaprofeta, vaku: **41** 'Lavisani, n'wine vahleki, n'wihlamala n'wiva n'winyamalala, hikuva ndzritayenca ntizro amasikwini yenu, ntizro lowu n'wingatikiwukholwa ni siku ni dzrin'we nambiloko n'wodzrunguleliwa wone ha wun'wewun'we.'"

42 Kutani loko vahuma, vhanu vavakombela kutlhela vavulavula hi timhaka leti hi Savata ledzrilandzrelaka. **43** Kutani loko kuhumiwile asinagogeni, vayuda vanyingi ni vhanu va matiko lavachavaka Xikwembu Nkulukumba lava afaka vanhingenisiwi ku xiyuda, valandzra Pawlu na Barnaba. Vone vakanela navu, vavakuca kutsrhama atimpsalwini ta Xikwembu Nkulukumba.

44 Kutani hi Savata ledzrilandzrelaka, kuhlengeletana kolomu ka vhanu hinkwavu va doropa akuva vayingela zritu dzra Yehovha. **45** Kambe loko vayuda vavona svitsrhungu, vatala hi vukwele, vasungula kuphikisa lesvi Pawlu afaka asvihlaya, vamusandzra. **46** Kutani Pawlu na Barnaba vakanela na vone hi xixixi, vaku: "Afa svijulekile lesvaku zritu dzra Xikwembu Nkulukumba dzrizranga dzribzeliwa n'wine. Kambe lesvi n'widzribakanyaka ni lesvi n'witivonaka na n'wingafaneliwi hi vutomi lebzingahelikiki, svosvi ke, hiya ku vamatiko. **47** Hi-

kuva Yehovha ahileletisi xilesvi: ‘Ndzrikulangile akuva uva livaningo dzra matiko, akuva uva hulu ku kuyatlhasa amimbangwini ya le kule ya misava.’”

48 Kutani loko vhanu va matiko vasviyingela, vanyonxa vadzrumisa zritu dzra Yehovha, kutani hinkwavu lava afaka vali xiyin’wini xa kukuma vutomi lebzingahelikiki vandzruluka vapfumeli. **49** Kutani zritu dzra Yehovha dzrifambisiwa atikweni hinkwadzru. **50** Kambe vayuda vahlohlotela vavasati lavachavaka Xikwembu Nkulukumba va xiyimu xa le henhla, ni vazrangeli va doropa, vayenca lesvaku Pawlu na Barnaba vahlongoliseliwa, vavahlongola axifundzreni xavu. **51** Kutani Pawlu na Barnaba vavaphumunela ntsrhuzri wa minkondzro yavu vagama vava le Ikoniya. **52** Kutani vadondzrisiwa vatala hi kutsrhava ni moyo lowa kuxwenga.

14 Kutani ni ko Ikoniya vanhingenena asinagogeni dzra vayuda vavulavula hi ndlela leyienciki lesvaku kupfumela nhlayu leyikulu ya vayuda. **2** Kambe vayuda lava afaka vangapfumeli vahlohlotela vhanu va matiko, vavayenca vanyenya vamakwezru. **3** Xilesvo, vatsrhami nkama wa kuleha na vakanela hi xixixi, hi kudumba Yehovha, lweyi afaka atiyisa zritu dzra vumbilu bzakwe, hi kuvanyika vusvikoti bza kuyenca mahlolana ni svihlamaliso. **4** Kambe xitsrhungu xa doropa afa xiyavanile. Van’we afa vayima ni vayuda kasi van’wana afa vayima ni vapostola. **5** Kutani kuhuma xitsrhungu xa vhanu va matiko ni vayuda, kun’we ni vafumi vavu, na xijula kuvayencela tihanyi

ni kuvakhandla hi mazribze. **6** Loko Pawlu na Barnaba vasvitivile, vatsrutsruma vava amadoropeni ya Likawoniya, Lixtra na Derbe, ni le mugangeni lowunga kusuhi na kone. **7** Vava mahlweni vazrezra madzrungula lamanene kone.

8 Kutani le Lixtra afa ku ni mun’we wanuna lweyi afaka atsrhami hansi, hilesvi milenge afaka mingatizri. Kusukela ahuma akhuzrini dzra mamana wakwe, afa angingisama afamba hi milenge. **9** Kutani lweyo wanuna afa ali kazri ayisingiseta Pawlu loko avulavula. Kutani loko Pawlu amulangutisa, avona lesvaku awapfumela lesvaku anghanyisiwa, **10** abandlukana, aku: “Sekeleka uyima hi milenge yaku!” Kutani atlula asungula kufamba hi milenge. **11** Kutani loko svitsrhungu svivona lesvi Pawlu asviyenciki, svibandlukana hi lidzrimi dzra xilikawoniya, sviku: “Svikwembu sviticincile svifana ni vhanu, svihubuyela!” **12** Kutani vhanu vasungula kuvitana Barnaba vaku i Zewusi (N’wamatilo), kambe Pawlu vaku i Hermesi (Muzrumiwa wa Svikwembu), hilesvi afaka ali yene lweyi afaka avulavula ngopfu. **13** Kutani muprista wa Zewusi (N’wamatilo), lweyi tempele dzrakwe afaka dzrili amhazraneni ya doropa, atisa tinkuzi ni tingiyana ta sviluva atinyangweni na ajula kuhamba svitlhavelo kun’we ni svitsrhungu. **14** Nambitanu, loko vapostola Barnaba na Pawlu vasviyingela, vahandzrula sviyambalu svavu vaticukumetela amakazri ka xitsrhungu vabandlukana, vaku: **15** “Vavanuna, n’wiyencela yini lesvi? Na hine hi vhanu va matsrhamela ya kufana ni yenu. Nakone hin’wibzela madzru-

MINTIZRO 14:16-15:5

ngula lamanene, akuva n'witsrhika minchumu leyo lemingapfunikiki nchumu, n'wiya ku Xikwembu lexi-hanyaka, lexingahamba tilo ni misava ni lwandle ni hinkwasvu lesvinga ku svone. **16** Atinguveni letihundzriki, xitsrhiki matiko hinkwawu matifambela tindleleni ta wone, **17** kambe axitsrhamanga na xinge na vumboni bza kukomba lesvaku xi kone, hi kuyenca lesvinene, hi kun'winisela mpfula hi tilweni, xin'winyika ni tinguva ta mihandzru, xin'witata timbilu hi svakuda ni kutsrhava." **18** Kambe, nambiloko vahlayi lesvo, avasvikotanga kusivela xitsrhungu kuvahambela svithavelo.

19 Kambe kutlhasa vayuda va le Antiyokiya ni le Ikoniya vahlohlotela svitsrhungu, kutani vhanu vakhandla Pawlu hi mazribze, vamukoka vamuhumexa handle ka doropa, na vapimisa lesvaku afile. **20** Nambitanu, loko vadondzrisiwa vatlhasa vamutsrandzrela makazri, apfuka anhingena adopeni. Mundzruku ka kone asuka na Barnaba vava Derbe. **21** Kutani loko vatwalisi madzrungula lamanene adopeni dzoledzro vava vayenca vadondzrisiwa va kuhlawa kone, vatlheleli Lixtra, Ikoniya ni le Antiyokiya, **22** na vatiyisa timbilu ta vadondzrisiwa, vavakuca kutama vava mahlwani ni lipfumelo, vaku: "Hifanela kunhingena amfun'wini wa Xikwembu Nkulukumba hi mahlomulo ya kutala." **23** Kutani, loko vavahlawuleli vakulu abandleni dzrin'wana ni dzrin'wana, antsrhaku ka kukhongota ni kutitsrona svakuda, vavasiiy amavokweni ya Yehovha, lweyi vangapfumela ku yene.

24 Kutani vahundzra hi le Pizidiya

Pawlu akhandliwa hi mazribze

vagama vanhingena Pamfiliya. **25** Kutani loko vaheti kuzrezra zritu le Perga, vafulameli Atalya. **26** Vasuka kone vafamba hi lwandle vava Antiyokiya, kunga lomu vangakombeliwa kone vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba akuva vayenca ntizro lowu vangawuheta.

27 Kutani loko vatlhasa, vahlengeta bandla hinkwadzru, vadzrungula hinkwasvu lesvi Xikwembu Nkulukumba asviyenciki hi kutizrisa vone, ni ndlela leyi apfuleliki ha yone va matiko xipfalu akuva vakombisa lipfumelo. **28** Vagama vatsrhama kone nkama wa kuleha ni vadondzrisiwa.

15 Kutani kuhumelela van'we vabuyaka hi le Yudeya vasingula kudondzrisa vamakwezru, vaku: "Loko n'wingasoki hi kuya hi mukhuva wa Moxe, n'wingatihuluxiwa." **2** Kambe antsrhaku ka loko kuvi ni mholova ni kudokadokisana amakazri kwavu na Pawlu na Barnaba, kubekisiwi lesvaku Pawlu, Barnaba, ni van'wana va vone vayela vapostola ni vakulu le Yerusalema vayavutisa mhaka leyi.

3 Kunene sviva tanu. Antsrhaku ka loko bandla dzrivaheteketele, vahundzri hi le Fenisya ni le Samariya, na vadzrungula ta kundzruluka ka vhanu va matiko, mhaka leiyenciki lesvaku hinkwavu vamakwezru vatala hi kutsrhava. **4** Vatiki vatlhasa le Yerusalema, vahoyozeliwa hi bandla ni vapostola ni vakulu, vava vadzrungula hinkwasvu lesvi Xikwembu Nkulukumba angasviyenca hi kutizrisa vone. **5** Kambe kusekeleka van'we va lavangandzruluka vapfumeli, lava khale afaka vali va xikole lexitsravukiki xa

MINTIZRO 15:6-24

vafarisi, vaku: “Kujuleka kuva vavafarisi ni kuva valeletywa kubekisa Nawu wa Moxe.”

6 Kutani vapostola ni vakulu vahengeletana akuva vakambisisa mhaka leyi. **7** Antsrhaku ka loko kuvi ni kudokadokisana lokukulu, Petrosi asekeleka aku ku vone: “Vavanuna, vamakwezru, n’wine n’wasvitiya lesvaku kusukela amasikwini ya tolo Xikwembu Nkulukumba andzrihlawulile amakazri kwenu, akuva hi nomu wanga vhanu va matiko vayingela zritu dzra madzrungula lamanene vava vafumelela. **8** Nakone Xikwembu Nkulukumba, lweyi ativaka mbilu, abeki vumboni hi kuvanyika moya lowa ku-xwenga, svanga hesvi ayenciki ni le ku hine. **9** Mfuzri angabekanga kuhambana ni kutsrongo makazri kwezru na vone, kambe abasisi timbilu tavu hi lipfumelo. **10** Kutani n’wimudzringela yini Xikwembu Nkulukumba hi kutlhanteka mpi-nga anhan’wini ya vadondzrisiwa lowu nambi vatatana vezru nambi ova ye hine hihlulekiki kuwuzrwala? **11** Kambe, hi vumbilu bza Hosi Yesu, hi ni lipfumelo akuva hihuluxiwa kufana na vone.”

12 Kutani vhanu hinkwavu vamiyela, vayingiseta Barnaba na Pawlu loko vatsrhandzra mahlolana ni svi-hlamaliso hinkwasvu lesvi Xikwembu Nkulukumba angasviyenca ha vone amakazri ka matiko. **13** Kutani loko vamiyelile, Yakobe ayangula aku: “Vavanuna, vamakwezru, ndzriyingisetani. **14** Simiyoni atlhamuxeli ha hombe ndlela leyi ha yone Xikwembu Nkulukumba angasungula kuyendzrela vhanu va matiko akuva atitekela vhanu lavalumbaka vito dzrakwe. **15** Nakone mazritu ya

Kutlhantlha mholova ya kusoka

vaprofeta mapfumelelana na yone mhaka leyi, svanga hesvi kutsrali-wiki lesvi: **16** ‘Antsrhaku ka lesvo, ndzritatlhela ndzribuya ndzripfuxeta tende dzra Davhida ledzriwiki. Ndzritapfuxeta mazrumbi ya dzrone, ndzridzrisekelekisa, **17** lesvaku lavasaliki amakazri ka vhanu vajuletela Yehovha, ni hinkwavu vhanu va matiko, lavavitaniwaka hi vito dzranga, kuhlaya Yehovha, lweyi ayencaka minchumu leyo, **18** lemitibziwaka kusukela khale ka khaleni.’ **19** Xilesvo, ndzrivona sviyampsa kuka hingabindzriseli lavahumaka amatikweni lavandzrulukaka vava vhanu va Xikwembu Nkulukumba. **20** Kambe ahivatsraleleni hivabzela vafambela kule ni minchumu leminyamisiwiki hi svi-thombe, ni vugangu, ni lesvidlayiwiki hi kutlimbiwa nkolo, ni ngati. **21** Hikuva kusukela khale ka khaleni Moxe avi ni lava vamuzrezraka amadoropeni hinkwavu, nakone adondzriwa amasinagogeni hi Savata dzrin’wana ni dzrin’wana.”

22 Kutani vapostola ni vakulu, kun’we ni bandla hinkwadzru, vavona sviyampsa kuzruma vavanuna lavahlawuliwiki amakazri kwavu lesvaku vafamba na Pawlu na Barnaba le Antiyokiya, anga Yuda, lwavitaniwaka Barsaba, na Silasi, vavanuna lavazrangelaka amakazri ka vamakwezru.

23 Vatsrala papela vadrizrumela hi vone, na dzriku: “Hine vamakwenu, vapostola ni vakulu, hitsrala n’wine vamakwezru va matiko lavanga Antiyokiya, Sirya ni le Silisya: Han’wilosa! **24** Lesvi hiyingeliki lesvaku kuhumi van’we amakazri kwezru vatatan’wikazrata hi mazritu, van’widingilanisa miyanakanyu,

na vangazrumiwanga hi hine, **25** hinkwezru hi vumun'we hivoni sviyampsa kuhlawula vavanuna hivazrumela ku n'wine ni vazrandzriwa vezru Barnaba na Pawlu, **26** vavanuna lavapfumeliki kufela vito dzra Hosi yezru, Yesu Kriste. **27** Xilesvo, hizrumela Yuda na Silasi, akuva na vone van'wibzela timhaka letifanaka hi nomu wavu. **28** Hikuva moya lowa kuxwenga na hine hivoni sviyampsa kuva hingahan'wibindzriseli hi nchumu wun'wana handle ka minchumu lemijulekaka ntsena, mingga leyi: **29** kufambela kule ni timhamba ta svikwembu, ni ngati, ni lesvidlayiwiki hi kutlimbiwa nkolo, ni vugangu. Loko n'witivonela ku lesvo hi vunyaminyami, n'witava na n'wiyenca svone. Salani ha hombe!”

30 Kutani ke, loko vavanuna lava valeleliwile, vafulameli Antiyokiya, vatlhasa vahlengeleta xitsrhungu vaxinyiketa papela. **31** Kutiloko vadzridondzrile, vhanu vanyonxa hi mazritu ya dzrone lamatiyisanaka nhlana. **32** Kutani Yuda na Silasi, lesvi na vone afaka vali vaprofeta, vatiyisa nhlana vamakwezru hi mazritu ya kutala, vavanyika ntamu. **33** Kutani loko vaheti nkamanyana kone, vamakwezru vavatlhelisa hi kuzrula ku lava vangavazruma. **[34]** **35** Kambe Pawlu na Barnaba vasala le Antiyokiya, vadondzrisa ni kutwalisa madzrungula lamanene ya zritu dzra Yehovha, kun'we ni van'wana va kutala.

36 Antsrhaku ka masikunyana, Pawlu aku ku Barnaba: “Ahitlhelele amadoropeni hinkwawu lawa hitwalisiki zritu dzra Yehovha ku wone, hiyapfuxela vamakwezru, hiyavona lesvaku vo yini.” **37** Kambe Barnaba afa anavela kuva vafamba na Yoha-

ni, lwavitaniwaka Marku. **38** Kambe Pawlu afa angasvivoni ha hombe kuva vamuteka vafamba naye, hilesvi asukiki avasiya le Pamfiliya, angafambi navu antizrweni. **39** Kutani kupfuka mholova leyikulu lakakuva vahambana; kutani Barnaba ateka Marku vanhingenana ngalaweni vava Xipre. **40** Kambe Pawlu ahlawula Silasi akhoma ndlela, antsrhaku ka loko vamakwezru vamukombeleli vumbilu bza Yehovha. **41** Kutani ahundzra hi le Sirya ni le Silisiya, atiyisa mabandla.

16 Kutani athasa Derbe ni le Lixtra. Ambangwini lowo afa ku ni mudondzrisiwa lwavitaniwaka Timotewu, n'wana wa mun'we wansati wa muyuda lweyi afaka ali mupfumeli kambe tatana wakwe afaka ali mugrika. **2** Kutani afa a ni ndhuma leyinene ku vamakwezru va le Lixtra ni le Ikoniya. **3** Kutani Pawlu afa anavela kuva Timotewu afambafamba naye, kutani amuteka amusokisa hi mhaka ya vayuda lava afaka vali kone amimbangwini leyo, hikusa hinkwawu afa vasvitiva lesvaku tatana wakwe afa ali mugrika. **4** Kutani ankama lowu afaka vahundzra hi le madoropeni, afa vavanyiketa svileleto lesvibohiwiki hi vapostola ni vakulu lavanga Yerusalema akuva vasvibekisa. **5** Kutani ke, mabandla afa matiyisiwa alipfumelweni mava mayandzra hi nhlayu siku ni siku.

6 Vagama vahundzra hi le Frixjiya ni le mugangeni wa Galatiya, hikusa moya lowa kuxwenga wuvatsimbi kuvulavula zritu le xifundzrankulu xa Azya. **7** Nangweso, loko vafulameli Miziya, vadzringisi kunhingenana Bitinya, kambe moya wa Yesu awu-

MINTIZRO 16:8-25

Pawlu atizra na Timotewu

vapfumelelanga. **8** Kutani vahunzra hi le Miziya vafulamela Trowasi. **9** Kutani ni vusiku kuhumelela xivoniso ku Pawlu: afa ku ni mun'we wanuna wa le Masedonya lweyi afaka ayimile amukombela, aku: "Tlulela halenu Masedonya utatahipfuna." **10** Kutani loko avoni xivoniso lexo, hitekeli kujuletela tindlela ta kuya Masedonya, hi kutwisisa lesvaku Xikwembu Nkulukumba ahivitaneli kuyavazrezrela madzrungula lamanene.

11 Kutani hinhingena ngalaweni hi suka Trowasi hikongoma Samotras, higama hiya Neyapoli mundzruku ka kone; **12** hitlhela hisuka kone hiya Filipiya, dzringa doropa dzra varoma, ledzri afaka dzrili ntsindzra wa xifundzra xa Masedonya. Kutani hitsrhami adorozeni ledzro masiku mange mangani. **13** Kutani hi Siku dzra Savata hihumi hi nyangwa ya doropa leyi afaka yili kusuhi ni nambu, lomu afaka hiyanakanya lesvaku afa ku ni mbanngu wa xikhongoto. Lesvi hitlhasiki hitsrhamisa kone, hisungula kubula ni vavasati lava afaka vahle-ngeletanile. **14** Kutani wansati wa kukazri lwavitaniwaka Lidiya, wa le doropeni dzra Tiyatira, lweyi afaka axavisa mpahla ya vhanu va xiyimu xa le henhla, ni lweyi afaka agandzrela Xikwembu Nkulukumba, afa ayingseta. Kutani Yehovha amupfula mbilu akuya azreyela ndleve lesvi Pawlu afaka asvihlaya. **15** Kutani loko ababatisiwile yene ni ndangu wakwe, ahikombelile, aku: "Loko n'windzrinkonta mhunu wa kudumbeka ku Yehovha, buyani n'witsrhama akaya kwanga." Ahihlula hi mazritu.

16 Kutani kuyenceka lesvaku a-

nkama lowu afaka hiya ambangwini wa xikhongoto, hitlhangave-tiwi hi nhwanyana mun'we wa xitizri lweyi afaka a ni moya wa kupfhumba. Afa anhingenisela vinyi vakwe mali yinyingi hi vupfhumbi bzakwe. **17** Kutani afa alandzrelela Pawlu na hine na abandlukana, aku: "Vhanu lava i malandzra ya Xikwembu lexinga Henhlahenhla lavan'wibzelaka ndlela ya kuhuluka." **18** Aheti masiku ya kutala na aye-ncetela svosvo. Kutani hi kukazrala, Pawlu andzruluka aku ku moya wa kone: "Ndzrakuleleta hi vito dzra Yesu Kriste: Huma ku yene!" Kutani wuhuma hi nkama wolowo.

19 Kutani loko vinyi vakwe vavona lesvaku dumbo dzravu dzra kuku-ma mali dzrihelile, vakhoma Pawlu na Silasi vavakokakoka, vavayisa amahlweni ka vafumi lomu vhanu vatlhanganaka kone. **20** Kutani loko vavatlhasisile ku vayavanyisi, vaku: "Vhanu lava vahivangela dzolonga ledzrikulu lomu doropeni dzrezru, nakuve i vayuda, **21** mfuzri vachochela mikhuva leyi hikalaka hingapfumeleliwi kumitekelela kumbe kumilandzra, hikusa hine hi varoma." **22** Kutani xitsrhungu hinkwaxu xivapfukela. Vayavanyisi vahandzrula sviyambalu sva Pawlu na Silasi, valeleta lesvaku vabiwa hi tindhuku. **23** Antsrhaku ka kuva-betetela svinene, vavapeta abohe-lweni, valeleta muvoneleli wa bohelo lesvaku avavonelela svinene. **24** Loko anyikiwi xileleto lexo, avanhi-ngenisa xiyindlwanini xa le ndzreni, avatsrimba milenge axigodweni.

25 Kambe amakazri ka vusiku, Pawlu na Silasi afa vali kazri vakho-ngota na vadzrumisa Xikwembu Nkulukumba hi tinsimu, na vayi-

MINTIZRO 16:26-17:6

ngisetiwa hi vabohiwa. **26** Kutani kola ni kola kuhumelela ximbeta lexikulu lakakuva kutsrekatsreka ni masungulu ya bohelo. Kutani kola-hu kupfuleka svipfalu hinkwasvu, kutlhantleka timpencana hinkwatu. **27** Kutani loko muvoneleli wa bohelo apfuka avona lesvaku svipfalu sva bohelo svipfulekile, ahlomula lipanga dzrakwe ajula kutisunga, hi kupimisa lesvaku vabohiwa vatsrutsrumile. **28** Kambe Pawlu abandlukana hi zritu le-dzrikulu, aku: “Ungativavise, hikuva hinkwezru hi kola!” **29** Kutani akombela mimotsre, anhingena hi kuhangwesa, na azruzrumela hi kuchava, atlhasa akhinsama amahlweni ka Pawlu na Silasi. **30** Kutani loko avahumexile, aku: “Vatatana, ndzrifanela kuyenca yini akuva ndzrihuluxiwa?” **31** Vaku: “Pfumela ku Hosi Yesu, kutani utahuluxiwa wene ni ndangu waku.” **32** Kutani vamubzela zritu dzra Yehovha kun’we ni hinkwavu va yindlu yakwe. **33** Kutani avateka afamba navu hi nkama wolowo wa vusiku, ayavahlampsa svilondzra, ava atekela kubabatisiwa yene ni ndangu wakwe hinkwawu. **34** Agama avanhingenisa andlwini kwakwe, avabekela svakuda; atala hi kutsrhava ni ndangu wakwe hinkwawu hilesvi apfumeliki ku Xikwembu Nkulukumba.

35 Kutani loko bzixile, vayavanyisi vazrumela mapholisa mayaku: “Ntsrhunxa vhanu lavo.” **36** Kutani muvoneleli wa bohelo atlhasisa mazritu lawo ku Pawlu, aku: “Vayavanyisi vazrumeli zritu dzriliki n’wintsrhunxiwile. Kutani humani n’witifambela hi kuzrula.” **37** Kambe Pawlu aku ku vone: “Vahibi ka ku-

Kuzrezrela mulaveleli wa bohelo

tala hi vhanu vagama vahipeta bohelweni na vangahithethisanga, nakuve hi varoma. Kutani svosvi vahihumexa axihundleni? Asvitwali ni kutsrongo! Kambe avate ha bzavu vatatahikumexa!” **38** Mapholisa mayatlhasisa mazritu lawa ka vayavanyisi. Kutani vachava loko vayingela lesvaku i varoma. **39** Kutani vabuya vavatsratsriya; vahuma navu handle, vavakombela lesvaku vahuma adoropeni. **40** Kutani loko vahumi bohelweni, vaya akaya ka Lidiya; kutani loko vavonanile ni vamakwezru, vavatiyisa nhlana vagama vasuka vafamba.

17 Kutani vahundzra hi Amfipoli ni le Apolonya, vatlhasa Tesalonika, lomu afaka ku ni sinagoga dzra vayuda. **2** Kutani tanihi ntolovelo wakwe, Pawlu avanhingenela, avonisana na vone hi Matsralwa kudzringana masavata mazrazru, **3** na avatlhamuxela atlhela akombisa hi tindzrimana lesvaku afa svijulekile kuva Kriste axaniseka agama apfuka akufeni, aku: “Yesu lweyi ndzrin’wibzelaka timhaka takwe hi ye Kriste.” **4** Kutani, van’we va vone vapfumela, vatitlhanganisa na Pawlu na Silasi, kufana ni xitsrhungu xikulu xa vagrika lavagandzrelaka Xikwembu Nkulukumba, ni nhlayu yikulunyana ya vavasati lavachavisekaka.

5 Kambe, lesvi afaka vatali hi vukwele, vayuda vateki vavanuna van’we va kubiha lava afaka vatsrhamma hi mavoko mabazara vavahle-geleta vahamba xitsrhungu, vafuxa mpfilumpfilu adoropeni. Kutani vadumela yindlu ya Yasoni na vajula kuhumexa Pawlu na Silasi vavayisa avhanwini. **6** Loko va-

MINTIZRO 17:7-23

tlhasa vakuma lesvaku ava kone, vakokakoka Yasoni ni van'we va vama-kwezru vavayisa ku vafumi va doropa na vabandlukana, vaku: "Vhanu lavadzolonganisiki misava vatlhasi ni lomu kwezru, **7** kutani Yasoni avazruzrelile akaya kwakwe. Nakone vhanu lava hinkwavu vayenca sva kuhambana ni svileleto sva Khezari, na vaku ku ni hosi yin'wana, anga Yesu." **8** Loko vayingela lesvo, vhanu ni vafumi va doropa vatuvika. **9** Kambe vagami vateka mali ya kukhomisa ha yone ku Yasoni ni lavan'wana, vavatsrhi-ka vafamba.

10 Kutani hi kuhan-gwesa, ni vusiku, vama-kwezru vazrumela Pawlu na Silasi le Bereya. Vatlhasa vanhingen-a asinagogeni dzra vayuda. **11** Kutani lava afa vapfuleki miyana-kanyu svinene kutlula va le Tesaloni-ka, hikuva vayamukeli zritu hi tozra ledzrikulu, na vakambisisa Matsralwa siku ni siku akuva vavona lesvaku timhaka leti vabzeliwiki tone titsrhamisisi xisvosvo hakunene. **12** Xilesvo, vanyingi va vone vandzruluki vapfumeli, kufana ni nhlayu leyikulunyana ya vavasati va vagrika lavachavisekaka ni ya vavanuna. **13** Kambe loko vayuda va le Tesalonika vativi lesvaku Pawlu azrezra zritu dzra Xikwembu Nkulukumba ni kole Bereya, vabuyi vahlohlotela svitsrhungu, vasvihambisa pongwe. **14** Kutani, hi kuhan-gwesa, vama-kwezru vateka Pawlu vamuyisa alwandle, kusala Silasi na Timotewu le Bereya. **15** Kambe lava vaheleketiki Pawlu vamufambisi kuyatlhasa le Atena, vagma vatlhela loko vayamukeli zritu dzra lesvaku kujuleka kuva Silasi na Timotewu vayakumana naye hi xihatla.

Kuzrezra Tesalonika na Bereya

16 Kutani na Pawlu ahavayimela le Atena, moya wakwe wuhlundzru-ka andzreni kwakwe hi kuvona lesvaku doropa afa dzritali hi svithombe. **17** Kutani asungula kuvonisana ni vayuda asinagogeni ni vhanu lavagandzrelaka Xikwembu Nkulukumba siku ni siku le bazara, ni lava afaka atlhanga navu. **18** Kambe van'we va tintlhazri ta xikole xa vaepikuri (Hitafa-Na-Hidile) ni xikole xa vaxitoyki (Hanya-Hi-Xixinya) vasunguli kudokadokisana naye. Van'we afa vaku: "Xana mhunu lweyi wa kupshaphazra ajula kuhlaya yini?" Van'wana vaku: "Inga-ku i muzrezri wa svikwembu sva matiko man'wana." Afa vahlaya lesvo hilesvi afaka azrezra madzrun-gula lamanene ya Yesu ni kupfuxiwa ka vafi. **19** Kutani vamukhoma vamuyisa hubzeni ya kuthetha timhaka ya le Xitsrungeni xa Arexi, vaku: "Xana un-gahitlhamuxela lesvaku dondzro leyi ya yimpsha leyi ukanelaka ha yone hi leya ku yini?" **20** Hikuva hosungula kuyingela timhaka leti utaka natu, kutani afa hinavela kutiva lesvi titlhamuxelaka svone." **21** Kunene, vhanu hinkwavu va le Atena ni va kupfa matikweni mambeni lava afaka vatsrham-kone afa vatolovela kuhungata kone, vangayenci nchumu loko kunge kubzelana ni kuyingiseta ta timpsha.

22 Kutani Pawlu ayima amakazri ka huvo ya kuthetha timhaka ya le Xitsrungeni xa Arexi, aku: "Vavanuna va le Atena, hi matlhelo hinkwavu ndzrivona lesvaku n'wi vhanu lavachavaka ngopfu svikwembu. **23** Hikusa loko ndzrifambafamba ndzrivona minchumu leyi n'wimigandzrelaka, ndzrikumi ni alitari le-

MINTIZRO 17:24-18:6**Nkulukumba anga kule**

dzri kungatsraliwa lesvi ku dzrone: 'Ku Xikwembu Lexingativiwikiki.' Kutani ke, lweyi n'wimugandzrelaka na n'wingamutivi, hi yelweyi ndzrin'wibelaka ha yene. **24** Xikwembu Nkulukumba lwahambiki misava ni hinkwasvu lesvinga ku yone, lesvi anga Hosi ya tilo ni misava, angatsrhami amatempeleni ya kuhambiwa hi mavoko; **25** nakone angatizreliwi hi mavoko ya mhunu ingiki hi loko ovilela nchumu, hikusa yene hi ntshima anyika hinkwavu vutomi ni hefemulu ni minchumu hinkwayu. **26** Nakone ahambi matiko hinkwavu ya vhanu hi mhunu mun'we akuva vahanya ahenhla ka misava, nakone abeki minkama lemibekisiwiki ni mindzrilakana ya lomu vhanu vatsrhamakakone, **27** lesvaku vajuletela Xikwembu Nkulukumba, loko kunene vangachuka vamuhulumetela, vava vamukuma. Nakone kunene anga kule ni mun'wana ni mun'wana wezru. **28** Hikuva ha yene hahanya hitlhela hifambafamba, nakone hi kone, svanga hesvi van'we va vatsrhokoveteli venu vahlayiki ha kone, vaku: 'Hikuva na hine hi vana vakwe.'

29 "Xilesvo, lesvi hinga vana va Xikwembu Nkulukumba, ahifanelanga kupimisa lesvaku Lweyi anga Xikwembu afana ni gole, kumbe silivhela, kumbe zribze, kufana ni xivatliwa lexi mhunu axikhandhaka na svisukela nhlokweni yakwe. **30** Xilesvo, Xikwembu Nkulukumba nakunene angavanga na mhaka aminkameni leyi vhanu afaka vangativi nchumu; kambe svosvi aleleta vhanu hinkwavu va mimbangu hinkwayu lesvaku vatisola. **31** Hikusa abekisi siku ledzri ha dzrone

ajulaka kuyavanyisa misava hi mhunu lweyi angamuhlawula, ava abeka xitiyiso ku hinkwavu hi kumupfuxa akufeni."

32 Kutani loko vayingela ta kupfuxiwa ka vafi, van'we vasungula kumuhleka, kasi van'wana vaku: "Hahatatlhela hi kuyingela loko ukanela hi mhaka leyi." **33** Kutani Pawlu asuka avasiya. **34** Kambe van'wana vavanuna vatitlhanganisa naye, vandzruluka vapfumeli. Amakazri kwavu afa ku na Diyonzu, lweyi afaka ali mun'we wa vavanyisi va huvo ya kuthetha timhaka ya le Xitsrungeni xa Arexi, ni mun'we wansati lwavitaniwaka Damarisi, ni van'wana lavapfumeliki navu.

18 Antsrhaku ka lesvo, asuka le Atena aya Korinte. **2** Kutani akuma muyuda mun'we lwavitaniwaka Akwila, lwabelekiwaka le Pontu, lweyi afaka ahakubuya hi le Italya ni nsati wakwe, Prisila, hilesvi Klawdu angaleleta lesvaku hinkwavu vayuda vahuma Roma. Kutani avayela. **3** Kutani, lesvi afaka vali ni ntizro wun'we wa mavoko, atsrhami akaya kwavu atizra na vone, hikuva afa vali vahambi va matende hi tlhelozdra ntizro. **4** Kutani afa anyikela dondzro asinagogeni Savata dzrin'wana ni dzrin'wana, akholwisa vayuda ni vagrika.

5 Kutani loko Silasi na Timotewu vatlhasile hi le Masedonya, Pawlu, akhomeki ngopfu hi zritu, abekela vumboni vayuda bza kukumba lesvaku Yesu i Kriste. **6** Kambe loko van'we va vone vamuphikisa vatlhela vamuhleka, ahlakahli mpahla yakwe, aku ku vone: "Ngati yenu ayive ahenhla ka tinhloko tenu. Mine

MINTIZRO 18:7-26

andzri na nandzru. Kusukela svosvi ndzritayela vhanu va matiko.” **7** Kutani azruzra kone ayatsrhama andlwini ya mun’we wanuna lwavitaniwaka Tisyu Yustu, lweyi afaka ali mugandzreli wa Xikwembu Nkulukumba, lweyi yindlu yakwe afaka yivundzramani ni sinagoga. **8** Kambe Krixpu, muzrangeli wa sinagoga, apfumela ku Hosi, yene ni ndangu wakwe hinkwawu. Kutani vakorinte vanyingi lavasviyigeliki vapfumela vava vababatisiwa. **9** Kutani Hosi yikanela na Pawlu hi xivoniso ni vusiku, yiku: “Ungachave, kambe yana amahlweni uvulavula, ungamiyeli. **10** Hikuva ndzri na wene nakone anga kone lwatakakukhumba hi voko dzrakwe akuva akuvavisa; hikusa ndzri ni vhanu vanyingi adopeni ledzri.” **11** Kutani atsrhama kone kudzringana lembe ni ntlhanu wa tihweti na yin’we, na adondzrisa zritu dzra Xikwembu Nkulukumba amakazri kwavu.

12 Kambe ankama lowu Galyu afaka ali xiyandla xa hosi le Akaya, vayuda vadumeli Pawlu hi vumun’we vamuyisa hubzeni ya kuthetha timhaka, **13** vaku: “Lweyi akucetela vhanu kugandzrela Xikwembu hi ndlela leyihambanaka ni nawu.” **14** Kambe ankama lowu Pawlu afaka ajula kupfula nomu, Galyu aku ku vayuda: “He n’wine vayuda, loko kunene, afa kova vubihi bza kukazri kumbe xihono lexikulu, anha svitawala loko ndzrin’wilehisela mbilu ndzrin’wiyingiseta. **15** Kambe loko svili sva kuphikisana kwenu hi mhaka ya mazritu kumbe mavito, ni sva kuyelana ni nawu wenu, svitivani n’wine. Andzrisvijuli kuthetha timhaka leti.” **16** Kutani avahlongola axitsrhan’wini xakwe xa vuya-

‘Ungachave, yana mahlweni’

vanyisi. **17** Kutani hinkwavu vahlangamela Soxtene, lweyi afaka ali muzrangeli wa sinagoga, vamuba amahlweni ka xitsrhamu xa vuyavanyisi. Kambe Galyu angavanga na mhaka na svone ni kutsrongo.

18 Nambitanu, antsrhaku ka kutsrhama masiku ya kuhlawanyana, Pawlu alelelani ni vamakwezru ava akhoma ngalawa ya kuya Sirya, na aheketiwa hi Prisila na Akwila. Athasa atsremeta misisi le Senkerya, hikuva afa adumbisi Xikwembu Nkulukumba sva kukazri hi kufunga. **19** Kutani vatlhasa le Efesa, avasiya kone; kambe yene anhingena asinagogeni abula ni vayuda. **20** Kutani loko vamukombeli kutsrhama nkama wa kuyengeteleka, angapfumelanga, **21** kambe alelelani navu, aku: “Ndzritatlhela ndzrin’wibuyela, loko Xikwembu Nkulukumba asvizrandzra.” Agama anhingena ngalaweni asuka Efesa, **22** afulamela Khezariya. Kutani atlhantuka ayalosa bandla, agama afulamela Antiyokiya.

23 Kutiloko atsrhami nkamanyana kone, asuka afambafamba atikweni dzra Galatiya ni le Frixjiya, atiyisa vadondzrisiwa hinkwavu.

24 Kutani mun’we wa muyuda lwavitaniwaka Apolu, lweyi apsaliwiki le Alexandriya, athasa hi le Efesa. Afa ali mhunu wa kukota kuvulavula lweyi amativaka ha hombe matsralwa. **25** Afa adondzrisiwi ndlela ya Yehovha, nakone lesvi afaka ahiseka hi minchumu ya moya, afa akanela athela adondzrisa ha hombe hi timhaka letikhumbaka Yesu. Kambe afa otiva babatiso dzra Yohani ntsena. **26** Kutani asungula kuvulavula hi xixixi asinagogeni. Kutani loko Prisila na Akwila va-

muyingela, vamuteka vamutlhamu-xelisisa ndlela ya Xikwembu Nkulukumba kutlula lesvi afaka ativa svone. **27** Kutani, lesvi afaka ajula kutsremakanya aya Akaya, vama-kwezru vatsraleli vadondzrisiwa papela, vavakuca akuva vamuhoyozela. Kutani loko atlhasile, apfuni ngopfu vhanu lava afaka vali vappfumeli, hi kola ka vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba; **28** hikusa hi ntamu lowukulu afa akombisa amahlweni ka vhanu lesvaku vayuda avahlayi svone, ava akombisa hi Matsralwa lesvaku Yesu i Kriste.

19 Kutani na Apolu ehe Korinte, Pawlu ahundzra hi miganga ya le xikazri, afulamela Efesa, atlhasa akuma van'we vadondzrisiwa va kukazri, **2** aku ku vone: "Xana n'wine n'wiwuyamukelile moya lowa kuxwenga ankama lowu n'wingandzruluka vappfumeli?" Kutani vamuhamula, vaku: "Hine, nesvaku ku ni moya lowa kuxwenga ahingsviyengela." **3** Kutani aku: "Kutani ke, n'wibabatisiwi hi babatiso dzrini?" Vaku: "Hi babatiso dzra Yohani." **4** Pawlu aku: "Yohani ababatisi hi babatiso dzra kukomba kutisola, na abzela vhanu lesvaku vafanela kupfumela ku lweyi afaka ahabuya antsrahaku kwakwe, anga Yesu." **5** Vonasviyengela, vobabatisiwa hi vito dzra Hosi Yesu. **6** Kutani loko Pawlu avatlhanteka mavoko, moya lowa kuxwenga wuxika ahenhla kwavu, vasungula kuvulavula hi tindzrimi ni kuprofeta. **7** Kutani hinkwavu afa vajula kuva khume na vabizri wa vavanuna.

8 Agama anhingena asinagogeni, lomu ahetiki tihweti tizraru na avulavula hi xixixi, na nyikela tido-

ndzro, abeka timhaka letikholwisaka mayelanu ni Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba. **9** Kambe loko vatiwomisi tinhloko vayala kupfumela, vava vasandzra Ndlela leyi amahlweni ka xitsrhungu, asuka avasiya, ateka vadondzrisiwa hi tlhelo, ayavadondzrisa siku ni siku andzreni ka xikole xa Tiranu. **10** Lesvo svitami sviyenceka hi malembe mabizri, lakakuva hinkwavu vayuda ni vagrika lava afaka vatsrhama ku xifundzrankulu xa Azya vayingela zritu dzra Hosi.

11 Nakone Xikwembu Nkulukumba afa ayenca mahlolana ya kuka mangatolovelekanga hi voko dzra Pawlu, **12** lakakuva nambi svintuzswana ni mavhentali lesvi afaka svikhumbi mizri yakwe, loko sviyisiwa ku timbabzi, mavabzi ya kone afa mosuka, ni mimoya ya kubiha mihuma.

13 Kambe vayuda van'we lava afaka vafambafamba vahlongola mademona na vone vadzringisi kutizrisa vito dzra Hosi Yesu ahenhla ka lava afaka va ni mimoya ya kubiha, vaku: "Ndzrili huma hi vito dzra Yesu lweyi Pawlu amuzrezraka." **14** Kutani afa ku ni ntlhanu wa vana va majaha na vabizri va mun'we wa muprista lwenkulu wa muyuda lwavitaniwaka Skevha lava afaka vayenca lesvo. **15** Kambe moya wa kubiha wuvahlamula, wuku: "Yesu ndzramutiva, na ye Pawlu, ndzramuvona; kambe n'wine, hi n'wine vamani?" **16** Kutani mhunu lweyi afaka a ni moya wa kubiha atlula awela henhla kwavu, avawisa hinkwavu, avahlula, lakakuva vaphonyoka vahuma andlwini leyo hi kutsrutsruma na vangayambalanga nchumu, na vatikundzrumulile va-

kuzuu hi ngati! **17** Lesvo svitibziwi hi vayuda ni vagrika hinkwavu lava afaka vatsrhama le Efesa; kutani hinkwavu vaweliwa hi nchavu, vito dzra Hosi Yesu dzriya mahlweni hi kukulisiwa. **18** Kutani vanyingi va lavandzrulukiki vapfumeli afa vabuya vatihlaya, vadzrungula minchumu leyi afaka vahamba vamiyenca. **19** Nakone vanyingi va lava afaka vayenca sva masalamusi vabuyisi mabuku lawa afaka vatizra ha wone vamahisa amahlweni ka hinkwavu. Kutani vankonta mali leyi mayitekiki, vakuma lesvaku afa mateki ntlhanu wa madzana ya madzana ya macheleni ya silivhela. **20** Kutani zritu dzra Yehovha dzriya dzrikula hi ntamu, dzrihlula.

21 Kutani loko kuyenceki lesvo, Pawlu aboha amoyeni wakwe kuhundzra hi le Masedonya ni le Akaya, agama aya Yerusalema, aku: “Loko ndzriyile kone, kujuleka ndzriyatlhasa ni le Roma.” **22** Kutani azruma vabizri va lava afaka vamutizrela, kunga Timotewu na Eraxtu, vaya Masedonya, kambe yene asala atsrhama nkamanyana le xifundzrankulu xa Azya.

23 Kutani ankameni lowo kupfuka dzolonga ledzrikulu hi mhaka ya Ndlela leyi. **24** Hikuva mun’we wanuna lwavitaniwaka Demetru, lweyi afaka atizra hi silivhela, lweyi afaka ahamba svitempelana sva silivhela sva Aritimiza, afa ayenca lesvaku vahambi va svithombe vakuma bindzru ledzrikulu. **25** Yene, ke, avahlengeleta hinkwavu ni vambeni lava afaka vayenca ntizro wa kufana, aku: “Madoda, n’wasvitiva n’wine lesvaku vukosi bzezru bzipfela ku bindzru ledzri. **26** Kutani n’wasvivona nakone n’wasviyingela

lesvaku ahi lomu Efesa ntsena kambe hingaku hinkwaku lomu ndzreni ka xifundzrankulu xa Azya, lweyi valiki hi Pawlu akholwisi vhanu va kutala ava avajikisa, aku svikwembu sva kuhambiwa hi mavoko ahi svikwembu. **27** Nangweso, mhaka yikulu ahi ntsena lesvi ntizro wezru wunga khombzeni dzra kuvoniwa na wunge wa nchumu, kambe hi lesvi ni dzro tempele dzra xikwembu xezru lexikulu, mamana Artimiza, dzritakavoniwa na dzringe dzra nchumu, kutani lweyi agandzreliwaka hinkwaku lomu ndzreni ka xifundzrankulu xa Azya ni le misaveni hinkwayu asala na angehe na lisima.” **28** Kutani loko vayingela lesvo, vatala hi mahlundzru, vabandlukana vaku: “I nkulu Artimiza wa vaefesa!”

29 Kutani doropa hinkwadzru dzritala hi nkintsrinkintsri, kutani vhanu hinkwavu vatsrutsruma vayahlengeletana andlwini ya mintlangu, na vakokakoka Gayu na Arixtarku, vanga vasedonya lava afaka vafambafamba na Pawlu.

30 Kambe Pawlu afa ajula kuyanhingena amakazri ka xitsrhungu, kambe vadondzrisiwa avamutsrhikanga. **31** Nakone nambi hi van’we va vafambisi va minkhuvu ni mintlangu ya tiko lava afaka vali vanganu vakwe vamuzrumeleli zritu, vamutsratsriya lesvaku angadzringisi kuyanhingena andlwini ya mintlangu.

32 Xilesvo, van’wana nakunene afa vabandlukana vahlaya lesvi na vambeni vahlaya svimbenyana; hikuva xitsrhungu afa xidludleki nhloko; nakone kutala ka vhanu afa vangaxitivi ni lexi vangahlengeletanela xone. **33** Kutani vahumexa Ale-

MINTIZRO 19:34-20:9

xandre amahlweni ka xitsrhungu, na vayuda vamususumetela. Kutani Alexandre akombela vhanu hi voko akuva vamiyela, hikusa afa ajula kutiyimelela amahlweni ka xitsrhungu. **34** Kambe loko vasvivonile lesvaku i muyuda, hinkwavu vabandlukana kudzringana kusuhi ni mawora mabizri, na vaku: “I nkulu Artimiza wa vaefesa!”

35 Kutani matsralana wa doropa ahuma azrulisa xitsrhungu, aku: “Vavanuna va le Efesa, kone i mani mhunu lweyi angasvitivikiki lesvaku doropa dzra vaefesa hi dzrone dzribekisaka tempele dzra Artimiza lwenkulu, ni xifaniso lexi xekeyenca hi kuwa hi le tilweni? **36** Lesvi timhaka leto tingeke na kukanetiwa hi mhunu, kujuleka n’wizrula, n’winyayenci nchumu hi magugu. **37** Hikusa n’wibuyisi vavanuna lava, nakuve ahi vatlhanyi va matempele nakone ahi vazruki va xikwembu xezru. **38** Kutani, loko kunene Demetru ni vahambi va svikhelekedana lavanga naye va ni mhaka leyi vaholovaka ha yone ni mhunu wa kukazri, ma kone masiku ya kuthetha timhaka ahubzeni, nakone svi kone sviyandla sva hosi andzreni ka xifundzrankulu. Avafambe vayazrambelana kone! **39** Kambe loko n’wijula svin’wana sva kutlula lesvi, svifanela kutsremiwa anhlengeletanwini hi kulandzra nawu. **40** Hikusa kunene hi le khombzeni dzra kuzrwexiwa nandzru wa lesvaku hipfukela vuhosi hi mhaka ya lesviyencekiki namunhla, hikusa axi kone xivangelo lexi hitakakota kutlhamuxela ha xone mpfilumpfilu leyi hinkwayu.” **41** Kutani loko ahlayi lesvo, ahangalasa xitsrhungu lexi afaka xihlengetanile.

Ewutiku awa, afa; apfuxiwa

20 Kutiloko dzolonga dzrihelile, Pawlu avitana vadondzrisiwa, avatiyisa timbilu, avalelela, agama akhoma ndlela ya kuya Masedonya. **2** Lesvi ahundzriki hi miganga leyo, avatiyisa timbilu hi mazritu laya kutala, agama aya Gresya. **3** Kutani atsrhama kone tihweti tizraru, kambe lesvi vayuda vamuhambeliki xikungu xa kumudlaya ankama lowu afaka ajula kunhingenalaweni aya Sirya, agami ateliwa hi miyanakanyu ya kutlhela hi Masedonya. **4** Kutani afa aheketiwa hi Sopatru, n’wana Piru, wa le Bereya, Arixtaru na Sekundu, lava afaka vahuma Tesalonika, na Gayu, wa le Derbe, na Timotewu, kun’we na Tikiku na Trofemu, va xifundzrankulu xa Azya. **5** Kutani lava vazrangi vafamba vayahiyimela le Trowasi; **6** kambe hine hinhingeni ngalaweni ya kusuka Filipiya antsrhaku ka masiku ya Makati ya Kuka Handzrelo, higama hiyavakuma andzreni ka ntlhanu wa masiku le Trowasi, hitsrhama kone ntlhanu wa masiku na mabizri.

7 Kutani hi siku dzra kusungula dzra vhiki, hihlengeletana akuva hida kun’we. Kutani Pawlu asungula kuvanyika tidondzo, hikusa afa ajula kusuka mundzruku ka kone; kutani alehisa mazritu yakwe kuyatlhasa amakazri ka vusiku. **8** Ankamemi wa kone, afa kutlhavikiwi mimotsre minyingi axilawini xa le henhla lomu afaka hihlengeletani kone. **9** Kutani mufana mun’wana lwavitaniwaka Ewutiku, lweyi afaka atsrhami hi le jineleni, akhomiwa hi vuzrongo lebzikulu ankama lowu Pawlu afaka aya mahlweni ni mazritu yakwe. Loko ahluliwi hi vuzrongo, awa hansi kusukela axitezini

xa vuzrazru, vamutlakula na afile. **10** Kambe Pawlu axika, aticuku-metela ahenhla kwakwe amuxingazra, aku: “N’wingabeneneni tihuwa, hikuva awahanya.” **11** Agama aya ehnhla ayaphamela svakuda, ada. Abula navu nkama wa kuleha bzikota bzixa, ahangasuka. **12** Kutani vahuma ni mufana lweyo na ahanya; vachaveleleka ngopfu svinene.

13 Kambe hine hipfi hizranga hi ya ngalaweni, hiya Asosi, lomu afaka hijula kuhundzra hiteka Pawlu, hikuva hi lesvi angaleleta svone na yene abuya hi milenge. **14** Kutani loko ahikumile le Asosi, himukhwelisi ngalaweni hiya Mitileni. **15** Higama hisuka kone mundzruku ka kone, hiyatlhasa ka kulavisana na Kiyosi, kambe mundzruku ka kone, hiyatlhasa Samosi, hiva hiyatlhasa Miletu hi siku ledzrilandzrelaka. **16** Hikusa Pawlu afa abohi kuhundzra hi ngalawa hi Efesa akuva angasindzriseki kutsrhama xifundzrankulu xa Azya, hikuva afa atsrutsumela kuyatlhasa Yerusalema hi Siku dzra Nkhuvu wa Pentekoxta, loko svikoteka.

17 Nambitanu, loko ali Miletu azrumeli zritu le Efesa, kuyavitana vakulu va bandla. **18** Kutani loko vamutlhaselile, aku ku vone: “N’wasvitiva n’wine lesvi ndzringahanyisa xisvone amakazri kwenu kusukela asikwini dzra kusungula ledzri ndzringatlhasa ha dzrone lomu ku xifundzrankulu xa Azya, **19** loko ndzritizrela Hosi hi kutitsrongahata hinkwaku ni hi minyembeti, ni mindzringo lemindzriweliki hi mhaka ya svikungu sva vayuda, **20** ni lesvaku andzritsrhikanga kun’wibzela nchumu wa kukazri lowupfunaka nambi kun’widondzrisa alivaleni ni

hi yindlu ni yindlu, **21** na ndzribeka vumboni lebziheliki ku vayuda ni vagrika mayelanu ni kutisola amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba ni kuva ni lipfumelo ku Hosi yezru, Yesu. **22** Kutani svosvi, lavisani, moya wundzribohile. Ndzriya Yerusalema, na ndzringasvitivi lesvitakandzriyencekela kohala, **23** ntsena ndzrotiva lesvaku adopeni dzrin’wana ni dzrin’wana moya lowa kuxwenga wundzrikombi hi vumboni hinkwabzu, lesvaku ndzriyimeliwa hi timpencana ni mahlomulo. **24** Kambe vutomi bzanga andzribzivoni na bzili bza lisima ku mine; ntsena lexi ndzrixijulaka i kuheta kutsrutsumma kwanga ni vutizreli lebzindzringanyikiwa bzone ha Hosi Yesu, akuva ndzrinyikela vumboni lebziheliki bza madzrungula lamane ya vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba.

25 “Kutani lavisani! Ndzrasvitiva lesvaku anga kone ni mun’we wenu amakazri ka lava ndzrivazrezreliki mfumu atakathela ahavona liso dzranga. **26** Xilesvo, ndzritiyisa amahlweni kwenu namunhla lesvaku ndzribasile angatini ya vhanu hinkwavu, **27** hikuva andzritsrhikanga kun’wibzela hinkwasvu lesvinga kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba. **28** Tivonelani n’wine ni ntlhambi hinkwawu, lowu moya lowa kuxwenga wun’wibekiki kuva n’wiva valaviseli va wone, akuva n’wibzisa bandla dzra Xikwembu Nkulukumba, ledzri angadzrixava hi ngati ya N’wanakwe. **29** Ndzrasvitiva lesvaku loko ndzrifambile kutanhingena amakazri kwenu mahava ya kulebza, lamangatikitsretsrelela ntlhambi, **30** nakone amakazri kwenu hi ntshima kutahume-

MINTIZRO 20:31-21:11

lela vavanuna lavatakavulavula minchumu ya kuhambana ni xihlaye-lamfuzri, akuva vaticokela vado-ndzrisiwa.

31 “Kutani ke, tsrhamani na n’wivonelela, n’widzrimuka lesvaku hi xipimu xa malembe mazrazru, vusiku ni nhlikanhi, andzringitsrhika kun’wiba ndleve ha mun’wemun’we na ndzridzrila. **32** Kutani svosvi ndzrin’wisiya amavokweni ya Xikwembu Nkulukumba ni le zritwini dzra vumbilu bzakwe, ledzringa ni ntamu wa kun’wiya ni kun’winyika pfindla amakazri ka hinkwavu lavaxwengisiwiki. **33** Mine andzrisamanga ndzrinavela mali ya mhunu ya silivhela kumbe ya gole, kumbe mpahla yakwe. **34** Nambi n’wine n’wasvitiva lesvaku hinkwasvu lesvi afaka svivileliwa ha mine ni lava afaka vali na mine, ndzresvitizrela hi mavoko lawa. **35** Atimhakeni hinkwatu, hi kutikazrata hi ndlela leyo na ndzringatitsretsri, ndzrin’wikombisile lesvaku svajuleka kupfuna lavangeke na ntamu, na n’widzrimuka mazritu ya Hosi Yesu, loko aku: ‘Kunyonxa kukulu kukumiwa hi kuhanana kutlula kuyamukela.’”

36 Kutiloko aheti kuhlaya lesvo, akhinsama navu hinkwavu akhongota. **37** Kutani hinkwavu vasungula kudzrila svinene, vayaxingazrana na Pawlu vamun’quta, **38** na vatlhaveki ngopfu ambilwini hi mhaka ya zritu ledzri adzrihlayiki aku vangahatithela vavona liso dzrakwe ni siku ni dzrin’we. Vagama vamuheketa angalaweni.

21 Kutani antsrhaku ka loko hihambani navu, hinhingeni ngalaweni hikongoma Kosi; mu-

Pawlu alelela valaviseli Efesa

ndzruku ka kone hiya Rode, higama hisuka kone hiya Patara. **2** Kutani loko hikumi ngalawa leyitsremakanyaka yiya Fenisya, hikhandzriyi hifamba. **3** Kutani loko hiku hivona xihlale xa Xipre, hixisiyi aximatsrini hitama hiwela hiya Sirya, hitlhasa hixika Tire, hikusa ngalawa afa yifanela kuxixa mintsrhwalu kone. **4** Kutani hijuletela vadondzrisiwa, hivakuma; hitsrhama kone ntlhanu wa masiku na mabizri. Kambe hi kuhleveliwa hi moya afa vatizra kubzela Pawlu lesvaku angaye Yerusalem. **5** Kutani loko nkama wezru wuhelile, hisuki hifamba, na hiheleketiwa hi hinkwavu, kun’we ni vasati vavu ni vatsrongwana, hikota hihuma doropeni. Hitlhasa hikhi nsama ankingeni wa lwandle, hikhongota, **6** higama hilelelana; hinhingeni ngalaweni, vone vatlhelela amakaya kwavu.

7 Kutani loko hiheti liyendzro dzra kusukela Tire, hitlhasi Pitolomayda, hilosa vamakwezru hiva hitsrhama na vone siku dzrin’we. **8** Mundzruku ka kone hisuka hiya Khezariya, hiyanhingeni akaya ka Filipi, muvhangeli, lweyi afaka ali mun’we wa vavanuna lava ntlhanu na vabizri, hitsrhama naye. **9** Kutani afa a ni mune wa vana va vanhwanyana lava afaka vaprofa. **10** Kambe antsrhaku ka loko hitsrhami kone masiku manyinginyana, kutlhasi mun’we wa muprofa hi le Yudeya, lwavitaniwaka Agabu. **11** Kutani ahibuyela, ateka bandhi dzra Pawlu atitsrimba milenge ni mavoko hi dzrone, aku: “Moya lowa kuxwenga wuhlaya lesvi: ‘N’winyi wa bandhi ledzri atatsrimbiwa hi ndlela yoleyi hi vayuda le Yerusalem, vamunyi-keta amavokweni ya vhanu va mati-

MINTIZRO 21:12-29

Pawlu atlhasa Yerusalema

ko.” **12** Kutani loko hisviyingela, hine ni lava afaka vali kolahu hisungula kumutsratsriya lesvaku angaye Yerusalema. **13** Kutani Pawlu ahlamula, aku: “N’wiyenca yini, hi kudzrila n’windzriheta ntamu? Hikusa mine andzritibekiselanga kutsrimbiwa ntsena kambe ni kufa le Yerusalema hi kola ka vito dzra Hosi Yesu.” **14** Kutani loko hivoni lesvaku ahimukotanga, hemiyela, hiku: “Akuyenciwe kuzrandzra ka Yehovha!”

15 Kutani antsrhaku ka masiku lawo, hiongela mintsrhwalu, hikhoma ndlela ya kuya Yerusalema. **16** Kutani ni van’wana va vadondzrisiwa va le Khezariya vafambi na hine, vahiheketa akaya ka Minasoni, wa le Xipre, anga mun’we wa vadoondzrisiwa va kusungula, lesvaku hiyatsrhama kone. **17** Kutani loko hitlhasi le Yerusalema, vamakwezru vahihoyozeli hi kutsrhava. **18** Kambe mundzruku ka kone, Pawlu afambi na hine ku Yakobe, kutani hinkwavu vakulu vahlengeletana. **19** Kutani avalosa, asungula kuvadzrungulela minchumu hinkwayu leyi Xikwembu Nkulukumba angamiyenca amakazri ka matiko hi vutizreli bzakwe.

20 Loko vayingela lesvo, vasungula kudzrumisa Xikwembu Nkulukumba. Vagama vaku ku yene: “Makwezru, wasvivona lesvaku lavapfumeliki ku xiyuda i madzana ya madzana, ni lesvaku hinkwavu vawuhisekela ngopfu Nawu. **21** Kutani vabzeliwi lesvaku wene udondzrisi vayuda hinkwavu lavanga matikweni kuhambuka ku Moxe, uvabzela lesvaku vngasokise vanavu ni lesvaku vngalandzre mikhuva yezru. **22** Kutani ke, hitayenca yini? Kune-

ne vatasviyingela lesvaku utlhasile. **23** Xilesvo, yenca lesvi hikubzelaka svone: Hi ni mune wa vavanuna lavatibohiki hi kufunga. **24** Teka vavanuna lava uyatibasisa kun’we na vone, uvahakelela mali yavu, lesvaku vatabzevula tinhloko tavu. Kutani hinkwavu vatasvitiva lesvaku mavalivali lawa vabzeliwiki wone mayelanu na wene i madzrimi, kambe wene u mhunu lwafambaka hi muthetho nakone na wene wawulandzra Nawu. **25** Kutani mayelanu ni vapfumeli lavanga matikweni, hivatsraleli papela ledzringa ni xibohoxa lesvaku vafanela kufambela kule ni lesvitlhaveliwiki svithombe, ni ngati, ni lesvifiki hi kutlimbiwa nkololo, ni vugangu.”

26 Kutani mundzruku ka kone Pawlu ateka vavanuna lavo ayatibasisa kun’we navu, agama anhingena atempeleni akuva ativisa nkama lowu masiku ya kutibasisa kwakwe afaka matahela ha wone ni wa kuhumexa gandzrelo dzra mun’wana ni mun’wana wa vone.

27 Kutani ankama lowu masiku ya ntlhanu na mabizri afaka maya kuheleni, loko vayuda va le Azya vamuvoni atempeleni, vahlohloteli xitsrhungu hinkwaxu, vamukhoma, **28** na vabandlukana, vaku: “Vavanuna va Yisrayele, hili nyandhayeyo! Lweyi wanuna hi yelweyi ku mimbangu hinkwayu adondzrisaka vhanu hinkwavu lesvilwisanaka ni tiko dzrezru ni Nawu wezru, ni mbangu lowu. Handle ka lesvo, apatsri ni kunhingenisa vagrika atempeleni, anyamisa mbangu lowu wa kuxwenga.” **29** Hikuva afa vavoni Trofim, lwewa le Efesa, adropeni na ali na yene, kutani vapimisa lesvaku Pawlu afa amunhingenisi atempe-

leni. **30** Kutani doropa hinkwadzru dzrisungula kuhamba pongwe, vhanu hinkwavu vabuya hi kutsrutsruma vakhoma Pawlu vamukokovisa, vamuhumexa atempeleni, svipfalu svipfaliwa kolahu. **31** Kutani anka lowu afaka vajula kumudlaya, zritu dzritlhasela hosi ya masocha na dzriku Yerusalema hinkwaku i mpfilumpfilu. **32** Kutani hi kuhanngwesa ateka masocha ni tindzruna ta masocha atsrutsruma afulamela Yerusalema. Loko vavona hosi ya masocha ni masocha, vatsrhika ku ba Pawlu.

33 Kutani hosi ya masocha yitshrindzrekela yimukhoma, yileleta lesvaku atsrimbiwa hi timpencana tibizri; yigama yivutisa lesvi ahoniki svone. **34** Kambe van'we amakazri ka xitsrhungu vasungula kubandlukana, van'we vahlaya lesvi, vambeni vahlaya svin'wana. Kutani loko yihluleka kutwisisa lesviyencekiki hi mhaka ya pongwe, yileleta lesvaku ayisiwa agoveleni dzra masocha. **35** Kambe loko atlhasa svikadeni, svikombeli kuva ayenca hi kutlakuliwa hi masocha hi mhaka ya kulebza ka xitsrhungu, **36** hikuva xitsrhungu afa ximulandzrelela, na xibandlukana xiku: "Aadlayiwe lweyol!"

37 Ankama lowu afaka vajula kumunhingenisa agoveleni dzra masocha, Pawlu aku ku hosi ya masocha: "Ndzrapfumeleliwa kukubzela sva kukazri kee?" Kutani yiku: "Wakanela xigrika? **38** Svili ahi wene lwe-wa mugibita lweyi tolweni ka masiku ahlohloteliki vhanu kupfukela vuhosi, asuka ni mune wa makume ya madzana ya vavanuna va kulwa hi mikwa aya navu anhoveni?" **39** Kutani Pawlu aku: "Hi ntshima-

ntshima ndzri muyuda lwahumaka Tarsu wa Silisya, ndzringa n'wana wa tiko wa doropa ledzritibziwaka svinene. Kutani ndzrikombela undzritsrhika ndzrikanela ni xitsrhungu." **40** Kutani loko yimunyikile mpfumelelo, Pawlu, atlakuxa voko amahlweni ka xitsrhungu, na ayimi svikadeni. Loko hinkwavu vatezwee, asungula kukanela na vone hi lidzrimi dzra xiheberu, aku:

22 "Vavanuna, vamakwezru, ni vatatana, yingelani kutiyimelela kwanga svosvi." **2** Kutani, loko vayingela lesvaku afa akanela navu hi lidzrimi dzra xiheberu, vahundzrisa kumiyela vakutititi. Kutani aku: **3** "Mine ndzri muyuda. Ndzribelekiwi le Tarsu wa Silisya, kambe ndzridondzri xikole adoro-peni dzrodzri ahansi ka Gamaliyele, laha ndzridondzrisiwiki kulondzrisa svinene Nawu wa vatatana, nakone ndzrihisekela Xikwembu Nkulukumba xilesvi na n'wine hinkwenu n'wihisekisaka xisvone namunhla. **4** Lavafambaka hi Ndlela leyi ndzrivaxanisi kuyatlhasa akufeni, ndzrikhoma vavanuna ni vavasati ndzrivapeta mabohelweni, **5** svanga hesvi muprista lwenkulu ni huvo hinkwayu ya vakulu vangandzriseketelaka ha kone. Nakone vandzrinyiki mapapela ya kuya ku vamakwezru va le Damaxku, kutani afa ndzrili ndleleni ya kuyabuyisa vhanu va kone na vatsrimbiwile laha Yerusalema akuya vakhatisiwa.

6 "Kambe ankama lowu afaka ndzrili ndleleni, loko ndzriku ndzratsrhindzrekela Damaxku, hi nkama wa dina, hi xichuketa kohumelela livaningo ledzrikulu hi le tilweni dzriphatima hinkwaku amatlhelwe-

MINTIZRO 22:7-26

ni kwanga. **7** Kutani ndzriwela hansi, ndzriyingela zritu dzriku ku mine: ‘Sawlu, Sawlu, undzrixanisela yini?’ **8** Kutani ndzrihlamula ndzriku: ‘Hi wene mani, Hosi?’ Kutani zritudzrindzriyangula, dzriku: ‘Hi mine Yesu wa Nazareta, lweyi umu-xanisaka.’ **9** Kutani lava afaka vafamba na mine, kudzrivona vadzri-vonile livaningo, kambe zritu dzra lweyi afaka avulavula na mine avadzriyingelanga. **10** Kutani ndzriku: ‘Xana ndzrifanela kuyenca yini, we Hosi?’ Kutani Hosi yiku ku mine: ‘Sekeleka uya Damaxku; utabzeliwa kone hinkwasvu lesvibekisiwiki akuva usviyenca.’ **11** Kambe lesvi afaka ndzringahakoti kuvona nchumu hi mhaka ya kuphatima ka livaningo ledzro, ndzritlhasi Damaxku na ndzroyenca hi kukhungisiwa hi lava afaka vali na mine.

12 “Kutani mun’we wanuna, lwa-vitaniwaka Ananiya, lwahanyaka hi vukhongoti hi kulandzra Nawu ni lwativiwaka hi lesvinene hi vayuda hinkwavu lavahanyaka kone, **13** andzribuyelile ayima athelweni kwanga, aku ku mine: ‘Sawlu, makwezru, tlhela uvona!’ Kutani ndzrimuvona hi nkama wolowo. **14** Agama aku: ‘Xikwembu Nkulukumba wa vatatana vezru akuhlalulile akuva utiva kuzrandzra kwakwe ni kuva uvona Mululami ni kuyingela zritu dzra nomu wakwe. **15** Hikusa amahlweni ka vhanu hinkwavu utava mboni yakwe ya minchumu leyi umivoniki ni kumiyingela. **16** Kutani wahahetela yini nkama? Sekeleka, ubabatisiwa, uhlampsa svidoho svaku svisuka hi kuvitana vito dzrakwe.’

17 “Kutani loko ndzritlhelileli Yerusalem, hi nkama lowu afaka ndzrili

Pawlu atiyimelela ku vayuda

kazri ndzrikhongota atempeleni, ndzriweli vuzrongweni bza xivoniso, **18** ndzrivona Hosi na yiku ku mine: ‘Hangwesa uhuma Yerusalema, hikusa vangatiyamukela vumboni bzaku mayelanu na mine.’ **19** Kutani ndzriku: ‘Hosi, kambe na vone vasvitiva lesvaku afa ndzrihamba ndzrikhomisa ndzritlhela ndzriyevula xikhumba hi minkhavi lavapfumelaka ku wene amasinagogeni hinkwawu. **20** Mfuzri ankama lowu ngati ya Stefano, mboni yaku, afaka yihalatiwa, mine afa ndzreyima tlhelweni ndzrisviseketela, na ndzrivonelela mijansi ya lava afaka vamu-dlaya.’ **21** Kambe Hosi yiti ku mine: ‘Famba, hikusa ndzritakuzrumela ku vhanu va matiko lavanga kule.’” **22** Kutani vamuyingiseta kuyatlhasa ku zritu ledzri. Vagama vatlakuxa mazritu yavu, vaku: “Mususani amisaveni lweyo, hikuva angafaneliwi hi kuhanya!” **23** Kutani ankama lowu vabandlukanaka, na vacukumetela mijansi yavu ahelnhla, vatsrutsrusela ntsrhuzri ahelnhla, **24** hosi ya masocha yileleta lesvaku Pawlu anhingenisiwa agoveleni dzra masocha, yiva yiku afanela kuthethisiwa na akwapiwa hi ntshilana, akuva yitakota kutiva lexi afaka xivayenca vabandlukana amahlweni ka Pawlu. **25** Kambe loko vamulata na vamutsrimbile akuva vamukwapa, Pawlu aku ku ndzruna ya masocha leyi afaka yiyimi kolahu: “Nawu wasvipfumelela kukwapa mhunu lwanga muroma na angasitsremeliwa xikhatiso xa kone hi muyavanyisi kee?” **26** Kutani, loko lwewa ndzruna ya masocha ayingela lesvo, asuka ayakanela ni lwewa hosi ya masocha, ayamutivisa, aku: “Utayenca yini kee, lesvi

MINTIZRO 22:27-23:13

mhunu lweyi anga muroma?” **27** Kutani hosi ya masocha yitsrhi-ndzrekela, yiku ku Pawlu: “Hingandzribzela, u muroma wene?” Aku: “Ina.” **28** Lwe wa hosi ya masocha ahlamula aku: “Mine svindzriduleli ngopfu svinene kuxava mfanelo ya kuva muroma.” Kambe Pawlu aku: “Kambe mine ndzrebelekiwa na yone.”

29 Kutani lava afaka vajula kumuthethisela na vamuba hi ntshilana vasuka vamusiya. Kutani hosi ya masocha yichava hilesvi yitiviki lesvaku i muroma ni lesvi afaka yimutrimbi hi timpencana.

30 Kutani mundzruku ka kone, hi kujula kutivisisa ha hombe lesvi vayuda afaka vamulumbeta svone, yimuntsrhunxa, yileleta lesvaku vaprista lavakulu ni Huvo hinkwayu ya Vayuda vahlengeletana. Kutani yibuyisa Pawlu yimuyimisa amakazri kwavu.

23 Kutani Pawlu alangusisa Huvo ya Xiyuda, aku: “Vavanuna, vamakwezru, ndzrihanyi amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba hi lipfalu ledzribasiki hi kuhelela kutatthasa asikwini ledzri.” **2** Kutani muprista lwenkulu Ananiya azruma lavayimiki kusuhi na Pawlu kumuba nomu. **3** Kutani Pawlu aku ku yene: “Xikwembu Nkulukumba atakuba, wene khumbi dzra kupendiwa hi mhamba hi le handle ntsena. Utsrhama akuva undzriyavanyisa hi kulandzra Nawu kambe utlhela utlula Nawu hi kuvazruma vandzriba?!” **4** Kutani lavayimiki atlhelweni kwakwe vaku: “He wene! Wozruketa muprista lwenkulu wa Xikwembu Nkulukumba?” **5** Kutani Pawlu aku: “Vama-

Amahlweni ka Huvo ya Xiyuda

kwezru, afa ndzringasvitivi lesvaku hi ye muprista lwenkulu. Hikuva kutsraliwi lesvi: ‘Ungachuke uzruketa mufumi wa vhanu.’”

6 Kutani lesvi Pawlu afaka asvitiva lesvaku ntlawa wun’we afa wuli wa vasaduki kambe lowun’wana afa wuli wa vafarisi, abandlukana amahlweni ka Huvo ya Xiyuda, aku: “Vavanuna, vamakwezru, mine ndzri mufarisi, ndzringa n’wana wa vafarisi. Phela lexi ndzriyavanyiseliwaka xone la i mhaka ya dumbo dzra kupfuxiwa ka vafi!” **7** Loko ahlayi lesvo, kupfuka mholova makazri ka vafarisi ni vasaduki, kutani nhlengeletanu yiyavana. **8** Hikuva vasaduki vali aku na kupfuxiwa nambi tintsrumi kumbe mimoya, kambe vafarisi vapfumela ku lesvo ha svibizri. **9** Kutani kusungula pongwe ledzrikulu. Van’we va vatsrali va ntlawa wa vafarisi vasekeleka valwa hi mazritu ya ntamu, vaku: “Ahikumi nchumu ni wun’we wa kubiha ku mhunu lweyi. Kutani hitaku yini loko moya wa kukazri kumbe ntsrumi yevulavula na yene?” **10** Kutani mholova yikula, lakakuva hosi ya masocha yichava lesvaku vangachuka vaphatlulela Pawlu; yizruma masocha mafulamela mayamuwutla amakazri kwavu, mamutisa agoveleni dzra masocha.

11 Kambe hi vusiku lebzilandzrelaka, Hosi yiyayima kusuhi naye, yiku: “Vana ni xixixi! Hikuva svanga hesvi undzribekeliki vumboni bza kuhelela le Yerusalema, ufanela kubeka vumboni ni le Roma.”

12 Kutani loko bzixile, vayuda vabunga xikungu, vatiboha hi kufunga, vaku: “Hingatida nambi kunwa na hingasidlaya Pawlu”. **13** Ku-

tani afa ku ni kutlula mune wa makume ya vavanuna lavayenciki xikungu lexi, **14** lavayeliki vaprista lavakulu ni vakulu, vaku: “Hitibohi hi kufunga lesvaku hingatida nchumu ni wutsrongo na hingasidlaya Pawlu. **15** Kutani, svosvi, n’wine ni Huvo ya Xiyuda kombelani hosi ya masocha lesvaku yimutisa kwenu ingiki n’wojula kukambisisa mhaka yakwe hi vunyaminyami. Kutani ataku na angasitsrhindzrekela, hitava na hitibekiselile kumudlaya.”

16 Nambitanu, loko mumpshana wa Pawlu asviyengelile lesvaku va ni makungu ya kumutumbelela, angingeni agoveleni dzra masocha abzela Pawlu. **17** Kutani Pawlu avitana mun’we wa tindzruna ta masocha, aku: “Heketa mufana lweyi ku hosi ya masocha, hikuva a ni sva kukazri ajulaka kuyibzela svone.” **18** Kutani amutekisa xisvosvo amuheketa ku hosi ya masocha, aku: “Mubohiwa Pawlu andzrivitanile andzrikombela kutisa mufana lweyi kwaku hikusa a ni sva kukazri ajulaka kukubzela svone.” **19** Kutani hosi ya masocha yimukhoma hi voko yitsrhindzreka yiya ku mbangu wa xihundla, yimuvutisa, yiku: “I yini lesvi ubuyaka undzribzela svone?” **20** Kutani aku: “Vayuda vatwanani kukukombela lesvaku mundzruku uyisa Pawlu ku Huvo ya Xiyuda, svanga hi loko vojula kuvutisisa svimbeni hi yene. **21** Kambe ungavakholwe, hikuva vavanuna va kutlula mune wa makume vamutumbelelele, nakone vatibohi hi kufunga lesvaku vangatida nambi kunwa na vangasimudlaya. Kutani svosvi vatibekiselile, nakone voyimela wene uvatiyisa lesvaku utasviyenca lesvo.” **22** Kutani hosi ya masocha yilelela mufa-

na lweyo, na yizrangi hi kumuleleta lesvi: “Ungabzele mhunu lesvaku undzritivisile mhaka leyi.”

23 Yigama yivitana tibizri ku tindzruna ta masocha, yiku: “Lulamisani madzana mabizri ya masocha akuva maya Khezariya, ni ntlhanu wa makume na mabizri ya vakhandzriyi va mahanxi ni madzana mabizri ya lavalwaka hi tlhazri, hi wora dzra vuntlhanu na mune vusiku bzobzi. **24** Nangweso, bekisani ni mahanxi akuva kukhandzriya Pawlu, matamuyisa hi kuzrula ku hosi ya xifundzrankulu Felksi.” **25** Yigama yitsrala papela ledzringa ni mazritu lawa:

26 “Klawdu Liziya, ku Muchaviseki wezru, Hosi ya Xifundzrankulu Felksi: Ndzralosela! **27** Lweyi wanuna afa akhomiwi hi vayuda nakone afa vali kusuhi ni kumudlaya, kambe ndzritsrumi ni masocha yanga ndzriyamulamulela, hikusa ndzriyngeli lesvaku i muroma. **28** Kutani, lesvi afaka ndzrijula kutiva xivangelo lexi afaka vamusola ha xone, ndzrimuyisi ku Huvo yavu ya Xiyuda, **29** ndzriva ndzrikuma lesvaku vamuzrumbela hi timhaka ta Nawu wavu, kambe angazrwexiwi nandzru hi nchumu wa kukazri wa kufaneliwa hi lifu kumbe kupfaleliwa bohelweni. **30** Kambe lesvi ndzritivisiwiki zrengu ledzri afaka dzrilukeliwi wanuna lweyi, ndzritekeli kumuzrumela ku wene antsrhaku ka kuleleta lavamuzrwe-xaka nandzru lesvaku avatetamuzrumbela amahlweni kwaku.”

31 Kutani masocha lawo kunene mateka Pawlu hi laha maleletiwiki ha kone, mamuyisa le Antipatri ni vusiku. **32** Kutani mundzruku ka kone, matlhelela agoveleni dzra ma-

socha, kambe matsrhika vakhandzriyi va mahanxi vafamba naye. **33** Loko lavo vatlhasi Khezariya, vanyiketi hosi ya xifundzrankulu papela vatlhela vayikomba Pawlu. **34** Kutani yidzridondzra yiva yimuvutisa lesvaku ahuma ku xifundzrankulu xini. Kutani loko yitivi lesvaku i wa Silisya, **35** yiku: “Ndzritakuyingela ha hombe loko lavakuzrambilaka vatlhasile.” Yigama yileleta lesvaku avoneleliwa Ndlwini ya Vuhosi ya Heroda.

24 Kutani antsrhaku ka ntlhanu wa masiku, kutlhasa muprista lwenkulu Ananiya ni van’we va vakulu, ni mun’we wa gqweta lwavitaniwaka Tertulu, vahlaya lexi valwaka ha xone na Pawlu amahlweni ka hosi ya xifundzrankulu.

2 Kutani loko anyikiwi zritu, Tertulu asungula kumulumbeta, aku: “Lesvi hinga ni kuzrula lokukulu hi nkonta yaku ni lesvi hivonaka kucinca lokupfunaka tiko ledzri, hi kola ka vusvikoti bzaku bza kuku-nguhata minchumu na wehe nkama, **3** hi tindlela hinkwayu ni le mimbangwini hinkwayu, lesvo hisviyamukela hi kukhensa lokukulu, wene Muchaviseki wezru Felksi. **4** Kambe akuva ndzringahatami ndzrikudela nkama, ndzrikombela uhiyingela kutsrongonyana hi vumbilu bzaku. **5** Hikuva nuna lweyi hikumi lesvaku i ntungu nakone ahlohlotela vhanu kupfukela vuhosi amakazri ka hinkwavu vayuda amisaveni hinkwayu, nakone hi yene muzrangeli wa xikole xa vanazareta. **6** Adzringisi ni kunyamisa tempele. Kutani hi svolesvo svingayenca himukhoma. **[7]** **8** Na wene, loko umu-

vutisisa, utasvikuma lesvaku hinkwasvu lesvi himuzrambilaka ha svone i xihlayelamfuzri.”

9 Kutani na vone vayuda vabeka zritu, vaku: “Ina, lesvi asvihlayaka hi svone.”

10 Kutani loko hosi ya xifundzrankulu yimunyiki zritu, Pawlu ayangula, aku: “Lesvi ndzritivaka lesvaku u ni malembe manyingi na uli muyavanyisi wa tiko ledzri, ndzri ni nhlana wa kutiyimelela. **11** Ungasvivona lesvaku akuhundzranga nambi khume dzra masiku na mabizri na ndzriyigandzrela le Yerusalema; **12** nakone avasami vandzrikuma na ndzriphikisana ni mhunu atempeleni kumbe na ndzrihlohlotela xitsrhungu akuva xivanga dzolonga, nambi angava amasinagogeni kumbe kwini na kwini adoropeni. **13** Nambi vone vangehumexi vumboni amahlweni kwaku bza lesvi svosvi vandzrizrambilaka ha svone. **14** Nambitanu, ndzrapfumela lesvi amahlweni kwaku, lesvaku hi kulandzra Ndlela leyi vone vayivitanaka xikole lexitsravukiki, ndzrigandzrela hi mayencela wolawo Xikwembu Nkulukumba wa vatatana vanga, hikuva ndzrapfumela hinkwasvu lesvikumekaka Nawini ni lesvitsraliwiki amabukwini ya vaprofeta. **15** Nakone ndzri ni dumbo amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba, ledzri nambi vone vayimelaka kudzrivona dzrihetiseka, dzra lesvaku kutava ni kupfuxiwa ka vafi, va kululama ni va kuka vangalulamanga. **16** Xile-svo, minkama hinkwayu ndzrilwela kutsrhama na ndzrili ni lipfalu ledzribasiki amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba ni vhanu. **17** Kutani antsrhaku ka malembe ya kutala, ndzribuyile akuva ndzritatanyika ti-

MINTIZRO 3:23-4:16

ko dzranga svipfunu sva svisiwana ni kuhumexa svitlhavelo. **18** Na ndzrahayenca lesvo, vandzrikumi na ndzribasile atempeleni, na ndzringe na xitsrhungu nambi kupfuxa dzolonga. Kambe afa ku ni vayuda van'wana lavahumaka ku xifundzrankulu xa Azya, **19** lava afaka vafanela kuhumelela amahlweni kwaku vandzrizrambela loko va ni lexi vaxisolaka kwanga. **20** Kumbe vone ha bzavu avahlaye lesvaku vakumi nandzru wini ku mine anka ma lowu ndzringasekeleka amahlweni ka Huvo ya Xiyuda. **21** Ova nchumu wun'we ntsena lowu ndzringawuhlaya hi zritu dzra kutlakuka na ndzriyimi amakazri kwavu, ndzriku: 'Lexi ndzriyavanyiseliwaka xone namunhla amahlweni kwenu i mhaka ya kupfuxiwa ka vafi!'

22 Kambe, Felksi, hi kutiva ha hombe timhaka letiyelanaka ni Ndlela leyi, asvitsremelisa, aku: "Loko Liziya, hosi ya masocha, atlhasa hale nu, ndzritakambisisa timhaka tenu." **23** Agama aleleta ndzruna ya masocha lesvaku vamuvonelela, vatumunyika ntsrhunxeko wutsrongo, ni kuva vangatsimbisi vhanu vakwe kumupfunisa.

24 Kutani antsrhaku ka masikunyana, Felksi atlhasa na ali na Drusila, nsati wakwe wa muyuda; azuma vayavitana Pawlu amuyingiseta loko akanela hi kuva ni lipfumelo ku Kriste Yesu. **25** Kambe loko Pawlu avonisana na yene hi vululami, ni kutikhoma, ni vuyavanyisi lebzahataka, Felksi atala hi kuchava, aku: "Pfana ufamba svisvi, kambe loko ndzrikuma nkama wa hombe, ndzritatlhela ndzrikuvitana." **26** Kambe hi nkama wuli wun'we afa alavisela lesvaku Pawlu

Makungu ya vayuda maxaxa

atamunyika mali. Xilesvo, afa atekisa kumuvitana abula na yene. **27** Kambe loko kuhundzri malembe mabizri, Felksi apfaletivi hi Porsu Fextu. Kutani lesvi afaka anavela kunyonxeliwa hi vayuda, Felksi asuki asiya Pawlu na apfaleliwile abohelweni.

25 Kutani ke, antsrhaku ka masiku mazrazru na atlhasi ku xifundzrankulu lexo, Fextu asuki Khezariya athlantukela Yerusalema. **2** Kutani vaprista lavakulu ni vazrangeli va vayuda vayazrambela Pawlu, vamutsratsriya, **3** vakombela kuva avasiza hi kuvitana Pawlu aya le Yerusalema, nakuve vamuhambeli xikungu xa kumudlaya na ehe ndleleni. **4** Kambe Fextu ahlamula, aku: "Pawlu afanela kuvoneleliwa le Khezariya; na mine ndzritatlhelela kone kunge kungani". **5** Athhela aku: "Xilesvo, lavanga ni ntamu amakazri kwenu, avafulamele na mine. Loko kunene ku ni xa kubiha lexi wanuna lweyo axiyenci ki, avayemuzrambela!"

6 Kutani loko aheti ntlhanu wa masiku na mazrazru kuya ka khume na ali na vone, atlheleli Khezariya. Kutani mundzruku ka kone, atsrhamisa axitsrhan'wini xa vuyavanyisi aleleta kuva vayabuyisa Pawlu. **7** Loko anhingenile, vayuda lava afaka vabuyi hi le Yerusalema vayima amatlhelweni kwakwe, vumuzrwexa milandzru leya kutala ya kubindzra, leyi afaka vangakoti kumiseketela hi vumboni.

8 Kambe Pawlu atiyimelela, aku: "Mine andzridohelanga Nawu wa vayuda, nambi tempele, nambi Khezari." **9** Fextu, hi kujula kunyonxeliwa hi vayuda, ahlamula Pawlu,

aku: “Xana wasvijula kuya le Yerusalem ndzriyakuyanyisa kone hi timhaka leti?” **10** Kambe Pawlu aku: “Ndzriyimi amahlweni ka xitsrhamu xa vuyavanyisi xa Khezari, lomu ndzrifanelaka kuyavanyisiwa kone. Andzriyencanga nchumu wa kubiha ku vayuda, hi la na wene usvitivisisaka ha kone. **11** Xilesvo, loko kunene ndzriyenci sva kubiha kumbe ndzriyenci nchumu wa kukazri wa kufaneliwa hi lifu, andzriyali kufa. Kambe loko kunge na nchumu lowu vandzrizrwxaka nandzru ha wone, anga kone lweyi angandzriniketaka ku vone hi kuvasiza. Ndzrikombela kuyayavanyisiwa hi Khezari!” **12** Kutani Fextu, antsrhaku ka kukombisana ni huvo yakwe ya madoda, ahlamula, aku: “Lesvi ukombeliki kuyayavanyisiwa hi Khezari, utaya ku Khezari.”

13 Kutani antsrhaku ka masikunyana, kutlhasi hosi Agripa na Berenisi vatatapfuxela Fextu le Khezariya.

14 Kutani lesvi vangaheta masiku ya kutala kone, Fextu abeki mhaka ya Pawlu ku hosi Agripa, aku: “Ku ni mun’we wanuna angasiyiwa hi Felksi abohelweni, **15** lweyi loko ndzrili le Yerusalem vaprista lavakulu ni vakulu va vayuda vabuyiki vandzritlhamuxela sva kukazri ha yene, vakombela lesvaku ayavanyisiwa, **16** laha ndzrivahlamuliki ndzriku ahi mayencela ya xiroma kunyiketa mhunu hi kusiza na lweyi azrwxewiwaka nandzru angasilavisa-na mombo hi mombo ni lavamuzrwxaka nandzru, ni kuva akuma mukhandlu wa kutiyimelela ku lesvi azrwxewiwaka nandzru ku svone. **17** Kutani loko vatlhasi halenu, andzrihlwelanga. Mundzruku ka kone

ndzritsrhami xitsrhan’wini xa vuyavanyisi ndzrileleta lesvaku vabuyisa lweyo wanuna. **18** Loko vasekelekile, vazrambeli vakwe avasvikotanga kumuzrwxaka nandzru ni wa wun’we ku lesvi afaka ndzriyimela lesvaku atava na atluli milawu ya tiko ku svone. **19** Kambe ntsena vedokadokisana naye hi timhaka ta vukhongoti bzavu ni hi mhaka ya mun’we wanuna lwavitaniwaka Yesu, lweyi afiki kambe lweyi Pawlu aliki awahanya. **20** Kutani lesvi mine afaka ndzringativi lesvaku mhola leyo ndzringayitlhanthisa kuyini, ndzrimuvutisi lesvaku kumbe angasvinyonxela kuya le Yerusalem ayavanyisiwa kone hi timhaka leti. **21** Kambe loko Pawlu akombeli kutama atsrhama bohelweni na ayimela kuyayavanyisiwa hi Muchaviseki Lwenkulu, ndzrileleti lesvaku atama apfaleliwa ndzriku ndzrimuzrumela ku Khezari.”

22 Kutani Agripa aku ku Fextu: “Na mine afa ndzrinavela kuyingela mhunu lweyo.” Aku: “Mundzruku lwe bzixaka utamuyingela.” **23** Kutani mundzruku ka kone Agripa na Berenisi vatlhasa na vavombisela vhanu hi sviphathiphati svinyingi, vanhingenata vatsrhama ahubzeni ya kuthetha timhaka, kun’we ni tihosi ta masocha ni vhanu lava afaka vali vamanyaana adopeni. Fextu agama azruma vhanu vayateka Pawlu. **24** Kutani Fextu aku: “Hosi Agripa na n’wine hinkwenu n’wina la na hine, mamuvona mhunu lweyi xitsrhungu hinkwaxu xa vayuda xindzrikombeliki le Yerusalem ni kolomu, na xibandlukana xiku angafanelanga kutama ahahanya. **25** Kutani ndzritwisisa lesvaku angayencanga nchumu wa kufaneliwa hi lifu, ka-

mbe lesvi yene ha bzakwe atiko-mbeleleki kuyayavanyisiwa hi Muchaviseki Lwenkulu, ndzrivoni svi-yampsa kumuzrumela. **26** Kambe andzri na nchumu wa kukongoma wa kuwutsrala mayelanu na yene ku hosi yanga. Xilesvo, ndzrimubuyisi amahlweni kwenu hinkwenu, ngopfungopfu amahlweni kwaku, wene hosi Agripa, akuva loko kuheli kukambisisa ka vuyavanyisi, ndzritakuma sva kusvitsrala. **27** Hikuva ndzrivona lesvaku asvitwisiseki kuzrumela mubohiwa na ungakongometi ni milandzru leyi azrwexiwaka yone.”

26 Kutani Agripa aku ku Pawlu: “Wapfumeleliwa kutiyimelela.” Kutani Pawlu atlakuxa voko asungula kutiyimelela, aku:

2 “Mayelanu ni hinkwasvu lesvi vayuda vandzrizrwexaka nandzru ha svone, we hosi Agripa, ndzritihlaya lwewa njombo lesvi kunga amahlweni kwaku laha ndzritiyimelelaka kone namunhla, **3** ngopfungopfu lesvi unga ntivi ya mikhuva hinkwayu ya vayuda ni timhaka leti vaphikisanaka ha tone. Kutani ke, ndzrikukombela lesvaku undzriyigelana hi mbilu ya kuleha.

4 “Kunene, mahanyela yanga kusukela vumpsheni kuya amahlweni amakazri ka tiko dzranga ni le Yerusalema, vamativa vayuda hinkwavu, **5** lava vandzritiviki kusukela khale, loko vanganavela kunyikela vumboni, lesvaku ndzrihanyi svanga mufarisi hi kulandzra xikole le-xitsravukiki lexa kukazrata xa kone. **6** Kambe svosvi ndzrikota ndzriyima laha ndzrithethisiwa hi mhaka ya lesvi ndzrilaviselaka minchumu leyi Xikwembu Nkulukumba angamidu-

mbisa vatatana vezru; **7** leyi tinxaka tezru ta khume na tibizri tilaviselaka kumivona miyenceka, hi kutizrela Xikwembu Nkulukumba hi mbilu hinkwayu vusiku ni nhlikanhi. We hosi, i mayelanu ni xidumbiso lexo ndzrizrwexiwaka nandzru hi vayuda.

8 “Hayini n’wipimisa lesvaku asvikholweki lesvaku Xikwembu Nkulukumba awasvikota kupfuxa vafi? **9** Mine yelweyi, nakunene, afa ndzripimisa lesvaku afa ndzrifanela kuyenca hinkwasvu lesvi ndzringasvikotaka kulwisa vito dzra Yesu wa le Nazareta, **10** anga lesvi ndzrisviyenciki le Yerusalema. Vhanu vanyingi va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga ndzrivapfaleli boheleni, hikusa afa ndzrinyikiwi ntamu hi vaprista lavakulu; nakone loko vadayiwa, afa ndzriyima ndzrisviseketela lesvo. **11** Nakone afa ndzrivakhatisa kunyingi amasinagogeni hinkwawu, ndzriwasindzrisa kusan dzra Xikwembu Nkulukumba. Kutani, lesvi afaka ndzrivahlundzrukeli kutlula mpimu, ndzrikoti ndzriyavahlongolisela ni le madoropeni ya le matikweni.

12 “Na ndzriyenca lesvo, ankama lowu afaka ndzrili ndleleni ya kuya Damaxku, na ndzri ni ntamu ni nseketelo wa vaprista lavakulu, **13** hi nkama wa dina, we hosi, le ndleleni ndzrivoni livaningo dzra kutlula ni kuphatima ka dambu na dzripfa atilweni, dzrindzrivaninga amatlhelweni hinkwawu, mine ni lava afaka vafamba na mine. **14** Kutani loko hinkwezru hiweli ahansi, ndzriyingeli zritu dzriku ku mine hi lidzrimi dzra xiheberu: ‘Sawlu, Sawlu, undzrixanisela yini? Kudlivetela tinsungunu svitatlhela hi wene.’

MINTIZRO 26:15-27:1

15 Kambe ndzriku: ‘Hi we mani, Hosi?’ Kutani Hosi yiku: ‘Hi mine Yesu, lweyi umuxanisaka. **16** Kambe sekeleka uyima, hikusa ndzrikoti ndzrihumelela amahlweni kwaku hi mhaka leyi, akuva ndzrikuhlawula lesvaku uva nandzra ni mboni ya lesvi usvivoniki ku mine ni lesvi ndzrahatakakuvonisa svone. **17** Ndzritakuhuluxa ku vhanu va tiko dzraku ni va matiko mambeni, lava ndzrikuzrumaka ku vone, **18** akuva uyavapfula mahlo, uvasusa amunyameni vava alivangweni, uvasusa ni le ntan’wini wa Sathana vava ku Xikwembu Nkulukumba, akuva vakuma kudzrivaleliwa svido ho ni kuva vanyikiwa pfindla kun’we ni lavaxwengisiwiki hilesvi vapfumeliki ku mine.’

19 “Xilesvo, hosi Agripa, andzrixi-kanyanga xivoniso lexo xa le tilweni, **20** kambe kusungula hi lava afaka vali Damaxku ni lava afaka vali le Yerusalema, ni le tikweni hinkwadzru dzra le Yudeya, ni le ku va matiko, ndzrifambi ndzrivabzela lesvaku vafanela kutisola, vatlhelela ku Xikwembu Nkulukumba hi kuyenca mintizro ya kufambelana ni kutisola. **21** Hi svosvo vayuda vandzrikhomeliki svone atempeleni, vadzringisa kundzridlaya. **22** Xilesvo, hi kupfuniwa hi Xikwembu Nkulukumba, kutatthasa namunhla, ndzriyi mahlweni ndzribekela vumboni lavatsrongo ni lavakulu, na ndzringahlayi svin’wana handle ka lesvi vaprofeta kupatsra na Moxe vanga-hlaya lesvaku svitayenceka, **23** a-nga lesvaku Kriste afa ataxaniseka ni lesvaku svanga lwewa kusungula kupfuxiwa akufeni, afa atakomba livaningo vhanu va tiko dzrakwe ni va matiko mambeni.”

Pawlu atiyimelela ha hombe

24 Kutani na Pawlu ahahlaya le-svo akutiyimeleleni kwakwe, Fextu aku hi zritu ledzrikulu: “Wahlanya, Pawlu! Lesva kudondzra ngopfu svakuhlanyisa!” **25** Kambe Pawlu aku: “Andzrihlanyi, we Muchaviseki Fextu, kambe ndzrivulavula mazritu ya xihlayelamfuzri ni ya kutwisiseka. **26** Hikuva, yo hosi leyi ndzritiyaka ndzrikanela nayu yatitativa timhaka leti. Ndzradumba lesvaku ayi kone ni yin’we ya timhaka leti leyifihlekiki ku yone, hikuva ni yin’we ya tone ayisamanga yiye-nceka axihundleni. **27** We hosi Agripa, wapfumela ku vaprofeta? Ndzrasvitiva lesvaku wapfumela.” **28** Kambe Agripa aku ku Pawlu: “Afa kesala kutsrongo akuva undzrikholwisa kundzruluka mukriste.” **29** Kutani Pawlu aku: “Hi nkama wa wutsrongo kumbe wa wunyingi, lesvi afaka ndzrinavela svone ku Xikwembu Nkulukumba hi lesvaku wene ni hinkwavu lavandzriyingelaka namunhla n’wingafana na mine, handle ka timpenca-na leti.”

30 Kutani hosi Agripa asekeleka, na yo hosi ya xifundzrankulu, na Berenise, ni lava afaka vatsrhami na yone. **31** Kambe ankama lowu vasukaka, vasungula kubzelana lesvi: “Mhunu lweyi angayenci nchumu wa kufaneliwa hi lifu kumbe kupfaleliwa abohelweni.” **32** Agripa agama aku ku Fextu: “Mhunu lweyi inhaka antsrhunxiwile loko afa angakombelanga kuyayavanyisiwa hi Khezari.”

27 Kutani loko kutsremiwi lesvaku hifanela kuwela hiya Italya, vanyiketi Pawlu ni vabohiwa van’we ku ndzruna ya masocha lwa-

MINTIZRO 27:1-20

Ayisiwa ku Hosi Aguxtu

vitaniwaka Yulyu, wa xikwata xa Aguxtu. **2** Kutani hinhingena ngalaweni ya Adramitu leyi afaka yijula kusuka yiya mahlalukwini ya xifundzrankulu xa Azya, hitlhava liyendzro, na hili na Arixarku, mumasedonya wa le Tesalonika. **3** Kutani mundzruku ka kone hitlhasa le Sidoni. Kutani Yulyu akhomi Pawlu hi mbilu ya vumhunu, amupfumelela kuya ku vanghanu vakwe lesvaku vamupfuna.

4 Higamiki hiteketa liyendzro, hifamba hi lwandle na hisizreleliwa hi xihlale xa Xipre, hikusa afa hibiwa hi timheho. **5** Kutani hitsremakanya lwandle ledzrikulu athelweni ka Silisya na Pamfiliya, hitlhasa hiyima le Mira wa le Lisya. **6** Kutani loko hi li kone, ndzruna ya masocha yikuma ngalawa leyi afaka yipfa he Alexandriya na yiya Italya, yihinhingenisa ku yone. **7** Kutani antsrhaku ka kuheta masiku ya kutala na hiwela hi kunana, hitlhasi le Kinidu hi kukazrateka; kutani loko hivona lesvaku mheho ayihitsrhiki hihundzra, hiweli na hisizreleliwa hi xihlale xa Kreta lexilavisanaka na Salmoni. **8** Higamiki hitluta hi kukazrateka kusuhi ni le nkingeni wa lwandle, hiyatlhase ku mbangu wa kukazri lomu kuvitaniwaka Mahlaluku Manene, lomu afaka kuli kusuhi ni doropa dzra Lasiya.

9 Kutani afa kuhundzri nkama wa kuhlawa nakone kutani afa svi ni khombo kufamba hi lwandle, hikusa nambi hi nkama wa kutitsrona svakuda wa Siku dzra Dzrivaleliwo afa wuhelile. Xilesvo, Pawlu afa avamamulela, **10** aku: “Vavanuna, ndzrasvivona lesvaku magamu ya liyendzro ledzri matava kuhonekeliwa ni kulahlekelwa lokukulu, ku-

nge ka mintsrhwalu ntsena ni ngalawa kambe ni ka vutomi bzezru.”

11 Nambitanu, ndzruna ya masocha yikholwi lesvingahlayiwa hi mufambisi ni n'winyi wa ngalawa amatrhan'wini ya lesvi Pawlu asvihlayiki. **12** Kutani lesvi hlaluku afaka dzringafaneleki kutsrhama ku dzrone hi vuxika, vanyingi vavoni sviyampsa kusuka kone akuva kumbexana vangakota kutlhasa vaheta vuxika le Feniksi, kunga hlaluku dzra Kreta ledzrilangusiki tlhelo dzra n'walunguvuxa ni nyingitimuvuxa.

13 Kutani loko moya wa nyingitimu wuhunganyana, vapimisa lesvaku vatlhasile lomu afaka vava kone, vatlakuxa nsoma, vatluta kusuhi ni le nkingeni wa Kreta. **14** Kambe na kungasihundzra nkama wungani, moya wa xidzedze lowuvitaniwaka Ewurokilo wuhunga na wuhuma hi le xihlalani. **15** Kutani wukhoma ngalawa svingakoteki kuyiyenca yikongomana ni moya, hititsrhiketela wuhisusumeta. **16** Kutani hifamba na hisizreleliwa hi xihlale xa xitsrongo lexivitaniwaka Kawda, kambe afa svihikazratela kukhoma xibzatsrhwana xa kulamulela mhangu lexi afaka xikhungiwile. **17** Kambe loko vaxitlakuxetile, vatsrimbeleli ngalawa hi mapindzra akuva yitiya, nakone hi kuchava lesvaku ngalawa yingachuka yikhisa andzreni ka misava ya le Sirtisi, vayehlisi matsranga vasusumetiwa hi moya. **18** Kutani lesvi afaka hibiwa ngopfu hi xidzedze, mundzruku ka kone vasunguli kucukumeta mintsrhwalu. **19** Kutani hi siku dzra vuzrazru, ha bzavu, vacukumeti svitizro sva ngalawa.

20 Kutani loko kuheli masiku manyingi na kungavoneki dambu na-

MINTIZRO 27:21-39

mbi tityeleti, na hibiwa hi xidzedze lexikulu, kulavisela hinkwaku ka lesvaku hitahuluka kusunguli kuhela. **21** Kutani antsrhaku ka kuhe-ta nkama wa kuleha na kungadiwi nchumu, Pawlu asekeleka ayima amakazri kwavu, aku: “Vavanuna, n’wine inhaka n’wiyingiseti lesvi ndzrin’wibzeliki svone, n’wingasuki Kreta n’winhingena lwandle. Inhaka n’wingakumanga kuhonekeliwa ni kulahlekeliwa loku. **22** Kambe svo-svi ndzrin’witsratsriya lesvaku n’witiya timbilu, hikuva kungatilahleka mhunu ni mun’we makazri kwenu, handle ka ngalawa ntsena. **23** Hiku-sa vusiku bzobzi ndzrihumeleliwi hi ntsrumi ya Xikwembu Nkulukumba lweyi ndzringa nandzra wakwe ni lweyi ndzrimugandzrelaka, **24** yiku: ‘Ungachave, Pawlu. Ufanela kuya-yima amahlweni ka Khezari. Nakone lavisa, Xikwembu Nkulukumba akunyiki hinkwavu lavafambaka hi ngalawa na wene.’ **25** Xilesvo, tiyani timbilu, madoda, hikuva ndzrakholwa ku Xikwembu Nkulukumba, lesvaku svitayencekisa xisvoxi ndzribzelisiwiki xisvone. **26** Nambitanu, hifanela kulahleka hiyahumela ku xihlale xa kukazri.”

27 Kutani loko kutlhasi vusiku bza vukhume na mune na hibiwa hi mavimbi le Lwandle dzra Adriya, amakazri ka vusiku vafambisi va ngalawa vasunguli kupimisa lesvaku ingiki vatsrhindzrekeli ku tiko dzra kukazri dzra kuwoma. **28** Kutani vapima kuyeta ka mati, vakuma lesvaku kuyeti mametru ya makume mazrazru ni ntlhanu na dzrin’we, kutani loko vafambile mpfhukanyana, vatlhela vapima kuyeta ka mati, vakuma mametru ya makume mabizri ni ntlhanu na

Liyendzro dzra kukazrata

mabizri. **29** Kutani hi kuchava lesvaku hingachuka hiyaba mintsrundzrulwini ya mabze, vacukumetela mune wa tinsoma anyalwini, vanavela ingiki bzingoxa hi kuhan-gwesa. **30** Kambe loko vafambisi va ngalawa vadzringisa kutimela vasiya ngalawa hi kuxikisa xibzatsrhwana xa kulamulela mhangu alwandle, na vayenca ingiki hi loko vojula kutsrhiketela tinsoma hi le nhlokweni ka ngalawa, **31** Pawlu aku ku ndzruna ya masocha ni le ku masocha: “Loko lava vangatsrhami la ndzreni ka ngalawa, n’wingatihuluka.” **32** Kutani masocha matsrema mapindzra ya xibzatsrhwana xa kulamulela mhangu maxitsrhika xi-wa.

33 Kutani ankama lowu bziyaka kuxeni, Pawlu atiyisa hinkwavu hi mazritu lesvaku vada svakuda, aku: “Namunhla i siku dzra vukhume na mune na n’wili kulanguseleni, na n’wingadi svakuda ni svitsrongo. **34** Kutani ndzran’witsratsriya ndzrili danani svakuda; hikusa svitan’witiyisa n’wihanya, hikuva nambi nsisi ni wun’we wungatilo va atinhlokweni tenu.” **35** Loko aheti kuhlaya lesvo, ateka kati, akhensa Xikwembu Nkulukumba amahlweni kwavu hinkwavu, adzrikhemelela, asungula kuda. **36** Kutani loko hinkwavu vakumi ntamu, na vone vasunguli kuda svakuda. **37** Kutani hinkwezru lava afaka hili abzatsrhwini afa hihamba madzana mabizri ni ntlhanu wa makume na mabizri na ntlhanu ni mun’we wa vhanu. **38** Kutani loko vadile vaxuzra, vavevukisi ngalawa hi kucukumeta tizriku alwandle.

39 Kutani loko bzixile, afa vanga-voni tiko dzra kuwoma, kambe va-

voni nsongo kusuhi ni sava kutani vatibzela kususumeta ngalawa akuya yikhisa kone, loko svikoteka. **40** Kutani vatsrema tinsoma vatitsrhi- ketela tipela lwandle, na hi nkama wun'we vatlhantlhelela mapindzra ya svihindzrulo; kutani vagwimba ntsranga dzra le mahlweni dzritak- homa moya, vatlhasa saveni. **41** Kutani loko vatlhasa lomu mati matlhanganaka kone alwandle, ngalawa yikhomiwa hi misava, kutani nhloko yiyima mbangu wun'we, yingapfumeli kusuka, kuvona nyalu ya ngalawa yisungula kutsrhoviwa hi mavimbi. **42** Kutani masocha matwanana kudlaya vabohiwa akuya ni mun'we angakoti kuhlambeta atsrutsruma. **43** Kambe lesvi ndzruna ya masocha afaka yijula kuhuluxa Pawlu, yivatsimbi kuyen- ca lesvi afaka vasvipimisa, yileleta lavakotaka kuhlambeta lesvaku vapfa vapela lwandle vayatlhasa ku misava ya kuwoma, **44** kutani laval- saliki valandzra he ntsrhaku, van'we na vali ku mapulangu, van'wana na vali ku minchumu lemingakhatluka ku ngalawa. Kutani hinkwavu vatlhasisa xilesvo amisaveni ya kuwoma na vahanya.

28 Antsrhaku ka loko hihulu- kile, higami hitiva lesvaku xihlale xa kone afa xivitaniwa Malta. **2** Nakone vhanu va kone vahikhomi hi mbilu leyinene ngopfu. Hikusa vatlhaviki ndzrilo vahiyamukela hinkwezru hi malwandla hilesvi afaka kuna mpfula ni lesvi afaka ku ni xizrami. **3** Kutani loko Pawlu azroleli maxwavi ya kutala amacukumetela ndzrilweni, kuhumi xipshahla hi kutwa kuhisa xititsrimbelela avokweni dzrakwe. **4** Kutani loko vha-

nu va tiko ledzro vavona xihazri lexa nhova na xilengalenga avokweni dzrakwe, vasungula kubzelana, vaku: "Lweyi wanuna hakunene i mudlayi wa vhanu, kutani nambilesvi ahulukiki alwandle, Vululami abzimupfumelelanga kutama ahanya." **5** Kutani ahlakahla xihazri lexo xa nhova xiwela andzrilweni, angavavisiwi ni kutsrongo. **6** Kambe vone afa valaviseli lesvaku atapfimba kumbe achuka awa, afa kola ni kola. Kambe loko vayimi nkama wa kuleha, vavona lesvaku angahumeleliwanga hi nchumu wa kubiha, vacinci mavonela yavu, vasungula kuhlanya lesvaku Pawlu i xikwembu.

7 Kutani kusuhi ni mbangu lowo afa ku ni matiko lawa afaka malumba mun'we wa hosi ya xihlale, lweyi vito dzrakwe afaka ali Publiyu, lweyi ahiyamukeliki hi malwandla athela ahizruzrela akaya kwakwe kudzringana masiku mazrazru. **8** Kutani kuyenceki lesvaku tatana wa Publiyu afa atsrhama na ayetlelele alikukwini na avabziwa hi kuhiseta ka mizri ni kubuyelela. Kutani Pawlu amunhingenela amuhambela xikhongoto, amutlhanteka mavoko, amuhanyisa. **9** Kutani loko kuyenceki lesvo, hinkwavu lavasaliki axihlalani lava afaka vavabza na vone vayeteteli ku yene avahanyisa. **10** Vhanu lava mfuzri vahiyenceli svihluwa ngopfu hi kuhinyika svihiwa sva kutala, nakone loko hisuka vahilongeleli minchumu leyi afaka hitamivilela hi ndlela.

11 Kutani antsrhaku ka tihweti tizruruzru hinhingeni ngalaweni ya kupfa hi le Alexandriya, leyi afaka yiheti vuxika axihlalani. Ngalawa ya kone afa yi ni xifaniso xa "Vana va Zewusi." **12** Kutani loko hitlhasi a-

hlalukwini dzra Sirakusi, hitsrhami kone kudzringana masiku mazrazru; **13** higama hisuka kone hiyatllhasa le Rexju. Kutani antsrhaku ka siku dzrin'we kusunguli kunganga moya wa le nyingitimu, higama hitllhasa le Putewoli hi siku dzra vubizri, **14** lomu hikumiki vama-kwezru. Vone, ke, vahikombeli kutsrhama navu ntlhanu wa masiku na mabizri, higama hisuka hikon-goma Roma. **15** Loko vama-kwezru va mbangu lowo vayingela ndzrava yezru, vahumi vahitllhangaveta vayatllhasa le Bazara dzra Apiyu ni Mahotela Mazrazru. Loko Pawlu avavona, akhensa Xikwembu Nkulukumba, atiya ni nhlana. **16** Kutani loko hitllhasa Roma, Pawlu apfumeleliwa kutsrhama vusvakwe na a ni socha dzrin'we ledzri afaka dzrimuvonelela.

17 Kutani kuyenceka lesvaku antsrhaku ka masiku mazrazru, avitana vazrangeli va vayuda. Kutiloko vatllhangani, aku ku vone: "Vavanuna, vama-kwezru, mine nambilesvi ndzringayencangakiki nchumu wa kuhambana ni tiko dzrezru, kumbe svihena sva vatatana vezru, ndzrinyiketivi amavokweni ya varoma svanga mubohiwa le Yerusalem. **18** Kutani loko vandzriyavanyisile, vajuli kundzrintsrhunxa, hikuva afa kunge na xivangelo ku mine xa kuva ndzridlayiwa. **19** Kambe loko vayuda vayala, ndzrisindzriseki kukombela kuyayavanyisiwa hi Khezari, na kunge hi kuva ndzrova ni xa kuzrambela tiko dzranga ha xone. **20** Kutani hi svosvo svindzriyenciki ndzrin'wivitana akuva hivonana, hibula, hikuva lexi ndzrikotaka ndzribohiwa ha xone hi timpencana ndzriyenca le-

svi, i mhaka ya dumbo dzra Yisra-yele." **21** Kutani vamuhlamula, vaku: "Hine ahiyamukelanga mapapela hi le Yudeya ya kukanela ha wene, nakone anga kone ni mun'we wa vama-kwezru lweyi abuyiki ahidzrungulela kumbe akanela kubiha hi wene. **22** Kambe hivona lesvaku svayampsa hiyingela mavonela yaku hi wene ha bzaku, hikuva kunene lexi hixitivaka hi lesvaku hinkwaku kukaneliwa kubiha hi xikole lexi lexitsravukiki."

23 Kutani vabekisa na yene siku dzra kuva vayavonana naye, vava vanyingi vamuyela andlwini leyi afaka atsrhama ku yone; avatllhamuxela atllhela abeka vumboni bza kuhelela bza Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba, na avabzela minchumu lemikhohwisaka mayelanu na Yesu, kusukela ku Nawu wa Moxe kuya ku vaprofeta, na asukela mixweni ayagamela madambzeni. **24** Kutani van'we kunene afa vakholwa lesvi afaka avabzela svone; kambe van'wana afa vangakhohwi.

25 Kutani vasuka na vangatwanani hi xivone. Kutani Pawlu ahlaya zritu ledzri: "Moya lowa kuxwenga wuhlayi svone ku vatatana venu hi muprofeta Ezaya, **26** wuku, 'Famba ku tiko ledzri uyaku: "Kuyingela n'witayingela kambe n'wingatitwisa, nakone kulangusa n'witalangusa kambe n'wingativona nchumu. **27** Hikuva mbilu ya vhanu lava yitlanyalile, kutani hi tindleve tavu vasvitwela kule, nakone vasvonyi mahlo, hikusa vangachuka vavona hi mahlo yavu kumbe vayingela hi tindleve tavu, vava vatwisisa hi timbilu tavu, vandzruluka, mine ndzrivahanyisa." **28** Kutani ke, svitivani hinkwenu lesvaku huluku le-

MINTIZRO 28:30-31

dzripfelaka ku Xikwembu Nkulukumba dzrizrumeliwi ku vhanu va matiko; vone, ke, vatayingiseta.”
[29]

30 Agama aheta malembe mabizri ya kutala na atsrhama andlwini yakwe ya kuhakela hweti ni hweti, na ayamukela hinkwavu lava afaka

Aya mahlweni azrezra Mfumu

vamuyela, **31** na azrezra Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba, athela adondzisa mayelanu na Hosi Yesu Kriste hi xixixi hinkwaxu, na ange na xa kumusivela.

**PAPELA LEDZRIYAKA
KU
VAROMA**

1 Pawlu, nandzra wa Kriste Yesu, lwavitaneliwiki kuva mupostola, ahlawuleliwiki kuzrezra madzrungula lamanene ya Xikwembu Nkulukumba, **2** lawa amadumbisiki khale hi vaprofeta vakwe Matsralweni laya kuxwenga, **3** mayelanu ni N'wanakwe, lwahumiki alixakeni dzra Davhida hi kuya hi nyama, **4** kambe lweyi, hi kola ka ntamu, ahlayiwiki N'wana wa Xikwembu Nkulukumba, hi kuya hi moya wa vuxwengi, hilesvi apfuxiwiki akufeni, anga Yesu Kriste, Hosi yezru, **5** lweyi ha yene hiyenceliwiki vumbilu hitlhela hinyikiwa vupostola, akuva hivitana vhanu va matiko akuva vayingiseta hi kukombisa lipfumelo, hi nkonta ya vito dzrakwe. **6** Na n'wine n'wivitaniwi amakazri ka matiko wolawo akuva n'wilumba Yesu Kriste.

7 N'wine hinkwenu n'wina Roma, vazrandzriwa va Xikwembu Nkulukumba, lava n'wivitaneliwiki kuva vhanu vakwe lava kuxwenga: Ndzrin'winavelela vumbilu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, Tatana wezru, ni le ku Hosi Yesu Kriste.

8 Kusungula, ndzrikhensa Xikwembu Nkulukumba wanga hi kola ka Yesu Kriste hi nkonta yenu hinkwenu, hikusa kukaneliwa hi lipfumelo dzrenu amisaveni hinkwayu. **9** Hikuva Xikwembu Nkulukumba, lweyi ndzrimutizrelaka hi moya wanga akutwaliseni ka madzrungula lamanene ya N'wanakwe, i mboni yanga ya ndlela leyi minka-

ma hinkwayu ndzrin'wiphataka ha yone na ndzringakazrali asvikhongotweni svanga, **10** na ndzriko mbela lesvaku, loko Xikwembu Nkulukumba asvizrandzra, kumbexana ndzringagamela kusvikotisa kun'wibuyela.

11 Hikuva ndzrinavela kun'wivona, akuva ndzrin'winyika nyiko ya kukazri ya moya akuva n'witiyisiwa, **12** anga lesvaku n'wikuma nkama wa kutiyisana, mun'wana ni mun'wana hi lipfumelo dzra munghanu, dzra ka kwenu ni dzra ka kwanga.

13 Kambe andzrijuli n'witsrhama na n'wingasvitivi, vamakwezru, lesvaku i kunyingi na ndzrijula kun'wibuyela, kambe ndzrisiveliwile kutatllhasa svosvi, akuva ndzritatshovela mihandzru ya kukazri amakazri kwenu svanga hesvi sviyencekaka amakazri ka van'wana va matiko. **14** Ndzri ni xikweneti ku vagrika ni va kupfa matikweni, ku tintlhazri ni svimphunta; **15** Hi svosvo, ke, svindzriyenciki ndzritsrhama na ndzritibekiseli kutwalisa madzrungula lamanene ni le ku n'wine le Roma. **16** Hikuva andzridani hi madzrungula lamanene; nakunene i ntamu wa Xikwembu Nkulukumba wa kuhuluxa mani na mani lwapfumelaka: muyuda, kusungula, kuyela mugrika. **17** Hikuva vululami bza Xikwembu Nkulukumba bzibekiwa alivaleni hi kutizrisa wone, na svisukela ku mun'we anga ni lipfumelo sviya ku mun'wana anga ni lipfumelo, svanga hesvi kutsrali-

VAROMA 1:18-32

wiki lesvi: “Kambe lwalulamiki atahanya hi lipfumelo.”

18 Hikuva mahlundzru ya Xikwembu Nkulukumba mabekiwa alivaleni kusukela atilweni, mawela vhanu hinkwavu lavayeyisaka Xikwembu Nkulukumba ni lavayencaka lesva kubiha, lavakandzretelaka xihlayelamfuzri hi vubihi bzavu, **19** hikusa minchumu lemingatibziwaka mayelanu na Xikwembu Nkulukumba mivoneka hi kukhanya amakazri kwavu, hikuva Xikwembu Nkulukumba avakhanyiseli yone. **20** Hikuva matsrhamela yakwe lamangavonekikiki matikomba hi kukhanya kusukela akutumbuluxiweni ka misava, hi kola ka minchumu lemihambiwiki, lemitwisisekaka, kunga ntamu wakwe lowungahelikiki ni vukwembu bzakwe; xilesvo ava na xa kutiyimelela ha xone.

21 Hikuva nambilesvi afaka vamtiva Xikwembu Nkulukumba, avamudzrumisanga svanga Xikwembu Nkulukumba, nambi kumukhensa avamukhensanga, kambe vandzruluki va phanga amiyanyakanywini yavu nakone timbilu tavu leta kumphunta tindzruluki munyama. **22** Vali vatlhazrihile, kambe vandzruluki svimphunta, **23** nakone vandzruluti kuphatima ka Xikwembu Nkulukumba lwangeke na kufa kuva nchumu wa kufana ni xifaniso xa mhunu lwafaka, ni tinyanyana ni svihazri sva mune wa milenge ni svikokovi.

24 Xilesvo, hi kulandzra kunavela ka timbilu tavu, Xikwembu Nkulukumba avanyiketi amahanyeleni ya xambza, lesvaku mizri yavu midaniseka amakazri kwavu, **25** lesvi vacincisiki xihlayelamfuzri xa Xikwembu Nkulukumba hi madzrimi, va-

Vayala Xikwembu Nkulukumba

chava vatlhela vagandzrela nchumu loweketumbuluxiwa amatsrhan'wini ya Mutumbuluxi wa wone, lwa-khensiwaka hi masiku ni masiku. Amen.

26 Hi nkonta ya lesvo, Xikwembu Nkulukumba avatsrshiketi vapsha hi kunavela lokudanisaka ka kunyoxisa svizro sva mbeleko, hikuva vavasati vavu vatsrshiketi lesvi vatumbuluxeliwiki svone vayenca lesvingeke sva ntumbuluku; **27** Hi ndlela leyifanaka, na vone vavanuna vatsrshiketi vuxaka bza ntumbuluku ni vavasati vapsha hi kunavelana amakazri kwavu, va xinuna ni va xinunakulobze, vayenca sva tingana, vava vatikumela kukhatisiwa lokufanelaka xihoxo xavu.

28 Nasvone, lesvi hi kuvona kwavu, svikaka svingafaneli kuva ni vutivi bza Xikwembu Nkulukumba, Xikwembu Nkulukumba avanyiketi amiyanyakanywini lemingapfunikiki nchumu, akuva vayenca minchumu lemingafanelikiki, **29** hikusa vatali hi vubihi hinkwabzu ni kuhoneka, makwanga, mona; i vhanu va kutala hi matsrhoho, vudlayi, kuhanya hi gundurugunduru, vukanganyisi, nsele; i vahlevi, **30** ni valumbeti; i vhanu lavavengaka Xikwembu Nkulukumba, va tihanyi, lavatikukumuxaka, lavatidzrumisaka, vakhandhi va minchumu ya kubiha, lavangayingisetikiki vapsele, **31** lava tingatekikiki, lavangadumbekikiki, lavangeke na lizrandzru ni lavangeke na ntsretsrelelo. **32** Vhanu lava vaxitiva xileleto xa kululama xa Xikwembu Nkulukumba, lexiliki lavayencaka minchumu leyo vafaneliwa hi lifu; kambe vamiyencetela vatlhela vanyonxa hi lava vamiyencetelaka.

VAROMA 2:1-21

2 Xilesvo, wene mhunu, nambi u-
ngava mani, awu naxu xa ku-
tiyimelela ha xone loko uyavanyisa;
hikuva ankama lowu uyavanyisaka
mun'wana, watiyavanyisa na wene,
hikusa ye wene uyavanyisaka uye-
nca minchumu yo ya min'we. **2** Ka-
mbe hine hasvitiva lesvaku mayava-
nyisela ya Xikwembu Nkulukumba
matwanana ni xihlayelamfuzri, ahe-
nhla ka lavayencaka minchumu le-
yo.

3 Kutani ke, wene mhunu ndzri-
wene, uyavanyisaka lavayencaka
minchumu leyo nakuve na wene
wamiyenca, xana upimisa lesvaku
utahuluka kuyavanyisiwa hi Xikwe-
mbu Nkulukumba? **4** Kumbe udzre-
la kutala ka vunene bzakwe ni ku-
tiyisela ni kulehisa kwakwe mbilu,
hi kukala ungasvitivi lesvaku vune-
ne bza Xikwembu Nkulukumba bzi-
tizrela kukuyenca utisola? **5** Kambe
hi kola ka nkanu yaku ni mbilu ya-
ku leyingatisolikiki, utihlengetele-
la mahlundzru hi siku dzra ma-
hlundzru ni dzra kukombisiwa ka
vuyavanyisi bza Xikwembu Nkulu-
kumba lebzilulamiki, **6** lwatakanyi-
ka mun'wana ni mun'wana hi kuya
hi mintizro yakwe: **7** anga vutomi
lebbingahelikiki ku lavajuletelaka
kuphatima, ni xinthunzi, ni kukala
kufa hi kutiyisela antizweni lowu-
nene; **8** kasi lavapfuxaka kuyavana
ni lavayalaka kuyingiseta xihlayela-
mfuzri, kambe vayingisetaka vubihi,
vakuma mahlundzru ni vukazri; **9**
kuxaniseka ni kukameka mbilu a-
henhla ka mun'wana ni mun'wana
lwayencaka lesva kubiha, ku mu-
yuda kusungula, kuyela ni ku mu-
grika; **10** kambe kuphatima ni xi-
nthunzi ni kuzrula ku mani na mani
lwayencaka lesvinene, ku muyuda

Vhanu hinkwavu va ni lipfalu

kusungula, kuyela ni ku mugrika.
11 Hikusa Xikwembu Nkulukumba
anga na xihlawuhlawu.

12 Hikuva hinkwavu lavadohiki
na vange na nawu vatathela vafa na
vange na nawu; kambe hinkwavu
lavadohiki ahansi ka nawu vataya-
vanyisiwa hi nawu. **13** Hikuva la-
valulamiki amahlweni ka Xikwembu
Nkulukumba ahi lavayingelaka na-
wu ntsena; kambe lavatakahlayiwa
lesvaku valulamile hi lavayencaka
lesvi nawu wusvihlayaka. **14** Hiku-
va loko vhanu va matiko, lavangeke
na nawu, vayenca minchumu leyi
nawu wumihlayaka hi ntumbuluku,
vhanu lava, nambilesvi vangeke na
nawu, vone i nawu ku vone hi
ntshima. **15** Vakombisa lesvaku
ntizro wa nawu wutsraliwi timbi-
lwini tavu, nakone lipfalu dzravu
dzravabekela vumboni, mfuzri mi-
yanakanyu yavu mivabzela lesvaku
vahoxile kumbe mivabzela lesvaku
avahoxanga, **16** hi siku ledzri Xi-
kwembu Nkulukumba atakayava-
nyisa minchumu lemifihlekiki ya
vhanu hi kutizrisa Yesu Kriste, hi
kuya hi madzrungula lamanene la-
wa ndzrimatwalisaka.

17 Kutani ke, loko uli muyuda hi
vito uva udumba nawu, utlhela uti-
buma hi Xikwembu Nkulukumba,
18 utlhela utiva kuzrandzra kwa-
kwe uva uyamukela minchumu le-
minga ya lisima ledzrikulu leyi udo-
ndzrisiwaka na misukela ku Nawu,
19 uva ukholwa lesvaku u mufa-
mbisi wa lavangavonikiki, ni livani-
ngo dzra lavanga munyamani, **20**
mulayi wa svimphunta, mudondzri-
si wa vatsrongwana, utivisisaka Na-
wu hi vuyeti ni hi xihlayelamfuzri,
21 wene ke, lweyi udondzrisaka
mun'wana, awutidondzrisi kee? We-

YOHANI 2:22-3:12

ne, lwazrezraka uku: “Ungayive”, xana wayiva? **22** Wene, uliki “Ungachuke uyenca vumbuye”, xana wayenca vumbuye? Wene, lweyi unyenya svithombe, xana utlhanya matempele uyiva? **23** Wene lweyi utibumaka hi Nawu, xana uzrukisa Xikwembu Nkulukumba hi kutlula kwaku Nawu? **24** Hikuva “vito dzra Xikwembu Nkulukumba dzrazrukiswa amakazri ka matiko hi mhaka yenu”, svanga hesvi kutsraliwiki ha kone.

25 Kusoka, kunene, kapfuna ntse-na loko uyenca lesvi nawu wusvihlayaka; kambe loko uli mutluli wa nawu, kusoka kwaku kundzruluki kuka kusoka. **26** Xilesvo, loko lwakaka angasokanga alandzra svileleto sva kululama sva Nawu, xana angatihlayiwa lesvaku asokile nambilesvi akaka angasokanga? **27** Kutani, hi kuhetisisa Nawu, lwewa kuka angasokanga hi ntumbuluku atakuyavanyisa, wene lweyi unga mutluli wa nawu nambilesvi unga ni nawu lowutsraliwiki ni lesvi usokiki. **28** Hikuva muyuda ahi lweyi anga muyuda hi le handle, ni kusoka ahi nchumu wa le handle ni wa le nyameni. **29** Kambe mhunu i muyuda hi le ndzreni, ni kusoka hi loka le mbilwini, hi moya, kunge hi nawu lowutsraliwiki. Kudzrumisiwa ka mhunu lweyi akupfeli vhanwini kambe kupfela ku Xikwembu Nkulukumba.

3 Kutani ke, muyuda atlula van'wana hi yini? Kumbe kusoka svipfuna yini xana? **2** Svipfuna ngopfu hi tindlela hinkwatu. Ya kusungula, ngopfungopfu hi lesvaku vatamelisiwi mazritu ya kuxwenga ya Xikwembu Nkulukumba.

Muyuda ahi lwe wa handle ntsena

3 Hikusa, loko van'we vangapfumelanga, svili yini? Svili kupfamala kwavu lipfumelo kuyenca lesvaku Xikwembu Nkulukumba akumeka na angadumbeki? **4** Svingeyenceki lesvo! Kambe Xikwembu Nkulukumba atsrhama na ali wa xihlayelamfuzri, kambe mhunu mun'wana ni mun'wana i muhambi, svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Akuva utakumiwa na uli lwalulamiki amazritwini yaku, uva uhlula loko uyavanyisiwa.” **5** Nambitanu, loko vubihi bezru bzisvibeka alivaleni lesvaku Xikwembu Nkulukumba alulamile, hitaku yini kee? Svili Xikwembu Nkulukumba angalulamanga loko achulula mahlundzru yakwe? (Ndzrivulavula kukotisa mhunu wa nyama.) **6** Svingeyenceki lesvo! Loko Xikwembu Nkulukumba angalulamanga, xana atamiyavanyisisa kuyini misava?

7 Kambe loko hi madzrimi yanga xihlayelamfuzri xa Xikwembu Nkulukumba xiyengetelekile akuva kudzrumisiwa yene, kutani ke mine ndzrahayavanyisiwa hi mhaka muni svanga mudohi? **8** Nakone hayini hingahlayi lesvaku: “Ahiyenceni sva kubiha akuva kutahuma lesvinene”, svanga hesvi van'wana vahilumbetaka lesvaku hihlaya tanu? Svilulamile loko vhanu lava vatsremeliwa xikhatiso.

9 Svili yini kutani? Svili havatlula lavan'wana hinkwavu? Svingeyenceki lesvo! Hikusa hizrangi hihlaya lesvaku vayuda ni vagrika hinkwavu vale hansi ka xidoho; **10** svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Aku na ni mun'we wa kululama; **11** anga kone lwatwisisaka; anga kone lwajuletelaka Xikwembu Nkulukumba. **12** Hinkwavu vahambukile andleleni,

VAROMA 3:13-4:3

hinkwavu vandzruluki sva kuka ndlela. Anga kone lwayencaka vunenene, anga kone ni wa mun'we." **13** "Nkolo wavu i xizra ledzripfulekiki; vahanya hi kukanganyisa hi milomu yavu." "Antsrhaku ka lidzrimi dzravu ku ni vuhlungu." **14** "Nomu wavu wutali hi kuzrukutela ni mazritu ya kudisana mbitsi." **15** "Minkondzro yavu mitsrutsrumela khalateni ka ngati." **16** "Khombo ni kuxaniseka svile atindleleni tavu, **17** nakone avayitivanga ndlela ya kuzrula." **18** "Kuchava Xikwembu Nkulukumba aku kone amahlweni kwavu."

19 Kutani hasvitiva lesvaku hinkwasvu lesvi Nawu wusvihlayaka, wusvihlayela lavanga hansi ka Nawu, lesvaku nomu wun'wana ni wun'wana wumiyetiwa ni lesvaku misava hinkwayu miyavanyisiwa hi Xikwembu Nkulukumba. **20** Xilesvo, anga kone lweyi atakahlayiwa lwe-wa kululama amahlweni kwakwe hi mintizro ya nawu, hikuva hi kola ka nawu xidoho xativeka.

21 Kambe svosvi, vululami bza Xikwembu Nkulukumba bzikombekisiwile na kungatizrisiwanga nawu, svanga hesvi Nawu ni mabuku ya vaprofeta svibekaka vumboni ha kone, **22** anga vululami bza Xikwembu Nkulukumba hi kuva ni lipfumelo ku Yesu Kriste, ku hinkwavu lavanga ni lipfumelo. Hikuva aku na kuhambana. **23** Hikuva hinkwavu vadohile kutani avatlhaseli kuphatima ka Xikwembu Nkulukumba; **24** vahlayiwa lavalulamiki hi vumbilu bzakwe hi mahala, hi kola ka kuntsrhunxiwa lokuhakeliwiki hi Kriste Yesu, **25** lweyi Xikwembu Nkulukumba amunyikeliki svanga gandzrelo dzra kudzri-

Vululami ni vumbilu

valeliwa ka svidoho hi kuva ni lipfumelo ku ngati yakwe, akuva akombisa vululami bzakwe; hikusa akutiysiseleni kwakwe, Xikwembu Nkulukumba afa adzrivalela svidoho lesviyenciwiki khale, **26** akuva atakombisa vululami bzakwe anka-meni wa svosvi, lesvaku atava lwalulamiki ni loko ahlaya lesvaku mhunu lwapfumelaka ku Yesu alulamile.

27 Kutani ke, xi kwini xivangelo xa kutibuma laha? Axehe kone. Xisusiwi hi nawu wini? Hi lowa mintizro kee? Ihina, kambe xisusiwi hi nawu wa lipfumelo. **28** Hikuva hine hitlhasela vugamu bza lesvaku mhunu ahlayiwa lwalulamiki hi lipfumelo, kunge hi mintizro ya nawu. **29** Kumbe Xikwembu Nkulukumba ova wa vayuda ntsena? Na vone vhanu va matiko ahi Xikwembu Nkulukumba wavu? Ina, na vone va matiko i Xikwembu Nkulukumba wavu, **30** hikusa ku na Xikwembu Nkulukumba mun'we ntsena, lwatakahlaya lavasokiki lesvaku valulamile hi nkonta ya lipfumelo, ni lava kuka vngasokanga lesvaku valulamile hi lipfumelo dzravu.

31 Kutani ke, svili hihelisa nawu hi lipfumelo dzrezru? Svingeyenceki lesvo! Kuhambana ni svosvo, hiyima ni nawu.

4 Kutani ke, hingaku i yini lesvi Abrahamu, tatana wezru hi le nyameni, asvikumiki? **2** Hikuva, loko Abrahamu afa ahlayiwi lwalulamiki hi mhaka ya mintizro, anha atava ni xivangelo xa kutibuma, kambe kunge amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. **3** Hikuva, xana ndzrimana yili yini kee? "Abrahamu avi ni lipfumelo ku Yehovha, kutani

svinkontiwa ku yene lesvaku i vululami.” **4** Kambe lweyi atizraka, muholo wakwe awunkontiwi svanga vumbilu kambe svanga xikweneti. **5** Kambe, lweyi angatizrikiki kambe apfumelaka ku lweyi ahlayaka mhunu wa mubihi lesvaku i vululami, lipfumelo dzrakwe dzrinkontiwa svanga vululami. **6** Svanga hesvi Davhida na yene ahlayaka ha kone njombo ya mhunu lweyi Xikwembu Nkulukumba amunkontelaka vululami handle ka mintizro: **7** “Va ni njombo lava svihoxo svavu svidzrivaleliwiki ni lava svidoho svavu svifuneketikiwiki! **8** A ni njombo mhunu lweyi xidoho xakwe Yehovha atakakala angaxihlayeli nchumu!”

9 Kutani ke, xana njombo yoleyo yobuyela lavasokiki ntsena kumbe ni volava vakuka vangesokanga? Hikuva hili: “Lipfumelo dzra Abrahamu dzrinkontiwi lesvaku ku yene i vululami.” **10** Kutani, kuhlayiwi vululami ahansi ka sviyimu svini? Loko asokile kumbe loko angasisoka kee? Akuvanga loko asokile kambe kuvi loko angasisoka. **11** Kutani ayamukeli xikombiso xa kusoka, kunga mfungu wa vululami hi lipfumelo ledzri aviki nadzru na angasisoka, akuva atava tatana wa hinkwavu lavanga ni lipfumelo na vangesokanga, akuva vatahlayeliwa vululami; **12** ni tatana wa vana lavasokiki, kunge lavasokiki ntsena kambe ni lava valandzraka xikombiso xa lipfumelo ledzri tatana Abrahamu aviki nadzru na angasisoka.

13 Hikuva xidumbiso lexiyenceliwiki Abrahamu kumbe lixaka dzrakwe, xa lesvaku atada pfindla dzra misava, axivanga hi kola ka nawu, kambe xivi hi kola ka vululami lebzizfelaka ku lipfumelo. **14** Hikuva

loko vadi va pfindla kuli lavalandzraka nawu, lipfumelo adzrehe na ntizro ni xidumbiso xa kone axehe na ntizro. **15** Hikuva Nawu wutisa mahlundzru, kambe lomu kungeke na nawu, ni kutlula nawu asvi kone.

16 Hi svosvo xidumbiso xikotekaka ha svone hi lipfumelo, akuva svitayelana ni vumbilu, akuva xidumbiso lexi xitiyisiwa ku lixaka dzrakwe hinkwadzru, kunge ntsena ku lava valandzraka Nawu kambe ni volava valandzraka lipfumelo dzra Abrahamu, lweyi anga tatana wezru hinkwezru. **17** Svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Ndzrikuyenci uva tatana wa matiko laya kutala.” Lesvi sviyenceki amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba, lweyi Abrahamu apfumeliki ku yene, lwapfuxaka lavafiki ni lwavitanaka minchumu lemingeke kone ingi hi loko mili kone. **18** Na kungehe na dumbo, Abrahamu apfumelile hi kuva ni dumbo, lesvaku atava tatana wa matiko laya kutala hi kuya hi lesvi afaka svihlayiwile, lesvaku: “Lixaka dzraku dzritava xisvosvo.” **19** Kutani, nambilesvi akalaka angagodolanga alipfumelweni, asvivonile lesvaku mizri yakwe kutani afa mifile, lesvi afaka ali kusuhi ni kupfala dzana dzra malembe, ni lesvi mbeleko wa Sara afaka wufile. **20** Kambe hi kola ka xidumbiso xa Xikwembu Nkulukumba, angakotanga akokela ntsrhaku hi kupfumala lipfumelo; kambe avi ni ntamu alipfumelweni, anyika Xikwembu Nkulukumba lidzrumu, **21** ava akholwisisa hi kuhelela lesvaku lesvi Xikwembu Nkulukumba asvidumbisiki, afa atatlhela asviyenca. **22** Xilesvo, “kuhlayiwi lesvaku ku yene lesvo i

vululami.”

23 Nambitanu, zritu ledzriliki “kuhlayiwi” adzritsraliwanga hi mhaka yakwe ntsena, **24** kambe ni hi mhaka yezru, lava hitakahlayeliwa vululami, lesvi hipfumelaka ku Lweyi apfuxiki Yesu, Hosi yezru, amakazri ka lavafiki, **25** lweyi anganyikeliwa akuva afela svihoxo svezru, ava apfuxiwa akuva hitahlayiwa lavalulamiki.

5 Xilesvo, lesvi hihlayiwiki lavalulamiki hi kola ka lipfumelo, ahiveneni ni kuzrula na Xikwembu Nkulukumba hi kola ka Hosi yezru Yesu Kriste, **2** lweyi ha yene, hi kola ka lipfumelo, hitlheliki hikuma ndlela ya kunhingenana atimpsalwini leti hinga ku tone; ahinyonxeni hi dumbo dzra kuphatima ka Xikwembu Nkulukumba. **3** Kunge lesvo ntsena, kambe ahinyonxeni ni le mahlomulweni, hikusa hasvitiva lesvaku nhlomulo wupsala kutiyisela; **4** kutiyisela, na kone kupsala kuyamukeliwa; kuyamukeliwa kone kupsala kulavisela, **5** kutani kulavisela akuhiyisi tinganeni; hikusa lizrandzru dzra Xikwembu Nkulukumba dzrichululiwi atimbilwini tezru hi moya lowa kuxwenga, lowu hi nyikiwiki wone.

6 Hikuva, kunene, na hehe lavangeke na ntamu, Kriste afeli vabihi hi nkama lowubekisiwiki. **7** Hikuva svakala kuva mhunu angatinyikela akuva afela mhunu wa kululama; nambilesvi kumbexana mhunu angahakanyaka mbilu afela mhunu lwenene. **8** Kambe Xikwembu Nkulukumba akombisa lesvaku awahizrandzra hilesvi Kriste ahifeliki, na hehe vadohi. **9** Xilesvo, kutlula kolahu, lesvi kutani hihlayiwiki lava-

lulamiki hi ngati yakwe, atahihuluxa amahlundzrwini. **10** Hikuva lesvi ankama lowu afaka hili valala hipfuniwiki kutlhelelana na Xikwembu Nkulukumba hi lifu dzra N'wanakwe, ngopfungopfu hitahuluxiwa hi vutomi bzakwe, lesvi kutani hipfuniwiki kutlhelelana na yene. **11** Kunge ntsena lesvo, kambe nakone hanyonxa ku Xikwembu Nkulukumba hi kola ka Hosi yezru Yesu Kriste, lweyi ha yene kutani hikitiki kutlhelelana na Xikwembu Nkulukumba.

12 Hi mhaka leyo, svanga hesvi xidoho xinhingeniki amisaveni hi mhunu mun'we, ni lifu dzrinhingeniki hi xidoho, ni dzro lifu dzritluleli vhanu hinkwavu, hikusa hinkwavu vadohile. **13** Hikuva na Nawu wungasiva kone, xidoho afa xili kone amisaveni, kambe mhunu angahlayeliwi nandzru wa xidoho loko kunge na nawu. **14** Nambitanu, lifu dzrifumile kusukela ku Adamu kuyatlhasa ku Moxe, nambi henhla ka lava afaka vangadohanga hi ndlela leyi Adamu adohiki ha yone, lweyi anga xifaniso xa lweyi afaka ahata.

15 Kambe nyiko ayifani ni kutlula ka nawu. Hikuva loko hi kutlula ka nawu ka mun'we kufi vanyingi, ngopfungopfu vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba ni nyiko yakwe sviyandzreli vanyingi hi vumbilu bza mhunu mun'we, anga Yesu Kriste! **16** Nangweso, nyiko ayifani ni lesviyenciwiki hi kola ka kudoha ka mhunu mun'we. Hikusa, kunene, kuyavanyisiwa ka mun'we kuyisi kukhatisiweni, kambe nyiko yihumi antsrhaku ka svihono svinyingi akuva vhanu vakota kuhlayiwa lesvaku valulamile. **17** Hikuva loko hi kutlula ka nawu ka mhunu mun'we

VAROMA 5:18-6:16

lifu dzrifumile hi kola ka mhunu yelweyo wa mun'we, ngopfungopfu lavakombiwaka vumbilu lebza kutala ni nyiko ya vululami vatafuma avuton'wini hi kola ka yelweyo wa mun'we, anga Yesu Kriste!

18 Kutani ke, svanga hesvi hi kola ka kutlula ka nawu ka mhunu mun'we vhanu hinkwavu vakumiki kukhatisiwa, hi svosvo ni hi kola ka xiyenco xin'we xa vululami vhanu hinkwavu vahlayiwa lavalulamiki akuva vakuma vutomi. **19** Hikuva svanga hesvi hi kukala kuyingiseta ka mhunu mun'we vanyingi vayenciwiki vadohi, hi svosvo ni hi kuyingiseta ka mhunu mun'we vanyingi vatayenciwa lavalulamiki. **20** Kutani Nawu wunhingeneli kuva xidoho xiyandzra, kambe lomu xidoho xiyandzriki kone, vumbilu bziyi bziyandzrisisa, **21** kuyencela lesvaku svanga hesvi xidoho xifumiki hi lifu, hi svosvo ni vumbilu bziyakota kufuma hi kola ka vululami kuyisa avuton'wini lebzingahelikiki hi kola ka Yesu Kriste Hosi yezru.

6 Kutani ke, hitaku yini? Xana hitatama hidoha lesvaku vumbilu bziyengeteleka? **2** Svingeyenceki lesvo! Lesvi hifiki hi tlhelo dzra xidoho, hingasvikotisa kuyini kutama hihanya ku xone? **3** Kumbe n'woka n'wingasvitivi lesvaku hinkwavu lavababatisiwiki ku Kriste Yesu vababatisiwi andzreni ka lifu dzrakwe? **4** Kutani ke, hilahliwi na yene hi kubabatisiwa kwezru andzreni ka lifu dzrakwe, lesvaku svanga hesvi Kriste apfuxiwiki akufeni hi kola ka kuphatima ka Tatana, kutani na hine hitafamba hi vutomi lebzimpsha. **5** Hikuva loko hitlhanganisiwi na yene ku mafela lamafanaka ni ya-

Kuyingiseta ka Yesu kahuluxa

kwe, kunene na hine hitatlhanganisiwa na yene ni le ku mapfukela lamafanaka ni yakwe. **6** Hikuva hasvitiva lesvaku vumhunu bzezru lebza khale bzigongondzreliwi na yene amhandzreni akuva mizri yezru lemidohaka mitatsrhika kutizra, akuva hingahatami hiva svikazrawa sva xidoho. **7** Hikuva lweyi afiki antsrhunxiwile axidohweni xakwe.

8 Kutani, loko hifile kun'we na Kriste, hakholwa lesvaku hitatlhela hihanya na yene. **9** Hikuva hasvitiva lesvaku Kriste, lesvi apfuxiwiki akufeni, angahafi; lifu adzrahhamufumi. **10** Lesvi afeliki svone, afi hi tlhelo dzra xidoho kan'we svihelela kolahu, kambe lesvi ahanyelaka svone, ahanya hi tlhelo dzra Xikwembu Nkulukumba. **11** Hi ndlela leyifanaka, na n'wine, tivonani na n'wifile hi tlhelo dzra xidoho kambe na n'wihanya hi tlhelo dzra Xikwembu Nkulukumba, ku Kriste Yesu.

12 Xilesvo, n'wingatsrhikeni xidoho xitama xifuma amizrini yenu lemifaka, akuva n'wiyingiseta kuna-vela ka xone. **13** Nakone n'winganyikeleni svizro svenu ku xidoho svanga svitizro sva kuyenca ha svone lesva kubiha, kambe tinyikelani ku Xikwembu Nkulukumba svanga lavapfuxiwiki akufeni n'wihanya, ni yo mizri yenu minyikelani ku Xikwembu Nkulukumba svanga svitizro sva kuyenca ha svone lesva kululama. **14** Hikuva xidoho axifanelanga kun'wifuma, hikusa an'wile hansi ka nawu kambe ahansi ka vumbilu.

15 Sviku yini kutani? Svili hitadoha hilesvi hingeke hansi ka nawu kambe hinga hansi ka vumbilu? Svingeyenceki lesvo! **16** Xana an'wiviviti lesvaku loko n'witinyikela ku

VAROMA 6:17-7:8**Muholo wa xidoho i lifu**

mhunu akuva n'wimuyingiseta svanga svikazrawa, n'wi svikazrawa sva lweyi n'wimuyingisetaka, angava sva xidoho akuva n'wikuma lifu, kumbe sva kuyingiseta, akuva n'wikuma vululami? **17** Kambe akukhensiwe Xikwembu Nkulukumba lesvi nambilesvi n'wisamiki n'wiva svikazrawa sva xidoho, n'wiyingisetiki hi mbilu hinkwayu muxaka wa dondzro leyi n'witlhasiseliwiki yone! **18** Kutani, lesvi n'wintsrhunxiwixi axidohweni, n'windzruluki svikazrawa sva vululami. **19** Ndzrivulavula na ndzritizrisa mavulavulela ya mhunu wa nyama hi mhaka ya kutsrana ka nyama yenu; hikuva svanga hesvi n'winyikeliki svizro svenu svanga svikazrawa sva mahanyela ya xambza ni vubihi, hi svosvo, svosvi nyikelani svizro svenu svanga svikazrawa sva vululami, lesviyisaka akuxwengeni. **20** Hikuva ankama lowu afaka n'wili svikazrawa sva xidoho, afa n'wintsrhunxekile ku vululami.

21 Kutani ke, hi wini handzru lowu n'wiviki na wone ankameni lowo? I minchumu leyi namunhla n'widanaka ha yone. Hikuva vugamu bza minchumu leyo i lifu. **22** Nambitanu, lesvi svosvi n'wintsrhunxiwixi axidohweni ni lesvi n'windzrulukiki svikazrawa sva Xikwembu Nkulukumba, n'wipsala handzru wenu, lesviyisaka akuxwengeni; kutani vugamu bza kone i vutomi lebzingahelikiki. **23** Hikuva muholo wa xidoho i lifu, kambe nyiko ya Xikwembu Nkulukumba i vutomi lebzingahelikiki ha Kriste Yesu, Hosi yezru.

7 Kumbe n'woka n'wingasvitivi, vamakwezru, (hikuva ndzrika-

nela ni lavativaka nawu) lesvaku Nawu wufuma mhunu loko ahahanya? **2** Hikuva wansati lwachatiki abohiwi hi nawu ku nuna wakwe loko ahahanya; kambe loko nuna wakwe afa, wansati lweyo antsrhunxekile ku nawu wa nuna wakwe. **3** Kutani ke, na nuna ahahanya, wansati lweyo anha atavitaniwa muyenci wa vumbuye loko afa ova wa wanuna mun'wana. Kambe loko nuna wakwe afa, wansati lweyo antsrhunxekile anawini wa nuna wakwe; kutani ahi muyenci wa vumbuye loko ava wa wanuna mun'wana.

4 Xilesvo, vamakwezru, na n'wine n'widlayiwile hi tlhelo dzra Nawu hi kola ka mizri ya Kriste, lesvaku n'witava va mhunu mun'wana, anga lweyi apfuxiwiki akufeni, akuva hitahumexela Xikwembu Nkulukumba mihandzru. **5** Hikuva ankama lowu afaka hihanya hi kulandzra nyama, kunavela ka vudoho loku afaka kupfuxiwa hi Nawu afa kutizra amizrini yezru akuva hihumexela lifu mihandzru. **6** Kambe svosvi hintsrhunxiwile ku Nawu, hikusa hifile hi tlhelo dzra lesvi afaka hibohiwile ku svone, lesvaku hikota kuva svikazrawa hi vumpsha bza moya, kunge hi vukhale bza nawu lowutsraliwiki.

7 Kutani ke, hitaku yini? Xana Nawu i xidoho? Svingeyenceki lesvo! Ntsena anha ndzringaxitivanga xidoho loko afa kungavanga hi kola ka Nawu. Hikuva anha ndzringasvitivanga lesvaku kunavela sva vhanu i yini loko Nawu afa wungahlayanga wuku: "Ungachuke unavela sva vhanu." **8** Kambe xidoho, lesvi xikumiki mukhandlu lowu xinyikiwixi wone hi xileleto, xipsali mixaka hi-

VAROMA 7:9-8:4

nkwayu ya kunavela sva vhanu andzreni kwanga, hikuva handle ka nawu, xidoho afa xifile. **9** Kambe ndzrasami ndzrihanya na ndzringe na nawu. Kambe loko xileleto xitlhase, xidoho xitlheli xipfuka mfuzri, kutani mine ndzrifa. **10** Kutani xileleto lexi afaka xiyisa avuton'wini, ku mine xiyisi akufeni. **11** Hikuva, lesvi xidoho xikumiki mukhandlu lowu xinyikiwiki wone hi xileleto, xindzriwongile, xindzridlaya hi xileleto. **12** Xilesvo, Nawu kunene wuxwengile, ni xileleto xixwengile, xilulamile nakone i xinene.

13 Kutani ke, xana lesvi svinga svinene ku mine svindruluki lifu? Svingeyenceki lesvo! Kambe xidoho, akuva xitikomba lesvaku i xidoho, ku mine xipsala lifu hi lesvi svinga svinene, lesvaku, hi kola ka xileleto, xidoho xitava lexitlulisaka hi kudo-ha. **14** Hikuva hasvitiva lesvaku Nawu i wa moya, kambe mine ndzri wa nyama, lesvi ndzrixavisiwiki ahansi ka xidoho. **15** Hikuva lesvi ndzrisviyencaka andzrisvitwisisi. Hikuva andzriyenci lesvi ndzrinavelaka svene, kambe ndzriyenca lesvi ndzrisvivengaka. **16** Kambe, nambi ndzriyenca lesvi ndzringasvijulikiki, ndzrapfumela lesvaku Nawu i wunene. **17** Kutani, ankameni lowo, angehe mine ndzrisviyencaka, kambe i xidoho lexitsrhamaka andzreni kwanga. **18** Hikuva ndzrasvitiva lesvaku andzreni kwanga, kunga anyameni yanga, akutsrhami nchumu wa wunene; hikuva kunavela ka kuyenca lesvinene ku kone kwanga kambe vusvikoti bza kuyenca abzi kone. **19** Hikuva lesvinene lesvi ndzrijulaka kusviyenca, andzrisviyenci, kambe lesva kubiha lesvi ndzringajulikiki kusviyenca, ndzra-

Xidoho andzreni kwezru

sviyenca. **20** Kutani ke, loko ndzriyenca lesvi ndzringasvijulikiki, angehe mine lwasviyencaka, kambe i xidoho lexitsrhamaka andzreni kwanga.

21 Xilesvo, ndzrikuma nsinya lowu wa nawu, lesvaku loko ndzri- navela kuyenca lesvinene, lesva kubiha svi kola kusuhi na mine. **22** Hikuva ndzrawuzrandzra nawu wa Xikwembu Nkulukumba hi kuya hi mhunu lweyi ndzringa yene hi le ndzreni, **23** kambe ndzrivona amizrini yanga nawu wun'wana lowu- lwaka ni nawu wa miyanakanyu yanga, wuva wundzriyenca xib'ochwa xa nawu wa xidoho lexinga mizrini yanga. **24** Ndzritsretsrhani, vakithi! Xana i mani lwatakandzrintsrhunxa amizrini lemifisaka xilesvi? **25** Svone ndzro khanimambu ku Xikwembu Nkulukumba hi kola ka Yesu Kriste Hosi yezru! Kutani ke, mine wa kone, hi miyanakanyu ndzri xikazrawa xa nawu wa Xikwembu Nkulukumba, kambe hi nyama yanga ndzri xikazrawa xa nawu wa xidoho.

8 Xilesvo, svosvi aku na xikhatiso ku lavanga kun'we na Kriste Yesu. **2** Hikuva nawu wa moya wa vutomi lowunga ku Kriste Yesu wun'wintsrhunxile anawini wa xidoho ni wa lifu. **3** Hikuva lesvi Nawu afaka wunge na ntamu wa kusviyenca hilesvi afaka wuhetiwa ntamu hi nyama, Xikwembu Nkulukumba asviyencile hi kuzrumela N'wanakwe hi xifaniso xa nyama leyidohaka, na atela kususa xidoho, ava ayavanyisa xidoho anyameni, **4** akuva vululami bza Nawu bzihetiseka ku hine lavangafambikiki hi kulandzra nyama, kambe hifamba-

VAROMA 8:5-25

ka hi kulandzra moya. **5** Hikuva lavahanyaka hi kulandzra hi nyama vapimisa sva nyama, kambe lavahanyaka hi kulandzra moya, vapimisa sva moya. **6** Hikuva kupimisa sva nyama i lifu, kambe kupimisa sva moya i vutomi ni kuzrula; **7** hikusa kupimisa sva nyama i vulala ni Xikwembu Nkulukumba, hikuva akutibeki hansi ka nawu wa Xikwembu Nkulukumba, hikusa kunge-svikoti ni kusvikota. **8** Xilesvo, lavatitwananisaka ni nyama vangemunyonxisi Xikwembu Nkulukumba.

9 Nambitanu, n'wine an'witwanani ni nyama, kambe ni moya, loko kunene moya wa Xikwembu Nkulukumba wutsrhama andzreni kwenu. Kambe loko mhunu ange na wone moya wa Kriste, ahi wa Kriste. **10** Kambe loko Kriste ali na n'wine, mizri mifile hi tlhelo dzra xidoho, kambe moya i vutomi hi mhaka ya vululami. **11** Kutani, loko moya wa lweyi apfuxiki Yesu akufeni wutsrhama andzreni kwenu, lweyi apfuxiki Kriste Yesu akufeni atatlhela ahanyisa ni mizri yenu lemfaka hi kola ka moya lowutsrhama andzreni kwenu.

12 Kutani ke, vamakwezru, ahi na xikweneti ku nyama xa kuva xihisindzrisa kuhanya hi kuya hi nyama; **13** hikuva loko n'wihanya hi kulandzra nyama, kunene n'witafa; kambe loko n'widlaya mintizro ya mizri hi moya, n'witahanya. **14** Hikuva hinkwavu lavafambisiwaka hi moya wa Xikwembu Nkulukumba, lava i vana va Xikwembu Nkulukumba. **15** Hikuva n'wine an'wiyamukelanga moya wa vukazrawa akuva n'witlhela n'wihanya hi nchavu, kambe n'wiyamukeli moya wa kuyenciwa vana, lowu ha wone hi-

Kupimisa sva nyama i lifu

bandlukanaka, hiku: "Abba, we Tātana wanga!" **16** Moya hi ntshima wubeka vumboni kun'we ni moya wezru lesvaku hi vana va Xikwembu Nkulukumba. **17** Kutani ke, loko hili vana, na hine hi vadi va pfindla; kunene hi vadi va pfindla va Xikwembu Nkulukumba, nakone hi vadi va pfindla kun'we na Kriste, loko kunene hixaniseka kun'we naye lesvaku na hine hikota kuphatimisiwa kun'we.

18 Hikuva ndzrivona lesvaku tinxanisa ta nkama lowu atitlhasi ni kutsrongo ku vuphatimi lebzitakombekisiwa ku hine. **19** Hikuva svivumbiwa, hi manyawu lamakulu, sviyimela kukombekisiwa ka vana va Xikwembu Nkulukumba. **20** Hikuva svivumbiwa svibekiwi ahansi ka sva kuka ndlela, kunge hi kuzrandzra ka svone, kambe hi kola ka lweyi asvibekiki hansi, na ku ni dumbo, **21** dzra lesvaku svivumbiwa hi ntshima na svone svitantsrhu-nxiwa vukazraweni bza kubola, svi-va ni ntsrhunxeko wa kuphatima ka vana va Xikwembu Nkulukumba. **22** Hikuva hasvitiva lesvaku svivumbiwa hinkwasvu svikonya kun'we svitlhela svitwa kuvavisa kun'we kutatlhasa svosvi. **23** Na kunge lesvo ntsena, kambe nambi hi hine hi ntshima, hinga ni mihandzru ya kusungula ya moya, hakonya, na hiyimela kuyenciwa vana hi kuhiseka, kunga kuva mizri yezru mintsrhunxiwa. **24** Hikuva hihuluxiwile akulaviseleni loku; kambe kulavisela lokuvoniwaka ahi kulavisela, hikuva loko mhunu avona nchumu, i yini lexi ahaxilaviselaka kee? **25** Kambe loko hilavisela lesvi hingasvivonikiki, hisvilavisela hi kuhiseka na hilehisa mbilu.

VAROMA 8:26-9:5**Lizrandzru ledzra ntamu**

26 Hi ndlela leyifanaka, na wo moya wubuya wuhipfuna akutsraneni kwezru; hikuva ahisvitivi lesvi hikombelaka svone hi ndlela leyi hifanelaka kukhongota ha yone, kambe moya hi ntshima wahikombelela hi kukonya lokungatwalikiki hi mazritu. **27** Kambe lweyi akambaka timbilu awasvitiva lesvi moya wusvipimisaka, hikusa wukombelela vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga xilesvi Xikwembu Nkulukumba asvijulisaka xisvone.

28 Kutani hasvitiva lesvaku ku lavazrandzraka Xikwembu Nkulukumba, Xikwembu Nkulukumba ayenca hinkwasvu svitizrisana akuva kuhuma lesvinene, kupfuna lavavitaniwaka hi kuya hi nkongometo wakwe; **29** ku lava angazranga avativa na kehe khale athela avahlawula akuva vatafana ni tsrhamele dzra N'wanakwe, lesvaku atava mativula amakazri ka vama kwavu lava kutala. **30** Kutani lava angazranga avahlawula, atheli avavitana; nakone lava angavavitana atheli avahlaya lavalulamiki; kutani lava avahlayiki lavalulamiki atheli avaphatimisa.

31 Kutani ke, hitaku yini hi minchumu leyi? Loko Xikwembu Nkulukumba ayima na hine, i mani lweyi atakalwa na hine? **32** Kunene, lesvi nambi N'wanakwe akalaka angamufelelanga, kambe amunyikeliki akuva ahifela hinkwezru, xana angaka angahinyiki hi mahala minchumu hinkwayu kun'we na yene? **33** Hi mani lwatalumbeta vahlawuliwa va Xikwembu Nkulukumba? Xikwembu Nkulukumba hi yene avahlayaka lavalulamiki. **34** I mani lweyi atakavatsremela xikhatiso kee? Kriste Yesu hi yene afiki, ka-

mbe atheliki apfuka, lweyi anga xineneni xa Xikwembu Nkulukumba ni lweyi ahikombelelaka. **35** I mani lweyi atakahihambanisa ni lizrandzru dzra Kriste? Angava nhlomulo, kumbe kukameka mbilu, kumbe nxanisa, kumbe ndlala, kumbe vusveti, kumbe khombo, kumbe lipanga? **36** Svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: "Siku hinkwadzru hadlawa hi nkonta yaku; hivoniwa svanga tihamba ta kuya kudlayiweni." **37** Nambitanu, ku hinkwasvu lesvi hahlula hi kuhlula lokukulu hi kola ka lweyi ahizrandzriki. **38** Hikuva ndzrakholwisisa lesvaku nambi lifu kumbe vutomi, kumbe tintsrumi, kumbe mimfumu, kumbe minchumu ya svosvi, kumbe minchumu lemahataka, kumbe ntamu, **39** kumbe lesvitlakukiki, kumbe lesvietetiki, kumbe xivumbiwa xin'wana, svingatisvikota kuhihambanisa ni lizrandzru dzra Xikwembu Nkulukumba ledzringa ku Kriste Yesu, Hosi yezru.

9 Ndzrikanela xihlayelamfuzri amahlweni ka Kriste; andzrihemi, hikusa lipfalu dzranga dzrandzribekela vumboni hi moya lowa kuxwenga, **2** lesvaku ndzrivaviseka ngopfu svinene nakone ndzritlhavaka na ndzringawisi ambulwini yanga. **3** Hikuva afa ndzritanavela lesvaku ndzringazruketeliwa ndzriva ndzrihambanisiwa na Kriste svanga mhunu lwazrukiwiki hi nkonta ya vama kwazu, manga maxaka yanga hi tlhelo dzra nyama, **4** vanga vayisrayele. Lava hi vone svivalumbaka kuyenciwa vana, ni kuphatima, ni svipfumelelanu, ni kunyikiwa ka Nawu, ni ntizro wa Xikwembu Nkulukumba, ni svidumbiso; **5** hi vone

VAROMA 9:6-24

valumbiwaka hi vatatana, ni lava Kriste ahumaka ku vone hi tlhelo dzra nyama. Akudzrumisiwe Xikwembu Nkulukumba lwanga henhla ka hinkwavu, hi masiku ni masiku! Amen.

6 Nambitanu, asvihlayi svone lesvaku zritu dzra Xikwembu Nkulukumba dzreba hansu. Hikuva ahi hinkwavu lavahumka ku Yisrayele vanga “Yisrayele.” **7** Nakone ahi hinkwavu vanga vana va Abrahamu hilesvi vapsaliwiki hi yene ntsena; kambe, “lesvitakavitaniwa lixaka dzraku svitava hi kola ka Izaki.” **8** Lesviliki, ahi vone vana hi tlhelo dzra nyama vanga vana va Xikwembu Nkulukumba, kambe lavahlayiwaka lesvaku i “lixaka” i vana va xidumbiso. **9** Hikuva zritu dzra xidumbiso dzrili: “Hi nkama lowu ndzritata, kutani Sara atava ni n’wana wa jaha.” **10** Kambe kunge lesvo ntsena, kambe na yene Rebeka akumi nyimba ku mun’we wanuna, anga Izaki, tatana wezru; **11** hikuva na mahahla ya kone ni kubelekiwa mangasibelekiwa kumbe mangasiyenca nchumu lowunene kumbe wa kubiha, lesvaku nkongometo wa Xikwembu Nkulukumba mayelanu ni kuhlawula kwakwe wutakota kutiya, na svingasukeli ku mintizro, kambe na svisukela ku Lweyi avitanaka, **12** Rebeka abzeliwi lesvi: “Lwenkulu atatizrela lwentsrongo.” **13** Svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Ndzrizrandzri Yakobe, kambe Isawu ndzrimuvengile.”

14 Kutani ke, hitaku yini? Svili ku ni vusomboloki ku Xikwembu Nkulukumba? Svingeyenceki lesvo! **15** Hikuva ahlaya lesvi hi kutizrisa Moxe: “Ndzritava ni timpsalu ku lweyi ndzritakava ni timpsalu ku yene,

Lixaka dzra Abrahamu

ndzriva ndzritsretsrelela lweyi ndzritakamutsretsrelela.” **16** Kutani ke, asviyi hi kunavela kumbe kutsrutsruma ka mhunu, kambe sviya hi Xikwembu Nkulukumba, lwanga ni timpsalu. **17** Hikuva ndzrimana yihlaya lesvi ha Faru: “Hi mhaka leyi, ndzrikupfuxile: akuva ndzrikombisa ntamu wanga ha wene ni kuva vito dzranga dzritahlayiwa amisaveni hinkwayu.” **18** Kutani ke, akombisa timpsalu takwe ku mani na mani lweyi asvizrandzraka, kambe lweyi asvizrandzraka, amutshraka ava ni nkanu.

19 Xilesvo, n’witaku ku mine: “Ahasolela yini ke? Hikuva i mani lweyi asiveliki kuzrandzra kwakwe?” **20** Kambe we mhunu, wova mani wene, uphikisanaka na Xikwembu Nkulukumba? Xana nchumu lowuvumbiwiki wungabzela lweyi awuvumbiki, wuku: “Undzrihambeli yini hi ndlela leyi?” **21** Kumbe muvumbi oka anga na ntamu ahenhla ka vumba wa kuhamba hi buvu dzrin’we xibza xin’we akuva xitizrela ntizro wa kukhenseka, ni xin’wana akuva xitizra ntizro lowungakhensekikiki? **22** Kutani, kungahlayiwa yini loko Xikwembu Nkulukumba atiyiselile na ahanyika nkama svibza sva mahlundzru lesvifaneliwaka hi kusvisiwa, nambilesvi afaka ajula kukombisa mahlundzru yakwe ni kuyenca lesvaku ntamu wakwe wutiveka kee? **23** Nakone kungahlayiwa yini loko kuzrandzra kwakwe afa kuli kuyenca lesvaku kutiveka kutala ka lidzrumu dzrakwe ahenhla ka svibza sva timpsalu, lesvi azrangiki asvihlawula khale akuva svikuma lidzrumu, **24** hinga hine, lava ahivitaniki, kunge ntsena amakazri ka vayuda kambe ni le ma-

VAROMA 9:25-10:13

kazri ka va matiko? **25** Svi svanga hilesvi na ye Hoseya ahlayaka ha kone, aku: “Lava vangeke vhanu vanga ndzritavachula ‘vhanu vanga’, nakone wansati lweyi angazrandzri-wangakiki ndzritamuvitana ‘lwazrandzriwaka’; **26** nakone amatsrhan’wini ya lomu afaka kuhlayiwa lesvi ku vone: ‘An’wi vhanu vanga’, kone vatavitaniwa ‘vana va Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka.”

27 Na yene Ezaya ahuwelela lesvi ha Yisrayele: “Nambilesvi nhlayu ya vana va Yisrayele yitakava svanga hi sava dzra le lwandle, kutahuluka ntsena nsalu. **28** Hikuva Yehovha atayavanyisa misava, asvihetisa hi kuhangwesa.” **29** Nangweso, svanga hesvi sviprofetiwiki ha kone hi Ezaya: “Loko Yehovha wa makhandzra afa angahisiyelanga mbewu, inhaka hindzruluki lavafanaka na Sodoma; inhaka hifani na Gomora.”

30 Kutani ke, xana hitaku yini? Lesvaku nambilesvi vhanu va matiko afaka vangajulemeli vululami, vakumi vululami, kunga vululami lezvi kutani bzzipfelaka ku lipfumelo; **31** kambe Yisrayele, nambilesvi ahlongoliseliki nawu wa vululami, angakotanga awutlhaselile nawu lowo. **32** Hayini? Hikusa akuvanga hi lipfumelo, kambe hi mintizro. Vawisiwi hi “zribze dzra kuwisana”; **33** svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Lavisani! Ndzribeka Ziyoni zribze dzra kuwisana, anga zribze dzra xikhunguvanyiso; kambe lweyi apfumelaka ku yene angaka angakhomisiwi tingana ni siku ni dzrin’we.”

10 Vamakwezru, lesvi mbilu yanga yisvinavelaka ni lesvi ndzrivakombelelaka svone ku Xikwembu Nkulukumba i kuva kune-

Kuwa ka Yisrayele wa nyama

ne vahuluxiwa. **2** Hikuva ndzravana-bekela vumboni lesvaku vahisekela Xikwembu Nkulukumba, kambe ahi kuva votiva nchumu. **3** Hikuva, lesvi afaka vangabzitivi vululami bza Xikwembu Nkulukumba, ni lesvi vajuliki kutibekela bzavu hi ntshima, avatibekanga hansi ka vululami bza Xikwembu Nkulukumba. **4** Hikuva Kriste i vugamu bza Nawu, lesvaku mani na mani lwapfumelaka ava ni vululami.

5 Hikuva Moxe atrala lesvi hi vululami bza kufambelana ni Nawu: “Mhunu lweyi ayencaka minchumu leyi atahanya ha yone.” **6** Kambe vululami lebzzipfelaka alipfumelweni bzili: “Ungahlaye ambilwini yaku, uku: ‘I mani lwatakathantukela atilweni?’, hi lesvaku, akuva axixa Kriste, **7** kumbe: ‘I mani lwatakaxikela axikheleni xa xidziva?’, hi lesvaku, akuva ayathantukisa Kriste amakazri ka vafi.” **8** Kambe kutsraliwi yini? “Zritu dzrile kusuhi na wene, anon’wini waku ni le mbilwini yaku”; anga “zritu” dzra lipfumelo, ledzri hidzrizrezraka. **9** Hikuva loko uhlaya avhanwini hi nomu waku lesvaku Yesu i Hosi, utlhela upfumela ambilwini yaku lesvaku Xikwembu Nkulukumba amupfuxile akufeni, utahuluxiwa. **10** Hikuva mhunu apfumela hi mbilu akuva akuma vululami, kambe ahlaya hi nomu avhanwini akuva akuma kuhuluxiwa.

11 Hikuva ndzrimana yili: “Anga kone lweyi apfumelaka ku yene atakhomisiwa tingana.” **12** Hikuva aku na kuhambana makazri ka muyuda ni mugrika. Ku ni Hosi yoleyi ya yin’we ahenhla ka hinkwavu, leyingatala hi vukosi kunyika hinkwavu lavayivitanaka. **13** Hikuva

VAROMA 10:14-11:11

“mani na mani lwavitanaka vito dzra Yehovha atahuluxiwa.” **14** Nambitanu, vatamuvitanisa kuyini lweyi vangapfumelangakiki ku yene? Kutani, vatapfumelisa kuyini ku lweyi vangayingelangakiki nchumu ha yene? Kutani, vatayingelisa kuyini na kunge na lweyi azrezraka? **15** Kutani, vatazrezrisa kuyini loko vangazrumiwanga? Svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Ahi kuxonga ka yone minkondzro ya lavatwalisaka madzrungula lamanene ya lesvine- ne!”

16 Nambitanu, ahi hinkwavu valandzriki lesvi madzrungula lamanene majulaka svone. Hikuva Ezaya ali: “Yehovha, i mani lwapfumeliki mhaka leyi hiyidzrunguliki?” **17** Kutani lipfumelo dzrilandzra lesvi dzrisviyigeliki. Kutani lesvi sviyigeliwaka sviyenceka na svipfela ku zritu dzra Kriste. **18** Kambe ndzravutisa: Svili avayingelanga nchumu? Phela, “zritu dzravu dzrihumi dzriya amisaveni hinkwayu, ni lesvi vasvihlayaka sviyitlhasa ni le mimbangwini ya le kule ya misava.” **19** Kambe ndzravutisa: Svili Yisrayele afa angativi nchumu? Kusungula, Moxe ali: “Ndzritakuvangela vukwelle hi vhanu lavangeke tiko; ndzritakuhlundzrukisa hi tiko dzra kumphunta.” **20** Kambe Ezaya akuma nhlana wa kuhlaya lesvi: “Ndzrikumiwi hi lava afaka vangandzrijuleteki; ndzritivonekisi ku lava afaka vangafambi vavutisela hi mine.” **21** Kambe ahlaya lesvi hi Yisrayele: “Siku hinkwadzru ndzritikazrati hi kujula kupfuna vhanu lavangayisgetikiki ni va nkanu.”

1 1 Kutani ke, ndzravutisa: Svili Xikwembu Nkulukumba e-

Lwavitanaka vito dzra Yehovha

dzrela tiko dzrakwe? Svingeyenceki lesvo! Hikuva na mine ndzri muyisrayele, wa lixaka dzra Abrahamu, wa xiloso xa Benjamini. **2** Xikwembu Nkulukumba angadzrelanga tiko dzrakwe ledzri angadzritiva na kehe khale. Kumbe n'woka n'wingasvitivi lesvi ndzrimana yisvihlayaka hi Eliya, loko akombela ku Xikwembu Nkulukumba mayelanu na Yisrayele? **3** Ati: “Yehovha, vadlayi vaprofeta vaku, vahohloteli malitari yaku, kutani kesala mine vusvanga; nambitanu, vajula kundzrisusa vutomi.” **4** Kambe, xana zritu dzra Xikwembu Nkulukumba dzrimuhlamulisi kuyini? “Ndzrehe ni ntlhanu wa makume na mabizri ya madzana ya vavanuna lavakaka vangakhinsamelanga Bahali.” **5** Kutani, hi ndlela leyifanaka, ni svosvi, ku ni nsalu hi kuya hi kuhlawuliwa lokuyenciwaka hi kutizrisa vumbilu. **6** Kutani loko sviyenciwa hi kutizrisa vumbilu, angehe hi kola ka mintizro; loko afa svili tanu, vumbilu inha bzingahativa vumbilu.

7 Svili yini kutani? Lesvi Yisrayele afaka asvijula hi kuhiseka angasvikumanga, kambe lavahlawuliwiki vasvikumile. Kutani lavan'wana vatlanyatiwi timbilu, **8** svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Xikwembu Nkulukumba avanyiki moya wa vuzrongo lebzikulu, ni mahlo lamanganonikiki ni tindleve letingayingelikiki kutatlhasa namunhla.” **9** Na ye Davhida ali: “Tafula dzravu adzri-ndzruluke xizrimba, ni ntlhamu, ni zribze dzra kuwisana akuva vatakhawula! **10** Mahlo yavu amaphume lesvaku vangavoni nchumu, ni minhlana yavu amitsrhame na mihezrekile!”

11 Kutani ndzravutisa: Svili vati-

hingi vawela vugamu? Svingeyenceki lesvo! Kambe hi kuhoxa kwavu, vhanu va matiko vakuma kuhuluxiwa, kupfuxela vayisrayele vukwele. **12** Kutani loko kuhoxa kwavu kutlhamuxela kuva misava minyikiwa minchumu leminyingi, ni kupumbeka kwavu kutlhamuxela kuva vhanu va matiko vanyikiwa minchumu leminyingi, ahahahlayi, ke, loko nhlayu yavu yitava na yitlhanganile hinkwayu!

13 Kutani ndzrikanela na n'wine vhanu va matiko. Lesvi kunene ndzringa mupostola wa va matiko, vutizreli bzanga ndzrabzidzrumisa, **14** lesvaku kumbexana ndzringakota kupfuxela vukwele vhanu va tiko dzranga ndzriva ndzrihuluxa van'we va vone. **15** Hikuva loko kudzreliwa kwavu kutlhamuxela kutlhelana ka misava, xana kuyamukeliwa kwavu kutatlhamuxela yini loko ange kupfuxiwa akufeni vanyikiwa vutomi? **16** Nakone loko mihandzru ya kusungula mixwengile, lomu misusiwaka kone na kone kuxwengile; ni loko limitsru dzrixwengile, na to tinkambu tixwengile.

17 Kambe, loko tin'we ta tinkambu tiphatluliwile, kutani wene, unga nhlwazri wa nhova, utlhomiswa amakazri ka tone, uwundliwa kun'we na tone hi kunona lokupfelaka limitsrwini dzra nhlwazri, **18** ungatikukumuxe amahlweni ka tinkambu leto. Kambe loko utikukumuxa amahlweni ka tone, ahi wene ukhomaka limitsru, kambe limitsru hi dzrone dzrikukhomaka. **19** Kutani utaku: "Tinkambu tiphatluliwile lesvaku ndzritlhomiswa ansinyeni." **20** Svatwala! Tiphatluliwile hi mhaka ya kukala ka tone lipfumelo, kambe wene uyima hi mhaka ya lipfumelo.

Ungatitlakuxe, kambe chava. **21** Hikuva loko Xikwembu Nkulukumba angatsretsrelelanga tinkambu ta ntumbuluku, nambi wene angatikutsretsrelela. **22** Xilesvo, wasvivo-na lesvaku Xikwembu Nkulukumba hi tlhelo dzrin'we a ni vunene, kambe hi tlhelo dzrin'wana awakazrata? Akazrateli lavawiki, kambe wene Xikwembu Nkulukumba akuyenceli vunene, loko utsrhama andzreni ka vunene bzakwe; loko svinge tanu, na wene utatsremiwa. **23** Nakone nambi vone, loko vangatami vayala kupfumela, vatatlhomiswa ansinyeni, hikuva Xikwembu Nkulukumba awasvikota kutlhela avatlhoma ansinyeni. **24** Hikuva loko wene utsremiwi anhlwazrini lowunga wa nhova hi ntumbuluku uva utlhomiswa ansinyeni lowubzaliwiki akaya, lesvingeke sva ntumbuluku, ngopfungopfu lava vanga tinkambu ta ntumbuluku vatatlhela vatlhomiswa ansinyeni wavu!

25 Hikuva, vamakwezru, andzrisv-juli lesvaku n'witsrhama na n'wingaxitivi xihundla lexi, akuva n'wingativoni na n'witlhazrihile: Kuva tlhelo dzra kukazri dzra Yisrayele dzritlanyali timbilu sviyenceki kuko svikoteka kuva kunhingenana nhlayu hinkwayu ya vhanu va matiko, **26** kutani, hi ndlela leyi, tiko hinkwadzru dzra Yisrayele dzritahuluxiwa. Svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: "Muhuluxi atahuma Ziyoni asusa vubihi bza Yakobe. **27** Kutani lexi hi xone xipfumelelanu xanga na vone, loko ndzritasusa svidoho svavu." **28** Kunene, amhakeni ya madzrungula lamanene, i valala akuva kupfuneka n'wine; kambe amhakeni ya kuhlawula ka Xikwembu Nkulukumba, i vazrandzriwa akuva kupfuneka va-

VAROMA 11:29-12:10**Zrandzrananani ximakwavu**

tatana vavu. **29** Hikuva tinyiko ta Xikwembu Nkulukumba ni kuvitaniwa ha yene asvicinciwi. **30** Hikuva svanga hesvi n'wine n'wisamiki n'wiyala kuyingiseta Xikwembu Nkulukumba, kambe svosvi n'wikombiwiki timpsalu hi mhaka ya kukala kwavu kuyingiseta, **31** hi svosvo, na vone svosvi vayala kuyingiseta, lesviyenciki lesvaku n'wikombiwa timpsalu, akuva svosvi na vone vakombiwa timpsalu. **32** Hikuva Xikwembu Nkulukumba apfaleli hinkwavu ka vone ambilwini ya kuka kuyingiseta lesvaku hinkwavu vatakombiwa timpsalu.

33 Heyi! Ahi kuyeta ka vukosi, ni vutlhazri, ni vutivi bza Xikwembu Nkulukumba! Mayavanyisela yakwe asvikoteki kumakambisisa ukota umaheta ni tindlela takwe asvikoteki kutilandzrelela uyatlhasa vugan'wini bza tone! **34** Hikuva "i mani lweyi ativiki miyanakanyu ya Yehovha, kumbe i mani lweyi aviki ndota yakwe akuva amupfuna hi mavone-la?" **35** Kumbe, "i mani lweyi azrangiki amunyika xanchumu, akuva atatlheliseliwa?" **36** Hikusa hinkwasvu svipfa ku yene, sviyenciwa ha yene nakone sviyenceliwa yene. Lidzrumu adzrinyikiwe yene hi masiku ni masiku! Amen.

12 Xilesvo, vamakwezru, ndzran'witsratsriya hi lizrezre ledzrikulu dzra Xikwembu Nkulukumba, lesvaku n'winyikela mizri yenu svanga xitlhavelo lexihanyaka, lexixwengiki, ni lexinyonxisaka Xikwembu Nkulukumba, kunga kutizrela Xikwembu Nkulukumba hi miyanakanyu yenu lempimisaka ha hombe. **2** Nakone n'wingatekeleleni matsrhamela ya misava leyi, kambe

ndzrulutiwani hi kutekelela mapimisela mampsha, akuva n'witakota kusvivona ha bzenu lesvaku kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba i kunene, kanyonxisa nasvone kuxongile hi matlhelo hinkwavu.

3 Hikuva hi vumbilu lebzi ndzriyenceliwiki bzone, ndzribzela mani na mani lwanga makazri kwenu lesvaku angatibzele lesvaku a ni lisi-ma ngopfu kutlula lesvi afanelaka kusvipimisa, kambe aapimise hi ndlela ya kuva ni miyanakanyu lemitwisisekaka, mun'wana ni mun'wana hi kuya hi lesvi Xikwembu Nkulukumba amunyikiki mpimu wa kukazri wa lipfumelo.

4 Hikuva svanga hesvi amizrini min'we hinga ni svizro svinyingi, na svizro hinkwasvu svingayenci ntizro wun'we, **5** kutani na hine, nambilesvi hinga vanyingi, hi mizri min'we ku Kriste, kambe ha mun'wemun'we hi svizro sva mun'wana ni mun'wana. **6** Kutani, hi ni tinyiko letihambanaka hi kuya hi vumbilu lebzi hikombiwiki bzone: angava kuprofeta, ahiprofeteni hi kulongoloka ni mpimu wa lipfumelo dzrezru; **7** kumbe angava vutizreli, ahitihiteni avutizrelini; kumbe mhunu anyikiwi kudondzrisa, aatihite kudondzriseni; **8** kumbe mhunu anyikiwe kuchavelela, aatihite kuchaveleleni; lweyi anga ni nyiko ya kuhanana, aahanane hi mbilu ya kubasa; lweyi a-nyikiwiki kuzrangela, aazrangele hi nkinkhi; lweyi anga ni nyiko ya kutsrutsrumela van'wana ayavapfuna, aasviyence na anyonxile.

9 Lizrandzru dzrenu adzrive ledzri-geke na vukanganyisi. Vengani lesva kubiha; n'winamazrela lesvine-

10 Zrandzrananani hi lizrandzru

dzra vukwavu. Changwelanani ka kukombana xichavu.

11 Tizrani hi nkhinkhi, n'wingalohi. Hisekani aminchun'wini ya moya. Tizrelani Yehovha ntsena.

12 Nyonxani hi dumbo, n'witiyisela ahansi ka ndzringo. Tsrhamani hi kukhongota.

13 Yavelanani ni vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga hi kuya hi lesvi vasvivilelaka. Tihenani kuyamukela vayeni.

14 Hlayelani tinjombo lavan'wixanisaka; vanavelelani tinjombo, n'wingavazruki.

15 Nyonxani ni lavanyonxaka; dzrilani ni lavadzrilaka.

16 Vonani van'wana kufana ni lesvi n'witivonisaka xisvone; n'wingatijuleleni kuva henhla, kambe hanyani hi kutitsrongahata. N'wingativoneni na n'witlhazrihile.

17 N'wingatlheliseleni mhunu vubihhi hi vubihhi. Julelani lesvinene vhanu hinkwavu. **18** Loko svikoteka ku n'wine, hanyisanani hi kuzrula ni vhanu hinkwavu. **19** N'wingatidzrihiseleni, vazrandzriwa, kambe tsrhikani mahlundzru mahundzra; hikuva kutsraliwi lesvi: "Lwafanelaka kudzrihisa hi mine; Hi mine ndzritakatlhelisela', kuhlaya Yehovha." **20** Kambe "loko nala waku a ni ndlala, mudise; loko a ni tozra, munyike svakunwa; hikuva hi kuyenca lesvo utava na utlhantekela makhala ya kuhisa anhlakweni yakwe." **21** Ungapfumele kuhluliwa hi lesva kubiha, kambe hlula lesva kubiha hi lesvinene.

13 Mhunu mun'wana ni mun'wana aatibeke ahansi ka vuhosi lebzinga henhla, hikuva aku na vuhosi lebzingeke hansi ka Xi-

kwembu Nkulukumba; kambe vuhosi lebzinga kone bzi kone hilesvi bzibekiwiki hi Xikwembu Nkulukumba mimbangwini ya bzone. **2** Xilesvo, mani na mani lweyi alwaka ni vuhosi alwa ni lulamiselo dzra Xikwembu Nkulukumba; kutani lavawaka na dzrone vatikokela yavanyiso. **3** Hikuva vafumi avachavisi loko mhunu ayenca lesvinene, kambe loko ayenca sva kubiha. Ujula kuhanya na ungachavi lwatamelisiwiki vuhosi? Yenca lesvinene, kutani atakudzrumisa; **4** hikuva i mutizreli wa Xikwembu Nkulukumba akuya akuyencela lesvinene. Kambe loko uyenca lesva kubiha, chava, hikuva angatamelanga lipanga mahala. I mutizreli wa Xikwembu Nkulukumba; i mudzrihiseli akuya akhatisa lwayencaka lesva kubiha.

5 Xilesvo, svasindzrisa lesvaku n'witibeka ahansi, kunge ntsena hi mhaka ya kuchava xikhatiso kambe ni hi mhaka ya lipfalu dzrenu. **6** Hikusaka, hi svosvo sviyencaka lesvaku n'wihakela ni tinemba; hikuva i vatizreli va Xikwembu Nkulukumba lavatizrelaka mhaka leyi nkama hinkwavu. **7** Nyikani hinkwavu lesvi-vafanelaka: tinemba ku lwafaneliwaka hi tinemba; mali ya nhlenge ku lwafaneliwaka hi mali ya nhlenge; xichavu ku lwafaneliwaka hi xichavu; svihluwa ku lwafaneliwaka hi svihluwa.

8 N'wingaveneni na xikweneti ku mhunu loko ange xa kuzrandzranana ntsena; hikuva lweyi azrandzraka mhunukulobze ahētisisi nawu. **9** Hikuva nawu lowuliki: "Ungachuke uyenca vumbuye, ungachuke udlaya mhunu, ungachuke uyiva, ungachuke unavela sva vhanu", ni xileleto xin'wana ni xin'wana

VAROMA 13:10-14:14

lexinga kone, svisongiwa hi zritu le-dzriliki: “Zrandzra walekwenu xilesvi utizrandzrisaka xisvone.” **10** Lizrandzru adzriyenceli mun’wana lesva kubiha; xilesvo, lizrandzru i kuhetisisa ka nawu.

11 Nakone yencani lesvo, svanga hesvi n’witiwaka nkama wa kone, lesvaku kutani yichayile akuva n’wipfuka vuzrongweni; hikuva svosvi kuhuluxiwa kwezru kuyi kutsrhindzrekela kutlula nkama lowu hipfumeliki ha wone. **12** Vusiku bzi kusuhi ni kuhela; dambu dzrijula kuxa kutani. Xilesvo ahicukumeteni mintizro ya munyama hiva hiyambala matlhazri ya livaningo. **13** Ahifambeni hi hanyela dzra kuxonga svanga hi loko kuli nhlikanhi, kunge kuya minkhubzini ya pongwe ni le kupopseni, kunge kuhanyeni ka vhanu vabizri na vangachatanga ni mahanyela ya xambza, kunge kuhanya hi timholova ni vukwele. **14** Kambe yambalani Hosi Yesu Kriste, nakone n’wingajuleni maqhinga ya kuva n’wikota kunyonxisa kunavela ka nyama.

14 Yamukelani mhunu lwanengeke na lipfumelo dzra kutiya, mfuzri n’wingayavanyiseni mhunu hi mhaka ya mavonela ya kuhambana. **2** Hikusa mun’we apfumela kuda hinkwasvu, kambe lweyi akalaka angatiyanga ada ntse na sva makamba. **3** Lweyi adaka angamuvonele hansi lweyi akalaka angadi, ni yelweyi akalaka angadi angasole lweyi adaka, hikuva Xikwembu Nkulukumba amuyamukelile. **4** Wova mani wene uyavanyisaka nandzra wa mun’wana? Lesvaku awayima kumbe awawa, svitibiwiwa hi n’winyi wakwe. Nakone

Hingakhunguvanyisaneni

atatiya, hikuva Yehovha angamuyimisa.

5 Kunene mun’we avona siku dzra kukazri na dzrili dzra lisima kutlula dzrin’wana; mun’wana avona siku dzra kukazri na dzrifana ni man’wana; mun’wana ni mun’wana aakholwiseke ku lesvi miyanakanyu yakwe mimubzelaka svone. **6** Lweyi abekisaka siku dzra kone adzribekisela Yehovha. Ni yelweyi adaka, ada hi mhaka ya Yehovha, hikuva akhensa Xikwembu Nkulukumba; ni yelweyi akalaka angadi, angadi hi mhaka ya Yehovha, kambe akhensa Xikwembu Nkulukumba. **7** Hikuva anga kone ku hine lweyi atihanyelaka, mfuzri anga kone lweyi atifelaka. **8** Hikuva nambiloko hihanya, hihanyela Yehovha, nambiloko hifa, hifela Yehovha. Kutani nambiloko hihanya kumbe nambiloko hifa, hi va Yehovha. **9** Hikuva Kriste afeli svosvo ava apfuxiwa, lesvaku atafuma lavafiki ni lavahanyaka.

10 Kambe wene umuyavanyisela yini makwenu? Kumbe nakone umudzrelela yini makwenu? Hikuva hinkwezru hitayima amahlweni ka xitsrhamu xa vuyavanyisi xa Xikwembu Nkulukumba. **11** Hikuva kutsraliwi lesvi: “Ndzrifunga ha mine’, kuhluya Yehovha, ‘matsrolo hinkwawu matandzrikhinsamela, ni milomu hinkwayu mitadzrumisa Xikwembu Nkulukumba.” **12** Kutani ke, mun’wana ni mun’wana atatiyangulela amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba.

13 Xilesvo, ahahafanelanga kuyavanyisana kambe, ahitibekiseleni kuka hingabeki nchumu wa kuwisana kumbe xikhunguvanyiso amahlweni ka makwezru. **14** Nakone mine ndzritiva ndzritihela ndzrikho-

lwiseka ku Hosi Yesu lesvaku aku na nchumu lowunyamiki hi vusvawone; ntsena loko mhunu awuvona na wungabasanga, ku yene awubasanga. **15** Hikuva loko makwenu avaviseka hi mhaka ya svakuda, awahafambi hi lizrandzru. Ungayence lesvaku mhunu lweyo, lweyi Kriste angamufela, afa hi mhaka ya svakuda. **16** Xilesvo, ungatsrhike minchumu leminene leyi umiyencaka misoliwa svanga hi loko mebiha.

17 Hikuva mfumu wa Xikwembu Nkulukumba ahi kuda ni kunwa, kambe i vululami ni kuzrula ahansi ka moya lowa kuxwenga. **18** Hikuva mani na mani lwatizrelaka Kriste svanga xikazrawa atimhakeni leti awayamukeleka ku Xikwembu Nkulukumba nakone awayamukeliwa hi vhanu.

19 Kutani ke, ahilandzreleleni minchumu lemitisaka kuzrula ni lemiyakanaka.

20 N’wingahoneteleni ntizro wa Xikwembu Nkulukumba hi mhaka ya svakuda. Kunene, minchumu hinkwayu mibasile, kambe svibihile loko mhunu ayenca van’wana vawa hi mhaka ya kuda. **21** Svayampsa kuka ungadi nyama kumbe kunwa vhinyo, kumbe kuyenca yini na yini lexiwisaka makwenu. **22** Lipfumelo ledzri unga nadzru, tibekisele dzrone amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. Nyonxani ka yene mhunu lweyi angatikokelikiki kuyavanyisiwa hi minchumu leyi amizrandzraka! **23** Kambe lweyi aganaganekaka, loko oda, ayavanyisiwile kutani, hikusa angadi na svisukela alipfumelweni. Kunene, hinkwasvu lesvingasukelikiki alipfumelweni i xidoho.

15 Kutani, hine hinga ni ntamu, hifanela kuzrwala magome ya lavangeke na ntamu, hingatweli kutinyonxisa. **2** Mun’wana ni mun’wana wezru aalwele kunyonyonxisa mhunukulobze akuva amuyencela lesvinene ni kumuyaka. **3** Hikuva nambi Kriste angatinyonxisinga, kambe svanga hesvi kutsraliwiki ha kone: “Svizruku lesvi vakuzrukaka hi svone sviweli mine.” **4** Hikuva hinkwasvu lesvitsraliwiki khale svitsraleliwi kudondzrisa hine, lesvaku, hi kutiyisela kwezru ni hi nchavelelo lowunga ndzreni ka Matsralwa, hitakota kuva ni dumbo. **5** Kutani afa ndzrinavela lesvaku Xikwembu Nkulukumba, lwanyikanaka kutiyisela ni nchavelelo, angan’wiyenca n’wikota kuva ni mapimisela ya kufana ni ya Kriste Yesu ku ndlela leyi n’wivonanaka ha yone, **6** lesvaku hi vumun’we, hi nomu wun’we, n’witakota kudzrumisa Xikwembu Nkulukumba ni Tatana wa Hosi Yesu Kriste.

7 Kutani hoyozelanani, svanga hesvi na ye Kriste an’wihoyozeliki, akuva kudzrumisiwa Xikwembu Nkulukumba. **8** Hikuva ndzran’wibzela lesvaku Kriste andzruluki mutizreli wa lavasokiki akuva aseketela xihlayelamfuzri xa Xikwembu Nkulukumba, akuva atatiyisa svidumbiso lesvi Xikwembu Nkulukumba asviyenceliki vatatana vavu, **9** ni lesvaku matiko matakota kudzrumisa Xikwembu Nkulukumba hi mhaka ya timpsalu takwe. Svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Hi svosvo ndzritakakudzrumisa ha svone amakazri ka va matiko, ndzriyimbelelela vito dzraku svidzrumiso.” **10** Nakone ndzrimana yitlhela yiku: “Nyonxani, n’wine va matiko, ni tiko dzrakwe!”

VAROMA 15:11-28

11 Yitlhela yiku: “Dzrumisani Yehovha, n’wine va matiko hinkwawu; svitsrhungu hinkwasvu asvimudzrumise!” **12** Nakone Ezaya athela aku: “Kutava ni limitsru dzra Yese, lweyi apfukaka akuva afuma matiko; kutani matiko matalavisela yene.” **13** Kutani afa ndzrinavela lesvaku Xikwembu Nkulukumba, lwanyikanaka dumbo, angan’witata hi kutsrhava hinkwaku ni kuzrula akupfumeleni, akuva n’witakota kutala n’wikhapakhapa hi dumbo ni hi ntamu wa moya lowa kuxwenga.

14 Kutani mine hi ntshima ndzri ni kudumba mayelanu na n’wine, vamakwezru, lesvaku na n’wine hi ntshima n’witali hi vunene, n’witali hi vutivi hinkwabzu, nakone n’wasvikota kutsratsriyana. **15** Nambitanu, andzriganaganekanga kun’witsralela. Xin’we xa svivangelo afa ali kuva ndzrin’widzrimuxa, hi nkonta ya vumbilu lebzi ndzrikombiwiki bzone ha Xikwembu Nkulukumba, **16** akuva ndzriva mutizreli wa le livaleni wa Kriste Yesu ku va matiko, svanga lwayencaka ntizro wa kuxwenga wa kuzrezra madzrungula lamanene ya Xikwembu Nkulukumba, lesvaku vhanu lava va matiko vatakota kuva gandzrelo ledzriyamukelekaka, ledzrixwengisiwiki hi moya lowa kuxwenga.

17 Xilesvo, ndzri ni xivangelo xa kutidzrumisa ha Kriste Yesu aminchun’wini lemiyelanaka na Xikwembu Nkulukumba. **18** Hikuva ndzringesingiti ndzrikanela hi nchumu handle ka lesvi Kriste asviyenciki ha mine akuva vhanu va matiko vava lavayingisetaka, hi zritu dzranga ni ntizro wanga, **19** hi ntamu wa mahlolana ni svihlamliso, hi ntamu wa moya wa Xikwe-

‘Ndzrijula kutwalisa lamanene’

mbu Nkulukumba, lesvaku kusu kela Yerusalema ndzriyatllhasa le Iliku ndzrikota kuzrezra madzrungula lamanene ya Kriste hi kuhelela. **20** Kutani ke, laha ndzringa kone ndzrobila hi kujula kutwalisa madzrungula lamanene lomu vito dzra Kriste dzringasikitiviwa kone, akuva ndzringayaki ahenhla ka masungulu ya mumbeni; **21** kambe svanga hesvi kutsraliwiki ha kone: “Lavangativisiwangakiki timhaka takwe vatasvivona; ni lavangikisama vasviyingela, vatasvitwisisa.”

22 Xisvosvo, ni svolesvo hi svone ndzrisiveliwiki kunyingi hi mhaka ya svone kun’wibuyela. **23** Kambe, lesvi svosvi ndzringegeheke na mbanu amigangeni leyi, kutani ndzri ni malembe manyingi na ndzrinavela kun’witlhasela. **24** Xilesvo, loko ndzriya le Xipanya, ndzrilavisela kuhundzra ndzrin’wivona ndzriva ndzriheleketiwa kutsrongo hi n’wine antsrhaku ka loko ndzritava na ndzrizrangi hi kudlaya kuxuva loku ndzrin’wixuvaka ha kone nkamanyana. **25** Kambe svosvi ndzriya Yerusalema ndzriyatizrela vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga. **26** Hikuva lavanga Masedonya ni le Akaya vanyonxeli kuhlenga sva kukazri sva kupfuna svisiwana amakazri ka vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga lavanga Yerusalema. **27** Hikuva, vasvinyonxelile, nakone vatitwi na va ni xikweneti ku kone; hikuva loko va matiko vayaveliwi minchumu yavu ya moya, na vone vafanela kuvatizrela hi minchumu yavu ya nyama. **28** Xilesvo, antsrhaku ka loko ndzritava na ndzrihetile lesvi ni kuvanyiketa xipfunu lexi ha hombe, ndzritahundzra ndzrin’wi-

VAROMA 15:29-16:17

pfuxela na ndzriya Xipanya. **29** Nangweso, ndzrasvitiva lesvaku loko ndzrin'witlhasela, ndzritabuya na ndzrin'witameleli matovoko hinkwawu ya Kriste.

30 Xilesvo, vamakwezru, ndzran'witsratsriya hi Hosi yezru Yesu Kriste ni hi lizrandzru dzra moya, lesvaku n'wikhinyela kundzrikombelela ku Xikwembu Nkulukumba hi svikhongoto, **31** lesvaku ndzrintsrhunxiwa ku lava va kuka vangapfumeli le Yudeya ni lesvaku vutizreli bzanga bza kupfuna Yerusalema bziva lebziyamukelekaka ku vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, **32** lesvaku, hi kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba, ndzritakota kun'witlhasela na n'winyonxile, ndzriva ndzripepisiwa kun'we na n'wine. **33** Ingiki Xikwembu Nkulukumba, lwanyikanaka kuzrula, angava na n'wine hinkwenu! Amen.

16 Handle ka lesvo, ndzrinavela kun'witivisa Febe, makwezru wa xisati, lweyi anga mutizreli wa bandla dzra le Senkreya, **2** lesvaku n'wimuyamukela amahlweni ka Hosi hi ndlela leyifanelaka vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga n'wiva n'wimupfuna ku xin'wana ni xin'wana lexi angachukaka axivilela, hikuva yene hi ntshima avi museketeli wa vhanu vanyingi, kupatsra na mine.

3 Ndzridzrungulelani Priska na Akwila, vatzirikulozri ku Kriste Yesu, **4** lavabekiki minkolo yavu akhombzeni dzra kutsremiwa hi nkonta yanga. Volava avakhensiwi ntsena hi mine vusvanga kambe ni hi mabandla hinkwawu ya va matiko. **5** Dzrungulani ni bandla ledzritlha-

Madzrungula ya kulelela

nganaka akaya kwavu. Dzrungulani muzrandzriwa wanga Epafenetu, lweyi anga mihandzru ya kusungula ya le Azya antizrweni wa Kriste. **6** Dzrungulani Mariya, lweyi an'witezreliki hi kutihita lokukulu. **7** Dzrungulani Androniku na Yuniya, maxaka yanga ni svib'ochwakulozri. Lava i vavanuna lavativiwaka svine ne hi vapistola nakone va ni nkama wa kuleha na vali vakriste kutlula mine.

8 Ndzridzrungulelani Ampliyatu, muzrandzriwa wanga Hosini. **9** Dzrungulani Urbanu, mutizrikulozri ku Kriste, ni muzrandzriwa wanga Staki. **10** Dzrungulani Ayepete, mhunu wa kunyonxeliwa ha Kriste. Dzrungulani va ndangu wa Arixto-blu. **11** Dzrungulani Herodiyoni, xaka dzranga. Dzrungulani va ndangu wa Narsizu lavanga ndleleni ya Hosi. **12** Dzrungulani Trifena na Trifosa, vavasati lavatizraka hi kutihita lokukulu amahlweni ka Hosi. Dzrungulani Persida, muzrandzriwa wezru, hikuva atizri hi kutihita lokukulu amahlweni ka Hosi. **13** Dzrungulani Rufu, muhlawuliwa amahlweni ka Hosi, ni mamana wakwe ni wanga. **14** Dzrungulani Ayekinritu, Filego, Herme, Patroba, Herma, ni vamakwezru lavanga na vone. **15** Dzrungulani Filologu na Yuliya, Nerewu ni makwavu wa xisati, na Olimpa, ni hinkwavu vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga lavanga na vone. **16** Dzrungulanani hi kun'qutana ka kuxwenga. Mabandla hinkwawu ya Kriste man'widzrungula.

17 Kutani ndzran'witsratsriya, vamakwezru, lesvaku n'witivonela ku lavavangaka kuyavana ni svikhunguvanyiso, hi kuhambana ni do-

VAROMA 16:18-27

Sathana atapfotlotiwa

ndzro leyi n'wiyidondzriki, n'wivagega. **18** Hikuva vhanu volavo avatizreli Hosi yezru Kriste, kambe vatizrela makhuzri yavu, nakone vawonga timbilu ta lava kuka vanga-sibaleka mahlo hi kutizrisa mazritu ya kunandzrika ni kuvakulungela sva madzrimi. **19** Hikusa hinkwavu kutani vasvitiva lesvaku n'wi vhanu va kuzrandzra kuyingiseta. Hi svo-svo svindzriyencaka ndzrinyonxa ha n'wine. Kambe ndzrinavela lesvaku n'wiva lavatlhazrihiki ku lesvinene, kambe n'wiva lavangeke na nandzru ku lesva kubiha. **20** Kutani andzreni ka nkamanyana, Xikwembu Nkulukumba wa kuzrula atapfotlota Sathana ahansi ka minkondzro yenu. Ingiki vumbilu bza Hosi yezru Yesu bzingava na n'wine.

21 Timotewu, mutizrikulozri, awan'widzrungula; na wone maxaka yanga, Lusyu, Yasoni na Sosipateri, van'widzrungula.

22 Mine, Tersu, lweyi ndzritsraliki papela ledzri, ndzran'widzrungula amahlweni ka Hosi.

23 Gayu, lwazruzreliki mine ni bandla hinkwadzru akaya kwakwe, awan'widzrungula. Eraxtu, mutameli wa timali ta doropa, awan'widzrungula; na ye makwavu Kwartu. **[24]**

25 Kutani, ku yene lweyi angakotaka kun'wiyenca n'wiyima n'witiya hi kulandzra madzrungula lamanene lawa ndzrimazrezraka ni zritu dzra Yesu Kriste ledzri ndzridzritwalisaka, hi kuya hi mpfuleleto wa xihundla lexihetiki nkama wa kuleha na xifihliwile, **26** kambe lexi svosvi xipaluxiwiki xiva xitivisiwa amakazri ka matiko hinkwawu hi kola ka Matsralwa ya vaprofeta hi kuya hi xileleto xa Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka hi la kungahelikiki, lesvaku vhanu vatakota vayingiseta hi kuva ni lipfumelo; **27** ku Xikwembu Nkulukumba lwanga yene ntsena lwatlhazrihiki, akuyisiwe lidzrumu ha Yesu Kriste hi la kungahelikiki! Amen.

**PAPELA DZRA KUSUNGULA DZRIYAKA
KU
VAKORINTE**

1 Pawlu, lweyi, hi kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba, angavitaniwa lesvaku ava mupostola wa Kriste, na makwezru Soxtene, **2** ku bandla dzra Xikwembu Nkulukumba ledzringa le Korinte, ku n'wine n'wingaxwengisiwa ku Kriste Yesu, n'wingavitaniwa akuva n'wiva va kuxwenga, kun'we ni hinkwavu lava amimbangwini hinkwayu vavitana-ka vito dzra Hosi yezru, Yesu Kriste, lweyi anga Hosi yavu ni yezru:

3 Ndzrin'winavelela vumbilu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, lwanga Tatana wezru, na Hosi Yesu Kriste.

4 Minkama hinkwayu ndzrikhensa Xikwembu Nkulukumba wanga ha n'wine hi nkonta ya vumbilu bzakwe lebzi n'wikombiwiki bzone ku Kriste Yesu; **5** hikusa aminchun'wini hinkwayu n'wiyenciwi svipfundzri amahlweni kwakwe, hi tlhelo dzra vusvikoti hinkwabzu bza kuvulavula ni vutivi hinkwabzu, **6** svanga hesvi vumboni bza Kriste bzitiyisiwiki ha kone amakazri kwenu, **7** laka-kuva aku na nyiko ni yin'we yin'wikiyelelaka, loko n'wahalangu-sela hi kuhiseka kukombekisiwa ka Hosi yezru Yesu Kriste, **8** lweyi atakatlhela an'witiyisa kuyatlhasa avugan'wini akuva n'wingavi na xa kusoliwa ha xone hi siku dzra Hosi yezru Yesu Kriste. **9** Xikwembu Nkulukumba awadumbeka, lweyi n'wingavitaniwa ha yene akuva n'wiva ni vuxaka ni N'wanakwe, Yesu Kriste, Hosi yezru.

10 Svosvi ndzran'witsratsriya, va-

makwezru, hi vito dzra Hosi yezru Yesu Kriste, lesvaku hinkwenu n'wivulavula nchumu wun'we ni lesvaku kungavi na kuyavana amakazri kwenu, kambe n'wiva lavatlhanganisiwiki hi miyanakanyu min'we ni mapimisela man'we. **11** Hikusa ndzriyingeli sva kukazri hi vaka Kloye mayelanu na n'wine, vamakwezru, lesvaku ku ni kubanana ka mavonela amakazri kwenu. **12** Lesvi ndzrijulaka kuhlaya svone hi lesvaku mun'wana ni mun'wana wenu ali: "Mine ndzri wa Pawlu", "Mine ndzri wa Apolu", "Mine ndzri wa Kefasi", "Mine ndzri wa Kriste". **13** Svili Kriste eyavana kee? Svili Pawlu an'wifelile amhandzreni? Kumbe, xana n'wibabatisiwi hi vito dzra Pawlu? **14** Ndzrikhensa Xikwembu Nkulukumba hilesvi ndzrikaka ndzringababatisanga ni mun'we wa n'wine handle ka Krixpu na Gayu, **15** akuva kungavi na mhunu lwangahlayaka lesvaku n'wibabatisiwi hi vito dzranga. **16** Hi svone lesvaku ndzribabatisi ni ndangu wa ka Stefano; kambe, ku lavan'wana, andzrisvitivi lesvaku kumbe a kone mun'wana lweyi ndzringamubabatisa. **17** Hikuva Kriste angandzrizrumelanga kubabatisa, kambe andzrizrumeli kutwalisa madzrungula lamanene; kunge hi vutlhazri bza kuvulavula, akuva mhandzre leyi Kriste agongondzreliwiki ku yone yingatichuka yindzruluka ya kuka ntizro.

18 Hikusa, ku lavayaka akufeni, kuvulavula hi mhandzre leyi Kriste agongondzreliwiki ku yone i vu-

1 VAKORINTE 1:19-2:6

mphunta, kambe, ku hine hihuluxiwaka, i ntamu wa Xikwembu Nkulukumba. **19** Hikuva kutsraliwi lesvi: “Ndzritahelisa vutlhazri bza tintlhazri, ndzribakanya ni vutivi bza tintivi.” **20** Yi kwini ntlhazri kee? A kwini mutsrali? A kwini lwewa kuzrandzra kudokadokisana hi sva misava leyi? Xana vutlhazri bza misava leyi Xikwembu Nkulukumba angabziyencanga vumphunta? **21** Hikusa, lesvi avutlhazrini bza Xikwembu Nkulukumba, misava mihlulekiki kutiva Xikwembu Nkulukumba hi kutizrisa vutlhazri bza yone, Xikwembu Nkulukumba anyonxeli kuhuluxa lavapfumelaka hi kutizrisa vumphunta bza lesvizrezriwaka.

22 Hikusa vayuda vajula kuvona mahlolana ni vagrika vajula kuyingela vutlhazri; **23** kambe hine hizrezra Kriste lwagongondzreliwiki amhandzreni, lesvi ku vayuda svinga xikhunguvanyiso kambe, ku va matiko, svinga vumphunta. **24** Kambe, ku lavavitaniwaka, vayuda ni vagrika, Kriste i ntamu wa Xikwembu Nkulukumba ni vutlhazri bza Xikwembu Nkulukumba. **25** Hikuva vumphunta bza Xikwembu Nkulukumba i vutlhazri lebzikulu kutlula bza vhanu, nakone kutsrana ka Xikwembu Nkulukumba ku ni ntamu lowukulu kutlula vhanu.

26 Hikusa n'wasvivona lesvi n'wingavitaniwiwa xisvone, vamakwezru, lesvaku ahi vanyingi vanga tintlhazri hi tlhelo dzra nyama, ahi vanyingi vanga ni ntamu, ahi vanyingi vahumaka mitini ya kuchaviseka, **27** kambe Xikwembu Nkulukumba ahlawuli minchumu ya kumphunta ya misava akuva adanisa tintlhazri; nakone Xikwembu Nku-

Kuhlawuliwa lava kudzreleka

lukumba ahlawuli minchumu ya kutsrana ya misava akuva adanisa leya ntamu; **28** nakone Xikwembu Nkulukumba ahlawuli minchumu lemingeke ya lisima ku misava leyi, ni leya kudzreleka, lemingeke kone ni kuva kone, akuva ahelisa leminga kone, **29** lesvaku kungavi na mhunu lweyi atibumaka amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. **30** Kambe, hi mhaka yakwe, n'witlhanganisiwi na Kriste Yesu, lweyi, ku hine, andzrulukiki vutlhazri lebzipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, ni vululami, kuxwengisiwa ni kutizruliwa, **31** lesvaku sviva hi la svitsraliwiki ha kone: “Lweyi atibumaka, aatibume ha Yehovha.”

2 Kutani, ankama lowu ndzringa n'wibuyela, vamakwezru, andzrabuyanga hi mavulavulela ya mhunu wa kutlakuka, kumbe hi vutlhazri bza kutlakuka, loko ndzrin'wibzela xihundla xa Xikwembu Nkulukumba. **2** Hikuva ndzrivoni sviyampsa kuka ndzringativi nchumu amakazri kwenu handle ka Yesu Kriste ni mhaka ya kuva agongondzreliwi amhandzreni. **3** Kutani, ankama lowu ndzringava na n'wine ndzrivi svanga mhunu wa kutsrana, wa kuchava ni wa kuzruzrumela; **4** nakone ku mavulavulela yanga ni mazrezrela yanga andzritizrisanga mazritu ya vutlhazri kun'wikholwiwa, kambe ndzritizrisi kukombisiwa ka moya ni ntamu, **5** lesvaku n'wipfumela ku ntamu wa Xikwembu Nkulukumba, kunge ku vutlhazri bza vhanu.

6 Kutani, amakazri ka lavawupfiki, lesvi hisvikanelaka i vutlhazri, kambe ahi vutlhazri bza misava leyi kumbe bza vafumi va misava leyi,

1 VAKORINTE 2:7-3:8

lavanga kusuhi ni kusuvisiwa. **7** Kambe hivulavula sva vutlhazri bza Xikwembu Nkulukumba, svanga xihundla, bzinga vutlhazri lebzifihli-wiki, lebzi Xikwembu Nkulukumba angabzibekisela kuphatimisiwa kwezru ko khale loko, **8** lebzi kungeke kone ni mun'we wa vafumi va misava leyi lweyi akotiki ku bzitiva, hikuva loko afa vebzitiva, inha vangagongondzrelanga Hosi leyiphatika maka amhandzreni. **9** Kambe svivi hi la svitsraliwiki ha kone: "Tihlo adzrisvivo nanga ni ndleve ayisvitiwanga, nakone mhunu asvimuhingenanga ambilwini lesvi Xikwembu Nkulukumba angasvibekisela lavamuzrandzraka." **10** Hikuva Xikwembu Nkulukumba apfulemeli hine minchumu leyo hi moya wakwe, hikusa moya wukambisisa minchumu hinkwayu, nambi minchumu lemiyetiki ya Xikwembu Nkulukumba.

11 Hikuva, hi mani, amakazri ka vhanu, ativaka minchumu ya mhunu loko ange moya wa mhunu wa kone lowunga ndzreni kwakwe? Xisvosvo, svafana: anga kone lwativaka minchumu ya Xikwembu Nkulukumba handle ka moya wa Xikwembu Nkulukumba. **12** Kutani hine ahiyamukelanga moya wa misava, kambe hiyamukeli moya lowupfaka ku Xikwembu Nkulukumba, lesvaku hikota kutiva minchumu leyi Xikwembu Nkulukumba angahisiza ahinyika, **13** leyi hitlhelaka himivulavula, kunge hi mazritu lamadondzrisiwiki hi vutlhazri bza mhunu, kambe hi lamadondzrisiwiki hi moya, hi kutlhamuxela minchumu ya moya hi mazritu ya moya.

14 Kambe mhunu wa nyama angamipfumeli minchumu ya moya

Ku ni timholova ni vukwele

wa Xikwembu Nkulukumba, hikuva ku yene i vumphunta; nakone anga na kumitwisisa, hikusa mitwisisiwa hi tlhelo dzra moya. **15** Hi tlhelo dzrin'wana, mhunu wa moya aka mbela minchumu hinkwayu, kambe yene hi ntshima angakambeliwi hi mhunu. **16** Hikuva "hi mani lwakotiki kutiva miyanakanyu ya Yehovha? Hi mani lwatakamudondzrisa xanchumu?" Kambe hine hi ni miyanakanyu ya Kriste.

3 Kutani, vamakwezru, andzri-svikotanga kuvulavula na n'wine svanga vhanu va moya, kambe svanga va nyama, svanga svivanana ku Kriste. **2** Ndzrin'winyiki ntsrwa mba, kunge svakuda sva kutiya, hikusa afa n'wingasitiyelela sviphela. Kunene, nambi svosvi an'wisitiyelela sviphela, **3** hikusa n'wehe va nyama. Hikuva, lesvi keheke ni vukwele ni timholova amakazri kweni, asvikombi svone lesvaku n'wi vhanu va nyama kee? Ahi svone lesvaku n'wihanya svanga vhanu va ntolovelolo? **4** Hikusa, loko mun'we aku: "Mine ndzri wa Pawlu", kambe mun'wana aku: "Mine ndzri wa Apolu", an'witikombi lesvaku n'wiva vhanu va ntolovelolo?

5 Kasi, Apolu ova yini? I yini Pawlu? I vatizreli lava n'windzrukiki vapfumeli ha vone, hi la Hosi yinyikiki mun'wana ni mun'wana ha kone. **6** Mine ndzribzalile, Apolu acheletela, kambe Xikwembu Nkulukumba hi yene asvimilisiki. **7** Xile-svo, lweyi abzalaka ahi wa nchumu, ni yelweyi acheletelaka ahi wa nchumu, kambe wa lisima hi lweyi amilisaka, anga Xikwembu Nkulukumba. **8** Kutani lweyi abzalaka ni lweyi acheletelaka i van'we, kambe

1 VAKORINTE 3:9-4:5

Vutlhazri bza misava

mun'wana ni mun'wana atayamukela hakelo dzrakwe hi kuya hi ntizro wakwe. **9** Hikusa hine hi vatzirikulobze na Xikwembu Nkulukumba. N'wine n'wi nsimu ya Xikwembu Nkulukumba, n'wi yindlu ya Xikwembu Nkulukumba.

10 Hi kuya hi vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba lebzi ndzri nyikiwiki bzone, mine, svanga muyaki lwenkulu, ndzribeki masungulu, kutani kubuya mun'wana ayaka ahenhla ka wone. Kambe mun'wana ni mun'wana aativonele ku lesvi ayakisaka xisvone ahenhla ka wone. **11** Hikuva anga kone mun'wana lweyi angayakaka masungulu man'wana handle ka lawa mabekiwiki, anga Yesu Kriste. **12** Kutani loko wa kukazri ayaka ahenhla ka masungulu lawo hi gole, silivhela, mazribze ya lisima, mapulangu, bzanyi bza kuwoma, kumbe nhlanga, **13** ntizro wa mun'wana ni mun'wana wutatikomba lesvaku wutsrhamisi si kuyini, hikusa nhlikanhi wutawukombekisa; hikuva wutakombekisiwa hi ndzrilo, kutani ndzrilo wutakombisa lesvaku ntizro lowu mun'wana ni mun'wana awuyakiki wutsrhamisi si kuyini. **14** Loko ntizro wa mhunu wa kukazri lowu awuyakiki ahenhla ka masungulu ya kone wutiyisela, atakuma hakelo; **15** loko ntizro wa mhunu mun'wana ni mun'wana wupsha, atalahlekeliwa, kambe yene hi ntshima atahuluka; kambe, svitayenca ingiki ahundzri hi ndzrilweni.

16 Xana n'woka n'wingasvitivi lesvaku n'wine hi ntshima n'wi tempele dzra Xikwembu Nkulukumba ni lesvaku moya wa Xikwembu Nkulukumba wutsrhama ku n'wine? **17** Loko mhunu ahohlota te-

mpele dzra Xikwembu Nkulukumba, Xikwembu Nkulukumba atamuhelisa; hikuva tempele dzra Xikwembu Nkulukumba dzrixwengile, kunga ye n'wine.

18 Mhunu angachuke atikanganyisa: Loko wa kukazri amakazri kwenu apimisa lesvaku athlazrihile ku misava leyi, aandzruluke ximphunta, akuva atatlazriha. **19** Hikuva vutlhazri bza misava leyi ku Xikwembu Nkulukumba i vumphunta, hikusa kutsraliwi lesvi: "Akhoma lava kutlhazriha loko valuka maqhinga." **20** Nakone: "Yehovha awasvitiva lesvaku mapimisela ya lava kutlhazriha amatwali." **21** Kutani kungave na mhunu lwatibumaka hi vhanu; hikusa minchumu hinkwayu i yenu, **22** nambi Pawlu, kumbe Apolu, kumbe Kefasi, kumbe misava, kumbe vutomi, kumbe lifu, kumbe minchumu leminga kone, kumbe minchumu lemahataka, minchumu hinkwayu i yenu; **23** na n'wine n'wi va Kriste; na yene Kriste i wa Xikwembu Nkulukumba.

4 Xilesvo, hinavela lesvaku vhanu vahivona svanga vatzireli va Kriste ni vhanu lavatamelisiwiki svihundla sva Xikwembu Nkulukumba. **2** Kutani ke, lexiyimeliwaka ku mhunu lwatamelisiwiki xa kukazri i kua akumiwa na adumbekile. **3** Xilesvo, ku mine, asvihlayi nchumu ni wutsrongo kuyavanyisiwa hi n'wine kumbe hi huvo ya vhanu ya kuthetha timhaka. Phela, nambi mine andzritiyavanyisi. **4** Hikusa andzrititivi na ndzri ni nandzru. Kambe lesvi ahi svone svikombaka lesvaku ndzrilulamile; lweyi andzriyavanyisaka i Hosi. **5** Xilesvo, n'wingayavanyiseni nchumu na kungasitlhasa

1 VAKORINTE 4:6-5:3

'Ungahudzre ndzrilakana'

nkama wa kone, kuko kutlhasa Hosi, leyitakavonekisa alivaleni minchumu lemifihliwiki amunyameni, yiva yikombekisa lesvi vhanu vavvipimisaka atimbilwini; kutani hi kone laha mun'wana ni mun'wana atakadzrumisiwa ha Xikwembu Nkulukumba.

6 Kutani, vamakwezru, lesvi ndzrivitizrisi ku mine na Apolu kupfuna n'wine, lesvaku ha hine n'widondzra lesvi: "Ungahundzre ndzrilakana wa lesvitsraliwiki"; kuyencela lesvaku n'wingatikukumuxi, hi kuyima ni lweyi n'wilwa ni lwiyani. **7** Hikuva hi mani lwakuhambanisaka ni mun'wana? Nangweso, i yini unga naxu na unganyikiwanga? Kutani ke, lesvi wekenyikiwa, utidzrumisela yini ingiki awunyikiwanga hi mhunu?

8 A! Lesvi n'wixuzrile, nakone n'wi svipfundzri! N'wipatsra ni kufuma vusvenu n'wihisiya! Ni loko afa n'wofuma, anha svitava svone, akuva na hine hitafuma na n'wine. **9** Hikusa, lesvi ndzrivivonisaka xisvone hi lesvaku Xikwembu Nkulukumba agamisi hi hine vapostola kuhimumexa hivoniwa na hiya kudlaweni, hikusa hindzruluki xihungatiso lexihlaleliwaka hi misava, ni tintsrumi ni vhanu. **10** Hine hi svihunguki hi mhaka ya Kriste, kambe n'wine n'wi va kutlhazriha ku Kriste; hine hitsranile, kambe n'wine n'witiyile; n'wine n'wachaviseka, kambe hine hadzreleka. **11** Kutlhasa svosvi hibiwa hi ndlala ni tozra, nakone hetsrimba ndhandha ntsena, hitlhela hibukuteliwa, hiyetlela andleleni, **12**, na hifoma hi kutizra hi mavoko yezru. Loko vhanu vahizruketela, hovakatekisa; loko hixanisiwa, hotiyisela; **13** loko vahilumbeta, hiyangula hi kuzrula. Hine hindzruluki

hifana ni nsila ya misava, nsila ya vugamu, kutlhasa svosvi.

14 Lesvi andzritsraleli kun'widanisa, kambe kun'witsratsriya svanga vananga lavazrandzrekaka. **15** Hikusa nambi n'wingova ni dzana dzra madzana ya vadondzrisi, ku Kriste an'wi na vatatana vanyingi; hikusa ku Kriste Yesu, hi mine ndzringan'wipsala hi kola ka madzrungula lamanene. **16** Xilesvo, ndzrin'witsratsriya lesvi: ndzriyetiselani. **17** Hi svosvo ndzrin'wizrumelelaka Timotewu ha svone, lweyi anga n'wananga lwazrandzrekaka ni lwadumbekaka amahlweni ka Hosi, lwatakan'widzrimuxa tindlela leti ndzritizrelaka Kriste Yesu ha tone, hi la ndzridondzrisaka ha kone hinkwaku, ku mabandla hinkwawu.

18 Van'we vaticukumuxa ingiki hi loko ndzritoka ndzringan'wibuyeli. **19** Kambe ndzritan'wibuyela kunge kungani, loko Yehovha asvizrandzra; laha ke, ndzringatitiva mavulavulela ya lavatikukumuxaka, kambe ndzritativa ntamu wavu. **20** Hikuva Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba ahi mhaka ya kuvulavula kambe i ya ntamu. **21** N'wilanga yini kee? Ndzrin'wibuyela ni nkhave kumbe ni lizrandzru ni moya wa kuzrula?

5 Nakunene, kuhlayiwa lesvaku ku ni vugangu amakazri kwenu, vugangu bza kuva nambi ku vhanu va matiko abzi kone, lakakuva mhunu ateka ni nsati wa tatana wakwe. **2** Kambe n'wine n'wipatsra ni kutikukumuxa, amatsrhan'wini ya kudzrila. Hikusa mhunu lwayenciki nchumu lowo inhaka asusiwa amakazri kwenu! **3** Mine, nambilesvi ndzringeke kone amaka-

1 VAKORINTE 5:4-6:8

Vugangu bzasoleka

zri kwenu hi tlhelo dzra nyama, ndzri kone hi tlhelo dzra moya, na-kone mhunu lwayenciki lesvo ndzrimuyavanyisi khale, ingiki hi loko ndzrova na n'wine, **4** lesvaku, loko n'witlhanganile hi vito dzra Hosi yezru Yesu, na mine hi tlhelo dzra moya, ni hi ntamu wa Hosi yezru Yesu, **5** n'winyiketa mhunu lweyo ku Sathana, akuva kusuvisiwa nyama, ni kuva moya wuhuluka hi siku dzra Hosi.

6 Lesvi n'witibumaka ha svone ahi svinene. N'woka n'wingasvitivi lesvaku handzrelo yitsrongo yikukumukisa tizriku hinkwadzru ledzripfuviwiki? **7** Susani handzrelo leya khale akuva n'wiva tizriku ledzrimpsa dzra kupfuviwa, tanihi lesvi n'wikaka n'wingacheliwanga handzrelo. Hikuva na yene Kriste, hambamba yezru ya Paxkwa, kuhambiwigandzrelo ha yene. **8** Xilesvo, ahideneni nkhuvu lowu, na hinge na handzrelo leya khale, kumbe handzrelo ya vubihi ni vusomboloki, kambe hi kati ledzringeke na handzrelo, dzra kubasa ka mbilu ni dzra xihlayelamfuzri.

9 Ku papela ledzri ndzringan'witsralela, ndzriti n'wingahahanyisaneni ni vhanu va vugangu, **10** na ndzringahlayi hi kuhelela vhanu va vugangu va misava leyi kumbe vhanu va makwanga, kumbe vawutli, kumbe vagandzreli va svithombe. Hikusa afa svitajula n'wiyenca hi kusuka ku misava leyi. **11** Kambe svosvi ndzrin'witsralela lesvaku n'wingahahanyisaneni na mani na mani lwavitaniwaka "makwezru", na kasi i mhunu wa vugangu kumbe mhunu wa makwanga, kumbe mugandzreli wa svithombe, kumbe muzruketeli, kumbe mpopsi, kumbe

muwutli. Ni kuda n'wingadeneni naye mhunu lweyo. **12** Hikuva, ndzrinhingena kwini mine akuyavanyisiweni ka lavanga handle? Kasi ahi n'wine n'wiavanyisaka lavanga ndzreni kee? **13** Kambe lavanga handle, Xikwembu Nkulukumba hi yene avayavanyisaka. Susani lwe wa kubiha amakazri kwenu.

6 Xana loko mhunu a ni mhaka leyi alwisanaka ni mun'wana ha yone, awatiya ayiyisa ahubzeni ya kuthetha timhaka lesvaku yitsremiwa hi lava kuka vangalulamanga, amatsrhan'wini ya lava kuxwenga? **2** Kumbe n'woka n'wingasvitivi lesvaku lava kuxwenga vatayavanyisa misava leyi? Kutani loko misava leyi mitayavanyisiwa hi n'wine, xana a n'wi nayu mfanelo ya kutsrema timhaka letitsrongo? **3** N'woka n'wingasvitivi lesvaku hitayavanyisa tintsrumi? Kutani ke, ahahahlayi sva vutomi lebzi! **4** Kutani, loko n'wi ni timhaka ta vutomi lebzi letijulaka kuthethiwa, i sva kuyini sva kuhlawula vhanu lavadzreliwaka andzreni ka bandla lesvaku vatitsrema? **5** Ndzrikanelisa xilesvo kumbe n'wingakota n'widana. Koka kunge na mhunu wa kutlhazriha amakazri kwenu lweyi angakotaka kuyavanyisela vamakwavu timhaka kee? **6** Kambe mun'we makwavu asuka ayzambela makwavu ahubzeni ya kuthetha timhaka; ayenca lesvo amahlweni ka lavangeke vafumeli!

7 Kunene, loko n'wikota n'wiyahlayelana ahubzeni ya kuthetha timhaka, svikomba lesvaku n'wihluliwile. Asviyampsi n'wipfumela kuyenceliwa vubihi kee? Asviyampsi n'wipfumela kukanganyisiwa kee? **8** Kambe n'wine, nambi vamakwenu n'wava-

1 VAKORINTE 6:9-7:5

yencela vubihi n'witlhela n'wivakananyisa!

9 Kumbe n'woka n'wingasvitivi lesvaku lava kuka vangalulamanga vangatida pfindla dzra Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba kee? N'wingapfumeleni kukanganyisiwa: Vhanu va vugangu, ni lavagandzrelaka svithombe, ni lavayencaka vumbuye, ni lavatiyencaka vavasati, ni lavanyonxisaka kunavela ka svizro sva mbeleko ni vaxinunakulobze, **10** ni vayivi, ni vhanu va makwanga, ni timpopsi, ni vazruketeli, ni vawutli, vangatida pfindla dzra Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba. **11** Lesvi mfuzri hi lesvi van'wana venu afaka vali svone. Kambe n'wihlampsiwile nakone n'wixwengisiwile, n'witlhela n'wihlayiwa lava kululama hi vito dzra Hosi Yesu Kriste ni hi moya wa Xikwembu Nkulukumba wezru.

12 Ku mine, hinkwasvu svapfumeleliwa hi nawu, kambe ahi hinkwasvu svipfunaka. Ku mine, hinkwasvu svapfumeleliwa hi nawu, kambe ndzringatipfumelela nchumu ni wun'we wundzrifuma. **13** Svakuda svihambeliwi khuzri, na dzrone khuzri dzrihambeliwi svakuda, kambe Xikwembu Nkulukumba atahelisa hi vubizri bza svone. Nakone mizri amihambeliwanga kuyenca vugangu kambe mihambeliwi kutizrela Hosi, na yone Hosi yijula kutizrisa mizri. **14** Nakone Xikwembu Nkulukumba apfuxi Hosi; kutani na hine atahipfuxa akufeni hi ntamu wakwe.

15 N'woka n'wingasvitivi lesvaku mizri yenu i svizro sva Kriste kee? Kutani ke, ndzringateka svizro sva Kriste ndzriyasvipatsra ni nghwavana kee? Svingeyenceki lesvo! **16** N'woka n'wingasvitivi lesvaku mani

Lavangatikinhingena Mfun'wini

na mani lwatipatsraka ni nghwavana andzruluka mizri min'we naye? Hikusa Xikwembu Nkulukumba ali: "Hi vubizri bzavu vatava nyama yin'we." **17** Kambe lweyi atipatsraka ni Hosi andzruluka moya wun'we nayu. **18** Tsrutsrumani n'wichava vugangu! Xidoho xin'wana ni xin'wana lexi mhunu angahaxiyenckaka xile handle ka mizri yakwe, kambe mani na mani lwayencaka vugangu adohela mizri hi ntshima. **19** Kumbe n'woka n'wingasvitivi lesvaku mizri yenu i tempele dzra moya lowa kuxwenga lowunga ku n'wine, lowu n'wiwukumaka ku Xikwembu Nkulukumba kee? Handle ka lesvo, n'wine an'witolumbi, **20** hikuva n'wixaviwi hi kudula. Xilesvo, dzrumisani Xikwembu Nkulukumba hi mizri yenu.

7 Kutani, mayelanu ni lesvi n'wingandzritsralela ha svone, svayampsa akuva wanuna angakhumbi wansati; **2** kambe, lesvi vugangu bzingatalisa xilesvi, wanuna mun'wana ni mun'wana aave ni nsati wakwe hi ntshima ni wansati mun'wana ni mun'wana aave ni nuna wakwe hi ntshima. **3** Nuna anyike nsati wakwe mfanelo yakwe, na yene nsati aayence hi la kufanaka ku nuna wakwe. **4** Nsati angamifumi mizri yakwe hi ntshima, kambe mifumiwa hi nuna; hi svosvosvo, na yene nuna angamifumi mizri yakwe, kambe mifumiwa hi nsati. **5** N'wingatsronaneni, handle ka loko n'weyenca hi kutwanana svosvo hi nkama wa kukazri, akuva n'wiwisanyana n'witatinyika nkama wa kukhongota, n'witlhela n'wiva kun'we, akuva Sathana angan'widzringi hi mhaka ya kupfumala kwenu kuti-

1 VAKORINTE 7:6-26

Mayelanu ni muchatu

khoma. **6** Kambe, lesvi ndzrihlayela kun'wipfulela mukhandlu; ahi xileleto. **7** Kasi lexi mine afaka ndzrixinavela afa kuli lesvaku vavanuna hinkwavu vafana na mine. Kambe mun'wana ni mun'wana a ni nyiko yakwe hi ntshima leyipfaka ku Xikwembu Nkulukumba; kunene mun'we a ni leyi, kasi mun'wana a ni liyani.

8 Kutani ndzribzela lavangachatangaakiki ni mafelwa ndzriku svayampsa vatsrhamisisa xisvosvo kufana na mine. **9** Kambe loko vahluleka kutikhoma, avachate, hikuva sviyampsa ngopfu kuchata kutlula kupsha hi kunavela.

10 Lavachatiki ndzrivanyika xileleto lexi, na ange mine, kambe na ali Hosi: nsati angafanelanga kuhambana ni nuna. **11** Kambe loko ahambana naye, aatsrhame na angachatanga, kumbe, loko svinge tanu, aatlhelane ni nuna; na yene nuna angafanelanga kutimisa muchatu ni nsati.

12 Kambe lavan'wana, mine, na kunge Hosi, ndzrivabzela lesvi: Loko makwezru a ni nsati lwangeke mupfumeli kambe anyonxelaka kutsrhama naye, angatimise muchatu ni nsati lweyo; **13** na yene wansati, loko a ni nuna lwangeke mupfumeli kambe anyonxelaka kutsrhama naye, angatimise muchatu ni nuna lweyo. **14** Hikusa nuna lwangeke mupfumeli axwengisiwa hi nsati, na yene nsati lwangeke mupfumeli axwengisiwa hi makwezru; loko afa svinge tanu, vanenu inha vangabasanganga, kambe svosvi vaxwengile. **15** Kambe loko lwangeke mupfumeli alanga kufamba amusiya, aafambe; ku lesvo makwezru wa xinuna kumbe wa xisati angabohiwanga, ka-

mbe Xikwembu Nkulukumba an'wivitani akuva n'wikuma kuzrula. **16** Hikuva wene nsati, usvitivisa kuyini lesvaku kumbe utahuluxa nuna kee? Kumbe, wene nuna, usvitivisa kuyini lesvaku kumbe utahuluxa nsati kee?

17 Kambe mun'wana ni mun'wana aafambe hi kulandzra xiyimu lexi Hosi yingamuyavela xone, hi la Xikwembu Nkulukumba amuvitaniki ha kone. Nakone xileleto lexi ndzrixinyika mabandla hinkwawu. **18** Xana a kone lweyi angavitaniwa na asokile? Angandzruluke wa kuka angasokanga. A kone lweyi angavitaniwa na angasokanga kee? Angasoke. **19** Kusoka ahi nchumu, ni ko kuka mhunu angasokanga ahi nchumu; xa lisima i kubekisa svileleto sva Xikwembu Nkulukumba.

20 Mun'wana ni mun'wana aatsrhame ku xiyimu lexi avitaniwiki ku xone. **21** Xana uvitaniwi na uli xikazrawa? Ungavaviseke ha svone; kambe loko usvikota kuntsrhunxeka, svayampsa ulondzrovota. **22** Hikusa mani na mani lwavitaniwiki hi Hosi na ali xikazrawa i muntsrhunxiwa wa Hosi. Hi ndlela leyifanaka, mani na mani lwavitaniwiki na antsrhunxekile i xikazrawa xa Kriste. **23** N'wixaviwi hi kudula; n'wingahatameni n'wiva svikazrawa sva vhanu. **24** Vamakwezru, mun'wana ni mun'wana aatsrhame na Xikwembu Nkulukumba ku xiyimu xini na xini lexi angavitaniwa ku xone.

25 Kutani, mayelanu ni lavanga tinghwendzra letibasiki, andzri na xileleto lexipfaka ku Hosi, kambe ndzrinyikela mavonela yanga svanga lweyi, hi timsalu ta Hosi, ndzringavoniwa na ndzridumbeka. **26** Kutani ke, ndzrivona lesvaku

1 VAKORINTE 7:27-8:4

svayampsa akuva mhunu atsrhamisisa xisvosvi anga xisvone hi mhaka ya svikazratu sva nkama lowu. **27** Xana u ni nsati lweyi ungatiboha ku yene? Ungajule kutintsrhunxa. Xana untsrhunxekile ku wansati? Ungajule nsati. **28** Kambe ni koloko uchata, awudohi. Ni loko lwanga nghwendzra leyibasiki achata, angadohi. Kambe lavachataka vatava ni nhlomulo anyameni. Kutani mine ndzrojula kun'wiphula.

29 Mfuzri ndzritlhela ndzrihlaya lesvi, vamakwezru: nkama lowusaliki i wutsrongo. Kusukela svosvi, lavanga ni vasati avayence ingiki ava navu, **30** ni lavadzrilaka avayence ingiki avadzrili, ni lavanyonxaka avayence ingiki avanyonxi, ni lavaxavaka avayence ingiki ava na nchumu, **31** ni lavatizrisaka misava avayence ingiki avamitizrisi hi kuhelela; hikuva lesvi misava leyi minga xisvone svitsrhama hi kucinca. **32** Phela, ndzrojula lesvaku n'wingahanyi hi kukazrateka. Lweyi akaka angachatanga akazrateka hi minchumu ya Hosi, lesvaku angayencisa kuyini akuva Hosi yinyonxa ha yene. **33** Kambe lwachatiki akazrateka hi minchumu ya misava, lesvaku angayencisa kuyini akuva anyonxisa nsati, **34** kutani akume ka na ayavanile. Kasi wansati lwangachatangakiki ni lwabasiki, akazrateka hi minchumu ya Hosi, akuva axwenga amizrini ni le moyeni wakwe. Kambe wansati lwachatiki akazrateka hi minchumu ya misava, lesvaku angayencisa kuyini akuva anyonxisa nuna. **35** Kutani lesvi ndzrisvihlayela akuva svipfuna n'wine; ahi kuva ndzrojula kun'witsrimbelela, kambe ndzrojula kun'wikomba lesva hombe ni kutizrela

Nkama wusaliki i wutsrongo

Hosi na n'wingahingeleteliwi hi nchumu.

36 Kambe loko mhunu avona lesvaku angatikhomi ha hombe ku vunghwendzra bzakwe, ni loko kutani awupfile, loko svifanela kuyencekisa xisvosvo, aayence lesvi asvijulaka; angadohi. Vhanu lava vangachata. **37** Kambe loko ku ni lweyi atibekiseliki ambulwini yakwe, nakone angeke na xivilelo, kambe akotaka kufuma kunavela kwakwe, na abohi ambulwini yakwe hi ntshima kutsrhama na ali nghwendzra leyibasiki, atayenca svone. **38** Kutani ke, lweyi achataka ayenca svone, kambe lweyi akaka angachati atayenca svone hi kutlulisa.

39 Nsati wa mhunu abohiwile loko nuna ahahanya. Kambe loko nuna ofa, antsrhunxekile kuchata ni lweyi amuzrandzraka, ntsena hi yence la dzra Hosi. **40** Kambe, atakuma kunyonxa lokutlulisaka loko atsrhamisisa xisvosvi anga xisvone. Lawo i mavonela yanga, kambe ndzripimisa lesvaku na mine ndzri ni moya wa Xikwembu Nkulukumba.

8 Kasi mayelanu ni svakuda lesviphahleliwiki svithombe, hasvitiva lesvaku hinkwezru hi ni vutivi. Vutivi bziyenca mhunu atikukumuxa, kambe lizrandzru dzrayakana. **2** Loko mhunu apimisa lesvaku ativa nchumu, angasiwutiva hi ndlela leyi afanelaka kuwutiva ha yone. **3** Kambe loko mhunu azrandzra Xikwembu Nkulukumba, lweyo, ke, atibziwa ha yene.

4 Kutani mayelanu ni kuda svakuda lesviphahleliwiki svithombe, hasvitiva lesvaku xithombe ahi nchumu amisaveni ni lesvaku kova

1 VAKORINTE 8:5-9:-10

Timhaka ta lipfalu

ni Xikwembu Nkulukumba mun'we ntsena. **5** Hikuva, kunene, nambilesvi kunga ni lesvivotaniwaka “svikwembu”, nambi atilweni nambi amisaveni, svanga hesvi kunga ni “svikwembu” svinyingi ni “tihosi” tinyingi, **6** ku hine, kova na Xikwembu Nkulukumba mun'we ntsena, anga Tatana, lweyi minchumu hinkwayu mihumaka ku yene, na hine hihanyelaka yene; nakone ku ni Hosi yin'we ntsena, anga Yesu Kriste, lweyi minchumu hinkwayu minga kone hi kola kwakwe, na hine hinga kone ha yene.

7 Kambe lesvi ahi hinkwavu vasvitivaka. Kutani van'we, hi mhaka ya lesvi vangatolovela kusviyenca amahlweni ka xikwembu xa kuvatliwa kutatthasa svosvi, vada svakuda ingiki hi loko svephahleliwa xikwembu xa kuvatliwa, kutani lesvi lipfalu dzravu dzrikaka dzringatiyelelanga, vanyamisiwa. **8** Kambe svakuda ahi svone svhipfunaka kuva kusuhi na Xikwembu Nkulukumba; kutani loko hingadi, ahipumbeki lisima, ni loko hida, ahiyengeteleki lisima. **9** Kambe tivonelani lesvaku mfanelo leyi n'wina ngay yingachuki yindzruluka nchumu lowudohisaka lava kuka vangatiyelelanga. **10** Hikuva loko wa kukazri akuvona, wene unga ni vutivi, na uda atempeleni dzra xikwembu xa kuvatliwa, xana lipfalu dzra mhunu lweyo wa kuka angatiyelelanga dzringatikuma ni nhlana wa kuda svakuda lesvipahleliwiki svithombe? **11** Kutani hi vutivi bzaku, kuhohloka mhunu lwakaka angatiyelelanga, kuve i makwenu lweyi Kriste amufeliki. **12** Kutani loko n'widohela vamakwenu hi ndlela leyi n'wiva n'wihona lipfalu dzravu

ledzra kuka dzringatiyelelanga, n'wodohela Kriste. **13** Xilesvo, loko svakuda svidohisa makwezru, ndzringahatida nyama ni siku ni dzrin'we, akuva ndzringadohisi makwezru.

9 Xana mine ndzroka ndzringantsrhunxekanga kee? Andzri mupostola kee? Ndzroka ndzringamuvonanga Yesu, Hosi yezru? Xana n'wine an'wi wone ntizro lowu ndzringawuyenca amahlweni ka Hosi? **2** Nambiloko ku van'wana ndzringe mupostola, ku n'wine ndzri yene hakunene! Hikusa hi n'wine xifungu xa kutiyisa vupostola bzanga amahlweni ka Hosi.

3 Lesvi ndzritiyimelelaka ha svone ku lava vandzriyavanyisaka hi lesvi: **4** Xana hine hoka hinga na mfanelo ya kuda ni kunwa kee? **5** Xana hoka hinga na mfanelo ya kuchata ni makwezru wa xisati, hifambafamba naye, kufana ni vupostola lavan'wana, ni vamakwenu va Hosi, na Kefasi kee? **6** Kumbe kova mine ntsena na Barnaba hinga na mfanelo ya kutsrhika kutizra sva kutihanyisa ha svone kee? **7** Hi wini musocha lweyi ayaka ayimpini hi mali yakwe hi ntshima? Hi mani lwabzalaka nsimu ya mavhinya agama angadi mihandzru ya kone? Kumbe hi mani lwabzisaka ntlhambi agama anganwi masi ya svifuyu sva kone?

8 Xana ndzrokombisa mavonela ya vhanu ntsena? Kumbe na wone nawu awuhlayi svone lesvi? **9** Hikusa anawini wa Moxe kutsraliwi lesvi: “Ungasive nomu wa homu loko yihla mavele.” Xana Xikwembu Nkulukumba a ni mhaka ni tihomu? **10** Kumbe ahlaya lesvi hi mhaka yezru? Svitsraliwi hine, hikusa mhu-

1 VAKORINTE 9:11-25

Kuzrezra i mfanelo

nu lweyi adzrimaka, ni mhunu lweyi ahulaka mavele, afanela kuyenca tanu na adumba lesvaku atakuma xanchumu.

11 Lesvi hibzaliki minchumu ya moya amakazri kwenu, xana hotlulisa mpimu loko hizrindzrela lesvaku n'wihipfuna hi minchumu ya nyama kee? **12** Loko van'wana va ni mfanelo leyi ahenhla kwenu, xana hine ahi nayu hi kutlulisa kee? Nambitanu, ahityizrisanga mfanelo leyi. Amatsrhan'wini ya lesvo, hitiyisela ku hinkwasvu akuva hingatichuka hisivela madzrungula lamanene ya Kriste. **13** N'woka n'wingasvitivi lesvaku lava vatizraka atempeleni vada ku svosva le tempeleli, ni lesvaku lava vapfunisaka akuhiseni ka magandzrelo vada ku svolsvi kuhisiwaka magandzrelo ha svone? **14** Xisvosvo, na yone Hosi yileleti lesvaku lava vatwalisaka madzrungula lamanene vafanela kuhanya hi madzrungula lamanene.

15 Kambe mine andzritizrisanga ni yin'we ya timfanelo leti. Mfuzri andzritsralanga minchumu leyi lesvaku ndzriyenceliwa yone, hikusa ku mine afa svitayampsa ndzrifa; anga kone lwangahlayaka lesvaku ndzrotibuma mahala! **16** Hikusa loko ndzritwalisa madzrungula lamanene, axi kone xivangelo lexi ndzrifanelaka kutibuma ha xone, hikuva i ntsrhwalu lowu ndzringazrwexiwa wone. Kambe yoo mine, loko ndzringatwalisi madzrungula lamanene! **17** Loko ndzriyenca lesvi hi kusvizrandzra, ndzri ni hakelo; kambe nambiloko ndzrisviyenca na ndzringasvijuli, ndzriyenca ntizro lowu ndzritamelisiwiki wone. **18** Kutani ke, hi dzrini hakelo dzranga?

I kuva loko ndzritwalisa madzrungula lamanene, ndzrikota kumanyikela hi mahala, akuva ndzritaka ndzringatlangi ha yone mfanelo yanga andzreni ka madzrungula lamanene.

19 Hikuva nambilesvi ndzrintsrhunxekiki ku vhanu hinkwavu, ndzritiyenci xikazrawa ku hinkwavu, lesvaku ndzritakota kukuma ntalu wa lavakotekaka. **20** Ku vayuda ndzritiyenci muyuda akuva ndzritakota kukuma vayuda; ku lavanga hansi ka nawu ndzritiyenci svanga lwanga hansi ka nawu, nambilesvi mine ndzringeke hansi ka nawu, akuva ndzritakota kukuma lavanga hansi ka nawu. **21** Ku lavangeke na nawu ndzritiyenci svanga lwangeke na nawu, nambilesvi ndzringeke wa kukala nawu ku Xikwembu Nkulukumba kambe ndzringa hansi ka nawu amahlweni ka Kriste, akuva ndzritakota kukuma lavangeke na nawu. **22** Ku lava kuka vangatiyanga ndzritiyenci wa kuka angatiyanga, akuva ndzritakota kukuma lava kuka vangatiyanga. Ndzritiyenci hinkwasvu ku vhanu hinkwavu, akuva hi tindlela hinkwatu ndzritakota kuhuluxa van'we. **23** Kambe ndzriyenca hinkwasvu hi mhaka ya madzrungula lamanene, akuva ndzritakota kuva mun'we wa lava vamatlhasisaka ku van'wana.

24 Xana n'woka n'wingasvitivi lesvaku lavanga ampalisanwini wa kutsrutsruma vatsrutsruma hinkwavu, kambe lweyi akumaka hakelo i mun'we ntsena? Tsrutsrumani hi ndlela ya kuva n'wikota kukuma hakelo. **25** Kutani mun'wana ni mun'wana lweyi akumekaka ku mintlangu leyi awatikhoma ami-

nchun'wini hinkwayu. Vone, naku-nene, vayencela kukuma ngiyana ya sviluva leyihonekaka, kambe hine hiyencela kukuma leyingahonekiki. **26** Xilesvo, loko ndzritsrutsumu, andzritsrutsumu muhulahula; lesvi ndzrilwisaka xisvone andzrijuli kuba moya; **27** kambe ndzriba mizri yanga ndzriva ndzrimiyenca xikazrawa, akuva svingayenceki lesvaku, antsrhaku ka loko ndzrizrezreli vambeni, mine wa kone ndzrichuka ndzridzreliwa.

10 Kutani, vamakwezru, andzrijuli lesvaku n'widzrivala lesvi: Vatatana vezru hinkwavu vavi hansi ka tlavi nakone hinkwavu ka vone vatsremakanyi lwandle, **2** mfuzri hinkwavu vababatisiwile ku Moxe andzreni ka tlavi ni le ndzreni ka lwandle, **3** nakone hinkwavu vadi svakuda sva moya lesvifanaka, **4** vatlhela vanwa svakunwa sva moya lesvifanaka, hinkwavu. Hikusa afa vanwa azribzeni dzra moya ledzri afaka dzrivaheneketa, nakone zribze dzra kone afa ali Kriste. **5** Nambitanu, Xikwembu Nkulukumba anganyonxanga hi ntalu wa vone, hikusa vabiwile amananga.

6 Kutani minchumu leyi mindzruluki svikombiso ku hine, akuva hingatnavela minchumu ya kubiha, kufana na vone vaminaveliki. **7** Nakone n'wingaveneni vagandzreli va svithombe, kufana ni lesvi van'we va vone vasviyenciki; svanga hesvi kutsraliwiki ha kone: "Vhanu vatsrhama ahansi vada, vanwa, vagama vasekeleka vatlanga." **8** Nakone hingayenceni vugangu, kufana ni lesvi van'we va vone vayenciki vugangu, vagama hi kufa, makume mabizri na mazrazru wa makume ya madzana

ya vone hi siku dzrin'we. **9** Nakone hingadzringeni Yehovha, kufana ni lesvi van'we va vone vamudzringiki, vagama hi kudlayiwa hi tinyoka. **10** Nakone n'wingaveneni vhanu va kutsrhama hi kun'unun'uta, kufana ni lesvi van'we va vone vangan'unun'uta, vagama hi kudlayiwa hi mulovisi. **11** Kutani hinkwasvu lesvi svivayencekeli svanga svikombiso, nakone svitsraleliwi kumamulela hine lava hitlhaseliwiki hi vugamu bza misava leyi.

12 Kutani lweyi apimisaka lesvaku ayimile aativonele akuva angawi! **13** An'wisiweliwa hi ndzringo wa kuva wungali lowudzringanaka vhanu. Kambe Xikwembu Nkulukumba awadumbeka, nakone angatin'witsrhika n'widzringiwa kutlula lesvi n'wingasvikotaka kusvibzatsrha, kambe loko n'widzringiwa, atatlhela an'winyika ni ndlela ya kuhuma ha yone, akuva n'wikota kutiyisela.

14 Xilesvo, vazrandzriwa vanga, tsrutsumelani kule ni kugandzrela svithombe. **15** Ndzrikanela na n'wine na ndzriku n'wi vhanu va kutiva; yavanyisani ha bzeno lesvi ndzrisvihlayaka. **16** Xana xinwelo lexi hixikatekisaka axitlhamuxeli kuva kun'we angatini ya Kriste? Kati ledzri hidzrihemaka adzritlhamuxeli kuva kun'we amizrini ya Kriste? **17** Hikusa kova ni kati dzrin'we, anga hine, lava, nambiloko hili vanyingi, hinga mizri min'we, hikuva hinkwezru hikhemelana kati dzro dzra dzrin'we.

18 Lavisani Yisrayele hi tlhelo dzra nyama: Xana lavadaka svitlhavelo avadi kun'we ni alitari? **19** Kutani ke, ndzrijula kuhlaya yini? Lesvaku lesvi sviphahleliwiki xikwembu xa kuvatliwa ahi nchumu, kumbe le-

svaku xikwembu xa kuvatliwa ahi nchumu kee? **20** Ahi svone; kambe ndzrijula kuhlaya lesvaku lesvi vhanu va matiko vaphahlaka ha svone, vasviphahlela mademona, kunge Xikwembu Nkulukumba; kutani andzrijuli lesvaku n'wida kun'we ni mademona. **21** N'wingenwi hi xinwelo xa Yehovha ni hi xinwelo xa mademona; n'wingedeli atafuleni dzra Yehovha ni le tafuleni dzra mademona. **22** Kumbe hojula kupfluxela Yehovha vukwele? Xana homutlula hi ntlamu kee?

23 Hinkwasvu svapfumeleliwa, kambe ahi hinkwasvu svipfunaka. Hinkwasvu svapfumeleliwa, kambe ahi hinkwasvu sviyakaka. **24** Mun'wana ni mun'wana aajule lesvipfunaka mumbeni, kunge lesvipfunaka yene vusvakwe.

25 Danani hinkwasvu lesvixavisiwaka axitolo xa nyama, na n'wingavutisi nchumu hi mhaka ya lipfalu, **26** hikusa misava i ya Yehovha, ni hinkwasvu lesvinga ku yone. **27** Loko mhunu lwangeke mupfumeli an'wizramba kutani n'winavela kufamba, danani hinkwasvu lesvi an'wiphamelaka svone, na n'wingavutisi nchumu hi mhaka ya lipfalu. **28** Kambe loko mhunu ochuka an'wibzela, aku: "Lesvi sviphahleliwi xikwembu xa kuvatliwa", n'wingadenedeni hi mhaka ya lweyi an'wibzeliki ni hi mhaka ya lipfalu. **29** Loko ndzriku "lipfalu", andzrihlayi lipfalu dzraku, kambe ndzrihlaya dzra mhunu mumbeni. Hikusa ntsrhunxeko wanga wungayavanyiseliwa yini hi lipfalu dzra mumbeni kee? **30** Loko ndzrida na ndzrikhensile, ndzringazrukiwela yini hi mhaka ya lesvi ndzrisvikhenseliki kee?

31 Xilesvo, nambi n'wida kumbe

n'winwa kumbe n'wiyenca yini na yini, yencani hinkwasvu lesvaku kudzrumisiwa Xikwembu Nkulukumba. **32** N'wingakhunguvanyiseni vayuda kumbe vagrika, kumbe bandla dzra Xikwembu Nkulukumba, **33** svanga hesvi na mine ndzridzringisaka kunyonxisa hinkwavu aminchun'wini hinkwayu, ndzringatijuleli lesvipfunaka mine ntse-na, kambe lesvipfunaka vanyingi, akuva vahuluxiwa.

1 1 Ndzriyetiselani, kufana na mine ndzriyetiselaka Kriste.

2 Ndzrin'wibela mavoko hikusa n'wandzridzrimuka aminchun'wini hinkwayu, nakone n'wilandzrelela tidondzro leti ndzringamitluleta tone xisvosvi ndzrin'widondzrisisiki xisvone. **3** Kambe ndzrijula lesvaku n'wisvitiva lesvaku nhloko ya wanuna mun'wana ni mun'wana i Kriste; kutani, nhloko ya wansati i wanuna; kutani, nhloko ya Kriste i Xikwembu Nkulukumba. **4** Wanuna mun'wana ni mun'wana lwahambaka xikhongoto kumbe lwaprofetaka na a ni nchumu anhlokweni adanisa nhloko yakwe; **5** kambe wansati mun'wana ni mun'wana lwahambaka xikhongoto kumbe lwaprofetaka na angafuneketanga nhloko adanisa nhloko yakwe, hikusa i svin'we nakone svifana ni loko abzevuli nhloko. **6** Hikusa loko wansati angafuneketi nhloko, aavatsrhike vamuatsremeta misisi hinkwayu; kambe loko svidanisa kuva wansati atsremetiwa misisi hinkwayu kumbe abzevuliwa nhloko, afanela ku-yifuneketa.

7 Hikusa wanuna angafanelanga kufuneketa nhloko, hikuva i xifaniso xa Xikwembu Nkulukumba ni

1 VAKORINTE 11:8-28

kuphatima kwakwe, kambe wansati i kuphatima ka wanuna. **8** Hikuva wanuna angahumanga ku wansati, kambe wansati hi yene lwahumiki ku wanuna. **9** Hikusa, mfuzri, wanuna angavumbiwanga hi mhaka ya wansati, kambe wansati hi yene lwangavumbiwa hi mhaka ya wanuna. **10** Xilesvo, wansati afanela kuva ni xikombiso xa kufumiwa anhlorkweni, hi mhaka ya tintsrumi.

11 Nambitanu, amahlweni ka Hosi, wansati ahi wa nchumu handle ka wanuna, na yene wanuna ahi wa nchumu handle ka wansati. **12** Hikusa, svanga hesvi wansati ahumaka ku wanuna, na yene wanuna abelekiwa hi wansati; kambe hinkwasvu svihuma ku Xikwembu Nkulukumba. **13** Yavanyisani ha bzenu: Svafaneleka kuva wansati ahamba xikhongoto ku Xikwembu Nkulukumba na angafuneketanga nhloko? **14** Xana ntumbuluku hi ntshima awun'widondzrisi lesvaku misisi ya mikulu mimususa lisima wanuna, **15** kambe loko wansati ali ni misisi ya mikulu, ku yene, i kuphatima? Hikusa anyikiwi misisi akuva atifuneketa ha yone. **16** Nambitanu, loko wa kukazri ajula kulwela xihena xin'wana, hine ahi na ximbeni, nambi mabandla ya Xikwembu Nkulukumba ama naxu.

17 Kambe, ku lesvi ndzrijulaka kun'wileleta svone svosvi, andzrin'wibeli mavoko, hikusa, loko n'witlhangana, an'witlhanganeli sva svinene kambe sva kubiha hi kutlulisa. **18** Hikuva, xa kusungula, ndzriyingela lesvaku kunene loko n'witlhangana abandleni, kuhumelela kuyavana amakazri kwenu; kutani lesvi ndzrasvikholwanyana. **19** Hikuva kunene kutapatsra ni ku-

Yencela dzra Xilalelo xa Hosi

psaleka mintlawwa lemitsravukiki amakazri kwenu, akuva svitakota svitikomba lesvaku i vamani lavanga xiyin'wini lexinene.

20 Hikuva, loko n'witlhangana ambangu wun'we, a'nwitlhanganeli kuda Xilalelo xa Hosi. **21** Hikuva loko n'wixida, mun'wana ni mun'wana azranga alalela, kutani mun'we akumeka na a ni ndlala kambe mun'wana na apopsile. **22** N'woka n'winge na makaya akuva n'wida n'witlhela n'winwa kone? Kumbe n'wodzrela bandla dzra Xikwembu Nkulukumba n'witlhela n'widanisa lavangeke na nchumu? N'wijula ndzrin'wibzela lesvaku yini? N'wijula ndzrin'wibela mavoko? Ku lesvi, andzrin'wibeli mavoko.

23 Hikuva ndzriyamukeli ku Hosi lesvi na mine ndzringan'witluleta svone, lesvaku Hosi Yesu, avusikwini lebzi angadlayisiwa ha bzone, ateki kati, **24** kutani antsrhaku ka loko akhensile, adzrikhemelelele, aku: "Lesvi i mizri yanga, leminyikeliwaka kupfuna n'wine. Yencani lesvi akuva n'windzridzrimuka." **25** Ayenca lesvifanaka ni hi vhinyo, loko aheti kulalela, aku: "Lesvi i xipfumelelanu leximpsha hi kola ka ngati yanga. Yencani lesvi, nkama hinkwawu loko n'winwa, akuva n'windzridzrimuka." **26** Hikuva nkama hinkwawu n'widaka kati ledzri n'wiva n'winwa vhinyo ledzri, n'witava na n'wotlangela lifu dzra Hosi, yiko yibuya.

27 Xilesvo, mani na mani lwadaka kati kumbe anwaka vhinyo dzra Hosi hi ndlela leyingafanekelikiki atava ni nandzru wa mizri ni ngati ya Hosi. **28** Kutani mun'wana ni mun'wana aatikambele hi ndlela leyi, antsrhaku hi kone angadaka kati

1 VAKORINTE 11:29-12:17

Svizro sva mizri min'we

ava anwa vhinyo. **29** Hikuva lweyi adaka athela anwa, na angavoni lisima dzra mizri, ada athela anwa yavanyiso ledzritakamuwela. **30** Hi mhaka yoleyi, vanyingi amakazri kwenu avatiyanga nakone vavabza, mfuzri va kuhlawa vafile. **31** Kambe, loko afa hotivona lesvi hinga svone, inhaka hingatiyavanyisiwa. **32** Nambitanu, loko hiyavanyisiwa, holulamisiwa hi Yehovha, akuva hingatibiwa kun'we ni misava. **33** Xilesvo, ke, vamakwezru, loko n'witlhanganela kuda, yimelanani. **34** Loko mhunu atwa ndlala, aade akaya kwakwe, akuva n'wingatlhanganeli kuyavanyisiwa. Kambe loko ali timhaka letingasala, ndzritabuya ndzritilulamisa loko ndzritlhasa.

12 Kasi mayelanu ni tinyiko ta moya, vamakwezru, andzri-juli lesvaku n'witsrhama na n'wingativi nchumu. **2** N'wasvitiva lesvaku ankama lowu afaka n'wehe vhanu va matiko, afa n'wihamba n'wiyisiwa ku svithombe lesvingavulavulikiki, n'wilhembisiwa. **3** Kutani ndzrijula lesvaku n'wisvitiva lesvaku aku na mhunu lwavulavulaka hi moya wa Xikwembu Nkulukumba lwaliki: "Yesu azrukiwile!" Nakone aku na mhunu lwangahlayaka lesvi: "Yesu i Hosi!" na angasusumeteliwi hi moya lowa kuxwenga.

4 Kutani ku ni tinyiko ta kusiyanasiyana, kambe ku ni moya wolowu wa wun'we; **5** nakone ku ni vutizreli bza kusiyanasiyana, kambe ku ni Hosi yoleyi ya yin'we; **6** nakone ku ni matizrela ya kusiyanasiyana, kambe i Xikwembu Nkulukumba yelweyi wa mun'we lwatizraka hinkwasvu ku hinkwavu. **7** Kambe mun'wana ni mun'wana anyikiwa

xikombiso xa moya akuva kupfuneka hinkwavu. **8** Hikuva mun'we anyikiwa zritu dzra kusiyanasiyana dzra vutlhazri hi kola ka moya, mun'wana anyikiwa zritu dzra vutivi hi kuya hi moya wolowu wa wun'we, **9** mun'wanyana anyikiwa lipfumelo hi moya wolowu wa wun'we, mun'wanyana anyikiwa tinyiko ta kudaha hi moya wolowu wa wun'we, **10** mun'wanyana mfuzri anyikiwa ntamu wa kuyenca mahlolana, mun'wana anyikiwa vuprofeta, mun'wanyana anyikiwa kutwisisa lesvihlayiwaka hi moya, mun'wana anyikiwa tindzrimi ta kuhambana, kasi mun'wanyana anyikiwa kutoloka tindzrimi. **11** Kambe hinkwawu matizrela lawa mayenciwa hi moya wolowu wa wun'we, lowuyavelaka mun'wana ni mun'wana hi la wujulaka ha kone.

12 Hikuva svanga hesvi mizri minga min'we ntsena kambe minga ni svizro svinyingi, ni lesvi svizro hinkwasvu sva mizri yoleyo, nambiloko svili svinyingi, svivumbaka mizri min'we, na yene Kriste a tanu. **13** Hikuva hinkwezru hibabatisiwi hi moya wun'we amizrini min'we ntsena, nambi hili vayuda kumbe vagrika, nambi hili svikazrawa kumbe lavantsrhunxekiki; nakone hinkwezru hinwisiwi moya wun'we ntsena. **14** Hikuva, mizri amivumbiwi hi xizro xin'we ntsena, kambe mivumbiwa hi svizro svinyingi. **15** Loko nkondzro wungaku: "Lesvi ndzringeke voko, andzri wa mizri leyi", lesvo svingeyenci lesvaku wungahavi wa mizri leyo. **16** Nakone loko ndleve yingaku: "Lesvi ndzringeke tihlo, andzri wa mizri leyi", lesvo asviyenci lesvaku yingahavi ya mizri leyo. **17** Xana loko mizri hinkwayu

1 VAKORINTE 12:18-13:7

afa mova tihlo, kuyingela anha kutava kwini? Loko hinkwasvu afa svova tindleve, xana kunun'huta anha kutava kwini kee? **18** Kambe kutani Xikwembu Nkulukumba abeki xizro xin'wana ni xin'wana xa mizri hi la asvizrandzraka ha kone.

19 Loko hinkwasvu afa svova xizro xo xa xin'we, xana mizri anha mitava kwini? **20** Kambe, ke, nambilesvi kunga ni svizro svinyingi, kova ni mizri min'we ntsena. **21** Tihlo dzringebzeli voko, dzriku: "Mine andzrikuvileli wene." Kumbe na yo nhloko yingebzeli minkondzro, yiku: "Mine andzrin'wivileli n'wine." **22** Kuhambana ni svosvo, svizro sva mizri lesvivonekaka ingiki asvitiyanga svivileleka ngopfu, **23** nakone svizro sva mizri lesvi hipimisaka lesvaku ahi sva nchumu hi lesvi hisvibekelaka ngopfungopfu lisima; kutani svizro lesvidanisaka amizrini hi lesvi hisviyencaka svichaviseka hi kutlulisa, **24** kasi svizro sva mizri lesvixongiki asvivileli kuyenceliwa nchumu. Nambitanu, Xikwembu Nkulukumba hi yene lwahambiki mizri, ava anyika lisima ledzritlulisaka xizro lexi afaka xikiyeleliwa, **25** akuva kungavi na kuyavana amizrini, kambe lesvaku svizro sva yone svibekisana. **26** Loko xizro xin'we xixaniseka, svizro hinkwasvu svixaniseka naxu; nakone loko xizro xin'we xibekeliwa lisima, svizro hinkwasvu svinyonxa naxu.

27 Kutani n'wine n'wi svizro sva mizri ya Kriste, nakone mun'wana ni mun'wana wenu i xizro xa yone. **28** Nakone Xikwembu Nkulukumba anyiki van'we mintizro andzreni ka bandla: Xa kusungula, vapostola; xa vubizri, vaprofeta; xa vuzrazru, vadondzrisi; kulandzra mahlolana;

Ntlhamuxelo wa lizrandzru

kulandzra tinyiko ta kuhanyisa; kupfunana; kukota kuzrangela; kuvulavula tindzrimi ta kusiyanasiyana. **29** Svili hinkwavu i vapostola kee? Svili hinkwavu i vaprofeta kee? Svili hinkwavu i vadondzrisi kee? Svili hinkwavu vayenca mahlolana kee? **30** Angava lesvaku hinkwavu va ni tinyiko ta kuhanyisa? Angava lesvaku hinkwavu vavulavula tindzrimi? Angava lesvaku hinkwavu vakota kutoloka tindzrimi? **31** Kambe lwe-lani kukuma tinyiko ta kutlula leti hi lisima. Kutani svosvi ndzrijula kun'wikomba mahanyela lamatlulaka hinkwavu hi kuxonga.

13 Nambiloko ndzrovulavula tindzrimi ta vhanu ni ta tintsrumi, loko ndzringe na lizrandzru, ndzrifana ni xigubu xa nsimbi lexitinganaka loko xibiwa kumbe ni mugqomo lowupfumaka loko wubiwa. **2** Ni loko ndzrova ni nyiko ya vuprofeta ni ya kutwisisa svihundla hinkwasvu ni vutivi hinkwabzu, ni loko ndzrova ni lipfumelo hinkwadzru lakakuva ndzringasusa tinhava, kambe loko ndzringe na lizrandzru, andzri nchumu. **3** Ni loko ndzronyikela minchumu yanga hinkwayu akuva ndzridisa van'wana, ni loko ndzringonyiketa mizri yanga akuva ndzritatibuma ha svone, kambe loko ndzringe na lizrandzru, andzripfuneki ha nchumu.

4 Lizrandzru dzrilehisa mbilu nakone dzrizrandzra kupfuna vhanu. Lizrandzru adzri na vukwele. Adzritidzrumisi, adzritikukumuxi, **5** adzriyenci sva tingana, adzritijuleli sva dzrone ntsena, adzri na xikwatisana. Adzribekelani xiviti. **6** Adzri-nyonxi hi vubihi, kambe dzrinyonxa hi xihlayelamfuzri. **7** Dzribzatsrha

minchumu hinkwayu, dzrikholwa minchumu hinkwayu, dzrilavisela minchumu hinkwayu, dzritiyisela aminchun'wini hinkwayu.

8 Lizrandzru adzriheli ni siku ni dzrin'we. Kambe loko kuli kuprofeta, kutahela; loko tili tindzrimi, ti-tayima; loko bzili vutivi, bzitahela. **9** Hikuva hotiva sva svitsrongo nako-ne hoprofeta sva svitsrongo, **10** kambe loko kutatlhasa lesviheleliki, lesva svitsrongo svitahela. **11** Na ndzrehe mutsrongo, afa ndzrihamba ndzrivulavula svanga ntsrongwana, ndzripimisa svanga ntsrongwana, ndzrivona minchumu svanga ntsrongwana. Kambe lesvi kutani ndzrikuliki, ndzritsrhiki hinkwasvu sva vutsrongwana. **12** Hikuva svosvi hivona hi xivonivoni xa kumphuma, kambe ankameni wa kone hitavona mombo hi mombo. Svosvi ndzrotiva sva svitsrongo, kambe ankameni wa kone ndzritativisisa hi vuyeti svanga hesvi na mine ndzritivisisiwaka hi vuyeti. **13** Kambe svosvi kusala minchumu lemi-zrazru: lipfumelo, dumbo ni lizrandzru; kambe lexikulu ku svone i lizrandzru.

14 Landzrelelani lizrandzru, na n'wilwela kukuma tinyiko ta moya, kambe ngopfungopfu ya kuprofeta. **2** Hikuva lweyi avulavulaka hi lidzrimi dzra kukazri angakaneli ni vhanu, kambe akanela na Xikwembu Nkulukumba, hikuva aku na mhunu lwayingisetaka, kambe avulavula svihundla sva Xikwembu Nkulukumba hi moya. **3** Kambe, lweyi aprofetaka akanela ni vhanu akuva avayaka, avatiyisa athela avachavelela. **4** Lweyi avulavulaka lidzrimi dzra kukazri otiyaka vusva-

kwe, kambe lweyi aprofetaka ayaka bandla. **5** Kutani ndzrinavela lesva-ku hinkwenu n'wingavulavula hi tindzrimi, kambe ngopfungopfu akuva n'wiprofeta, hikusa lweyi aprofetaka atlula lweyi avulavulaka hi tindzrimi, handle ka loko yelweyo otlhamuxela lesvi asvikanelaka, akuva bandla dzrikuma kuyakiwa. **6** Kambe, vamakwezru, loko svosvi ndzrobuya ndzrivulavula na n'wine hi tindzrimi, afa ndzritan'wipfuna ha yini loko ndzringakaneli na n'wine hi mpfuletelo kumbe hi vutivi kumbe hi vuprofeta kumbe dondzro?

7 Svifanaka ni minchumu lemingahanyikiki, lemihumexaka mpfumawulu, ya kufana ni nanga kumbe xitsrendzre. Loko machayela ya mimpfumawulu mangahambanisiwi, xana svitativisiwa kuyini lesvichayiwaka hi nanga kumbe hi xitsrendzre? **8** Hikuva loko xipalapala xihumexa mpfumawulu lowungatwisisekiki, i mani xana lweyi angatibekiselaka kulwa yimpi? **9** Ni ku n'wine svi tanu, loko hi lidzrimi n'wingavulavuli minchumu lemihatlaka mitwisiseka, xana mhunu atasvitivisa kuyini lesvihlayiwaka? Kunene, n'witava na n'wovulavula sva kuka ndlela. **10** Kungahava ni mixaka ya kutala ya tindzrimi amisaveni, kambe awu kone muxaka wa lidzrimi ledzringeke na ntlhamuxelo. **11** Hikuva loko ndzringawutwisisi ntlhamuxelo wa mazritu lamavulavuliwaka, ndzritava mupfi ku lweyi avulavulaka, na yene lweyi avulavulaka atava mupfi ku mine. **12** Na n'wine, ke, lesvi n'winavelaka hi ntu tinyiko ta moya, lwelani kutala hi tinyiko letitakayaka bandla.

13 Xilesvo, lweyi avulavulaka lidzrimi dzra kukazri aakhongote le-

1 VAKORINTE 14:15-32

svaku akota kutoloka. **14** Hikuva loko ndzrikhongota hi lidzrimi dzra kukazri, i nyiko yanga ya moya leyikhongotaka, kambe miyanakanyu yanga amibindzruli nchumu. **15** Ndzritayenca yini kutani? Ndzritakhongota hi nyiko ya moya, kambe ndzritatlhela ndzrikhongota hi miyanakanyu yanga. Ndzritayimbelela xidzrumiso hi nyiko ya moya, kambe ndzritatlhela ndzriyimbelela xidzrumiso hi miyanakanyu yanga. **16** Loko svinge tanu, loko ukhensa hi kutizrisa moya, xana mhunu lweyi okosungula kuva makazri kwenu atahlayisa kuyini lesvaku “Amen” loko uheta kukhensa, na angasvitivi lesvi usvihlayaka? **17** Kunene, wene ukhensa ha hombe, kambe mhunu lwemun’wana angayakiwi. **18** Ndzritlangela Xikwembu Nkulukumba hi lesvi ndzrivulavulaka tindzrimi tinyingi kutlula n’wine hinkwenu. **19** Nambitanu, loko hihlengetanile, ndzrivona sviyampsa kuvulavula ntlhanu wa mazritu hi ngqhondho yanga, akuva ndzritakota kutlhela ndzridondzrisa van’wana, kutlula dzana dzra madzana ya mazritu hi lidzrimi dzra kukazri.

20 Vamakwezru, n’wingapimiseni kufana ni svitsrongotwana, kambe vanani vatsrongwana ku lesva kubiha; n’wiva vakulu va vhanu amhakeni ya kukota kupimisa. **21** Anawini kutsraliwi lesvi: “Ndzritakanela ni tiko ledzri hi tindzrimi ta matiko mambeni ni hi mavulavulela ya vambeni. Kambe, nambilesvo, vangatindzriyingiseta’, kuhlaya Yehovha.” **22** Xilesvo, tindzrimi ahi xikombiso xa kukholwisa vapfumeli kambe xa kukholwisa lavangeke vafpumeli, kasi vuprofeta abzitizreli lavangeke vafpumeli kambe bziti-

Yencela tinhlengetanwini

zrela lavanga vafpumeli. **23** Kutani ke, loko bandla hinkwadzru dzrihlengetanile ambangu wun’we na hinkwavu vavulavula hi tindzrimi ta kuhambanahambana, kutani kunhingenana vhanu lava vokosungula kumbe lavangeke vafpumeli, xana vangatipimisa lesvaku n’wohlanya? **24** Kambe loko hinkwavu vaprofeta kutani kunhingenana lwangeke mpfumeli kumbe mhunu lweyi okosungula, atapaluxiwa atlhela akambisisiwa hi hinkwavu. **25** Svihundla lesvinga mbilwini yakwe svitabekiwa alivaleni, lakakuva atawa hi mombo agandzrela Xikwembu Nkulukumba, aku: “Xikwembu Nkulukumba hakunene ale makazri kwenu.”

26 Kutani ke, hitayenca yini, vafmakwezru? Loko n’wihlengetanana, mun’we a ni lisimu, mun’wana a ni dondzro, mun’wana a ni mpfuletelo, mun’wana a ni lidzrimi, kasi mun’wana a ni vusvikoti bza kutoloka. Hinkwasvu asviyenceliwe kuyakana. **27** Nakone loko mhunu akanela hi lidzrimi dzrimbeni, aagamele ku tibizri kumbe tizrazru ntsena, anyiselana ni vambeni, na ku ni mhunu wa kutoloka. **28** Kambe loko kunge na mhunu wa kutoloka, aamiyele anhlengetanwini, avulavula vusvakwe na Xikwembu Nkulukumba. **29** Akuvulavule vaprofeta vabizri kumbe vazrazru, kutani lavan’wana vatwisisa lesviprophetiwaka. **30** Kambe loko mun’wana achuka anyikiwa mpfuletelo wa kukazri na atsrhamile, lwewa kusungula aamiyele. **31** Hikuva hinkwenu n’wingaprofeta ha mun’wemun’we, akuva hinkwavu vadondzra ni kuva hinkwavu vatiyisiwa. **32** Nakone kuhleveliwa hi moya loku vaprofeta

1 VAKORINTE 14:33-15:14

vanga na kone kulawuliwa hi vone. **33** Hikusa Xikwembu Nkulukumba ahi Xikwembu Nkulukumba wa mpfilumpfilu kambe i wa kuzrula. Svanga hi le mabandleni hinkwawu ya vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, **34** vavasati lavanga mabandleni avamiyele, hikuva avapfumeleliwi kuvulavula. Kambe, avatibeke ahansi, svanga hesvi na wone Nawu wuhlayaka ha kone. **35** Loko vanavela kudondzra xa kukazri, avavutise vanuna vavu akaya, hikuva svikhomisa tingana loko wansati avulavula abandleni. **36** Kumbe zritu dzra Xikwembu Nkulukumba dzrehuma ku n'wine, kumbe dzrefamba dzriyagamela ku n'wine ntsena? **37** Loko mhunu wa kukazri apimisa lesvaku i muprofeta kumbe a ni nyiko ya kuhleleliwa hi moya, afanela kutwisisa lesvaku lesvi ndzrin'witsralelaka svone i xileleto xa Hosi. **38** Kambe loko mhunu wa kukazri atiyalisa, aabiwe hi makatla. **39** Kutani, vamakwezru, julani ngopfu kuprofeta, kambe n'wingasiveleni mhunu kuvulavula hi tindzrimi. **40** Kambe hinkwasvu asviyenciwe hi mfanelo ni hi nawu.

15 Svosvi, vamakwezru, ndzrin'wibzela madzrungula lamanene wolawa ndzringan'wizrezrela wone, lawa n'wingamapfumela n'witlhela n'witiya ku wone; **2** lawa mfuzri n'wihuluxiwaka ha wone loko n'witiya n'wikunde! ku madzrungula lamanene lawa ndzrin'wizrezreliki wone, loko n'wingapfumelanga mahala.

3 Hikuva xin'we xa lesvi ndzringazranga ndzrin'witlhasisela svone hi lesvi na mine ndzrisviyamukeliki, lesvaku Kriste afeli svidoho svezru

Kuyimelela kupfuka ka vafi

hi kulandzra lesvi Matsralwa masvihlayaka; **4** ni lesvaku alahliwile, atlhela apfuxiwa hi siku dzra vuzrazru hi kulandzra lesvi Matsralwa masvihlayaka; **5** ni lesvaku ayitivonekisa ku Kefasi, agama ativonekisa ku lava khume na vabizri. **6** Antsrhaku ka lesvo, ativonekisi ku vamakwezru va kutlula ntlhanu wa madzana hi nkama wun'we, lava ntalu wavu vahahanyaka kutatlhasa svosvi, kambe van'wana vafile. **7** Antsrhaku ka lesvo, ativonekisi ku Yakobe, agama ativonekisa ku vapostola hinkwawu. **8** Kambe, hi vugamu, ativonekisi ni le ku mine svanga hi loko ndzrebelekiwa na kungasitlhasa nkama.

9 Hikuva mine ndzri lwentsrongo ngopfu ku vapostola, nakone andzrifaneliwi hi kuvitaniwa mupostola, hikusa ndzrixanisi nhlengeltanu ya Xikwembu Nkulukumba. **10** Kambe hi vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba, mine ndzri lesvi ndzringa svone. Nakone vumbilu le bzi andzrikombiki bzone abzivanga bza mahala, kambe ndzritizri ngopfu kutlula vone hinkwawu; kambe ahi mine, kambe kuvi vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba le bzi afaka bzili na mine. **11** Xilesvo, nambi ali mine kumbe vone, lesvi hi lesvi hizrezrisaka xisvone, nakone hi lesvi n'wine n'wikholwisiki xisvone.

12 Kutani, loko kuzrezriwa le-svaku Kriste apfuxiwile akufeni, xa-na van'we amakazri kwenu vahla-yisa kuyini lesvaku aku na kupfuka ka vafi? **13** Loko kunene kunge na kupfuka ka vafi, svijula kuhlaya lesvaku Kriste angapfuxiwanga. **14** Kambe loko Kriste angapfuxiwanga, svijula kuhlaya lesvaku kuzrezra kwezru ahi ka nchumu, na dzrone

1 VAKORINTE 15:15-35

lipfumelo ahi dzra nchumu. **15** Handle ka lesvo, hitlhela hikumeka na hili timboni ta madzrimi ta Xikwembu Nkulukumba, hikusa himubekeli vumboni, hiku: “Xikwembu Nkulukumba apfuxi Kriste”, na kasi angamupfuxanga, loko kuli lesvaku vafi hakunene vangatipfuxiwa. **16** Hikuva loko kuli lesvaku vafi vangatipfuxiwa, nambi Kriste angapfuxiwanga. **17** Nangweso, loko Kriste angapfuxiwanga, lipfumelo dzrenu adzripfuni nchumu, mfuzri n’wehe svidohweni svenu. **18** Nakone svijula kuhlaya lesvaku lavafiki ku Kriste vafeli vugamu. **19** Loko kuli lesvaku hidumbi Kriste ku vutomi bzobzi ntsena, hi hine vambuyangwana va kone ku vhanu hinkwavu.

20 Kambe, ke, Kriste apfuxiwile akufeni, ava yene wa kusungula kupfuxiwa amakazri ka lavafiki. **21** Hikuva svanga hesvi lifu dzringa kone hi mhunu mun’we, na kone kupfuka ka vafi kutava kone hi mhunu mun’we. **22** Hikuva svanga hesvi vhanu hinkwavu vafaka hi kola ka Adamu, hi kola ka Kriste hinkwavu na vone vatathela vahanya. **23** Kambe mun’wana ni mun’wana hi nxaxamelo wakwe hi ntshima: Kriste, lwewa kusungula wa kone, kulandzra lavalumbaka Kriste hi nkama wa kuhumelela kwakwe. **24** Antsrhaku ka lesvo, kutatllhasa vugamu, kunga nkama lowu atakanyiketa mfumu ku Xikwembu Nkulukumba ni Tatana wakwe, loko atava na ahelisi mimfumu hinkwayu, ni vuhosi hinkwabzu, ni ntamu hinkwawu. **25** Hikuva afanela kufuma kuyatllhasa ku nkama lowu Xikwembu Nkulukumba atakabeka valala hinkwavu ahansi ka minko-

Nala wa vugamu, lifu, atahelisiwa

ndzro yakwe. **26** Kutani nala wa vugamu lweyi atakahelisiwa i lifu. **27** Hikuva Xikwembu Nkulukumba abeki minchumu hinkwayu ahansi ka minkondzro yakwe. Kambe loko kuhlayiwa lesvaku “abeki minchumu hinkwayu ahansi ka minkondzro yakwe”, svile livaleni lesvaku akupatsriwi lweyi abekiki minchumu hinkwayu ahansi kwakwe. **28** Kambe loko minchumu hinkwayu mitava mibekiwi ahansi kwakwe, kutani N’wana hi ntshima na yene atatibeka ahansi ka lweyi abekiki minchumu hinkwayu ahansi kwakwe, akuva Xikwembu Nkulukumba ava hinkwasvu ku hinkwavu.

29 Loko svinge tanu, xana lava vababatiseliwaka kufa vatayenca yini? Loko kuli lesvaku vafi vangatipfuxiwa ni siku ni dzrin’we, hayini vhanu vababatiseliwa kufa? **30** Na hine, hayini hitsrhama akhombzeni nkama hinkwawu? **31** Siku ni siku ndzrivhikisana ni lifu. Leyi i mhaka leyitiyiki svanga hesvi ndzritubumisaka xisvone ha n’wine, vamakwezru, amahlweni ka Kriste Yesu, Hosi yezru. **32** Loko, kufana ni vhanu vambeni, ndzrilwi ni svihazri sva nhova le Efesa, svindzripfuna ha yini svosvo? Loko kuli lesvaku vafi vangatipfuxiwa, ahideneni, hinwa, hikuva mundzruku hitafa. **33** N’wingakanganyisiweni. Xinghanunghanu xa kubiha xibolisa mahanyela lamanene. **34** Buyelelisani ngqondho hi kuyenca lesva kululama, n’witsrhika kudoha; hikuva van’we ni kumutiva Xikwembu Nkulukumba avamutivi. Ndzhrihlaya lesvi kun’wikhomisa tingana.

35 Kambe, mun’we ataku: “Xana vafi vatapfuxisiwa kuyini? Nakone vatathela na va ni mizri ya muxaka

muni?” **36** Awupimisi wene! Phela, lexi uxibzalaka axitlheli xihanya loko xingazrangi hi kufa. **37** Nakone lexi uxibzalaka, ahi mizri lemitakakula, kambe ubzala mbewu ntsena, yingavaka ya tizriku kumbe ya muxaka wun’wana; **38** kambe Xikwembu Nkulukumba ayinyika mizri xilesvi asvijulisaka xisvone, nakone anyika mbewu yin’wana ni yin’wana muxaka wa yone wa mizri. **39** Nyama hinkwayu ahi nyama yin’we, kambe ku ni nyama yin’we ya vhanu, ku ni nyama yin’wana ya svifuyo, nyama yin’wana ya tinyanyana, ni yin’wana ya tinhlampfi. **40** Nakone ku ni mizri ya tilo ni mizri ya misava; kambe kuphatima ka mizri ya tilo i ka muxaka wa kukazri, kasi kuphatima ka mizri ya misava i ka muxaka wumbeni. **41** Kuphatima ka dambu i ka muxaka wa kukazri, kasi kuphatima ka hweti i ka muxaka wumbeni, nakone kuphatima ka tinyeleti i ka muxaka wumbenyana; nakone mfuzri, nyeleti ni nyeleti yihambanile ni tin’wana hi kuphatima.

42 Svafana ni kupfuka ka vafi. Mizri mibzaliwa na mili lemibolaka; mipfuxiwa na mili lemingabolikiki. **43** Mibzaliwa na midanisa; mipfuxiwa na miphatima. Mibzaliwa na mitsranile; mipfuxiwa na mi ni ntamu. **44** Mibzaliwa na mili mizri ya nyama; mipfuxiwa na mili mizri ya moya. Loko ku ni mizri ya nyama, na yone mizri ya moya mi kone. **45** Svi hi la svingatsraliwa ha kone: “Mhunu wa kusungula, Adamu, avi hika ledzrihanyaka.” Adamu wa vugamu avi moya lowuhanyisaka. **46** Nambitanu, lexizrangaka ahi xone xa moya. Kuzranga lexa nyama, kulandzra lexa moya. **47** Mhunu wa

kusungula i wa la misaveni nakone ahambiwi hi ntsrhuzri; mhunu wa vubizri i wa le tilweni. **48** Kufana ni lweyi ahambiwiki hi ntsrhuzri, va tanu ni volava vahambiwiki hi ntsrhuzri; nakone kufana ni lweyi wa le tilweni, va tanu ni volava vanga va le tilweni. **49** Nakone svanga hesvi hiyambaliki xifaniso xa lweyi ahambiwiki hi ntsrhuzri, hitayambalisa xisvosvo xifaniso xa lwewa le tilweni.

50 Kambe ndzrin’wibzela lesvi, vamakwezru, lesvaku nyama ni ngati asvi na kuda pfindla dzra Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba; nambi kubola aku na kuda pfindla dzra kungaboli. **51** Lavisani! Ndzrin’wibzela xihundla xa Xikwembu Nkulukumba: Ahi hinkwezru hitakayetlela akufeni, kambe hinkwezru hitandzrulutiwa, **52** hi nkamanyana, hi kubzavuta ka tihlo, hi nkama wa kubiwa ka xipalapala xa vugamu. Hikuva kutabiwa xipalapala, kutani vafi vapfuxiwa na vangahaboli svin’wana, hiva hindzrulutiwa. **53** Hikuva kujuleka lesvaku lexibolaka xiyambala kungaboli, ni lexifaka kujuleka xiyambala kungafi. **54** Kambe loko lexibolaka xiyambala kungaboli, ni lexifaka xiyambala kungafi, kutani kutahetiseka zritu ledzritsraliwiki dzriku: “Lifu dzriheli-seliwi vugamu!” **55** “Lifu, ku kwini kuhlula kwaku kee? Lifu, wu kwini ntsrhombo waku kee?” **56** Ntsrhombo wa lifu i xidoho, ni ntamu wa xidoho i nawu. **57** Kambe ahikhe-nseni Xikwembu Nkulukumba, hikuva ahinyika kuhlula hi kola ka Hosi yezru Yesu Kriste!

58 Xilesvo, vamakwezru lavazrandzrekaka, tiyani n’wikunde! n’wi-ngatsrekatsreki, n’witsrhama na

n'wi ni svinyingi sva kusviyenca antizweni wa Hosi, na n'witiva lesvaku ntizro wenu ahi wa mahala amahlweni ka Hosi.

16 Kutani mayelanu ni kuhle-nga ka sva kupfuna vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, na n'wine yencisani xilesvi ndzringaleleta mabandla ya le Galatiya. **2** Hi siku dzra kusungula dzra vhiki, mun'wana ni mun'wana aabeke xanchumu hi tlhelo hi kuya hi lesvi asvikumiki, akuva kungahumexiwi minhlengo loko ndzritlhasa. **3** Kambe, loko ndzritlhasa, ndzritzruma vhanu lava n'witakavahlawula hi mapapela akuva vaheketa xihananu xenu le Yerusalema. **4** Kambe, loko kuvoneka lesvaku svayamposa kuva na mine ndzrifamba, ndzritafamba na vone.

5 Kambe ndzritan'wipfuxela loko ndzrihundzrile hi le Masedonya, hikuva ndzritahundzra hi Masedonya; **6** kumbexana ndzritatsrhamanyana na n'wine nambi kuheta vuxika na n'wine, akuva n'witandzriheketyana lomu ndzritakaya kone. **7** Hikuva andzrijuli kun'wivona svosvi na ndzrohundzra ntsena, hikusa ndzrilavisela kutsrhamanyana na n'wine, loko Yehovha asvipfumelela. **8** Kambe ndzritatsrhama le Efesa kuko kutlhasa Nkhuvu wa Pentekoxta, **9** hikusa ndzripfulekeliwi hi nyangwa leyikulu ya kutizra ndzribinzrula, nambilesvi vanyingi vandzrikanetaka.

10 Kutani loko Timotewu atlhasa, muyencani angachavi nchumu amakazri kwenu, hikuva ayenca ntizro wa Hosi, kufana na mine. **11** Xilesvo, kungave na mhunu lwamuvonelaka hansi. Muheketani hi ku-

zrula, akuva ata ku mine, hikuva ndzrimuyimelile ni vamakwezru.

12 Kutani mayelanu na makwezru Apolu, ndzrimutsratsriyi ngopfu lesvaku atatan'wipfuxela ni vamakwezru. Kambe svosvi angatibekiselanga kuta, kambe atata loko akuma nkama.

13 Vonelelani, n'witiya n'wikunde! alipfumelweni, n'wiyencisa xinuna, n'wiva ni ntamu. **14** Hinkwasvu lesvi n'wisviyencaka asviyenciwe hi lizrandzru.

15 Kutani, vamakwezru ndzrin'witsratsriya lesvi: N'wasvitiva lesvaku ndangu wa ka Stefana i wa kusungula wa kone le Akaya ni lesvaku vatinyiketeli akutizreleni ka vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga. **16** Ndzrikombela lesvaku na n'wine n'witibeka hansi ka vhanu va matsrhamela lawo ni hinkwavu lavatizrisanaka vatlhela vatikazrata svinene. **17** Kambe ndzranyonxa hilesvi Stefana, Fortunatu na Akayku vanga kola na mine, hikusa van'wisivetile. **18** Hikuva vepetisi moya wanga ni wenu. Xilesvo, bekelani xichavu vhanu va matsrhamela lawo.

19 Mabandla ya le Azya man'widzrungula. Akila na Priska ni bandla ledzringa kaya kwavu van'widzrungula ngopfu amahlweni ka Hosi. **20** Hinkwavu vamakwezru van'widzrungula. Dzrungulanani hi kun'qutana ka kuxwenga.

21 Hi lawa madzrungula yanga, Pawlu, hi vokodzranga hi ntshima.

22 Loko mhunu angayizrandzri Hosi, aazrukiwe. Tana, we Hosi yezru! **23** Vumbilu bza Hosi Yesu abzive na n'wine. **24** Lizrandzru dzranga adzrive na n'wine hinkwenu ku Kriste Yesu!

**PAPELA DZRA VUBIZRI LEDZRIYAKA
KU
VAKORINTE**

1 Pawlu, lweyi, hi kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba, anga mupostola wa Kriste Yesu, na makwezru Timotewu, ku bandla dzra Xikwembu Nkulukumba ledzringa le Korinte, ni hinkwavu vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga lavanga le xifundzrankulu hinkwaxu xa Akaya:

2 Ndzrin'winavelela vumbilu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, lwanga Tatana wezru, na Hosi Yesu Kriste.

3 Akudzrumisiwe Xikwembu Nkulukumba ni Tatana wa Hosi yezru Yesu Kriste, Tatana lwatwelanaka ngopfu vuzrombe ni Xikwembu Nkulukumba lwanyikanaka nchavelelo wa mixaka hinkwayu, **4** lwa-hichavelelaka akukazratekeni kwezru hinkwaku akuva hitakota kuchavelela lavanga xiyin'wini xin'wana ni xin'wana xa kukazrateka hi kuchaveleliwa loku hikukumaka ku Xikwembu Nkulukumba! **5** Hikusa svanga hesvi kuxaniseka hi mhaka ya Kriste kuhitaleliki, na kone kuchaveleliwa loku hikukumaka ha Kriste i kunyingi. **6** Kutani loko hikumana ni svikazratu, sviyencela kuchavelela ni kuhuluxa n'wine; ni loko hichaveleliwa, sviyencela kuchavelela n'wine, lesvitizrelaka kun'wipfuna kutiyisela ku tinxanisa leti na hine hinga natu. **7** Nakone kudumba kwezru mayelanu na n'wine kutiyile, hi kutiva lesvaku svanga hesvi n'wikumanaka ni kuxaniseka, na n'wine n'witakuma kuchaveleliwa.

8 Hikusa, vamakwezru, ahijuli lesvaku n'witsrhama na n'wingakutivi kukazrateka loku hiviki naku le xifundzrankulu xa Azya. Hikuva hakameki ngopfu svinene sva kutlula ni ntamu wezru, lakakuva hinga-hadumbi ni lesvaku hahatahanya. **9** Kambe, afa hititwa na hinyikiwi xikhatiso xa lifu, lesvaku hingatidumbi, kambe hidumba Xikwembu Nkulukumba lwapfuxaka vafi. **10** Ahihuluxile nakone atahihuluxa ku lifu dzra muxaka lowo. Mfuzri hi ni kudumba ka lesvaku ahatahahuluxa. **11** Na n'wine n'wingahipfuna hi kuhikombelela, lesvaku vanyingi vakota kukhensa hi nkonta yezru hi mhaka ya kutsretsreleliwa loku hikukumiki hi kuhlamula svikhongoto sva lavanyingi.

12 Hikusa lexi hitibumaka ha xone hi lesvaku lipfalu dzrezru dzrahibekela vumboni bza lesvaku hitikhomi hi kuxwenga ni kubasa ka mbilu amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba la misaveni, ngopfungopfu ku n'wine, kunge hi vutlhzri bza nyama, kambe hi vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba. **13** Hikusa ahin'witsraleli nchumu handle ka lesvi n'wingasvidondzraka n'witlhela n'wisvitwisisa, nakone ndzridumba lesvaku n'witasvitwisisa kuyatlhasa avugan'wini, **14** svanga hesvi na n'wine n'wihitwisikinyana n'wikota n'witibuma ha hine, kufana ni lesvi na hine hitakatibuma ha n'wine asikwini dzra Hosi yezru Yesu.

15 Kutani hi kudumba loku, aku-

2 VAKORINTE 1:16-2:11

sunguleni afa ndzrijula kun'wibuyela, akuva n'witlhela n'winyonxa; **16** hikusa afa ndzrijula kuhundzra ndzrin'wipfluxela na ndzriya Masedonya, ndzrigama ndzrisuka Masedonya ndzrin'wibuyela, akuva n'witandzrilongelela loko ndzriya Yudeya. **17** Kutani ke, loko ndzripimisi lesvo, xana afa ndzrotlanga? Kumbe loko ndzrihamba makungu, ndzri-mahamba hi ndlela ya nyama, lakakuva ndzriku: "Ina, ina" nakuve ndzrili: "Ihina, ihina"? **18** Kambe Xikwembu Nkulukumba awadumbeka: Loko hiti "ina", afa hingahlayi "ihina". **19** Hikusa N'wana wa Xikwembu Nkulukumba, Yesu Kriste, lweyi n'wizrezreliwiki yene ha hine, anga mine, Silvhanu na Timotewu, angavanga "ina" na ahlaya "ihina", kambe ku yene "ina" avi "ina" minkama hinkwayu.

20 Hikusa nambi svetalisa kuyini svidumbiso sva Xikwembu Nkulukumba, svindzruluki svihamba "ina" hi kola kwakwe. Xisvosvo, hihlayiwa "Amen" ku Xikwembu Nkulukumba hi kola kwakwe, lesvaku himudzrumisa. **21** Kambe lweyi atiyisaka lesvaku n'wine na hine hiva Kriste athela ahitota i Xikwembu Nkulukumba, **22** lweyi nakone ahibekeliki mfungu, athela apfa ahitamelisa xitiyiso xa xidumbiso xakwe, anga moya, atimbi-lwini tezru.

23 Kutani ndzrili Xikwembu Nkulukumba aandezriphikise loko ali lesvaku ndzrohamba lesvaku kuva ndzringasibuya Korinte afa sviyencela kutsretsrelela n'wine! **24** Hikusa ahifumi lipfumelo dzrenu, kambe hotizrisana na n'wine akuva n'winyonxa, hikuva n'witiya hi mha-ka ya lipfumelo dzrenu.

Xikhatiso xa vanyingi xitizrile

2 Hikusa ndzrivoni kuva ndzri-ngahatlheli ndzrin'wibuyela na ndzrivavisekile. **2** Hikusa loko ndzron'wivavisa timbilu, i mani atakandzrinyonxisa loko ange yelweyi ndzrimuvavisiki mbilu? **3** Kutani ndzritsrali lesvi ndzringasvitsrala, akuva loko ndzritlhasa ndzringavisiwi mbilu hi lava afaka ndzrifanela kutsrhava ha vone, hikuva ndzradumba lesvaku kutsrhava kwanga i kutsrhava kwenu hinkwenu. **4** Hikusa ndzran'witsraleli na minyembeti mohalakela hi kuvaviseka lokukulu ni xihluku ankolweni, na ndzringajuli kun'wivavisa timbilu, kambe kun'wiyenca n'wivona kukula ka lizrandzru ledzri ndzri-n'wizrandzraka ha dzrone.

5 Kutani loko mhunu wa kukazri athavi mbilu, angatlhavanga mbilu yanga ntsena, kambe ni ya hinkwenu hi mpimu wa kukazri—akuva ndzringatitlulisa mpimu akusoleni kwanga. **6** Kutani xikhatiso lexi lavanyingi vangamunyika mhunu lweyo xayanela; **7** kambe svosvi mudzrivalelani n'wiva n'wimunyika ntamu, akuva angatichuka avaviseka kutlula mpimu. **8** Xilesvo, ndzri-n'witsratsriya lesvaku n'wimuyenca asvivona lesvaku n'wamuzrandzra. **9** Hikusa hi svosvo na svone svindzriyenciki ndzrin'witsralela: afa ndzrijula kuvona lesvaku kumbe n'witanyikela xikombiso xa lesvaku n'wayingiseta aminchun'wini hinkwayu. **10** Mani na mani lweyi n'wimudzrivalelaka na mine ndzramudzrivalela. Nakunene, lweyi ndzrimudzrivaleliki (loko xili kone lexi ndzrimudzrivaleliki xone), ndzrisviyenceli kupfuna n'wine amahlweni ka Kriste, **11** akuva hingatlhazriheliwi ha Sathana, hi-

2 VAKORINTE 2:12-3:13

kusa hamativa maqhinga yakwe.

12 Kutani loko ndzritlhasi Trowasi akuva ndzritwalisa madzrungula lamanene ya Kriste ndzriva ndzripfuleliwa nyangwa amahlweni ka Hosi, **13** moya wanga awuwisanga hikuva andzrimukumanga makwezru Tito. Xilesvo, ndzrivalelelile ndzriva ndzriya Masedonya.

14 Kambe akukhensiwe Xikwembu Nkulukumba, hikusa minkama hinkwayu ahinyika kuhlula na Kriste athhela ahangalasa kunun'hwela ka vutivi bzakwe hinkwaku hi kutizrisa hine! **15** Hikusa ku Xikwembu Nkulukumba, hine hi kunun'hwela ka Kriste amakazri ka lavahuluxiwaka ni ka lavayaka akufeni; **16** ku lavayaka akufeni, i kunun'hwela ka lifu lokuyisaka akufeni; ku lavahuluxiwaka, i kunun'hwela ka vutomi lokuyisaka avuton'wini. Kutani hi mani lwafaneliwaka hi ntizro lowu hinkwawu kee? **17** Hi hine, hikusa ahifambafambi hixavisa zritu dzra Xikwembu Nkulukumba kufana ni lava kutala, kambe hikanela hi mbilu ya kubasa svinene svanga lavazrumiwiki ha Xikwembu Nkulukumba, amahlweni kwakwe na Kriste.

3 Xana hotlhela hi sungula kutiyimelela? Kumbe, kufana ni vambeni, hivilela mapapela ya kuhiyimelela ku n'wine kumbe na masukela kwenu? **2** Hi n'wine hi ntshima n'wina papela dzrezru, ledzritsraliwiki atimbiwini tezru, ledzritiviwaka dzritlhela dzridondzriwa hi vhanu hinkwawu. **3** Hikusa svatikomba lesvaku n'wine n'wi papela dzra Kriste ledzritsraliwiki hi hine svanga vatizreli, ledzritsraliwiki hi moya wa Xikwembu Nkulukumba lwahanya-

Vusvikoti bzipfa ku Nkulukumba

ka, kunge hi ntinta; ku sviphephezrele sva kuhambiwa hi timbilu ta nyama, kunge ku sviphephezrele sva kuhambiwa hi mazribze.

4 Kutani hi ni kudumba loku amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba ha Kriste. **5** Ahi lesvaku hine ha bzezru hokota kuyenca nchumu akuva hingahlaya lesvaku xa kukazri xipfa ku hine, kambe vusvikoti bzezru bzipfa ku Xikwembu Nkulukumba, **6** lwahiyenciki hifaneleka kutizra svanga vatizreli va xipfumelelanu leximpsha, kunge xa milawu ya kutsraliwa, kambe xa moya; hikusa milawu ya kutsraliwa yitisa lifu, kambe moya wunyika vutomi.

7 Kutani, loko vutizreli lebzitisaka lifu hi milawu lemingatsraliwa amazribzeni bzibuyi hi kuphatima lokukulu, lakakuva vana va Yisrayele vangatiyi ni kulangusa vuso bza Moxe hi mhaka ya kuphatima ka vuso bzakwe, kunga kuphatima loku afaka kutahelisiwa, **8** i yini xingayencaka lesvaku vutizreli bza moya bzingavi na kuphatima lokutlulisaka? **9** Hikusa loko vutizreli lebzitisaka xikhatiso afa bziphatima, vutizreli lezbibasisaka milandzru bziphatima hi ndlela leyitlulisaka! **10** Hikusa, nakunene, nambi nchumu lowu afaka wuphatima ankameni lowuya awahaphatimi, hi mhaka ya kuphatima lokuwusiyaka kule svinene. **11** Hikusa loko lesvi afaka svitahelisiwa svinhingenisiwi hi kuphatima, kuphatima ka lesvi tsrhamaka hi masiku afa kutava lokukulu hi ndlela leyitlulisaka!

12 Lesvi hinga ni kudumba kolo, hivulavula na hingatilumalumi, **13** nakone ahifani na Moxe lweyi afaka ahamba atipfala vuso hi ntuzru akuva vana va Yisrayele vanga-

2 VAKORINTE 3:14-4:15

vangasvikoti kulangutisa vugamu bza lesvi afaka svitagama hi kusuvisiwa. **14** Kambe tinhloko tavu titiyelile. Hikusa ni namunhla ntuzru wutsrhama na wungasukanga loko kudondzriwa xipfumelelanu xa khale hi zritu dzra le henhla, hikuva wosusiwa ntsena ha Kriste. **15** Kunene, ni namunhla, loko vadondzra matsralwa ya Moxe hi zritu dzra le henhla, kutsrhama ntuzru atimbiwini tavu. **16** Kambe loko mhunu andzruluka aya ku Yehovha, ntuzru wasuka. **17** Hikuva Yehovha i Moya, kutani lomu kunga ni moya wa Yehovha ku ni ntsrhunxeko. **18** Kutani hinkwezru, lesvi hifunukuliwiki vuso, hikombekisa kuphatima ka Yehovha kufana ni svivonivoni, nakone hindzrulutiwa hifana na yene, hisuka ku maphatimela ya kukazri hiya ku man'wana, hi la sviyenciwaka ha kone ha Yehovha, lwanga Moya.

4 Xilesvo, lesvi hinga ni vutizreli lebzi, hi mhaka ya lesvi hitweliwiki vuzrombe, ahigodoli. **2** Kambe hitsrhiki minchumu ya tingana lemifihliwiki. Ahahafambi hi kukananyisa nakone ahihlulukisi zritu dzra Xikwembu Nkulukumba. Kuhambana ni svosvo, hi kubeka xihlayelamfuzri alivaleni, hiyenca lesvaku lipfalu dzra mun'wana ni mun'wana dzrinyonxa hi hine amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. **3** Kunene, loko madzrungula lamanene lawa himatwalisaka mafihlekile, mefihleka ntsena ku lavayaka akufeni, **4** lava amakazri kwavu xikwembu xa misava leyi xidlayiki mahlo ya miyanakanyu ya lavangapfumelikiki, lesvaku vangavaningeliwi hi kuvaninga ka kuphatima ka

Vukosi svibzeni sva vumba

madzrungula lamanene ya Kriste, lwanga xifaniso xa Xikwembu Nkulukumba. **5** Hikusa ahifambi hitwalisa svezru, kambe hifamba hitwalisa Kriste, lwanga Hosi; kutani hine hi svikazrawa svenu hi mhaka ya Yesu. **6** Hikusa Xikwembu Nkulukumba hi yene lwatiki: "Livaningo adzrivaninge amunyameni!" Kutani ahivaningeli timbilu akuva hikota kuvona kuphatima ka vutivi bza Xikwembu Nkulukumba lokunga vusweni bza Kriste.

7 Nambitanu, hi ni vukosi lebzi asvibzeni sva vumba, akuva svivoneka lesvaku ntamu lowutlulisaka hi vukulu awuhumi ku hine kambe wuhuma ku Xikwembu Nkulukumba. **8** Hikamiwa hi tindlela hinkwatu, kambe ahimanyekanga; hidideka tinhloko, kambe ahisali na hingaxitivi ni xa kuyenca; **9** haxanisiwa, kambe ahisiyiwi vusvezru; hawisiwa, kambe ahihelisiwi. **10** Minkama hinkwayu hifambafamba ni kufa ka kufana ni ka Yesu amizrini yezru, lesvaku vutomi bza Yesu na bzone bzingakombekisiwa amizrini yezru. **11** Hikusa hine hihanyaka minkama hinkwayu hile khombzeni dzra kufa hi mhaka ya Yesu, lesvaku vutomi bza Yesu na bzone bzingakombekisiwa anyameni yezru leyifaka. **12** Kutani hine hitsrhama hi kufa, kambe n'wine n'wohanya.

13 Kambe, lesvi hinga ni moya wa lipfumelo wa kufana ni wa lesvitsraliwiki, sviku: "Lipfumelo ledzri ndzriviki nadzru dzrindzriyenci ndzrikanela"; na hine lipfumelo ledzri hiviki nadzru dzrihiyenci hikanela, **14** hi kutiva lesvaku Lweyi apfuxiki Yesu atahipfuxa na hine kun'we na Yesu, nakone atahikombekisa kun'we na n'wine. **15** Hi-

kusa minchumu hinkwayu miyenceliwa kupfuna n'wine, lesvaku vumbilu lebza kutala ngopfu svinene bzingayandzrisisa, hikuva vanyingi ngopfu vahumexa svikhenso lesviyisaka lidzrumu ku Xikwembu Nkulukumba.

16 Xilesvo, ahigodoli, kambe nambiloko mhunu lweyi hinga yene he handle abola, kunene mhunu lweyi hinga yene he ndzreni awapfuxetiwa siku dzrin'wana ni dzrin'wana. **17** Hikusa kukazrateka kwezru i ka nkamanyana nakone kavevuka, kambe kutahitisela kuphatima lokutlulisaka hi vukulu ni lokungahelekiki. **18** Xilesvo, hingalanguseni minchumu lemivoniwaka, kambe ahilanguseni minchumu lemingavoniwikiki. Hikusa minchumu lemivoniwaka i ya nkamanyana, kambe minchumu lemingavoniwikiki i ya minkama lemingeke na vugamu.

5 Hikusa hasvitiva lesvaku loko yindlu yezru ya la misaveni, leyinga ntsronga, yochuka yihahluka, hi ni vuyaku lebzipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, yinga yindlu ya kukala yingahambiwanga hi mavoko, kambe ya hi la kungahelikiki amatilweni. **2** Hikusa, kunene, andzreni ka yindlu leyi hakonya, na hili kazri hinavela svinene kuyambala yindlu yezru ya le tilweni, **3** nakone loko kutani hiyiyambalile, hingatikumiwa na hihliviliwi mpahla. **4** Kunene, hine hinga ntsrongeni lowu hakonya, na hibindzriwa, hikuva ahisvijuli kuhliviliwa, kambe hijula kuyambexiwa, lesvaku lexifaka xisiviwa hi vutomi. **5** Kutani lweyi ahibekiseliki lesvi i Xikwembu Nkulukumba, lwahinyikiki moya svanga xitiyiso xa lesva-

hataka.

6 Xilesvo, minkama hinkwayu hitiya nhlana svinene hi kutiva lesvaku loko hahatsrhama amizrini leyi, hile kule ni Hosi, **7** hikusa hifamba hi lipfumelo, kunge hi kuvona. **8** Kambe hitiya nhlana svinene nakone hinavela ni kusuka amizrini hiyatsrhama ni Hosi. **9** Xisvosvo, nambi hili ni Hosi kumbe hili kule na yone, lexi ngopfungopfu hixinavelaka i kuva lavayinyoxisaka. **10** Hikusa hinkwezru hifanela kuhumelela amahlweni ka xitsrhamu xa vuyavanyisi xa Kriste, akuva mun'wana ni mun'wana atahakeliwa hi kuya hi minchumu leyi amiyenciki na ehe mizrini, mingava minene kumbe ya kubiha.

11 Xilesvo, lesvi hisvitivaka lesvaku kuchava Hosi i mpsini, hidzringisa kukholwisa vambeni. Kambe hine hitiviwa ha hombe ha Xikwembu Nkulukumba, nakone ndzradumba lesvaku hitiviwa ha hombe ni hi lipfalu dzrenu. **12** Ahi kuva hotlhela hitiyimelela ku n'wine kambe hon'winyika xivangelo xa kuva n'witibuma ha hine, akuva n'witakota kuhlamula lavatibumaka hi lesviviwaka ahandle, amatsrhan'wini ya lesvinga mbilwini. **13** Hikusa ni loko tingateki, hiyencela Xikwembu Nkulukumba; loko titeka, hiyencela n'wine. **14** Hikusa lizrandzru dzra Kriste dzrihikhumba timbilu, hikuva hitwisisi lesvi: lesvi mhunu mun'we afeliki hinkwavu, kutani hinkwavu afa vafile. **15** Nakone afeli hinkwavu akuva lavahanyaka vangahatihanyeli, kambe vahanyela yene lweyi avafeliki athhela apfuxiwa.

16 Xisvosvo kusukela svosvi ahalavisi mhunu hi tlhelo dzra nya-

2 VAKORINTE 5:17-6:16

Ahijuli kukhunguvanyisa

ma. Nambiloko hisama hitiva Kriste hi tlhelo dzra nyama, svosvi ahamutivisi xilesvo. **17** Xilesvo, loko mhunu ali kun'we na Kriste, i xivumbiwa leximpsha. Kutani lesva khale svihundzrile, kuhambiwi lesvimpsha! **18** Kambe hinkwasvu svipfa ku Xikwembu Nkulukumba, lwayenciki lesvaku hitlhelana na yene ha Kriste ava ahinyika vutizreli bza kutlhelana, **19** hikusa Xikwembu Nkulukumba afa ayenca lesvaku misava mitlhelana na yene ha Kriste, angalandzreleli svidoho sva vhanu, kutani azrwexi hine zritu dzra kutlhelana loku.

20 Xilesvo, hi vayimeli va Kriste, nakone svifana ni loko Xikwembu Nkulukumba atsratsriya vhanu ha hine. Kutani hitsratsriya vhanu svanga nomu wa Kriste, hiku: "Tlhelanani na Xikwembu Nkulukumba." **21** Kriste angativanga xidoho, kambe Xikwembu Nkulukumba amuyenci ava xidoho kupfuna hine, lesvaku ha yene hikota kuva vululami bza Xikwembu Nkulukumba.

6 Kutani ke, lesvi hitizrisanaka na Xikwembu Nkulukumba, hin'witsratsriya lesvaku n'wingayamukeli vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba n'wigama n'witlanga ha bzone. **2** Hikusa ali: "Ndzrikuyingelile hi nkama lowunene, nakone ndzrikupfunile hi siku dzra kuhuluxiwa." Phela svosvi hi wone nkama lowunene wa kone. Phela svosvi hi dzro siku dzra kuhuluxiwa.

3 Ahiyenci nchumu ni wutsrongo wa kukhunguvanyisa mhunu, akuva kungakumiwi xisolo avutizrelini bzezru; **4** kambe aminchun'wini hinkwayu hativonekisa lesvaku hi vutizreli va Xikwembu Nkulukumba,

hi kutiyisela aminchun'wini ya kutala, akuxanisekeni, avusiwaneni, akukazratekeni, **5** akubiweni, akukhomiweni, akupfukeliweni hi xitsrhungu, amintizrweni ya kusindzrisiwa, akuheleliweni hi vuzrongo, akupfumaleni ka svakuda; **6** hi kuhanya vutomi bza kubasa, hi vutivi, hi kulehisa mbilu, hi vunene, hi moya lowa kuxwenga, hi lizrandzru dzra xihlayelamfuzri, **7** hi kukanela xihlayelamfuzri, hi ntamu wa Xikwembu Nkulukumba; hi matlhazri ya vululami axineneni ni le ximatstrini, **8** hi kudzrumisiwa ni kutsreketsreliwa, hi kuzrukiwa ni kukhensiwa. Hinkontiwa vakanganyisi kasi hikanela xihlayelamfuzri, **9** va kukala vangatibziwi kasi hatibziwa, lava vafaka kasi hi hine lava, hahanya! Svanga lavakhatisiwaka na kasi ahidlayiwi, **10** svanga lavaxukovalaka kasi hanyonxa, svanga svisiwana kasi hiyenca vanyingi vava svipfundzri, svanga lavangeke na nchumu kasi hi ni hinkwasvu.

11 Hipfuli nomu hin'wibzela xa mbilu, n'wine vakorinte, nakone hin'wipfuleli mbilu yikumphaa! **12** Hin'wizrandzri na hingatifeleli kambe n'wine n'wihizrandzri na n'witifelela. **13** Kutani, akuva n'wihihakela (ndzrivulavula na n'wine svanga vananga), na n'wine pfulani timbilu tikumphaa!

14 N'wingasindzriseleni kuzrwala mpinga wun'we ni lavangapfumelikiki. Hikusa xana vululami ni vubihi bziyelana kwini? Kumbe xana livaningo ni munyama svi ni vuxaka bzini? **15** Nangweso, xana Kriste na Beliyale vatwanana kwini? Kumbe xana mupfumeli ni lwangeke mupfumeli vafana kwini? **16** Nakone xana tempele dzra Xikwembu Nku-

lukumba dzrifambelana kwini ni svithombe? Hikusa hine hi tempele dzra Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka; svanga hesvi Xikwembu Nkulukumba atiki: “Ndzritatsrhama makazri kwavu, ndzrifambafamba makazri kwavu, ndzriva Xikwembu Nkulukumba wavu, kutani vone vavava vhanu vanga.” **17** “Xilesvo, humani ku vone, n'witihambanisa navu', kuhlaya Yehovha, 'nakone n'wingahakhumbeni nchumu ni wa wun'we lowunyamiki"; “kutani ndzritan'wiyamukela.” **18** “Kutani mine ndzritava tatana wenu, na n'wine n'witava vananga va xinuna ni va xisati', kuhlaya Yehovha, wa ntamu hinkwawu.”

7 Xilesvo, lesvi hinga ni svidumbiso lesvi, vazrandzriwa, ahitibasiseni ku minchumu hinkwayu leminyamisaka nyama ni moya, hihetisekisa kuxwenga hi kuchava Xikwembu Nkulukumba.

2 Hitsrhikani hinhingena timbilwini tenu. Ahingiyencela mhunu vubihhi, ahingikanganyisa mhunu, nakone ahingidela mhunu nchumu. **3** Lesvi andzrihlayeli kun'wisola. Hikusa ndzrasami ndzrihlaya lesvaku n'wine n'wile timbilwini tezru nakone n'witafa na hine n'witlhela n'wihanya na hine. **4** Ndzrikanela na n'wine na ndzringatilumalumi ni kutsrongo. Ndzritibuma svinene ha n'wine. Ndzritiyisiwa ngopfu nhlana ha n'wine; akuxanisekeni kwezru hinkwaku, ndzritala hi kutsrhava lokutlhelaka kuhalakela.

5 Hikusa, loko hitlhasi Masedonya, ahikumanga kuwisa ni kutsrongo, kambe hikamekile hi tindlela hinkwatu; kukumeka lesvaku le handle i tiyimpi, le ndzreni i kuchava.

6 Kambe Xikwembu Nkulukumba, lwachavelelaka lavaheliki ntamu, ahichavelelele hi kuhumelela ka Tito; **7** kunge ntsena hi kuhumelela kwakwe kambe ni hi mazritu ya kutiyisa nhlana lawa n'wimuchaveleleli ha wone, hikusa ahidzrungulelele lesvaku n'windzrixuva svinene, ni lesvaku n'wivaviseka ngopfu nakone n'wizron'weka ngopfu ha mine. Xivosvo, ndzrinyonxisisi ngopfu.

8 Hikusa, nambiloko ndzrin'witsrhovi timbilu hi papela dzranga, andzrititwi nandzru. Akusunguleni ndzrititwi nandzru hi kuvona lesvaku papela ledzro dzrin'witsrhovi timbilu, nambilesvi svingatekangakiki nkama wa kuleha. **9** Kambe sivosvi ndzranyonxa, na ndzringanyonxi hilesvi n'witsrhovekiki timbilu ntse-na, kambe hilesvi n'wikotiki n'witisola hi kutwa timbilu kuvavisa. Hikusa n'wivaviseki hi mavavisekela ya mhunu lwachaka Xikwembu Nkulukumba, xilesvo an'wigamanga hi kukhunguvanyisiwa ha hine. **10** Hikusa kuvaviseka hi mavavisekela ya mhunu lwachavaka Xikwembu Nkulukumba kuyenca mhunu atisola, akuma kuhuluka, ava asala na angatitwi nandzru ha nchumu; kambe kuvaviseka hi mavavisekela ya misava kupsala lifu. **11** Vonani ha bzenu lesvaku kuvaviseka kwenu hi mavavisekela ya mhunu lwachavaka Xikwembu Nkulukumba kun'wiyenci yini! N'wizron'wekile, ina, n'witibasisi nandzru, ina, n'winyenyentsekile hi sva kubiha, ina, n'wichavile, ina, n'winaveli ngopfu, ina, n'wihisekile, ina n'wilulamisi lesvihoxekiki! N'witikombisi hi tindlela hinkwatu lesvaku n'wibasile amhakeni leyi. **12** Nambiloko ndzrin'witsralelele, andzriyencelanga lweyi a-

2 VAKORINTE 7:13-8:14

Moya wa kuhanana

hoxiki kumbe lweyi ahoxeliwiki, kambe ndzriyenceli akuva svitiko-mba amakazri kwenu lesvaku n'wazron'weka ha hine amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. **13** Hi mhaka leyo, hichavelelekile. Kambe handle ka kuchaveleleka kwezru, hitlheli hinyonxisisa hi kuvona Tito na anyonxile, hilesvi n'wine hinkwenu n'wingamuzrulisa mbilu.

14 Hikusa loko ndzritibumi ha n'wine ku yene, andzridanisiwanga; kambe svanga hesvi hinkwasvu lesvi hin'wibzeliki svone svitiyiki, ni ko kutibuma kwezru amahlweni ka Tito kutiyisiwile. **15** Nangweso, lesvi an'wizrandzrisaka xisvone asvihlayeki loko adzrimuka lesvi n'wimuyingisetisiki xisvone, lesvi n'wimuhozoyelisiki xisvone hi kuchava ni kuzruzrumela. **16** Ndzranyonxa hilesvi ndzringan'widumbaka aminchun'wini hinkwayu.

8 Svosvi, vamakwezru, hijula kun'wibzela mayelanu ni vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba lebzingakombiwa mabandla ya le Masedonya. **2** Hikusa hi nkama lowu vangadzringiwa svinene hi kuxaniseka, kutsrhava kwavu lokukulu ni vusiwana bzavu lebzikulu sviyenge-teli moya wavu wa kuhanana ngopfu. **3** Hikusa vahanani hi kulandzra vusvikoti bzavu, mfuzri ndzringavabekela vumboni bza lesvaku vatluli ni vusvikoti bzavu, **4** loko vahikombeli hi ntamu svinene lesvaku vakuma mukhandlu wa kuhanana ni kuhlengela avutizrelini bza kupfuna vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga. **5** Nakone avagamelanga ntsena ku lesvi afaka hisviyimelile, kambe kusungula vatinnyikelile hi xivone ku Hosi ni ku

hine, hi kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba. **6** Hi svosvo hingakota hitsratsriya Tito ha svone akuva ahetsisa na n'wine ntizro lowu wa kupfuna van'wana, svanga hesvi anga yene awusunguliki. **7** Kambe, svanga hesvi n'wine n'witaliki hi hinkwasvu: lipfumelo, kuvulavula, vutivi, kutihita hinkwaku ni lizrandzru ledzri hinga nadzru ha n'wine, talani hi moya kuhanana ngopfu.

8 Lesvi andzrihlayeli kun'wileleta nchumu kambe ntsena ndzroyencela kun'wikomba lesvi van'wana vazron'wekisaka xisvone ni kuva ndzrikamba lesvaku lizrandzru dzrenu i dzra xihlayelamfuzri hakenene. **9** Hikusa n'wabzitiva vumbilu bza Hosi yezru, Yesu Kriste, lesvaku nambilesvi afaka ali xipfundzri, andzruluki xisiwana hi mhaka yenu, akuva n'wine n'wiyeziwa svipfundzri hi vuzrombe bzakwe.

10 Kutani amhakeni leyi, ndzrivona lesvaku kutapfuneka n'wine, hikusa n'wanxemu hi n'wine n'wingasungula ntizro lowu n'witlhela n'wikombisa lesvaku n'wosvizrandzra. **11** Kutani svosvi hetisani lesvi n'wingasvisungula, akuva moya wenu wa kuyenca minchumu hi kusvizrandzra wutatiseka, hi kuya hi makotela yenu. **12** Hikusa loko mhunu ayenca nchumu hi kusvizrandzra, svayamukeleka hi kuya hi lesvi anga nasvu, kunge hi lesvi angeke nasvu. **13** Hikusa asvijuleki lesvaku van'wana svivavevukela, kambe n'wine svin'wibindzrela; **14** kambe kujuleka lesvaku kuva ni kudzringanana. Lesvi n'wine n'winga nasvu hi ntalu svosvi asvitatise lomu vone vakiyeleliwaka kone, akuva lesvi vone vanga nasvu hi ntalu svita-

2 VAKORINTE 8:15-9:7

tisa lomu n'wine n'wikiyeleliwaka kone, lesvaku kuva ni kudzringana. **15** Svanga hesvi kutsraliwiki ha kone: "Lweyi anga ni svinyingi angavanga ni sva kutala kutlula mpimu, ni yelweyi anga ni svitsrongo angavanga na sva svitsrongo kutlula mpimu."

16 Kambe akukhensiwe Xikwembu Nkulukumba hilesvi ayenciki lesvaku Tito azron'weka ha n'wine kufana na mine! **17** Hikuva axipfumelile xikombelo xezru hakunene, nakone, lesvi anga mhunu wa nkhnkhi, awabuya an'wipfuxela hi kuzrandzra kwakwe. **18** Kambe hizrumela makwezru mun'we abuya naye, lweyi amabandleni hinkwawu akhensiwaka hi mhaka ya madzrungula lamanene. **19** Ahi lesvo ntse na, kambe ahlawuliwi hi mabandla akuva afambafamba na hine lomu hiyencaka kone ntizro lowu wa kupfuna van'wana akuva kudzrumisiwa Hosi ni kuva hikomba lesvaku hasvizrandzra kupfuna vhanu. **20** Lesvo hiyencela akuva kungakume ki mhunu wa kuhisola hilesvi hitamelisaka xisvone xihananu lexi xa xikulu. **21** Hikusa hilwela kuyenca hinkwasvu hi ndlela leyilulamiki, kunge ntsena amahlweni ka Yehovha kambe ni le mahlweni ka vhanu.

22 Nakone hizrumela makwezru mun'wana abuya navu, lweyi hingsvivona kunyongi lesvaku awahiseka aminchun'wini minyongi, ngopfungopfu svosvi hilesvi an'widumbaka svinene. **23** Mayelanu na Tito, yene i nakulozri nakone atizrisana na mine kupfuna n'wine; kasi vamakwezru lavan'wana i vapostola va mabandla ni kuphatima ka Kriste. **24** Kutani ke, vakombisani lesvaku n'wa-

Kunyikela hi kusvizrandzra

vazrandzra, nakone yencani mabandla hinkwawu masvivona lesvaku svatwisiseka loko hitibuma ha n'wine.

9 Kasi mayelanu ni vutizreli bza kupfuna vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, kunene asvahajuli ndzrin'witsralela nchumu, **2** hikusa ndzrawutiva moya wenu wa kuyenca minchumu hi kusvizrandzra, lowu ndzritibumaka ha wone ku va le Masedonya, lesvaku bandla dzra le Akaya dzritibekiseli kusukela n'wanxemu, kutani nkhnkhi yenu yipfuxi vunyongi bza vone. **3** Kambe ndzrin'wizrumelela vamakwezru, akuva kutibuma kwezru ha n'wine kungachuki kuva ka mahala amhakeni leyi ni lesvaku kunene n'wiva lavatsrhamaka na n'witibekiselile, hi la ndzringahlaya ha kone lesvaku afa n'witava tanu. **4** Hikusa loko va le Masedonya vatlhasa na mine van'wikuma na n'wingatibekiselanga, hitadana (ndzringahlayi n'wine) hilesvi hingan'widumba. **5** Xilesvo, ndzrivoni svijuleka kukombela vamakwezru lesvaku vapfa vazranga vatlhasa halanu akuva vapfa valulamisela na wehe nkama xihananu xenu xa kusukela ambulwini lexi n'wingaxidumbisa, akuva xitsrhama na xibekisekile svanga nchumu wa kuhananiwa hi voko dzra kupfuleka, kunge nchumu wa kutekeliwa.

6 Kambe amhakeni leyi, lweyi abzalaka na afelela atatsrhovela sva kuka svingatati xiyandla, kasi lweyi abzalaka sva svinyingi atatsrhovela sva kutata matsrhala. **7** Mun'wana ni mun'wana aayence hi la abohiki ha kone ambulwini; angayence na angasvijuli kumbe hi kusindzriseka,

2 VAKORINTE 9:8-10:8

'Ahilwi yimpi ya nyama'

hikusa Xikwembu Nkulukumba a-zrandzra lweyi anyikelaka na anyonxile.

8 Kambe, Xikwembu Nkulukumba angan'wiyenca n'witaleliwa hi vumbilu bzakwe hinkwabzu akuva minkama hinkwayu n'wiva ni hinkwasvu lesvi n'wisvivilelaka hi matlhelo hinkwawu, n'witlhela n'witaleliwa hi mintizro hinkwayu ya kuxonga. **9** (Svanga hesvi kutsraliwiki ha kone: "Afambi aphakela; ahanani svisiwana. Vululami bzakwe bzitsrhama hi la kungahelikiki." **10** Kutani yene lweyi aphakelaka mubzali timbewu ni svakuda lesvaku ada atan'wiphakela ava an'wiya-ndzrisela timbewu, akuva n'wibzala nakone atayengetela mihandzru ya vululami bzeniu.) **11** N'witayenciwa svipfundzri aminchun'wini hinkwayu akuva n'wikota kuva ni kuhanana ka mixaka hinkwayu, lokuyenca-ka lesvaku hitlangela Xikwembu Nkulukumba; **12** hikuva ntizro lowu wa kupfuna vhanu awunyiki ntsena vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga lesvi vasvipfumalaka, kambe wutlhela wuyenca lesvaku kuhuma mazritu ya kutala ya kutlangela Xikwembu Nkulukumba. **13** Hi kuvona mihandzru ya ntizro lowu wa xipfunu, vatwalisa Xikwembu Nkulukumba hilesvi n'wilandraka madzrungula lamanene ya Kriste, hi kutwanana ni lesvi n'witihlayaka svone alivaleni, ni hilesvi n'wihumexiki sva kupfuna vone ni hinkwavu hi mbilu ya kuzrandzra kuhanana. **14** Nakone asvikhongotweni svavu van'wikombelela, hikusa van'wizrandzra ngopfu hilesvi vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba bzingan'witatela svinene.

15 Akukhensiwe Xikwembu Nkulukumba hi mhaka ya nyiko yakwe leyi kungeke na mazritu ya kuyitlhamuxela!

10 Kutani mine, Pawlu, ndzra n'wikombela hi kunabzala ni vunene bza Kriste, mine lweyi ndzridzrelekaka hi le handle loko ndzrili makazri kwenu, kambe ndzrikanelaka na n'wine hi xixixi loko ndzrili kule. **2** Ndzrikhongota lesvaku loko ndzrili na n'wine, ndzringasindzriseki kuva ni xixixi hi la ndzripimisaka ha kone ndzriva ndzrihwavela van'we lava vayanakanyaka lesvaku hihanya hi yencela dzra nyama. **3** Hikusa nambilesvi hihanyaka hiyencela dzra nyama, ahilwi yimpi hi yencela dzra nyama. **4** Hikusa matlhazri lawa hilwaka ha wone yimpi ahi ya nyama, kambe hi laya ntamu lowupfelaka ku Xikwembu Nkulukumba, makotaka kuahlula makhokholo. **5** Hikusa hiahlula miyanakanyu lemihiphikisaka ni svihinga hinkwasvu lesvibekeliwaka kusivela vutivi bza Xikwembu Nkulukumba, nakone hikhoma mipimiso hinkwayu himiyenca svib'ochwa akuva miyingiseta Kriste; **6** mfuzri hitibekiselile kukhatisa hinkwavu lavayalaka kuyingiseta, loko hivona lesvaku kutani n'wiwupfile akuyingiseteni.

7 N'wine n'wiya hi ngohe loko n'wikambela minchumu. Loko mhunu atidumba lesvaku alumba Kriste, aatlhele adzrimuka lesvaku na hine hilumba Kriste, kufana na yene. **8** Hikusa, nambiloko ndzrotibumanyana kutlula mpimu hi mhaka ya ntamu lowu Hosi yihinyikiki wone wa kun'wiyaka, kunge wa kun'wihahlula, afa ndzringe na kudana.

2 VAKORINTE 10:9-11:8

Kukawuka lavayeyisaka

9 Hikusa andzrijuli sviyenca ingiki ndzrodzringisa kun'wichavisela hi mapapela yanga. **10** Hikusa vali: "Mapapela yakwe mabindzra nako-ne ma ni ntamu, kambe mhunu wa kone, loko umuvona, adzrelekile nakone angakoti kukanela sva kutwala." **11** Lava vahlayaka lesvo avative lesvaku lesvi hinga xisvone hi mapapela loko hili kule hi svosvo hitakayencisa xisvone loko hitlhasa! **12** Hikusa ni kutiya ahitiyi hitibeka ambangwini wun'we ni lava vatiyimelelaka kumbe kutifanisa navu. Kambe loko vatipima hi van'wana amakazri kwavu vatlhela vatidzringanisa ni van'wana amakazri kwavu, vakomba lesvaku avativi nchumu.

13 Nambitanu, hine hingatitwalia handle ka mindzrilakana leyi hibekeliwiki yone, kambe hitatsrhama andzreni ka nsimu leyi Xikwembu Nkulukumba ahitsremeliki yone, leyitlhasaka ni le ku n'wine. **14** Hikusa, ahinavi hitlulisa mpimu ingiki hi loko hingingisama hin'witlhasela, hikuva hi hine hingazranga hin'witlhasela ni madzrungula lamanene ya Kriste. **15** Nakone ahitibumi hitlula mindzrilakana leyi hitsremeliwiki yone hi kuhlaya lesvaku kutizri hine nakuve kutizri mumbeni, kambe hidumba lesvaku loko lipfumelo dzrenu dzriya dzrikula, ntizro wezru wutanava amakazri kwenu, andzreni ka nsimu yezru. Laha hitayandzrisisa ngopfu, **16** akuva hizrezra madzrungula lamanene amatikweni mambeni handle kwenu, lesvaku hingatibumi hi ntizro lowu kutani wuyenciwiki ku nsimu ya mumbenyana. **17** "Kambe lweyi atibumaka, aatibume ha Yehovha." **18** Hikusa lweyi ayamuke-

liwaka ahi lweyi atibumaka kambe hi lweyi Yehovha amudzrumisaka.

11 Afa ndzrinavela n'windzrilehisela mbilu loko ndzrimphuntile kutsrongonyana. Kambe, svone, n'wandzrilehisela mbilu! **2** Hikusa ndzri ni vukwele ha n'wine bza kufana ni vukwele bza Xikwembu Nkulukumba, hikuva ndzri n'wibuteli nuna mun'we lesvaku ndzritan'winyiketa ku Kriste na n'wili nhwanyana lwabasiki. **3** Kambe ndzrachava lesvaku na n'wine, svanga hesvi nyoka yingakanganyisa Evha hi maqhinga ya yone, miyanakanyu yenu hi tindlela ta kukazri mingachuka mihoniwa, n'witsrhika kubasa ka mbilu ni kubasa ka mahanyela lokufanelaka Kriste. **4** Hikusa, kunene, loko kutlhasa mhunu an'wibzela ta Yesu wa kuhambana ni lweyi hingan'wibzela yene, kumbe loko n'wiyamukela moya wa kuhambana ni lowu n'wiwuyamukeliki, kumbe madzrungula lamanene ya kuhambana ni lawa n'wimapfumeliki, n'wihangwesa n'wimulehisela mbilu. **5** Hikusa ndzripimisa lesvaku andzrivanga ntsrongo ha nchumu ku vapostola volavo va xiyimu xa le henhla. **6** Kambe, nambiloko ndzrivulavula sva kuka svingatwali, kutiva ndzrativa; mfuzri lesvi hin'wikombisi hi kukhanya hi tindlela hinkwatu ni le minchun'wini hinkwayu.

7 Kumbe ndzredoha xana hilesvi ndzringatitsrongahata lesvaku n'wine n'witlakuxiwa, hilesvi ndzringan'wizrezrela madzrungula lamanene ya Xikwembu Nkulukumba mahala? **8** Mabandla mambeni "ndzrimatekeli" sva wone hi kuyamukela svipfunu sva wone akuva ndzrikota

2 VAKORINTE 11:9-26

Pawlu atitsrongahatile

kutizrela n'wine. **9** Kambe, ankama lowu afaka ndzrili na n'wine andzri-bindzriselanga mhunu ni mun'we loko ndzrivilela xa kukazri, hikusa hinkwasvu lesvi afaka ndzrisvivilela ndzrinyikiwi hi vamakwezru lava afaka vabuya hi le Masedonya. Kutani andzrisami ndzrin'wibindzrisela hi nchumu ni wa wun'we nakone ndzrahatatsrhamisisa xisvosvo. **10** Svanga hesvi xihlayelamfuzri xa Kriste xinga ku mine, ndzringetsrhiki kutibuma hi mhaka leyi amigangeni hinkwayu ya le Akaya. **11** Hi mhaka muni? Hi kuka ndzringan'wizrandzri kee? Xikwembu Nkulukumba awasvitiva lesvaku ndzran'wizrandzra.

12 Kambe lesvi ndzrisviyencaka svosvi, ndzritaya amahlweni ndzrisviyenca akuva ndzrisusela mukhandlu lavajulaka kutinyika mukhandlu wa kukumeka na vafana na hine ku lesvi vatibumaka ha svone. **13** Hikusa vhanu lavo i vapostola va madzrimi, vatziri va kukanganyisana, lavatiyencaka ingiki i vapostola va Kriste. **14** Nakone asvihlamalisi, hikusa nambi Sathana atiyenca ingiki i ntsrumi ya livaningo. **15** Xilesvo, ahi nchumu wa kuhlamalisa loko vatzireli vakwe na vone vatiyenca ingiki i vatzireli va lesva kululama. Kambe vugamu bzavu bzitafana ni mintizro yavu.

16 Ndzritlhela ndzriphindha, ndzriku: Kungave na mhunu lwapimisaka lesvaku ndzremphunta. Kambe, nambiloko ndzrimphuntile, ndzriyamukelani svanga ximphunta, lesvaku na mine ndzritatibumanyana. **17** Lesvi ndzrisvihlayaka andzrisvihlayi hi kutekelela Hosi, kambe ndzrisvihlaya svanga ximphunta, amhakeni leyi ya kutidu-

mba ni kutibuma. **18** Lesvi vanyingi vatibumaka hi lesvi vanga xisvone hi tlhelo dzra nyama, na mine ndzritatibuma. **19** Hikusa n'wine n'wasvizrandzra kulehisela mbilu svimphunta, nambilesvi n'witlhazrihiki. **20** Mfuzri, nambiloko mhunu an'wiyenca svikazrawa svakwe, nambi an'widela svakuda svenu, nambi an'wiwutlela minchumu yenu, nambi atikulisa ahenhla kwenu, nambi an'wiba hi mpama, n'wine n'wimulehisela mbilu.

21 Svadanisa kusvihlaya, hikusa ingiki hi loko afa hova ni vutoya. Kambe loko lavan'wana va ni xixixi (laha ndzrivulavula svanga ximphunta), na mine ndzri ni xixixi. **22** I vaheberu? Na mine ndzri yene. I vayisrayele? Na mine ndzri yene. I vana va Abrahamu? Na mine ndzri yene. **23** I vatzireli va Kriste? Ndzrikanela ingiki toka tingabi, ndzriku ndzrivasiya kule: ndzritizri sva kubindzra kuvatlula; ndzrikhomiwi kunyingi kuvatlula; ndzribeteliwi kutlula mpimu; nakone ndzrihuluki kufa kunyingi; **24** ndzripshitiwi hi vayuda kuntlhanu hi mune wa makume ya minkhavi kusala wun'we; **25** ndzribiwi hi tinhonga kuzrazru; ndzrihandliwi hi mazribze kan'we; ndzrihonekeliwi hi ngalawa kuzrazru; ndzriheti siku dzrin'we ni vusiku bzin'we na ngalawa yezru yopengwa alwandle. **26** Ndzritsrhami hi kufambafamba, ndzriwela milambu ya kuchavisa, ndzrivhikisana ni vayivi, ndzrivhikisana ni vhanu va tiko dzranga, ndzrivhikisana ni vhanu va matiko man'wana, ndzrikumana ni makhombo adoropeni, ndzrikumana ni makhombo anhoveni, ndzrikumana ni makhombo alwandle, ndzrivhikisana ni vama-

kwezru va madzrimi, **27** na ndzritizra ndzringawisi, ndzriheleliwa hi vuzrongo kunyingi, ndzridlawa hi ndlala ni tozra, ndzritsrhama na ndzringadi masiku ya kutala, ndzribiwa hi xizrami, ndzripfumala mpa-hla.

28 Handle ka minchumu leyo ya le handle, ku ni lexi xindzrikazrataka miyanakanyu siku ni siku: inga kuhlatiyela hi mabandla hinkwawu.

29 I mani angeke na ntamu? Na mine a ndzri nawu. I mani akhunguva-nyisiwaka? Na mine svandzrihisa.

30 Loko svijula ndzritibuma, ndzritatibuma hi kupfumala kwanga ntamu. **31** Xikwembu Nkulukumba, lwanga Tatana wa Hosi Yesu, lwafanelaka kudzrumisiwa hi la kungahelikiki, awasvitiva lesvaku andzrihembu. **32** Le Damaxku, hosi ya xifundzrankulu leyingabekiwa hi hosi Areta yizrumi vhanu vavonelela doropa hinkwadzru akuva vandzrikhoma, **33** kambe ndzrixixiwi hi jinela hi khumbi dzra doropa, na ndzrili ndzreni ka xihundzru, ndzri-va ndzrihulukisa xisvosvo amavokweni ya yone.

12 Svijula ndzritibuma. Asvipfuni nchumu, kambe ndzritakanela hi minchumu leyi Hosi yingandzrivonisa yone ni leyi yingandzripfulelela. **2** Ndzritiva mhunu lwalumbaka Kriste, lweyi angatlakuliwa ayisiwa atilweni dzra vuzrazru khume dzra malembe na mune lamahundzriki—kumbe svivi hi mizri leyi, andzrisvitivi, kumbe svivi handle ka mizri leyi, andzrisvitivi; svotibziwa ha Xikwembu Nkulukumba. **3** Nambi ndzringasvitivi lesvaku svivi hi mizri leyi kumbe svivi handle ka mizri leyi, kunga ntsena

Xikwembu Nkulukumba asvitivaka, ndzramutiva mhunu lweyo, **4** lweyi atlakuliwiki ayisiwa aparadeyisini, ayingela mazritu lamangeke na kuhlayiwa, lawa mhunu angapfumeleliwikiki kumahlaya. **5** Ndzritatibuma hi mhunu lweyo, kambe ndzringatitibuma ha mine; ndzritotibuma ntsena hi kupfumala kwanga ntamu. **6** Hikusa nambiloko ndzronavela kutibuma, afa ndzritava ndzringamphuntanga, hikusa afa ndzritava na ndzrihlaya xihlayelamfuzri. Kambe nambi svosvo andzrisviyenci, hikusa kungachuka kuva ni lweyi andzridzrumisaka kutlula mpimu hi mhaka ya lesvi asvivonaka kumbe asviyingelaka ha mine, **7** ni lesvi ndzripfuleleliwiki minchumu ya kutala kutlula mpimu. Xilesvo, akuva ndzringativoneli henhla kutlula mpimu, ndzritlhomiji mutwa anyameni, yinga ntsrumi ya Sathana, akuva yindzribukutela, lesvaku ndzringativoneli henhla kutlula mpimu.

8 Svihambi kuzrazru na ndzriko-mbela ha svone ku Hosi, lesvaku wusuka kwanga. **9** Kambe yindzrihlamulisi xilesvi: “Wene awahavileli nchumu kutlula vumbilu lezbi ndzrikukombiki bzone, hikusa ntamu wanga wutikombekisa hi ndlela leyihetisekiki ku mhunu lwangeke na ntamu.” Xilesvo, hi kutsrhava lokukulu, ndzritatibuma hi kupfumala kwanga ntamu, lesvaku ntamu wa Kriste wutsrhama ahenhla kwanga. **10** Xisvosvo, ndzrinyonxa hi kupfumala ntamu, hi kuzruketeliwa, hi kubindzreliwa, hi kuxanisiwa ni kukazrateka, hi mhaka ya Kriste. Hikusa loko ndzripfumala ntamu, hi kone ndzringa mhunu wa ntamu.

11 Ndzrindzruluki ximphunta. Hi

2 VAKORINTE 12:12-13:4

n'wine n'wingandzrisindzrisa, hiku-sa inhaka n'windzriyimelele. Hiku-sa, nambilesvi ndzringeke wa nchumu, andzrivanga ntsrongo ha nchumu ku vapistola volavo va xiyimu xa le henhla. **12** Nakunene, minchumu lemikombisaka lesvaku hi wini mupostola wa xihlayelamfuzri mihumexiwile n'wimivona hi kutiyisela lokukulu, ni hi svikombiso, ni svihlamaliso ni mahlolana. **13** Hikusa hi le mhakeni yini laha n'wine n'wingakumeka na n'witluliwa hi mabandla laman'wana kee? Ova amhakeni ya lesvaku andzrisamanga ndzrin'wibindzrisela ha nchumu ntse! Ndzridzrivalelani vubihi lebzo!

14 Lavisani! Ledzri i khambi dzra vuzrazru na ndzrijula kun'witlhasele, nakone ndzringativa ntsrhwalu. Hikusa andzrijuli minchumu yenu, kambe ndzrijula n'wine; hikusa ahi vana vafanelaka kubeketela minchumu kunyika vapsele, kambe i vapsele vafanelaka kubeketela minchumu kunyika vana. **15** Mine, ke, hi kutsrhava lokukulu ndzritatiheta, ndzrihela kungahasali nchumu hi mhaka yenu. Lesvi ndzrin'wizrandzraka kutlula mpimu, hayini ndzrizrandzriwa kutsrongo? **16** Kambe, nambi keyenceka yini, andzrin'wibindzriselanga. Kambe n'wili ndzri ni maqhinga nakone ndzrin'witlhazrihelile. **17** Svili ndzrin'wideli xa kukazri hi mun'we wa lava ndzringavazruma akuva van'wiye-ndzrela kee? **18** Ndzrikombeli Tito, ndzritlhela ndzrizruma makwezru mumbeni akuva amuheketa. Svili xi kone lexi Tito angan'widela xone kee? Xana hinkwezru ahifambanga hi moya wa wun'we? Ahiyencanga sva kufanana kee?

19 Xana afa n'wipimisa lesvaku hi-

Abasopisa lavangasama vadoha

ne hotiyimelela amahlweni kwenu? Hine hivulavula amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba ha Kriste. Kambe, vazrandzriwa, hinkwasvu lesvi hiyencela kun'wiya. **20** Hikusa ndzrichava lesvaku loko ndzritlhasele, ndzringachuka ndzrikuma lesvaku an'wi xisvone lesvi ndzrin'wijulisaka xisvone, na n'wine n'wikuma lesvaku andzri xisvone lesvi n'windzrijulisaka xisvone; kungachuka kukumeka timholova, vukwele, mahlundzru, kuyavana, kulumbetana, kuhlevana, kutikukumuxa ni madzolonga. **21** Ndzrichava lesvaku loko ndzritlhela ndzribuya, Xikwembu Nkulukumba wanga angachuka andzridanisa amahlweni kwenu, ndzriwa ndzridzrila hi mhaka ya vanyingi lavangasama vadoha kambe vangatisolangakiki amahanyeleni yavu ya xambza, ni vugangu ni le minchun'wini ya tingana leyi vamiyenceteliki.

13 Ledzri i khambi dzra vuzrazru na ndzrin'wiye-ndzrela. Mhaka yin'wana ni yin'wana yifanelakuti yisiwa hi vumboni bza timboni tibizri kumbe tizrazru." **2** Hi la ndzrihlayiki ha kone na ndzrili na n'wine ku liyendzro dzra vubizri, nambilesvi ndzringeke na n'wine ssvi, ndzrimamulela lavangasama vadoha, ni lavan'wana hinkwavu, ndzriku: Loko ndzrochuka ndzritlhela ndzribuya, ndzringatitsretsrela mhunu, **3** hikusa n'wijula vumboni bza lesvaku Kriste kunene akanela ha mine, nakuve ku n'wine ahi mhunu wa kupfumala ntamu, kambe i wa ntamu amakazri kwenu. **4** Hikusa, kunene, agongondzreliwi amhandzreni na ange na ntamu, kambe awahanya hi ntamu wa Xi-

2 VAKORINTE 13:5-14

kwembu Nkulukumba. Hikusa, na hine hipfumala ntamu na yene, kambe hitahanya kun'we na yene hi ntamu wa Xikwembu Nkulukumba lowutisiwaka ku n'wine.

5 Tikambisisani n'wivona lesvaku kumbe n'wehe ndzreni ka lipfumelo kumbe ihina; tikambelani. Kumbe n'woka n'wingasvivoni lesvaku Yesu Kriste a na n'wine kee? Ahanti loko n'wibi hansi. **6** Kambe hadumba lesvaku n'witasvivona lesvaku hine ahibanga hansi.

7 Kutani lexi hixikombelaka ku Xikwembu Nkulukumba i kuva n'wingayenci nchumu wa kubiha. Lesvo ahiyenceli kuva svihamba ingiki hi vanene, kambe akuva n'wiyenca sva kuxonga, nambiloko svihamba ingiki hine ahi vanene. **8** Hikusa hingeyenci nchumu kulwa ni xihlayelamfuzri, kambe ntsena kuseketela xihlayelamfuzri. **9** Hanyonxa loko hiyingela lesvaku hipfumala ntamu kambe n'wine n'wi ni ntamu. Kambe ni svosvi hin'wikombelela lesvi: lesvaku n'wipfumela kululamisiwa. **10** Hi mhaka yoleyo ndzritsralaka minchumu leyi na ndzrili kule, kuyencela lesvaku loko ndzrili na n'wine, ndzringan'wika-zrateli loko ndzritizrisa ntamu lowu Hosi yindzrinyikiki wone, wa kuyaka, kunge wa kuhohlota.

'Pfumelani kululamisiwa'

11 Hi vugamu, vamakwezru, nyonxani; pfumelani kululamisiwa; tiyani nhlana; longolokani hi miyanakanyu; hanyani hi kuzrula. Kutani Xikwembu Nkulukumba wa lizrandzru ni wa kuzrula atava na n'wine. **12** Losanani hi kun'qutana ka kuxwenga. **13** Hinkwavu vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga van'widzrungula.

14 Vumbilu bza Hosi Yesu Kriste ni lizrandzru dzra Xikwembu Nkulukumba, ni kunyikiwa ka moya lowa kuxwenga, asvive na n'wine hinkwenu!

**PAPELA LEDZRIYAKA
KU
VAGALATIYA**

1 Pawlu, mupostola, lwangazru-miwangakiki hi vhanu kumbe kubekiwa hi mhunu, kambe abekiwiki ha Yesu Kriste na Xikwembu Nkulukumba, Tatana, lwangamupfuxa akufeni, **2** ni vamakwezru hinkwavu lavanga na mine, ku ma-bandla ya le Galatiya:

3 Ndzrin'winavelela vumbilu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba ni Tatana wezru ni le ku Hosi Yesu Kriste, **4** lwatinyikeliki hi kola ka svidoho svezru akuva ahiluluxa ku misava ya svosvi leya kubiha, hi kuya hi kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba ni Tatana wezru. **5** Aanyikiwe lidzrumu hi masiku ni masiku! Amen.

6 Ndzrahlamala hilesvi n'wijiakaka kola ni kola, n'wisiya Lweyi an'wivitaniki hi vumbilu bza Kriste, n'wilandzra muxaka wa kuhambana wa madzrungula lamanene, **7** nakuve ahi lesvaku kova ni muxaka wa kuhambana wa madzrungula lamanene; ntsena kova ni vhanu lavan'widilinganisaka tinhloko, vajulaka kusoholota madzrungula lamanene ya Kriste. **8** Kambe, nambiloko mun'we wezru, kumbe ntsrumi ya kukazri leyipfaka hi le tilweni, on'wizrezrela madzrungula lamanene ya kuhambana ni lawa hin'wizrezreliki wone, yelweyo aazrukiwe! **9** Hi la hihlayiki ha kone akusunguleni, ni svosvi ndzritlhela ndzrihlaya, ndzriku: Mani na mani lwan'wizrezrelaka madzrungula lamanene ya kuhambana ni lawa n'wingamayamukela, aazrukiwe!

10 Hikusa, xana ndzrijula kuyamukeliwa hi vhanu kumbe ndzrijula kuyamukeliwa ha Xikwembu Nkulukumba? Xana ndzridzringisa kunyonxisa vhanu? Loko afa ndzrohutama ndzrinyonxisa vhanu, anha ndzringavi xikazrawa xa Kriste. **11** Hikusa, vamakwezru, ndzrijula n'wisvitiva lesvaku madzrungula lamanene lawa ndzrin'wizrezreliki wone amahumi ku mhunu; **12** hikusa andzranyiketiwanga hi mhunu, mfuzri andzriyencanga hi kudo ndzrisiwa, kambe ndzrepfuleleteliwa ha Yesu Kriste.

13 Hikuva, n'wimayingelile mahanyela yanga ya khale andzreni ka xi-yuda, lesvaku afa ndzrixanisa nhle-ngeletanu ya Xikwembu Nkulukumba kutlulisa mpimu ndzritlhela ndzridzringisa kuyihohlota; **14** nakone afa ndzrikumeka ambangwini wa kusungula avukhongotini bza xi-yuda, ndzriva ndzrisiya kule vunyi-nyi bza tintanga tanga atikweni dzranga, hikusa afa ndzrili phambeni ngopfu akuhisekeleni ka mikhuva ya vatatana vanga. **15** Kambe, loko Xikwembu Nkulukumba, lweyi angandzriyenca ndzribelekiwa ava andzrivitana hi vumbilu bza-kwe, asvivoni svili svinene **16** kupfuletela N'wanakwe hi kutizrisa mine, akuva ndzrikota kutwalisa madzrungula yakwe lamanene ku matiko, andzritekelanga kuvutisa vhanu va nyama; **17** mfuzri andzritlhantukelanga Yerusalem kuyavonana ni lavangazranga vava vapos-tola na mine ndzringasiva yene, ka-

mbe ndzriyi Arabiya, ndzrigama ndzritlhelela Damaxku.

18 Antsrhaku ka malembe mazrazru, ndzritlhantukeli Yeruselema akuva ndzriyavonana na Kefasi, ndzriva ndzritsrhama naye khume dzra masiku na ntlhanu. **19** Kambe andzravonanga ni mun'we wa vupostola lavan'wana, handle ka Yakobe, makwavu wa Hosi. **20** Kutani, mayelanu ni lesvi ndzrin'witsralelaka svone, lavisani, ndzran'witiyisa amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba lesvaku andzrihemi.

21 Antsrhaku ka lesvo, ndzriyi amigangeni ya le Sirya na Silisia. **22** Kambe mabandla ya le Yudeya lamanga ku Kriste afa mangandzritivi hi kukongoma. **23** Ntsena afa mohamba mayingela lesvi: "Mhunu lweyi khale afaka ahixanisa svosvi azrezra madzrungula lamanene ya lipfumelo ledzri khale afaka adzrihohlota." **24** Kutani masungula kudzrumisa Xikwembu Nkulukumba hi mhaka yanga.

2 Kutani, antsrhaku ka khume dzra malembe na mune ndzritlheli ndzritlhantukela Yeruselema na Barnaba, ndzritlhela ndzriteka Tito. **2** Ndzrifambi hi mhaka ya lesvi ndzringapfuleleteliwa svone, ndzritlhela ndzrivatlhamuxela madzrungula lamanene lawa ndzrimazrezraka ku vhanu va matiko. Kambe lesvi sviyenciwi axihundleni, amahlweni ka vavanuna lava afaka vabekeliwa ngopfu xichavu, kuyencela lesvaku afa ndzringatsrutsrumi kumbe afa ndzringatsrutsrumanga mahala. **3** Kambe, nambi Tito, lweyi afaka ali na mine, angasindzrisiwanga kusoka, nambilesvi afaka ali mugrika. **4** Kambe mhaka leyo yitla-

kuki hi mhaka ya vamakwezru va madzrimi lava vangakhokhovetiwa, vanhingenana hi kutsuma, akuva vahlola ntsrhunxeko lowu hinga nawu ku Kriste Yesu, lesvaku vatakota kuhiyenca svikazrawa. **5** Kambe hine ahapfumelanga kutibeka hansi kwavu nambi hi nkamanyana, akuva xihlayelamfuzri xa madzrungula lamanene xitama xiva na n'wine.

6 Kambe, mayelanu ni lava afaka vavoneka na vali vone lavafambisaka, volavo avayengetelanga nchumu kwanga (Nangweso, kwanga asvi na mhaka lesvaku afa vali vamani, hikusa Xikwembu Nkulukumba angayi hi vuso bza mhunu). **7** Kuhambana ni lesvo, loko vavona lesvaku afa ndzritamelisiwi madzrungula lamanene kuyazrezrela lavangasokangakiki, kufana ni lesvi Petrosi afaka azrumeliwi ku lavasokiki—**8** hikusa yelweyi angayenca Petrosi ava mupostola wa lavavangasokangakiki na mine andzriyenci ndzriva wa lavanga va matiko—**9** kutani loko vavoni vumbilu lebzi ndzrikombiwiki bzone, Yakobe, Kefasi na Yohani, vanga lava afaka vavoneka na vali tinsika, vapfumeli kuva mine na Barnaba hitizrisana na vone, hiya ku vhanu va matiko, kambe vone vava ku lavasokiki. **10** Ntsena lexi vangaxikombela hi lesvaku hidzrimuka svisiwana, svinga lesvi na mine ndzrihisekeliki kusviyenca.

11 Nambitanu, loko Kefasi abuyi Antiyokiya, ndzrimusoli na hilavisana, hikusa afa ahoxile. **12** Hikuva loko kungasitlhasa vhanu va kuzari na vapfa ku Yakobe, afa ahamba ada ni vhanu va matiko; kambe vonatlhasa, otlhelela ntsrhaku, atihambanisa navu, hi kuchava ntlawa wa lavasokiki. **13** Kutani na vone

VAGALATIYA 2:14-3:9

vayuda lavan'wana vatitumbeti kufana na yene, lakakuva nambi Barbana na yene atipatsri na vone akutitumbeteni loku. **14** Kambe loko ndzrivona lesvaku lesvi afaka vasviyenca afa svingatwanani ni xihlayelamfuzri xa madzrungula lamanene, ndzribzeli Kefasi amahlweni ka hinkwavu, ndzriku: "Lesvi wene uhannyaka kufana ni va matiko, kunge kufana ni vayuda, nakuve u muyuda, usvikotisa kuyini kusindzrisa vhanu va matiko kulandzrelela mikhuva ya xiyuda?"

15 Hine hinga vayuda hi ntumbuluku, hingedo vadohi va matiko, **16** hasvitwisisa lesvaku mhunu angahlayiwi lwalulamiki hi kulandzrelela nawu, kambe ntsena hi kupfumela ku Yesu Kriste. Kutani hipfumeli ku Kriste Yesu, akuva hihlayiwa lavalulamiki hi kupfumela ku Kriste kunge hi kulandzrelela nawu, hikusa anga kone lweyi atakahlayiwa lwalulamiki hi kulandzrelela nawu. **17** Kambe loko hikumiwa na hili vadohi ankama lowu hidzringisaka kuhlayiwa lavalulamiki hi kola ka Kriste, xana svijula kuhlaya lesvaku Kriste i mutizreli wa xidoho? Svingeyenceki lesvo! **18** Hikuva loko ndzripfuxeta lesvi ndzringasvihahlula, ndzrikombisa lesvaku ndzri mutluli wa nawu. **19** Hikusa, hi kola ka nawu, mine ndzrifile amahlweni ka nawu, akuva ndzrihanya amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. **20** Mine ndzrigongondzreliwi amhandzreni na Kriste. Akehe mine ndzrihanyaka, kambe i Kriste lweyi ahanyaka ku mine. Kutani vutomi lebzi ndzribzihanyaka svosvi anyameni, ndzribzihanya hi lipfumelo ku N'wana wa Xikwembu Nkulukumba, lweyi a-

Lipfumelo kuhambana ni nawu

ndzrizrandzriki ava andzrifela. **21** Andzribakanyi vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba, hikuva loko vululami bzikoteka hi kulandzrelela nawu, svihlaya lesvaku Kriste efa mahala.

3 He n'wine vagalatiya! N'wine a-n'wipimisi ha hombe! Hi mani lwangan'wimphuntisela, nakuve n'witlhamuxeliwi ha hombe mafela ya Yesu Kriste amhandzreni? **2** Ndzrijula kun'wivutisa nchumu wun'we ntsena: Xana n'wiyamukeli moya hi kulandzrelela nawu kumbe hi kupfumela lesvi n'wisviyingeliki? **3** N'wimphuntisi xilesvi kee? Lesvi n'wingasungula kutsrutsruma hi tlhelo dzra moya, xana n'wijula kuhetisa hi tlhelo dzra nyama? **4** Xana n'wixaniseki ngopfu mahala ntse-na? Loko kuli lesvaku mpela n'wexaniseka mahala! **5** Ina ka, xana lweyi an'winyikaka moya atlhela ayenca mahlolana amakazri kwenu ayenca lesvo hi mhaka ya lesvi n'wilandzrelelaka nawu kumbe hi mhaka ya lesvi n'wipfumelaka ku lesvi n'wisviyingeliki kee? **6** Svafana na Abrahamu; apfumeli ku Xikwembu Nkulukumba, kutani svihlayiwa lesvaku ku yene i vululami.

7 Svitivani, ke, lesvaku vana va Abraham hi lava vanga ni lipfumelo. **8** Kutani, loko dzriprofeta lesvaku Xikwembu Nkulukumba afa atahlaya vhanu va matiko lesvaku valulamile hi kola ka lipfumelo, tsralwa dzrizrangi dzritwalisa madzrungula lamanene ku Abrahamu, dzriku: "Matiko hinkwawu matakatekisiwa hi kola kwaku." **9** Xilesvo, lavanga ni lipfumelo vakatekisiwa kun'we na Abrahamu, lweyi afaka ali ni lipfumelo.

VAGALATIYA 3:10-27

10 Hikuva hinkwavu lavadumba-ka kulandzrelela nawu vale hansi ka xizruku, hikusa kutsraliwi lesvi: “Azruketeliwile mani na mani lwakalaka angatsrhami hi kulandzra svileleto hinkwasvu lesvitsraliwiki abukwini dzra Nawu.” **11** Nakone svakhanya lesvaku aku na mhunu angahlayiwaka lwalulamiki ku Xikwembu Nkulukumba hi kulandzrelela nawu, hikusa “mululami atahanya hi lipfumelo”. **12** Kutani Nawu awusukeli alipfumelweni. Kambe, “mani na mani lwayencaka minchumu leyi atahanya ha yone.” **13** Kriste ahihakelelele, ahihumexa ku xizruku xa Nawu hi kuzrukiwa ambangwini wezru, hikusa kutsraliwi lesvi: “Azruketeliwile mani na mani lwahayekiwaka amhandzreni.” **14** Lesvo afa sviyencela akuva nkateko wa Abrahamu wutlhasa amatikweni hi kola ka Kriste Yesu, akuva hiyamukela moya lowudumbisiwiki hi kola ka lipfumelo dzrezru.

15 Vamakwezru, ndzrijula kun’wifanisela hi vhanu: Loko xipfumelelanu xisungula kutizra, nambi xehambiwa hi mhunu, akehe na lweyi angaxisulaka kumbe kuyengetela xanchumu ku xone. **16** Kutani svidumbiso sviyenciwi ku Abrahamu ni lixaka dzrakwe. Akuhlayiwi lesvaku “ni ku tinxaka taku”, ingiki tova tinyingi. Kambe, kuhlayiwa lesvaku “ni ku lixaka dzraku”, na kuhlayiwa mun’we, anga Kriste. **17** Lesvi ndzrijulaka kuhlaya svone hi lesvi: Antsrhaku ka kuva kuhundzri mune wa madzana na ntlhanu wa makume ya malembe na Xikwembu Nkulukumba ahambi xipfumelelanu na Abrahamu, nawu lowungagama wunhingenisiwa awuxihelisi

Lixaka dzra Abrahamu i Kriste

xipfumelelanu lexo, lesvaku kuhelisiwa xidumbiso. **18** Hikusa loko pfindla dzriyamukeliwa hi kulandzrelela nawu, adzrahayamukeliwi hi kuhetiseka ka xidumbiso; kambe Xikwembu Nkulukumba avi ni timpsalu ta kunyika pfindla ledzro Abrahamu hi xidumbiso.

19 Kutani ke, Nawu wutizrela yini? Wuyengeteliwi akuva wukumba vhanu svidoho svavu, kuko kutlhasa lixaka ledzri afaka dzriyence-liwi xidumbiso; nakone wunyiketivi hi tintsrumi hi voko dzra mutlhangansi. **20** Kutani mutlhangansi ajuleka loko ku ni kutlula mhunu mun’we, kambe Xikwembu Nkulukumba i mun’we ntsena. **21** Svili nawu wulwisana ni svidumbiso sva Xikwembu Nkulukumba? Svingeyenceki lesvo! Hikusa loko afa kenyikeliswa nawu wa kukazri lowukotaka kuhanyisa, anha svikotekile kuva mhunu alulama hi kulandzrelela nawu. **22** Kambe Tsrilwa dzrinyiki xidoho ntamu wa kukhoma hinkwasvu, akuva xidumbiso lexikotekaka hi kupfumela ku Yesu Kriste xinyikiwa lavapfumelaka.

23 Kutani, na lipfumelo dzringasitlhasa, afa hivoneleliwa hi nawu, hikhomiwile hipfaleliwa, na hiyimela lipfumelo ledzri afaka dzrijula kupfuleliwa. **24** Kutani nawu wuvi mukombi wezru wa ndlela lweyi ahisyiki ku Kriste, akuva hikota kuhlayiwa lavalulamiki hi kola ka lipfumelo. **25** Kambe lesvi kutani kutlhasiki lipfumelo, ahehe hansi ka mukombi wa ndlela.

26 Hikusa hinkwenu n’wi vana va Xikwembu Nkulukumba hi kola ka kupfumela kwenu ku Kriste Yesu. **27** Hikusa hinkwenu n’wingababatisiwa ku Kriste n’wiyambali Kriste.

28 Aku na muyuda nambi mugrika; aku na xikazrawa nambi muntsrhunxeki; aku na wanuna nambi wansati, hikusa hinkwenu n'wi kun'we na Kriste Yesu. **29** Kutani loko n'wili va Kriste, ke, n'wi lixaka dzra Abrahamu; n'wi vadi va pfindla, hi kulandzra xidumbiso.

4 Kutani ndzrili loko madapfindla ehe ntsrongwana, angahambani ni xikazrawa, nambilesvi anga n'winyi wa hinkwasvu, **2** kambe ale hansi ka valaviseli ni vatameli va muti kuko kutlhasa nkama lowubekisiwiki hi tatana wakwe. **3** Hi ndlela leyifanaka, na hine, ankama lowu afaka hehe vatsrongwana, afa hili wukazraweni bza minchumu ya masungulu ya misava. **4** Kambe loko kutlhasi nkama lowubekisiwiki, Xikwembu Nkulukumba azrumeli N'wanakwe, lwangabelekiwa hi wansati lweyi afaka ali hansi ka nawu, **5** akuva ahakelela ntsrhunxeko lava afaka vali hansi ka nawu, lesvaku hikota kuyenciwa vana.

6 Kutani lesvi n'winga vana, Xikwembu Nkulukumba azrumeli moya wa N'wanakwe atimbiwini tezru, lowuhiyencaka hibandlukana, hiku: "Abba, we Tatana wanga!" **7** Xilesvo, wene awehe xikazrawa kambe u n'wana; nakone lesvi unga n'wana, svijula kuhlaya lesvaku na wene u madapfindla hi tlhelo dzra Xikwembu Nkulukumba. **8** Kambe, ke, ankama lowu afaka n'wingamutivi Xikwembu Nkulukumba, afa n'wili svikazrawa sva minchumu lemingeke svikwembu hi xihlayelamfuzri. **9** Kambe lesvi kutani n'witivaka Xikwembu Nkulukumba, kumbe lesvi kutani n'witibziwaka ha Xikwembu Nkulukumba, n'wisvikotisa kuyini

kutlhela n'wilandzrelela minchumu lemingeke na ntamu ni minchumu ya masungulu lemingapfunikiki nchumu, n'witlhela n'wijula ku tiyenca svikazrawa sva yone? **10** N'wikulungela masiku ya kukazri ni tihweti, tinguva ni malembe. **11** Ndzrichava lesvaku kumbexana ndzretikazrata mahala hi mhaka yenu.

12 Vamakwezru, ndzrin'wikombe la lesvaku n'wifana na mine, hikusa na mine khale afa ndzrifana na n'wine. An'windzrihonselanga nchumu. **13** Kambe n'wasvitiva lesvaku lexingandzriyenca ndzrin'wizrezrela madzrungula lamanene hi khambi dzra kusungula hilesvi afaka ndzrivabza anyameni. **14** Kambe, nambilesvi kuvabza kwanga afaka kuli xikazratu ku n'wine, an'windzridzrelanga mfuzri an'winyenyentsekanga ha mine; kambe n'windzrihoyozeli kufana ni ntsrumi ya Xikwembu Nkulukumba, kufana na Kriste Yesu. **15** Kutani ke, kuyi kwini kunyona loku afaka n'wili naku? Hikusa ndzrin'wibekela vumboni bza lesvaku, loko afa svekoteka, anha n'witi-xokoli mahlo n'windzrinyika. **16** Kutani ke, svosvi ndzrindzruluki nala hilesvi ndzrin'wibzelaka xihlayelamfuzri? **17** Van'wihisekela ngopfu, kambe avan'wijuleli sva svinene; vojula kun'wihambanisa na hine, lesvaku n'witahamba n'wivalandzrelela hi nkinkhi. **18** Kambe i svinene loko mhunu an'wihisekela ngopfu na an'wijulela sva svinene minkama hinkwayu, nakone kunge ntsena loko ndzrili na n'wine; **19** n'wine, vananga, lava ndzritlhelaka ndzrilun'wa ha n'wine kuko Kriste avumbeka amakazri kwenu. **20** Afa ndzrinavela lesvaku ndzringava na

VAGALATIYA 4:21-5:11

n'wine svosvi munene, ndzriva ndzricinca mavulavulela yanga, hikusa ndzrihlamala ndzringagami ha n'wine.

21 Ndzribzelani, n'wine n'wijulaka kuva hansi ka nawu: Xana an'wiwutwi nawu kee? **22** Hikuva, tsralwa dzrili Abrahamu afa a ni vana vabizri, mun'we wa kubelekiwa hi xitizri, mun'wana wa kubelekiwa hi wansati wa kuntsrhunxeka; **23** Kambe lweyi abelekiwiki hi xitizri kunene abelekiwi hi ndlela ya ntumbuluku kambe lwemun'wana wa kubelekiwa hi wansati wa kuntsrhunxeka abelekiwi hi kulandzra xidumbiso. **24** Minchumu leyi mingavoniwa svanga xifaniso; hikusa vavasati lava vafanekisela svipfumelelanu svibizri: lexa Nhava ya Sinayi, lexipsalaka vana va vukazrawa, lexi kunga Hagari. **25** Kutani Hagari afanekisela Sinayi, kunga nhava leyinga le Arabiya, nakone afana na Yerusalema wa namunhla, hikuva yene ni vanakwe vale vukazraweni. **26** Kambe Yerusalema wa le henhla antsrhunxekile, nakone hi yene mana wezru.

27 Hikusa kutsraliwi lesvi: “Nyoxa, wene wansati wa kupfumala n'wana, wene lwangapsalikiki vana; bana nkulungwana wa kutsrhava, wene wansati lwangikisama alun'wa; hikuva vana va wansati wa kutsrhikiwa i vanyingi ngopfu kutlula va lweyi anga ni nuna.” **28** Kutani n'wine, vamakwezru, n'wi vana va xidumbiso kufana ni lesvi Izaki afaka ali svone. **29** Kambe, svanga hesvi lweyi abelekiwiki hi ndlela ya ntumbuluku asunguliki kuxanisa lweyi abelekiwiki hi ndlela ya moya, hi svosvo ni svosvi. **30** Kambe, xana tsralwa dzrili yini?

Yerusalema wa le henhla

Dzrili: “Hlongola xitizri ni n'wana wa xone, hikusa n'wana wa xitizri angaka angadi pfindla ni n'wana wa wansati lwantsrhunxekiki.” **31** Xilesvo, vamakwezru, hine ahi vana va wansati wa xitizri, kambe hi vana va wansati lwantsrhunxekiki.

5 Kriste ahintsrhunxile lesvaku hikuma ntsrhunxeko wolowo. Xilesvo, tiyani n'wikunde! Nakone n'wingapfumeleni kutlhela n'witsrimbeleliwa kangi dzra vukazrawa.

2 Vonani! Mine, Pawlu, ndzron'wibzela lesvaku loko n'wopfumela kusoka, ku n'wine Kriste angahatipfuna nchumu. **3** Mfuzri ndzribeka vumboni ku mani na mani lwapfumelaka kusoka lesvaku asindzriseka kubekisa ni nawu hinkwawu. **4** N'wine n'widzringisaka kuhlayiwa lavalulamiki hi kulandzrelela nawu n'wihambanisiwi na Kriste; n'wilahlekeliwi hi vumbilu bzakwe. **5** Kambe hine, hi kola ka moya, hitsrhama na hiyimela vululami lebzidumbisiwiki, lebzikotekaka hi lipfumelo. **6** Hikusa ku Kriste Yesu, kusoka kumbe kuka kusoka asvipfuni nchumu, kambe xa lisima i lipfumelo ledzritizraka hi kola ka lizrandzru.

7 Afa n'witsrutsruma hi ndlela ya kone. I mani lwan'wisiveliki kutama n'wiyisingiseta lesvi xihlayelamfuzri xisvijulaka? **8** Nkucetelo lowu awuhumi ku yene lweyi an'wivitaniki. **9** Handzrelo yitsrongonyana yikukumuxa mbila hinkwayu. **10** Ndzran'widumba amahlweni ka Hosi lesvaku n'wingatipimisa sva kuhambana ni lesvi. Kambe lweyi an'widzolonganisaka tinhloko, nambi ota hi kwini, atakuma xikhatiso xakwe. **11** Kambe, vamakwezru, loko afa

VAGALATIYA 5:12-6:7

Handzru wa moya

ndzrotama ndzrizrezra lesvaku vhanu vafanela kusoka, xana anha ndzrahatatama ndzrixanisiwela yini kee? Loko afa svili tanu, vhanu afa vatatsrhika kukhunguvanyeka hi kuyingela lesvaku huluku dzripfela kufeliweni amhandzreni. **12** Ingiki vhanu lavatsrhamaka hi kun'widzolonganisa tinhloko vangayatisusa vununa!

13 N'wine, vamakwezru, n'wivitaneliwi ntsrhunxeko; ntsena n'wingatizriseni ntsrhunxeko lowu svanga mukhandlu wa kuyenca kuzrandzra ka nyama, kambe tizrelanani hi lizrandzru. **14** Hikuva nawu hinkwawu wuhetiseki azritwini dzrin'we, ledzriliki: "Zrandzra walekwe-nu kufana ni lesvi utizrandzrisaka xisvone." **15** Kambe, loko n'wine n'witsrhama hi kulumana ni kudetelana, tivonelani lesvaku n'wingahetananani.

16 Kambe ndzrili: Fambani hi moya; laha n'wingatiyenca kunavela ka nyama ni kutsrongo. **17** Hikuva lesvi nyama yinavelaka svone svilwa ni moya; na wone moya wulwa ni nyama. Lesvibizri svalwisana; xile-svo, lesvi n'wijulaka kusviyenca an'wisviyenci. **18** Kasi loko n'wifambisiwa hi moya, an'wi hansi ka nawu.

19 Kutani mintizro ya nyama mivoneka ha hombe, minga leyi: Vugangu, vutomi bza xambza, mahanyela ya tingana, **20** kugandzrela svithombe, vungoma, kuvengana, timholova, vukwele, mahlundzru, kulwisana, kuyavana, kupfula mintlawwa leyitsravukaniki, **21** matsrhoho, vumpopsi, minkhuvu ya mabzala ni pongwe, ni minchumu ya kufana ni leyi. Mayelanu ni lesvi, ndzran'wimamulela, hi la ndzrin'wi-

mamuleliki ha kone, lesvaku lava-yencaka minchumu leyo vangatida pfindla dzra Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba.

22 Kambe handzru wa moya i lizrandzru, kunyonxa, kuzrula, kulehisa mbilu, vumbilu, vunene, lipfumelo, **23** kunabzala ni kutikhoma. Aku na nawu wa kulwisana ni lesvo. **24** Nakone lava valumbaka Kriste Yesu vagongondzreli nyama yavu amhandzreni, ni kupsha ni kunavela ka yone.

25 Loko hihanya hi moya, ahifambeni hi kulandzra moya. **26** Hingatabzeleni lesvaku hitlula van'wana, hitsrhama hi kuphikisana ni kuxondzrolotana.

6 Vamakwezru, nambiloko mhunu ochuka awela xidohweni, n'wine n'wingawupfa hi le moyeni dzringisani kululamisa mhunu lweyo hi moya wa kunabzala. Kambe tivonele, hikusa na wene ungachuka udzringiwa. **2** Zrwalelanani mintsrhwalu yenu, n'wiva n'wihetisisa xisvosvo nawu wa Kriste. **3** Hikuva loko mhunu wa kukazri apimisa lesvaku i wa nchumu nakuve ahi wa nchumu, otikanganyisa. **4** Kambe mun'wana ni mun'wana aakambelevi sviyenco svakwe, kutani atava ni xivangelo xa kutibuma hilesvi yene asviyencaka, na angatifanisi ni mun'wana. **5** Hikusa mun'wana ni mun'wana atazrwala ntsrhwalu wakwe.

6 Nangweso, lweyi adondzrisiwaka zritu aayavelane minchumu hinkwayu leminene ni lweyi amudondzrisaka.

7 N'wingakanganyisiweni: Xikwembu Nkulukumba ahi wa kumpfhaviwa. Hikusa lesvi mhunu asvibzalaka, hi svosvo atakatlhela asvi-

VAGALATIYA 6: 8-18

tsrhovela; **8** hikusa lweyi abzalelaka kunyonxisa nyama atatsrhovela kubola anyameni yakwe, kambe lweyi abzalelaka kunyonxisa moya atatsrhovela vutomi lebzingahelikiki amoyeni. **9** Xilesvo, hingatsrhikeni kuyenca lesvinene, hikusa hitatsrhovela hi nkama wa kone loko hingakazrali. **10** Kutani ke, loko hiku-ma mukhandlu, ahiyenceleni hinkwavu lesvinga svinene, kambe ngopfungopfu lava vanga va ndangu wezru wa lipfumelo.

11 Vonani kukula ka maletela lava ndzringamitsralela ha wone hi voko dzranga!

12 Hinkwavu lavajulaka kuvoneka na vaxongile hi tlhelo dzra nyama vadzringisa kun'wisindzrisa kusoka. Kambe voyencela ntsena kuva vangaxanisiwi hi mhaka ya kuvulavula hi kudlayiwa ka Kriste amhandzreni. **13** Hikusa nambi lava vasokaka avawulandzreleli nawu, kambe vajula lesvaku n'wine n'wisoka akuva vatakuma xa kutibuma ha xone hi matsrhamela yenu ya nyama.

Kuyencela hinkwavu lesvinene

14 Kambe afa ndzrinavela kuva ndzringatibumi ni siku ni dzrin'we, loko kunge hi mhaka ya mhandzreleyi Hosi yezru, Yesu Kriste, yidlayiwiki ku yone. Ha yene, ku mine misava mifile, na mine, ku misava ndzrifile. **15** Hikusa kusoka kumbe kuka kusoka ahi sva nchumu, kambe xa lisima i xivumbiwa leximpsha. **16** Lava vahanyaka hi nsinya lowu wa nawu, kunga Yisrayele wa Xikwembu Nkulukumba, avatale hi kuzrula ni timpsalu!

17 Kusukela svosvi, andzrijuli mhunu andzrinyika ntizro, hikusa amizrini yanga ndzrizwali mimfungu lemikombaka lesvaku ndzri xikazrawa xa Yesu.

18 Vumbilu bza Hosi yezru, Yesu Kriste, abzive ni moya lowu n'winga na wone, vamakwezru! Amen.

**PAPELA LEDZRIYAKA
KU
VAEFESA**

1 Pawlu, lweyi, hi kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba, anga mupostola wa Kriste Yesu, ku vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga lavanga le Efesa, ni lavadumbekaka kun'we na Kriste Yesu:

2 Ndzrin'winavelela vumbilu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, Tatana wezru, ni le ku Hosi Yesu Kriste.

3 Akudzrumisiwe Xikwembu Nkulukumba ni Tatana wa Hosi yezru Yesu Kriste, hikusa ahitovokisile hi tovoko dzrin'wana ni dzrin'wana dzra moya amimbangwini ya le tilweni kun'we na Kriste, **4** svanga hesvi ahihlawuliki akuva hiva kun'we naye na misava mingasisunguliwa, akuva hiva lavaxwengiki ni lavangeke na bati amahlweni kwakwe hi lizrandzru. **5** Hikuva ahihlawuli kehe khale akuva hiyenciwa vana va Xikwembu Nkulukumba hi kola ka Yesu Kriste, xilesvi asvinyonxelisaka xisvone hi kuya hi kuzrandzra kwakwe, **6** akuva kudzrumisiwa vumbilu bzakwe lebziphathimaka lebzi ahikombiki bzone hi kola ka muzrandzriwa wakwe. **7** Ha yene hikumi kuntsrhunxiwa lokuhakeliwiki hi ngati yakwe, kunga kudzrivaleliwa ka svidoho svezru, hi kuya hi kutala ka vumbilu bzakwe.

8 Ayenci lesvaku vumbilu lebzi bzihiyandzrela bzitlhela bzikhaphakha hi vutlhazri hinkwabzu ni kutwisisa hinkwaku, **9** hi kuhitivisa xihundla xa kuzrandzra kwakwe, hi kuya hi lesvi asvinyonxelisaka xi-

svone, lesvi asvikunguhatiki mayelanu na yene, **10** lesvaku kuva ni vulaviseli bza muti loko kuhetisekile minkama lemibekisiwiki, akuva kuhlungeletwa minchumu hinkwayu ku Kriste, anga leminga amatilweni ni leminga la misaveni; yene, **11** lweyi hitlheliki hinyikiwa kun'we naye mfanelo ya kuva vamadapfinda, lesvi hihlawuliwiki na kehe khale hi kuya hi nkongometo wa lweyi ayencaka minchumu hinkwayu xilesvi asvivonisaka xisvone hi kuya hi kuzrandzra kwakwe, **12** akuva hidzrumisa vuphatimi bzakwe, hine lava hiviki va kusungula kubeka kulavisela kwezru ku Kriste. **13** Na n'wine n'wibeki kulavisela kwenu ku yene loko n'wiyingeli zritu dzra xihlayelamfuzri, anga madzrungula lamanene ya kuhuluxiwa kwenu; nakone loko n'wipfumelile, atizrisiwile akuva n'wifungiwa hi moya lowa kuxwenga lowudumbisiwiki, **14** xinga xikombiso xa kuhitivisa lesvaku hitadzrikuma pfindla dzrezru, akuva kuntsrhunxiwa vhanu va Xikwembu Nkulukumba hi kuhakeleliwa, akuva kudzrumisiwa vuphatimi bzakwe.

15 Hi mhaka leyi, na mine, loko ndzriyingeli ndzrava ya lipfumelo ledzri n'winga nadzru ku Hosi Yesu ni lizrandzru ledzri n'winga nadzru ku hinkwavu vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, **16** andzritsrhiki kukhensa ha n'wine; ndzran'wiphata asvikhongotweni svanga, **17** na ndzrikombela lesvaku Xikwembu Nkulukumba wa Hosi

yezru Yesu Kriste, Tatana lwapha-timaka, angan'winyika moya wa vutlhazri ni wa kupfulemeliwa vutivi bzakwe, **18** ni kuva mahlo ya timbilu tenu mangavaningeliwa, akuva n'witatwisisa lesvaku dumbo ledzri Xikwembu Nkulukumba an'wivitaneliki dzrone dzritsrhamisisi kuyini, ni lesvaku vuphatimi bza pfindla dzrakwe kun'we ni vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava ku-xwenga i bzikulu kuyatlhaza kwini, **19** ni lesvaku vukulu bza ntamu wakwe ku hine hipfumelaka abzhlayeki, hi kuya hi matizrela ya svi-yenco svakwe lesva ntamu svinene, **20** lesvi asvitizriki le ku Kriste, loko amupfuxa akufeni amutsrhamisisa axineneni xakwe amimbangwini ya le tilweni, **21** ahenhla ka mfumu wun'wana ni wun'wana, ni vuhosi bzin'wana ni bzin'wana, ni ntamu wun'wana ni wun'wana, ni vuzrangeli bzin'wana ni bzin'wana, ni vito dzrin'wana ni dzrin'wana ledzrivitaniwaka, kunge ntsena amisaveni leyi kambe ni le ku lemitaka. **22** Nakone abeki hinkwasvu ahansi ka minkondzro yakwe, amuyenca nhloko ya hinkwasvu abandleni, **23** ledzringa mizri yakwe, kutatiseka ka lweyi atataka hinkwasvu ku hinkwasvu.

2 Nakone n'wine afa n'wifile asvihonweni ni le svidohweni svenu, **2** lesvi khale afaka n'wihanya ha svone hi kulandzra hanyela dzra misava leyi, hi kuya hi mufumi lwafumaka moya lowuhefemuliwaka, kunga moya lowutizraka svosvi ku vana va kukala kuyingiseta, **3** lava nambi hine hinkwezru hingsama hihanya navu hi kutwanana ni kunavela ka nyama yezru, hiye-

nca kuzrandzra ka nyama ni ka mipimiso yezru; nakone hi matsrhamelela yezru ya ntumbulukuku afa hili vana va kuhlundzrukeliwa svanga hi lavan'wana. **4** Kambe lesvi Xikwembu Nkulukumba ataliki hi timpsalu, hi kola ka lizrandzru dzrakwe ledzrikulu ledzri ahizrandzriki ha dzrone, **5** ahihanyisile kun'we na Kriste, nambilesvi afaka hifile asvihonweni; n'wihuluxiwile hi vumbilu; **6** nakone ahipfuxile kun'we athela ahitsrhamisisa kun'we amimbangwini ya matilweni na Kriste Yesu, **7** lesvaku amisaveni lemitaka atahikomba ndlela leyi vumbilu bzakwe bzitaliki bzitlhela bzikhapakhapa ha yone, avumbilwini lebzi ahiyencelaka bzone ha Kriste Yesu. **8** Hikusa hi vumbilu lebzi, n'wihuluxiwile hi kola ka lipfumelo; nakone lesvi asvipfeli ku n'wine kambe i nyiko ya Xikwembu Nkulukumba, **9** kunge nchumu lowutisiwiki hi mintizro, akuva kungavi na mhunu ni mun'we lwatibumaka. **10** Hine hi nchumu lowukhandhiwiki ha yene nakone hitumbuluxiwi kun'we na Kriste Yesu, akuva hiyenca mintizro leminene, leyi Xikwembu Nkulukumba amibekisiki na kehe nkama akuva hifamba ku yone. **11** Xilesvo, dzrimukani lesvaku khale, n'wine vhanu va matiko, hi tlhelo dzra nyama, afa n'wivitaniwa lava kuka vangesokanga hi lavavitaniwaka lavasokiki, svinga lesviyenciwaka hi tlhelo dzra nyama hi mavoko ya mhunu; **12** dzrimukani lesvaku ankameni wa kone afa n'wihambanisiwi na Kriste, n'wibekiwi kule ni vun'wanatiko bza Yisrayele, nakone afa n'wili vayeni va le matikweni lavangasvitivikiki svipfumelelanu sva xidumbiso, n'winge na du-

VAEFESA 2:13-3:9**Kriste athlanganisile**

mbo nambi Xikwembu amisaveni. **13** Kambe svosvi kun'we na Kriste Yesu, n'wine, lava khale n'wisamiki n'wiva kule svinene, n'witsrhindzrekelo kusuhi hi ngati ya Kriste. **14** Hikusa hi yene kuzrula kwezru, lweyi ayenciki lesvaku mintlawwa ha mibizri miva wun'we athhela ambundzrumuxa khumbi ledzri afaka dzrili makazri ka yone akuva dzrimihambanisa. **15** Hi kutizrisa nyama yakwe ahelisi vulala, Nawu wa svileleto lesvihumexiwaka, akuva athhanganisa mintlawwa ha mibizri miva kun'we na yene hi ntshima ku mhunu lwemumpsha ni kuyenca kuzrula, **16** ni kuyenca lesvaku mintlawwa ha mibizri mitlhelalana na Xikwembu Nkulukumba svanga mizri min'we hi kola ka mhandzre leyi afeliki ku yone, lesvi adlayiki vulala bza kone hi lifu dzrakwe. **17** Nakone atile atwalisa madzrungula lamanene ya kuzrula ku n'wine lava afaka n'wili kule svinene, ni ya kuzrula ku lava le kusuhi, **18** hikusa ha yene, hine svanga mintlawwa mibizri hipfulileliwi nyangwa akuva hitsrhindzrekelo ku Tatana hi kola ka moya wun'we. **19** Xilesvo, n'wine an'wehe vayeni va le matikweni kumbe valuveli, kambe n'wi vana va tiko kun'we ni vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga ni svizro sva ndangu wa Xikwembu Nkulukumba, **20** lavayakiwiki ahenhla ka masungulu ya vaprofeta ni vaprofeta, laha Kriste Yesu hi ntshima anga zribze dzra masungulu. **21** Yindlu hinkwayu, lesvi yitlhanganisiwiki kun'we na yene, yikula yiva tempele dzra kuxwenga dzra Yehovha, **22** ledzri ku dzrone na n'wine n'wiwakiwaka kun'we na yene lesvaku n'wiva mbangu wa kuva Xi-

kwembu Nkulukumba atsrhama ku wone hi moya.

3 Hi xivangelo xolexi, mine Pawlu, ndzripfaleliwiki bohelweni hi mhaka ya Kriste Yesu, kupfuna n'wine, vhanu va matiko, **2** loko, kunene, n'wiyingelile hi ta vulaviseli bza vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba lebzi ndzrinyikiwiki bzone kupfuna n'wine, **3** lesvaku ndzripaluxeliwi xihundla hi kola ka mpfuleleto wa kukazri, svanga hesvi ndzrizrangiki ndzrin'witsralela hi kugomisa. **4** Hi kudondzra lesvi, n'witakota kutwisisa ndlela leyi ndzritwisisaka ha yone xihundla xa Kriste, **5** lexikaka xingapaluxiwanga ku vana va vhanu lavangahanya ku tinguva tin'wana kufana ni ndlela leyi xingapaluxiwa ha yone ku vaprofeta ni vaprofeta vakwe hi moya, **6** inga lesvaku vhanu va matiko vata pfindla kun'we na Kriste Yesu, vahlengela svanga svizro sva mizri min'we, vatlhela vahlengela kuyaveliweni ka xidumbiso hi kola ka madzrungula lamanene, **7** lawa ndzringandzruluka mutizreli wa wone hi kuya hi nyiko ya vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba lebzi ndzrikombiwiki bzone hi kutizra ka ntau wakwe. **8** Mine, ndzringa lwentsrongo ngopfu svinene ku vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, ndzrikombiwi vumbilu lebzi akuva ndzrizrezrela matiko madzrungula lamanene lamakanelaka hi vukosi bza Kriste lebzi svingakotekiki kubzilanzrelela kuyatlasa magamu ya bzone, **9** ni kuva ndzrikhanyisela hinkwavu mayaviwela ya xihundla lexi kusukela tinguvuni ta khale xifihliwiki amavokweni ya Xikwembu Nkulukumba,

VAEFESA 3:10-4:11

lweyi atumbuluxiki minchumu hinkwayu, **10** kuyencela lesvaku svo-svi, hi kola ka bandla, svikoteka kutivisa vutlhazri bza Xikwembu Nkulukumba lebzinga ni matsrhamela ya kusiyanasiyana ku mimfumu ni vuhosi amimbangwini ya le matilweni, **11** hi kulandzra nkongomoto wa khale ni khale lowu aviki na wone hi Kriste Yesu, Hosi yezru, **12** lweyi ha yene hikotaka kuvulavula na hingachavi nchumu ni kutsrhindzrekela na hintsrhunxekile hi kola ka lipfumelo ledzri hinga ndzru ku yene. **13** Xilesvo, ndzran'wikombela lesvaku n'wingahohloki mazrambu hi mhaka ya lesvi ndzrixanisekelaka n'wine; lesvo svin'wiyenca vhanu va lisima. **14** Hi xivangelo lexi, ndzrikhinsama hi matsrolo amahlweni ka Tatana, **15** lweyi vito dzra ndangu wun'wana ni wun'wana lowunga kone atilweni ni la misaveni dzrisukelaka ku yene, **16** na ndzrikombela lesvaku, lesvi angatala ngopfu hi vuphatimi, an'wiyenca n'wiva ni ntamu ku mhunu lweyi n'wanga yene hi le ndzreni, hi kutizrisa moya wakwe, **17** ni lesvaku Kriste atsrhama atimbilwini tenu hi lipfumelo, na n'wisimekiwi n'witlhela n'witiya svinene alizrandzrwini, **18** lesvaku kun'we ni vhanu hinkwavu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga n'wikota kutwisisa kuyanama, ni kuleha, ni kutlakuka, ni kuyeta, **19** ni kutiva lizrandzru dzra Kriste, ledzritlulaka vutivi, akuva n'wikota kutala hi minchumu hinkwayu lemiheliki ya Xikwembu Nkulukumba. **20** Kutani, yene lweyi, hi kuya hi ntamu wakwe lowutizraka amakazri kwezru, akotaka kuyenca sva kutlula ngopfu nambi lesvi hisvikombelaka kumbe

'Xikwembu Nkulukumba mun'we'

hisviyanakanyaka, **21** aanyikiwe lidzrumu hi kola ka bandla ni hi kola ka Kriste Yesu kuyatlhasa tinxakeni hinkwatu hi la kungahelikiki! Amen.

4 Xilesvo, mine ndzringapfaleliwa bohelweni hi vito dzra Hosi, ndzrin'witsratsriya lesvaku n'wifamba hi ndlela leyifambelanaka ni kuvitaniwa loku n'wivitaniwiki ha kone, **2** hi kutitsrongahata hinkwaku ni kunabzala, hi kulehisa mbilu, n'wilehiselana mbilu hi lizrandzru, **3** na n'witikazrata hi nkinkhi akuva n'wibekisa vumun'we bza moya andzreni ka bandhi dzra kuzrula. **4** Ku ni mizri min'we, ni moya wun'we, svanga hesvi na n'wine n'wivitaneliwiki dumbo dzrin'we dzra kuvitaniwa kwenu; **5** ku ni Hosi yin'we, lipfumelo dzrin'we, babatiso dzrin'we; **6** ku na Xikwembu Nkulukumba mun'we ni Tatana wa hinkwavu, lweyi anga henhla ka hinkwavu, ni hi kola ka hinkwavu, ni le ku hinkwavu. **7** Kutani mun'wana ni mun'wana wezru anyikiwi nyiko ya vumbilu hi kuya hi lesvi Kriste ayavisaka xisvone nyiko ya kone. **8** Hikusa ndzrimana yili loko atlhantukeli henhla, ateki svib'ochwa afamba nasvu; ahanani svihiwa hi vhanu. **9** Kutani lesvaku "atlhantukeli henhla" svijula kuhlaya yini loko ange lesvaku nakone afulamelile mimbangwini ya le hansa ya misava? **10** Lweyi afulameliki hi yene angatlhantukela henhlahenhla ka matilo hinkwavu, akuva akota kuhetisisa minchumu hinkwayu. **11** Kutani ahanani van'we svanga vapostola, van'we svanga vaprofeta, van'we svanga vazrezri va madzrun-gula lamanene, van'we svanga va-

VAEFESA 4:12-30

bzisi ni vadondzrisi, **12** kuyencela lesvaku vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga valulamisiwa hi matlhelo hinkwawu akuva vayenca ntizro wa vutizreli, akuva kuyakiwa mizri ya Kriste, **13** kuyatlhasa laha hinkwezru hikota kuma vumun'we bza lipfumelo ni bza vutivi bza N'wana wa Xikwembu Nkulukumba, akuva hiva mhunu lwakuliki hi kuhelela, hitlhasa ku mpimu wa makulela ya kuhelela ya Kriste, **14** lesvaku hingahatami hiva svivanana, hipepetsekisiwa hitlhela hiyingayingisiwa hiya hala ni hala hi dondzro yin'wana ni yin'wana leyihungaka, hi kutlhazrihelana ka vhanu, lavatizrisaka maqhinga akuva vakanganyisa van'wana. **15** Kambe, hi kukanela xihlayelamfuzri, andzreni ka lizrandzru, ahikuleni hi tindlela hinkwatu amizrini ya lweyi anga nhloko, anga Kriste, **16** lweyi mizri hinkwayu misukelaka ku yena na mitlhanganisiwile miva mikhomanana hi matlhanganu hinkwawu lamanyikaka sva kumidisa, mikula mitlhela mitiyaka alizrandzrwini hi kuya hi matizrela lawa xizro xin'wana ni xin'wana xipfunisaka ha wone akukuleni ka mizri. **17** Xilesvo, lesvi ndzrisvihlayaka ndzritlhela ndzrin'witsratsriya svone amahlweni ka Hosi hi lesvi: N'wingahanyeni kufana ni lesvi va matiko na vone vahanyisaka xisvone amiyanakanywini yavu ya kuka mingapfuni nchumu; **18** lava mimpimiso yavu meketala hi munyama, ni lavahambaniki ni vutomi bza Xikwembu Nkulukumba, hi mhaka ya kuhanya na vangativi nchumu, hi mhaka ya kutlanyala ka timbilu tavu; **19** lava vatitsrhiketeliki vapela avuton'wini bza xambza hilesvi va-

Kutsrhika vumhunu bza khale

kaka vangahatwi lipfalu dzriba, akuva vayenca manyala hinkwawu na vatama vahajula svin'wana. **20** Kambe n'wine ahi svone lesvi n'wingadondzra lesvaku Kriste atsrhamisisi xisvone, **21** loko, kunene, n'wisama n'wimuyingela n'wiva n'widondzrisiwa mayelanu naye, svanga hesvi xihlayelamfuzri xinga ku Yesu. **22** Mayelanu ni mahanyela yenu ya khale, cukumetani vumhunu lebza khale lezbibolisiwaka hi kuya hi kunavela ka bzone lokukanganyisaka; **23** kambe ndzrulukani vhanu lavampsha ku lesvikucetelaka mapimisela yenu, **24** n'wiva n'wiymbala vumhunu lebzimpsha lebzivumbiwiki hi kuya hi kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba, hi kululama ni kuxwenga ka xihlayelamfuzri. **25** Xilesvo, lesvi kutani n'wicukumetiki madzrimi, mun'wana ni mun'wana wenu aavulavule xihlayelamfuzri ku mhunukulobze, hikusa hi svizro sva mizri min'we. **26** Hlundzrukani, kambe n'wingadoheni. N'wingatsrhikeni dambu dzripela na n'wahakwatile; **27** nakone n'winganyikeni Diyavulosi ka kunhinga ha kone. **28** Lweyi ayivaka angahatlhele ayiva; kambe, amatsrhan'wini ya lesvo, atizre hi nkinkhi, abindzrula lesvinene hi mavoko yakwe, akuva atakota kuva ni xa kukazri xa kulanana lwapfumalaka. **29** Mazritu hinkwawu ya kubola mangahume aminon'wini yenu, kambe ntsena akuhume lamanga manene akuva mayaka mhunu, hi la svivilelekaka ha kone, akuva lweyi amayingelaka asala na anyonxile. **30** Nangweso, n'wingahlunamiseni moya lowa kuxwenga wa Xikwembu Nkulukumba, lowu n'wifungiwiki ha wone

VAEFESA 5:31-5:22**Mahanyela ya kubiha**

akuva n'wintsrhunxiwa hi siku dzra huluku. **31** Xiviti hinkwaxu, ni mahlundzru, ni vukazri ni kubongelana, ni mazritu ya kuzruketela, asvisusiwe kule na n'wine, kupatsra ni mona hinkwawu. **32** Kambe yencelanani vumbilu, n'witwelana lilondzro, n'widzrivalelana svanga hesvi na ye Xikwembu Nkulukumba an'widzrivaleliki ha Kriste.

5 Xilesvo, yetiselani Xikwembu Nkulukumba, svanga vana lavazrandzrekaka, **2** n'wihanya hi lizrandzru, svanga hesvi Kriste na yene ahizrandzriki ava ahifela svanga gandzrelo ni xitlhavelo ku Xikwembu Nkulukumba, sviva kunun'hwela loka kunandzrika. **3** Kutani vugangu ni vutomi hinkwabzu bza xambza kumbe makwanga, ni kukhumbiwa svingakhumbiwe amabulwini yenu, svanga hesvi svifanelaka vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga; **4** nambi nhlamba kumbe mabulu ya kumphunta, ni mafenya ya kuzruka, anga minchumu ya kuka mingaxonganga. Kambe, amatsrhan'wini ya lesvo, akuve mazritu ya kukhensa. **5** Hikusa n'wasvitiva lesvi, n'witlhela n'wisvitwisisa ha bzenu, lesvaku anga kone lweyi atakuma pfindla dzra kukazri amfun'wini wa Kriste ni wa Xikwembu Nkulukumba na ali mhunu wa vugangu, kumbe wa vutomi bza xambza, kumbe wa makwanga, kunga svin'we ni kuva mugandzreli wa svithombe. **6** N'wingatsrhikeni mhunu ni mun'we an'wikanganyisa hi mazritu ya kuka nhloko, hikusa mahlundzru ya Xikwembu Nkulukumba mawela vana va xiyalisu hi mhaka ya minchumu yoleyo. **7** Xilesvo, n'wingayenceni

navu minchumu leyo; **8** hikusa n'wine khale afa n'wili munyama, kambe svosvi n'wi livaningo kun'we ni Hosi. Hanyani svanga vana va livaningo, **9** hikusa handzru wa livaningo wutikomba hi vunene hinkwabzu, ni vululami, ni xihlayelamfuzri. **10** Kambisisani lesvaku hi svini svinyonxisaka amahlweni ka Hosi. **11** Nakone n'wingayenceni mintizro ya munyama lemingapfunikiki nchumu. Kambe, amatsrhan'wini ya svosvo, patsrani ni kumisola. **12** Hikusa lesvi vasvienenka axihundleni svidanisa ni kusvihlaya. **13** Kambe hinkwasvu lesvipaluxiwaka hi livaningo, svivoneka hi kukhanya, hikusa hinkwasvu lesvivonekaka hi kukhanya i livaningo. **14** Xilesvo, kuhlayiwa lesvi: "Pfuka vuzrongweni, wene uyettlelaka; pfuka uhuma makazri ka vafi, kutani Kriste atakuvaningela." **15** Xilesvo, tivonelani ha hombe ku lesvi n'wihanyisaka xisvone lesvaku svingavi svanga vhanu va kudzri-vala, kambe n'wiva lava kutlhazriha, **16** n'wiwulondzrovota ha hombe nkama, hikusa masiku mabihile. **17** Hi xivangelo lexo, n'wingatiyenceni svimphunta, kambe twisisani lesvaku kuzrandzra ka Yehovha hi kwini. **18** Nangweso, n'wingapopseni hi vhinyo, hikusa dzri ni futa; kambe talani hi moya, **19** n'wibulisana hi mapisalma, svidzrumiso, ni tinsimu ta moya, na n'wiyimbelelela Yehovha n'witlhela n'wipfuma atimbilwini tenu, **20** na n'wikhensa Xikwembu Nkulukumba ni Tatana minkama hinkwayu hi minchumu hinkwayu avitweni dzra Hosi yezru Yesu Kriste. **21** Tibekani hansi ka mun'wana ni mun'wana amakazri kwenu hi kuchava Kriste. **22** Vasati,

VAEFESA 5:23-6:13

tibekani hansi ka vanuna venu svanga hi le ku Hosi, **23** hikusa nuna i nhloko ya nsati svanga hesvi na ye Kriste anga nhloko ya bandla, anga muhuluxi wa mizri. **24** Kambe, svanga hesvi bandla dzritibekaka hansi ka Kriste, vasati na vone vafanela kutibeka hansi ka vanuna vavu atimhakeni hinkwatu. **25** Vanuna, zrandzrani vasati venu, svanga hesvi Kriste na yene azrandzriki bandla ava adzrifela, **26** akuva atadzrixwengisa, adzribasisa hi kudzrihlampsa hi mati hi kola ka zritu, **27** akuva atateka bandla adzribeka amahlweni kwakwe na dzriphatima, na dzringe na bati, kumbe nkonya, kumbe nchumu wa ku fana ni svosvo, kambe dzriva ledzrixwengiki, dzringe na xisandzru. **28** Hi ndlela leyifanaka, vanuna vafanela kuzrandzra vasati vavu svanga hi mizri yavu hi ntshima. Mhunu lweyi azrandzraka nsati wakwe awatizrandzra, **29** hikusa aku na mhunu lwasamiki avenga mizri yakwe hi ntshima, kambe awamidisa athela amiwundla, svanga hesvi Kriste ayencisaka xisvone ku bandla, **30** hikusa hine hi svizro sva mizri yakwe. **31** “Hi xivangelo lexi, mhunu atasiya tatana ni mamana wakwe ayanamazrela nsati wakwe, kutani ha vabizri vatava nyama yin’we.” **32** Xihundla lexi i xikulu. Svsvi ndzrivulavula mayelanu na Kriste ni bandla. **33** Nambitanu, mun’wana ni mun’wana wenu aazrandzre nsati wakwe svanga hesvi atizrandzrisaka xisvone; na ye nsati aabekele nuna xichavu.

6 Vana, yingisetani vapsele venu amahlweni ka Hosi, hikusa lesvi svilulamile. **2** Mazritu lamaliki: “Ko-

Vanuna, vasati, vapsele ni vana

mbisa xichavu ku tatana waku ni mamana waku”, hi xo xileleto xa kusungula, lexi ni xidumbiso lexi: **3** “Akuva svikufambela ha hombe ni kuva utakota kutsrhama nkama wa kuleha la misaveni.” **4** Na n’wine vatatana, n’wingasvawuleni vanenu, kambe vawundlani hi madondzrisele ni malayela ya Yehovha. **5** N’wine malandzra, yingisetani lavanga vinyi venu hi tlhelo dzra nyama, hi xichavu ni kuzruzrumela, hi kubasa ka timbilu tenu, svanga hi loko n’wiyencela Kriste, **6** kunge ntsena loko n’witizra na n’wivoniwa, ingiki n’wojula ntsena kunyonxisa vhanu, kambe svanga malandzra ya Kriste, n’wiyenca kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba na svisukela ndzreni, **7** n’witizra hi mbilu ya kusvizrandzra, svanga hi loko n’wiyencela Yehovha, kunge vhanu, **8** hi kutiva lesvaku ku xin’wana ni xin’wana xa xinene lexi mun’wana ni mun’wana axiyencaka, atahakeliwa hi Yehovha, nambi ali nandzra kumbe mhunu lwantsrhunxekiki. **9** Na n’wine n’wina ni malandzra, vayencelani lesvifanaka, n’witsrhika kuvachavisela, hi kutiva lesvaku N’winyi wavu ni wenu ale matilweni, nakone ku yene aku na xihlawuhlawu. **10** Hi vugamu, kumani ntamu amahlweni ka Hosi ni le nta n’wini wa yone lowukulu svinene. **11** Tekani matlhazri hinkwawu ya Xikwembu Nkulukumba, akuva n’witakota kuyima n’wilwa ni mazrengu ya Diyavulosi ha wone; **12** hikusa ahidodombisani ni ngati ni nyama, kambe ni mimfumu, ni vuhosi, ni vafumi va misava va munyama lowu, ni svivumbiwa sva moya lesva kubiha lesvinga mimbangwini ya le tilweni. **13** Hi xivangelo

VAEFESA 6:14-24

lexi, tekani matlhazri hinkwawu ya Xikwembu Nkulukumba, akuva n'witakota kutsezrama asikwini dzra khombo, n'witaku n'wiheta kulwa, n'wikumeka na n'wahayimile. **14** Xilesvo, yimani na n'witikhami likhalu hi bandhi dzra xihlayelamfuzri, na n'wiymbali muhelo wa kululama axifuveni, **15** mfuzri na minkondzrweni yenu n'wiymbali masandhazi ya nkinkhi ya kuzrezra madzrungula lamanene ya kuzrula. **16** Handle ka lesvi hinkwasvu, tekani xitlhangu lexikulu xa lipfumelo, lexi ha xone n'witakakota kutima mintumbana hinkwayu ya kupfuzra lemicukumeteliwaka hi Lwemfani. **17** Tekani ni xilembe xa nsimbi lexisaka huluku, ni lipanga dzra moya, dzringa zritu dzra Xikwembu Nkulukumba, **18** na n'wikombela minkama hinkwayu hi svikhongoto ni svikombelo kun'we ni moya. Nakone amhakeni leyi, tsrhamani na n'wivonelela, n'wingatsrhiki kukombelela vhanu hinkwavu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, **19** n'wikombelela na mine,

Matlhazri ya Nkulukumba

lesvaku ndzrinyikiwa mazritu loko ndzripfula nomu, akuva ndzritakota kukanela hi xixixi loko ndzritlhamuxela xihundla xa madzrungula lamanene, **20** lawa ndzrimatizrelaka svanga muzrumiwa lwanga bohelweni, ni lesvaku ndzritakota kukanela ha wone hi xixixi, hi ndlela leyi ndzrifanelaka kukanela ha yone. **21** Kutani Tikiku, makwezru lwazrandzrekaka ni mutizreli lwadumbekaka amahlweni ka Hosi, atan'witivisa hinkwasvu, akuva n'witiva timhaka tanga ni lesvaku kuyenceka yini ha mine. **22** Ndzrimuzrumelela svosvo halanu, akuva n'witakota kutiva ndzrava yezru, ni kuva atakota kuchavelela timbilu tenu. **23** Afa ndzrinavela lesvaku vamakwezru vangava ni kuzrula ni lizrandzru, kupatsrana ni lipfumelo, na svipfa ku Xikwembu Nkulukumba, Tatana, ni le ku Hosi Yesu Kriste. **24** Mawaku loko vumbilu bzingawela hinkwavu lava hi xihlayelamfuzri vazrandzraka Hosi yezru Yesu Kriste!

**PAPELA LEDZRIYAKA
KU
VAFILIIPIYA**

1 Pawlu na Timotewu, malandzra ya Kriste Yesu, ku hinkwavu vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga kun'we na Kriste Yesu, lavanga doropeni dzra Filipi, kupatsra ni valaviseli ni vatizreli: **2** Ndzrin'winavelela vumbilu ni kuzrula ka Xikwembu Nkulukumba, Tatanana wezru, ni ka Hosi Yesu Kriste. **3** Ndzrikhensa Xikwembu Nkulukumba wanga nkama wini na wini ndzrin'wiphataka. **4** Minkama hinkwayu, loko ndzrin'wikombelela hinkwenu asvikhongotweni svanga hinkwasvu, ndzrihamba svikombelo na ndzrinyonxile, **5** hilesvi n'wipfunisiki xisvone kuhangalasiwa ka madzrungula lamanene kusukela asikwini dzra kusungula kutatthasa svosvi, **6** na ndzridumba mhaka leyi hi kuhelela, lesvaku lweyi asunguliki ntizro lowunene amakazri kwenu atawuhetisisa kuko kutthasa siku dzra Kriste Yesu. **7** Kone ke, swatwala loko ndzripimisa lesvi ha n'wine hinkwenu, hikusa ndzrin'wibeki ambilwini yanga, n'wine lavakumiki vumbilu kun'we na mine, ankama lowu ndzringa bohelweni ni nkama lowu ndzrilwelaka ndzriva ndzritiyisa madzrungula lamanene hi nawu. **8** Hikusa Xikwembu Nkulukumba imboni yanga ya lesvi ndzrin'wixuvisaka xisvone hinkwenu hi lizrandzru ledzrikulu dzra kufana ni ledzri Kriste Yesu anga nadzru. **9** Kutani lesvi ndzrikhongotaka svone i kuva lizrandzru dzrenu dzriyandzra hi kuhindzrahindzra, n'wikula hi vutivi ni kutwisisa hinkwaku;

10 akuva n'witakambisisa minchumu leminga ya lisima svinene, akuva n'witava vhanu va timbilu ta kubasa ni kuva n'wingatiwisa vambeni kuko kutthasa siku dzra Kriste; **11** ni kuva n'witala hi handzru lowa kululama, lowunga kone hi kola ka Yesu Kriste, akuva kuphatimisiwa kutlhela kudzrumisiwa Xikwembu Nkulukumba. **12** Svosvi ndzrijula lesvaku n'witiva, vamakwezru, lesvaku xiyimu xanga nakunene xindzruluki xa kuyisa amahlweni madzrungula lamanene, **13** hikusa mhaka ya lesvaku ndzritsrimbiwi hi timpencana leti hi nkonta ya Kriste kutani yitiviwa svinene hi vazrindzri hinkwavu va mfumu wa Roma ni hinkwavu lavan'wana. **14** Svosvi kutala ka vamakwezru amahlweni ka Hosi vatiyi nhlana hi kola ka timpencana leti ndzringatsrimbiwa ha tone, nakone va ni xixixi lexitlulisaka xa kuvulavula hi zritu dzra Xikwembu Nkulukumba na vanga-chavi. **15** Kunene, van'we vazrezra Kriste hi mhaka ya matsrhoho ni kulwetana, kambe van'wana vayenca hi mhaka ya moya wa kusvizrandzra. **16** Lava vugamu vatwalisa Kriste na svikusukela alizrandzrwini, hikusa vasvitiva lesvaku ndzrikheteleliwi kulwela madzrungula lamanene; **17** kambe lava kusungula vasviyenca na svipfela ku timholova, na kunge hi mbilu ya kubasa, hikusa vajula kundzriyenge-selela nhlomulo na ndzrehe bohelweni. **18** Svitisa yini? Ntsena kuyenceka lesvaku, hi tindlela hi-

nkwati, nambiloko vasviyenca hi kuhemba kumbe hi xihlayelamfuzri, Kriste awatwalisiwa. Kutani mine ndzranyonxa hi lesvi; mfuzri ndzrahatanyonxa. **19** Hikusa ndzrasvitiva lesvaku lesvi svitayenca lesvaku ndzrihumexiwa hi kola ka svikombelo svenu ni hi kuseketeliwa hi moya wa Yesu Kriste, **20** hi kutwanana ni kulavisela kwanga lokukulu ni dumbo ledzri ndzringa nadzru dzra lesvaku ndzringatikhomisiwa tingana amhakeni yini na yini, kambe hi xixixi hinkwaxu, svanga hesvi minkama hinkwayu sviviki xisvone, ni svosvi Kriste atakulisiwa hi kola ka mizri yanga, hi kuhanya kumbe hi kufa kwanga. **21** Hikusa kwanga, kuhanya i Kriste ni kufa i bindzru. **22** Kutani loko svikombela kuva ndzrihanya anyameni, svitlhamuxela lesvaku ntizrowanga wutava ni mihandzru. Kambe lesvaku ndzritalanga yini, andzrisvitivi. **23** Ndzriyavani hi makazri aminchun'wini lemibizri, hikusa ndzrinavela kuntsrhunxiwa ndzriyava kun'we na Kriste, svinga lesvi ndzrisvixonaka na sviyampsa ngopfu svinene, **24** kambe kutama ndzriva kone anyameni svijuleka ngopfu hi mhaka yenu. **25** Xilesvo, lesvi ndzrisvidumbaka, ni lesvi ndzrisvitivaka, hi lesvaku ndzritatama ndzriva kone ndzritlhela ndzritsrhama na n'wine hinkwenu akuva n'wiphokophela n'witlhela n'winyonxa alipfumelweni, **26** akuva n'wikina hi kutala hi kunyonxa amahlweni ka Kriste Yesu hi mhaka yanga loko ndzritlhela ndzrin'wibuyela. **27** Ntsena hanyani hi ndlela leyifanelaka madzrungula lamane ne ya Kriste, akuva nambi ndzrita ndzrin'wivona kumbe ndzringe ko-

ne, ndzriyingela ndzrava yenu na yihlaya lesvaku n'witiyi n'wikunde! amoyeni wun'we, n'witizrisana hi mbilu yin'we akulweleni ka lipfume lo dzra madzrungula lamanene, **28** na n'wingachavisiwi ni kutsrongo hi lavan'wikanetaka, xinga xikombiso xa lesvaku vhanu lava vatahelisiwa, kambe n'wine n'witaluhuxiwa. Nakone lesvi svipfa ku Xikwembu Nkulukumba. **29** Hikusa n'wine n'winyikiwi lisizi hi nkonta ya Kriste dzra kuva n'wipfumela ku yene svingagameli kolahu ntsena, kambe ni dzra kutlhela n'wixaniseka hi nkonta yakwe, **30** hikusa n'wilwa yimpi yoleyi n'windzrivoniki na ndzriyilwa, leyi ni svosvi n'wiyingelaka lesvaku ndzrahayilwa.

2 Xilesvo, loko ku ni xa kukazri hingatsratsriyanaka ha xone ku Kriste, loko ku ni xa kukazri hingachavelelanaka ha xone hi lizrandzru, loko ku ni lexi hitlhanganaka ha xone hi tlhelo dzra moya, loko hijula kukombana lizrandzru ledzrikulu ni lizrezre, **2** tatisani kutsrhava kwanga hi kuva ni mimpimiso lemilongolokaka, n'wiva ni lizrandzru dzrin'we, n'witwanana svanga mhunu mun'we, n'wiva ni mayanakanyela man'we. **3** N'wingayenceni nchumu hi kukwetlembetana kumbe hi kutivonela henhla, kambe, hi kutitsrongahata, mun'wana ni mun'wana aavone van'wana na vmutlula, **4** na angatijuleli sva ka kwakwe ntsena, kambe ni sva van'wana. **5** Tekelelani mapimisela lawa na yene Kriste Yesu afaka ali nawu. **6** Afa a ni xivumbeko xa Xikwembu Nkulukumba, kambe ni kusvipimisa angachukanga asvipimisa kutinyika mfanelo ya kudzri-

VAFILIPPIYA 2:7-27**Yesu atitsrongahatile**

ngana na Xikwembu Nkulukumba, **7** kambe atichululile, ateka xivumbeko xa nandzra, ahambiwa lwanafanaka ni vhanu. **8** Nangweso, loko akumeki na ali wa tsrhamela dzra mhunu, atitsrongahatile, ayingiseta kuyatlhasa akufeni, hi mafela ya kudlayiwa mhandzreni. **9** Xilesvo, na ye Xikwembu Nkulukumba amutlakuxi ngopfu svinene. Hi kusvizrandzra, amunyiki vito ledzringa henhla ka mavito hinkwawu laman'wana, **10** kuyencela lesvaku hi vito dzra Yesu, matsrolo hinkwawu makhinsama, ya lavanga tilweni ni ya lavanga misaveni ni lavanga hansi ka misava, **11** ni lesvaku lidzrimi dzrin'wana ni dzrin'wana dzrihlaya alivaleni lesvaku Yesu Kriste i Hosi akuva kudzrumisiwa Xikwembu Nkulukumba, Tatana. **12** Xilesvo, vazrandzriwa, svanga hesvi minkama hinkwayu n'wiyingisetiki, kunge ntsena loko ndzrili kone kambe ngopfungopfu svosvi ndzringeke kone, yencani minchumu lemitakan'winyika kuhuluka, hi kuchava ni kuzruzrumela. **13** Hikusa Xikwembu Nkulukumba hi yene lweyi, hi kola ka kuzrandzra kwakwe, an'wichelaka ntamu, akuva n'winavela nchumu wa kukazri n'witlhela n'wiwuyenca. **14** Yencani hinkwasvu na n'wingan'unun'uti kumbe kuphikisana, **15** akuva n'witava lavangeke na xisolo n'witlhela n'wiva vhanu va timbilu ta kubasa, n'wiva vana va Xikwembu Nkulukumba lavangeke na xisandzru amakazri ka vhanu lavahonekiki ni lavahezrekiki, lava n'wivaningaka amakazri kwavu svanga svivaningo amisaveni, **16** na n'wiwomelela azritwini dzra vutomi, akuva ndzritava ni xa kusekeleka ha xone ndzrikina

hi kunyonxa asikwini dzra Kriste, hi kutiva lesvaku andzritsrustrumanga mahala mfuzri andzritizranga mahala. **17** Nambitanu, nambiloko ndzrichululiwa kufana ni bzala bza magandzrelo ahenhla ka xitlavelo ni le ntizrweni wa kuxwenga wa lipfumelo dzrenu, mbilu yanga yebaa nakone ndzrinyonxa na n'wine hinkwenu. **18** Hi ndlela leyifanaka, na n'wine nyonxani, hinyonxa kun'we. **19** Kutani amahlweni ka Hosi Yesu, ndzrilavisela kun'wizrumela Timotewu kunge khale, akuva ndzritatiyisiwa nhlana loko ndzriyingela ndzrava yenu. **20** Hikusa andzri na mun'wana wa mbilu ya kufana ni leyi anga nayu, lweyi atakan'wipfuna hakunene ku lesvi n'wisvivilelaka. **21** Hikusa hinkwawu lavan'wana va phete ni kutiyencela svavu, kunge sva Yesu Kriste. **22** Kambe n'wine n'wakutiva kudumbeka kwakwe, lesvaku atizri na mine kufana ni lesvi n'wana na mpsele vatizrisaka xisvone, na hitizrela madzrungula lamanene. **23** Kutani ke, hi yene ntsena ndzrilaviselaka kumuzruma hi kuhanngwesa loko ndzritava ndzrivonile lesvaku kutayenceka yini hi mine. **24** Kambe ndzradumba amahlweni ka Hosi lesvaku nambi mine hi ntshima ndzritata kunge khale. **25** Kambe svosvi ndzrivona svijuleka akuva ndzrin'wizrumela Epafroditu, makwezru ni musochakulozri, ni muzrumiwa wenu ni mutizreli lwandzripfunaka hi lesvi ndzrisvivilelaka, **26** hikusa i khale na an'wixuva hinkwenu, nakone abindzriwa hi mbilu hilesvi n'wingayingela lesvaku avabzile. **27** Nakone, kunene, avabzile lakakuva kutsrongo afile, kambe Xikwembu Nkulukumba a-

mutsretsrelelile; mfuzri angatsretsrelelanga yene ntsena kambe na mine, akuva ndzringadi mbitsi ndzriyehlisha hi nhlomulo. **28** Xilesvo, ndzramuzrumela hi kuhanngwesa svinene, akuva loko n'wimuvona, n'wikota kutlhela n'winyonxa ni kuva na mine ndzritapumba kuvaviseka. **29** Xilesvo, muhoyozelani xilesvi vahoyozelisanaka xisvone amahlweni ka Hosi hi kutsrhava hinkwaku; nakone vabekealani xichavu vhanu va muxaka lowo, **30** hikusa kutsrongo afile hi mhaka ya ntizro wa Kriste, apeta vutomi bzakwe akhombzeni akuva apfaleta n'wine hi kuka n'wingavi kone laha akuva n'windzripfuna.

3 Hi vugamu, vamakwezru, nyonxani amahlweni ka Hosi. Mine andzrigingimi kun'witsralela minchumu yoleyi ya min'we; nakone yin'wibekisa kule ni khombo. **2** Tivonelani timbzana; tivonelani vatizri va lesva kubiha; tivonelani kusoka ka madzrimi. **3** Hikusa hi hine hisokiki hi xihlayelamfuzri, hine lavagandzrelaka hi moya wa Xikwembu Nkulukumba, hivaka hikina hi kunyonxa hi Kriste Yesu, na hingadumbi tsrhamela dzra nyama, **4** nambilesvi mine inhaka ndzri ni svivangelo sva kudumba tsrhamela dzra nyama. Loko mhunu mun'wana apimisa lesvaku a ni svivangelo sva kudumba tsrhamela dzra nyama, mine ndzramutlula: **5** Ndzrisoki hi siku dzra vuntlhanu na mazrazru; ni wa tiko dzra Yisrayele, wa lixaka dzra ka Benjamini, muheberu lwapsaliwiki hi vaheberu; hi kulandzra nawu, afa ndzrili mufarisi; **6** hilesvi afaka ndzrihisekisa xisvone, afa ndzrixanisa bandla; hi tlhelo

dzra vululami bza kufambelana ni nawu, afa kunge na lexi afaka ndzrisoliwa ha xone. **7** Nambitanu, lesvi afaka ndzrisvivona na svi ni bindzru, ndzrisvivoni na svili kuheteliwa nkama hi mhaka ya Kriste. **8** Kambe, handle ka lesvo, mfuzri lesvo hinkwasvu ndzrisvivona na svili kuheteliwa nkama hi nkonta ya lisima ledzritlulisaka dzra vutivi bza Kriste Yesu, Hosi yanga, lweyi ndzripfumeliki kulahlekeliswa hi minchumu hinkwayu, ndzriwa ndzriminkonta nsila, akuva ndzrikota kukuma Kriste, **9** ni kukumiwa na ndzrili mun'we wa vhanu vakwe, kunge hi mhaka ya kululama kwanga lokupfelaka ka kulandzrelela Nawu, kambe hi kola ka vululami lebzinga kone hi kuva ni lipfumelo ku Kriste, bzinga vululami lebzipfelaka ku Xikwembu Nkulukumba ahenhleri ka lipfumelo. **10** Lexi ndzrixijulaka i kumutiva, ndzritiva ni ntamu wa kupfuxiwa kwakwe, ni kutwa tinxanisa leti atitwiki, ndzripfumela mafela ya kufana ni yakwe, **11** akuva kumbexana ndzringakuma kupfuxiwa makazri ka lavafiki. **12** Andzrihlayi lesvaku kutani ndzridzrikumile hakelo kumbe ndzriyenciwi lwahetisekiki, kambe ndzritsrutsumma hi nkinkhi akuva kumbexana ndzringakota ndzrikuma lesvi Kriste Yesu andzrihlawuleliki svone. **13** Vamakwezru, andzritibzeli svone lesvaku kutani ndzridzrikumile hakelo; kambe lexi ndzrixiyencaka i xin'we: ankama lowu ndzridzrivalaka minchumu leminga ntsrhaku ndzritlhela ndzritikazratela kukuma minchumu leminga mahlweni, **14** ndzritsrutsumma hi nkinkhi na ndzrikongoma ku lexi ndzrijulaka xone, akuva ndzriku-

VAFILIPYA 3:15-4:10**'Tsrhamani na n'winyonxile'**

ma hakelo dzra kuvitaniwa ndzriya tilweni ha Xikwembu Nkulukumba kun'we na Kriste Yesu. **15** Xilesvo, hinkwavu lavawupfiki hi matlhelo hinkwawu vafanela kuva ni mapimisela lawa; nakone loko hi ndlela ya kukazri n'wine n'wi ni mapimisela mambeni ya kuhambana ni lawa, Xikwembu Nkulukumba atan'wikhanyisela lesvi. **16** Kambe, lesvi hingafambisa xisvone hikota hitatathasa lani, ahifambeni hi fambela dzroledzro. **17** Ndzriyetiselani hinkwenu, vamakwezru, n'wilavisisa lavafambaka hi ndlela leyitwananaka ni xikombiso lexi hin'wibekeliki xone. **18** Hikusa vanyingi vahanya svanga valala va lesvi Kriste afeliki svone amhandzreni, vanga volava afaka ndzritekisa kun'wibzela ha vone, lava svosvi ndzripatsraka ni kudzrila loko ndzrikanela ha vone. **19** Lava vatagama hi kuheliseliswa vugamu; xikwembu xavu i khuzri dzravu; lesvi vativonaka lisima ha svone i minchumu yavu lemichelanaka tingana; tinhloko tavu topimisa minchumu ya misavantsena. **20** Kambe mfumu lowu hinga svizro sva wone wule matilweni, lomu hilaviselaka hi manyawu lesvaku kutahuma muhuluxi, Hosi Yesu Kriste, **21** lweyi atakandzruluta mizri yezru lemidzrelekiki amiyenca mifana ni mizri yakwe lemi-phatimaka hi ntamu wakwe lowukulu, lowu ha wone akotaka kubeka minchumu hinkwayu ahansi kwa-kwe.

4 Xilesvo, vamakwezru lavazrandzrekaka ni lava ndzrivaxuvaka, n'wine n'wina kutsrhava kwanga ni ngiyana yanga, tiyani n'wikunde! andleleni leyi kun'we ni Ho-

si, vazrandzriwa vanga! **2** Ndzritsratsriya Evhodya, ndzritlhela ndzritsratsriya Sintika, akuva vatlhanga-na hi miyanakanyu amahlweni ka Hosi. **3** Ina, ndzrikombela na wene, svanga mutizrikulozri wa xihlayelamfuzri, akuva upfuna vavasati lava, lavatizrisaniki na mine akulweleni ka madzrungula lamanene, kupatsra na Klementi, ni vatizrikulozri lavan'wana, lava mavito yavu mangabukwini dzra vutomi. **4** Tsrhamani na n'winyonxile amahlweni ka Hosi. Ndzritatlhela ndzriphindha: Nyonxani! **5** Yencani vhanu hinkwavu vasvivona lesvaku n'winabzalile. Hosi yi kusuhi. **6** N'wingahlatiyeleni hi nchumu, kambe atimhakeni hinkwatu, hi xikhongoto ni xikombelo kun'we ni kukhensa, tivisani Xikwembu Nkulukumba lesvi n'wijulaka kusvikombela; **7** kutani kuzrula ka Xikwembu Nkulukumba lokutlulaka kutwisisa hinkwaku kutazri-ndzra timbilu tenu ni miyanakanyu yenu hi kola ka Kriste Yesu. **8** Hi vugamu, vamakwezru, hinkwasvu lesvinga sva xihlayelamfuzri, hinkwasvu lesvinga sva lisima, hinkwasvu lesvilulamiki, hinkwasvu lesvibasiki, hinkwasvu lesvixongiki, hinkwasvu lesvi kukaneliwaka ha hombe ha svone, hinkwasvu lesvinga sva svinene, hinkwasvu lesvikhensekaka, pimisani ha svone. **9** Lesvi n'wisvidondzriki n'witlhela n'wisviyamukela, ni kusviyingela n'witlhela n'wisvivona ku mine, sviyencani, kutani Xikwembu Nkulukumba wa kuzrula atava na n'wine. **10** Ndzrinyonxa svinene amahlweni ka Yehovha lesvi kuzron'weka kweni ha mine kutlheliki kupfuka. Svone, kuzron'weka afa n'wizron'weka ha mine, kambe n'wipfumali mu-

VAFILIPIYA 4:11-23

khandlu wa kusvikombisa. **11** A-ndzrikaneli hi kuva ndzropfumala xanchumu, hikusa ndzridondzri kunyonxa axiyin'wini xini na xini lexi ndzringa ku xone. **12** Ndzrasvitiva kupfumala svakuda, ndzrasvitiva kuva ni svakuda sva svinyingi. Aminchun'wini hinkwayu ni le sviyin'wini hinkwasvu, ndzridondzri xihundla xa kuxuzra ni xa kutwa ndlala, ni ko kuva ni sva svinyingi ni kupfumala. **13** Aminchun'wini hinkwayu, ndzri ni ntamu hi kola ka lweyi andzrinyikaka ntamu. **14** Nambitanu, n'wine n'wienci svone hi kutipatsra na mine akuxanisekeni kwanga. **15** Nakunene, n'wine vafilipiya mfuzri n'wasvitiva lesvaku ankama lowu madzrungula lamane ne mangan'witlhasela ha wone, loko ndzrisuki Masedonya, akuvanga na bandla ledzrihomisaniki na mine amhakeni ya kuhanana ni kuyamukela, handle ka n'wine ntsena; **16** hikusa na ndzrehe le Tesalonika, n'wine n'windzrizrumeleli xa kuzazi lexi afaka ndzrixivilela; n'wasviyenci kan'we n'witlhela n'wiku kuzazi. **17** Ahi kuva ndzrojula kuhananiwa minchumu, kambe ndzrojula mihandzru lemiyengeselaka kukhensiwa kwenu.

'Ndzrasvitiva kupfumala svakuda'

18 Kambe ndzri ni hinkwasvu lesvi ndzrisvivilelaka ndzritlhela ndzritlulisa. Kutani ndzriyanelisekile lesvi ndzriyamukeliki minchumu leyi n'wingamizrumela ha Epafroditu, dzringa gandzrelo dzra kunun'hwela svinene, ledzriyamukelekaka ni ledzrinyonxisaka ku Xikwembu Nkulukumba. **19** Kutani Xikwembu Nkulukumba wanga atan'winyika hinkwasvu lesvi n'wisvivilelaka hi kuya hi vukosi bzakwe hi ndlela ya kuphatima ha Kriste Yesu. **20** Kutani ndzrili Xikwembu Nkulukumba ni Tatana wezru aanyikiwe lidzrumu hi la kungahelikiki! Amen. **21** Ndzridzrungulelani hinkwavu vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga amahlweni ka Kriste Yesu. Vamakwezru lavanga na mine van'widzrungula. **22** Hinkwavu vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, kambe ngopfungopfu va ndangu wa ka Khezari, van'widzrungula. **23** Vumbilu bza Hosi Yesu Kriste abzive ni moya lowu n'winga nawu!

**PAPELA LEDZRIYAKA
KU
VAKOLOSA**

1 Pawlu, lweyi, hi kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba, anga mupostola wa Kriste Yesu, na makwezru Timotewu, **2** ku vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuhlawuliwa le Kolosa, ni lavanga vamakwezru va kudumbeka kun'we na Kriste: hin'winavelela vumbilu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, Tatana wezru.

3 Minkama hinkwayu hikhensa Xikwembu Nkulukumba, Tatana wa Hosi Yesu Kriste, loko hin'wihambela svikhongoto, **4** hikusa hiyingeli ndzrava ya lipfumelo dzrenu ku Kriste Yesu ni ya lizrandzru ledzri n'winga nadzru ku vhanu va Xikwembu Nkulukumba hinkwavu lava kuxwenga, **5** hi mhaka ya dumbo ledzri n'wibekiseliwiki dzrone amatilweni, ledzri n'wizrangiki n'widzriyngela azritwini dzra xihlayelamfuzri, anga madzrungula lamanene, **6** laman'witlhaseliki, svanga hesvi ni le misaveni hinkwayu mapsalaka mihandzru mava mayengeteleka, kufana ni lesvi sviyencekisaka xisvone amakazri kwenu kusukela asikwini ledzri n'wiyingeliki n'witlhelda n'witivisisa vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba hi xihlayelamfuzri, **7** hi ndlela leyi n'wingadondzrisiwa ha yone ha Epafra, nandzrakulozri wa kuzrandzreka, lwanga mutizreli lwadumbekaka wa Kriste akuva apfuna hine; **8** hi yene mfuzri ahitivisiki lizrandzru dzrenu hi tlhelda dzra moya.

9 Hi mhaka leyi, na hine, kusukela asikwini ledzri hisviyingeliki, ahi-

ngitsrhika kun'wihambela svikhongoto ni kukombela lesvaku n'witala hi vutivi bza kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba avutlhazrini hinkwabzu ni le kutwisiseni hinkwaku ka moya, **10** akuva n'wifamba hi ndlela leyifanelekaka amatilweni ka Yehovha, akuva n'wimunyonxisa hi matlhelo hinkwawu, na n'wipsala mihandzru amintizrweni hinkwayu leminene ni kukula hi vutivi bza Xikwembu Nkulukumba, **11** n'witiyisiwa hi ntamu hinkwawu hi kuya hi ntamu wakwe lowa kuphatima akuva n'wikota kutiyisela hi kuhelela hi kulehisa mbilu ni kunyonxa, **12** loko n'wili kazri n'wikhensa Tatana, lweyi an'wiyenciki n'wifaneliwa hi kuhlengela apfindleni dzra vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga alivaningweni.

13 Ahihuluxile antan'wini wa munyama ahitlulelisa amfun'wini wa N'wanakwe lwazrandzrekaka, **14** lweyi hi kola kwakwe hinga ni kuntosrhunxiwa kwezru hi tizrulo, kunga kudzrivaleliwa ka svidoho svezru. **15** Yene i xifaniso xa Xikwembu Nkulukumba lwangavonekikiki, mativula ya ntumbuluku hinkwawu; **16** hikusa hi kola kwakwe minchumu hinkwayu mitumbuluxiwile amatilweni ni le misaveni, minchumu lemivonekaka ni minchumu lemingavonekikiki, nambi ova sviluvelo kumbe vuhosi kumbe mimfumu kumbe vuzrangel. Minchumu hinkwayu mitumbuluxiwi hi kola kwakwe nakone mitumbuluxeli-

VAKOLOSA 1:17-2:4

weli yene. **17** Handle ka lesvo, azrangi ava kone amahlweni ka minchumu hinkwayu, nakone kutumbuluxiwi minchumu hinkwayu hi kutizrisa yene, **18** nakone hi yene nhloko ya mizri, anga bandla; hi yene masungulu, mativula ya lavafiki, akuva atava lweyi anga wa kusungula aminchun'wini hinkwayu; **19** hikusa Xikwembu Nkulukumba anyonxisiwi hi kuva kutlhanganisiwa ka hinkwasvu kutsrhama ku yene, **20** ni kuva atlehelana ni minchumu hinkwayu hi kutizrisa yene hi kuyenca kuzrula hi kola ka ngati leyi ayihalatiki amhandzreni, angava minchumu leminga misaveni kumbe minchumu leminga matilweni.

21 Nakone n'wine khale afaka n'wihambanisiwile na Xikwembu Nkulukumba, n'witlhela n'wiva valala vakwe hilesvi miyanakanyu yenu afaka mili mintizrweni leya kubiha, **22** kambe svosvi an'wiyenci n'witlhelana na yene hi kola ka mizri ya nyama ya N'wanakwe, hi kola ka lifu dzrakwe, akuva atan'wihumexa na n'wili lavaxwengiki ni lavangeke na nchumu wa kuhoxeka nambi wa kusoleka amahlweni kwakwe, **23** loko, nakunene, n'wiya mahlweni alipfumelweni, n'wiva lavatiyiki amasungulwini, n'wingatsrekatsreki, n'wingasusiwi ku dumbo dzra madzrungula lamanene lawa n'wimayingeliki ni lawa mazrezriwiki ku vhanu va tinxaka hinkwatu ahansi ka tilo, lawa mine, Pawlu, ndzriviki mutizreli wa wone.

24 Svosvi ndzranyonxa hilesvi ndzrixanisekelaka n'wine, nakone anyameni yanga ndzrahata-tisa lesvikiyelaka ku lesvi Kriste angaxanisekisa xisvone na afela mizri yakwe, anga bandla, **25** ledzri ndzri-

Kriste i nhloko ya bandla

ndzrulukiki mutizreli wa dzrone hi kutwanana ni vulaviseli bza muti wa Xikwembu Nkulukumba lebzi ndzrinyikiwiki bzone hi vito dzrenu akuva ndzriheta kuzrezra zritu dzra Xikwembu Nkulukumba, **26** kunga xihundla lexifihliwiki kusukela aminkameni ya khale svinene ni le tinxakeni ta khale svinene. Kambe svosvi xipaluxiwile ku vhanu vakwe lava kuxwenga, **27** lava, amakazri ka matiko, Xikwembu Nkulukumba anyonxeliki kuvativisa vukosi lebziphatimaka bza xihundla lexi, anga Kriste kun'we na n'wine, kulavisela ka vuphatimi bzakwe. **28** Hi yene lweyi himutwalisaka, hitsratsriya hinkwavu hitlhela hidondzrisa hinkwavu hi vutlhazri hinkwabzu, akuva hikota kukombekisa mhunu mun'wana ni mun'wana amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba na ahelelele kun'we na Kriste. **29** Kunene ndzritihita svinene hi nkongomoto wolowu, ndzritlhela ndzritikazrata hi ntamu wakwe lowutizraka ngopfu svinene andzreni kwanga.

2 Hikusa ndzrijula lesvaku n'witisisa lesvi ndzrilwisaka xisvone hi ntamu lowukulu hi nkonta ni ya lavanga le Lawodikiya ni ya hinkwavu lavangasamikiki vandzrivona hi kukongoma hi vuso hi tlhelo dzra nyama, **2** akuva timbilu tavu tichaveleliwa, vatlhanganisiwa hi ntwananu alizrandzrwini, ni kuva vava ni vukosi hinkwabzu bza kudumba lokuheleliki ka kutwisisa kwavu, lesvaku vaxitwisisa ha hombe xihundla xa Xikwembu Nkulukumba, anga Kriste, **3** lweyi kungafihliwa ku yene vukosi hinkwabzu bza vutlhazri ni bza vutivi. **4** Lesvi ndzrisvihlayela akuva kungavi na

VAKOLOSA 2:5-23

mhunu ni mun'we lwan'wilahlekisa-ka hi kukota kukholwisana hi mazritu. **5** Nambiloko ndzringe kone hi mizri, ndzri na n'wine hi moya, ndzrinyonxaka hi kun'wivona na n'wifamba hi kulandzra nawu ni kutiya ka lipfumelo dzrenu ku Kriste.

6 Xilesvo, lesvi, ke, n'wingayamukela Hosi Kriste Yesu, fambani kun'we na yene, **7** n'widzimeka mitsru, n'wiyakiwa ahenhla kwakwe, n'wiva n'witiyisiwa alipfumelweni, svanga hesvi n'widondzrisiwiki xisvone, na n'wikhapakhapa hi mazritu ya kukhensa.

8 Tivonelani akuva kungavi na mhunu lwan'wiyencaka svib'ochwa hi lizrandzru dzra vutlhazri bza misava ni vukanganyisi bza phanga, lebzitiseketeliki amikhuveni ya vhanu, lemitiyaka hi masungulu ya misava, kunge hi Kriste. **9** Hikusa kulehela hinkwaku ka xiyimu xa vukwembu kutsrhama ku yene hi nyama, **10** kutani n'wine n'wihelelile lesvi n'wanga kun'we naye; yene lweyi anga nhloko ya mimfumu hinkwayu ni vuhosi hinkwabzu. **11** Nakone hi kuva kun'we naye, n'witlheli n'wisoka hi kusoka loka kuka kungayenciwi hi mavoko, lokuya ka kususa mizri ya nyama, kambe hi kusoka ka Kriste, **12** loko n'wilahliwi na yene axizreni hi kola ka babatiso, laha n'witlheliki n'wipfuxiwa kun'we na yene hilesvi n'wipfumeliki ntamu wa Xikwembu Nkulukumba, lweyi amupfuxiki akufeni.

13 Nangweso, ankama lowu afaka n'wifile asvihonweni svenu ni lowu afaka n'wingasokanga anyameni yenu, Xikwembu Nkulukumba an'wihanyisile kun'we na yene, ahidzri valela svihono svezru hinkwasvu,

'Tivonelani kuva svib'ochwa'

14 athhela atima papela ledzri afaka dzrihilondzra, anga milawu, ledzri afaka dzrilwa na hine; adzrisusi andleleni hi kudzrigongondzrela amhandzreni. **15** Ahlivilisi tihosi ni vazrangeli, avadanisa avhanwini, avazruma vachololoka na vahlaleliwa svanga svib'ochwa lesvihluliwiki hi mhandzre ya Kriste.

16 Xilesvo, n'wingatsrhikeni mhunu ni mun'we an'wiyavanyisa hi mhaka ya lesvi n'widaka ni lesvi n'winwaka kumbe hi mayelanu ni kukulungela nkhuvu wa kukazri kumbe siku dzra kuhuma ka hweti, kumbe siku dzra Savata, **17** svinga xintsrhuti xa minchumu lemitaka, kambe ntshimantshima ya yone i Kriste. **18** Kungave na mhunu ni mun'we lwan'wisivelaka kukuma hakelo, lwanyonxaka hi kutiyenca ingiki awatitsrongahata ni kugandzrela tintsrumi, atsrhama hi kutsrhandzra minchumu leyi amivoniki, nakuve otikukumuxa mahala hi mhaka ya mapimisela yakwe ya nyama; **19** nakone angakhomelile svitiya ku lweyi anga nhloko, lweyi mizri hinkwayu miphameliwaka na misukela ku yene mitlhela mitlhanganisiwa hi kutwanana hi kola ka matlhanganu ni minsiha, mikula hi kukula lokupfaka ku Xikwembu Nkulukumba.

20 Lesvi n'wifiki kun'we na Kriste mayelanu ni minchumu ya masungulu ya misava, n'wahahanyela yini ingiki n'wi va misava hi kutama n'witibeka hansi ka svileleto lesvi kee? **21** Svili: "Ungakhumbe hi voko; ungadzringe; ungatamele." **22** Svileleto lesvo svihlaya minchumu leyi hinkwayu ka yone mihonekaka hi kutizrisiwa, hi kulandzra milawu ni tidondzro ta vhanu. **23** Svileleto

VAKOLOSA 3:1-19

Vumhunu lebzimpsha

lesvo nakunene svivoneka ingiki i sva vutlhazri, hikusa sviyenca mhunu alandzra vukhongoti lebzi angatinyika bzone, svitlhela svimuyenca avoneka ingiki awatitsrongahata, a-va atixanisa mizri; kambe asvimupfunisi kulwa ni kunavela ka kunyonxisa nyama.

3 Lesvi, ke, n'wipfuxiwiki na Kriste, juletelani minchumu ya le henhla, lomu Kriste atsrhamiki kone axineneni xa Xikwembu Nkulukumba. **2** Tsrhamani hi kupimisa minchumu ya le henhla, kunge minchumu ya la misaveni. **3** Hikusa n'wifile, ni vutomi bzenu bzifihliwi kun'we na Kriste lomu Xikwembu Nkulukumba anga kone. **4** Ankama lowu kutakakombekisiwa Kriste, anga yene vutomi bzezru, laha ke, na n'wine n'witakombekisiwa na yene hi kuphatima.

5 Xilesvo, dlayani svizro svenu sva vutomi bza la misaveni akuva n'wingayenci vugangu, vutomi bza xambza, kupsha hi kunavela ka kunyonxisa svizro sva mbeleko, kunavela ka kubiha, ni makwanga, svinga kugandzrela svithombe. **6** Mahlundzru ya Xikwembu Nkulukumba matawela vhanu hi mhaka ya minchumu yoleyo, **7** leyi na n'wine afaka n'wimiyenca khale, na n'wahahanya ha yone. **8** Kambe svosvi cukumetani ni lesvi hinkwasvu kule na n'wine: mahlundzru, vukazri, mona, lihlevo, ni kuhumexa nhlamba amilon'wini yenu. **9** N'wingahembelaneni. Hlivilani vumhunu bza khale ni svihena sva bzone, **10** n'wiymbala vumhunu lebzimpsha, lezipfuxeti-waka hi vutivi hi kutwanana ni tsrhamela dzra Lweyi abzitumbuluxiki. **11** Ku lesvo,

aku na mugrika kumbe muyuda, wa kusoka kumbe wa kuka angasokanga, wa kupfa matikweni, wa kusala ntsrhaku hi nhluvuku, xikazrawa, kumbe mhunu lwantsrhunxekiki; kambe Kriste i hinkwasvu ku hinkwavu.

12 Xilesvo, svanga vahlawuliwa va Xikwembu Nkulukumba, lavaxwengiki ni lavazrandzrekaka, yambalani vusvikoti bza kutwelana vuzrombe, kuyencelana vumbilu, kutitsrongahata, kunabzala ni kulehisa mbilu, **13** n'wilehiselana mbilu n'witlhela n'widzrivalelana, nambiloko mhunu a ni xivangelo xa kukhala hi mun'wana; svanga hesvi Yehovha an'widzrivaleliki, na n'wine yencani tanu. **14** Kambe ahenhla ka lesvi hinkwasvu, yambalani lizrandzru, hikusa hi dzrone dzritlhanganisaka vhanu hi kuhetiseka.

15 Nangweso, kuzrula ka Kriste akufume atimbilwini tenu, hikusa n'wivitaneliwi akuzruleni koloko amizrini min'we. Nakone tivani kukhensa. **16** Zritu dzra Kriste adzritsrhame ku n'wine hi mpimu lowukulu ngopfu svinene avutlhazrini hinkwabzu, na n'widondzrisana ni kutsratsriyana hi mapisalma, svidzrumiso ni tinsimu ta moya, n'wiyimbelelela Xikwembu Nkulukumba hi kutsrhava atimbilwini tenu. **17** Nangweso, ku nchumu wun'wana ni wun'wana lowu n'wiwuyen-ka hi zritu kumbe hi mintizro, sviyencani hinkwasvu hi vito dzra Hosi Yesu, na n'wikhensa Xikwembu Nkulukumba, Tatana, hi kola kwakwe.

18 N'wine vasati, tibekani hansika vanuna venu, hikusa hi svone svixongiki amahlweni ka Hosi. **19** N'wine vanuna, zrandzrani vasati venu

VAKOLOSA 3:20-4:15

nakone n'wingavabekeleni xiviti. **20** N'wine vana, yingisetani vapsele venu ku hinkwasvu, hikusa hi svone svinyonxisaka amahlweni ka Hosi. **21** N'wine vatatana, n'wingakwati-seni vanenu, akuva vangahanyi hi kuxukuvala. **22** N'wine malandzra, aminchun'wini hinkwayu, yingisetani lavanga vinyi venu hi tlhelo dzra nyama, kunge ntsena loko van'wivona loko n'witizra, svanga lava-julaka kunyonxisa vhanu, kambe sviyencani hi kubasa ka mbilu, hi kuchava Yehovha. **23** Ku nchumu wun'wana ni wun'wana lowu n'wi-wuyencaka, tizrani hi hika hinkwadzru svanga hi loko n'wiyencela Yehovha, kunge vhanu, **24** hi kutiva lesvaku hakelo dzra pfindla n'witadzrikuma ku Yehovha. Tizrelani N'winyi wenu, anga Kriste. **25** Hikuva lweyi ayencaka sva kubiha atahakeliwa lesvi asviyenciki hi sva kubiha, nakone aku na xihlawuhlawu ku lesvo.

4 N'wine n'winga ni malandzra, khomani malandzra yenu hi ndlela ya kululama na n'wingavakhinyavezi, hi kutiva lesvaku na n'wine n'wi ni N'winyi wenu atilweni.

2 Phikelelani akuhambeni ka svikhongoto; n'wivonelela amhakeni leyi na n'wikhensa. **3** Hi nkama wuli wun'we, hihambelani svikhongoto na hine, akuva Xikwembu Nkulukumba ahipfulela mukhandlu wa kuhlaya zritu, hitakota kutwalisa xihundla xa Kriste, lexi mine ndzringa boheleni hi mhaka ya xone, **4** ni kuva ndzrikota kuxikhanyisela hinkwavu hi la svijulaka kuva ndzrivulavula ha kone.

5 Hanyani hi vutlhazri ni lavanga

Vanuna, vasati, vapsele ni vana

handle, n'wiwulondzrovota svinene nkama wenu. **6** Mazritu yenu minkama hinkwayu amave ya vumbilu, malungiwile hi munyu, akuva n'witiva ndlela leyi n'wifanelaka kuhlamula ha yone mhunu ni mhunu.

7 Tikiku, makwezru lwazrandzrekaka ni mutizreli lwadumbekaka ni nandzrakulozri amahlweni ka Hosi, atan'widzrungulela ndzrava yanga hinkwayu. **8** Ndzrin'wizrumelela yene hi mhaka yoleyi, akuva n'witativa ndzrava yezru ni kuva atachevelela timbilu tenu. **9** Abuya na Onezmu, makwezru lwadumbekaka ni lwazrandzrekaka, lweyi abuyiki hi halanu. Vatan'widzrungulela hinkwasvu lesviyencekaka halenu.

10 Arixarku, lweyi hinga boheleni kun'we, awan'widzrungula; naye Marku, makwa Barnaba, awan'widzrungula (hi yelweyi n'wingaleletiva mayelanu na yene lesvaku loko an'witlhasela, muhoyozelani), **11** na Yesu, lwavitaniwaka Yustu, lavanga va lixaka dzra lavasokiki. Hi vone ntsena vatizrelaka Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba kun'we na mine, nakone vandzrichaveleli svinene. **12** Epafra, nandzra wa Kriste Yesu, lweyi abuyiki hi halanu, awan'widzrungula. Atsrhama na atikazrata hi kun'wikombelela hi svikhongoto, lesvaku, svanga vhanu lavawupfiki ni lavakholwisisaka ku Xikwembu Nkulukumba hi kuhelela, n'witama n'wiyenca kuzrandzra kwakwe. **13** Hikusa ndzrimubekela vumboni bza lesvaku atikazrata ngopfu svinene hi n'wine ni hi lavanga le Lawodikiya ni le Hiyerapoli. **14** Luka, mudahi lwazrandzrekaka, awan'widzrungula; naye Dema awan'widzrungula. **15** Ndzridzru-

VAKOLOSA 4:17-18

ngulelani vama¹⁷kwesru va le Lawo-dikiya, na Nimfa ni bandla ledzritlhanganaka akaya kwakwe. **16** Kutani loko papela ledzri dzridondzriwile amakazri kwenu, yencani lesvaku dzritlhela dzridondzriwa ni le bandleni dzra valawodikiya, ni kuva na n'wine n'widondzra ledzribuyaka hi le Lawodikiya.

'Lavisisa vutizreli unganyikiwa'

17 Nangweso, bzalani Ariyekipu, n'wiku: "Lavisisa vutizreli lebzi unganyikiwa bzone hi Hosi, akuva ubzihetisisa."

18 Madzrungula lawa, mine Pawlu, ndzrimatsrali hi xiyandla xanga hi ntshima. Dzrimukani lesvaku ndzrile bohelweni. Hin'winavelela vumbilu.

**PAPELA DZRA KUSUNGULA LEDZRIYAKA
KU
VATESALONIKA**

1 Pawlu, Silvhanu na Timotewu, ku bandla dzra vatesalonika, le-dzringa kun'we na Xikwembu Nkulukumba lwanga Tatana, kupatsra na Hosi Yesu Kriste: hin'winavelela vumbilu ni kuzrula!

2 Minkama hinkwayu hikhensa Xikwembu Nkulukumba loko hin'wiphata hinkwenu asvikhongotweni svezru, **3** hikusa nkama ni nkama hidzrimukela ntizro wenu lowa kudumbeka, kutihita kwenu loka lizrandzru, ni kutiyisela kwenu hi kola ka kulavisela loku n'wina naku ku Hosi yezru Yesu Kriste amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba wezru ni Tatana wezru. **4** Hikusa hasvitiva, vamakwezru lavazrandzriwaka hi Xikwembu Nkulukumba, lesvaku an'wilangile. **5** Hikusa madzrungula lamanene lawa himazrezraka aman'witlhaselanga hi kuvulavula ntsena, kambe ni hi ntamu, ni hi moya lowa kuxwenga, ni kudumba lokukulu, svanga hesvi n'wisvitivaka lesvaku hitihambi vhanu va muxaka muni amakazri kwenu hi mhaka yenu. **6** Kutani n'wine n'windzruluki vayetiseli vezru ni va Hosi, hilesvi n'wiyamukeliki zritu hansi ka nhlomulo wukulu hi kutsrhava ka moya lowa kuxwenga, **7** lakakuva n'windzruluki xikombiso ku hinkwavu vapfumeli va le Masedonya ni le Akaya.

8 Mhaka hi lesvaku, zritu dzra Yehovha adzriyngeliwanga ntsena kusukela ku n'wine le Masedonya ni le Akaya, kambe lipfumelo dzrenu ku Xikwembu Nkulukumba dzrihanga-

laki dzriyatllhasa ni le matikweni amimbangwini hinkwayu, lakakuva asvahajuli hahahlaya nchumu. **9** Hikusa vone hi ntshima vatsrhama hi kudzrungula lesvi vavonanisiki xisvone na n'wine hi khambi dzra kusungula ni lesvi n'wingandzrukisa xisvone n'wiya ku Xikwembu Nkulukumba, n'witsrhika svikwembu svenu sva svivatliwa, akuva n'witizrela Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka ni wa xihlayelamfuzri, **10** ni kuyimela N'wanakwe na apfa hi le matilweni, lweyi amupfuxiki akufeni, anga, Yesu, lweyi atakahihuluxa amahlundzrwini lamataka.

2 Hikusa n'wine, vamakwezru, n'wasvitiva lesvaku ahin'wibuyelanga mahala. **2** Hikusa, nambilesvi hizrangiki hi kuxanisiwa hitlhela hikhomiwa hi tihanyi le Filipiya, svanga hesvi n'wisvitivaka, hibohi mbilu hi kola ka Xikwembu Nkulukumba wezru akuva hin'wibzela madzrungula lamanene ya Xikwembu Nkulukumba amakazri ka nkaneto lowukulu. **3** Hikusa xitsratsriyo xezru axisukeli ku xihoxo kumbe mahanyela ya xambza kumbe vukanganyisi, **4** kambe lesvi hiyamukelisiwiki xisvone hi Xikwembu Nkulukumba akuva hitamelisiwa madzrungula lamanene, hikhanelisa xisvosvo, na hingajuli kunyonxisa vhanu, kambe kunyonxisa Xikwembu Nkulukumba, lweyi akambelaka timbilu tezru.

5 Hikusa, hi laha n'wisvitivaka hakone, ahingisama hidzrumisa mhu-

1 VATESALONIKA 2:6-20

Zritu dzra Nkulukumba

nu hi kufela bindzru ntsena kumbe hitizrisa vukanganyisi hi mhaka ya makwanga; Xikwembu Nkulukumba i mboni! **6** Nakone ahijulanga kudzrumisiwa hi vhanu, nambi hi n'wine kumbe hi van'wana, nambilesvi afaka hi ni mfanelo ya kun'wi-bindzrisela svanga vapistola va Kriste. **7** Kuhambana ni svolesvo, hivi va kunabzala amakazri kwenu, svanga hi loko mamana lwayan'wisaka abekisa vanakwe hi lizrandzru. **8** Xilesvo, lesvi hin'wizrandzrisiki xilesvi, afa hingatibekiselanga kun'winyika madzrungula lamanene ya Xikwembu Nkulukumba ntsena, kambe kun'winyika ni mahika yezru hi ntshima, hikusa n'windzruluki vhanu lava hivazrandzraka ngopfu svinene.

9 Hikusa n'wine, vamakwezru, n'wawudzrimuka ntizro wezru ni kutihita kwezru. Afa hitizra vusiku ni nhlikanhi, akuva hingabindzriseli mhunu ni mun'we amakazri kwenu, ankama lowu afaka hin'wizrezrela madzrungula lamanene ya Xikwembu Nkulukumba. **10** N'wine n'wi timboni, na ye Xikwembu Nkulukumba i mboni, ta lesvaku hihanyi hi ndlela ya kudumbeka ni ya kululama, ni ya kupfumala xisandzru amahlweni kwenu, n'wine vapfumeli. **11** Hi laha n'wisvitivaka ha kone, afa hitsrhama hi kutsratsriya mun'wana ni mun'wana wenu, ni kumutiyisa nhlana hitlhela himubekela vumboni, kufana ni lesvi tatana ayencisaka xisvone ku vanakwe, **12** akuva n'wifamba hi ndlela leyifanelekaka ku Xikwembu Nkulukumba, lweyi an'wivitaneliki amfun'wini wakwe ni le kuphatimeni kwakwe.

13 Nakone hi yo mhaka yo yoleyi, hitlhela hikhensa Xikwembu Nkulu-

kumba na hingagami, hikusa ankama lowu n'wiyamukeliki zritu dzra Xikwembu Nkulukumba ha wone, ledzri n'widzriyingeliki ha hine, an'widzriyamukelanga svanga zritu dzra vhanu, kambe n'widzriyamukelisi xilesvi dzringa xisvone hakenene, anga zritu dzra Xikwembu Nkulukumba, ledzritlhelaka dzritizra ni le ku n'wine vapfumeli. **14** Hikusa n'wine, vamakwezru, n'windzruluki vatekeleli va mabandla ya Xikwembu Nkulukumba lamanga kun'we na Kriste Yesu, lawa manga Yudeya, hikusa n'wixanisekile amavokweni ya vhanu lavahumaka atikweni dzrenu, kufana na vone vaxanisekiki amavokweni ya vayuda, **15** lava vangadlaya nambi Hosi Yesu ni vaprofeta, vatlhela vahixanisa. Nakone avamunyonxisi Xikwembu Nkulukumba, kambe valwa ni lesvipfunaka vhanu hinkwavu, **16** hi kuhisivela kukanela ni vhanu va matiko akuva vatahuluka. Hi ndlela leyi, minkama hinkwayu vatatisa mpimu wa svidoho svavu. Kambe mahlundzru ya Xikwembu Nkulukumba magami hi kuvawela.

17 Kambe, vamakwezru, ankama lowu hingahambanisiwa na n'wine sva nkamanyana ntsena (hi mizri, na kunge hi timbilu), hin'wixuvi lakakuva hitlhasi la hidzringisiki tindlela hinkwatu akuva hikota kutatavonana na n'wine hi vuso. **18** Hi mhaka leyi, hijuli kun'wibuyela; mine Pawlu kunene ndzridzringisi kan'we ni kubizri; kambe Sathana ahisivelile. **19** Hikusa hi kwini kula-visela kwezru kumbe kutsrhava, kumbe ngiyana ya kutibuma ha yone amahlweni ka Hosi yezru Yesu ankama lowu atakahumelela ha wone? Ahi n'wine kee? **20** Phela hi ye

1 VATESALONIKA 3:1-4:3

‘N’witala hi lizrandzru’

n’wine kuphatima kwezru ni kutsrhava kwezru.

3 Kutani, lesvi afaka hingahasviki kutiyisela, hivoni sviyampsa kutsrhama vusvezru le Atena; **2** ni kuzrumela Timotewu, makwezru ni mutizrisani wa Xikwembu Nkulukumba akuhangalase ni ka madzrungula lamanene ya Kriste, akuva an’witiyisa ni kun’wichavelelela atimhakeni ta lipfumelo dzrenu, **3** akuva kungavi na mhunu lweyi atsrekatsrekisiwaka hi tinxanisa leti. Hikusa n’wine hi ntshima n’wasvitiya lesvaku hiyimeli svosvo. **4** Hikusa loko hehe na n’wine, afa hitekisa kun’wibzela na wehe nkama lesvaku hitakuma tinxanisa, nako ne lesvi hi lesvi sviyencekiki, hi laha n’wisvitiwaka ha kone. **5** Hi svosvo svindzriyenciki lesvaku na mine, loko ndzringahasviki kutiyisela, ndzrin’wizrumela wa kutatakamba ndzrava ya lipfumelo dzrenu, hi kuchava lesvaku kumbexana Mudzingi angava na an’widzringile, kutani ntizro wezru wundzruluka wa mahala.

6 Kambe Timotewu ahakutlhasa halenu na apfa halanu, nakone ahinyiki ndzrava yinene mayelanu ni lipfumelo dzrenu ni lizrandzru dzrenu, lesvaku minkama hinkwayu n’witsrhama hi kuhidzrimuka hi lizrandzru, ni lesvaku n’wahixuva kufana ni lesvi na hine hin’wixuvisaka xisvone. **7** Vamakwezru, hi svosvo sviyenciki lesvaku, akukamekeni kwezru mbilu ni le kuxanisekeni kwezru hinkwaku, hichaveleliwa hi kola ka lipfumelo dzrenu. **8** Hikusa hikuma ntamu wumpsha loko n’wiyima na n’witiyile amahlweni ka Hosi. **9** Hikusa hingako-

mbisisa kuyini kukhensa kwezru amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba mayelanu na n’wine hi mhaka ya kutsrhava lokukulu loku hinga naku amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba wezru hi nkonta yenu? **10** Vusiku ni nhlikanhi hiyenca svikombelo hi kuhiseka svinene akuva hikota kun’wivona hi vuso ni kutatisa lesvikiyelaka alipfumelweni dzrenu.

11 Svosvi afa hinavela lesvaku Xikwembu Nkulukumba wezru ni Tatana wezru hi ntshima, ni Hosi yezru Yesu, vangahipfulela ndlela ya kuva hikota kun’witlhasela. **12** Nakone afa hinavela lesvaku Hosi yingan’wiyenca lesvaku n’witala n’witlhela n’wikhaphakhapa hi lizrandzru makazri kwenu ni le ka hinkwavu, kufana ni lesvi na hine hin’wizrandzrisaka xisvone, **13** akuva yitiyisa timbilu tenu, titsrhama na tinge na xisandzru akuxwengeni amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba wezru ni Tatana wezru ankama lowu Hosi yezru Yesu atakumelela ha wone ni vhanu vakwe hinkwavu lava kuxwenga.

4 Hi vugamu, ke, vamakwezru, svanga hesvi n’wiyamukeliki xileleto ku hine mayelanu ni ndlela leyi n’wifanelaka kufamba ha yone akuva n’witanyonxisa Xikwembu Nkulukumba, svanga hesvi ni svosvi n’wifambisaka xisvone, hin’wikombela hitlhela hin’witsratsriya lesvi ha Hosi Yesu: Yencani ni sva kutlula kolahu. **2** Hikusa n’wasvitiya svileleto lesvi hisvinyikeliki ha Hosi Yesu.

3 Hikusa lesvi Xikwembu Nkulukumba asvijulaka hi lesvaku n’wiva lavaxwengiki ni kufambela kule ni

1 VATESALONIKA 4:4-5:5

vugangu. **4** Mun'wana ni mun'wana wenu afanela kutiva kulawula mizri yakwe hi ntshima hi kuxwenga ni xichavu, **5** kunge hi kupsha hi kumavela ka kunyonxisa svizro sva mbeleko ka kufana ni loku vanga naku vhanu va matiko lavangativikiki Xikwembu Nkulukumba. **6** Kungave na mhunu lweyi atlulaka mindzrilakana lemifaneliki kutani akanganyisa makwavu amhakeni leyi, hikusa Yehovha awakhatisa minchumu leyi hinkwayu, svanga hesvi hizrangikiki hin'wibzela hitlhela hin'wimamulela svinene. **7** Hikusa Xikwembu Nkulukumba angahivitanelanga vutomi bza xambza, kambe ahivitaneli kuxwenga. **8** Xilesvo, lweyi amivonelaka hanshi minchumu leyi, angayeyisi mhunu, kambe ayeyisa Xikwembu Nkulukumba, lweyi an'winyikiki moya wakwe wa kuxwenga.

9 Nambitanu, mayelanu ni lizrandzru dzra vukwavu, n'wine an'wahavileli kuva hin'witsralela nchumu, hikusa n'wine hi ntshima n'widondzrisiwa hi Xikwembu Nkulukumba kuzrandzranana. **10** Nakunene, hi svosvo n'wisviyencelaka vamakwezru hinkwavu le Masedonya hinkwaku. Kambe, vamakwezru, hin'witsratsriya lesvi: Yengetelani kutlula ni kolahu. **11** Lwelani kuhanya hi kuzrula ni kulandzrelela timhaka tenu, ni kutizra hi mavoko yenu, svanga hesvi hin'widondzrisiki ha kone, **12** akuva n'wikota kufamba hi ndlela leyixongiki amahlweni ka vhanu va le handle, n'wingakiyeleliwi hi nchumu.

13 Nangweso, vamakwezru, ahijuli lesvaku n'wisala ntsrhaku ku timhaka ta lava svosvi vatiyetleleliki, akuva n'wingavavisekisi xisvone le-

'Kufambela kule ni vugangu'

svi lavambeni, lavangeke na dumbo, vavavisekisaka xisvone. **14** Hikusa loko hipfumela lesvaku Yesu afile atlhela apfuka, na ye Xikwembu Nkulukumba atabuyisa na yene lavatiyetleleliki hi kola ka Yesu. **15** Hikusa hin'wibzela lesvi hi zritu dzra Yehovha: Hine hihanyaka, lavahatakatama vava kone kuyatlhasa ankameni wa kuhumelela ka Hosi, hingatizrangela lavatiyetleleliki; **16** hikusa Hosi hi ntshima yitaxika hi le tilweni hi kubandlukana lokukulu, hi zritu dzra ntsrumi leyikulu ni hi xipalapala xa Xikwembu Nkulukumba, kutani lavafiki kun'we na Kriste vatazranga vapfuka. **17** Antsrhaku hine hihanyaka, lavahatakatama vava kone, hitatlakuliwa kun'we na vone, hifamba amatlavini hiyatlangaveta Hosi ampfhukeni; kutani hi ndlela leyo hitatsrhama ni Hosi minkama hinkwayu. **18** Kutani ke, tiyisanani timbilu hi mazritu lawa.

5 Kutani, mayelanu ni minkama ni tinguva, vamakwezru, an'wahavileli kutsraleliwa nchumu. **2** Hikusa n'wine hi ntshima n'wisvitivisisa ha hombe lesvaku siku dzra Yehovha dzritatisa xisvosvi muyivi atisaka xisvone ni vusiku. **3** Ankama lowu vatakaku: "Kuzrula ni nxizrelelo!", hi wo nkama lowu vatakakumana ni kusuviwiwa kola ni kola, svanga hi kulun'wa ka wansati lwakhonsiki; kutani vangaka vangahuluki ni kutsrongo.

4 Kambe n'wine, vamakwezru, an'wile munyamani, lakakuva siku dzra kone dzringan'wichuketa svanga muyivi, **5** hikusa n'wine hinkwenu n'wi vana va livaningo ni vana va nhlikanhi. Hine ahi va vusi-

1 VATESALONIKA 5:6-28

Svitsratsriyo sva vugamu

ku kumbe munyama.

6 Kutani ke, hingayetleleni svanga hesvi lavan'wana vayencaka ha kone, kambe ahitsrhameni na hivona hitlhela hiva ni miyanakanyu lemitizraka ha hombe. **7** Hikusa lava-yetlelaka, vayetlela avusikwini, nakone lavapopsaka vapopsa ni vusiku. **8** Kambe hine hinga va nhlikanhi, ahitsrhameni na miyanakanyu mitizra ha hombe, hixizrelela xifuva xezru hi lipfumelo ni lizrandzru, hiva hiyambala kulavisela ka huluku svanga xilembe xa nsimbi anhlokweni, **9** hikusa Xikwembu Nkulukumba angahibekelanga kuva hibiwa hi mahlundzru, kambe ahibekeli kuva hikuma huluku hi kola ka Hosi yezru Yesu Kriste, **10** lweyi angahifela, akuva nambiloko hahahanya kumbe hifile, hikota kuhanya kun'we na yene. **11** Xilesvo, tiyisanani timbilu, n'wiyakana, svanga hesvi ni svosvi n'winga kazri n'wisviyenca.

12 Svosvi han'wikombela, vama-kwezru, lesvaku n'wikombisa xichavu ku lavatizraka hi ntamu amakazri kwenu ni lavan'wizrangelaka amahlweni ka Hosi ni lavatsrhama hi kun'wilaya. **13** Vakombani xichavu lexikulu svinene ni lizrandzru hi kola ka ntizro wavu. Vanani ni kuzrula amakazri kwenu. **14** Hitlhela hin'witsratsriya lesvi, vama-kwezru: Lulekani lava kulutla, n'wichavelela lavatsrhovekiki timbilu, n'wiseketela lavangeke na ntamu, n'wilehisela mbilu vhanu hinkwavu. **15** Tivonelani lesvaku kungavi na mhunu lwatlheliselaka vubihhi hi vubihhi, kambe minkama hinkwayu lwelani kuyencelana lesvinga svinene, n'wiyencela ni hinkwavu.

16 Tsrhamani na n'winyonxile. **17** Khongotani nkama hinkwawu. **18** Khensani hi hinkwasvu, hikusa lesvi hi lesvi Xikwembu Nkulukumba asvijulaka ku n'wine n'winga kun'we na Kriste Yesu. **19** N'wingati-meni ndzrilo wa moya. **20** N'wingabzivoneleni hansi vuprofeta. **21** Kam-bisisani minchumu hinkwayu; n'wikhomelela ku lesvinga svinene. **22** Fambelani kule ni minchumu hinkwayu ya kubiha.

23 Afa hinavela lesvaku Xikwembu Nkulukumba wa kuzrula hi ntshima angan'wixwengisa hi kuhelela, ni lesvaku moya, hika ni mizri yenu, vama-kwezru, lesvitsrhamisekiki hi matlhelo hinkwawu, svingatsrhama na svinge na xisandzru hi nkama wa kuhumelela ka Hosi yezru Yesu Kriste. **24** Lweyi an'wivitanaka awadumbeka, nakone atayenca tanu.

25 Vama-kwezru, hikombelelani hi svikhongoto.

26 Dzrungalani hinkwavu vama-kwezru hi kun'qutana ka kuxwenga.

27 Ndzrin'wibekela vutiyanguleli lebzi amahlweni ka Hosi lesvaku n'wiyenca papela ledzri dzridondzreliwa hinkwavu vama-kwezru.

28 Vumbilu bza Hosi yezru Yesu Kriste abzive na n'wine!

**PAPELA DZRA VUBIZRI LEDZRIYAKA
KU
VATESALONIKA**

1 Pawlu, Silvhanu na Timotewu, ku bandla dzra vatesalonika, ledzringa kun'we na Xikwembu Nkulukumba lwanga Tatana wezru, na Hosi Yesu Kriste:

2 Hin'winavelela vumbilu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, Tatana, na Hosi Yesu Kriste.

3 Hisindzriseka kukhensa Xikwembu Nkulukumba minkama hinkwayu hi nkonta yenu, vamakwezru. Lesvi i svinene, hikusa lipfumelo dzrenu dzrikula ngopfu svine ne nakone lizrandzru ledzri mun'wana ni mun'wana wenu anga nadzru hi vambeni dzriya dzrikula.

4 Xisvosvo, hine hipatsra ni kutibuma ha n'wine amakazri ka mabandla ya Xikwembu Nkulukumba hi kola ka kutiyisela kwenu ni lipfumelo dzrenu ahansi ka tinxanisa hinkwatu ni kukazrateka loku n'wikumanaka na kone. **5** Lexi i xikom-biso xa lesvaku mayavanyisela ya Xikwembu Nkulukumba malulamile, lesviyencaka lesvaku n'wihlayiwa lavafaneliwaka hi Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba, lowu mfuzri n'wixanisekelaka wone.

6 Hikusa kunene svilulamile kuva Xikwembu Nkulukumba athelisela nhlomulo lavan'wivangeliki nhlomulo, **7** kambe n'wine n'wixanisiwaka n'wiwisisiwa kun'we na hine hi nkama lowu Hosi Yesu atakakombekisiwa ha wone na apfa hi le tilweni ni tintsrumi takwe leta ntamu, **8** hi ndzrilo lowunga ni malangavi, loko ahakelisa lavangamu-

tivikiki Xikwembu Nkulukumba ni lavayalaka kulandzra madzrungula lamanene ya Hosi yezru, Yesu. **9** Volavo vatabiwa hi xikhatiso xa kusvisiwa hi la kungahelikiki amahlweni ka Hosi ni le kuphatimeni ka ntamu wa yone, **10** hi nkama lowu yitakata ha wone akuva yiphatisiwa kun'we ni vhanu va yone lavaxwengiki ni kuva yitwalisiwa asikwini ledzro amakazri ka hinkwavu lavakombisiki lipfumelo, hikusa vumboni lebzi hibzinyikeliki bziyamukeliwi hi lipfumelo amakazri kwenu, **11** anga mhaka leyi mfuzri hin'wikombelelaka ha yone hi svikhongoto minkama hinkwayu, akuva Xikwembu Nkulukumba wezru an'wivona svanga lavafaneliwaka hi kuvitaniwa ha yene ni kuva hi ntamu wakwe angayenca hi kuhelela hinkwasvu lesvinene lesvi asvizrandzraka ni mintizro hinkwayu ya lipfumelo. **12** Lesvi sviyencela akuva vito dzra Hosi yezru Yesu dzrikota kuphatimisiwa kun'we na n'wine, ni kuva na n'wine n'wiphatisiwa kun'we na yene, hi kuya hi vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba wezru ni bza Hosi Yesu Kriste.

2 Kambe, vamakwezru, mayelanu ni kuhumelela ka Hosi yezru Yesu Kriste ni kutlhanganiwa kwezru na yene, hin'wikombela lesvi: **2** N'wingahatleni n'widzolonganisiwa miyanakanyu kumbe n'wichavisiwa, hi mhunu lwahleveliwa-ka hi moya kumbe hi zritu, kumbe hi papela dzra kukazri ledzriyenca-

2 VATESALONIKA 2:3-3:3

Mhunu wa kutlula nawu

ka ingiki dzrihuma kwezru, na dzriku siku dzra Yehovha dzritlhasile.

3 Kungave na mhunu lwan'wila-hlekisaka hi ndlela yini na yini, hikusa dzringatita na kungasizranga kutlhasa vuduki, ni kuva kupaluxiwile mhunu wa kutlula nawu, anga n'wana wa kusuva, **4** lweyi akanetaka athela atitlakuxa ahenhla ka xin'wana ni xin'wana lexivitaniwaka xikwembu kumbe nchumu lowugandzreliwaka, akuva atsrhamisa atempeleni dzra Xikwembu Nkulukumba, atiyenca xikwembu amahlweni ka vhanu. **5** An'widzrimuki lesvaku loko ndzrehe na n'wine, afa ndzritekisa kun'wibzela minchumu leyi?

6 Nakone svosvi n'waxitiva leximusivelaka, akuva atapaluxiwa hi nkama wakwe lowufanelekaka. **7** Hikusa xihundla xa kutlula loku ka nawu nambi svosvi xatizra; kambe ntsena xitagama loko lweyi svosvi amusivelaka asuka ndleleni. **8** Kutani ankameni lowo, lwewa kutlula nawu atapaluxiwa, yene lweyi Hosi Yesu atakamuhelisa hi kufufuta ka nomu wakwe ava amuheta, hi nkama lowu kuhumelela kwakwe kutakakombekisiwa ha wone. **9** Kambe kuhumelela ka lwewa kutlula nawu kuvoneka hi matizrela ya Sathana hi mahlolana, svikombiso ni svihlamaliso hinkwasvu sva madzrimi, **10** ni vukanganyisi hinkwabzu lebza kubiha lebziyisaka vhanu akufeni, vatakhawula hilesvi vangayamukelangakiki lizrandzru dzra kuzrandzra xihlayelamfuzri akuva vatakota kuhuluxiwa. **11** Kutani, hi mhaka yoleyi, Xikwembu Nkulukumba atsrhika vukanganyisi bzivatizrisa akuva vakholwa madzrimi, **12** kuyencela lesvaku kuyavanyisiwa

hinkwavu lava vangapfumelangakiki xihlayelamfuzri kambe vanyonxisiwiki hi vusomboloki.

13 Kambe hisindzriseka kukhensa Xikwembu Nkulukumba minkama hinkwayu hi nkonta yenu, vama-kwezru lavazrandzriwaka hi Yehovha, hikusa kusukela akusunguleni Xikwembu Nkulukumba an'wihlawulile akuva n'wihuluka, hi kun'wixwengisa hi moya wakwe ni hi lipfumelo dzrenu ku xihlayelamfuzri.

14 An'wivitaneli lesvi hi kola ka madzrungula lamanene lawa himahlayaka, akuva n'wikota kukuma kuphatima ka Hosi yezru Yesu Kriste.

15 Hi lesvo ke, vama-kwezru, yimani n'witiya, n'winamazrela mikhuva leyi n'widondzrisiwiki yone, angava hi zritu kumbe hi papela ledzrihumaka ku hine. **16** Nakone afa hinavela lesvaku Hosi yezru hi ntshima, Yesu Kriste, kupatsra na Xikwembu Nkulukumba hi ntshima lwanga Tatana wezru lwahizrandzriki athela ahinyika nchavelelo lowungahelikiki ni dumbo ledzrinene hi kola ka vumbilu bzakwe, **17** yingachavelela timbilu tenu yiva yin'witiyisa antizrweni wun'wana ni wun'wana lowunene ni le zritwini dzrin'wana ni dzrin'wana ledzrinene.

3 Hi vugamu, vama-kwezru, hikombelelani hi svikhongoto, akuva zritu dzra Yehovha dzrikota khangalaka hi khangwesa dzritlhela dzriphatimisiwa, svanga hesvi svinga xisvone ni le ku n'wine, **2** ni kuva hikota kuhuluxiwa amavokweni ya vhanu va kufelana mona ni lava kubiha, hikusa ahi hinkwavu vanga ni lipfumelo. **3** Kambe Hosi yadumbeka, nakone yitan'witiyisa yiva yin'wimpfenkela ku

2 VATESALONIKA 3:4-18

Lwemfani. **4** Nakone hi ni kudumba amahlweni ka Hosi mayelanu na n'wine, lesvaku lesvi hin'wileletaka svone n'wasvilandzra nakone n'witaya amahlweni n'wisvilandzra. **5** Afa hinavela lesvaku Hosi yingakongomisa timbilu tenu alizrandzrwini dzra kuzrandzra Xikwembu Nkulukumba ni le kutiyiseleni hi mhaka ya Kriste.

6 Kutani, vamakwezru, hin'wileleta lesvi hi vito dzra Hosi yezru Yesu Kriste: Tsrhindzrekani kule ni makwezru wini na wini lwanga ni mahanyela ya xiyeyisu, lwangalandzrikiki mukhuva lowu n'wiwukumiki ku hine. **7** Hikusa n'wine hi ntshima n'wasvitiva lesvi n'wifaneliki kuhitekelelisa xisvone, hikusa ahavanga na mahanyela ya xiyeyisu amakazri kwenu, **8** nakone ahidanga svakuda sva mhunu mahala, kambe, hi kutizra hi nkinkhi ni kutihita, afa hitizra vusiku ni nhlikanhi akuva hingabindzriseli mhunu ni mun'we amakazri kwenu, **9** na svingahlayi svone lesvaku ahi nayu mfanelo, kambe hi lesvaku hine hi ntshima afa hijula kun'wibekela xikombiso akuva n'witaHITEKELELA. **10** Hikuva, ankama lowu afaka hehe na n'wine, afa hitekisa kun'wileleta, hiku: "Loko mhunu wa kukazri angajuli kutizra, ni kuda angade!"

'Lwangajulikiki kutizra angade!'

11 Hikusa hiyingela lesvaku van'we va ni mahanyela ya xiyeyisu amakazri kwenu; avatizri nchumu ni wutsrongo, kambe vatsrhama hi kutinhingenisela ku lesvingavalumbikiki. **12** Kutani vhanu volavo hivaleleta hitlhela hivatsratsriya hi vito dzra Hosi Yesu Kriste lesvaku avatizre na vamiyelile vava vada svakuda lesvi vekevitizrela. **13** Kambe n'wine, vamakwezru, n'wingakazraleni hi kuyenca lesvinene. **14** Kambe loko mhunu wa kukazri angayingiseti zritu ledzri dzra ka kwezru ledzri hidzrizrumelaka hi papela, mufungani n'wimutsrhiketa vusvawe, akuva atabiwa hi tingana. **15** Kambe n'wingamuyenceni ingiki i nala, kambe tsrhamani hi kumulaya svanga makwenu.

16 Kutani afa hinavela lesvaku ingiki Hosi ya kuzrula hi ntshima yingan'winyika kuzrula nkama hinkwawu hi tindlela hinkwatu. Hosi ayive na n'wine hinkwenu.

17 Hi lawa madzrungula yanga, mine Pawlu, hi voko dzranga hi ntshima, anga lesvi ndzrifungaka ha svone mapapela yanga hinkwawu. Hi svosvi ndzritsralisaka xisvone.

18 Vumbilu bza Hosi yezru Yesu Kriste abzive na n'wine hinkwenu!

**PAPELA DZRA KUSUNGULA LEDZRIYAKA
KU
TIMOTEWU**

1 Pawlu, mupostola wa Kriste Yesu hi kuleleta ka Xikwembu Nkulukumba, Muhuluxi wezru, na Kriste Yesu, lwanga dumbo dzrezru, **2** ku Timotewu, n'wananga wa xihlayelamfuzri alipfumelweni: Ndzrikunavelela vumbilu, ni timpsalu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, lwanga Tatana, na Kriste Yesu, Hosi yezru.

3 Ankama lowu afaka ndzrijula kuya Masedonya, ndzrikukuci lesvaku usala le Efesa, akuva uleleta van'we lesvaku vangadondzrisi tido-ndzro tin'wana, **4** ni kuva vangayingseti svihitana ni matimu ya mindangu, lesvingapfunikiki nchumu, lesvi ntsena svokovanga kuphikisana, amatsrhan'wini ya kuhipfuna kutizrela Xikwembu Nkulukumba, wunga nchumu lowukotekaka hi lipfumelo. **5** Phela, nkongometo wa dondzro yezru i lizrandzru ledzrihumaka ambilwini ya kubasa, ni le lipfalwini ledzrinene ni le lipfumelweni ledzringeke na vukanganyisi, **6** lesvi van'we vahumiki vasvisiya, valandzrelela mazritu ya kukala ndlela. **7** Vajula kuva vadondzrisi va nawu, nakuve avasvitwisisi lesvi vasvihlayaka nambi minchumu leyi vaphikelelaka ku yone hi ntamu.

8 Hine hasvitiva lesvaku Nawu i wunene loko mhunu awutizrisa hi ndlela ya kone, **9** na asvitwisisa lesvaku nawu awuhambeliwanga mhunu wa kululama, kambe wuhambeliwi vatluli va nawu ni lavayalaka kuyingiseta, lavangachavikiki Xikwembu Nkulukumba ni vadohi,

lavahanyelaka sva misava, ni lavanyamisaka minchumu ya kuxwenga, lavadlayaka vatatana vavu ni lavadlayaka vamamana vavu, vadlayi va vhanu, **10** vhanu va vugangu, lavanyonxisaka kunavela ka svizro sva mbeleko ni vaxinunakulobze, lavayivaka vhanu vavaxavisa, vahembi, lavafungaka sva madzrimi, ni xin'wana ni xin'wana lexilwisanaka ni dondzro leyinene, **11** hi kuya hi madzrungula lamanene lamaphatimaka ya Xikwembu Nkulukumba wa kunyonxa, lawa ndzrizrwxewiki wone.

12 Ndzrikhensa Hosi yezru Yesu Kriste, lwandzrinyikiki ntamu, hilesvi andzrivoniki na ndzrili mhunu wa kudumbeka, andzrizrwxexa vutizreli, **13** mine lweyi khale afaka ndzrili muzruketeli, ni muxanisi, ni mhunu wa tihanyi. Kambe ndzritsretsreleliwile hikusa ndzriyenci lesvi hi kupfumala vutivi ni lipfumelo. **14** Kambe vumbilu bza Hosi yezru bzindzriyandzreli ngopfu svinene, ni lipfumelo, ni lizrandzru ledzringa ku Kriste Yesu. **15** Zritu ledzridzradumbeka nakone dzrifaneliwa hi kupfumeliwa hi hinkwavu, ledzri-liko: Kriste Yesu ati la misaveni akuva atahuluxa vadohi, lava mine ndzringa lwenkulu wa kone ku vone. **16** Nambitanu, hi xivangelo lexi, ndzritsretsreleliwile akuva Kriste Yesu akombisa kulehisa kwakwe lokukulu ka mbilu hi kutizrisa mine, ndzringa mudohi lwenkulu, svanga xikombiso ku lavatakapfumela ku yene, akuva vakuma vutomi le-

1 TIMOTEWU 1:17-3:1

bzingahelikiki.

17 Kutani, ku Hosi ya minkama lemingahelikiki, leyingeke na kubola, ni leyingavoniwikiki, anga Xikwembu Nkulukumba mun'we ntsena, akuyisiwe lidzrumu ni vuphatimi hi minkama ni minkama lemingahelikiki! Amen.

18 N'wananga, Timotewu, ndzrikunyika xileleto lexi hi kutwanana ni lesvingaprofetiwa khale mayelanu na wene, lesvaku ulwa yimpi leyinene ha svone, **19** uva ni lipfumelo ni lipfalu ledzrinene, ledzri van'we vangadzricukumeta, vava vakumana ni kumbombomela amatini hi tlhelo dzra lipfumelo. **20** Amakazri kwavu ku na Himenayu na Alexandre, lava ndzrivanyiketiki ku Sathana akuva vadondzrisiwa kukala vangasandzri.

2 Xilesvo, xa kusungula, ndzritsratsriya lesvaku kuyenciwa svikombelo, svikhongoto, svitsratsriyo, ni svikhenso, na sviyenceliwa vhanu hinkwavu, **2** ni tihosi ni hinkwavu lavanga vuhosini, akuva hikota kutihanyela ha hombe na hizrulile, avuton'wini bza kuchava Xikwembu Nkulukumba hi tindlela hinkwatu ni kuva ni xinthunzi. **3** Lesvi i svinene nakone svayamukeleka amahlweni ka Muhuluxi wezru, anga Xikwembu Nkulukumba, **4** lweyi anavelaka lesvaku vhanu va matsrhamela hinkwawu vahuluxiwa, vativa xihlayelamfuzri. **5** Hikusa ku na Xikwembu Nkulukumba mun'we, ni mutlhanganisi mun'we wa Xikwembu Nkulukumba ni vhanu, anga Kriste Yesu, wa lixaka dzra vhanu, **6** lwatinyikeliki svanga tizrulo ledzringahakeleliwa hinkwavu. Lebzi hi bzo vumboni lebzi afaka

Mayambalela ni kutixongisa

bziyimela nkama wa bzone. **7** Hi nkongometo wolowu, ndzribekiwi kuva muzrezri ni mupostola (lesvi ndzrisvihlayaka i xihlayelamfuzri, andzrihembu), ni kuva mudondzrisi wa matiko atimhakeni ta lipfumelo ni xihlayelamfuzri.

8 Xilesvo, ndzrinavela lesvaku, amimbangwini hinkwayu, loko vavanuna vahamba svikhongoto, vatlakuxa mavoko ya kubasa, na vange na mahlundzru kumbe kuphikisana. **9** Hi ndlela leyifanaka, na vone vavasati vafanela kutixongisa hi mpahla ya kutsrhamiseka, vakombisa lesvaku vatichava tingana nakone va ni miyanakanyu lemitizraka ha hombe; vangatixongisi hi malukela ya misingi, kumbe gole kumbe tindzralama, kumbe timpahla leta kudula kutlulisa mpimu, **10** kambe vatixongisa hi minchumu lemixongelaka vavasati lavatihlayaka lesvaku vachava Xikwembu Nkulukumba, minga mintizro leminene.

11 Wansati aadondzre na amiyelile hi kutibeka hansi hinkwaku. **12** Andzripfumeleli wansati lesvaku adondzrisa kumbe afuma wanuna, kambe aamiyele. **13** Hikusa kuzrangi kuhambiwa Adamu, kugama kulandzra Evha. **14** Nangweso, Adamu ahi yene angakanganyisiwa, kambe wansati hi yene angakanganyisiwa hi kuhelela agama atlula nawu. **15** Nambitanu, wansati atahuluxiwa hi kupsala vana; ntsena svojula lesvaku atsrhama alipfumlweni, ni le lizrandzrwini, ni le kuxwengeni, na a ni miyanakanyu lemitizraka ha hombe.

3 Zritu ledzri dzradumbeka, ledzriliki: Loko mhunu anavela kuva mulaviseli, anavela ntizro lo-

1 TIMOTEWU 3:2-4:4

wunene. **2** Xilesvo, mulaviseli a-fanela kuva lwangasolekikiki, ava nuna wa nsati mun'we ntsena, ava lwatikhomaka, ava ni miyanakanyu lemitizraka ha hombe, ava lwabekisekiki, azrandzra kuyamukela vayeni, akota kudondzrisa, **3** angavi lwazrandzraka bzala, angavi wa kubanana, kambe ava mhunu wa kunabzala, angazrandzri timholova, angazrandzri mali, **4** ava lwazrangela ha hombe ndangu wakwe hi ntshima, lwanga ni vana lavatibekaka hansi hi xinthunzi hinkwaxu, **5** (hikusa loko mhunu angasvitivi kuzrangela ndangu wakwe hi ntshima, xana atadzribekisisa kuyini bandla dzra Xikwembu Nkulukumba?), **6** angavi lweyi angandzruluk mukriste svosvinyana, kuyencela lesvaku angachuki atikukumuxa awela kuyavanyisiweni loku Diyavulosi angakukuma. **7** Handle ka lesvo, a-fanela kutiviwa hi minchumu leminene hi vhanu va le handle, akuva angachuki awela tinganeni ni le ntlhan'wini wa Diyavulosi.

8 Hi ndlela leyifanaka, vatizreli vafanela kuva vhanu lavanga ni xinthunzi, vangahembi, vangazrandzri kunwa ngopfu bzala, vangavi lavazrandzraka mali ya kuyikuma hi kukanganyisa, **9** vava lavativaka kubekisa xihundla xa lipfumelo hi lipfalu ledzribasiki.

10 Nangweso, avazrange hi kukambiwa, antsrhaku vayenciwa vatizreli, loko kunge na nchumu lowu vasoliwaka ha wone.

11 Na vone vavasati vafanela kuva lavanga ni xinthunzi, vangazrandzri kuhleva, vatikhoma, vadumbeka atimhakeni hinkwatu.

12 Mutizreli kujuleka ava nuna wa nsati mun'we ntsena, azrangela ha

Valaviseli ni vatizreli

hombe vanakwe ni ndangu wakwe hi ntshima. **13** Hikusa lavayenciki ha hombe ntizro wa mutizreli vatinganyika ndhuma leynene nakone vakota kuvulavula na vangatilumalumi hi lipfumelo ledzringa ku Kriste Yesu.

14 Ndzrikutsralela timhaka leti na ndzridumba lesvaku ndzritakubuyela kunge kungani, **15** kambe loko ndzrichuka ndzrihlwela, utativa lesvi ufanelaka kuhanyisa xisvone andlwini ya Xikwembu Nkulukumba, dzringa bandla dzra Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka, nsika ni xiseketelo xa xihlayelamfuzri. **16** Nakone mpela, xihundla lexi xa vutomi bza kuchava Xikwembu Nkulukumba i xikulu: 'Ahumeleli hi tlhelo dzra nyama, ahlayiwa lwalulamiki hi tlhelo dzra moya, avoniwa hi tintsrumi, ahuweleliwa amatikweni, apfumeliwa amisaveni, ayamukeliwa hi kuphatima.'

4 Kambe moya wusvibeka alivaleni lesvaku aminkameni ya vugamu, van'we vatahuma alipfumelweni, vayingiseta vhanu lavahleliwaka hi mimoya ya madzrimi ni tidondzro ta mademona, **2** hi kola ka vukanganyisi bza vhanu lavavulavulaka madzrimi, lava lipfalu dzravu dzrihisiwiki hi nsimbi akuva vangahatwi nchumu. **3** Vatsimbisa kutekana vatlhela valeleta vhanu lesvaku vangadi svakuda lesvi Xikwembu Nkulukumba asvitumbuluxiki akuva svidiwa hi kukhensa hi lavanga ni lipfumelo ni lavativaka xihlayelamfuzri. **4** Hikusa hinkwasvu lesvitumbuluxiwiki ha Xikwembu Nkulukumba i svinene, mfuzri aku na nchumu lowufanelaka kudzreliwa loko wuyamukeliwa hi ku-

1 TIMOTEWU 4:5-5:9

khensa, **5** hikusa wuxwengisiwa hi zritu dzra Xikwembu Nkulukumba ni xikhongoto.

6 Loko ulayisa xilesvi vamakwezru, utava mutizreli lwenene wa Kriste Yesu, lwawundliwiki hi mazritu ya lipfumelo ni ya dondzro leyinene leyi ubuyaka na uyilandzra hi le kusuhi. **7** Kambe dzrela svihitana lesvinyamisaka minchumu ya kuxwenga, sva kufana ni lesvithiwa-ka hi svikoxana sva xisati. Amatsrhan'wini ya lesvo, titolovete kuhanya hi kuchava Xikwembu Nkulukumba. **8** Hikusa kutoloveta mizri svapfuna kutsrongonyana, kambe kuhanya hi kuchava Xikwembu Nkulukumba svipfuna aminchun'wini hinkwayu, hikuva svinyikana xidumbiso xa kuva ni vutomi bza nkama wa svosvi ni bza lowutaka. **9** Mazritu lawo madumbeka nakone mafaneliwa hi kukholwiwa svinene. **10** Kunene, hi yo mhaka yoleyo hikumekaka na hitizra hi ntamu hiva hitikazrata svinene, hikusa hibeki kulavisela kwezru ku Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka, lwanga Muhuluxi wa vhanu va matsrhama hinkwawu, ngopfungopfu lava kudumbeka.

11 Valelete minchumu leyi utlhela uvadondzrisa. **12** Ungatsrhike mhunu akuyeyisa hilesvi unga mumpsha. Amatsrhan'wini ya lesvo, bekela vapfumeli xikombiso lexinene ku mavulavulela, mahanyela, lizrandzru, lipfumelo ni kubasa. **13** Na ndzringasitlhasa, tihite akudondzreleni ka vhanu Matsralwa, akutsratsriyeni ni le kudondzriseni. **14** Ungayilolohela nyiko leyi unga nayu, leyi unganyikiwa yone hi vuprofeta, loko huvo ya vakulu yikutlhanteki mavoko. **15** Yanakanyisi-

'Bekela vapfumeli xikombiso'

sa hi minchumu leyi; ukhomeka ha yone, lesvaku kuya kwaku amahlweni kuvoneka amahlweni ka vhanu hinkwawu. **16** Tilavisise ha hombe ni madondzrisela yaku. Tiysisela ku minchumu leyi, hikusa hi kuyenca lesvi, utatihuluxa, uhuluxa ni lavakuyingisetaka.

5 Wanuna lwanga nkulu wa mhunu ungamube hi mazritu, kambe yenca hi kumutsratsriya svanga tatana; majaha, matsratsriye svanga vamakwenu, **2** vavasati lavanga vakulu va vhanu, vatsratsriye svanga vamamana, vanhwananya svanga vamakwenu, hi kubasa hinkwaku.

3 Kombisa xichavu ku vafelwa lavanga vafelwa hi xihlayelamfuzri. **4** Kambe loko mufelwa wa kukazri a ni vana kumbe vatukulu, avadondzre kukombisa kuchava Xikwembu Nkulukumba andangwini wavu kusungula ni kutlhelisela vapselle ni vakokwana vavu lesvi vangavayencela svone, hikusa lesvi svixongile amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. **5** Xilesvo, wansati lwanga mufelwa hi xihlayelamfuzri ni lwangasala vusvakwe odumba Xikwembu Nkulukumba ntsena nakone atsrhama hi kuhamba svikombelo ni svikhongoto vusiku ni nhlikanhi. **6** Kambe lweyi ahajulaka kutlanga afile nambilesvi ahanyaka. **7** Kutani valelete lesvi, akuva vatsrhama na vange na xa kusoliwa ha xone. **8** Kambe, loko mhunu angavajuleli svakuda lavanga vakwe, ngopfungopfu va ndangu wakwe, atsrhiki lipfumelo nakone atlula ni mhunu lwangeke mupfumeli hi vubihi.

9 Mufelwa lwafanelaka kutsralisiwa hi lweyi atlhanganisiki ntlha-

1 TIMOTEWU 5:10-6:2

'Ungakahluli ubeka mhunu'

nu wa makume na dzrin'we wa malembe, lweyi aviki nsati wa nuna mun'we, **10** lweyi ativiwaka hi kuyenca mintizro leminene, loko akulisi vana, loko afa ahamba ayamukela vayeni, loko afa ahamba ahlampsa milenge ya vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, loko afa ahamba atsrutrumela lava afaka vali kuxanisekeni, loko afa ahamba atihita hi mintizro hinkwayu leminene.

11 Kambe tsrhika lavaheke vampscha, hikusa loko vasunguliwa hi kunavela wanuna vahambana na Kriste, vajula kutlhela vachata, **12** vakuma ni ya kuyavanyisiwa hikusa vatsrhiki xidumbiso xavu xa kusungula. **13** Hi nkama wun'we, vadoondzra ni kutsrhama hi mavoko, vafambafamba hi muti ni muti. Nangweso, avatsrhami hi mavoko ntsena kambe vatlhela vava vhanu va tsrolo ni va kutiva ta van'wana, vakanela hi minchumu ya kukala mingafaneli. **14** Xilesvo, ndzrinavela lesvaku vafelwa lavatsrongo vachata, vabeleka vana, vabekisa mindangu yavu, vanganyiki mukaneti mukhandlu wa kusola. **15** Hikusa van'wana vavi vahambuka, valandzra Sathana. **16** Loko wansati wa kukazri lwanga mupfumeli a ni vafelwa, aavapfune; kasi bandla adzrifanelanga kubindzriseliwa, akuva dzritakota kupfuna lavanga vafelwa hakunene.

17 Vakulu lavazrangelaka ha hombe vafanela kuvoniwa svanga lavafaneliwaka hi kukombiwa xichavu hi kuhindzra, ngopfungopfu lavatizraka hi ntamu akuvulavuleni ni le kudondzriseni. **18** Hikusa tsralwa dzrili: "Loko homu yihula mavele, ungachuke uyisiva nomu", dzritlhe-

la dzriku: "Mutizri afaneliwa hi mphamu wakwe." **19** Ungapfumele loko nkulu wa mhunu alumbetiwa xa kukazri; pfumela ntsena loko ku ni timboni tibizri kumbe tizrazru. **20** Lavayencaka xidoho, vakhwavele amahlweni ka hinkwavu, lesvaku lavan'wana na vone vatachava. **21** Ndzrakuleleta amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba na Kriste Yesu ni tintsrumi letihlawuliwiki, lesvaku ubekisa svileleto lesvi na unge na sva kukheta vhanu, ungayenci nchumu hi xihlawuhlawu.

22 Ungakahlulekele kubeka mhunu akuva atizrela bandla; nakone unghlengele asvidohweni sva van'wana; tsrhama na ubasile.

23 Ungahanwe mati, kambe tizrisa svivhinywana hi mhaka ya ndzreni kwaku ni lesvi utsrhamaka hi kuvabza.

24 Svidoho sva vhanu van'we svitikomba vhanwini, svivayisa akuyavanyisiweni; kambe sva van'wana na svone svigama svivoneka antsrhaku ka nkama. **25** Hi ndlela leyifanaka, na yone mintizro leminene matikomba avhanwini, nakone lemingeke minene mingetsrhami na mifihlekile.

6 Kujuleka lesvaku lavanga hansi ka ntizro wa wukazrawa vavona vinyi va vone svanga lavafaneliwaka hi xichavu hinkwaxu, kuyencela lesvaku kungachuki kuzrukiwa vito dzra Xikwembu Nkulukumba ni doondzro yakwe. **2** Ni lava vinyi vavu vanga vapfumeli avafanelanga kuvayeyisa hilesvi vanga vamakwavu. Kambe, amatsrhan'wini ya lesvo, vafanela kuvatizrela hi nkthinkhi, hikusa lavapfunekaka hi ntizro wavu lowunene i vapfumeli lavazrandzre-

1 TIMOTEWU 6:3-19a

kaka. Vadondzrise minchumu leyi, uvatsratsriya.

3 Loko mhunu wa kukazri adondzrisa dondzro yin'wana nakone angapfumelani ni dondzro leyine-ne, leyipfaka ku Hosi yezru, Yesu Kriste, nambi ni dondzro leyitwananaka ni vutomi bza kuchava Xikwembu Nkulukumba, **4** awatikukumuxa nakone angatwisisi nchumu; kambe avabza hi kuphikisana ni kudokadokisana hi mazritu, minga minchumu lemivangaka matsrhhoho, kuholovisana, mahlevo, kulavisanana hi tihlo dzra ndzrololo, **5** kutsrhama hi kulwa hi minchumu ya kuka minganyawuli amakazri ka vhanu lavahonekiki miyanakanyu ni lavatsroniwiki xihlayelamfuzri, lavayanakanyaka lesvaku vutomi bza kuchava Xikwembu Nkulukumba i ndlela ya kukuma bindzru. **6** Ina, vutomi bza kuchava Xikwembu Nkulukumba ni kunyonxa hi lesvi mhunu anga nasvu i bindzru dzrikulu. **7** Hikusa ahitanga na nchumu amisaveni, nakone mfuzri hingatizwala nchumu hifamba nawu. **8** Xilesvo, loko hi ni svakuda ni sva kuyambala, hitaku svosvo i svi-nyingi.

9 Kambe lavajulaka kuva svipfundzri vawela ndzringweni ni le ntlhan'wini, ni le kunaveleni kunyingi loka kumphunta ni lokudlayisanaka, lokupetaka vhanu akhombzeni ni le kufeni. **10** Hikusa kuzrandzra mali i limitsru dzra hinkwasvu sva kubiha, nakone hi kukulandzrelela, van'we vawongekile vahuma alipfumelweni, nakone vatitlhaveteli hi svivavu.

11 Nambitanu, wene mhunu wa Xikwembu Nkulukumba, tsrutsruma minchumu leyo; nakone la-

Lavajulaka kuva svipfundzri

ndzrelela vululami, vutomi bza kuchava Xikwembu Nkulukumba, lipfumelo, lizrandzru, kutiyisela ni kunabzala. **12** Lwana yimpi leyinene ya kulwela lipfumelo. Khoma svitiya avuton'wini lebzingahelikiki lebzi uvitaneliwiki bzone uva utihlayela ha bzaku lesvaku wapfumela amahlweni ka timboni letinyingi.

13 Amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba, lweyi abekisaka hinkwasvu svihanya, na Kriste Yesu, lweyi, svanga mboni, abekiki vumboni lebzine alivaleni amahlweni ka Pontiyu Pilatu, ndzrikuzruma lesvi: **14** Bekisa xileleto na unge na bati ni dzritsrongo kumbe nchumu wa kusoliwa ha wone kuyatlhasa ankameni wa kuhumelela ka Hosi yezru Yesu Kriste, **15** lesvi svitakakombekisiwa hi nkama wa kone hi Mufumi wa mun'we ntsena lwatlakukiki ni lwanyonxiki, yene lwanga Hosi ya tihosi ni Mufumi wa vafumi, **16** anga yene ntsena lwakalaka angafi, lwatsrhamaka alivaningweni ledzrikaka dzringatsrhindzrekeleki, lweyi kungeke na mhunu ni mun'we lwasamiki amuvona kumbe lwangamuvonaka. Aadzrumisiwe hilesvi afa-neliwaka hi xichavu ni ntamu lowungahelikiki! Amen.

17 Leleta lavanga svipfundzri amisaveni ya svosvi lesvaku vangatitlakuxi nakone vangadumbi vukosi lebzingatiyangakiki, kambe vadumba Xikwembu Nkulukumba, lweyi ahihanana hi kuhindzrahindzra hinkwasvu lesvi hisvivilelaka akuva hinyonxa. **18** Vabzele lesvaku vaticazratela kuyenca lesvinene, vava lavataliki hi mintizro leminene, vazrandzra kuhanana, vatsrhama na vatilulamiseli kuyavelana minchumu yavu ni van'wana, **19** vatibekela

1 TIMOTEWU 6:20-21

masungulu lamanene ya nkama lowutaka, akuva vatakota kukhomelela ku lesvinga vutomi bza xihlayelamfuzri.

20 Timotewu, bekisa lesvi utamelisiwiki svone, ufambela kule ni mazritu ya kukala mpfumawulu

“Vutivi” bza madzrimi

lamanyamisaka lesva kuxwenga, ni kuphikisana ka lesvi vhanu vahe mbaka vaku i “vutivi”, **21** lebzi hi kujula kutikulisa ha bzone, van’we vahambukiki alipfumelweni. Hin kwenu ndzrin’winavelela vumbilu.

**PAPELA DZRA VUBIZRI LEDZRIYAKA
KU
TIMOTEWU**

1 Pawlu, lweyi, hi kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba, anga mupostola wa Kriste Yesu, hi kuya hi xidumbiso xa vutomi lebzinga kone ha Kriste Yesu, **2** ku Timotewu, n'wananga lwazrandzrekaka: Ndzrikunavelela vumbilu, ni timpsalu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, Tatana, ni le ku Hosi yezru Kriste Yesu.

3 Ndzrikhensa Xikwembu Nkulukumba, lweyi ndzrimugandzrelaka kufana ni lesvi vatatana vanga vayencisiki xisvone, hi lipfalu ledzribasiki, na ndzringatsrhiki kukuphata asvikombelweni svanga vusiku ni nhlikanhi. **4** Loko ndzridzrimuka minyembeti yaku, ndzrinavela kukuvona, akuva ndzritatala hi kutsrhava. **5** Hikusa ndzradzrimuka lipfumelo dzraku ledzringeke na vukanganyisi, ledzrizrangiki dzritsrhama ku kokwana waku Loysi, na mama waku, Ewunisi, kambe ledzri ndzringa ni kudumba ka lesvaku dzri kone ni le ku wene.

6 Hi xivangelo lexi, ndzrikudzrimuxa kuhlanganyeta nyiko ya Xikwembu Nkulukumba leyi ungayikuma ankama lowu ndzringakutlhanteka mavoko. **7** Hikusa Xikwembu Nkulukumba angahinyikanga moya wa vutoya, kambe ahinyiki moya wa ntamu ni wa lizrandzru ni wa miyanakanyu lemitizraka ha hombe. **8** Xilesvo, ungachuke udana hi mhaka ya vumboni bza Hosi yezru kumbe bza ka kwanga, lesvi ndzringa bohelweni hi mhaka ya yone, kambe pfumela kuxaniseka ku-

n'we hi mhaka ya madzrungula lamanene, hi kudumba ntamu wa Xikwembu Nkulukumba, **9** lwahihuluxiki, ahivitana hi kuvitaniwa loka kuxwenga, na kunge hi mhaka ya mintizro yezru, kambe hi nkonta ya nkongometo wakwe ni vumbilu bza-kwe, lebzi ahikombiki bzone hi kola ka Kriste Yesu khale ka khaleni, **10** kambe bzikhanyisiwiki svosvi ntse-na hi kola ka kuvonekisiwa ka Muhuluxi wezru, Kriste Yesu, lweyi ahelisiki lifu, ahivaningela ndlela ya kukuma vutomi ni kupfumala kubola hi kutizrisa madzrungula lamanene, **11** lawa ndzringabekiwa kuva muzrezri, mupostola ni mudondzrisi wa wone.

12 Hi svosvo svindzriyencaka ndzritiyisela ku lesvi ndzritlhanganaka nasvu. Kambe andzri na tingana, hikusa ndzramutiva lweyi ndzrimupfumeliki, nakone ndzradumba lesvaku awasvikota kubekisa lesvi ndzrimukombeliki kuva andzribekisela svone kuko kutlhasa siku ledzro. **13** Bekisa muxaka wa mazritu lamanga manene lawa umayingeliki ku mine ni lipfumelo ni lizrandzru lesvipfaka ku Kriste Yesu. **14** Bekisa minchumu leminene leyi utamelisiwiki yone hi moya lowa kuxwenga, lowutsrhamaka makazri kwezru.

15 Wasvitiva lesvaku hinkwavu vavanuna va le xifundzrankulu xa le Azya vafambi vandzrisiya vusvanga, kupatsra na Filego na Hermoxjeni. **16** Afa ndzrinavelela ndangu wa ka Onezifro lesvaku Hosi yingawutsretsrelela, hikusa andzripepisi mbilu

2 TIMOTEWU 1:17-2:19

Svanga socha dzra Kriste

kunyingi, nakone angachukanga adana hi mhaka ya timpencana leti ndzringatsrimbeleliwa ha tone abohelweni. **17** Kambe, enakutlhasa le Roma, afambi andzrijuletela hi xiviti akota andzrikuma. **18** Afa ndzrimunavelela lesvaku Hosi yingamukomba timpsalu amahlweni ka Yehovha asikwini ledzro. Nakone wene wamitiva mintizro hinkwayu leyi amiyenciki le Efesa.

2 Xilesvo, wene n'wananga, kuma ntamu atimpsalwini letinga ku Kriste Yesu; **2** nakone lesvi usviyisingeliki ku mine amahlweni ka timboni letinyingi, svitamelise vavanuna lava kudumbeka, lava na vone vatafafanelekela kudondzrisa van'wana. **3** Svanga socha dzra Kriste Yesu, pfumela kuxaniseka na hine. **4** Anga kone lweyi anga kulweni ka yimpi lweyi atitsrimbelelaka hi sva mabindzru ya vutomi lebzi, hikusa ajula kunyonxeliwa hi lweyi amutsralisiki avusocheni. **5** Nangweso, nambi le mintlangwini, mani na mani lwakumekaka amphikisanwini wa kutsrutsruma anganyikiwi ngiyana loko angatsrutsrumanga hi kulandzra milawu ya kone. **6** Mudzrimi lwatihatika afanela kuva wa kusungula kuda mihandzru ya kone. **7** Tsrhama hi kupimisa hi lesvi ndzrisvihlayaka; Hosi yitakunyika kuyingelisisa atimhakeni hinkwatu.

8 Dzrimuka lesvaku Yesu Kriste apfuxiwile akufeni ni lesvaku afa ali wa lixaka dzra Davhida, hi kuya hi madzrungula lamanene lawa ndzrimatwalisaka, **9** lawa ndzrixanisekaka hi nkonta ya wone ndzriva ndzripfaleliwa bohelweni svanga xigevinga. Nambitanu, zritu dzra Xikwembu Nkulukumba adzritsrimbiwa-

nga. **10** Hi mhaka yoleyo, ndzritiyisela ku hinkwasvu hi nkonta ya vahlawuliwa, akuva na vone vatakota kukuma huluku ledzrikotekaka ha Kriste Yesu, ni vuphatimi lebzingahelikiki. **11** Zritu ledzri dzradumbeka: Kunene loko hifi kun'we, hitatlhela hihanya kun'we; **12** loko hitiyisela, hitatlhela hifuma kun'we; loko himulandzrula, na yene atahilandzrula; **13** loko hingahadumbeki, yene atama adumbeka, hikusa ange na kutilandzrula.

14 Vadzrimuxe minchumu leyi, uvadondzrisa amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba lesvaku vanga phikisani hi mazritu, hikusa lesvo asvipfuni nchumu, kambe ntsena svovavisa lavayingisetaka. **15** Yenca hinkwasvu lesvi ungasvikotaka akuva utivonekisa ku Xikwembu Nkulukumba svanga mhunu lwayamukelekaka, uva mutizri lwangeke na nchumu wa kudana ha wone, udzritlhamuxela ha hombe zritu dzra xihlayelamfuzri. **16** Kambe ungapela ku minkanetanu ya kuka ndlela, lemingakombikiki xichavu hi Xikwembu Nkulukumba, hikusa mitayengetela kuva vhanu vanga chavi Xikwembu Nkulukumba, **17** nakone lesvi misvihlayaka svitana va kufana ni xilondzra xa mudzoko. Himenewu na Filetu i van'we va vone. **18** Vhanu lava vafulazreli xihlayelamfuzri, vaku kupfuka ka vafi kutani kuyencekile, vahonetela lipfumelo dzra van'we. **19** Nambitanu, masungulu lamatiyiki ya Xikwembu Nkulukumba matsrhama na matiyile, ma ni xifungu lexiliki: "Yehovha awavativa lavanga vakwe", nakone "Mun'wana ni mun'wana lwavitanaka vito dzra Yehovha atsrhike vubihi."

20 Kutani, andlwini leyikulu aku na svibza sva gole ni sva silivhela ntsena, kambe ku ni ni sva ntsrandzra ni sva vumba. Nakone svin'we sva svone kunene svi ni ntizro wa lisima, kambe svin'wanyana svi ni ntizro lowungeke wa lisima. **21** Kutani, loko mhunu ativonela ku lesva vugamu, atava xitizro lexitizriseliwaka sva lisima, lexixwengisiwiki, lexipfunaka ku n'winyi wa xone, xilulameliki ntizro wun'wana ni wun'wana lowunene. **22** Xilesvo, tsrutsuma kunavela ka vumpsha, kambe ulandzrelela vululami, lipfumelo, lizrandzru, kuzrula, kun'we ni lavavitanaka Hosi hi mbilu ya kubasa.

23 Nakone ungapfumele kudokadokisana ka kukala nhloko ni ka kukala vutivi, hi kutiva lesvaku kupsala timholova. **24** Hikusa nandzra wa Hosi angafanelanga kulwa, kambe afanela kuva lwewa kunabzala amahlweni ka hinkwavu, lwakotaka kudondzrisa, lwatikhomaka loko ahoxeliwa, **25** adondzrisa hi moya wa kuzrula lavazrandzraka kukaneta, hikusa kumbexana Xikwembu Nkulukumba angavanyika mbilu ya kutisola leyitakavayenca vativa xihlayelamfuzri, **26** akuva miyanakanyu yavu mitlhela mitizra ha hombe, vava vaphonyoka antlhan'wini wa Diyavulosi, hikusa avaphasile akuva vayenca kuzrandzra kwakwe.

3 Kambe svitive lesvaku amasikwini ya vugamu, kutahanyiwa minkama lemibindzraka ngopfu svinene. **2** Hikusa vhanu vatava vhanu lavatizrandzraka, lavazrandzraka mali, lavatikulisaka, lavavulavulaka vubihi hi vambeni, lavangayingisetikiki vapsele, lavangeke na khanima-

mbu, lavangachavikiki Xikwembu Nkulukumba, **3** lavangeke na lizrandzru, lavangapfumelikiki kuzrulisana ni vambeni, lavanga ni mahlevo, lavangatikhomikiki, lava kulebza, lavangazrandzrikiki sva svinene, **4** lavajikelanaka, va nkanu, lavatikukumuxaka, lavazrandzraka kutlanga kutlula kuzrandzra Xikwembu Nkulukumba, **5** lavayencaka ingi vachava Xikwembu Nkulukumba nakuve avahanyi hi vukhongoti. Kutani wene hambana ni vhanu lava. **6** Amakazri ka vhanu va muxaka lowo kuhumelela lavanhingenaka mitini ya van'wana hi kutsu-ma, vawonga vavasati lavangatiyangakiki, lavabindzriwaka hi svidoho, lavamphuntisiwaka hi kunavela ka kusiyanasiyana, **7** lavatsrhama-ka hi kudondzra kambe vangagame-li kuxitiva xihlayelamfuzri.

8 Kutani kufana ni lesvi Yani na Yambre vakanetiki Moxe, na vone lava vakaneta xihlayelamfuzri. Miyanakanyu ya vhanu lava mihonekile hi kuhelela, nakone avafaneliwi hi nchumu atimhakeni ta lipfumelo. **9** Kambe vangatitlhasa mbangu, hikusa vumphunta bzavu bzitavoneka hi kukhanya ku vhanu hinkwavu, svanga hesvi sviyencekiki amahlweni ka vhanu lavabizri. **10** Kambe wene ulandzrelelisi dondzro yanga, ni hanyela dzranga, ni nkongometo wanga, ni lipfumelo dzranga, ni kulehisa kwanga mbilu, ni lizrandzru dzranga, ni kutiyisela kwanga, **11** ni kuxanisiwa loku ndzrikumaniki na kone ni svikazratu lesvi ndzritlhanganiki na svone, sva kufana ni lesvi svingandzriwela le Anti-yokiya, le Ikonyu ni le Lixtra. Ndzritiyiselile loko ndzrixanisiwa hi ndlela leyo, nakone Hosi yindzrihuluxile

2 TIMOTEWU 3:12-4:16

ku svone hinkwasvu. **12** Nangweso, hinkwavu lavanavelaka kuhanya hi kuchava Xikwembu Nkulukumba kun'we na Kriste Yesu na vone vataxanisiwa. **13** Kambe vhanu va kubiha ni vakanganyisi vatatlulisa mpimu hi kubiha, vakanganyisa vatlhela vakanganyisiwa.

14 Nambitanu, wene tsrhama ku lesvi usvidondzriki ni lesvi ukholwisiwiki svone, hi kutiva lava usvidondzriki ku vone, **15** ni lesvaku kusukela na wehe xin'wanana lexahakakubelekiwa, utivi matsralwa ya kuxwenga, lamakotaka kukutlha-zrihisa akuva ukuma huluku hi kuva ni lipfumelo ku Kriste Yesu. **16** Matsralwa hinkwawu mahuhuteliwi ha Xikwembu Nkulukumba nakone mapfuna kudondzrisa, kulaya, kululeka, ni kuwupfisa mhunu andleni ya kululama, **17** akuva mhunu wa Xikwembu Nkulukumba afaneloka ha hombe, ava ni hinkwasvu lesvijulekaka akuva ayenca ntizro wun'wana ni wun'wana lowunene.

4 Amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba ni ka Kriste Yesu, lweyi atakayavanyisa lavahanyaka ni lavafiki hi nkama lowu atakavonekisiwa ha wone ni hi Mfumu wakwe, ndzrikuleleta lesvi: **2** Zrezra zritu; tizra hi xihatla hi nkama lowunene ni nkama lowungeke wunene; tshinya, ukhwavela, utsratsriya na ulehisa mbilu svinene utlhela utizrisa madondzrisela lamane. **3** Hikusa kutava ni nkama lowu vhanu vatakakala vangahajuli kuyingela nchumu hi dondzro leyinene, kambe hi kulandzra kuvavela kwavu, vatatijulela vadondzrisi lavakanelaka lesvi vazrandzraka kusviyingela. **4** Vatatsrhiketa kuyi-

Matsralwa mapfa ku Nkulukumba

ngiseta xihlayelamfuzri, vafamba vayingiseta svihitana. **5** Kambe, wene tsrhama na upfukile hi matlhelo hinkwawu, utiyisela ku minchumu ya kubindzra, uyenca ntizro wa muzrezri wa madzrungula lamanene, uhetsisa vutizreli bzaku.

6 Hikusa kutani ndzrisunguli kuchululiwa kufana ni bzala bza magandzrelo, nakone nkama wa kuntsrhunxiwa kwanga wu kusuhi. **7** Ndzrilwi yimpi leyinene, ndzritsru-tsrumi mpfhuka kuyatlhase avugan'wini, ndzribekisi lipfumelo. **8** Kusukela svosvi, ndzribekiseliwi ngiyana ya vululami, leyi Hosi, muyavanyisi wa kululama, yitakandzrinyika yone svanga hakelo asikwini ledzro, na ange mine ntsena, kambe ni hinkwavu lavazrandzriki kuvona kutlhase ka yone.

9 Yenca hinkwasvu akuva undzritlhasela hi kuhangwesa. **10** Hikusa Demasi afambi andzrisiya vusvanga hikusa azrandzra misava ya svosvi; kutani ayi Tesalonika. Kresense ayi Galatiya, kasi Tito ayi Dalmatiya. **11** Luka hi yene ntsena anga na mine. Teka Marku ubuya naye, hikusa andzripfuna svinene avutizrelini. **12** Kambe Tikiku ndzrimuzrumi aya Efesa. **13** Loko ubuya, buya ni mujasi lowu ndzriwusiyiki le Trowasi na Karpu, ni mabuku, ngopfungopfu laya svikhumba.

14 Alexandre, lwewa kutizra hi tinsimbi ta nsuku andzriyenceli nsele leyikulu. Yehovha atamuhakelisa hi kuya hi sviyenco svakwe. **15** Na wene ufanela kutivonela ku yene, hikusa alwisani ni zritu dzrezru kutlulisa mpimu.

16 Loko ndzritilwela ku khambidzra kusungula, akuvanga na mhunu lwayimiki na mine, kambe hi-

2 TIMOTEWU 4:17-22

nkwavu ka vone vafambi vandzri-siya. Afa ndzrinavela lesvaku vanga-hakelisiwi hi mhaka leyi. **17** Kambe Hosi yindzriseketelile, yindzrinyika ntamu, akuva ntizro wa kuzrezra wukota kuyenciwa hi kuhelela hi kutizrisa mine, ni kuva matiko hinkwawu mayingela madzrungula lamanene. Nakone ndzrihuluxiwile anon'wini wa ndzrawu. **18** Hosi yitandzrihuluxa amintizrweni hinkwayu leya kubiha nakone yitandzrihuluxa akuva ndzrikuma Mfumu wa yone wa matilo. Ndzirili ayidzrumisiwe hi masiku ni masiku! Amen.

'Hosi yindzriseketelile'

19 Ndzridzrungulele Priska na Akwila ni ndangu wa Onezifro.

20 Eraxtu asale Korinte, kambe ndzrisiyi Trofimo na avabza le Miletu. **21** Yenca hinkwasvu lesvi ungasvikotaka akuva utlhasa na kungasisungula vuxika. Eblu awakudzrungula; na yene Pudense, na Linu, na Klawdya, ni vamakwezru hinkwavu, vakudzrungula.

22 Hosi ayive ni moya lowu unga nawu. Vumbilu bza yone abzive na wene.

**PAPELA LEDZRIYAKA
KU
TITO**

1 Mine Pawlu, nandzra wa Xikwembu Nkulukumba ni mupostola wa Yesu Kriste, hi kutwanana ni lipfumelo dzra vahlawuliwa va Xikwembu Nkulukumba ni vutivi bza kuhetiseka bza xihlayelamfuzri, lebzitwananaka ni kuhanya hi kuchava Xikwembu Nkulukumba, **2** ni lebziseketeliwiki akulaviseleni ka vutomi lebzingahelikiki lebzi Xikwembu Nkulukumba, lwangeke na kuhemba, abzidumbisiki khale ka khaleni, **3** lweyi mfuzri, hi nkama wakwe, apfuleteliki zritu dzrakwe hi ntizro wa kuzrezra lowu ndzringazrwexiwa wone hi kulandzra xileleto xa Muhuluxi wezru, anga Xikwembu Nkulukumba; **4** ndzritsralela wene Tito, n'wananga wa xihlayelamfuzri hi kulandzra lipfumelo ledzri hinga nadzru: Ndzrikunavelela vumbilu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba ni Tatana wezru na Kriste Yesu, Muhuluxi wezru.

5 Lexi ndzrikusiyelikiki xone Kreta i kuva ululamisa minchumu leyi afaaka mahakiyela ni kubeka vakulu adopeni dzrin'wana ni dzrin'wana, hi laha ndzrikuleletiki ha kone: **6** loko ku ni mhunu lwangeke na xisandzru, nuna wa nsati mun'we ntse na, lwanga ni vana lavanga vapfumeli, lavavangalumbetiwikiki kuva ni mahanyela ya futa kumbe xiya-lisu. **7** Hikusa svajuleka akuva mulaviseli, svanga mutameli wa yindlu ya Xikwembu Nkulukumba, ava lwangeke na xisandzru, lwangeke na nkanu, angavi lwewa kuhangwe-

sa ahlundzruka, angavi wa kuzrandzra kunwa, angavi wa kubanana, angavi lwewa kuzrandzra mali ya kuyikuma hi kukanganyisa, **8** kambe ava lwazrandzraka kuyamukela vayeni, lwazrandzraka lesvinene, lwayencaka minchumu ya kutwisiseka, lwalulamiki, lwabasiki, lwatikhomaka, **9** lwanamazrelaka azritwini ledzra kudumbeka loko adondzrisa, akuva atakota kukuca hi dondzro leyinene ni kutshinya lavakanetaka.

10 Hikusa ku na vanyingi vakalaka vangasvizrandzri kuyingiseta, vazrandzraka kuvulavula sva kuka ndlela, vahanyaka hi kukanganyisa vambeni, ngopfungopfu va lixaka dzra lavangasoka, **11** lava kujulekaka lesvaku vapfaliwa milomu, hiku sa vafamba vahohlota mindangu hinkwayu hi kudondzrisa minchumu leyi vangafanelikiki kumidondzrisa, hi kufela mali ya kukanganyisa. **12** Mun'we wa vone, anga muprofeta wavu, akoti aku: "Vakreta vazrandzra kuhemba minkama hinkwayu, i svivandzrana lesva kulebza ni van'wamagolo va kuzrandzra kuda na vetsrhama hi mavoko."

13 Vumboni lebzo bzitiyile. Xilesvu, vakhwavele svinene akuva vatakota kuhanya ha hombe alipfumelweni, **14** vangayingiseti svihitana sva xiyuda ni svileleto sva vhanu lavafulazrelaka xihlayelamfuzri. **15** Minchumu hinkwayu mibasile ku lavabasiki; kambe ku lavanyamiki ni lavangeke na lipfumelo, aku na lexibihiki, hikusa miyanakanyu ya-

TITO 2:16-3:3**Mahanyela lamanene**

vu ni lipfalu dzravu svinyamile. **16** Vali vamutiva Xikwembu Nkulukumba, kambe vamulandzrula hi mintizro yavu, hikusa vanyenyentsa nakone va ni nkanu, xilesvo avafaneleki kuyenca ntizro ni wun'we lowunene.

2 Kambe wene vulavula minchumu lemitwananaka ni dondzro leyinene. **2** Vavanuna lavakulu vafanela kutsrhama na vangapopsanga, vava ni xinthunzi, vayenca minchumu ya kutwisiseka, vava vahanya ha hombe alipfumelweni ni le lizrandzrwini, ni le kutiyiseleni. **3** Na vone vavasati lavakulu, vafanela kuva ni mahanyela ya xichavu, vangazrandzri kuhanya hi mahlevo, vangavi lavafumiwaka hi bzala bza bziyinyi, vava vadondzrisi va lesvinga svinene, **4** akuva vakota kudondzrisa vavasati lavatsrongo kuzrandzra vanuna vavu ni vanavu, **5** kuva lavayencaka minchumu ya kutwisiseka, kuva lavabasiki, kuva lavativaka kubekisa muti, kuva lavanene, kuva lavatibekaka hansi ka vanuna vavu, akuva zritu dzra Xikwembu Nkulukumba dzringachuki dzrisoliwa.

6 Na vone vampsha vatsratsriye akuva vayenca minchumu ya kutwisiseka, **7** hi nkama wuli wun'we, na ubeka xikombiso xa mintizro leminene aminchun'wini hinkwayu, udondzrisa kudumbeka, xinthunzi, **8** ni mavulavulela lamanene lamanga-solekikiki, lesvaku lweyi akanetaka adana, angakumi nchumu wa kubiha ni wa wun'we wa kuwuhlaya ha hine. **9** Lavanga malandzra vafanela kutibeka hansi ka vinyi va vone aminchun'wini hinkwayu, valwela kuvanyonxisa, vangaphikisani na-

vu, **10** vangavayiveli nchumu, kambe vakombisa kudumbeka hinkwaku, akuva atimhakeni hinkwatu vatakota kuxongisa dondzro ya Muhuluxi wezru, Xikwembu Nkulukumba.

11 Hikusa vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba bzikombisiwile, lebzi-huluxaka vhanu va matsrhamela hinkwawu. **12** Bzihidondzrisa kutsrhika kuyeyisa Xikwembu Nkulukumba ni kunavela ka misava, kambe hihanya hi kuyenca minchumu ya kutwisiseka, hihanya hi ndlela ya kululama hitlhela hichava Xikwembu Nkulukumba amisaveni leyi hinga ku yone, **13** na hiyimela dumbo ledzrinyonxisaka ni kuhumelela lokuphatimaka ka Xikwembu Nkulukumba lwanga ni vukulu ni ka Muhuluxi wezru, Yesu Kriste, **14** lweyi angahifela akuva ahintsrhunxa avusombolokini hinkwabzu, akuva atibasisela vhanu vakwe va kuhlawuleka, lavahisekelaka mintizro leminene.

15 Vulavula hi minchumu leyi, utsratsriya utlhela ukhwavela na ungachavi nchumu. Kungave na mhunu lwakuvonelaka hansi.

3 Vadzrimuxe kutibeka hansi ka vuhosi ni vazrangeli va mfumu, valandzra nawu, vatsrhama na vatibekiselile akuva vayenca ntizro wun'wana ni wun'wana lowunene, **2** vangakaneli kubiha hi mhunu, vangazrandzri kuhanya hi timholova, kambe vava va kunabzala, vava ni moya wa kuzrula amahlweni ka vhanu hinkwavu. **3** Hikusa na hine hisama hiva vhanu va kumphunta, va nkanu, va kulahleka, va kufumiwa hi kunavela lokubihiki ka tinxakanxaka ni kuzrandzra kutlanga, va

TITO 3:4-15

Kuphikisana akujuleki

kuyencelana nsele ni mona, va kunyenentsa ni va kunyenyanana.

4 Kambe, loko hikombekisiwi vumbilu bza Muhuluxi wezru, kunga Xikwembu Nkulukumba, ni lizrandzru ledzri anga nadzru hi vhanu, **5** ahihuluxile, na kunge hilesvi afa-ka hiyenci mintizro ya kululama, kambe ahihuluxi hi nkonta ya timpalu takwe, hi kuhihlampsu, hi-belekiwa ximpsha, hiva hipfuxetiwa hi moya lowa kuxwenga, **6** lowu awuchululiki ahenhla kwezru hi mpimu lowukulu hi kutizrisa Yesu Kriste, Muhuluxi wezru, **7** kuyence-la lesvaku, antsrhaku ka kuva hihlayiwi lavalulamiki hi vumbilu le-bzo bzakwe, hitakota kuva vamada-pfindla hi kulandzra dumbo dzra vutomi lebzingahelikiki.

8 Mazritu lawa madumbeka; xile-svo ndzrijula lesvaku utsrhama hi kukanela hi timhaka leti, akuva lavapfumeliki ku Xikwembu Nkulukumba vatsrhama hi kuyenca mintizro leminene. Lesvi i svinene nakone svipfuna vhanu hinkwavu.

9 Kambe ungatinhingeniseli akuphikisaneni loka kuka ndlela ni kudondzra matimu ya mindangu, ni timholova ni kulwisana hi mhaka ya Nawu, hikusa lesvo i sva kuka ndlela nakone asvipfuni nchumu.

10 Loko mhunu ajula kuyavanisa bandla, nakuve umumamulelile kan'we kumbe kubizri, mifulazrele, **11** na utiva lesvaku mhunu lweyo ahonekile mfuzri awadoha, nakone atiyavanyisile ha bzakwe.

12 Loko ndzrikuzrumela Artema kumbe Tikiku, hangwesa utatandzrikuma le Nikopolisi, hikusa hi lomu ndzrivoniki kutsrhama kone hi vuxika. **13** Longelela ha hombe Zena, ntivi ya Nawu, na Apolu, akuva vangapfumali nchumu aliye-ndzrweni dzravu. **14** Kambe vhanu vezru kujuleka vatlhela vadondzra kutinyiketela amintizrweni leminene, akuva vapfunisa loko svivileleka, akuva vangativa vhanu lavangapfunikiki nchumu.

15 Hinkwavu lavanga na mine vakudzrungula. Dzrungula lava vahizrandzraka alipfumelweni. Hinkwe-nu ndzrin'winavelela vumbilu.

**PAPELA LEDZRIYAKA
KU
FILIMONI**

1 Pawlu, lwapfaleliwiki bohelweni hi nkonta ya Kriste Yesu, na makwezru Timotewu, ku Filimoni, mutizrikulozri lwazrandzrekaka, **2** ni le ku Afiya, makwezru wa xisati, ni le ku Arkipu, musochakulozri, ni le ku bandla ledzritlhanganaka akaya kwaku.

3 Ndzrin'winavelela vumbilu ni kuzrula lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba, Tatana wezru, ni le ku Hosi Yesu Kriste.

4 Minkama hinkwayu ndzrikhe-nsa Xikwembu Nkulukumba loko ndzrikukumbuka asvikhongotweni svanga, **5** loko ndzriyingela ndzrava ya lipfumelo ni lizrandzru dzraku ledzri unga nadzru hi Hosi Yesu ni hi hinkwavu vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, **6** na ndzrikhongota lesvaku kutlhanga kwaku ni van'wana alipfumelweni svingava ni ntamu wa kukuyenca utwisisa minchumu hinkwayu leminene leyi hinga nayu hi kola ka Kriste. **7** Hikuva ndzritsrhavi ngopfu ndzritlhela ndzritlemiwa mbilu loko ndzriyingela ndzrava ya lizrandzru dzraku, hikusa wene, makwezru, upepisi timbilu ta vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga.

8 Xilesvo, nambilesvi ndzrintsrhunxekiki svinene hi kola ka Kriste lesvaku ndzrikuzruma kuyenca lesvi-fanelekaka, **9** ndzrivona sviyampsa ndzriyenca hi kukutsratsriya hi kola ka lizrandzru, lesvi ndzrokova Pawlu, mhunu lwaduhwaliki, lweyi svosvi angapfaleliwa abohelweni hi nkonta ya Kriste Yesu. **10** Ndzriku-

tsratsriya hi nkonta ya n'wananga Onezmu, lweyi ndzrimukumiki na ndzrili bohelweni. **11** Khale afa angapfuni nchumu kwaku, kambe svosvi i wa lisima ku wene na mine. **12** Ndzrimutlhelisa kwaku, nambilesvi ndzritwaka mbilu kuvavisa.

13 Afa ndzrinavela kutsrhama na yene akuva atakusiva akundzritizreleni na ndzrehe bohelweni hi mhaka ya madzrungula lamanene.

14 Kambe andzrijuli kuyenca nchumu handle ka mpfumelelo waku, akuva ungakumeki na uyenca nchumu wa wunene hi kusindzrisiwa, kambe uwuyenca hi kusvizrandzra.

15 Kumbexana hi svosvo svimuyenciki akutsrutsruma sva nkamanyana, akuva utatlhela umukuma hi la kungahelikiki, **16** na angehe xikazrawa, kambe wa kutlula ni xikazrawa, anga makwezru lwazrandzrekaka, ngopfungopfu kwanga, kambe andzrahahlayi kwaku, hi kola ka vuxaka bza le nyameni ni bza le Hosini. **17** Kutani, loko undzrinkonta munghanu, muyamukele ha hombe xilesvi afaka utandzriyamukelisa xisvone. **18** Handle ka lesvo, loko akuhoxelile hi xanchumu kumbe a ni xikweneti xa kukazri kwaku, londzra mine. **19** Hi mine Pawlu ndzreketsrala hi voko dzranga hi ntshima: Ndzritakuhakela. (Nakuve ndzroka ndzringajuli kuhlaya lesvaku nambi hi wene hi ntshima u ni xikweneti kwanga!)

20 Ina, makwezru, yenca ndzrivona ha wene lesvaku kutizrela Hosi svi ni bindzru. Pepisa mbilu yanga

FILIMONI 21-25

amahlweni ka Kriste.

21 Ndzrikutsralela hi kudumba lesvaku utayingiseta, na ndzritiva lesvaku utayenca sva kutlula ni lesvi ndzrisvihlayaka. **22** Kambe kutlula kolahu, tlhela undzrilulamisela mbangu wa kutsrhama ku wone, hikusa ndzrilavisela lesvaku, hi kola ka svikhongoto svenu, ndzritatlhela ndzribuyisiwa ku n'wine.

'Ndzradumba utayingiseta'

23 N'wadzrunguliwa ha Epafra, anga kola bohelweni na mine hi nkonta ya Kriste Yesu, **24** na Marku, Arixtarku, Dema na Luka, vatizrikulozri.

25 Vumbilu bza Hosi Yesu Kriste abzive ni moya lowu n'winga na wone!

**PAPELA LEDZRIYAKA
KA
VAHEBERU**

1 Khale svinene, Xikwembu Nkulukumba avulavuli ni vatatana vezru hi vaprofeta hi minkama ya kutala ni hi tindlela ta kutala. **2** Svosvi, amasikwini lawa ya vugamu, avulavuli na hine hi N'wanakwe, lweyi amubekiki lesvaku ava madapfindla wa minchumu hinkwayu, lweyi mfuzri ayenciki misava ha yene, **3** lweyi anga kuvananga ka kuphatima ka Xikwembu Nkulukumba ni xifaniso xa ntshima xa tsrhamela dzrakwe, lweyi atamelaka minchumu hinkwayu hi zritu dzra ntamu wakwe, lweyi loko aheti kuhamba basisiwo dzra svidoho vezru, atsrhamiki axineneni xa Nkulukumba lwanga henhla. **4** Andzrului lwatlulaka tintsrumi ngopfu svinene, hikusa anyikiwi vito ledzritlulaka ngopfu dzra tone.

5 Hikusa, hi yini ya tintsrumi leyi Xikwembu Nkulukumba angasama aku ku yone: "U n'wananga; kusukela namunhla mine ndzri tatana waku", athhela aku: "Ndzritava tatana, kutani yene atava n'wananga"? **6** Kambe loko athhela abuyisa Mativula yakwe amisaveni, ali: "Tintsrumi hinkwatu ta Xikwembu Nkulukumba atimukhinsamele!"

7 Athhela ahlaya lesvi mayelanu ni tintsrumi: "Ayenca tintsrumi takwe mimoya, ni malandzra yakwe mangavi ya ndzrilo." **8** Kambe mayelanu ni N'wana, ali: "Xikwembu Nkulukumba i xilavelo xaku hi masiku ni masiku, ni nhonga ya Mfumu waku i nhonga ya vululami. **9** Uzrandzri vululami, uvenga vubihi.

Hi nkonta ya lesvo, Xikwembu Nkulukumba, Xikwembu Nkulukumba waku, akutotile hi mafuzra ya kunyonxa lokukulu, kutlula vanakuloni." **10** Ava aku: "Akusunguleni, we Hosi, ubeki masungulu ya misava; ni matilo i mintizro ya mavoko yaku. **11** Wone matahoneka, kambe wene utatsrhama na uli kone; mataguga kufana ni xiyambalu, **12** nakone utamasonga kufana ni xigumatana, nakone svanga hi xiyambalu matandzruluka svin'wana. Kambe wene u yelweyi wa mun'we, nakone malembe yaku mangaka mangavi na vugamu."

13 Kambe hi yini ya tintsrumi leti, leyi asamiki akanela ha yone, aku: "Tsrhamisa axineneni xanga ndzriko ndzribeka valala vaku svanga vunalavutelo bza minkondzro yaku"? **14** Xana hinkwatu ka tone ahi mimoya lemitizrelaka vhanu, lemingazrumiwa akuva mitizrela lavatakada pfindla dzra huluku?

2 Hi xivangelo lexi, hifanela kuzreyela ngopfu ndleve minchumu leyi himiyingeliki kutlula sva masiku, akuva hingachuki hihuma ndleni. **2** Hikusa loko zritu ledzrivulavuliwiki hi kutizrisa tintsrumi dzrihetisekile, kutlhela kukhatisiwa xihono xin'wana ni xin'wana ni vupfukeli bzin'wana ni bzin'wana hi ndlela ya kone, **3** xana hitahulukisa kuyini loko hitlangi hi huluku ledzrikulu ledzranga hi ledzri kee? Hikusa dzrisunguli kuvulavuliwa hi Hosi yezru, dzriva dzritiyisiwa ku hi-

VAHEBERU 2:4-18**'Ndzritatwalisa vito dzraku'**

ne hi lavasviyingeliki, **4** na Xikwembu Nkulukumba abeka vumboni hi kuvaseketela hi svikombiso, ni svihlamaliso, ni mahlolana ya kuhambanahambana ni hi kuvayavela moya lowa kuxwenga hi kuya hi kuzrandzra kwakwe.

5 Hikusa misava lemahataka, leyi hikanelaka ha yone, angamibekanga ahansi ka tintsrumi. **6** Kambe ku ndzrimana ya kukazri, mboni ya kukazri yiti: "Xana mhunu i yini lesvaku utamudzrimuka, kumbe n'wana wa mhunu lesvaku ungamulondzrisa?" **7** Umuyenci ava ntsrongonyana ku tintsrumi; umubekeli kuphatima ni xihluwa anhlokweni yakwe, utlhela umunyika ntizro wa kulavisela mintizro ya mavoko yaku. **8** Minchumu hinkwayu mibekiwi ahansi ka minkondzro yakwe." Hi kubeka minchumu hinkwayu ahansi kwakwe, Xikwembu Nkulukumba angasiyanga nchumu na wunge hansi kwakwe. Kambe svosvi ahisivona minchumu hinkwayu na yibekiwi hansi kwakwe. **9** Kambe hamuvona Yesu, lweyi ayenciwiki ntsrongonyana ku tintsrumi, svosvi na abekeliwi kuphatima ni xihluwa anhlokweni yakwe, hilesvi atiyiseleliki lifu, lesvaku hi vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba atatwa lesvaku lifu dzritsrhamisisi kuyini, na afela hinkwavu.

10 Hikusa afa svifanela lesvaku, ankama lowu atisiki vana vanyingi akuphatimeni, lweyi hinkwasvu lesvinga kone sviyenceliwiki yene, ni

lweyi svinga kone ha yene, ayenca lesvaku Musunguli wa kuhuluka kwavu ava lwahetisekiki, hi kutizrisa tinxanisa. **11** Hikusa lweyi axwengisaka ni lavaxwengisiwaka hinkwavu vahuma ku mhunu mun'we. Xilesvo, anga na tingana ta kuvavitana vamakwavu, **12** loko aku: "Ndzritatwalisa vito dzraku ku vamakwezru; ndzritakudzrumisa hi tinsimu andzreni ka bandla." **13** Athhela aku: "Ndzritadumba yene." Athhela aku: "Hi mine lweyi ni vatsrongwana lava Xikwembu Nkulukumba angandzrinyika vone."

14 Xilesvo, lesvi "vatsrongwana" na vone vanyikiwiki vuxaka ku ngati ni nyama, na yene, hi ndlela leyifanaka, anyikiwi minchumu lemifanaka, akuva hi lifu dzrakwe ahelisa lweyi anga ni ntamu wa kuvanga lifu, anga Diyavulosi, **15** ni lesvaku antsrhunxa hinkwavu lava afaka vatsrhama na vali svikazrawa avuton'wini bzavu hinkwabzu hi mhaka ya kuchava lifu. **16** Hikusa kunene ahi tintsrumi atipfunisaka, kambe apfunisa vana ni vatukulu va Abrahamu. **17** Xilesvo, svijuli kuva afana ni "vamakwavu" hi matlhelo hinkwawu, lesvaku atakota kuva muprista lwenkulu lwanga ni timpsalu ni lwadumbekaka amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba, akuva anyikela gandzrelo dzra kukombelela vhanu lidzrivalelo dzra svidoho svavu. **18** Lesvi yene hi ntshima axanisekiki ni lesvi adzringiwiki, awasvikota kutsrutsrumela lavadzringiwa-

VAHEBERU 3:1-17

ka akuva avapfuna.

3 Xilesvo, vamakwezru lava ku-xwenga, n'wine n'wihlengelaka akuvitaniweni ka le tilweni, lavisi-sani mupostola ni muprista lwenkulu lweyi hipfumelaka ku yene, anga Yesu, **2** lwadumbekaka ku lweyi amubekiki, svanga hesvi Moxe na yene adumbekiki andlwini yakwe hinkwayu. **3** Hikusa ahlayiwa lwafaneliwaka hi vuphatimi bza kutlula bza Moxe, hikuva lweyi ayakaka yindlu afaneliwa hi xichavu kutlula yindlu ya kone. **4** Hikusa yindlu yin'wana ni yin'wana yiyakiwa hi mhunu, kambe lweyi ayakiki minchumu hinkwayu i Xikwembu Nkulukumba. **5** Kutani Moxe kune ne afa adumbeka svanga nandzra andlwini ya Xikwembu Nkulukumba hinkwayu svanga vumboni bza minchumu leyi afaka kutakaneliwa ha yone antsrhaku, **6** kambe Kriste afa adumbeka svanga n'wana lwalaviselaka yindlu ya Xikwembu Nkulukumba. Hine hi yindlu yakwe loko, kunene, hikhoma svitiya akuvulavuleni kwezru na hingatilumalumi ni le ku dumbo ledzri hitibumaka ha dzrone kuyatthasa avugan'wini.

7 Xilesvo, svanga hesvi moya lowa kuxwenga wuhlayaka ha kone, wuku: "Namunhla, loko n'wiyisingiseta zritu dzrakwe, **8** n'winganonon'hwiseni timbilu tenu kufana ni nkama lowu vangandzripfuka ha wone, svanga hi le sikwini dzra ndzringo

'Tivonelani mbilu ya kubiha'

amananga, **9** lomu vatatana venu vangandzridzringa kone vatlhela vandzrikambeta, nambiloko vavoni mintizro yanga hi mune wa makume ya malembe. **10** Xilesvo, ndzrihlundzrukeli lixaka ledzri, ndzriku: 'Minkama hinkwayu vapepetseka atimbiwini tavu, nakone avatitivanga tindlela tanga.' **11** Kutani akuhlundzrukeni kwanga ndzrifungile, ndzriku: 'Vangatinhingena akuwise ni kwanga.'"

12 Tivonelani, vamakwezru, lesvaku kungachuki kumila mbilu ya kubiha andzreni ka mhunu wa kukazri amakazri kwenu, ya kukala lipfumelo hi kusuka ku Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka; **13** kambe tiyisanani siku dzrin'wana ni dzrin'wana, loko kahahlayiwa lesvaku "Namunhla", akuva kungavi na mhunu amakazri kwenu lwatlanya-tiwaka nhloko hi kukanganyisana ka xidoho. **14** Hikusa hi vanghanu va Kriste ntsena loko kunene hikhoma svitiya ku dumbo ledzra le kusunguleni kuyatthasa avugan'wini. **15** Svanga hesvi kuhlayiwaka lesvi: "Namunhla, loko n'wiyisingiseta zritu dzrakwe, n'winganonon'hwiseni timbilu tenu kufana ni nkama lowu vangandzripfuka ha wone."

16 Hikusa i vamani lavasviyingeliki vagama vamupfuka? Xana ahi vone hinkwavu lavangahumexiwa Gibita hi Moxe? **17** Nangweso, mfu-zri, i vamani lava Xikwembu Nkulukumba avahlundzrukeli hi mune wa makume ya malembe? Ahi vone

VAHEBERU 3:18-4:12

lavangadoha, lava mintsrumbu yavu miwiki le huleni? **18** Nakone i vamanani lava angafunga lesvaku vangaka vanganhingeni akuwiseni kwakwe? Xana ahi vone lavayaliki kuyenca lesvi afaka vabzeliwa svone kee? **19** Xisvosvo, hasvivona lesvaku avasvikotanga kunhingenana hi mhaka ya kupfumala lipfumelo.

4 Xilesvo, lesvi xidumbiso xa kunhingenana akuwiseni kwakwe xahatizraka, ahichaveni lesvaku kungavi na mhunu amakazri kwenu lwatakachuka ahluleka kuvona kuhetiseka ka xone. **2** Hikusa na hine hizrezreliwi madzrungula lamanene, svanga hesvi na vone afaka vazrezreliwile; kambe zritu ledzri vazziyingeliki adzrivapfunanga nchumu, hikusa avangatlhangananga hi lipfumelo ni lava vayingisetiki. **3** Hikuva hine lava hipfumeliki hanhingenana akuwiseni, svanga hesvi ahlayiki ha kone, aku: “Kutani akuhlundzrukeni kwanga ndzrifungile, ndzriku: ‘Vangatinhingenana akuwiseni kwanga’”, nambilesvi mintizro yakwe afaka mihelile kusukela amasungulwini ya misava. **4** Hikuva ku ndzrimana ya kukazri, Xikwembu Nkulukumba ahlayi lesvi mayelanu ni siku dzra vuntlhanu na mabizri: “Kutani hi siku dzra vuntlhanu na mabizri Xikwembu Nkulukumba anhingenana akuwiseni ka mintizro yakwe hinkwayu”; **5** ni ku ndzrimana leyi athela aku: “Vangatinhingenana akuwiseni kwanga.”

Zritu dzra Xikwembu dzrahanya

6 Xilesvo, lesvi svisaleliki van'we kunhingenana akuwiseni loku, nakuve lavangazranga vazrezreliwa madzrungula lamanene avanhingenana hi mhaka ya nkanu, **7** Xikwembu Nkulukumba athela abeka siku dzra kukazri, anga namunhlala, loko, antsrhaku ka loko kuhundzri nkama wa kuleha, ahlaya sva kufana ni lesvihlayiwiki la henhla, hi pisalma dzra Davhida, aku: “Namu-nhlala loko n'wiyingiseta zritu dzrakwe, n'wiganonon'hwiseni timbilu tenu.” **8** Hikusa loko Yoxuwa afa evayisa ambangwini wa kuwisa, Xikwembu Nkulukumba inha angagamanga akanela hi siku dzrin'wana. **9** Kutani kahasele kuwisa ka Savata ku vhanu va Xikwembu Nkulukumba. **10** Hikuva mhunu lwanhingeniki akuwiseni ka Xikwembu Nkulukumba, hi ndlela leyifanaka, awisile ni le mintizrweni yakwe, svanga hesvi na ye Xikwembu Nkulukumba awisiki amintizrweni yakwe.

11 Xilesvo, ahilyenceni hinkwasvu akuva hinhingenana akuwiseni kolo-ko, akuva kungavi na mhunu lwatakawela ku nkanu ya muxaka wolowo. **12** Hikuva zritu dzra Xikwembu Nkulukumba dzrahanya nakone dzratizra; dzrikazriha kutlula lipanga ledzrilotiwiki hi matlhelo ha mabizri, dzritlhava dzriyatlhava ni lomu hika ni moya svihambanaka kone, ni lomu matlhanganu mahambanaka kone ni mongo wa mazrambu, nakone dzrikota kuvona lesvi mbilu ya mhunu yisvipimisaka ni

VAHEBERU 4:13-5:12

Kriste ayingisetiwile

lesvi yijulaka kusviyenca. **13** Nakone aku na xivumbiwa lexifihlekiki amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba, kambe minchumu hinkwayu medla, mivoneka hi kukhanya amahlweni ka lweyi hifanelaka kutiyangulela ku yene.

14 Xilesvo, lesvi hinga ni muprista lwenkulu wa xiyimu lexikulu lexanga hi lexi, lweyi atsremakanyiki matilo, Yesu, N'wana wa Xikwembu Nkulukumba, ahikhomeni svitiya akuhlayeni kwezru amahlweni ka vhanu lesvaku hamutiva. **15** Hikusa muprista lwenkulu lweyi hinga naye ahi yene lwahlulekaka kuhi-twela vuzrombe hi mhaka ya magome yezru, kambe hi ni muprista lwenkulu lweyi adzringiwiki hi matlhelo hinkwawu kufana na hine, lwatsrhamiki ange na xidoho. **16** Xilesvo, ahitsrhindzrekeleni axilovelweni xa vumbilu na hingagingimi, akuva hiyamukela timpsalu hiva hikombiwa vumbilu, hitakota kupfuniwa hi nkama wa kone.

5 Hikusa mani na mani lwanga muprista lwenkulu, lwatekiwiki amakazri ka vhanu, abekeliwa kupfuna vone atimhakeni letiyelanaka ni Xikwembu Nkulukumba, lesvaku atahumexa magandzrelo ni svitlhalvelo sva svidoho. **2** Awasvikota kutsretsrelela vhanu lavangativikiki nchumu ni lavalahlekaka ndlela, hikuva nambi yene alwisana ni mimphazamu yakwe hi ntshima, **3** nakone hi kola ka lesvo afanela ku-

humexa magandzrelo ya svidoho svakwe hi ntshima svanga hesvi ahumexelaka vhanu.

4 Mhunu angatinyiki xichavu lexo hi kuzrandzra kwakwe, kambe axikuma ntsena loko avitaniwa hi Xikwembu Nkulukumba, svanga hesvi na yene Aroni ekevitanwa. **5** Xivosvo, na yene Kriste angatiphatisanga hi kuva muprista lwenkulu, kambe aphantimisiwi hi lweyi atiki ku yene: "U n'wananga; kusukela namunhla mine ndzri tatana waku."

6 Svanga hesvi ahlayaka ha kone ni le ku ndzrimana yin'wana, aku: "U muprista hi la kungahelikiki hi xiyimu xa Melkizedeki."

7 Amasikwini ya kuhanya kwakwe la misaveni, Kriste ahambi minkhongoto ni svitsratsriyo, hi svidzrilo lesvikulu ni minyembeti, ku lweyi afaka akota kumuhuluxa akufeni, kutani ahlamuliwile hi mhaka ya lesvi afaka achava Xikwembu Nkulukumba. **8** Nambilesvi afaka ali n'wana, adondzri kuyingiseta hi minchumu ya kubindzra leyi angamihanya. **9** Nangweso, loko kutani ahelele hi matlhelo hinkwawu, andzruluki munyiki wa huluku ledzringahelikiki ku hinkwavu lavamuyingisetaka, **10** hikusa abekiwi ha Xikwembu Nkulukumba svanga muprista lwenkulu hi xiyimu xa Melkizedeki.

11 Hi na svinyingi sva kusvihlaya ha yene, kambe svakazrata kusvitlhamuxela, hikusa n'windzruluki vhanu va kuhlwela kutwisisa. **12** Hikusa nambilesvi kutatlhasa svo-

svi inhaka n'wili vadondzrisi, n'wahavavilela mhunu wa kun'widondzrisa minchumu ya kusungula ya mazritu ya sviprofeto sva Xikwembu Nkulukumba, nakone n'windzrului lavavilelaka ntsrwamba, kunge svakuda lesvitiyiki. **13** Hikusa mani na mani lwanyikiwaka ntsrwamba ehe mumbisi azritwini dzra vululami, hikusa i ntsrongwana. **14** Kambe svakuda lesvitiyiki i sva vhanu lavawupfiki, lava vusvikoti bzavu bza kutwisisa bziwupfisiwiki hi kutolovela kubzitizrisa, akuva vativa kuhambanisa lesvinene ku lesvibihiki.

6 Xilesvo, lesvi hihetiki minchumu ya masungulu ya dondzro ya Kriste, ahiyenehi mahlweni hilwela kuwupfa; hingahatlheleni hibeka masungulu: amhakeni ya kutisola amintizrwani lemifiki ni ya kupfumela ku Xikwembu Nkulukumba, **2** dondzro ya babatizo, kutlhanteka ka mavoko, kupfuxiwa ka vafi ni yavanyiso ledzringahelikiki. **3** Kutani lesvo hitasviyenca loko Xikwembu Nkulukumba ahipfumelela.

4 Hikusa asvikoteki ku lavasamiki vavaningeliwa, lavangadzringa nyiko ya le tilweni, lavanganyikiwa ni moya lowa kuxwenga, **5** lavangatwa kunandzrika ka zritu dzra Xikwembu Nkulukumba ni kuhamalalisa ka misava lemitaka, **6** kambe vagamiki vaduka, lesvaku vangatlhela vapfuxetiwa vatisola, hikusa vatlhela vagongondzrela N'wana wa Xi-

kwembu Nkulukumba amhandzreni, vamudanisa avhanwini. **7** Hikusa loko misava minwa mpfula leyitsrhamaka hi kuna ahenhla ka yone, migama mipsala svimila lesvipfunaka lavayidzrimaka, mikuma nkateko wa Xikwembu Nkulukumba. **8** Kambe loko mihumexa mitwa ni svitlhavana, madzreliwa nakone mi kusuhi ni kuzruketelewa, mfuzri mitagama hi kuhisiwa.

9 Kambe ku n'wine, vazrandzriwa, hidumba lesvaku hitavona sva kuyampsa, lesviyelanaka ni huluku, nambilesvi hikanelaka hi ndlela leyi. **10** Hikusa Xikwembu Nkulukumba ahi lwemfani lakakuva angadzrivala ntizro wenu ni lizrandzru dzrenu ledzri n'widzrikombisiki vito dzrakwe hi kutizrela vhanu vakwe lava kuxwenga, ni lesvi n'wahayaka mahlweni n'wivatizrela. **11** Kambe hinavela lesvaku mun'wana ni mun'wana wenu ava ni nkinkhi leyifanaka akuva atava ni kudumba lokuhelelika ka kukuma lesvi alavise-laka svone kuyatlhasa vugamu, **12** lesvaku n'wingachuki n'wiloloha, kambe n'wiyetisela lava hi lipfumelo ni kulehisa mbilu vavonaka kuhe-tiseka ka lesvi vadumbisiwiki svone. **13** Hikusa loko Xikwembu Nkulukumba ayenci xidumbiso xakwe ku Abrahamu, lesvi afaka ange na kufunga hi mun'wana lwanga nkulu kutlula yene, afungi ha yene hi ntshima, **14** aku: "Kunene ndzritakutovokisa ndzriva ndzrikuyandzrisa." **15** Kutani loko Abrahamu

VAHEBERU 6:16-7:10

alehisi mbilu, avoni kuhetiseka ka xidumbiso lexi. **16** Hikusa vhanu vafunga hi mhunu lweyi avatlulaka hi vukulu, nakone kufunga kwavu kuheta mapongwe, hikuva i xitiyiso xa le nawini ku vone. **17** Hi ndlela leyifanaka, loko Xikwembu Nkulukumba avoni sviyampsa kukombisa hi kukhanya vamadapfindla va xidumbiso lesvaku nkongometo wakwe awucinci, axitiyisi hi kufunga, **18** kuyencela lesvaku, hi kola ka minchumu mibizri lemingacincikiki, leyi ku yone svingakotekikiki kuva Xikwembu Nkulukumba ahemba, hine, lava hitsrutsrumiki hitatatum-bela ku yene, hingakuma kuchaveleliwa lokukulu svinene akuva hikhomelela svitiya ku dumbo ledzri hibekeliwiki dzrone. **19** Dumbo ledzri dzrifana ni nsoma leyidumbekaka ni leyitiyiki, ya kuhuluxa vutomi bzezru, nakone dzrinhingena ni lomu kupfaliwiki hi xisizrelo, **20** lomu muzrangeli wezru, Yesu, angingeniki kone kupfuna hine, yene lweyi svosvi anga muprista lwenkulu hi la kungahelikiki, hi xiyimu xa Melkizedeki.

7 Hikusa Melkizedeki lweyi, lweyi afaka ali hosi ya Salema, muprista wa Xikwembu Nkulukumba Lwanga Henhlahenhla, atlhangaveti Abrahamu loko abuya hi kudlayeni ka tihosi, amutovokisa, **2** kutani Abrahamu amupumbela vukhume bza hinkwasvu. Kusungula, vito dzrakwe dzrindzrulutiwa dzriya ku

Melkizedeki na Abrahamu

lidzrimi dzrin'wana dzriku "Hosi ya Vululami", dzritlhela dzriku "Hosi ya Salema, hi lesvaku, "Hosi ya Kuzrula." **3** Lesvi angeke na tatana, ni mamana, nambi vudzrunguli bza ndangu lowu asukelaka ku wone, ni lesvi mfuzri angeke na masungulu ya masiku nambi vugamu bza vutomi, kambe afanaka ni N'wana wa Xikwembu Nkulukumba, atsrhama na ali muprista nkama hinkwawu.

4 Vonani lesvaku wanuna lweyi afa ali nkulu svinene lakakuva Abrahamu, nhloko ya ndangu, amupumbela vukhume bza lesva lisima ku lesvi asviphangiki ayimpini. **5** Kunene, hi kuya hi Nawu, vana va Levhi lavayamukelaka vuprista bza-vu vafanela ku va ni xileleto xa kuhlengisa vukhume ku vhanu, hi lesvaku, ku vamakwavu, nambilesvi volavo vanga vana ni vatukulu va Abrahamu. **6** Kambe wanuna lweyi, lweyi afaka ange na vuxaka navu, ateki sva vukhume ku Abrahamu ava atovokisa lweyi afaka anyikiwi svidumbiso. **7** Kutani anga kone angakanetaka lesvaku lwentsrongo atovokisiwa hi lwenkulu. **8** Nakone ku lesvi, i vhanu lavafaka lavayamukelaka sva vukhume, kambe ku svin'wana, i mhunu lweyi kunyikeliwaka vumboni bza lesvaku awahanya. **9** Nakone kungahlayiwa lesvaku nambi Levhi, lweyi ayamukelaka sva vukhume, ahakelile sva vukhume hi kola ka Abrahamu, **10** hikusa afa ehe ndzreni ka kokwana wakwe

loko Melkizedeki amutlhangavetile.

11 Kutani ke, loko afa svikoteka kuva mhunu ava lwahetisekiki hi kutizrisa vuprista bza Levhi (svanga hesvi afaka xili xiyenge xa Nawu lowunyikiwiki vhanu), xana anha kahatava ni xivileleko xini xa kuva kuhumelela muprista mumbeni lweyi kuhlayiwaka lesvaku i wa xiyimu xa Melkizedeki kunge xiyimu xa Aroni?

12 Hikusa lesvi vuprista bzcinci-waka, kujuleka kucinca ni wo Nawu. **13** Hikusa wanuna lweyi ha yene kuhlayiwaka minchumu leyi ahumi ku lixaka dzrin'wana, ledzri ku dzrone kungeke na mhunu angasama atizrela alitarini. **14** Hikusa svile livaleni lesvaku Hosi yezru yihuma ku Yuda, kambe Moxe angahlayanga nchumu hi vaprista lavahumaka ku lixaka ledzro.

15 Nakone svitlhela svikhanyisisa loko kuhumelela mun'wana muprista lwafanaka na Melkizedeki, **16** lweyi aviki tanu, kunge hi leleto dzra nawu ledzritizraka hi kubelekiwa ka nyama, kambe hi ntamu wa vutomi lebzingeke na kusuvisiwa. **17** Hikusa abekeliwa vumboni lebzi: "U muprista hi la kungahelikiki hi xiyimu xa Melkizedeki."

18 Kutani ke, xileleto xa kusungula xibekiwa hi tlhelo hikusa axi na ntamu nakone axitizri. **19** Hikusa Nawu awuyencanga nchumu ni wun'we wuhetiseka, kambe lexiyenciki lesvo i kunhingenisiwa ka dumbo ledzriyampsaka, ledzri hitsrhindzrekelaka ku Xikwembu Nkulu-

kumba ha dzrone. **20** Nangweso, ngopfungopfu lesvo asvikotekanga na svingayencanga hi kufungiwa, **21** (hikusa, kunene, ku ni vhanu lavandzrulukaka vaprista na kungasamanga kufungiwa nchumu, kambe yene ava muprista na sveyenca hi kufungiwa, hi kola ka lweyi ahlayiki ha yene, aku: "Yehovha a-fungile, nakone angaka angatitwi nandzru, aku: 'U muprista hi la kungahelikiki'", **22** Xilesvo, Yesu avi xitiyiso xa xipfumelelanu lexa kuyampsa. **23** Handle ka lesvo, vanyingi vasindzriseki kuva vaprista hi kupfaleta vambeni hikusa lifu dzrivasiveli kutama vava vaprista, **24** kambe lesvi yene atamaka ahanya hi la kungahelikiki, vuprista bzakwe abzi na vapfaleti. **25** Kutani awasvikota ni kuhuluxa hi kuhelela lavatsrhindzrekelaka ku Xikwembu Nkulukumba ha yene, hikusa minkama hinkwayu awahanya akuva avakombelela.

26 Hikusa svafanela lesvaku hiva ni muprista lwenkulu wa kufana ni lweyi, lwaxwengiki, lwangeke na nandzru, lwewa kuka anganyamanga, lwahambaniki ni vadohi, ni lwatlakuxeliwiki ahenhla ka kutlula ni matilo, **27** lweyi, kuhambana ni vaprista lavakulu va khale, angavilelikiki kuva siku ni siku ahumexa svitlhavelo sva svidoho svakwe hi ntshima kusungula, kugama kuyela sva vhanu, hikusa lesvo asviyenci kan'we ntsena ankama lowu angatinyikela ha wone. **28** Hikusa Nawu

VAHEBERU 8:1-13

wubeka vhanu va kukala kuhetiseka vava vaprista lavakulu, kambe zritu dzra kufunga, ledzrihlayiwaka antsrhaku ka Nawu, dzribeka N'wana, lweyi ayenciwiki lwewa kuhetiseka hi la kungahelikiki.

8 Kutani mhaka ya lisima ku lesvi hisvihlayiki hi leyi: Hi ni muprista lwenkulu lwewanga hi lweyi, lweyi atsrhamiki axineneni xa xiluvelo xa Nkulukumba Nkulukumba amatilweni, **2** mutizreli wa mbangu wa kuxwenga ni wa tende dzra xihlayelamfuzri, ledzringadzi miwa hi Yehovha, kunge vhanu. **3** Hikusa mani na mani lwanga muprista lwenkulu abekeliwa kuhumexa magandzrelo ni svithavelo. Xilesvo, afa kujuleka lesvaku lweyi na yene ava ni xa kuxihumexa. **4** Loko kunene afa ali la misaveni, anha angativa muprista, hikuva kutani ku ni vhanu lavahumexaka magandzrelo hi kuya hi Nawu, **5** lavahambaka ntizro wa kuxwenga svanga xifaniso ni ntsrhuti wa sva le tilweni, xilesvi Moxe angaleletisiwa xisvone ha Xikwembu Nkulukumba, loko ali kusuhi ni kuhamba tende. Hikusa ati: “Lavisa, yenca hinkwasvu hi kulandzra xifaniso lexi ukombiwiki xone anhaveni.” **6** Kambe svosvi Yesu akumi vutizreli lebza lisima hi kutlulisa hikusa atlhela ava mutlhangansi wa xipfumelelanu lexa kuyampsa kutlula lexa kusungula, lexisunguliki kutizra na xitiseketeli asvidumbisweni

Xipfumelelanu leximpsha

lesviyampsaka.

7 Loko xipfumelelanu lexa kusungula afa xinge na xisolo, inha kungahajulekanga lexa vubizri. **8** Hikusa loko avasola, ali: “Lavisani! Mata masiku’, kuhlaya Yehovha, ‘lawwa ndzritakahamba xipfumelelanu leximpsha ni yindlu ya Yisrayele ni yindlu ya Yuda. **9** Xingatifana ni xipfumelelanu lexi ndzrixihambiki ni vatatana vavu asikwini ledzri ndzringavakhoma hi voko ndzrivahumexa atikweni dzra Gibita, hikusa avatsrhamanga ku xipfumelelanu xanga, kutani ndzrivatsrhikisi xisvosvo’, kuhlaya Yehovha.

10 “Hikusa xipfumelelanu lexi ndzritakaxihamba ni yindlu ya Yisrayele antsrhaku ka masiku lawo hi lexi’, kuhlaya Yehovha. ‘Ndzritabeka milawu yanga amiyanakanywini yavu, ndzritlhela ndzrimitsrala atimbiwini tavu. Ndzritava Xikwembu Nkulukumba wavu, kutani vone vatava tiko dzranga.

11 “Nakone mhunu angaka angahadondzrisi muyakelani kumbe makwavu amakazri kwavu, aku: “Tiva Yehovha!” Hikusa hinkwavu vandanzritiva, kusukela ku lwentsrongo kuyatlihasa ku lwenkulu wa vone.

12 Hikusa ndzritavatsretsrelela sviyenco svavu sva kubiha, nakone ndzringaka ndzringahatlheli ndzridzrimuka svidoho svavu.”

13 Loko aku “leximpsha”, akomba lesvaku lexa kusungula xiheleliwi hi nkama. Kutani lexingaheliwa hi nkama xigugile nakone xi kusuhi ni

kunyamalala.

9 Kutani ke, xipfumelelanu xa kusungula afa xi ni svileleto sva magandzrelela ya kone ni mbangu wa kuxwenga la misaveni. **2** Hikusa afa kubekisiwi tende, ledzringa ni xilawu xa kusungula, lexi afaka xivitaniwa Mbangu wa Kuxwenga, lomu afaka ku ni svikhomamotsre ni tafula ni makati ya magandzrelo. **3** Kambe antsrhaku ka xisizrelo xa vubizri, afa ku ni xilawu lexivitaniwaka Mbangu wa Kuxwengisisa, **4** lexi afaka xi ni alitari dzra gole dzra kuhisela ku dzrone mizri ya kunun'hwela, ni areka dzra xipfumelelanu ledzri afaka dzrinamekiwi hi gole matlhelo hinkwawu, ledzri afaka ku ni khuwana dzra gole ledzritameliki mana ni nhonga ya Aroni leyingahluka sviluva, kutlhela kuva ni svipepezrele sva xipfumelelanu; **5** Kutani ahenhla ka areka afa ku ni makerubimi laya kuphatima na mafuneketi xifuneketo xa vudzrivalelo hi timpapa ta wone. Kambe svo-svi ahi nawu nkama wa kukanela svinyingi hi minchumu leyi.

6 Antsrhaku ka loko minchumu leyo miyakisiwi xilesvo, vaprista vanningena axilawini xa kusungula xa tende nkama ni nkama akuva vahetisisa vutizreli bzavu lebza kuxwenga; **7** kambe muprista lwenkulu anhingena vusvakwe ku xilawu xa vubizri kan'we hi lembe, na atameli ngati, leyi ayihumexelaka yene hi ntshima ni svidoho lesvi

vhanu vasviyenciki hi mphazamu. **8** Kutani moya lowa kuxwenga wasvikhanyisa lesvaku ndlela ya kunhingenena ambangwini wa kuxwenga afa yingasikombekisiwa na tende dzra kusungula dzrehe kone. **9** Tende ledzri i xifaniso xa nkama lowu, nakone hi kuya hi lulamiselo ledzri, kuhumexiwa magandzrelo ni svitlhavelo. Nambitanu, lesvi asvisvikoti kuyenca lesvaku lipfalu dzra mhunu lwayencaka vutizreli lebza kuxwenga dzrihetiseka. **10** Vhanu vasindzriseka kusviyenca ntsena hi svakuda ni svakunwa ni mikhuva ya kusiyanasiyana ya kutibasisa, kunga lesvi afaka svijuliwa hi nawu hi tlhelo dzra nyama, lesvi svingabekiwa akuva svilandzriwa kuyatlhasa ku nkama wa kululamisa minchumu.

11 Nambitanu, loko Kriste atile svanga muprista lwenkulu wa minchumu leminene lemiyencekiki, atsrerekanyo tende dzra kutlula ledzra kusungula hi vukulu ni ledzrihetisekiki, dzra kuka dzringayenciwanga hi mavoko, hi lesvaku, ledzringeke dzra ntumbuluku lowu. **12** Anhingeni ambangwini wa kuxwenga na angatamelanga ngati ya timbuti ni ya svihon'wana, kambe na atameli ngati yakwe hi ntshima, kan'we ntsena, ava ahikumela kuintsrhunxiwa lokungahelikiki. **13** Hikusa loko ngati ya timbuti ni ya tihomu ni nozra wa xithole lesvi-xuviwaka ahenhla ka lavanyamiki svisvikota kuxwengisa mhunu, hi

VAHEBERU 9:14-10:1

tlhelo dzra kubasisa nyama, **14** ngopfungopfu ngati ya Kriste, lweyi hi moya lowungahelikiki atinyikeliki na ange na nchumu wa kusoleka ku Xikwembu Nkulukumba, yitabasisa lipfalu dzrezru amintizrweni lemifiki akuva hikota kugandzrela Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka!

15 Kutani hi xivangelo lexi, i muthanganisi wa xipfumelelanu leximpsha, akuva lavavitaniwiki vavona kuhetiseka ka xidumbiso xa pfindla ledzringahelikiki, lesvi kuhumeleliki lifu dzra kuvahuluxa hi tizrulo asvidohweni lesvi vasviyenciki hansi ka xipfumelelanu xa kusungula. **16** Hikusa lomu kunga ni xipfumelelanu, lifu dzra lweyi ahambiki xipfumelelanu xa kone kujuleka dzritivisiwa, **17** hikusa xipfumelelanu xitizra loko ku ni lifu, hikuva axitizri loko lweyi ahambiki xipfumelelanu ahahanya. **18** Xilesvo, xipfumelelanu xa kusungula axisungulanga kutizra na kunge na ngati. **19** Hikusa loko Moxe aheti kubzela vhanu hinkwavu svileleto hinkwasvu sva Nawu, ateki ngati ya svihon'wana ni ya timbuti, ni mati, ni voya bza libungu, ni hisopo, axuva buku ni vhanu hinkwavu, **20** aku: "Leyi hi yo ngati ya xipfumelelanu lexi Xikwembu Nkulukumba an'wileletiki kuxibekisa." **21** Hi ndlela leyifanaka, axuvi tende ni svibza hinkwasvu sva vutizreli bza kuxwenga hi ngati. **22** Nangweso, hi kuya hi Nawu, kusuhi ni minchumu hinkwayu mibasisiwa hi ngati, nakone loko kungahalatiwi

Kriste ahumeleli tilweni

ngati, aku na kudzrivaleliwa ka svidoho.

23 Xilesvo, afa kujuleka lesvaku svifaniso sva minchumu ya le tilweni svibasisiwa hi tindlela leti, kambe minchumu ya le tilweni mijula svitlhavelo lesva kuyampsa ngopfu kutlula lesvo. **24** Hikusa Kriste anghanhingenanga ambangwini wa kuxwenga wa kuhambiwa hi mavoko, lowunga xifaniso xa lowa ntshimantshima, kambe angingeni atilweni hi ntshima, akuva ahumelela amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba hi nkonta yezru, **25** nakone asvijulanga lesvaku atinyikela kunyingi, kufana ni loko muprista lwenkulu angingena ambangwini lowa kuxwenga lembe ni lembe na atameli ngati leyingeke yakwe. **26** Hikusa, afa svitajula lesvaku axaniseka kunyingi kusukela akutumbuluxiwani ka misava. Kambe svosvi ahumeleli kan'we ntsena akuheleni ka nguva ya Moxe akuva atahelisa xidoho hi kutinyikela ava xitlhavelo. **27** Kutani svanga hesvi vhanu vafanelaka kufa kan'we ntsena, kambe antsrhaku ka kone kubuya yavanyiso, **28** na yene Kriste anyikeliki kan'we ntsena akuva azrwala svidoho sva lavanyingi. Kutani loko ahumelela dzra vubizri, angahativa hi mhaka ya xidoho, kambe atavoniwa hi lavamulaviselaka hi kuhiseka akuva avahuluxa.

10 Hikusa lesvi Nawu ntsena wunga ni ntsrhuti wa mi-

VAHEBERU 10:2-21

nchumu leminene lemahataka, kunge ntshimantshima ya minchumu ya kone, wungaka wungasvikoti ni siku ni dzrin'we kuyenca lesvaku lavatsrhindzrekelaka vava lavahetisekiki, hi svitlhavelo lesvitsrhamaka hi kuhumexiwa lembe ni lembe. **2** Loko svinge tanu, xana svitlhavelo inhaka svingatsrhikanga kuhumexiwa? Hikusa lavahambaka vutizreli lebza kuxwenga, loko vabasisiwile kan'we ntsena, afa vatava vangehe na lipfalu ledzribindzriwaka hi svidoho! **3** Kambe svitlhavelo lesvi afa svidzrimuxana svidoho lembe ni lembe, **4** hikusa asvikoteki kuva ngati ya tinkuzi ni ya sviphongo yisusa svidoho.

5 Xilesvo, loko anhingena la misaveni, ali: "Awujulanga xitlhavelo nambi gandzrelo, kambe undzrilulamiseli mizri. **6** Magandzrelo ya kuhisiwa ni svitlhavelo sva kususa svidoho awusvijulanga.' **7** Kutani dzriti: 'Lavisa! Hi mine lweyi (abukwini kutsraliwi ha mine)! Ndzriteli kutayenca kuzrandzra kwaku, we Xikwembu Nkulukumba.'" **8** Akusunguleni ali: "Svitlhavelo ni magandzrelo, ni magandzrelo ya kuhisiwa, ni svitlhavelo sva kususa svidoho, awusvijulanga", svinga lesvi-humexiwaka hi kulandzra Nawu. **9** Agama aku: "Lavisa! Ndzriteli kutayenca kuzrandzra kwaku." Ahelisa lesva kusungula lesvaku anhingena lesva vubizri. **10** Hi "kuzrandzra" loku, hine hixwengisiwile hi kunyikelwa ka mizri ya Yesu

Ntamu wa xitlhavelo xa Kriste

Kriste kan'we ntsena.

11 Ntlhantakubizri, muprista mun'wana ni mun'wana nakunene siku ni siku ayima ahamba vutizreli atlhela ahumexa svitlhavelo kunyingsi, lesvingeke na kukota kususa svidoho hi kuhelela. **12** Kambe lwe wanuna ahumexi xitlhavelo xa svidoho lexitizraka hi la kungahelikiki ava atsrhama axineneni xa Xikwembu Nkulukumba, **13** azrindzra kusukela ankameni wolowo kuko valala vakwe vayenciwa vunalavutelo bza minkondzro yakwe. **14** Hikusa hi kuhumexa xitlhavelo xin'we ayenci lavaxwengisiwaka vahetiseka hi la kungahelikiki. **15** Kutani, ni moya lowa kuxwenga wuhibekela vumboni, hikusa antsrhaku wuti: **16** "Lexi i xipfumelelanu lexi ndzritakaxihamba na vone antsrhaku ka masiku lawo', kuhlaya Yehovha. 'Ndzritabeka milawu yanga atimbi-lwini tavu, ndzrimitsrala amiyana-kanywini yavu.'" **17** Wugama wuku: "Kutani ndzringaka ndzringahatlheli ndzridzrimuka svidoho svavu ni sviyenco svavu sva kutlula nawu." **18** Kutani lomu kunga ni kudzri-valeliwa ka svidoho ni sviyenco lesvi akehe na gandzrelo dzra xidoho.

19 Xilesvo, vamakwezru, lesvi hinga ni kudumba loku ka kunhingena ambangwini wa kuxwenga hi ngati ya Yesu, **20** leyhipfuleliki ndlela leyimpsha ni leyihanyaka ya kuhundzra xisizrelo, anga nyama yakwe, **21** ni lesvi hinga ni muprista lwenkulu ahenhla ka yindlu ya Xi-

VAHEBERU 10:22-39

kwembu Nkulukumba, **22** ahitsrhindzrekeleni hi timbilu leta kubasa ni kudumba lokutiyiki lokupfelaka alipfumelweni, na timbilu tezru tihlampsiwi tibasa tisuka lipfalu dzra kubiha, na yone mizri yezru mihlampsiwile hi mati lamabasiki. **23** Ahikhomeni svitiya akutiviseni ka vhanu dumbo dzrezru na hingatsrekatsreki, hikusa lweyi adumbisiki awadumbeka. **24** Nakone ahipimiselananeni, hijula tindlela ta kukucanana alizrandzrwini ni le mintizrwini leminene, **25** hingatsrhiki kukumana amintlhanganwini yezru, svanga hesvi xinga xihena xa van'wana, kambe hitiyisana nhlana, ngopfungopfu lesvi n'wisvionaka lesvaku siku dzratsrhindzrekela.

26 Hikusa loko hiyenca xidoho ha vomu antsrhaku ka loko hikumi vutivi bza xihlayelamfuzri, akahasalanga xitlhavelo xa kususa svidoho, **27** kambe ku ni kulavisela lokutiyiki ka kuyavanyisiwa ni kuhisa ka ndzrilo lowutakaheta vakaneti. **28** Mani na mani lwadzrelaka Nawu wa Moxe adlawa na angatsretsreleliwi, loko mhaka yitiyisiwa hi timboni tibizri kumbe tizrazru. **29** N'wivona lesvaku atafaneliwa hi xikhatiso xa kubindzrisa kuyini mhunu lweyi akandzreteliki N'wana wa Xikwembu Nkulukumba, lweyi achipisiki ngati ya xipfumelelanu leyi axwengisiwiki hi yone, ni lweyi azruketeliki moya wa vumbilu? **30** Hikusa hamutiva lweyi atiki: "Kudzrihisa i kwanga; hi mine ndzrita-

Hingatsrhiki mintlhanganu

katlhelisela." Athhela aku: "Yehovha atayavanyisa tiko dzrakwe." **31** Svichavisa sva kunhati kuwela amavokweni ya Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka!

32 Nambitanu, dzrimukani masiku ya kusungula lawa, antsrhaku ka loko n'wivaningeliwile, n'wilwiki yimpi leyikulu ni tinxanisa na n'wili kazri n'witiyisela. **33** Minkama min'wana afa n'widanisiwa vhanwini hi kuzruketeliwa ni kuxanisiwa; minkama min'wanyana afa n'wichata vunakulobze ni lava vakumaniki na svone svolesvo. **34** Hikusa n'wivatweli vuzrombe lava afaka vali mabohelweni n'witlhela n'wipfumela kuphangeliwa minchumu yenu na n'winyonxile, hi kutiva lesvaku n'wine hi ntshima n'wi ni vukosi lebziyampsaka ni lebzitsrhamaka hi masiku. **35** Xilesvo, n'wingatshrikeni xixixi lexi n'wina naxu, hikusa xi ni hakelo ledzrikulu. **36** Hikusa svajuleka kuva n'witiyisela, kuyencela lesvaku antsrhaku ka loko n'wiyenci kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba, n'witakota kukuma lesvi n'widumbisiwiki svone. **37** Hikusa kahasele "nkamanyana", kutani "lweyi abuyaka atabuya kunge kungani." **38** "Kambe mululami wanga atahanya hi lipfumelo"; nakone "loko otlhelela ntsrhaku, hika dzranga adzrimunyonxeli." **39** Kutani hine ahi va lavatlhelelaka ntsrhaku akuva vasuvela vugamu, kambe hi va lavanga ni lipfumelo akuva hikuma vutomi.

1 **1** Lipfumelo i kudumba minchumu lemilaviseliwaka hi kuhelela; hi lexitiyisaka lesvaku minchumu lemingavoniwikiki mi kone. **2** Hikusa ha dzrone, vhanu va khale vatiyenceli ndhuma leyinene.

3 Hi lipfumelo, hasvitwisisa lesvaku tilo ni misava svihambiwi hi kuhelela ka Xikwembu Nkulukumba, xilesvo minchumu lemivoniwaka mivi kone na svisukela ku minchumu lemingavoniwikiki.

4 Hi lipfumelo, Abele ahumexeli Xikwembu Nkulukumba xitlhavelo xa lisima dzrikulu kutlula xa Kayini, nakone hi lipfumelo ledzro akumi ndhuma leyinene ya lesvaku alulamile, hikusa Xikwembu Nkulukumba anyonxeli magandzrelo yakwe. Nakone nambilesvi afiki, ahavulavula hi lipfumelo dzrakwe.

5 Hi lipfumelo, Enoki azruzrisiwile akuva angavoni lifu, nakone afa angehe na kukumiwa hikusa Xikwembu Nkulukumba afa amuzruzrisile; hikusa na angasizruzrisiwa akumi ndhuma leyinene ya lesvaku anyonxisi Xikwembu Nkulukumba svinene. **6** Nangweso, handle ka lipfumelo asvikoteki kunyonxisa Xikwembu Nkulukumba, hikusa lweyi atsrhindzrekelaka ku yene afanela kupfumela lesvaku a kone ni lesvaku i muhakeli wa lavamujuletelaka hi mbilu hinkwayu.

7 Hi lipfumelo Nowa, antsrhaku ka kuyamukela xitiviso xa Xikwembu Nkulukumba mayelanu ni minchumu lemingasikivoniwa, achavi Xi-

kwembu Nkulukumba ava ayaka ngalawa akuva kuhuluka ndangu wakwe. Nakone hi lipfumelo ledzri akombi lesvaku misava afa mifaneliwa hi kukhatisiwa, athela ava mudi wa pfindla wa vululami lezipfelaka ku lipfumelo.

8 Hi lipfumelo, loko Abrahamu, avitaniwile, ayingisetile hi kuhuma aya ku mbangu lowu afaka atawukuma svanga pfindla. Ahumi afamba, nambilesvi afaka angakutivi lomu afaka aya kone. **9** Hi lipfumelo, ahanyi svanga muluveli atikweni dzra xidumbiso, ingiki ova ku tiko dzra vambeni, ahanya amatenzeni na Izaki na Yakobe, lava afaka vali vadapfindla va xidumbiso xo xa xin'we kun'we na yene. **10** Hikusa afa ayimela doropa ledzringa ni masungulu lamatiyiki, ledzri mukhandhi ni muyaki wa dzrone anga Xikwembu Nkulukumba.

11 Hi lipfumelo, na yene Sara aya-mukeli ntamu wa kubeleka, nambilesvi afaka ahundzri ntanga, hikuva afa avona lweyi ayenciki xidumbiso svanga mhunu lwadumbekaka. **12** Hi xivangelo lexi, kusukela ku mhunu mun'we lweyi kungahlayiwaka lesvaku afa afile, kubelekiwi vana, va kutala kufana ni tinyeleti ta tilo, ni va ntsrandzravahlayi kufana ni misava leminga lwandle.

13 Hinkwavu lava vafi na va ni lipfumelo, nambilesvi vakalaka vangakuvonanga kuhetiseka ka svidumbiso; kambe vakuvonile hi le kule nakone vanyonxi ngopfu ha svone,

vava vabzela vhanu lesvaku i vayeni ni valuveli amisaveni. **14** Hikusa lavavulavulaka hi ndlela leyo vasvibeka alivaleni lesvaku vajuletela tiko dzravu hi ntshima. **15** Nangweso, loko kunene afa vedzrimukela mbangu lowu vahumiki ku wone, inha vakumi mukhandlu wa kutlhelela ku wone. **16** Kambe svosvi vajula mbangu wa kuyampsa, wunga lowa le tilweni. Xilesvo, Xikwembu Nkulukumba angadani hi kuvitaniwa Xikwembu Nkulukumba wavu, hikusa avalulamiseli doropa.

17 Hi lipfumelo, loko Abrahamu adzringiwile, anyikeli Izaki. Nambilesvi ayamukeliki svidumbiso, mhunu lweyi afa ajula kuhamba gandzrelo hi n'wanakwe wa mun'we, **18** nakuve afa abzeliwi lesvi: "Lesvitakavitaniwa lixaka dzraku svitava kone hi Izaki." **19** Kambe afa ayana-kanya lesvaku Xikwembu Nkulukumba afa atasvikota kumupfuxa nambi kufeni, nakone amuyamukelile hi ndlela ya kufanekisela.

20 Hi lipfumelo, na yene Izaki atovokisi Yakobe na Isawu mayelanu ni minchumu leyi afaka mahata.

21 Hi lipfumelo Yakobe, loko ali kusuhi ni kufa, atovokisi mun'wana ni mun'wana wa vana va Yosefa, ava akhinsamela Xikwembu Nkulukumba na atiyi hi nhloko ya nhonga yakwe.

22 Hi lipfumelo, loko Yosefa ali kusuhi ni kufa, akaneli hi kuhuma ka vana va Yisrayele, ava anyikela svileleto mayelanu ni mazrambu ya-

kwe.

23 Hi lipfumelo, Moxe afihliwi hi vapsele vakwe hi tihweti tizrazru antsrhaku ka kubelekiwa kwakwe, hikusa vasvivonile lesvaku xin'wana afa xixongile, nakone avachavanga xileleto xa hosi. **24** Hi lipfumelo, loko Moxe akulile, ayali kuvitaniwa n'wana wa MeFaru, **25** ahlawula kuxanisiwa ni vhanu va Xikwembu Nkulukumba amatsrhann'wini ya kutinyonxisa sva nkamanyana hi xidoho, **26** hikusa avoni lesvaku kuzruketeleliwa hi mhaka ya Kriste afa svili vukosi bzikulu kutlula nhlengwe ya le Gibita, hikusa mahlo yakwe afa malavisa hakelo ntsena. **27** Hi lipfumelo, ahumi Gibita, kambe kunge hi kuchava mahlundzru ya hosi, hikusa afa ayimi atiya svanga hi loko avona lweyi angavoniwikiki. **28** Hi lipfumelo, abekisi Paxkwa ni kuxuviwa hi ngati, lesvaku mudlayi angamayenci nchumu mativula yavu.

29 Hi lipfumelo, vatsremakanyi Lwandle dzra Libungu svanga hi loko kuli ntlhava, kambe loko vagibita vadzringisi kuyenca lesvo, vamiwi hi mati.

30 Hi lipfumelo, maphangu ya Yeriko mawile antsrhaku ka loko vhanu vazrendzrelekele amatlhelweni ya wone ntlhanu wa masiku na mabizri. **31** Hi lipfumelo, Rahabe, lweyi afaka ali nghwavana, angalovanga ni lavatyalisiki, hikusa ayamukeli tinhlohi hi kuzrula.

32 Kutani ndzrahatahlaya lesvaku

yini? Hikusa nkama afa wutandzri-siya loko ndzrahaya mahlweni ndzridzrungula ta Gidiyoni, Baraki, Samsoni, Yefta, Davhida, na Samuweli ni vaprofeta vambeni. **33** Hi lipfumelo, volavo vahluli mimfumu, vayenci ntizro wa vuyavanyisi, vakumi lesvi vadumbisiwiki svone, vativi milomu ya tindzrawu, **34** vatimi ntamu wa ndzrilo, vahuluki kudlayiwa hi lipanga, vahumi ku xiyimu xa kutsrana vayenciwa lava ntamu, vavi tinhenha ta yimpi, vahlongolisi mabutsrhu ya valala. **35** Vavasati vayamukeli vafi vavu hi kupfuxiwa kufeni, kambe vhanu vambeni vaxanisiwile hikusa afa vangapfumeli kuntsrhunxiwa hi tizrulo dzra kukazri, akuva vatakuma kupfuxiwa lokuyampsaka. **36** Nakone vambeni vakumi ni ya kuhlekiwa ni kubeteliwa hi minkhavi, vatlhela vatsrimiwa ni kupfaleliwa mabohelweni. **37** Vakhandliwi hi mazribze; vavanyisiwile; vasahiwi hi makazri; vadlayiwi hi lipanga; vafambi yayingayinga na vayambali svikhumba sva tihamba ni sva timbuti, na vali svisiwana sva vugamu, na vadisiwa mbhinyeto hala na vaxanisiwa; **38** mfuzri misava afa mingavafaneli; na vatsrhama hi kutsrendzreleka le huleni ni le tinhaveni, ni le timhakweni ta misava.

39 Nambitanu, lavo hinkwavu, nambilesvi vakumiki ndhuma leyinene hi kola ka lipfumelo dzravu, avakuvonanga kuhetiseka ka xidumbiso, **40** hikusa Xikwembu Nkulu-

kumba ahibekiseli nchumu wa kuyampsakutlula lesvo, akuva vanga-chuki vayenciwa lavahetisekiki na vange na hine.

12 Kutani ke, lesvi hinga ni tlavi dzra kukulisa xilesvi dzra timboni letihitsrandzreliki, ahicukumeteni ntsrhwalu wun'wana ni wun'wana ni xidoho lexihphasaka hi kunabzala, hitsrutsruma hiheta mpfhuka lowu hingabekeliwa wone kuwutsrutsruma hi kutiyisela, **2** na hilavisisa Musunguli ni Muhetisekisi wa lipfumelo, anga Yesu, lweyi, loko alangusa kunyonxa loku afaka kubekiwi amahlweni kwakwe, atiyiseliki nambi agongondzreliwa mhandzreni, angasvinkonti nchumu kukhomisiwa tingana, ava atsrhama axineneni xa xilavelo xa Xikwembu Nkulukumba. **3** Kunene, yanakanysisani hi lweyi atiyiseliki loko akanetiwa hi vadohi, akuva n'wingakazrali atimbilwini, n'wigodola.

4 Akulweni kwenu ni xidoho, an'wingilwa n'wikota n'wijajamela ngati. **5** Nakone n'widzrivali hi kulehela xitsratsriyo lexikanelaka na n'wine svanga vana, xiku: "N'wananga, ungasole kutshinya ka Yehovha, nakone ungasole loko akukomba svihoxo svaku; **6** hikusa lweyi Yehovha amuzrandzraka awamutshinya, nakone akwapa mani na mani lweyi amuyamukelaka svanga n'wana."

7 Tiyiselani loko n'witshinyiwa, hikusa Xikwembu Nkulukumba a-

n'wikhoma svanga vana. Hikusa i n'wana muni lwangatshinyiwikiki hi tatana wakwe? **8** Kambe, loko n'wisingisama n'witshinyiwa hi laha vhanu hinkwavu vatshinyiwaka ha kone, svikomba lesvaku n'wi vana va kubelekiwa handle, an'wi vana va la kaya. **9** Handle ka lesvo, vatatana vezru va nyama afa vahitshinya, na hine hivabekela xichavu. Xana ngopfungopfu ahifanelanga kutibeka hansi ka Tatana wa mimoya hinkwayu, akuva hihanya? **10** Hikusa vone afa vahitshinya sva nkamanyana hi kuya hi lesvi afaka vasvivaona na svilulamile ku vone, kambe yene ayencela akuva hipfuneka, lesvaku hikuma kuxwenga kwakwe. **11** Kunene, aku kone kutshinyiwa lokuvonekaka na kunyonxisa ku nkama wa svosvi, kambe kadzrilisana; kambe antsrhaku, kubuyisa handzru wa kuzrula wa vululami ku lava vadondzrisiwiki hi kone.

12 Xilesvo, tiyisani mavoko lamakazraliki ni matsrolo lamalelaka, **13** n'wihambela minkondzro yenu tindlela ta kululama, lesvaku lavakhutaka vangasuleki kambe, amatsrhan'wini ya lesvo, vadaheka.

14 Lwelani kuhanya hi kuzrula ni vhanu hinkwavu ni kuva vhanu va kuxwenga, hikusa loko mhunu angaxwenganga angatiyivona Hosi.

15 Tivonelani lesvaku kungavi na mhunu lwahlulekaka kukuma vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba, lesvaku kungamili limitsru dzra kubava akuva dzrivanga svikazratu

kutani vanyingi vanyamisiwa ha dzrone; **16** nakone tivonelani lesvaku amakazri kwenu kungavi na mhunu wa vugangu kumbe lwanyamisa minchumu ya kuxwenga, kufana na Isawu, lweyi axavisiki timfanelo takwe svanga mativula hi svakuda. **17** Hikusa n'wasvitiva lesvaku antsrhaku, ajuli kukuma tovoko, kambe adzreliwile; hikusa asvahakotekanga kuva kutlheleliwa ntsrhaku, nambilesvi afaka asvijula hi xiviti, apatsra ni kudzrila.

18 Hikusa an'witsrhindzrekela nga anhaveni leyingakhumbiwaka hi mavoko ni leyitlhavikiwiki hi ndzrilo, na yi ni tlavi dzra kutsrindzra ni munyama lowukulu, ni xidzedze, **19** ni kupfuma ka xipalapala, na kutwala mazritu, lawa loko vhanu vamayingela, vakombeliki lesvaku kungahahlayiwi nchumu ku vone. **20** Hikusa xikumeki na xivabindzrela xileleto lexiliki: "Nambi xihazri, loko xochuka xikhumba nhave leyi, xifanela kukhandliwa xifa."

21 Nangweso, lesvi vasvioniki afa svichavisa ngopfu lakakuva Moxe ati: "Ndzrichava ngopfu ndzritlhela ndzrizrumela." **22** Kambe n'witsrhindzrekeli Nhaveni ya Ziyoni ni le doropeni dzra Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka, Yerusalema wa le tilweni, ni le ku madzana ya madzana ya tintsrumi, **23** anhlengeltanwini ya xitsrhungu, ni le bandle ni dzra vana va mativula lavatsralisiwiki amatilweni, ni le mahlweni ka

Xikwembu Nkulukumba, lwanga Muyavanyisi wa hinkwavu, ni le mahlweni ka mimoya ya lava kululama lavayenciwiki lava kuhetiseka, **24** ni le mahlweni ka Yesu, mutlhanganisi wa xipfumelelanu leximpsha, ni le ngatini leyixuviwiki, leyikanelaka kuyampsa kutlula ngati ya Abele.

25 Tivonelani lesvaku n'wingachuki n'wiyala kuyingiseta lweyi akanelaka. Hikusa lesvi lavayaliki kuyingiseta lweyi afaka ahaxa xitiviso xa Xikwembu Nkulukumba la misaveni vakalaka vangahulukanga, ngo-pfungopfu hine ahi na kuhuluka loko hisuka hisiya lweyi akanelaka le matilweni! **26** Ankameni lowo, zritu dzrakwe dzritsrekatsrekisi misava, kambe svosvi adumbisi lesvi: "Hi khambi dzra vubizri, ndzringatitsrekatsrekisa misava ntsena kambe ndzritatsrekatsrekisa ni tilo." **27** Kutani mazritu lamaliki "hi khambi dzra vubizri" makomba kususiwa ka minchumu lemitsrekatsrekisiwaka, anga minchumu lemihambiwiki, akuva minchumu lemingatsrekatsrekikiki mitakota kutsrhama hi masiku.

28 Xilesvo, lesvi hitakakuma Mfumu lowungeke na kutsrekatsrekisiwa, afa ndzrinavela kuva hiyamukela vumbilu, lebzi ha bzone hingatokata kugandzrela Xikwembu Nkulukumba hi ndlela leyimunyoxnisaka, hi nchavu lowunene ni kuchava kumudohela. **29** Hikusa Xikwembu Nkulukumba wezru i ndzrilo lowulovisaka.

13 Lizrandzru dzrenu dzra vukwavu adzriye mahlweni. **2** N'wingadzrivaleni moya wa kuyamukela vayeni, hikusa ha wone van'we, na vangasvitivi, vayamukeli tintsrumi. **3** Dzrimukani lavanga mabohelweni, svanga hi loko mova bohelweni na vone, ni lavaxanisiwaka, hikuva nambi n'wine n'wi le mizrini. **4** Vukati kujuleka bzibekeliwa xichavu amakazri ka vhanu hinkwavu, ni likuku dzra nuna na nsati dzringachuke dzrinyamisiwa, hikusa Xikwembu Nkulukumba atayavanyisa vhanu va vugangu ni va vumbuye. **5** Mahanyela yenu mangachuke mava ya vhanu va kuzrandzra mali. Tivani kuhlaya lesvaku lesvi n'wina nasvu svosvi i svinyingi. Hikusa ati: "Ndzringaka ndzringakutsrhiki ni siku ni dzrin'we, nambi kuchuka ndzrikusiya nkangala ni siku ni dzrin'we." **6** Akuva hitiya nhlana, hiku: "Yehovha i mupfuni wanga; ndzringatichava. Xana mhunu angandzriyenca yini?"

7 Dzrimukani lavazrangelaka amakazri kwenu, lavan'wibzeliki zritu dzra Xikwembu Nkulukumba. Ankama lowu n'wilangusaka mihandzru ya hanyela dzravu, yetiselani lipfumelo dzravu.

8 Yesu Kriste hi yelweyi wa mun'we tolo ni namunhla, ni hi la kungahelikiki.

9 N'wingahambukisiweni hi tidondzro ta kusiyanasiyana ni letibuyaka hi handle, hikusa svayampsa kuva mbilu yitiyisiwa hi vumbilu

VAHEBERU 13:10-25**‘Yingisetani lavazrangelaka’**

kutlula kutiyisiwa hi svakuda, lesvingapfunikiki lavanamazrelaka mikhuva ya svone.

10 Hi ni alitari ledzri lavayencaka vutizireli bza kuxwenga atendeni dzra kone vangeke na mfanelo ya kuda ku dzrone. **11** Hikusa mintsrumbu ya svihazri lesvi ngati ya svone yinhingenisiwaka ambangwini wa kuxwenga, svanga gandzrelo dzra xidoho hi muprista lwenkulu, mihisiwa handle ka nxaxa. **12** Xilesvo, Yesu na yene axaniseki handle ka nyangwa ya doropa lesvaku axwengisa vhanu hi ngati yakwe hi ntshima. **13** Xilesvo, ahimuyeleni ahandle ka nxaxa, na hizrwali xizruku lexi axizrwaliki, **14** hikusa lomu ahi na doropa ledzritsrhama ka hi masiku, kambe hijuletela hi kuhiseka ledzritaka. **15** Kutani, ha yene, minkama hinkwayu ahihumexeleni Xikwembu Nkulukumba gandzrelo dzra kumudzrumisa, anga handzru wa milomu lemihlayaka vito dzrakwe avhanwini. **16** Nangweso, n'wingadzrivaleni kuyenca lesvinene ni kupambulela van'wana lesvi n'winga nasvu, hikusa Xikwembu Nkulukumba anyonxisiwa hi magandzrelo ya ku tanu.

17 Yingisetani lavazrangelaka amakazri kwenu, n'witibeka hansu, hikusa vavonelela vutomi bzenu svanga hesvi vatakavutisiwa; akuva vayenca lesvo na vanyonxile, mfuzri na vangakonyi, hikusa lesvo afa svitan'wivavisa.

18 Hihambelani svikhongoto, hi-

kusa hadumba lesvaku hi ni lipfalu ledzrinene, svanga hesvi hinavelaka kuyenca minchumu hinkwayu hi kudumbeka. **19** Kambe ngopfungopfu ndzrin'witsratsriya lesvaku n'wikhongota akuva ndzrikota khangwesa ndzritlheliseliwa n'wine.

20 Kutani afa ndzrinavela lesvaku Xikwembu Nkulukumba wa kuzrula, lwahumexiki mubzisi lwenkulu wa tihamba amakazri ka vafi, anga Hosi yezru Yesu, hi ngati ya xipfumelelanu lexingahelikiki, **21** angan'winyika hinkwasvu lesvinene akuva n'wiyenca kuzrandzra kwakwe, ava abindzrula andzreni kwenzru lesvinyonxisaka amahlweni kwakwe ha Yesu Kriste. Lidzrumu adzriyisiwe ku yene hi la kungahelikiki! Amen.

22 Kutani, vamakwezru, ndzriko mbela lesvaku n'wilehisela mbilu zritu ledzri dzra xitsratsriyo, hikusa ndzrin'witsraleli hi mazritu matsrongo. **23** Ndzrin'witivisa lesvaku makwezru Timotewu antsrhunxiwile abohelweni. Loko ahangwesa abu ya, ndzritabuya na yene loko ndzritatan'wipfuxela.

24 Ndzridzrungulelani hinkwavu lavazrangelaka amakazri kwenu ni vhanu hinkwavu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga. Vamakwezru va le Italya van'widzrungula.

25 Vumbilu abzive na n'wine hinkwenu.

**PAPELA
DZRA
YAKOBE**

1 Yakobe, nandzra wa Xikwembu Nkulukumba ni wa Hosi Yesu Kriste, ku khume dzra tinxaka na tibizri letihangalakiki amatikweni: Ndzran'wilosa!

2 Vamakwezru, loko n'wikumana ni mindzringo ya kusiyanasiyana, lesvo svivonani na svili kunyonxa lokukulu, **3** hi kutiva lesvaku kudzringiwa ka lipfumelo dzrenu kupsala kutiyisela. **4** Kambe kutiyisela kujuleka kuyenca ntizro wa kone wukota wuhela, akuva n'witakota kuva lavawupfiki ni lavaheleliki hi matlhelo hinkwawu, n'wingakiyeleliwi hi nchumu.

5 Kutani loko mhunu wa kukazri apfumala vutlhazri, aakombe ku Xikwembu Nkulukumba, lweyi anyikaka hinkwavu hi mbilu ya kuzrandzra kuhanana na angaxopaxopi, kutani atanyikiwa. **6** Kambe kujuleka akombela hi lipfumelo, na angaganaganeki ni kutsrongo, hikusa lweyi aganaganekaka afana ni vimbi dzra lwandle ledzrisusumeti-waka hi moya dzriya phambili dzritlhela dzriya ntsrhaku. **7** Nakone mhunu lweyo ni kupimisa angapimise lesvaku atakuma nchumu ku Yehovha! **8** I mhunu lwanga ni mbilu leiyavaniki hi makazri, angatiyanga atindleleni takwe hinkwatu.

9 Kutani makwezru lwanga xiswana aatibume hi kutlakuxiwa kwakwe, **10** ni lwanga xipfundzri aatibume hi kutsrongahatiwa kwakwe, hikusa atanyamalala kufana ni xiluva xa nhova. **11** Hikusa svanga hesvi dambu dzrihumaka ni

mumu wa dzrone lowuhisaka dzribavula muzri, ni sviluva sva wone sviwa kutani kuhela kuxonga ka wone ka le handle, ni yelweyi angaxipfundzri atabuna na ali phete ni kuhlongolisa svakwe.

12 Mawaku mhunu lwatiyiselaka loko adzringiwa, hikusa loko ahlula, atakuma ngiyana ya vutomi, leyi Yehovha ayidumbisiki lavamuzrandzraka. **13** Loko mhunu adzringiwa, angafanelanga kuhlaya lesvi: "Ndzrodzringiwa ha Xikwembu Nkulukumba." Hikusa Xikwembu Nkulukumba angedzringiwi hi minchumu ya kubiha, nakone yene hi ntshima angadzringi mhunu. **14** Kambe mun'wana ni mun'wana adzringiwa hi kukokiwa ni kuwongiwa hi kunavela kwakwe hi ntshima. **15** Kutani loko kunavela kuwupfile, kupsala xidoho; na xone xidoho, loko xiwupfi xihelela, xitisa lifu.

16 N'wingakanganyisiweni, vamakwezru lavazrandzrekaka. **17** Nyiko yin'wana ni yin'wana leyinene ni xihananu xin'wana ni xin'wana lexinene svipfa he henhla, na svixika hi le ku Tatana wa svivaningo sva le tilweni, lweyi akalaka angatsrhami hi kucincacinsa kumbe kukumiwa hi kundzruluka ka ntsrhuti. **18** Hi kuzrandzra kwakwe, ahibelekile hi kola ka zritu dzra xihlayelamfuzri, akuva hitava va kusungula ku svivumbiwa svakwe kufana ni mihandzru ya kuluma guva ha yone.

19 Tivani lesvi, vamakwezru lavazrandzrekaka: Mun'wana ni mun'wana afanela kuhangwesa kuyi-

ngiseta, ahlwela kukanela, ahlwela kuhlundzruka, **20** hikusa kuhlundzruka ka mhunu akutisi vululami bza Xikwembu Nkulukumba. **21** Xilesvo, cukumetani xambza hinkwadzru ni vubihi bzini na bzini lebza-hasaliki. Nangweso, hi kutitsrongahata, tsrhikani zritu ledzribzaliwiki timbilwini tenu dzritizra, hikusa dzrasvikota kuhuluxa vutomi bzenu.

22 Kambe, vanani vayenci va zritu, n’wingavi vayingeli ntsena, n’witikanganyisa. **23** Hikusa loko mhunu wa kukazri ali muyingeli wa zritu kambe angavi muyenci, lweyo afana ni mhunu lweyi atilavisaka vuso ku xivonivoni, **24** hikusa atilavisa agama asuka afamba, ava atekela kudzrivala lesvi atsrhamisisiki xisvone. **25** Kambe lweyi alavisisaka anawini lowuhetisekiki, lowunyikanaka ntsrhunxeko, ava awulandzrelela, andzruluki muyenci wa zritu, angavanga muyingeli lwanga ni xidzri-valisana. Lweyo atakateka ku lesvi asviyencaka.

26 Loko mhunu wa kukazri ativona na ali mukhongoti, nakuve angatikhomi loko avulavula, otikanganyisa mbilu; vukhongoti bzakwe abzipfuni nchumu. **27** Vukhongoti lebzi Xikwembu Nkulukumba wezru, lwanga Tatana wezru, abzivonaka na bzibasile, na bzinga na xa kubzinyamisa, hi lebzi: I kupfuna vana lavafeliwiki hi vapsele ni vasati lavafeliwiki hi vanuna loko vali kuxanisekeni; ni kuva mhunu atsrhama na ange na bati dzra misava.

2 Vamakwezru, n’wingelandzri lipfumelo dzra Hosi yezru leya kuphatima, Yesu Kriste, nakuve n’wi ni xikheto. **2** Hikusa loko mhunu

wa kukazri lwanga ni svitlan’wana atintihweni ni mpahla leya kudula anhingena antlhangannwini wenu, kutani kunhingena ni mhunu wa xisiwana lwayambaliki mpahla ya kunchima, **3** xana n’wivsvikotisa kuyini kulanga lwewa kuyambala mpahla ya kudula, n’wiku: “Tsrhama ku xitsrhamu lexi, ku mbangu lowunene”, kutani n’wibzela lwewa xisiwana, n’wiku: “Pfanayima”, kumbe: “Tsrhama lahayahansi ka vunalavutelo bzanga bza milenge”? **4** Xilesvo, xana an’wibekanga kuhambana amakazri kwenu, nakone an’witiyencanga vayavanyisi lavatsremaka timhaka hi ndlela ya kusomboloka?

5 Yingisetani, vamakwezru lavazrandzrekaka. Xana Xikwembu Nkulukumba angakhetanga lavanga svisiwana hi mavonela ya misava akuva vava svipfundzri alipfumelweni ni kuva vamadapfindla va Mfumu, lowu awudumbisiki lavamuzrandzraka kee? **6** Kambe n’wine n’widzreli xisiwana. Xana ahi vone lavanga svipfundzri van’wikandzretelaka vatlhela van’wikokovisela atihubzeni ta kuthetha timhaka? **7** Xana ahi vone vasandzraka vito ledzrinene ledzri n’wivitaniwaka hadzrone? **8** Loko, ke, n’wilandzrelela nawu lowa kusungula, lowu hi kuya hi matsralwa wuliki: “Zrandzra walekwenu svanga hesvi utizrandzrisaka xisvone”, n’wiyenca svone. **9** Kambe loko n’wiva ni xikheto, n’wiyenca xidoho, nakone nawu wun’wiyavanyisile svanga vatluli vanawu.

10 Hikusa mani na mani lwayingisetaka Nawu hinkwawu kambe ahoxa amhakeni yin’we, atluli Nawu hinkwawu. **11** Hikusa lweyi atiki:

YAKOBE 2:12-3:5

Lipfumelo hi mintizro

“Ungachuke umbuyeta”, atheli aku: “Ungachuke udlaya mhunu”. Kutani, loko ungambuyeti kambe udlaya mhunu, utluli Nawu. **12** Xilesvo, kanelani n’withela n’wihanya svanga vhanu lavatakayavanyisiwa hi nawu wa ntsrhunxeko. **13** Hikusaweyi angeke na timpsalu angatikombiwa timpsalu loko ayavanyisiwa. Timpsalu tikombisa vukulu bza tone ahenhla ka vuyavanyisi.

14 Svipfuna yini, vamakwezru, loko mhunu wa kukazri aku a ni lipfumelo kambe ange na mintizro? Lipfumelo ledzro dzringamuhuluxa kee? **15** Loko makwezru wa xinuna kumbe wa xisati apfumala mpahla ni svakuda sva kudzringana siku, **16** kambe mun’we ku n’wine aku ku vone: “Fambani hi kuzrula; kufumelani n’withela n’wixuzra”, na n’wingavanyiki lesvi mizri yavu misvilelaka, svipfuna yini kee? **17** Kutani, na dzrone lipfumelo loko dzringe na mintizro, dzri file.

18 Nambitanu, mun’wana ataku: “Wene u ni lipfumelo, kutani mine ndzri ni mintizro. Ndzrikombe lipfumelo dzraku na dzringe na mintizro, na mine ndzritakukomba lipfumelo hi mintizro yanga.” **19** Xana wakholwa lesvaku ku na Xikwembu Nkulukumba mun’we ntsena? Uyenca svone. Kambe nambi mademona masvikholwa lesvo matlhela mazruzrumela. **20** Kambe, wene mhunu wa kukala ngqondo, xana ujula kusvivona lesvaku lipfumelo ledzringeke na mintizro adzripfuni nchumu? **21** Xana Abrahamu, tatana wezru, angahlayiwanga lwalulamiki hi kola ka mintizro antsrhaku ka loko anyikeli n’wanakwe Izaki alitarini? **22** N’wasvivona lesvaku lipfumelo dzrakwe

afa dzritizrisana ni mintizro yakwe, nakone lipfumelo dzrakwe dzritatiseki hi matlhelo hinkwawu hi mintizro yakwe. **23** Nakone kuhetiseki tsralwa ledzriliki: “Abrahamu apfumeli ku Xikwembu Nkulukumba, kutani svinkontiwa ku yene lesvaku i vululami”, kutani avitaniwa mughanu wa Xikwembu Nkulukumba.

24 N’wasvivona lesvaku mhunu atahlayiwa lwalulamiki hi mintizro kunge hi lipfumelo ntsena. **25** Hi ndlela leyifanaka, xana na yene Rahabe, lwewa nghwavana, angahlayiwanga lesvaku alulamile hi mintizro yakwe hilesvi angazruzrela lavazrumiwiki kuyahlola tiko athela avahumexa hi ndlela yimbeni? **26** Nakunene, svanga hesvi mizri lowungeke na moya wufiki, na dzrone lipfumelo ledzringeke na mintizro dzrifile.

3 Ahi vanyingi ku n’wine vafanelaka kuva vadondzrisi, vamakwezru, hi kutiva lesvaku hitakuma kuyavanyisiwa lokutlulaka ka vambeni. **2** Hikusa hinkwezru hahoxa minkama minyingi. Loko mhunu wa kukazri angahoxi hi zritu, ahetisekile, nakone akota kufuma mizri yakwe hinkwayu. **3** Loko hibekela matomu amilon’wini ya mahanxi akuva himayenca mahiyingseta, hikota kufambisa ni mizri ya wone hinkwayu. **4** Lavisani ni tingalawa letifambaka alwandle: Nambilesvi tinga tikulu svinene ni lesvi titlhelaka tifambisiwa hi mimoya ya ntamu, tikongomisiwa hi xihindzrulo xitsrongo svinene kwini na kwini lomu mhunu lwafambisaka ajulaka kuya kone.

5 Xisvosvo, na dzrone lidzrimi i xi-

YAKOBE 3:6-4:5

zro xa xitsrongo xa mizri, kambe xipshapshazra svinene. Vonani lesvaku svojula ndzrilo wutsrongo kutlhavika nhova ya yikulu svinene! **6** Lidzrimi na dzrone i ndzrilo; i tiko dzra kutala hi sva kubiha. Lidzrimi dzrinyikiwi mbangu wa dzrone makazri ka svizro sva mizri yezru. Dzri-nyamisa mizri hinkwayu dzritlhela dzritlhavika vutomi hinkwabzu bza mhunu, nakone dzritlhavikiwa hi ndzrilo wa Xikhele xa Kusuvisiwa. **7** Hikusa tinxaka hinkwatu ta svi-hazri sva nhova, angava tinyanyana kumbe svikokovi, kumbe svihazri sva lwandle, svingasusiwa kulebza ka svone svifuyiwa, nakone mhunu asvikotile kusvisusa kulebza ka svone asvifuya. **8** Kambe aku na mhunu lwangakotaka kususa kulebza ka lidzrimi adzrifuya. Dzralutla nakone dzravavisana; dzritali hi vuhlungu bza kudlayana. **9** Ha dzrone hi dzrumisa Yehovha, Tatana, hitlhela hizruka ha dzrone vhanu, lavatumbuluxiwiki hi xifaniso xa Xikwembu Nkulukumba. **10** Anon'wini wolowu wa wun'we kuhuma nkateko ni xizruku. Vamakwezru, ahi svinene kuva sviyencekisa xilesvo. **11** Xana nhlovo yahumexa mati ya kunandzrika ni mati ya kubava hi mbangu wa wun'we? **12** Vamakwezru, nkuwa wungapsala mahlwazri, kumbe mvhinya wungapsala makuwa? Nambi mati ya munyu mangehumexi mati ya kunandzrika.

13 I mani lwatlhazrihiki ni lwakotaka kutwisisa timhaka amakazri kwenu? Aakombise mintizro yakwe hi hanyela dzrakwe ledzrinene, hi kutitsrongahata lokuhumaka avutlhazrini. **14** Kambe loko n'wi ni xikwele xa mona ni moya wa kuko-

Vutlhazri bza le henhla

kelana atimbilwini tenu, n'wingatibumeni n'witlhela n'wihembela xihlayelamfuzri. **15** Lebzo ahi bzone vutlhazri lebzixikaka he henhla. I vutlhazri bza misava, bza vuhazri ni bza vudemona. **16** Hikusa kwini na kwini lomu kunga ni matsrhoho ni kukokelana, kupfuka mpfilumpfilu ni minchumu hinkwayu lemimfani.

17 Kambe vutlhazri bza le henhla xa kusungula bzibasile, nakone mfuzri bzizrandzra kuzrula, bzina-bzalile, bzayingiseta loko bzizrumi-wa nchumu, bzitele timpsalu ni mi-handzru leminene, abzi na xihlawuhlawu, abzi na vukanganyisi. **18** Nangweso, handzru wa vululami wubzaliwa hi lavayakaka kuzrula andzreni ka kuzrula.

4 Xana kulwisana ni timholova lesvinga makazri kwenu svivangiwa hi yini? Asvivangiwi hi kuna-vela kwenu ka nyama lokulwisana andzreni ka svizro svenu kee? **2** N'wanavela, kambe an'wi na nchumu. Hala n'wadlaya, hala n'wanavela; kambe an'wikoti kukuma nchumu. N'waholovisana n'witlhela n'wilwisana. An'wi na nchumu hikusa an'wikombeli. **3** Hi svone lesvaku n'wakombela, kambe an'winyikiwi hikusa lesvi n'wikombelaka svone ahi svinene; n'wikombelela kusvitizrisa akunyonxiseni ka kumavela kwenu ka nyama.

4 Vavasati va vumbuye! An'wisviti lesvaku kuva munghanu wa misava i kuva nala wa Xikwembu Nkulukumba? Xilesvo, mani na mani lwajulaka kuva munghanu wa misava atiyenca nala wa Xikwembu Nkulukumba. **5** Kumbe n'wipimisa lesvaku ndzrimana yohlaya mahala, loko yiku: "Moya lowutsrhamaka

YAKOBE 4:6-5:9

ndzreni kwezru wunavela hi mhaka ya matsrhoho”? **6** Nambitanu, vumbilu lebzi Xikwembu Nkulukumba anyikanaka bzone i bzikulu kutlulisa. Xilesvo ndzrimana yili: “Xikwembu Nkulukumba alwa ni lavatitlakuxaka, kambe lavatitsrongahataka avakomba vumbilu.”

7 Xilesvo, tibekani hansi ka Xikwembu Nkulukumba, n’witsezrama n’wilwa na Diyavulosi; kutani atan’witsrutsruma. **8** Tsrhindzrekelani ku Xikwembu Nkulukumba, kutani na yene atatsrhindzrekela ku n’wine. Hlambani mandla n’wibasa, n’wine vadohi; n’wibasisa timbilu tenu, n’wine lava kuganaganeka. **9** Chelekani vusiwana n’wiba nkosi, n’widzrila. Mahleko yenu amandzruluke nkosi, ni kunyonxa kweni akundzruluke mbitsi. **10** Titrongahatani amahlweni ka Yehovha, kutani yene atan’witlakuxa.

11 N’wingahlevananeni, vamakwezru. Mani na mani lwahlevaka makwavu, kumbe ayavanyisaka makwavu, ahleva Nawu nakone ayavanyisa Nawu. Kutani, loko uyavanyisa Nawu, awu mulandzri wa Nawu kambe muyavanyisi. **12** Kova ni Mubeki wa Nawu ni Muyavanyisi mun’we ntsena, lweyi akotaka kuhuluxa ni kusuvisa. Kambe wene, u mani akuva ungayavanyisa walekwenu?

13 Tanani, svosvi, n’wine n’wiliki: “Namunhla kumbe mundzruku hitaya adoropeni dzra kukazri hiyaheta lembe kone, na hifamba hixavisa, hikuma mali”, **14** nakuve an’wisvitivi lesvitakayenceka hi vutomi bzeno mundzruku. Hikusa n’wi hunguva leyihumelelaka hi nkamanyana yigama yinyamalala. **15** Amatsrhan’wini ya lesvo, afa n’wifa-

Tsrhindzrekelani ku Nkulukumba

nela kuhlaya lesvi: “Loko Yehovha asvijula, hitahanya hitlhela hiyenca lesvi kumbe lesviyani.” **16** Kambe svosvi n’watibuma n’witata ni milomu. Kutibuma koloko hinkwaku kubihile. **17** Xilesvo, loko mhunu wa kukazri ativa lesvaku vayencisa kuyini sva svinene, kambe angasviyenci, i xidoho ku yene.

5 Tanani, svosvi, n’wine svipfundzri. Dzirilani n’wibongosa hi mhaka ya maxangu laman’wibuyelaka. **2** Timali tenu tibolile, nakone timpahla tenu tiphehliwile hi tinsumba. **3** Gole ni silivhela dzrenu svikuzrile, nakone kukuzra ka svene kutokombisa ntsena lesvaku n’wibihile kutlhela kuda nyama yenu kufana ni ndzrilo. N’wihlengeteli minchumu amasikwini ya vugamu. **4** Phela, muholo wa vatizri lavatsrhoveliki masimu yenu lowu n’witsrhamiki nawu wabandlukana, nakone tinyandha ta vatsrhoveli titlhasi atindleveni ta Yehovha wa makhandzra. **5** N’wihanyi hi mafefehle ni kutinyonxisa amisaveni. N’winonisi timbilu tenu hi siku dzra kudlayiwa ka svihazri. **6** N’witsremeli xikhatiso mhunu wa kululama n’wiva n’wimudlaya; yene angan’wihambeli nkanu.

7 Xilesvo, lehisani mbilu, vamakwezru, kuyatlhasa asikwini dzra kuhumelela ka Hosi. Phela mudzrimi ayimela mihandzru ya lisima lemihumaka misaveni na alehisa mbilu kuko kutlhasa mpfula ya kusungula ni ya kugamisa. **8** Na n’wine, lehisani mbilu. Tiyisani timbilu tenu, hikusa wutsrhindzrekelile nkama wa kutlhasa ka Hosi.

9 Vamakwezru, n’wingan’unun’uteni n’wisolana, akuva n’wingayava-

YAKOBE 5:10-20

Kutihlaya svidoho

nyisiwi. Phela, Muyavanyisi eyima la mahlweni ka tinyangwa! **10** Vamakwezru, xikombiso xa kulehisa mbilu loko n'wihumeleliwa hi sva kubiha, n'wingaxikuma ku vaprofeta lavavulavuliki hi vito dzra Yehovha.

11 Phela, hili mawaku lavatiyiseliki. N'wiyiyingelile mhaka ya kutiyisela ka Yobe nakone n'wibzivonile vugamu lebzi Yehovha amunyikiki bzone, lesvikombaka lesvaku Yehovha atele lilondzro ni timpsalu.

12 Kambe, ahenhla ka hinkwasvu, vamakwezru, n'wingafungeni nchumu; n'wingafungeni nambi hi tilo nambi hi misava nambi hi yini na yini. Kambe "Ina" wenu aave ina, ni "Ihina" aave ihina, akuva n'wingaweli akuyavanyisiweni.

13 Xana ku ni mhunu amakazri kwenu lwahumeleliwaka hi sva kubiha? Aakhongote. Ku ni lweyi atinyonxeli? Aayimbelele tinsimu. **14** Ku ni mhunu wa kukazri lwavabzaka amakazri kwenu? Aavitane vakulu va bandla; kutani avamukombebelele hi xikhongoto, vamutota hi mafuzra hi vito dzra Yehovha. **15** Kutani xikhongoto xa lipfumelo xitayenca muvabzi ahanya, nakone Yehovha atamupfuxa. Nangweso, loko ali lesvaku ayenci svidoho, atadzrivaleliwa.

16 Xilesvo, bzelanani svidoho svenu n'wiva n'wihambelana svikhongoto, akuva n'witalanyisiwa. Xikombelo xa mhunu wa kululama xitizra ngopfu svinene. **17** Eliya afa ali mhunu wa matitwela ya kufana ni yezru, kambe loko akhongotile hi xiviti akuva kungani mpfula, ayinanga atikweni kudzringana malembe mazrazru ni ntlhanu wa tihweti na yin'we. **18** Antsrhaku atlheli a-

khongota, kutani tilo dzrinisa mpfula, tiko dzriva dzripsala mihandzru.

19 Vamakwezru, loko mhunu wa kukazri amakazri kwenu ahambukisiwa axihlayelamfuzrini kutani mun'wanyana amutlhelisa, **20** svitivani lesvaku lweyi asusaka mudohi andleleni yakwe ya kulahleka amubuyisela ambangwini wa kone, atamuhuluxa akufeni nakone atafuneketa svidoho lesvinyingi.

PAPELA DZRA KUSUNGULA
DZRA
PETROSI

1 Petrosi, mupostola wa Yesu Kriste, ku valuveli lavahangalakiki le Pontu, Galatiya, Kapadosya, Azya na Bitinya, lavahlawuliwiki **2** hi kuya hi vusvikoti bza Xikwembu Nkulukumba, Tatana, bza kuvona minchumu na mehe kule, hi kuxwengisiwa hi moya, akuva n'wiyingseta n'wiva n'wixuviwa hi ngati ya Yesu Kriste: Ndzrin'winavelela lesvaku n'wiyengeteleliwa vumbilu ni kuzrula.

3 Akudzrumisiwe Xikwembu Nkulukumba ni Tatana wa Hosi yezru Yesu Kriste, hikusa hi nkonta ya timsalu takwe letikulu, ahinyiki kubelekiwa kumpsha akuva hiva ni dumbo ledzrihanyaka, hi kupfuxiwa ka Yesu Kriste akufeni, **4** akuva hikuma pfindla ledzringabolikiki, ledzringeke na xambza ni ledzringabunikiki. N'wibekiseliwi dzrone amatilweni, **5** n'wine lava n'wibekisiwaka hi ntamu wa Xikwembu Nkulukumba hi kola ka lipfumelo akuva n'wikuma huluku ledzringa kusuhi ni kukombekisiwa ankameni wa vugamu. **6** Hi nkonta ya lesvi, n'winyonxa svinene, nambilesvi ankameni wa svosvi, loko svivileleka, n'witsrhoviwaka timbilu sva nkamanyana hi mindzringo ya kusiyanasiyana, **7** akuva kudumbeka ka lipfumelo dzrenu, ledzringa ni lisima ngopfu kutlula gole ledzriphehleka dzrihela, nambiloko dzridzringiwi hi ndzrilo, kukumeka na kutisa lidzrumu ni vuphatimi ni xichavu loko Yesu Kriste akombekisiwa, **8** lweyi n'wimuzrandzraka nambile-

svi n'wingikisama n'wimuvona. Svosvi an'wimuvoni, kambe n'wapfumela ku yene nakone n'watlulatlula hi kunyonxa lokuphatimaka ni lokungeke na mazritu ya kukutlhamuxela, **9** ankama lowu n'wikumaka lesvi lipfumelo dzrenu dzriyisaka ku svone, anga kuhuluxiwa kwenu.

10 Mayelanu ni kuhuluxiwa loku, vaprofeta lavaprofetiki mayelanu ni vumbilu lebzi afaka bzikongomi n'wine vahisekeli kuvutisisa ni kukambisisa hi vunyaminyami. **11** Vakambisisile lesvaku moya lowu afaka wuvatizrisa afa wutlhamuxela nkama wini kumbe nkama wa muxaka muni mayelanu na Kriste, loko wuzranga wubeka vumboni mayelanu ni tinxanisa leti afaka tiyimeli Kriste ni kuphatima loku afaka atagama akukuma. **12** Vapfuleтелиwi lesvaku afa vangatitizreli, kambe afa vatizrela n'wine mayelanu ni lesvi kutani svitwalisiwiki ku n'wine hi lavan'wizrezreliki madzrungula lamanene hi moya lowa kuxwenga lowuzrumeliwiki hi le tilweni, anga minchumu leyi nambi tintsrumi tina-velaka kukazrama timivonisisa.

13 Xilesvo, lulamiselelani miyana-kanyu yenu akuva n'witizra; nakone tsrhamani na n'wi ni miyanakanyu lemitlhavukanyaka hi kuhelela; bekani dumbo dzrenu atimpsalwini letitakabuyisiwa ku n'wine hi nkama wa kukombekisiwa ka Yesu Kriste. **14** Svanga vana lavayingisetaka, n'wingahalanzreni kunavela loku afaka n'wili naku khale na n'wingasitiva nchumu, **15** kambe

1 PETROSI 1:16-2:

svanga hesvi lweyi an'wivitaniki axwengiki, na n'wine xwengani amahanyeleni yenu hinkwawu, **16** hikusa kutsraliwi lesvi: "Vanani vhanu lavaxwengiki, hikusa mine ndzri-xwengile."

17 Nakone loko n'wikhongota Tatana lweyi ayavanyisaka na angalavisi vuso hi kulandzra ntizro wa mun'wana ni mun'wana, hanyani hi xichavu ankameni lowu n'weheke valuveli, **18** hi kutiva lesvaku lesvin'wintsrhunxiki andleleni yenu ya kuka ndlela leyi n'wingatluletiwa yone hi vatatana venu ahi minchumu lemibolaka (silivhela kumbe gole), **19** kambe n'wixaviwi hi ngati ya kudula, kufana ni leya xihambana lexingeke na xisandzru ni bati, kunga ya Kriste, **20** lweyi, kunene, azrangiki atibziwa na misava mingasitumbuluxiwa, kambe avonekisiwiki akuheleni ka minkama hi nkonta yenu, **21** n'wine n'wipfumelaka ku Xikwembu Nkulukumba hi kola kwakwe, lweyi amupfuxiki akufeni amunyika kuphatima, kuyencela lesvaku lipfumelo dzrenu ni dumbo dzrenu sviva ku Xikwembu Nkulukumba.

22 Lesvi kutani n'witibasisiki hi kuyingiseta kwenu xihlayelamfuzri lokuyisaka ku lizrandzru dzra vukwavu ledzringeke na vukanganyisi, zrandzrananani ngopfu svinene na svipfela mbilwini. **23** Hikusa n'winyikiwi kubelekiwa kumpsha, kunge hi mbewu leyibolaka, kambe hi leyingabolikiki, hi kola ka zritu dzra Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka ni lwatsrhamaka hi masiku. **24** Hikusa "nyama hinkwayu yifana ni bzanyi, nakone kuphatima ka yone hinkwaku kufana ni sviluva sva nhova; bzanyi bzabuna, ni xiluva

'Vanani lavaxwengiki'

xakhutuka, **25** kambe zritu dzra Yehovha dzritsrhama hi masiku." Nakone "zritu" ledzri i madzrungula lamanene lawa n'wizrezreliwiki wone.

2 Xilesvo, tsrhikani mona hinkwawu, ni maqhinga, ni vukanganyisi, ni matsrhoho, ni mahlevo. **2** Svanga svivanana lesvahakakubelekiwa, navelani ntsrwamba lowa kuka wungahlulukanga wa zritu, akuva n'witakota kukula ha wone n'wiya kuhulukeni, **3** loko kutani n'wisvionile lesvaku Hosi yi ni vumbilu.

4 Ankama lowu n'wibuyaka ku yene, lweyi anga zribze ledzrihanyaka, ledzri, kunene, dzridzreliwiki hi vhanu kambe ledzringa dzra kukheteka ni ledzra lisima ku Xikwembu Nkulukumba, **5** na n'wine, svanga mazribze lamahanyaka, n'wayakiwa n'wiva yindlu ya moya akuva n'wiva vaprista va kuxwenga, akuva n'wihumexa svitlhavelo sva moya lesvi-nyonxeliwaka hi Xikwembu Nkulukumba hi kola ka Yesu Kriste. **6** Hikusa ndzrimana yili: "Lavisani! Ndzribeka zribze dzra kukheteka le Ziyoni, zribze dzra lisima dzra kusungula yindlu ha dzrone; nakone lweyi apfumelaka ku yene angaka angakhomisiwi tingana."

7 Xilesvo, ku n'wine i wa lisima hi lesvi n'wipfumeliki; kambe ku lavangapfumelikiki i "zribze ledzri vayaki vadzridzreliki, ledzrindzrulukiki zribze ledzra lisima dzra masungulu", **8** ni "zribze dzra kukhunguvanyisana ni zribze dzra kuwisana". Vakhunguvanyeka hikusa vayala kulandzra zritu, kunga lesvi vabekiseliwiki svone. **9** Kambe n'wine n'wi "lixaka ledzrihlawuliwiki, ntlawa wa vaprista lavanga tihosi, tiko

1 PETROSI 2:10-5:5

ledzrixwengiki, ni vhanu lavanga pfindla dzra kuhlawuleka, akuva n'witwalisa vukulukumba” bza lweyi an'wivitaneliki kuhuma amunyameni n'wiya livaningweni dzrakwe ledzrihlamalisaka. **10** Hikusa khale afa n'winge tiko, kambe svosvi n'wi tiko dzra Xikwembu Nkulukumba; khale afa n'wingakombiwanga timpsalu, kambe svosvi n'wikombiwi timpsalu.

11 Vazrandzriwa, ndzrin'witsratsriya svanga vahlapfa ni valuveli lesvaku n'wifambela kule ni kunavela ka nyama, lokulwaka ni lesvi mhunu anga xisvone. **12** Tsrhamani na n'wi ni hanyela ledzrinene amakazri ka matiko, akuva ku lesvi van'wilumbetaka ha svone svanga vayenci va lesva kubiha, vadzrumisa Xikwembu Nkulukumba asikwini dzra kukambela kwakwe, na svisukela amintizrweni yenu leya kuxonga leyi vamivoniki ha bzavu.

13 Hi nkonta ya Hosi, tibekani ahansi ka mhunu mun'wana ni mun'wana: kumbe i hosi ya tiko hinkwadzru, svanga lwafumaka hinkwavu, **14** kumbe i tihosi ta svifundzrankulu, svanga lavazrumiwiki ha yone, akuva vakhatisa lavayencaka sva kubiha kambe vadzrumisa lavayencaka lesvinene. **15** Hikusa lesvi Xikwembu Nkulukumba ajulaka svone hi lesvaku, hi kuyenca lesvinene, n'wipfala milomu ya vhanu va kumphunta lavakanelaka sva kuka ndlela. **16** Hanyani svanga vhanu lavantsrhunxekiki, kambe n'wingatizriseni ntsrhunxeko wenu svanga xa kutiyimelela ha xone akuva n'wiyenca lesva kubiha, kambe wutizrisani svanga malandzra ya Xikwembu Nkulukumba. **17** Bekelani hinkwavu xichavu, zra-

Hilandzra mintila ya Kriste

ndzrani nhlengeletanu hinkwayu ya vukwavu, chavani Xikwembu Nkulukumba, n'wibekela xichavu hosi ya tiko hinkwadzru.

18 Malandzra amatibeke ahansi ka vinyi va wone hi xichavu hinkwaxu, kunge ntsena ku lavanga vanene ni lava kunabzala kambe ni ku lava kukazrata. **19** Hikusa i svinene loko mhunu atiyisela hansi ka nhlomulo ni kuyenceliwa vubihi hi mhaka ya lipfalu dzrakwe amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. **20** Hikusa svi ni lisima muni loko n'wibiwa hi mhaka ya kudoha n'wigama n'witiyisela? Kambe loko n'witiyisela loko n'wixanisiwa hi mhaka ya kuyenca lesvinene, lesvo, ku Xikwembu Nkulukumba, i svinene.

21 Hikuva n'wivitaneliwi svolesvi, hikusa nambi Kriste axanisekile hi nkonta yenu, an'wisiyela xikombiso akuva n'witalandzrelelisisa mintila yakwe. **22** Angayencanga xidoho ni xa xin'we, nambi zritu dzra kunganyisa adzrikumiwanga anon'wini wakwe. **23** Loko azrukiwa, angatlheliselanga hi kuzruketa. Loko axaniseka, angahlayanga aku: “N'wine n'witasvivona kwanga!” Kambe abeki vutomi bzakwe amavokweni ya Lweyi ayavanyisaka hi kululama. **24** Yene ha bzakwe azrwali svidoho svezru amizrini yakwe, kuyencela lesvaku hifa amhakeni ya svidoho kambe hihanya amhakeni ya vululami. Hine “hidahiwile hi timbanga takwe.” **25** Hikusa n'wine afa n'wifana ni tihamba letilahlekiki, kambe svosvi n'witlhelile ku mubzisi ni mulaviseli wa mahika yenu.

3 Hi ndlela leyifanaka, n'wine vasati, tibekani hansi ka vanuna

1 PETROSI 3:2-18

Lipfalu ledzrinene

venu, kuyencela lesvaku loko ku ni lavayalaka kuyingiseta zritu, vata-kokiwa hi mahanyela ya vasati vavu, kunge hi zritu, **2** hilesvi vavoniki ha bzavu mahanyela yenu laya kubasa ni ya xichavu. **3** Kutixongisa kwenu kungave ka minchumu ya le handle, hi malukela ya misisi ya kutlulisa mpimu ni kutibeketela minkazrazra, masindzra ni svitlan'wana sva gole kumbe kuyambala minkhancu ya kudlayelela, **4** kambe akuve ka lesvi mhunu anga xisvone hi ndzreni, hi kutixongisa lokungabolikiki ka moya wa kuzrula ni wa kutimiyelela, lokunga ka lisima ledzrikulu amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba. **5** Hikusa leyi hi yone ndlela leyi afaka vatixongisa ha yone vavasati va kuxwenga lava afaka vadumba Xikwembu Nkulukumba, vatibeka hansi ka vanuna vavu, **6** kufana na Sara lweyi afaka ahamba ayingiseta Abrahamu, amuvitana hosi. N'wine n'windzruluki vana vakwe, hi kuhanya hi kuyenca lesvinene, na n'wingachavisiwi hi nchumu.

7 N'wine vanuna, hi ndlela leyifanaka, tsrhamani na vone hi kuya hi vutivi, n'wivatamela hi xichavu svanga hi xibza lexingatiyangakiki, xa xisati, hikuva na vone vatakuma vumbilu bza kunyikiwa vutomi kun'we na n'wine, akuva svikhongoto svenu svingachuki svisiveliwa.

8 Hi vugamu, hinkwenu vanani ni miyanakanyu min'we, n'witwelana vuzrombe, n'wizrandzranana svanga vamakwavu, n'witsretsrelelana, n'wititsrongahata. **9** N'wingatlheliseleni vubihi hi vubihi kumbe xizruku hi xizruku. Amatsrhan'wini ya lesvo, tlheliselani hi kunavelela vambeni tinjombo, hikusa n'wivita-

neliwi kuhanyisa xisvosvi, akuva n'witada pfindla dzra tovoko.

10 Hikusa "mani na mani lwazrandzraka vutomi ni kuvona masiku laya hombe afanela kuvonelela lidzrimi dzrakwe lesvaku dzringayenci lesva kubiha ni milomu yakwe lesvaku mingakaneli madzrimi. **11** Aafulazrele lesvibihiki, ayenca lesvinene; aajule kuzrula akulandzrelela. **12** Hikusa mahlo ya Yehovha male henhla ka lavalulamiki, nakone tindleve takwe tiyingiseta xikombelo xavu, kambe vuso bza Yehovha bzihlundzrukela lavayencaka lesva kubiha."

13 Kunene, xana i mani lweyi atakan'wiyenca sva kubiha loko n'wihisekela lesvinene? **14** Kambe nambiloko n'wichuka n'wixaniseka hi nkonta ya vululami, n'wi ni njombo. Nambitanu, n'wingachaveni lesvi vone vasvichavaka, mfuzri n'wingakazratekeni. **15** Kambe xwengisani Kriste svanga Hosi atimbiwini tenu, minkama hinkwayu n'witsrhama na n'witibekiseli kutihlamulela amahlweni ka mani na mani lwajulaka kutiva ku n'wine xivangelo xa dumbo ledzri n'winga nadzru, kambe n'wiyenca tanu hi moya wa kuzrula ni xichavu.

16 Tsrhamani na n'wi ni lipfalu ledzrinene, akuva lavakanelaka kubiha ha n'wine vadaniseka ku xin'wana ni xin'wana lexi van'wilumbetaka xone, hi kola ka hanyela dzrenu ledzrinene svanga malandzra ya Kriste. **17** Hikusa svayamposa kuxaniseka hi kuyenca lesvinene loko ali kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba kusvitsrhika sviyenceka, kutlula kuva n'wixaniseka hi kuyenca lesva kubiha. **18** Hikusa Kriste afi kan'we ntsena hi nkonta

1 PETROSI 3:19-4:13

ya svidoho, ava mululami lwafelaka lavangalulamangakiki, akuva an'witsrhindzretela ku Xikwembu Nkulukumba. Kunene adlayiwile anyameni, kambe ahanyisiwile amoyeni, **19** laha atheliki ayazrezrela ni mimoya abohelweni, **20** leyi akusunguleni miyaliki kuyingiseta loko Xikwembu Nkulukumba ali kazri ayimela hi kulehisa mbilu asikwini dzra Nowa, na ngalawa yili kazri yiyakiwa, leyi vatsrongo vahulukeliki ku yone hi kola ka mati, anga ntlhanu wa mahika na mazrazru.

21 Babatiso, kunga nchumu lowufanaka ni lesvo, na dzrone dzran'wihuluxa svosvi (kunge hi kususa xambza dzra nyama, kambe hi kukombela lipfalu ledzrinene ku Xikwembu Nkulukumba), hi kola ka kupfuxiwa ka Yesu Kriste, **22** lweyi anga xineneni xa Xikwembu Nkulukumba, svanga hesvi ayiki tilweni, kuva kubekiwa hansi kwakwe tintsrumi, ni vuhosi, ni mintamu.

4 Tanihi lesvi Kriste axanisekiki anyameni, na n'wine tekelelani mayanakanyela lamafanaka; hikusa lweyi axanisekiki anyameni atsrhiki kuyenca svidoho, **2** akuva ankameni lowu ahahanyaka anyameni angahanyeli kunavela ka vhanu, kambe ahanyela kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba. **3** Hikusa nkama lowuhundzriki wuyanelile akuva n'wiyenca kuzrandzra ka matiko ankama lowu afaka n'wahahanya hi minchumu ya tingana, kupsha hi kunavela, kupopsa, minkhuvu ya mapongwe, kukukutlela mabzala ni kugandzrela lokubihiki ka svithombe. **4** Lesvi n'wikaka n'wingahatsrutsumi na vone andleleni leyi ya mahanyela ya ma-

Ahiyenci kuzrandzra ka nyama

nyala, vahlamala, vatlhela vavulavula kubiha hi n'wine. **5** Kambe vhanu lava vatatihlamulela ku lweyi atilulamiseliki kuyavanyisa lavahanyaka ni lavafiki. **6** Kunene, leyi hi yone mhaka leyi ha yone madzrun-gula lamanene mazrezreliwiki ni lavafiki, akuva nambi vayavanyisiwa anyameni hi vonela dzra vhanu, vakota kuhanya hi tlhelo dzra moya hi vonela dzra Xikwembu Nkulukumba.

7 Kambe vugamu bza hinkwasvu bzi kusuhi. Xilesvo, tsrhamani na miyanakanyu mitlhazrihile, n'wihiteka amhakeni ya svikhongoto. **8** Ahenhla ka hinkwasvu, zrandzranani ngopfu svinene, hikusa lizrandzru dzrifuneketa svidoho lesvinyingi. **9** Yamukelanani amakaya kweni na n'wingan'unun'uti. **10** Hi mpimu lowu mun'wana ni mun'wana ayamukeliki nyiko ya kukazri ha wone, yitizriselani kutizrelana svanga lavatamelisiwiki vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba bza tinxakanxaka. **11** Loko mhunu wa kukazri avulavula, aayence svanga hi lweyi avulavulaka mazritu ya Xikwembu Nkulukumba; loko mhunu wa kukazri atizrela, aayence tanu svanga hi lweyi adumbaka ntamu lowu Xikwembu Nkulukumba awunyakaka; kuyencela lesvaku aminchun'wini hinkwayu Xikwembu Nkulukumba adzrumisiwa hi kola ka Yesu Kriste. Lidzrumu ni ntamu i svakwe hi la kungahelikiki. Amen.

12 Vazrandzriwa, n'wingahlameleni hi mindzringo leya kuhisa leyi n'witlhanganaka nayu, ingiki hi loko n'woyencekeliwa hi nchumu wa kuka wungatolovelekanga. **13** Kambe, hi mpimu lowu n'wixanisekiki kun'we na Kriste ha wone, nyonxa-

ni, akuva loko kupfuleliwa kuphatima kwakwe, n'witanyonxa n'witlhela n'winyonxisisa. **14** Loko n'wizruketeliwa hi mhaka ya vito dzra Kriste, mawaku, hikusa moya wa kuphatima ni lowunga wa Xikwembu Nkulukumba, wu le henhla kwenu.

15 Nambitanu, kungave na mhunu ni mun'we amakazri kwenu lwananisekaka svanga mudlayi kumbe muyivi kumbe muhoni kumbe wa kuzrandzra kutinhingenisela atimhakeni ta vambeni. **16** Kambe, loko mhunu axaniseka svanga mukriste, angadane, kambe aadrumise Xikwembu Nkulukumba na azrwali vito ledzri. **17** Hikusa wutlhasile nkama lowubekisiwiki wa kuva yavanyiso dzrisungula andlwini ya Xikwembu Nkulukumba. Kutani ke, loko dzrisungula ha hine, svitaya hi kwini ku lavayalaka kuyingiseta madzrungula lamanene ya Xikwembu Nkulukumba kee? **18** "Nakone lesvi lweyi wa kululama atokohuluxiwa hi kukazrateka, svitaya hi kwini ku lweyi angachavikiki Xikwembu Nkulukumba ni mudohi kee?" **19** Kutani ke, lavaxanisekaka hi kutwanana ni zritu dzra Xikwembu Nkulukumba avabeke vutomi bzavu amavokweni ya Mutumbuluxi lwandumbekaka na vayenca lesvinene.

5 Mine, svanga mun'we wa vakulu ni mboni ya tinxanisa leti Kriste akumaniki natu, ni mun'we wa lavayaveliwiki kuphatima lokutakapfuleliwa, ndzritsatsriya vakulu lavanga makazri kwenu, ndzriku: **2** Bzisani ntlhambi wa Xikwembu Nkulukumba lowunga makazri kwenu, n'wiwulavisela hi kusvizrandzra, kunge hi kusindzrisiwa; ku-

nge hi kuzrandzra mali ya kukanganisa, kambe hi kuzrandzra kutizra; **3** n'wingayenci ingiki n'wi tihosi ta vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava angamitamelisa vone, kambe n'wiva svikombiso ku ntlhambi. **4** Kutani loko mubzisi lwenkulu atakombekisiwa, n'witayamukela ngiyana leyingabunikiki ya kuphatima.

5 Hi ndlela leyifanaka, n'wine vampscha, tibekani hansi ka vakulu va vhanu. Kambe hinkwenu yambalani kutitsrongahata amakazri kwenu, hikusa Xikwembu Nkulukumba alwa ni lavatikulisaka, kambe lavatitsrongahataka avakomba vumbilu.

6 Xilesvo, titsrongahatani hansi ka voko ledzra ntamu dzra Xikwembu Nkulukumba, akuva atan'witlakuxa hi nkama wa kone, **7** na n'wicukumetela ku yene hinkwasvu lesvin'wikazrataka, hikusa awazron'weka ha n'wine. **8** Tsrhamani na miyanakanyu mitlhazrihile, n'wihiteka! Nala wenu, Diyavulosi, afambafamba kufana ni ndzrawu leyibongaka, yijulaka wa kumuda. **9** Kambe simani n'wilwa naye, n'witiya n'wikunde! alipfumelweni, na n'witiva lesvaku tinxanisa letifanaka tiyencekela hinkwavu vamakwenu amisaveni. **10** Kambe, antsrhaku ka loko n'wixanisekilenyana, Xikwembu Nkulukumba wa vumbilu, lwan'wivitaneliki kuphatimeni kwakwe lokungahelikiki na Kriste, yene hi ntshima atan'wiwupfisa hi matlhelo hinkwawu; atan'witiyisa, atan'winyika ntamu, an'wisimeka n'witiya amasungulwini. **11** Ku yene akuyisiwe ntamu hi la kungahelikiki! Amen.

12 Ndzrin'witsraleli papela ledzri hi mazritu matsrongo, hi voko dzra Silvhanu, lweyi, ku mine, anga ma-

1 PETROSI 5:13-14

kwezru lwadumbekaka, akuva ndzrin'wikuca ni kun'wibekela vumboni lebzitiyiki bza lesvaku lebzi hi bzone vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba. Tsrhamani ku bzone. **13** Bandla ledzringa le Babilona, le-dzringahlawuliwa na n'wine, dzra-

Mazritu ya kulelela

n'widzrungula. Na yene n'wananga Marku awan'widzrungula. **14** Losananani hi kun'qutana ka lizrandzru. Kuzrula akuve na n'wine hinkwenu lavanga kun'we na Kriste!

**PAPELA DZRA VUBIZRI
DZRA
PETROSI**

1 Simoni Petrosi, nandzra ni mu-postola wa Yesu Kriste, ku lava-kumiki lipfumelo dzra kufana ni dzrezru hi lisima hi kola ka vululami bza Xikwembu Nkulukumba wezru ni bza Muhuluxi wezru, Yesu Kriste:

2 Ndzrin'winavelela kuva n'wiye-ngeteleliwa vumbilu ni kuzrula hi vutivi bza Xikwembu Nkulukumba ni bza Yesu, Hosi yezru, **3** hikusa ntamu wa vukwembu bzakwe wuhinyiki minchumu hinkwayu lemiiyisaka avuton'wini ni le kuchaveni ka Xikwembu Nkulukumba hi kola ka vutivi bza lweyi ahivitaniki hi kuphatima kwakwe ni vunene. **4** Hi kola ka minchumu leyi, ahinyiki svidumbiso lesva lisima ni lesvikulu, kuyencela lesvaku hi kola ka svone, n'wingava van'we va lavayaveliwaka ntumbuluku wa vukwembu, hesvi n'wiphonyokiki akuboleni ka misava lokuvangiwa hi kunavela loka kubiha.

5 Hi nkonta ya lesvo, tikazratani svinene akuva n'wiyengetela vunene alipfumelweni, avuneneni yengetelani vutivi, **6** avutivini yengetelani kutikhoma, akutikhomeni yengetelani kutiyisela, akutiyiseleni yengetelani kuchava ka Xikwembu Nkulukumba, **7** akuchaveni ka Xikwembu Nkulukumba yengetelani lizrandzru dzra vukwavu, alizrandzrwini dzra vukwavu yengetelani lizrandzru dzra kuzrandzra vhanu hinkwavu. **8** Hikusa loko minchumu leyi mili kone ku n'wine mitlhela mikhapakhapa, mitayenca lesvaku n'wingavi vhanu va kutsrhama hi

mavoko kumbe lavangeke na mi-handzru avutivini lebzi n'winga nabzu ha Hosi yezru, Yesu Kriste.

9 Hikusa mani na mani lwapfumalaka minchumu leyi angavoni, asvonya mahlo lesvaku mangavoni livaningo, nakone adzrivalile lesvaku abasisiwi svidoho svakwe lesva khale. **10** Xilesvo, vamakwezru, khinyelani svinene akuva n'witiyisa kuvitaniwa kwenu ni kuhlawuliwa kwenu, hikusa loko n'wiyenca lesvo, n'wingatichuka n'wiwela xidohweni ni siku ni dzrin'we. **11** Kunene, hi ndlela leyi, n'witanyikiwa hi kuhindzrahindzra kunhingenana amfun'wini lowungahelikiki wa Hosi yezru ni Muhuluxi wezru Yesu Kriste.

12 Xilesvo, minkama hinkwayu ndzritsrhama na ndzritibekiseli kun'widzrimuxa minchumu leyi, nambilesvi n'wimitivaka ni lesvi n'witiyisiwiki axihlayelamfuzrini lexinga ku n'wine. **13** Kambe ndzrivona svili svinene, kuva na ndzrehe ntsrongeni lowu, ndzrin'wihlakahla hi kun'widzrimuxa, **14** hi kutiva lesvaku hi kuhangwesa ntsronga wanga wutasusiwa, svanga hesvi na yene Hosi yezru Yesu Kriste andzrikhanyiseliki ha kone. **15** Minkama hinkwayu ndzritatihita kuyencela lesvaku n'witadzrimuka minchumu leyi loko ndzritava na ndzrifambile.

16 Loko hin'witivisi ntamu ni kutlhasa ka Hosi yezru Yesu Kriste, ahisviyencanga hi kulandzra svihitana sva kutsikiwa hi vutlhazri, kambe hine hivoni vukulu bzakwe hi mahlo yezru hi ntshima. **17** Hikusa

2 PETROSI 1:18-2:12

Vaprofeta va madzrimi

ayamukeli xihluwa ni kuphatima lokupfaka ku Xikwembu Nkulukumba, Tatana, loko abzeliwi mazritu ya kufana ni lawa hi kuphatima lokukulu: “Lweyi i N’wananga, lweyi ndzrimuzrandzraka, lweyi ndzrimunyonxelaka.” **18** Ina, mazritu lawa mayingeliwi na mapfa hi le tilweni na hili na yene anhaveni leya kuxwenga.

19 Kutani hi ni zritu dzra vuprofeta ledzritiyisiwiki, nakone n’wiye nca svone loko n’widzrizreyela ndleve, svanga motsre lowuvaningaka ambangwini lowunga ni munyama, anga atimbilwini tenu, kukondzra bzixa, na yone nyeleti ya mixo yihuma. **20** Hikusa, xa kusungula, n’wasvitiva lesvaku aku na vuprofeta bza Matsralwa lebzifaka ku ntlhamuxelo wa mhunu wa kukazri. **21** Hikusa vuprofeta abzisamanga bzibuyisiwa hi kuzrandzra ka mhunu, kambe vhanu vavulavuli lesvipfaka ku Xikwembu Nkulukumba na vasusumeteliwa hi moya lowa kuxwenga.

2 Nambitanu, kasami kuva ni vaprofeta va madzrimi amakazri ka vhanu, svanga hesvi kutakava ni vadondzrisi va madzrimi amakazri kwenu, lavatakakhokhoveta tido ndzro ta kuyavanisa bandla, ni lavatakalandzrula nambi n’winyi wa vone lweyi ekevaxava, vatikahlulise la kusuvisiwa. **2** Handle ka lesvo, vanyingi vatalandzrelela minchumu yavu ya tingana, nakone hi nkonta yavu xihlayelamfuzri xitasoliwa. **3** Nangweso, vatan’wixolola hi magolo hi mazritu ya kukanganyisa. Kambe kuyavanyisiwa kwavu, lokubekisiwiki khale, akunani mfuzri kusuvisiwa kwavu akutovoteli.

4 Kunene lesvi Xikwembu Nkulu-

kumba akaka angatsrhikanga kukhatisa tintsrumi letidohiki, kambe aticukumeteliki le Tartaru, hi kutitsrimba hi timpencana ta munyama lowukulu akuva tibekiseliwa kuyavanyisiwa, **5** ni lesvi akaka angatsrhikanga kukhatisa misava ya khale, kambe ahuluxiki Nowa, muzrezri wa vululami, kun’we ni lavan’wana va ntlhanu na vabizri loko atisi ntita ahenhla ka vhanu lavangachavikiki Xikwembu Nkulukumba, **6** athela ayavanyisa madoropa ya Sodoma na Gomora, amasuvisa masala na mali nozra, amabeka svanga xikombiso xa lesvitakayencekela lavangachavikiki Xikwembu Nkulukumba, **7** athela mfuzri ahuluxa Loti, lwewa kululama, lweyi afaka akazrateka hi kuvona lava kubiha na vayenca sva tingana na ni kudana vangadani, **8** hikusa mululami lweyo siku ni siku afa axaniseka ambulwini yakwe ya kululama hi kuvona ni kuyingela sviyenco svavu lesva kubiha ankama lowu afaka atsrhama makazri kwavu, **9** Yehovha awasvitiva kuhuluxa ndzringweni lavachavaka Xikwembu Nkulukumba, ni kubeka hi tlhelo lavayencaka lesva kubiha akuva vahelisiwa hi siku dzra yavanyiso, **10** ngopfungopfu lavajuletelaka kunyamisa nyama ya van’wana ni lavayeyisaka lavatamelisiwiki vuzrangeli. Va ni xixinya ni nkanu, nakone avachavi kusandzra lava kuphatima.

11 Kambe tintsrumi, nambilesvi tivatlulaka hi ntamu ni vukulu, ativalumbeti hi kutizrisa mazritu ya kusandzra, hilesvi tichavaka Yehovha. **12** Kambe vhanu lava, kufana ni svihazri lesvingapimisikiki, lesvilandzraka ntumbuluku ntsena ni

2 PETROSI 2:13-3:6

Mbzana amahlanteni

lesvipsaleliwaka kukhomiwa svidlayiwa, vavulavulela kubiha hi minchumu leyi vangamitivikiki ni kumitiva. Vatasuvisiwa hi ndlela yavu leyidlayisanaka, **13** vaweliwa hi khombo svanga muholo wa ndlela yavu leyidlayisanaka. Vali svanyonxisa kuheta siku hinkwadzru na votlanga vangagami. I vhanu va kuchelana tingana ni va kuhonetela sva kuxonga, lavatikholisaka hi vukanganyisi bzavu ankama vadaka na n'wine. **14** Mahlo yavu matali hi vumbuye nakone avasvikoti kutsrhika xidoho; vatsrhama hi kwonga vhanu lavangatiyangakiki. Timbilu tavu tidondzrisiwi makwanga; i vana lavazrukiwiki. **15** Vatsrhiki ndlela leyinene, valahlekisa xisvosvo. Valandzri ndlela ya Balama, n'wana Bewori, lweyi angazrandzra kuholeliwa hi kuyenca lesva kubiha, **16** kambe atshinyiwile hilesvi atluliki nawu ha bzakwe: mbongolo ya kuka yingavulavuli yikoti yihumexa zritu dzra mhunu yisivela muprofeta lwewa kuhlanya.

17 Lavo i svihlovo lesvingeke na mati ni tihunguva letisusumetiwa hi xidzedze, nakone munyama lowukulu ngopfu wubekeliwi vone. **18** Vavulavula sva kutikukumuxa ni sva kuka ndlela. Vawongetela vhanu lavahakakuphonyoka vahuma ku lava vahanyaka hi xidoho, hi kuvahlohotela kunyonxisa kunavela kwavu ka nyama ni kuyencetela minchumu ya tingana. **19** Vavadumbisa ntsrhunxeko, nakuve nambi vone hi ntshima i svikazrawa sva mikhuva ya kubola; hikusa loko mhunu afumiwa hi mun'wanyana, i xikazrawa xa yelweyo. **20** Kunene, lesvi antsrhaku ka loko vahulukile ku manyala ya misava hi kupfuniwa

hi vutivi bza Hosi ni Muhuluxi wezru, Yesu Kriste, vatlheliki vayapela aminchun'wini yoleyi ya min'we vava vakhonzisiwa ha yone, xiyimu xavu xa vugamu xivabiheli ngopfu kutlula lexa kusungula. **21** Anha svitava sviyampsile loko afa vangativanga ndlela ya vululami kutlula kuva, loko vayitivile, vahambuka xileletweni lexa kuxwenga lexi vanganjikiwa xone. **22** Vahumeleliwi hi mhaka leyihlayiwaka hi xihlayahlaya xa xihlayelamfuzri, lexiliki: "Mbzana yitlheleli manhlanteni ya yone, ni nguluve ya mpsele leyihlampsiwiki yitlheli yiyapuluvundzreka antsrakeni."

3 Vazrandzriwa, ledzri kutani i papela dzra vubizri ledzri ndzrin'witsralelaka dzrone, nakone amapapeleni lawa ndzrin'wipfuxa miyanakanyu hi kun'widzrimuxa, **2** akuva n'witadzrimuka mazritu lamangazranga mahlayiwa hi vaprofeta lava kuxwenga ni xileleto xa Hosi ni Muhuluxi wezru hi kola ka vapos-tola venu. **3** Xa kusungula, tivani lesvi, lesvaku amasikwini ya vugamu kutahumelela vahleki ni kuhlekana kwavu, vatakahanyela kunyonxisa kunavela kwavu, **4** vaku: "Xana a kwini, ke, lesvi vadumbisiki lesvaku atathasa? Phela, kusukela siku ledzri vatatana vezru vatifeliki ha dzrone, minchumu hinkwayu mahatsrhamisisi xisvosvi afaka mili xisvone kusukela loko ntumbuluku wuhambiwile."

5 Hikusa hi maxivomu vatidzrivailisa mhaka leyi, lesvaku khale afa ku ni matilo ni misava lesvi afaka sviyimi svitiya ahandle ka mati ni le makazri ka mati hi zritu dzra Xikwembu Nkulukumba; **6** ni lesvaku

2 PETROSI 3:7-18

ha svone misava ya nkama wolowo misuvisiwile loko mitaleliwi hi mati ya ntita. **7** Kambe hi zritu dzro dzra dzrin'we, tilo ni misava lesvinga kone svosvi svibekiseliwi kupsha hi ndzrilo nakone svibekisiwa kuko kutlhasa siku dzra yavanyiso ni dzra kusuvisiwa ka vhanu lavangachavikiki Xikwembu Nkulukumba.

8 Nambitanu, n'wingachukeni n'wisala ntsrhaku amhakeni leyi, vamakwezru, ya lesvaku siku dzrin'we ku Yehovha dzrifana ni khume dzra madzana ya malembe, nakone khume dzra madzana ya malembe mafana ni siku dzrin'we. **9** Yehovha angahlweli kuyenca lesvi asvidumbisiki, svanga hesvi van'we valiki i kuhlwela, kambe an'wilehisela mbi-lu. Hikusa anganaveli kuva kusuva ni mhunu ni mun'we, kambe anavela lesvaku hinkwavu vatisola. **10** Kambe siku dzra Yehovha dzritata svanga muyivi; hi siku dzra kone, tilo dzritahela hi pongwe ledzrikulu, kambe masungulu ya dzrone matamunyeka hi kuhisa lokukulu, nakone misava ni mintizro ya yone svi-tapaluxiwa.

11 Svanga hesvi minchumu leyi hinkwayu minga kusuhi ni kumunyeka hi ndlela leyi, vonani lesvaku n'wifanela kuva vhanu va muxaka muni! N'wifanela kuva ni mahanyela ya kuxwenga ni sviyenco sva kukombisa kuchava Xikwembu Nkulukumba, **12** na n'wili kazri n'wiyimela n'witlhela n'winavela hi manyawu kutlhasa ka siku dzra Xikwembu Nkulukumba. Hi kutlhasa ka dzrone, matilo matahelisiwa hi malangavi nakone minchumu ya masungulu mitamunyeka hi kuhisa lokukulu. **13** Kambe ku ni matilo ni

misava lemimpsha lesvi hisviyime-laka hi kulandzra xidumbiso xa Xikwembu Nkulukumba, lesvi kutakayaka vululami ku svone.

14 Xilesvo, vazrandzriwa, lesvi n'wiyimelaka minchumu leyi, yencani hinkwasvu akuva n'wikumiwa ha Xikwembu Nkulukumba na n'winge na xa kusoleka kumbe nandzru, n'witlhela n'wi va ni kuzrula.

15 Nangweso, vonani kulehisa mbi-lu ka Hosi yezru svanga huluku, svanga hesvi makwezru lwazrandzrekaka Pawlu na yene atsraliki ha kone hi kuya hi vutlhazri lebzi anganyikiwa bzone. **16** Akanela hi yone minchumu leyi, svanga hi lesvi ayencisaka xisvone amapapeleni yakwe hinkwawu. Nambitanu, minchumu min'wana amapapeleni ya kone makazrata kumitwisisa, nakone minchumu leyi, lavangativikiki nchumu ni lavangatiyangakiki vamisoholota, hi laha vayencana ha kone ni le ku Matsralwa laman'wana hinkwawu. Lesvo hi svone svitakavadlayisa.

17 Xilesvo, n'wine vazrandzriwa, lesvi n'wizrangiki n'witiva lesvi, tivo-nelani akuva n'wingatichuka n'wilahlekisiwa hi xihono xa vhanu lavatlulaka nawu n'wiva n'wiwa kutiyeni kwenu. **18** Kambe kulani atimp-salwini ni le vutivini bza Hosi yezru ni Muhuluxi wezru, Yesu Kriste. Ku yene akuve kuphatima svosvi ni kuyatlhasa asikwini ledzringaheliki-ki! Amen.

**PAPELA DZRA KUSUNGULA
DZRA**

YOHANI

1 Lexi afaka xili kone kusukela akusunguleni, lexi hixitwiki, lexi hixivoniki hi mahlo yezru, lexi hixilangutisiki ha hombe, ni lexi hixikhumbiki hi mavoko yezru, mayelanu ni zritu dzra vutomi; **2** (nakone vutomi bzikhanyisiwile hiva hibzivona, kutani hibeka vumboni hitlhela hin'widzrungulela vutomi lebzingahelikiki lebzi afaka bzili kone na Tatana lebzi hikhanyiseliwiki bzone) **3** lexi hixivoniki hiva hixiyingela, han'widzrungulela xone na n'wine, akuva na n'wine n'witava ni vuxaka na hine. Kutlula kolahu, vuxaka lebzi bza ka kwezru bzihitlhanganisa na Tatana ni N'wanakwe, Yesu Kriste. **4** Kutani hin'witsralela minchumu leyi akuva kutsrhava kwezru kutatiseka.

5 Ledzri hi dzrone zritu ledzri hidzriyingeliki ku yene, ledzri hin'witisaka dzrone, lesvaku Xikwembu Nkulukumba i livaningo nakone aku na munyama ni wutsrongo ku yene. **6** Loko hiku: "Hi ni vuxaka na yene", nakuve hifamba amunyameni, hahemba mfuzri ahixilandzri xihlayelamfuzri. **7** Nambitanu, loko hifamba alivaningweni svanga hesvi yene hi ntshima anga livaningweni, hi ni vuxaka hi xihine, nakone ngati ya N'wanakwe Yesu yahibasisa asvidohweni hinkwasvu.

8 Loko hiku: "Ahi na xidoho", hotikanganyisa nakone xihlayelamfuzri axi kone ku hine. **9** Loko hitihlaya svidoho svezru, yene awadumbeka nakone alulamile. Xilesvo, angahidzrivalela svidoho svezru ni kuhiba-

sisavubihini hinkwabzu. **10** Loko hiku: "Ahidohanga", himuyenca muhembu, nakone zritu dzrakwe adzri kone ku hine.

2 Vananga, ndzrin'witsralela minchumu leyi akuva n'wingachuki n'wiyenca xidoho. Kambe, loko mhunu achuka ayenca xidoho, hi ni wa kuhikombelela ku Tatana, anga Yesu Kriste, lwewa kululama. **2** Nakone hi yene xitlhavelo xa kukombela ha xone lidzrivalelo dzra svidoho svezru; na svinge svezru ntsena kambe ni sva misava hinkwayu. **3** Kutani lesvaku hamutiva, hisvitiva hi loko hilandzra svileleto svakwe. **4** Lweyi aliki: "Ndzramutiva kutani", nakuve angalandzri svileleto svakwe, i muhembu nakone xihlayelamfuzri axi kone ku yelweyo. **5** Kambe lweyi alandzraka zritu dzrakwe, lizrandzru dzrakwe ku Xikwembu Nkulukumba hakunene dzriwupfile hi matihelo hinkwawu. Hi svosvo hitivaka ha svone lesvaku hi kun'we na yene. **6** Lweyi aliki atsrhama kun'we na yene, aboheka kuva na yene hi ntshima afambisa xilesvi afambisiki xisvone.

7 Vazrandzriwa, andzrin'witsraleli xileleto xa ximpsha, kambe xa khale, lexi n'wixitwiki kusukela akusunguleni. Xileleto lexi xa khale hi dzrone zritu ledzri n'widzritwiki. **8** Hi tlhelo dzrin'wana, ndzrin'witsraleli xileleto xa ximpsha, mhaka leyinga xihlayelamfuzri ku yene ni le ku n'wine, hikusa munyama wahunzra nakone livaningo dzra xihla-

1 YOHANI 2:9-27

'N'wingazrandzreni misava'

yelamfuzri dzravaninga kutani.

9 Lweyi aliki ale livaningweni nakuve avenga makwavu ale munyameni kutatlhasa svosvi. **10** Lweyi azrandzraka makwavu atsrhama alivaningweni, nakone ku yene aku na xa kukhunguvanyisana. **11** Kambe lweyi avengaka makwavu ale munyameni nakone afamba munyameni, nakone angakutivi lomu ayaka kone, hikusa munyama wumudlayi mahlo.

12 Ndzritsralela n'wine, vananga, hilesvi n'widzrivaleliwiki svidoho svenu hi nkonta ya vito dzrakwe. **13** Ndzritsralela n'wine vatatana, hilesvi kutani n'wimutivaka lweyi anga kone kusukela akusunguleni. Ndzritsralela n'wine majaha, hilesvi n'wihluliki Lwemfani. N'wine lavatsrongo, ndzrin'witsralelile hilesvi n'wimutivaka Tatana. **14** N'wine vatatana, ndzrin'witsralelile hilesvi n'wimutivaka lweyi anga kone kusukela akusunguleni. N'wine majaha, ndzrin'witsralelile hilesvi n'wininga ni ntamu ni lesvi zritu dzra Xikwembu Nkulukumba dzritsrhama ku n'wine, ni lesvi n'wihluliki Lwemfani.

15 N'wingazrandzreni misava nambi minchumu leminga misaveni. Loko mhunu azrandzra misava, angamuzrandzri Tatana; **16** hikusa hinkwasvu lesvinga misaveni, inga kunavela ka nyama, ni kunavela ka mahlo ni kutibuma hi minchumu leyi mhunu anga nayu, asvihumi ku Tatana, kambe svihuma amisaveni. **17** Nakone misava mahundzra, ni kunavela ka yone, kambe lweyi aynecaka kuzrandzra ka Xikwembu Nkulukumba atsrhama hi la kungahelikiki.

18 Vananga, svosvi i nkama wa

vugamu, nakone svanga hesvi n'wisviyingeliki lesvaku nala wa Kriste awata, nambi svosvi kutani kuhu-meleli valala vanyingi va Kriste. Hi svosvo hisvitivaka ha svone lesvaku svosvi i nkama wa vugamu. **19** Vahumi amakazri kwezru, kambe afa vange va ka kwezru; hikuva loko afa vali va ka kwezru, inha vatsrhami na hine. Kambe vahumile akuva svitikomba lesvaku ahi hinkwavu vanga va ka kwezru. **20** Nakone n'wine n'witotiwile hi lwewa kuxwenga; nakone hinkwenu n'wasvitiva. **21** Andzrin'witsraleli hilesvi n'wingaxitivikiki xihlayelamfuzri, kambe hilesvi n'wixitivaka, ni lesvi mangeke kone madzrimi lamahumaka axihlayelamfuzrini.

22 Hi mani lwanga muhembu loko ange lweyi ayalaka lesvaku Yesu hi yene Kriste? Lweyi hi yene nala wa Kriste, lweyi ayalaka Tatana ni N'wana. **23** Mani na mani lwayalaka N'wana nambi Tatana anga naye. Lweyi apfumelaka N'wana na yene Tatana a naye. **24** N'wine ke, lesvi n'wisviyingeliki kusukela akusunguleni, svitsrhikani svitsrhama ku n'wine. Loko lesvi n'wisviyingeliki kusukela akusunguleni svitsrhama ku n'wine, n'witathela n'witsrhama kun'we ni N'wana kupatsra na Tatana. **25** Nakone nchumu lowu ahidumbisiki wone hi lowu: i vutomi lebzingahelikiki.

26 Ndzrin'witsraleli minchumu leyi hi nkonta ya lavajulaka kun'wikanganyisa. **27** N'wine ke, kutotiwa loku n'wikuyamukeliki ku yene kutsrhama ku n'wine, nakone an'wivileli mhunu wa kun'widondzrisa; kambe svanga hesvi kutotiwa lokuhumaka ku yene kun'widondzrisa ka mayelanu ni minchumu hinkwa-

1 YOHANI 2:28-3:17

yu, ni lesvi kunga ka xihlayelamfuzri, kungeke ka madzrimi, nakone svanga hesvi kun'widondzrisiki xisvone, tsrhamani kun'we na yene. **28** Svosvi ke, vananga, tsrhamani kun'we na yene akuva loko ahumelela, hitavulavula na hintsrhunxekile, hingadaniseki akutlhaseni kwa-kwe. Loko n'wisvitiva lesvaku yene alulamile, n'wisala na n'wisvitiva lesvaku mani na mani lwayencaka lesva kululama abelekiwi hi yene.

3 Vonani lesvaku lizrandzru ledzri Tatana ahikombiki dzrone i dzrikulu sva ku nhasi! Hitlhasi la hivitaniwaka vana va Xikwembu Nkulukumba; kutani hi vana vakwe. Hi xivangelo lexi, misava amihitivi, hikusa amimutivanga. **2** Vazrandzriwa, svosvi hi vana va Xikwembu Nkulukumba, kambe kutatlhasa svosvi asvisikombekisiwa lesvi hitakava svone. Hasvitiva lesvaku loko akombekisiwa, hitafana na yene, hikusa hitamuvonisa xilesvi anga xisvone. **3** Kutani mani na mani lwanga ni kudumba loku mayelanu na yene awatibasisa svanga hesvi na yene abasiki.

4 Mani na mani lwayencetelaka xidoho atlula nawu; kutani xidoho i kutlula nawu. **5** Nakone n'wine n'wasvitiva lesvaku yene akombekisiwile akuva atasusa svidoho svezru, nakone aku na xidoho ku yene. **6** Mani na mani lwatsrhamaka kun'we na yene angadoheteli; mani na mani lwadohetelaka angasami amuvona, ni kumutiva angamutivi. **7** Vananga, n'wingakanganyisiweni hi mhunu; lweyi ayencaka lesva kululama alulamile, svanga hesvi na yene alulamiki. **8** Lweyi ayencetelaka xidoho ahuma ku Diyavulosi, hiku-

Lweyi ayencetelaka xidoho

sa Diyavulosi adoha kusukela akusunguleni. Hi svosvo sviyenciki N'wana wa Xikwembu Nkulukumba akombekisiwa, lesvaku atatahelisa mintizro ya Diyavulosi.

9 Mani na mani lwabelekiwiki hi Xikwembu Nkulukumba angayenceteli xidoho, hikusa mbewu ya Xikwembu Nkulukumba yitsrhama ku yene, kutani angesvikoti kutsrhama hi kudoha, hikusa abelekiwi hi Xikwembu Nkulukumba **10** Vana va Xikwembu Nkulukumba ni vana va Diyavulosi vatikombekisa hi lesvi: Mani na mani lwangayencikiki lesva kululama, angahumi ku Xikwembu Nkulukumba, nambi lweyi angamuzrandzrikiki makwavu. **11** Hikusa ledzri hi dzrone zritu ledzri n'widzriyingeliki kusukela akusunguleni, lesvaku hifanela kuzrandzranana; **12** hingafani na Kayini, lweyi ahumiki ku Lwemfani kutani adlaya makwavu. Nakone amudlayeli yini kee? Hilesvi mintizro ya ka kwakwe afaka mibihile, kasi leya makwavu afa milulamile.

13 Vamakwezru, n'wingahlamaleni hilesvi misava min'wivengaka. **14** Hasvitiva lesvaku hihumi akufeni hinhingena avuton'wini, hikusa havazrandzra vamakwezru. Lweyi angakombisikiki lizrandzru atsrhama akufeni. **15** Mani na mani lwavengaka makwavu i mudlayi, kutani n'wasvitiva lesvaku aku na ni mun'we mudlayi lweyi vutomi lebzingahelikiki bzitsrhamaka ku yene. **16** Hitlhasi laha hitivaka lizrandzru hi kola ka lesvi: hilesvi yene angahifela. Kutani na hine hiboheka kufela vamakwezru. **17** Kambe loko mani na mani lwanga ni minchumu ya misava leyi ya kutihanyisa ha yone avona makwavu na apfumala, ka-

1 YOHANI 3:18-4:9

mbe ayala kumutwela vuzrombe, xana lizrandzru dzra Xikwembu Nkulukumba dzringatsrhamisa ku-yini ku yene? **18** Vananga, ahizrandzreni, kunge hi nomu kumbe lidzrimi, kambe hi sviyenco ni xihlayelamfuzri.

19 Hitasvitiva hi lesvo lesvaku hisukela axihlayelamfuzrini, nakone hitatiyisa timbilu tezru amahlweni kwakwe, **20** hitibzela lesvaku loko timbilu tezru tichuka tihisola, Xikwembu Nkulukumba i nkulu kutlula timbilu tezru nakone ativa hinkwasvu. **21** Vazrandzriwa, loko timbilu tezru tingahisoli, hivulavula hi kuntsrhunxeka amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba; **22** kutani xini na xini lexi hixikombelaka, Xikwembu Nkulukumba atahinyika, hikusa hiyingiseta svileleto svakwe nakone hiyenca minchumu leminyunxisaka. **23** Nakone xileleto xakwe hi lexi: hi lesvaku hifanela kupfumela avitweni dzra N'wanakwe Yesu Kriste, ni kuzrandzranana, svanga hesvi ahileletiki ha kone. **24** Ntlhantakubizri, lweyi ayingiseta svileleto sva Xikwembu Nkulukumba atsrhama kun'we na yene, na ye Xikwembu Nkulukumba atsrhama kun'we na yene; nakone hasvitiva lesvaku atsrhama kun'we na hine hi mhaka ya moya lowu ahinyikiki wone.

4 Vazrandzriwa, n'wingakholweni mun'wana ni mun'wana lwahleveliwaka hi moya, kambe dzringani vhanu va kone lavahleveliwaka hi moya akuva n'witavona lesvaku vahuma ku Xikwembu Nkulukumba kumbe ihina, hikusa kuhumeleli vaprofeta vanyingi va madzrimi amisaveni.

'Nkulukumba i lizrandzru'

2 N'witasvitivisa xilesvi loko mhunu lwahleveliwaka hi moya ahuma ku Xikwembu Nkulukumba: Mun'wana ni mun'wana lwahleveliwaka hi moya lweyi apfumelaka lesvaku Yesu Kriste atile hi nyama, lweyo ahuma ku Xikwembu Nkulukumba, **3** kambe mun'wana ni mun'wana lwahleveliwaka hi moya lweyi angapfumelikiki Yesu, lweyo angahumi ku Xikwembu Nkulukumba. Nakone lweyo hi lwahumaka ku nala wa Kriste, lweyi n'wisviyingeliki lesvaku awata, mfuzri svosvi kutani a kone laha misaveni.

4 Vananga, n'wine n'wihuma ku Xikwembu Nkulukumba, nakone n'wivahlulile vhanu lavo, hikusa lweyi anga kun'we na n'wine i mukulu kutlula lweyi anga kun'we ni misava. **5** Vone vahuma la misaveni; hi svolesvo vakanelaka lesvipfelaka misaveni kutani misava mavayingiseta. **6** Hine hihuma ka Xikwembu Nkulukumba Lweyi ativaka Xikwembu awahyingiseta; lweyi angahumikiki ka Xikwembu angahyingiseta. Himutivisa xilesvo lwahleveliwaka hi moya wa xihlayelamfuzri ni lwahleveliwaka hi moya wa madzrimi.

7 Vazrandzriwa, ahitsrhameni hikuzrandzranana, hikusa lizrandzru dzripfa ku Xikwembu Nkulukumba, kutani mani na mani lwakombisaka lizrandzru apsaliwi hi Xikwembu Nkulukumba nakone awamutiva Xikwembu Nkulukumba **8** Lweyi angakombisikiki lizrandzru, angasimutiva Xikwembu Nkulukumba, hikusa Xikwembu Nkulukumba i lizrandzru. **9** Lizrandzru dzra Xikwembu Nkulukumba dzrikombekisiwi hi ndlela leyi ku hine: Hi lesvaku Xikwembu Nkulukumba azrumeli

1 YOHANI 4:10-5:5

N'wanakwe wa kubelekiwa vusvake amisaveni, akuva hikuma vutomi hi kola kwakwe. **10** Lizrandzru dzritikombisisi xilesvi: Ahi svone lesvaku hi hine hingazrandzra Xikwembu Nkulukumba, kambe hi yene angahizrandzra ava azrumela N'wanakwe lesvaku ava xitlhavelo xa kukombela ha xone kudzrivaleliwa svidoho svezru.

11 Vazrandzriwa, lesvi Xikwembu Nkulukumba ahizrandzrisiki xilesvi, na hine hifanela kuzrandzranana. **12** Anga kone lweyi angasama avona Xikwembu Nkulukumba. Loko hitsrhama hikuzrandzranana, Xikwembu Nkulukumba atsrhama kun'we na hine nakone lizrandzru dzrakwe dzriwupfile hi matlhelo hinkwawu amakazri kwezru. **13** Hisvitivisa xilesvi lesvaku hitsrhama kun'we naye ni lesvaku na yene atsrhama kun'we na hine: Hilesvi ahinyikiki moya wakwe. **14** Nakone hisvivonile hiva hibeka vumboni bza lesvaku Tatana azrumeli N'wanakwe svanga Muhuluxi wa misava. **15** Mani na mani lwapfumelaka lesvaku Yesu Kriste i N'wana wa Xikwembu Nkulukumba, Xikwembu Nkulukumba atsrhama kun'we naye kutani na yene atsrhama kun'we na Xikwembu Nkulukumba **16** Nakone hitlhasi la kutani hitivaka hiva hikhohwa lizrandzru ledzri Xikwembu Nkulukumba anga nadzru ha hine. Xikwembu Nkulukumba i lizrandzru, kutani lweyi atsrhamaka alizrandzrwini atsrhama kun'we na Xikwembu Nkulukumba, na yene Xikwembu Nkulukumba atsrhama kun'we naye. **17** Lizrandzru dzriwupfisi xilesvo hi matlhelo hinkwawu amakazri kwezru, akuva hikota kuvulavula na hingatilumalumi asi-

'Svileleto svakwe asvibindzri'

kwini dzra yavanyiso, hikusa lesvi yene anga xisvone, hi svolesvo na hine hinga xisvone amisaveni leyi.

18 Aku na kuchava alizrandzrwini, kambe lizrandzru ledzriwupfiki hi matlhelo hinkwawu dzrihlongola kuchava, hikusa kuchava kuyelana ni xikhatiso. Nakone lweyi achavaka angasiwupfa hi matlhelo hinkwawu alizrandzrwini. **19** Lexi xihiyencaka hizrandzra hilesvi Xikwembu Nkulukumba azrangiki ahizrandzra.

20 Loko mhunu aku: "Ndzramuzrandzra Xikwembu Nkulukumba", nakuve avenga makwavu, i muhemi. Hikuva lweyi angazrandzrikiki makwavu, lweyi amuvonaka, ange-svikoti kuzrandzra Xikwembu Nkulukumba, lweyi angikisama amuvona. **21** Nakone hi yene lwangahinyika xileleto lexi, xa lesvaku lweyi azrandzraka Xikwembu Nkulukumba afanela kuzrandzra ni makwavu.

5 Mani na mani lwakhohwaka lesvaku Yesu hi yene Kriste apsaliwi ha Xikwembu Nkulukumba; kutani mani na mani lwazrandzraka lweyi angamupsala awamuzrandzra lweyi apsaliwiki ha yene. **2** Hisvitiva xilesvi lesvaku havazrandzra vana va Xikwembu Nkulukumba: Hi loko hizrandzra Xikwembu Nkulukumba hitlhela hilandzra svileleto svakwe. **3** Hikusa kuzrandzra Xikwembu Nkulukumba i kuva hibekisa svileleto svakwe; nakone svileleto svakwe asvibindzri, **4** hikusa mun'wana ni mun'wana lweyi apsaliwiki ha Xikwembu Nkulukumba ahlula misava. Kutani kuhlula lokuhluliki misava i lipfumelo dzrezru.

5 Hi mani lwahlulaka misava handle ka lweyi apfumelaka lesvaku

1 YOHANI 5:6-21

Yesu i N'wana wa Xikwembu Nkulukumba? **6** Yesu Kriste hi yene lweyi atiki hi mati ni ngati; kunge hi mati ntsena, kambe hi mati ni ngati. Kutani moya hi wone wubekaka vumboni, hikusa moya i xihlayelamfuzri. **7** Hikuva ku ni minchumu mizrazru lemibekaka vumboni: **8** moya, mati ni ngati, kutani lesvirazru svatwanana.

9 Kutani loko hiyamukela vumboni lebziyikeliwaka hi vhanu, vumboni bza Xikwembu Nkulukumba i bzikulu kutlulisa, hikusa lebzi hi bzone vumboni lebzi Xikwembu Nkulukumba abzibekiki mayelanu ni N'wanakwe. **10** Lweyi apfumelaka ku N'wana wa Xikwembu Nkulukumba a ni vumboni lebzo andzreni kwakwe. Lweyi angapfumelikiki ku Xikwembu Nkulukumba amuyenci muhembu, hikusa angapfumelanga vumboni lebzi Xikwembu Nkulukumba abzibekiki mayelanu ni N'wanakwe. **11** Kutani vumboni bza kone hi lebzi: Hi lesvaku Xikwembu Nkulukumba ahinyiki vutomi lebzingahelikiki, nakone vutomi lebzo bzile ku N'wanakwe. **12** Lweyi anga ni N'wana a na bzone vutomi lebzi; lweyi angeke na N'wana wa Xikwembu Nkulukumba anga na bzone vutomi lebzo.

13 Ndzrin'witsraleli timhaka leti akuva n'witasvitiva lesvaku n'wi ni vutomi lebzingahelikiki, n'wine n'wipfumelaka avitweni dzra N'wana wa Xikwembu Nkulukumba **14** Kutani loku hi kone kudumba loku hinga na kone amahlweni kwakwe: Hi lesvaku xin'wana ni xin'wana lexi hixikombelaka hi kuya hi kuzrandzra kwakwe, awahiyingela. **15** Nakone loko hisvitiva lesvaku awahiyingela ku xin'wana ni xin'wana lexi hixiko-

Nkulukumba awahiyingela

mbelaka, hasvitiva lesvaku hitasvikuma lesvi hisvikombeliki hikusa hisvikombe ku yene.

16 Loko mhunu wa kukazri avona makwavu na ayenca xidoho lexingayisikiki akufeni, aakombe, kutani Xikwembu Nkulukumba atamunyika vutomi; ndzrihlava lavangayencikiki xidoho lexiyisaka akufeni. Ku ni xidoho lexiyisaka akufeni. Ahi xone xidoho lexi ndzriliki aahambe xikombelo hi mhaka ya xone. **17** Hinkwasvu lesvingalulamangakiki i xidoho; kambe xi kone xidoho lexi ngayisikiki akufeni.

18 Hasvitiva lesvaku mani na mani lwapsaliwiki ha Xikwembu Nkulukumba angatami adoha, kambe N'wana wa Xikwembu Nkulukumba awamuvonelela, kutani Lwemfani angamukhumbi. **19** Hasvitiva lesvaku hihuma ku Xikwembu Nkulukumba, kambe misava hinkwayu mile mavokweni ya Lwemfani. **20** Kambe hasvitiva lesvaku N'wana wa Xikwembu Nkulukumba atile, kutani ahinyiki kutwisisa akuva hitativa lweyi anga wa xihlayelamfuzri. Kutani hi kun'we ni lweyi anga wa xihlayelamfuzri, hi kola ka Yesu Kriste. Lweyi anga wa xihlayelamfuzri hi yene Xikwembu Nkulukumba wa xihlayelamfuzri ni vutomi lebzingahelikiki. **21** Vananga, tivonelani ku svithombe.

**PAPELA DZRA VUBIZRI
DZRA
YOHANI**

1 Mine nkulu wa mhunu, ndzritsralelaka mamana lwahlawuliwiki ni vana vakwe, lava ndzrivazrandzraka hi xihlayelamfuzri, na ange mine ntsena, kambe ni hinkwavu lava kutani vativiki xihlayelamfuzri, **2** hi mhaka ya xihlayelamfuzri lexitshamaka andzreni kwezru ni lexitakava na hine hi la kungahelikiki. **3** Vumbilu, timpsalu ni kuzrula asvive na hine, svipfa ku Xikwembu Nkulukumba, Tatana, ni le ku Yesu Kriste, N'wana wa Tatana, hi xihlayelamfuzri ni lizrandzru.

4 Ndzritsrhavi ngopfu svinene hilesvi ndzrikumiki van'we va vanaku na vafamba axihlayelamfuzrini, svanga hesvi Tatana ahileletiki ha kone. **5** Kutani svosvi ndzrakukombela, wene mamana, na ndzringakombeli svanga lweyi akutsralelaka xileleto xa ximpsha, kambe lexi hiviki na xone kusukela akusunguleni, xa lesvaku ahizrandzrananeni. **6** Kutani lizrandzru hi lesvi: I kuva hifamba hi kulandzra svileleto svakwe. Xileleto xa kone hi xolexo, svanga hesvi n'wisviyingeliki ha kone kusukela akusunguleni, lesvaku n'wifanela kufamba ha xone. **7** Hikuva kuhumeleli vakanganyisi vanyingi amisaveni, vhanu lavangapfumelikiki lesvaku Yesu Kriste atile hi nyama. Lweyi hi yene mukanganyisi ni nala wa Kriste.

8 Tivonelani akuva n'wingalahli lesvi hekesvitizrela akuva hisvikuma, akuva n'witakuma hakelo hinkwadzru. **9** Mani na mani lweyi asukaka laha aya kun'wana ava angatsrhami

adondzrweni ya Kriste, anga na Xikwembu Nkulukumba. Lweyi atsrhamaka adondzrweni leyi hi yene lwanga na Tatana ni N'wana. **10** Loko mhunu an'wibuyela na angatisi dondzro leyi, n'wingachuki n'wimuyamukela amakaya kwenu kumbe n'wimulosa. Hikuva lweyi amulosaka ahlangela naye amintizrweni yakwe lemimfani.

12 Nambilesvi ndzringa na svinyingi kun'witsralela, andzrinaveli kusviyenca hi papela ni tinta, kambe ndzrilavisela kun'witlhasela ndzrikanela na n'wine na hivonana, akuva kunyonxa kwenu kutatatiseka.

13 Vana va makwenu wa xisati, lweyi ahlawuliwiki, vakudzrungula.

**PAPELA DZRA VUZRAZRU
DZRA**

YOHANI

1 Mine, nkulu wa mhunu, ndzritsralelaka Gayu, muzrandzriwa, lweyi ndzrimuzrandzraka hi xihlayelamfuzri.

2 Muzrandzriwa, atimhakeni hinkwatu ndzrikhongota lesvaku svikufambela ha hombe ni kuva utihanyela, svanga hesvi svikufambelaka ha hombe avuton'wini bzaku. **3** Hikuva ndzritsrhavi ngopfu svinene loko kubuyi vamakwezru, vava vabeka vumboni bza xihlayelamfuzri lexinga na wene, svanga hesvi ufambaka axihlayelamfuzrini. Andzri na nchumu wa kunyonxisa kutlula kuyingela ndzrava ya lesvaku vana vanga va kazri vafamba axihlayelamfuzrini.

5 Muzrandzriwa, uyenca ntizro wa kudumbeka ku xini na xini lexi uxiyencelaka vamakwezru, nakuve i vayeni, **6** lavabekiki vumboni bza lizrandzru ledzri unga nadzru hi bandla, lava utakayenca svone loko uvaheleketa andleleni yavu hi mukhuva lowufanelaka Xikwembu Nkulukumba. Hikuva vahumi hinkonta ya vito dzrakwe, na vanguardeki nchumu ku vhanu va matiko. **8** Xilesvo, hifanela kukumba malwandla vhanu va muxaka lowo akuva hitizrisana hi xihine axihlayelamfuzrini.

9 Ndzritsraleli bandla, kambe Diyotrefa, lweyi azrandzraka kutibeka phambili amakazri ka vhanu, angahiyamukeli. **10** Hi mhaka yoleyo, loko ndzrochuka ndzrita, ndzritamudzrimuxa mintizro yakwe ley amiyencetelaka, lesvi apshapshazra-

ka hi hine hi mazritu ya mahlevo. Kambe nambi svosvo asvimukolwi; vamakwezru angavayamukeli hi ndlela ya kone, nakone lavajulaka kuvayamukela awavatsimba athela avahlongola abandleni.

11 Muzrandzriwa, ungatekeleli lesva kubiha kambe tekelela lesvinene. Lweyi ayencaka lesvinene ahuma ku Xikwembu Nkulukumba. Lweyi ayencaka lesva kubiha angamuvonanga Xikwembu Nkulukumba. **12** Hinkwavu vanyikeli maddzrungula lamanyonxisaka hi Demetru; nambi xihlayelamfuzri hi ntshima, na xone xamuseketela. Mfuzri, nambi hi hine hi ni vumboni bza kumuseketela, nakone wene wasvitiva lesvaku vumboni bzezru i bza xihlayelamfuzri.

13 I svinyingi lesvi afaka ndzrili nasvu akuva ndzrikutsralela, kambe andzrinaveli svone lesva kuyenca hi kukutsralela. **14** Kambe ndzrilavisela kukahlula ndzrikuvona, hitakanela na hivonana. Sala hi kuzrula. Vanakulozri vakudzrungula. Ndzridzrungulele vanakulozri hi mavito.

**PAPELA
DZRA
YUDA**

1 Mine Yuda, ndzringa nandzra wa Yesu Kriste ni makwa Yakobe, ndzritsralela lavavitaniwiki, lavazrandzriwaka ha Xikwembu Nkulukumba, lwanga Tatana, ni lavabekiseliki Yesu Kriste, ndzriku: **2** Ndzrin'winavelela kuva timpsalu, kuzrula ni lizrandzru svin'witalela.

3 Vazrandzriwa, ndzrisvijuli hi mbilu hinkwayu kun'witsralela mayelanu ni kuhuluxiwa loku n'wine na mine hinga naku, kambe ndzrisvivi na svili sva xihatla kun'witsralela lesvaku ndzrin'witsratsriya akuva n'wilwa hi ntamu svinene, n'wilwela lipfumelo ledzri vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga vanganyikiwa dzrone kan'we ntsena. **4** Hikuva ku ni vhanu va kukazri lavanganhingenana hi kutsama, lava kusukela khale kutsraliwiki lesvaku vatatsremeliwa xikhatiso lexi, vanga vhanu lavangachavikiki Xikwembu Nkulukumba, lavatiyimelelaka hi vumbilu bza Xikwembu Nkulukumba wezru akuva vayenca sva kunyenyentsa, vatlhela valandzrula N'winyi wezru ni Hosi yezru leyinga yin'we ntsena, Yesu Kriste.

5 Kutani, nambilesvi n'wiyitivisisaka ha hombe minchumu leyi hinkwayu, ndzrinavela kun'widzrimuxa lesvaku Yehovha antsrhunxi tiko dzrakwe atikweni dzra Gibita, kambe agami ahelisa lava afaka vange na lipfumelo. **6** Ni tintsrumi letikaka tingabekisanga xiyimu xa tone xa kusungula, kambe tifulazreliki kaya dzra tone, atibeki amunyameni wa

kuchavisa na titsrimbiwi hi timpenkana hi la kungahelikiki, tiyimela kuyavanyisiwa hi siku ledzrikulu. **7** Hi ndlela leyifanaka, vhanu va le Sodomora na Gomora ni madoropa ya le kusuhi, vahanyi hi vugangu lebzi-tsremaka nhlana vatlhela valandzrelela kunavela ka nyama lokuhambanaka ni ka ntumbuluku. Kubiwa kwavu hi ndzrilo lowungahelelikiki svitizrela kuva xikombiso.

8 Kambe, hi ndlela leyifanaka, vhanu lava na vone vale matlavini, vahanya vutomi bza xambza, vaye-yisa vuhosi vatlhela vazruka vhanu lavakhensekaka. **9** Kambe, nambi Mikayeke, ntsrumi leyikulu, ankama lowu angaholova na Diyavulosi na valwetana hi ntsrumbu wa Moxe, angavanga nawu nhlana wa kumuyavanyisa hi mazritu ya kuzruketele, kambe ati: "Yehovha aakukhwavele!" **10** Nambitanu, vhanu lava vakanela kubiha hi minchumu hinkwayu leyi hi ntshimantshima vangamitwisisiki ni kumitwisisa; nakone minchumu hinkwayu leyi vamtwisisaka hi ntumbuluku, kufana ni svihazri lesvingapimisikiki, vati-hona ha yone.

11 Khombo dzra vone! Hikuva vafambi hi ndlela ya Kayini, nakone vatsrutsrumi vanhingenana xihoxweni xa Balama hi kufela muholo, vava vahelisiwa hi moya wa vupfukeli lowu Kora afaka ali nawu. **12** Vhanu lava i mintlhamu lemidlayisanaka aminkhubzini yenu ya kukombana lizrandzru ankama lowu vatikholisaka na n'wine hi svakuda; i vabzisi

YUDA 13-25

lavatidisaka na ni kudana vanga-dani; i matlavi lamangeke na mati lamapengwisiwaka hi moya; i mizri lemingeke na mihandzru loko kutlhasa nkama wa yone, lemifiki kubizri mitlhela mitsrUVuliwa; **13** i mavimbi ya lwandle laya kulebza, lamatlhuthaka khuvi mahumexa sviyenco sva wone sva kudanisana; i tinyeleti letitsrendzrekaka, letibekiseliviki kutsrhama na timphumile hi munyama hi la kungahelikiki.

14 Nambi Enoki, lweyi afaka ali mhunu wa vuntlhanu na vabizri kusukela ku Adamu, na yene aprofetile ha vone, loko aku: “Hi lweyi Yehovha atlhasiki ni masocha yakwe ya kuxwenga ya ntsrandzravahlayi, **15** akuva atsrhama ayavanysisa hinkwavu ni kutrsemela xikhatiso hinkwavu lavangachavikiki Xikwembu Nkulukumba hi mhaka ya sviyenco hinkwasvu sva kubiha lesvi vamuyeyisiki ha svone, ni hi mhaka ya minchumu hinkwayu ya kuchavisa leyi vadohi lavangachavikiki Xikwembu vamuzrukiki ha yone.

16 Vhanu lava vahanya hi kun'unun'uta ni kusola lesvi vanyikiwiki svone, na valandzrelela kunavela kwavu; mfuzri milomu yavu mikanela mazritu ya kutikukumuxa, nakone vadrumsa vhanu na svingahumi mbilwini ntsena akuva vakuma bindzru dzra kukazri.

17 Kambe n'wine, vazrandzriwa, dzrimukani mazritu lamahlayiviki kusungula hi vapostola va Hosi yezru Yesu Kriste, **18** lawa afaka van'wibzela wone, vaku: “Ankameni wa vugamu kutava ni vhanu lavadanisaka vambeni hi kuvahleka, lavahanyelaka kunyonxisa kunavela kwavu ka kuyenca minchumu ya

'Tiyakani lipfumelweni'

manyala.” **19** Lava hi vone vahambanisaka vhanu; vahanyela kunyonxisa nyama ntsena nakone ava na mhaka ni minchumu ya moya. **20** Kambe n'wine, vazrandzriwa, tiyakani alipfumelweni dzrenu ledzra kuxwengisisa, na n'wikhongota hansi ka moya lowa kuxwenga; **21** tibekisani alizrandzrwini dzra Xikwembu Nkulukumba, na n'wiyimela timpsalu ta Hosi yezru Yesu Kriste, akuva n'wikuma vutomi lebzingahelikiki. **22** Nangweso, vatsretsrelelani lavanga ni kuganagana; **23** n'wivahuluxa hi kuvawutla andzrilweni. Nangweso, tsretsrelelani vambeni na n'witivonela, na n'wivenga nambi xiyambalu lexinchimisiwiki hi mintizro ya nyama.

24 Kutani Lweyi anga ni ntamu wa kun'wipfuna kutsrhama na n'wityile ni kun'wibeka amahlweni ka vuphatimi bzakwe na n'winge na xa kusoleka mfuzri na n'winyonxi svinene, **25** lwanga Xikwembu Nkulukumba mun'we, Muhuluxi wezru ha Yesu Kriste, Hosi yezru, aadrumsiwe hi kola ka vuphatimi, vukulukumba, ntamu ni vuhosi bzakwe kusukela na minkama hinkwayu mingasiva kone, kutatlhasa svosvi, ni hi la kungahelikiki! Amen.

MPFULETELO

LOWUNYIKIWIKI YOHANI

1 Mpfulutelo wa Yesu Kriste, lowu Xikwembu Nkulukumba amunykiki wone, akuva akomba malandzra yakwe minchumu lemifanelaka kuyenceka kunge khale. Kutani awukombisi hi svifaniso lesvi asvizrumeliki nandzra wakwe Yohani hi kutizrisa ntsrumi yakwe. **2** Yohani adzrunguli zritu dzra Xikwembu Nkulukumba ni vumboni bza Yesu Kriste, ku hinkwasvu lesvi asvivoniki. **3** A ni njombo lweyi adondzraka ni lavayingelaka mazritu ya vuprofeta lebzi, ni lavabekisaka minchumu lemitsraliwiki ku bzone, hikusa nkama lowubekisiwiki wu kusuhi.

4 Mine Yohani ndzritsralela mabandla ya ntlhanu na mabizri lamanga ku xifundzrankulu xa le Azya, ndzriku: Ndzin'winavelela vumbilu ni kuzrula lesvipfaka ku lweyi anga kone, lweyi afaka ali kone ni lweyi ataka, ni lesvipfaka ku mimoya ya ntlhanu na mibizri leminga mahlweni ka xilavelo xakwe, **5** ni lesvipfaka ku Yesu Kriste, "Mboni ya Kudumbeka", "Mativula ya Vafi", ni "Mufumi wa Tihosi ta Misava." Ku lweyi ahizrandzraka, lweyi atheliki ahintsrhunxa asvidohweni svezru hi kutizrisa ngati yakwe hi ntshima, **6** aviki ahienca mfumu ni vaprista va Xikwembu Nkulukumba wakwe ni Tatana wakwe, ku yene akuyisiwe lidzrumu ni ntamu hi la kungahelikiki! Amen.

7 Lavisani! Awata hi matlavi nakone mahlo hinkwawu matamuvona, kupatsra ni lava vangamutlhava; kutani tinxaka hinkwatu ta mi-

sava titatiba svifuva hi nkonta yakwe. Hakunene! Amen!

8 "Hi mine Alfa na Omega", kuhlaya Yehovha Xikwembu Nkulukumba, "Lweyi anga kone, ni lweyi afaka ali kone ni lweyi ataka, Lwe wa Ntamu Hinkwawu."

9 Mine Yohani, makwenu ni nakuloni andzreni ka mahlomulo, ni le ka mfumu, ni le ka kutiyisela kun'we na Yesu, afa ndzrili xihlaleni lexivitaniwaka Phatimosi hi mhaka ya zritu dzra Xikwembu Nkulukumba ni vumboni bza Yesu. **10** Moya wundzriyisi asikwini dzra Hosi, kutani ndzriyingela zritu ledzrikulu dzra kufana ni dzra xipalapala antsrhaku kwanga, **11** na dzriku: "Lesvi usvivonaka, svitsrale abukwini usvizrumelela mabandla laya ntlhanu na mabizri le Efesa, Smirna, Pergamu, Tiyatira, Sarda, Filadelfiya, ni le Lawodikiya."

12 Kutani ndzrindzruluka akuva ndzrivona lweyi afaka akanela na mine. Kutani loko ndzrindzrulukile, ndzrivoni ntlhanu wa svikhomamotsre na svibizri sva gole, **13** nakone amakazri ka svikhomamotsre afa kuli ni mhunu wa kufana ni N'wana wa Mhunu, na ayambali nkhanu wa kugamela minkondzrweni athela atsrimba xifuva hi bandhi dzra gole. **14** Nakone nhloko ni misisi yakwe afa svili sva ntlhohe wa kufana ni voya bza ntlhohe bza tihamba, svikubaa kufana ni xitsrhwatsrhwa; kutani mahlo yakwe afa mafana ni langavi ledzripfuzraka, **15** kasi minkondzro yakwe afa mifana ni nsu-

MPFULETELO 1:16-2:11

ku lowa kuvangama, svanga hi loko wuphatimisiwa hi ndzrilo afulweni; kutani zritu dzrakwe afa dzrifana ni mpfumawulu wa mati lamanyingi. **16** Nakone avokweni dzrakwe dzra xinene afa a ni tinyeleti ta ntlhanu na tibizri, kasi anon'wini wakwe afa kuhuma lipanga dzra kuleha ni dzra kutsremana, dzra kuloteka hala ni hala, kutani liso dzrakwe afa dzrifana ni dambu loko dzriphatima ngopfu svinene.

17 Kutiloko ndzrimuvona, ndzriwela minkondzrweni yakwe svanga mhunu lwafiki. Kutani athanteka voko dzrakwe dzra xinene ahenhla kwanga, aku: "Ungachave. Hi mine Lwewa Kusungula ni Lwewa Vugamu, **18** ni Lwahanyaka. Afa ndzrifile, kambe hi mine lweyi! Ndzrihanya hi la kungahelikiki, mfuzri ndzri ni mimpfungulu ya lifu ni ya Xizra. **19** Xilesvo, tsrala minchumu leyi umivoniki, ni leminga kone, ni lemitakahumelela antsrhaku ka leyi. **20** Xihundla xa tinyeleti leta ntlhanu na tibizri leti utivoniki avokweni dzranga dzra xinene ni ntlhanu wa svikhomamotsre na svibizri hi lexi: Tinyeleti ta ntlhanu na tibizri i tintsrumi ta ntlhanu wa mabandla na mabizri, nakone ntlhanu wa svikhomamotsre na svibizri i ntlhanu wa mabandla na mabizri.

2 "Tsrala ntsrumi ya bandla dzra le Efesa, uku: Lweyi atameliki tinyeleti ta ntlhanu na tibizri avokweni dzrakwe dzra xinene athela afambafamba amakazri ka ntlhanu wa svikhomamotsre na svibizri ali: **2** 'Ndzramitiva mintizro yaku, ni kutihita kwaku, ni kutiyisela kwaku, ni lesvaku awupfumeli kuhanya ni vhanu va kubiha, ni lesva-

Mapapela ya Efesa na Smirna

ku udzringi lavaliki i vapostola, nakuve ahi vone, nakone uvatsrumbulile lesvaku i vahembi. **3** Wene watiyisela, nakone ukumani ni svikazratu svinyingi hi nkonta ya vito dzranga, kambe awukazralanga. **4** Nambitanu, lesvi ndzrikusolaka ha svone hi lesvaku utsrhike lizrandzru ledzri afaka uli nadzru akusunguleni.

5 "Xilesvo, dzrimuka lomu uwiki kone, utisola uva uyenca mintizro leyi afaka umiyenca akusunguleni. Loko svinge tanu, ndzritakubuyela ndzrisusa xikhomamotsre xaku ambangwini wa xone, loko ungatisoli. **6** Kambe u ni lexi xindzrinyonxisaka, hi lesvaku, unyenya mintizro ya xikole lexitsravukiki xa Nikolawu, leyi na mine ndzriminyenyaka. **7** Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla: Lweyi atakahlula ndzritamupfumelela kuda mihandzru ya muzri wa vutomi, lowunga Paradeyisini dzra Xikwembu Nkulukumba.'

8 "Tsrala ntsrumi ya bandla dzra le Smirna, uku: 'Lwewa Kusungula ni Lwewa Vugamu', lweyi afiki athela ahanya, ali: **9** 'Ndzrasvitiva lesvaku waxaniseka ni lesvaku usvelile, kambe u xipfundzri; nakone wazruketeliwa hi lavativitanaka vayuda nakuve ahi vone, i sinagoga dzra Sathana. **10** Ungachave minchumu lemijulaka kukuwela. Lavisa! Diyavulosi ajula kuteka van'we amakazri kwenu avanangingenisa abohelweni akuya n'widzringiwa sviphela, nakone n'witaxaniseka hi khume dzra masiku. Dumbeka kuyatllhasa akufeni, kutani ndzritakunyika ngiyana ya vutomi. **11** Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla: Lweyi atakahlula, lifu

MPFULETELO 2:12-29

dzra vubizri dzringatimuyenca nchumu ni wutsrongo.’

12 “Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Pergamu, uku: Lweyi atameli lipanga dzra kuleha ni dzra kutsremana, dzra kuloteka hala ni hala, ali: **13** ‘Ndzrakutiva lomu utsrhamaka kone, lomu xilavelo xa Sathana xinga kone; kambe ukhemelela avitweni dzranga, nakone awutsrhikanga kuva mhunu lwapfumelaka ku mine, nambi amasikwini ya Antipa, mboni yanga ya kudumbeka, lweyi angadlayiwa amahlweni kwenu, lomu Sathana a-tsramaka kone.

14 “Nambitanu, ndzri ni sva kukazri ndzrikusolaka ha svone, hiku sa halanu u ni van’we lavanamazrelaka dondzro ya Balamu, lweyi adondzrisiki Balaki kuphasa vana va Yisrayele hi ntlhamu, akuva vada timhamba ta svithombe ni kuyenca vugangu. **15** Kutani, hi ndlela leyifanaka, na wene u ni lavanamazrelaka dondzro ya xikole lexitsravukiki xa Nikolawu. **16** Xilesvo, tisolet. Loko svinge tanu, ndzritakubuyela hi kuhangwesa, ndzritatalwa na vone hi lipanga dzra kuleha ledzrihumaka anon’wini wanga.

17 “Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla: Lweyi atakahlula ndzritamunyika mana ledzrifihliwiki, nakone ndzritamunyika zribze dzra ntlhohe, na zribzeni dzra kone kutsraliwi vito ledzrimpsa, ledzri kungeke na mhunu lwadzritivaka handle ka lweyi adzriyamukelaka.’

18 “Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Tiyatira, uku: Ahlaya lesvi N’wana wa Xikwembu Nkulukumba, lweyi anga ni mahlo ya kufana ni langavi dzra ndzrilo ni lweyi mi-

Mapapela ya Pergamu na Tiyatira

nkondzro yakwe mifanaka ni nsuku lowa kuphatima: **19** ‘Ndzramitiva mintizro yaku, ni lizrandzru dzraku, ni lipfumelo dzraku, ni vutizreli bza-ku, ni kutiyisela kwaku, ni lesvaku mintizro yaku ya vugamu mitlula leya kusungula.

20 “Nambitanu, lesvi ndzrikusolaka ha svone hi lesvaku upfumelela lwiya wansati, Jezebele, lwativitana-ka muprofeta, ava adondzrisa malandzra yanga, amawonga akuva mayenca vugangu ni kuda timhamba ta svithombe. **21** Ndzrivi ndzrimunyika nkama wa kutisola, kambe angasvijuli kutisola avugangwini bzakwe. **22** Lavis! Ndzritamuba hi mavabzi atsrhama na ayetlelile, yene ni lavambuyetaka na yene vataxaniseka svinene, loko vangatisoli amintizrweni yakwe. **23** Kutani ndzritahelisa vanakwe hi lifu, akuva mabandla hinkwawu matasvitiva lesvaku hi mine lwakambaka tinso ni timbilu, kutani ndzritanyika mun’wana ni mun’wana wenu hi kuya hi mintizro yenu.

24 “Kambe, ku n’wine vambenyana n’wina Tiyatira, hinkwenu n’wingalandzrikiki dondzro leyi, n’wine lava n’wingativangakiki minchumu ya kuyeta ya Sathana, ndzrili: Andzrijuli kun’wizrwexa ntsrhwalu wun’wana. **25** Kambe khomelelani ku lesvi n’wina nasvu ndzriko ndzritlhasa. **26** Lweyi atakahlula ava abekisa mintizro yanga kuyatilhasa vugamu, ndzritamunyika vuhosi ahenhla ka matiko, **27** nakone atamabzisa hi nhonga ya nsimbi, kutani matapfotlotiwa kufana ni svibza sva vumba, svanga hesvi na mine ndzringanyikisiwa xisvone hi Tatana wanga. **28** Nakone ndzritamunyika nyeleti ya mixo. **29** Lweyi

MPFULETELO 3:1-15

anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla.’

3 “Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Sarda, uku: Ahlaya lesvi lweyi anga ni mimoya ya ntlhanu na mibizri ya Xikwembu Nkulukumba ni ntlhanu wa tinyeleti na tibizri: ‘Ndzramitiva mintizro yaku, lesvaku u ni vito dzra lesvaku wahanya, nakuve ufile. **2** Tsrhama hi kuvonelela, utiyisa lesvisaliki lesvinga kusuhi ni kufa, hikuva mintizro yaku andzrimikumanga na mihelelele amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba wanga. **3** Xilesvo, dzrimuka lesvi usviyamukeliki ni lesvi usviyingelisiki xisvone. Kutani svibekise, utisola. Hikusa loko ungavoneleli, ndzritata kufana ni muyivi, kutani ungatitativa nkama lowu ndzritakakutela ha wone.

4 “Nambitanu, u ni vhanu vange vangani le Sarda lavanganyamisangakiki sviyambalu svavu, kutani lava vatafambafamba na mine na vayambali sviyambalu sva ntlhohe, hikusa svavafanela. **5** Lweyi atakahlula atayambexisiwa xisvosvo sviyambalu sva ntlhohe, kutani mine ndzringaka ndzringatimi vito dzrakwe abukwini dzra vutomi, kambe ndzritahlaya lesvaku ndzradzritiva vito dzrakwe amahlweni ka Tatana wanga ni le mahlweni ka tintsrumi takwe. **6** Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla.’

7 “Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Filadelfiya, uku: Ahlaya lesvi lweyi axwengiki ni lweyi anga wa xihlayelamfuzri, lweyi anga ni mpfungulu wa Davhida, lweyi apfulaka kungavi na mhunu lwapfalaka, ni lweyi apfalaka kungavi na mhunu

Ya Sarda, Filadelfiya, Lawodikiya

lwapfulaka: **8** ‘Ndzramitiva mintizro yaku. Lavis! Ndzribeki amahlweni kwaku nyangwa leyekemphaa, leyi kungeke na mhunu lwangayipfalaka, hikusa nambilesvi unga ni nta-mu wutsrongo, ubekisi zritu dzranga nakone awulandzrulanga vito dzranga. **9** Lavis! Ndzritanyikela lavanga va sinagoga dzra Sathana, lavaliki i vayuda nakuve ahi vone, kambe vokohemba. Lavis! Ndzritavatisa vatatakhinsama amahlweni ka minkondzro yaku, vatasvitiva lesvaku ndzrakuzrandzra. **10** Lesvi ubekisiki zritu dzra kutiyisela kwanga, na mine ndzritakuhuluxa ku nkama wa ndzringo lowujulaka kuwela misava hinkwayu, akuva wudzringa lavatsrhamaka ku yone. **11** Ndzrata hi kuhangwesa. Khomelela ku lesvi unga nasvu, akuva kungavi na mhunu lwakutekelaka ngiyana yaku.

12 “Lweyi atakahlula ndzritamuhamba nsika ya temple dzra Xikwembu Nkulukumba wanga, kutani angaka angahasuki ku dzrone, nakone ndzritatsrala ahenhla kwakwe vito dzra Xikwembu Nkulukumba wanga ni vito dzra doropa dzra Xikwembu Nkulukumba wanga, Yerusalem Lwemumpsha, ledzrixikaka hi le tilweni ku Xikwembu Nkulukumba wanga, ni vito dzranga ledzrimpsa hi ntshima. **13** Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla!’

14 “Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Lawodikiya, uku: Ahlaya lesvi Amen, mboni ya kudumbeka ni ya xihlayelamfuzri, masungulu ya vutumbuluxi bza Xikwembu Nkulukumba: **15** ‘Ndzramitiva mintizro yaku, lesvaku awutitimeti mfuzri awuhisi. Mawaku loko afa utitimeta

MPFULETELO 3:16-4:8

kumbe uhisa. **16** Kutani, lesvi wokokufumela, unghahisikiki kumbe kutitimeta, ndzritakuthuka anon'wini wanga. **17** Hikusa uli: "Mine ndzri xipfundzri nakone laha ndzringa kone ndzretala hi vukosi, mfuzri andzripfumali nchumu", kambe awusvivoni lesvaku u n'wambuyangwana, uchelana vusiwana nakone u xisiwana, awuvoni, mfuzri awuyambalanga nchumu. **18** Ndzrikukuca lesvaku uxava ku mine gole ledzriphatimisiwiki hi ndzrilo akuva uva xipfundzri; ni sviyambalu sva ntlhohe akuva uyambala, akuva tingana ta vusveti bzaku tingativoneka; ni muzri wa mahlo akuva uto-ta mahlo, utakota kuvona.

19 "Hinkwavu lava ndzrivazrandzraka ndzravakhwavela ndzriva ndzrivatshinya. Xilesvo hiseka, utisola. **20** Lavis! Ndzri kola axipfalwini ndzrigongondzraka. Loko mhunu ayingela zritu dzranga apfula xipfalu, ndzritanhingena andlwini yakwe ndzrida naye, na yene ada na mine. **21** Lweyi atakahlula ndzritamunyika kutsrhamisa na mine axiluveweni xanga, svanga hesvi na mine ndzrihluliki ndzriva ndzritsrhamisa ni Tatana wanga axiluveweni xakwe. **22** Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla!"

4 Antsrhaku ka lesvi, ndzriti ndzrilangusa, ndzrovona xipfalu xekemphaa atilweni! Kutani zritu dzra kusungula ledzri ndzringadzriyingela na dzrikanela na mine afa dzrifana ni mpfumawulu wa xipalapala, dzriku: "Tlhantukela halenu, ndzritakukomba lesvifanelaka kuyenceka." **2** Kolahu, ndzritekiwa hi moya. Kutani kukumeka lesvaku

Mune wa svivumbiwa svihanyaka

afa ku ni xiluveweni, ni lweyi atsrhamisiki axiluveweni! **3** Lweyi atsrhamisiki axiluveweni afa afana ni zribze dzra yaxpi ni zribze dzra sardu, nakone hinkwaku amatlhelweni ka xiluveweni afa ku ni nkwanjulati wa kufana ni emeralda.

4 Hinkwaku amatlhelweni ka xiluveweni afa ku ni makume mabizri ni mune wa sviluveweni, nakone asviluveweni lesvi ndzrivoni na kutsrhami makume mabizri ni mune wa vakulu na vayambali sviyambalu sva ntlhohe, na tinhlokweni tavu va ni tingiyana ta gole. **5** Afa kuhuma kuhatima ni mazritu ni kudzruma ka tilo axiluveweni; nakone afa ku ni ntlhanu wa mimotsre na mibizri ya ndzrilo lemipfuzraka amahlweni ka xiluveweni, minga ntlhanu wa mimoya na mibizri ya Xikwembu Nkulukumba. **6** Kutani amahlweni ka xiluveweni afa ku ni xa kutsrhama svanga lwandle dzra vhidru, kufana krixitali. Kutani amakazri ka xiluveweni ni le matlhelweni ka xiluveweni afa ku ni mune wa svivumbiwa lesvihanyaka, lesvi afaka svitali hi mahlo amahlweni ni le ntsrhaku.

7 Kutani xivumbiwa xa kusungula lexihanyaka afa xifana ni ndzrawu; kutani xivumbiwa xa vubizri lexihanyaka afa xifana ni xinkuzana; kutani xivumbiwa xa vuzrazru lexihanyaka afa xi ni vuso bza kufana ni bza mhunu; kutani xivumbiwa xa vumune lexihanyaka afa xifana ni gama ledzrihahaka. **8** Kutani svivumbiwa lesvihanyaka sva mune, xin'wana ni xin'wana xa svone afa xi ni ntlhanu wa timpapa na yin'we; nakone afa svitali hi mahlo hinkwaku amatlhelweni ni le ndzreni. Kutani nhlikanhi ni vusiku svihlaya na svingayimi, sviku: "Axwengile, a-

MPFULETELO 4:9-5:11

xwengile, axwengile Yehovha Xikwembu Nkulukumba, Lwewa Ntamu Hinkwawu, lweyi afaka ali kone, lweyi anga kone, ni lweyi ataka!”

9 Kutani ankama wini na wini lowu svivumbiwa lesvihanyaka sviyisaka lidzrumu ni xihluwa, ni svikhenso, ku Lweyi atsrhamiki axilovelweni, anga Lweyi ahanyaka hi masiku ni masiku, **10** vakulu va makume mabizri na mune vawela hansi amahlweni ka Lweyi atsrhamiki axilovelweni, vagandzrela Lweyi ahanyaka hi masiku ni masiku, vava vacukumetela tingiyana tavu amahlweni ka xilavelo xakwe, vaku: **11** “Svakufanela, Yehovha, Xikwembu Nkulukumba wezru, kunyikiwa lidzrumu, ni xihluwa, ni ntamu, hikusa utumbuluxi minchumu hinkwayu, nakone mivi kone mitlhela mitumbuluxiwa hi kola ka kuzrandzra kwaku.”

5 Kutani, axineneni xa Lweyi atsrhamiki axilovelweni, ndzrivoni mukhwepa lowutsraliwiki amatlhelweni ha mabizri, na wupfaliwile, wulemiwa hi ntlhanu wa svinameko na svibizri. **2** Kutani ndzrivona ntsrumi yin’we leya ntamu na yibandlukana hi zritu ledzrikulu, yiku: “Hi mani lweyi afaneliwa hi kupfula mukhwepa lowu, akwamula ni svinameko sva wone?” **3** Kambe akuvanga na mhunu atilweni kumbe la hansi amisaveni lweyi afaka akota kupfula mukhwepa kumbe kulangusa andzreni ka wone. **4** Kutani ndzridzrila ngopfu svinene hilesvi afaka kunge na mhunu ni mun’we lweyi afaka afaneliwa hi kupfula mukhwepa kumbe kuvona lesvinga ndzreni ka wone. **5** Kambe mun’we wa vakulu aku ku mine: “U-

Mukhwepa lowupfaliwiki

ngadzrile. Lavis! Ndzrawu ya lixaka dzra Yuda, limitsru dzra Davhida, yihlulile, akuva yipfula mukhwepa ni svinameko sva wone sva ntlhanu na svibizri.”

6 Kutani ndzrivona na makazri ka xilavelo ni le ka mune wa svivumbiwa lesvihanyaka, ni le makazri ka vakulu, kuyimi xihambana lexi afaka xivoneka ingiki xitlhabziwile xifa, na xi ni ntlhanu wa timhondzro na tibizri ni ntlhanu wa mahlo na mabizri, nakone mahlo ya kone i ntlhanu na mibizri wa mimoya ya Xikwembu Nkulukumba lemizrumeliwiki amisaveni hinkwayu. **7** Kutani xitekela kutsrhindzrekela kusuhinyana xiyamukela mukhwepa avokweni dzra xinene dzra Lweyi atsrhamiki axilovelweni. **8** Loko xiyamukeli mukhwepa lowuyani, svivumbiwa sva mune lesvihanyaka ni vakulu va makume mabizri na mune vawela hansi amahlweni ka Xihambana, kutani mun’wana ni mun’wana wa vone afa a ni xitsrendzre ni svibza sva gole lesvi afaka svitali hi muzri wa kunun’hwela. (Muzri wa kunun’hwela i svikhongoto sva vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga.) **9** Kutani vayimbelela lisimu ledzrimpsa, vaku: “Svakufanela kuyamukela mukhwepa ni kupfula svinameko sva wone, hikuva utlhabziwile ufa nakone hi ngati yaku uxaveli Xikwembu Nkulukumba vhanu lavahumaka ku tinxaka hinkwatu, ni tindzrimi hinkwatu, ni svitsrhungu hinkwasvu, ni matiko hinkwawu, **10** nakone uvayenci tihosi ni vaprasta va Xikwembu Nkulukumba wezru, kutani vatafuma ahenhla ka misava.”

11 Kutiloko ndzrilangusa, ndzroyingela pongwe dzra mazritu ya ti-

ntsrumi ta kutala amatlhelweni ka xilavelo ni svivumbiwa lesvihanyaka ni vakulu, nakone nhlayu ya tone afa yili madzanadzana ya madzanadzana ni makumekume ya madzana. **12** Kutani afa tihlaya lesvi hi zritu ledzrikulu: “Xihambana lexingatlhabziwa xifa xafaneliwa hi kunyikiwa ntamu, ni vukosi, ni vutlhazri, ni vusvikoti, ni xihluwa, ni lidzrumu, ni kukhensiwa.”

13 Kutani ndzriyingela svivumbiwa hinkwasvu le tilweni ni le misaveni, ni le hansi ka misava ni le lwandle, ni minchumu hinkwayu leminga ku svone, sviku: “Kukhensiwa ni xichavu, ni lidzrumu, ni ntamu asviyisiwe ku Lweyi atsrhamiki axilovelweni ni le ku Xihambana hi masiku ni masiku!” **14** Kutani svivumbiwa lesvihanyaka afa sviku: “Amen!” Kutani vakulu vawela hansi vagandzrela.

6 Ndzrigama ndzrivona loko Xihambana xipfula xin’we xa svinameko sva ntlhanu na svibizri, ndzriva ndzriyingela xin’we xa mune wa svivumbiwa lesvihanyaka na xihlaya lesvi hi zritu dzra kutsrhama ingiki i kudzruma ka tilo: “Tana!” **2** Ndzriti ndzrilangusa, ndzrovona hanxi dzra ntlhohe! Kutani lweyi afaka atsrhami ku dzrone afa a ni ligubu; kutani anyikiwa ngiyana ya vuhosi, ahuma na ahlula ava ayaheta kuhlula kwakwe.”

3 Loko xipfula xinameko xa vubizri, ndzriyingeli xivumbiwa xa vubizri lexihanyaka, na xiku: “Tana!” **4** Kutani kuhuma hanxi dzrin’wana dzra muvala wa libungu, kutani lweyi atsrhamiki ku dzrone anyikiwa ntamu wa kususa kuzrula amisaveni akuva vhanu vadlayanana; anyiki-

wa ni lipanga ledzrikulu.

5 Loko xipfula xinameko xa vuzrazru, ndzriyingela xivumbiwa xa vuzrazru lexihanyaka, na xiku: “Tana!” Ndzriti ndzrilangusa, ndzrovona hanxi dzra ntima! Kutani lweyi atsrhamiki ku dzrone afa a ni xikalu xa kupima svakuda avokweni dzrakwe. **6** Kutani ndzriyingela lesvi afaka svitwala ingiki i mpfumawulu wa zritu makazri ka mune wa svivumbiwa lesvihanyaka, na sviku: “Kilu dzrin’we dzra tizriku i denari ni makilu mazrazru ya sevhada i denari. Ungatlange hi mafuzra ni vhinyo.”

7 Loko xipfula xinameko xa vumune, ndzriyingela zritu dzra xivumbiwa lexihanyaka xa vumune, na dzriku: “Tana!” **8** Ndzriti ndzrilangusa, ndzrovona hanxi dzra kunkwalala! Ni lweyi atsrhamiki ku dzrone afa a ni vito dzra Lifu, kutani afa alandzriwa hi Xizra. Kutani anyikiwa ntamu ahenhla ka xiyenge xa vumune xa misava, akuva adlaya hi lipanga dzra kuleha, ni hi ndlala, ni hi ntungu, ni hi svihazri sva nhova sva misava.

9 Loko xipfula xinameko xa vuntlhanu, ndzrivona ahansi ka alitari mahika ya lavadlayiwiki hi mhaka ya zritu dzra Xikwembu Nkulukumba ni hi mhaka ya vumboni lebzi vabzinyikeliki. **10** Kutani mabandlukana hi zritu ledzrikulu, maku: “Utatsrhika kuyatllhasa siku muni, Hosi Leyikulu, ya kuxwenga ni ya xihlayelamfuzri, kuyavanyisela ni kudzrihisela ngati yezru ku lavatsrhama amisaveni?” **11** Kutani mun’wana ni mun’wana wa vone anyikiwa nkhanu wa ntlhohe, vabzeliwa kuwisanyana kutsrongo kuko kutlhangana nhlayu ya mala-

ndzrakulobze ni vamakwavu lava afaka vayimela kudlayiwa svanga ha vone vadlayiwiki.

12 Kutani ndzrilangusa loko xihambana xipfula xinameko xa vuntlhanu na xin'we, kutani kuhumelela ximbeta lexikulu! Kutani dambu dzrihamba dzra ntima kufana ni saka dzra kutsrindzra dzra nkosi, ni hweti hinkwayu yihamba ingiki i ngati, **13** kutani tinyeleti ta tilo tiwela amisaveni svanga hi loko nkuwa wuhlakahliwa hi moya lowukulu kuhululeka makuwa ya wone ya mambisi. **14** Kutani tilo dzrisuka hi kusongana kufana ni mukhwepa lowusongiwa, kutani tinhava hinkwatu ni svihlale hinkwasvu sviusuka ambangwini wa svone. **15** Kutani tihosi ta misava, ni lavakulu, tihosi ta masocha, svipfundzri, lava ntamu, ni svikazrawa hinkwasvu, ni vhanu hinkwavu lavantsrhunxekiki, vatumbela atimhakweni ni le makazri ka mazribze ya tinhava. **16** Kutani vabzela tinhava ni mazribze, vaku: "Hiwelani n'wihifihla amahlweni ka vuso bza Lweyi atrhamiki axiluvulweni ni le mahlundzrwini ya Xihambana, **17** hikusa siku ledzrikulu dzra mahlundzru yavu dzritlhasile; kutani i mani angadzritiyelaka?"

7 Antsrhaku ka lesvi, ndzrivona mune wa tinsrumi na tiyimi ku mune wa makhona ya misava, tikhomi mimoya ya mune ya misava, akuva kungahungi moya ni wa wun'we ahenhla ka misava kumbe ka lwandle kumbe ka muzri. **2** Kutani ndzrivona yin'wana ntsrumi na yitlhantuka hi le vuxeni, na yi ni xifungu xa Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka; kutani yivitana ti-

ntsrumi leta mune hi zritu ledzrikulu, leti afaka tinyikiwi ntamu wa kuhona misava ni lwandle, **3** yiku: "N'wingahoneni misava kumbe lwandle kumbe mizri, hiko hiheta kufunga malandzra ya Xikwembu Nkulukumba wezru amimombzeni!"

4 Kutani ndzriyingela nhlayu ya lavafungiwiki, khume dzra madzana ya madzana na mune wa madzana ya madzana, na mune wa makume ya madzana lavafungiwiki na vahunuma ku lixaka dzrin'wana ni dzrin'wana dzra vana va Yisrayele:

5 Ku lixaka dzra Yuda, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana yalavafungiwiki; ku lixaka dzra Rubeni, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana; ku lixaka dzra Gadi, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana;

6 Ku lixaka dzra Axeri, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana; ku lixaka dzra Naftali, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana; ku lixaka dzra Manase, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana;

7 Ku lixaka dzra Simiyoni, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana; ku lixaka dzra Levhi, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana; ku lixaka dzra Isakari, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana;

8 Ku lixaka dzra Zebuloni, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana; ku lixaka dzra Yosefa, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana; ku lixaka dzra Benjamini, dzana dzra madzana na makume mabidzri ya madzana ya lavafungiwiki.

9 Antsrhaku ka lesvi, ndzriti ndzri-

MPFULETELO 7:10-8:7

langusa, ndzrovona xitsrhungu lexi-kulu, lexi afaka kunge na mhunu lwakotaka kuxinkonta, xa vhanu lavahumaka ku matiko hinkwawu, ni tinhlonge hinkwatu, ni svitsrhungu hinkwasvu, ni tindzrimi hinkwatu, na vayimi amahlweni ka xiluvelo ni le mahlweni ka Xihambana, na vayambali minkhancu ya ntlhohe, na vatameli minkindzru amavokweni.

10 Kutani afa vabandlukana hi zritu ledzrikulu, vaku: “Hikhensa Xikwembu Nkulukumba wezru, lwatsrhamiki axiluveweni, ni Xihambana, hi kuhihuluxa!”

11 Kutani tintsrumi hinkwatu afa tiyimi hinkwaku amatlhelweni ka xiluvelo ni ka vakulu ni ka mune wa svivumbiwa lesvihanyaka; kutani tiwa hi mimombo amahlweni ka xiluvelo tigandzrela Xikwembu Nkulukumba, **12** tiku: “Amen! Lidzrumu, ni kuphatima, ni vutlhazri, ni kukhensiwa, ni xihluwa, ni ntamu, ni wukulu, asviyisiwe ku Xikwembu Nkulukumba wezru hi masiku ni masiku! Amen.”

13 Kutani mun’we wa vakulu andzriyangula, aku: “Xana lavayambaliki minkhancu ya ntlhohe i vamanani nakone vabuya hi kwini?” **14** Kutani ndzriku ku yene: “Hosi yanga, hi wene usvitivaka.” Kutani aku ku mine: “Lava hi lava vahumaka anhlomulweni lowukulu, kutani vahlampsi minkhancu yavu mibasa mikumpaa hi ngati ya Xihambana.

15 Hi svosvo vanga amahlweni ka xiluvelo xa Xikwembu Nkulukumba, vamuyencela vutizreli bza kuxwenga nhlikanhi ni vusiku atempeleni dzrakwe; kutani Lweyi atsrhamiki axiluveweni atavanalavutela tende dzrakwe. **16** Vangahatitlhela vatwa ndlala kumbe va-

Xitsrhungu lexikulu xihuluka

tlhela vatwa tozra, nakone vangahatitlhaviwa hi dambu kumbe kuhisiwa hi mumu, **17** hikusa Xihambana, lexinga makazri ka xiluvelo, xitavabzisa xivakongomisa asvihlobzeni sva mati ya vutomi. Kutani Xikwembu Nkulukumba atasula minyembeti hinkwayu amahlweni yavu.”

8 Kutani loko Xihambana xipfuli xinameko xa vuntlhanu na svibizri, kutizwee atilweni kudzringana kolomu ka hamfu ya wora. **2** Kutani ndzrivona tintsrumi ta ntlhanu na tibizri letiyimaka amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba, tinyikiwa ntlhanu wa svipalapala na svibizri.

3 Kutani kubuya ntsrumi yimbeni, yiyima alitarini na yitameli xibza xa gole xa muzri wa kunun’hwela. Kutani yinyikiwa mizri ya minyingi ya kunun’hwela akuva yimihisa kun’we ni svikhongoto sva hinkwavu vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga alitarini dzra gole ledzri afaka dzrili amahlweni ka xiluvelo. **4** Musi wa mizri ya kunun’hwela lowu afaka wuhuma avokweni dzra ntsrumi wutlhantukela amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba kun’we ni svikhongoto sva vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga. **5** Kutani ntsrumi yiteka xibza xa muzri wa kunun’hwela yixitata hi ndzrilo wa alitari, yixicukumetela amisaveni. Kutani kuva ni kudzruma ka tilo ni pongwe dzra mazritu ni kuhatima ni ximbeta. **6** Kutani tintsrumi leta ntlhanu na tibizri letinga ni svipalapala sva ntlhanu na svibizri titibekisela kusvichaya.

7 Kutani leya kusungula yichaya xipalapala xa yone. Kutani kuva ni

MPFULETELO 8:8-9:9

Kuchayiwa ka svipalapala

xihangu ni ndzrilo na wupatsrani ni ngati, svicukumeteliwa amisaveni; kutani kupsha xiyenge xa vuzrazru xa misava, kupsha ni xiyenge xa vuzrazru xa mizri, kuva kupsha ni bzanyi hinkwabzu bza lihlaza.

8 Kutani ntsrumi ya vubizri yichaya xipalapala xa yone. Kutani nchumu wa kufana ni nhava yikulu leyipfuzraka hi ndzrilo wucukumeteliwa alwandle. Kutani xiyenge xa vuzrazru xa lwandle xihamba xa ngati; **9** kutani xiyenge xa vuzrazru xa svivumbiwa sva lwandle svifa, ni xiyenge xa vuzrazru xa mabzatsrhu svimbomba.

10 Kutani ntsrumi ya vuzrazru yichaya xipalapala xa yone. Kutani nyeleti leyikulu leyipfuzraka kufana ni motsre yiwa hi tilweni, yiwela ahenhla ka xiyenge xa vuzrazru xa milambu ni svihlovo sva mati. **11** Kutani vito dzra nyeleti ya kone i Kubava. Kutani xiyenge xa vuzrazru xa mati xihamba mati ya kubava, kutani vhanu vanyingi vadlawa hi mati, hikusa afa mabavisiwile.

12 Kutani ntsrumi ya vumune yichaya xipalapala xa yone. Kutani kubiwa xiyenge xa vuzrazru xa dambu, ni xiyenge xa vuzrazru xa hweti, ni xiyenge xa vuzrazru xa tinyeleti, akuva xiyenge xa vuzrazru xa svone xindzrulutiwa munyama, ni nhlikanhi wungahavoneki hi nkama lowudzringanaka xiyenge xa vuzrazru xa wone, ni vusiku sviva tanu.

13 Loko ndzrilangusa, ndzroyingela gama ledzrihahaka amakazri ka tilo na dzriku hi zritu ledzrikulu: “Yowee, yowee, yowee ku lavatsrhama amisaveni hi mhaka ya kupfuma ka svipalapala lesvisaliki sva tintsrumi letizrazru letitibekiseliki kuchaya svipalapala sva tone!”

9 Kutani ntsrumi ya vuntlhanu yichaya xipalapala xa yone. Kutani ndzrivona nyeleti leyiwiki amisaveni hi le tilweni, yinyikiwa mpfungulu wa xikhele xa xidziva. **2** Kutani yipfula xikhele xa xidziva, kuntlhanuka musi hi le xikheleni xa xidziva wa kufana ni musi wa xidziva wa kufana ni musi wa xidzidzri lexikulu, kutani dambu dzricinca dzrihamba dzra ntima, na wo moya wa mpfhuka wucinca wuhamba wa ntima, hi mhaka ya musi wa xikhele. **3** Kutani kuhuma humbi amusini yiya amisaveni, yinyikiwa ntamu, wunga ntamu wa kufana ni lowu mibalana ya misava minga nawu. **4** Yibzeliwa kuka yingahoni bzanyi bza misava kumbe ximila xini na xini kumbe muzri wini na wini kambe ntsena lavangeke na xifungu xa Xikwemba Nkulukumba amimombzeni yavu.

5 Kutani humbi yinyikiwa kuka yingavadlayi, kambe kuvaxanisa hi ntlhanu wa tihweti. Nakone mafofozrela ya kone afa mafana ni kufofozra ka mubalana loko wuluma mhunu. **6** Amasikwini lawo vhanu vatajula tindlela ta kuva vafa kambe vangaka vangatikumi, mfuzri vatanavela kufa kambe lifu dzritavatsrutsuma.

7 Kutani humbi afa yijula kufana ni mahaxi lamabekiseliwiki yimpi. Kutani atinhlokweni ta yone afa ku ni lesvivonekaka ingiki i tingiyana ta gole, kutani vuso bza yone afa bzi-fana ni vuso bza vhanu, **8** kambe misisi ya yone afa mifana ni misisi ya vavasati. Kutani menyo ya yone afa mafana ni ya tindzrawu, **9** nakone afa mi ni mihelo ya kumpfenkela svifuva kufana ni mihelo ya nsimbi. Kutani pongwe dzra timpapa ta yone afa dzrifana ni pongwe

MPFULETELO 9:10-10:4

Ntsrumi yiyambaliki tlavi

dzra makalichi ya mahanxi lama-tsruksrumelaka ayimpini. **10** Nakone yi ni minkila leminga ni mintsrhombo ya kufana ni mibalana, kutani ntamu wa yone wa kuxanisa vhanu hi ntlhanu wa tihweti afa wuli minkileni. **11** Humbi yi ni hosi leyiyizrangela, anga ntsrumi ya xidziva. Vito dzra yone hi xiheberu i Abadoni, kambe hi xigrika yi ni vito dzra Apoliyoni.

12 Khombo ledzra kusungula dzrihundurile. Lavisani! Kahabuya man'wana mabizri antsrhaku ka lesvi.

13 Kutani ntsrumi ya vuntlhanu na yin'we yichaya xipalapala xa yone. Kutani ndzriyingela zritu dzrin'we ledzrihumaka atimhondzrweni ta alitari dzra gole ledzringa amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba, **14** na dzribzela ntsrumi ya vuntlhanu na yin'we leyi afaka yi ni xipalapala, dzriku: "Ntsrhunxa tintsrumi leta mune letitsrimbiwiki anambzeni wa Wufrata." **15** Kutani tintsrumi leta mune leti afaka titibekiseli nkama, ni siku, ni hweti, ni lembe, tintsrhunxiwa kuyadlaya xiyenge xa vuzrazru xa vhanu.

16 Kutani nhlayu ya makhandzra ya kufamba hi mahanxi afa yili madzana mabizri ya madzana ya madzana ya madzana; ndzriyingeli nhlayu ya kone. **17** Kutani hi lesvi ndzrimavonisiki xisvone mahanxi axivonisweni, ni lavatsrhamiki ku wone: Afa va ni mihelo ya kumpfenkela svifuva sva muvala wa libungu ni wa nkuxe, ni wa marilana, kutani tinhloko ta mahanxi afa tifana ni tinhloko ta tindzrawu, nakone afa kuhuma ndzrilo ni musu ni marilana hi le minon'wini ya tone. **18** Xiyenge xa vuzrazru xa vhanu xidlayiwa hi makhombo lamazrazru,

hi ndzrilo, ni musu, ni marilana, lesvi afaka svihuma amilon'wini ya wone. **19** Hikuva ntamu wa mahanxi wule milon'wini ni le minkileni ya wone, hikuva minkila ya wone yifana ni tinyoka nakone yi ni tinhloko, leti yivavisanaka ha tone.

20 Kambe vhanu lavasaliki, lavakaka vangadlayiwanga hi makhombo lawa, avatisolanga amintizweni ya mavoko yavu. Xilesvo, avatsrhikanga kugandzrela mademona ni svithombe sva gole ni silivhela, ni nsuku, ni zribze, ni ntsrandzra, lesvingakotikiki kuvona nambi kuyingela kumbe kufamba. **21** Nakone avatisolanga avudlayini bzavu, nambi avungomeni bzavu, ni le vugangwini bzavu, kumbe vuyivini bzavu.

10 Kutani ndzrivona ntsrumi yin'wana leya ntamu na yixika he tilweni, na yiyambali tlavi, ni nkwangulatio anhlakweni ya yone. Kutani vuso bza yone afa bzifana ni dambu, ni milenge ya yone afa mifana ni tinsika ta ndzrilo, **2** na yi ni mukhwepa wa wutsrongo lowu afaka wupfulekile avokweni dzra yone. Kutani yibeka nkondzro wa yone wa xinene alwandle, ni lowa ximatsri amisaveni, **3** kutani yibandlukana hi zritu ledzrikulu svanga hi loko ndzrawu yibonga. Kutani, loko yibandlukana, kutwala mazritu ya kudzruma ka tilo ka ntlhanu na kubizri.

4 Kutani, loko kudzruma ka tilo loka ntlhanu na kubizri kugamile, ndzrijuli kutsrala; kambe ndzriyingeli zritu dzripfa atilweni, dzriku: "Lesvi svihlayiwiki hi kudzruma ka tilo loka ntlhanu na kubizri, svikhieyele; ungasvitsrale." **5** Kutani

ntsrumi leyi ndzringayivona na yiyimi lwandle ni le misaveni yitlakuxela voko dzra yone dzra xine atilweni, **6** yifunga hi Lweyi ahanyaka hi masiku ni masiku, lweyi atumbuluxiki tilo ni minchumu leminga ku dzrone, ni misava ni minchumu leminga ku yone, ni lwandle ni minchumu leminga ku dzrone, yiku: “Kungahatihweliwa. **7** Kambe amasikwini ya kupfuma ka ntsrumi ya vuntlhanu na tibizri, loko yitachaya xipalapala xa yone, xihundla xa Xikwembu Nkulukumba xitahetiseka, lexi angaxitivisa malandzra yakwe, anga vaprofeta.”

8 Kutani zritu ledzri ndzringadzriyingela na dzripfa tilweni dzritlhela dzrikanela na mine, dzriku: “Famba uyateka mukhwepa lowunga vokweni dzra ntsrumi leiyimiki alwandle ni le misaveni.” **9** Kutani ndzriyela ntsrumi ndzriyaku ku yone: “Ndzrinyike mukhwepanyana lowo.” Kutani yiku ku mine: “Wuteke uwuda, kutani wutabavela andzreni kwaku, kambe anon’wini waku wutatsrokotsra kufana ni vulombe bza tinyonxi.” **10** Kutani ndzriteka mukhwepanyana wolowo avokweni dzra ntsrumi ndzriwuda, kutani anon’wini wanga afa wutatsrokotsra kufana ni vulombe bza tinyonxi, kambe loko ndzriwuda, ndzritwa kubava andzreni kwanga. **11** Kutani vaku ku mine: “Svikombela kuva utlhela uprofeta hi matiko, ni vhanu va tinhlonge ni va tindzrimi hinkwayu, ni tihosi leta kutala.”

11 Kutani ndzrinyikiwa lihlanga dzra kufana ni nhonga, na ntsrumi yiku: “Sekeleka upima mbangu wa kuxwenga wa tempele dzra Xikwembu Nkulukumba ni ali-

tari ni lavagandzrelaka ku dzrone. **2** Kambe tsrhika qgeke dzra le handle ka mbangu wa kuxwenga wa tempele; ungadzripime, hikusa dzrinyikiwi va matiko, kutani vatakandzretela doropa dzra kuxwenga kudzringana mune wa makume ya tihweti na tibizri. **3** Kutani ndzritanyika timboni tanga letibizri ntamu wa kuprofeta kudzringana khume dzra madzana na madzana mabizri ni ntlhanu wa mukume na dzrin’we wa masiku na tiyambali masaka.” **4** Timboni leti i minhlwazri mibizri ni svikhomamotsre svibizri lesviyimiki amahlweni ka N’winyi wa misava.

5 Loko mhunu ajula kuvavisa timboni leti, kuhuma ndzrilo amilon’wini ya tone wuheta valala va tone. Kutani hi svosvo titakamudlayisa xisvone mhunu, loko ajula kutivavisa. **6** Ti ni ntamu wa kupfala tilo akuva kungani mpfula andzreni ka masiku lawa tiprofetaka ha wone, nakone ti ni ntamu ahenhla ka mati akuva timandzruluta mava ngati, ni wa kuba misava hi mixaka hinkwayu ya makhombo hi laha tinavelaka ha kone.

7 Kutani loko titava na tihetile vumboni bza tone, xihazri xa nhova lexitlhantukaka hi le xidziveni xitalwa na tone xitihlula, xiva xitidlaya. **8** Kutani mintsrumbu ya tone mitatsrhikiwa axitaratwini xa doropa ledzrikulu ledzri hi kufanekisela dzrivitaniwaka Sodoma na Gibita, lomu Hosi na yone yigongondzreliwiki kone amhandzreni. **9** Kutani vhanu va matiko ni va tinxaka ni tindzrimi ni tinhlonge vatahlalela mintsrumbu yavu kudzringana masiku mazrazru ni hamfu; vangatipfumelela lesvaku mintsrumbu yavu milahliwa axizreni. **10** Kutani la-

MPFULETELO 11:11-12:5

vatsrhamaka amisaveni vatanyonxa hi mhaka ya vone, vaba mavoko; vatazrumelana ni svihiwa, hikusa vaprofeta lavabizri afa vaxanisa lavahanyaka amisaveni.

11 Kutani antsrhaku ka masiku mazrazru ni hamfu, moya wa vuto-mi lowupfaka ku Xikwembu Nkulukumba wunhingenana andzreni kwavu, kutani vayima hi milenge yavu, kutani nchavu lowukulu wuwela lava vavavoniki. **12** Kutani vayingela zritu ledzrikulu dzripfa atilweni, dzriku ku vone: “Tlhantukelani halenu.” Kutani vatlhantukela atilweni hi tlavi, kutani valala vavavona. **13** Kutani hi nkama wolowo kuhumelela ximbeta lexikulu, kutani kuwa xiyenge xa khume xa doropa; kutani ntlhanu na mabizri wa makume ya madzana ya vhanu vadlawa hi ximbeta lexo, kutani lavasaliki vachava, vadzrumisa Xikwembu Nkulukumba wa tilo.

14 Khombo dzra vubizri dzrihundu-zrile. Lavisani! Khombo dzra vuzrazru dzrabuya hi kuhangwesa.

15 Kutani ntsrumi ya vuntlhanu na tibizri yichaya xipalapala xa yone. Kutani kuva ni mazritu lamakulu atilweni, maku: “Mfumu wa misava svosvi i Mfumu wa Hosi yezru ni Kriste wa yone, kutani atafuma hi masiku ni masiku.”

16 Kutani vakulu lava makume mabizri na mune lavatsrhamiki amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba asviluvelweni svavu vawa hi mimombo yavu vagandzrela Xikwembu Nkulukumba, **17** vaku: “Hakukhensa, wene Yehovha Xikwembu Nkulukumba, Lwewa ntamu hinkwawu, lweyi anga kone ni lweyi afaka ali kone, hikusa uteki ntamu waku lowukulu nakone usunguli

Mfumu wumpsha wa misava

kufuma. **18** Kambe matiko mahlundzrukile, ni mahlundzru yaku matlhasile, ni wo nkama waku lowubekisiwiki wutlhasile wa kuva vafi vavanyisiwa ni wa kuhakela malandzra yaku, vanga vaprofeta, ni vhanu lavaxwengiki, ni lavachavaka vito dzraku, lavatsrongo ni lavakulu, ni wa kuhelisa lavahelisaka misava.”

19 Kutani mbangu wa kuxwenga wa tempele dzra Xikwembu Nkulukumba atilweni wupfuleka, areka dzra xipfumelelanu xakwe dzrivoniwa ambangwini wa kuxwenga wa tempele dzrakwe. Kutani tilo dzrihatima, kutwala ni mazritu, na dzrone tilo dzridzruma, kutlhela kuva ni ximbeta ni xihangu lexikulu.

12 Kutani kuvoneka hlolana ledzrikulu atilweni: Mun’we wansati afa ayambali dambu, nakone hansi ka minkondzro yakwe afa ku ni hweti, na nhlokweni yakwe ku ni ngiyana ya khume dzra tinyeleti na tibizri, **2** na hala mfuzri akhonsile. Kutani afa atlomba hi kulun’wa ni kutwa kuvavisa ka kuphuluka.

3 Kutlhela kuvoneka hlolana dzri n’wana atilweni. Kuhumelela lesvaku afa ku ni dragona ledzrikulu dzra libungu, dzra ntlhanu wa tinhloko na tinhlokweni ta dzrone ku ni ntlhanu wa tingiyana na tibizri; **4** kutani nkila wa dzrone wukoka xiyenge xa vuzrazru xa tinyeleti ta le tilweni, wuticukumetela amisaveni. Kutani dragona dzrikutsetsezrele amahlweni ka wansati lweyi afaka ajula kuphuluka, lesvaku loko aphuluka, dzritakota kuda n’wana wakwe! **5** Kutani aphuluka n’wana

wa jaha, lweyi atakabzisa matiko hinkwawu hi nhonga ya nsimbi. Kutani n'wanakwe awutliwa ayisiwa ku Xikwembu Nkulukumba ni le xiluveweni xakwe. **6** Kutani lweyo wansati atsrutsumela ahuleni, lomu anga ni mbangu lowululami-siwiki ha Xikwembu Nkulukumba ni lomu afaka vatamuphamela kone kudzringana khume dzra madzana na madzana mabizri ni ntlhanu wa mukume na dzrin'we wa masiku.

7 Kutani kupfuka yimpi atilweni: Mikayeke ni tintsrumi takwe valwa na dragona, kutani dragona ni tintsrumi ta dzrone valwa, **8** kambe dragona ni tintsrumi takwe vahlulilwa, kuva kungahakumiwi mbangu wa kuva vangahatsrhama atilweni. **9** Kutani dzricukumetisiwa xisvosvo dragona ledzrikulu, yinga nyoka ya le kusunguleni, leyivitaniwaka Diyavulosi na Sathana, lweyi akanganisaka misava hinkwayu. Dzricukumeteliwa hansi amisaveni, ni tintsrumi ticukumeteliwa hansi kun'we na dzrone.

10 Kutani ndzriyingela zritu ledzrikulu atilweni dzriku: "Svosvi kutlhasi huluku ni ntamu ni Mfumu wa Xikwembu Nkulukumba wezru ni ntamu wa Kriste wakwe, hikusa mulumbeti wa vamakwezru acukumeteliwa ahansi, lweyi avalumbetaka nhlikanhi ni vusiku amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba wezru! **11** Kutani vamuhlulile hi ngati ya Xihambana ni hi kola ka zritu dzra vumboni bzavu, nakone avazrandzranga vutomi bzavu nambiloko valavisani ni lifu. **12** Xilesvo, nyonxani, n'wine matilo na n'wine n'witsrhamaka ku wona! Yowee n'wine misava ni lwandle, hikusa Diyavulosi an'wixikelile, na ahlundzruki

ngopfu svinene, hi kutiva lesvaku a ni nkama wa kugoma."

13 Kutani loko dragona dzrivoni lesvaku dzricukumeteliwa ahansi amisaveni, dzrihlongolisa wansati lweyi angaphuluka n'wana wa jaha.

14 Kambe lweyo wansati anyikiwa timpapa tibizri ta gama ledzrikulu, akuva akota kuhaha aya le huleni ambangwini wakwe, lomu afanelaka kudisiwa kone kudzringana nkama ni minkama ni hamfu ya nkama na ali kule ni lomu nyoka yinga kone.

15 Kutani nyoka yikampfula mati ya kufana ni nambu anon'wini wa yone antsrhaku ka lweyo wansati, kuyencela lesvaku atakokiwa hi nambu, afa. **16** Kambe misava mibuya milamulela lweyo wansati, kutani misava mipfula nomu wa yone mimita nambu lowu dragona dzriwukampfuliki hi nomu wa dzrone.

17 Kutani dragona dzrihlundzrukela lweyo wansati dzriwa dzrisuka dzrifamba dzriyalwa ni lavasaliki va vana vakwe, lavabekisaka svileleto sva Xikwembu Nkulukumba ni lavanga ni ntizro wa kubeka vumboni bza Yesu.

13 Dzigama dzriyima asaveni dzra lwandle. Kutani ndzrivona xihazri xa nhova na xihuma alwandle, na xi ni khume dzra timhondzro ni ntlhanu wa tinhloko na tibizri, ni khume dzra tingiyana atimhondzrweni ta xone kambe atinhlokweni ta xone afa ku ni mavito ya svizruku. **2** Kutani xihazri xa nhova lexi ndzrixivoniki afa xifana ni yingwe, kambe minkondzro ya xone afa mifana ni ya bezre, nomu wa xone afa wufana ni nomu wa ndzrawu. Kutani dragona dzrinyika xihazri ntamu wa dzrone ni xiluveweni

xa dzrone ni vuhosi lebzikulu.

3 Ndzivona ni yin'we ya tinhloko ta xone na yivoneka ingiki yitlhabziwi mbanga yifa. Kambe mbanga leyingayiyenca yifa yigama yihola, kutani vhanu va misava hinkwayu valandzrelela xihazri xa nhova na vahlamala. **4** Kutani vagandzrela dragona hilesvi dzrinyikiki vuhosi xihazri xa nhova; kutani vagandzrela xihazri xa nhova, vaku: "I mani lwafanaka ni xihazri xa nhova, nakone i mani lweyi angalwaka naxu?" **5** Kutani xinyikiwa nomu lowuvulavulaka sva kutikulisa ni svisandzru, xinyikiwa ni vuhosi akuva xiyenca xin'wana ni xin'wana kudzringana mune wa makume ya tihweti na tibizri. **6** Kutani xipfula nomu wa xone xihumexa mazritu ya kusandzra Xikwembu Nkulukumba, akuva xisandzra vito dzra Xikwembu Nkulukumba ni vuyaku bzakwe, ni lavatsrhamaka atilweni. **7** Kutani xinyikiwa ntamu wa kulwa ni vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga ni wa kuvahlula, xiva xinyikiwa ni ntamu ahenhla ka tinxaka hinkwatu, ni matiko hinkwawu ni tindzrimi hinkwatu ni tinhlonge hinkwatu. **8** Kutani hinkwavu lavatsrhamaka amisaveni vataxigandzrela. Lava hi lava kusukela akutumbuluxiweni ka misava mavito yavu mangikitsraliwa abukwini dzra vutomi dzra Xihambana lexidlayiwiki.

9 Loko mhunu a ni tindleve, aayingele. **10** Loko mhunu svikombela kuva ayisiwa awub'ochweni, ataya awub'ochweni. Loko mhunu svikombela kuva adlawi hi lipanga, atadlawi hi lipanga. Hi la kujulekaka kone kutiyisela ni lipfumelo dzra vhanu va Xikwembu Nkulukumba

lava kuxwenga.

11 Ndzigama ndzivona xin'wana xihazri xa nhova na xitlhantuka amisaveni, xa kufana ni xihambana, kambe xisungula kuvulavula kufana na dragona. **12** Kutani xitizrisa vuhosi hinkwabzu bza xihazri xa nhova lexa kusungula amahlweni ka xone, nakone xiyenca lesvaku misava ni lavahanyaka ku yone vagandzrela xihazri xa nhova lexa kusungula, lexi mbanga leyingaxiyenca xifa yingahola. **13** Kutani xiyenca mahlolana lamakulu, nambi kuyenca ndzrilo wuxika amisaveni hi tilweni amahlweni ka vhanu.

14 Nakone xikanganyisa lavatsrhamaka amisaveni, hi mhaka ya mahlolana lava xinyikiwiki kumayenca amahlweni ka xihazri xa nhova, na xibzela lavahanyaka amisaveni kuhamba xifaniso, vahambela xihazri xa nhova, lexi afaka xitlhabziwi hi lipanga kambe xitlheliki xihanya. **15** Kutani xinyikiwa vusvikoti bza kunyika hefemulu xifaniso xa xihazri xa nhova, lesvaku xifaniso xa xihazri xa nhova xikota kuvulavula ni kuyenca lesvaku kudlayiwa hinkwavu lavayalaka kugandzrela xifaniso xa xihazri xa nhova. **16** Nakone xiyenca lesvaku hinkwavu vhanu, lavatsrongo ni lavakulu, svipfundzri ni svisiwana, lavantsrhunxekiki ni svikazrawa, vasi ndzrisiwa kubekeliwa xifungu avokweni dzravu dzra xinene kumbe amombzeni wavu, **17** nakone anga kone lweyi angaxavaka kumbe kuxavisa nchumu handle ka mhunu lwanga ni xifungu, vito dzra xihazri xa nhova kumbe nhlayu ya vito dzra xone. **18** Hi la kujulekaka kone vutlhazri: Lava vatwisisaka avapimanise nhlayu ya xihazri xa nhova,

MPFULETELO 14:1-12**Xihambana ni lava 144.000**

hikuva i nhlayu ya mhunu wa nyama, nakone nhlayu ya xone i ntlhanu na dzrin'we wa madzana ni ntlhanu na dzrin'we wa makume ni ntlhanu na mun'we.

14 Kutani ndzriti ndzrilangusa, ndzrovona Xihambana na xiyimi Nhaveni ya Ziyoni, na xi ni khume dzra madzana ya madzana na mune wa madzana ya madzana, na mune wa makume ya madzana lavanga ni vito dzra xone ni vito dzra Tatana wa xone ledzritsraliwiki amimombzeni ya vone. **2** Kutani ndzriyingela pongwe na dzrihuma hi le tilweni dzra kufana ni pongwe dzra mati lamanyingi ni dzra kufana ni kudzruma lokukulu ka tilo. Kutani pongwe ledzri ndzringadzriyingela afa dzrifana ni dzra vachayi va svitsrendzre loko vachaya svitsrendzre svavu. **3** Afa vayimbelela sva kutsrhama ingiki i lisimu ledzrimpsha amahlweni ka xiluvulo ni le mahlweni ka mune wa svivumbiwa lesvihanyaka ni ka vakulu. Nakone afa kunge na mhunu lwakotaka kudondzra lisimu ledzro handle ka lava khume dzra madzana ya madzana na mune wa madzana ya madzana, na mune wa makume ya madzana, lavaxaviwiki amisaveni. **4** Lava hi lava vakaka vangatinyamisanga hi vavasati; hikusa i tinghwendzra letibasiki. Lava hi lava valandzraka Xihambana kwini na kwini lomu xiyaka kone. Vaxaviwi amakazri ka vhanu svanga svizrangana sva Xikwembu Nkulukumba ni sva Xihambana, **5** nakone akukumiwanga madzrimi amilon'wini yavu; ava na xisolo.

6 Ndzrigama ndzrivona yin'wana ntsrumi na yihaha amakazri ka tilo,

na yi ni madzrungula lamanene lamangahelikiki akuva yimatwalisa ku lavatsrhamaka amisaveni, ku vhanu va tinhlonge hinkwatu, ni tinxaka hinkwatu, ni tindzrimi hinkwatu, ni matiko hinkwawu, **7** na yihlaya lesvi hi zritu ledzrikulu: “Chavani Xikwembu Nkulukumba, n'wimudzrumisa, hikusa wutlhasile nkama wakwe wa kuyavanyisa. Xilesvo, gandzrelani Lweyi ayenciki tilo ni misava, ni lwandle, ni svihlovo sva mati.”

8 Kutani yin'wana ntsrumi, ya vubizri, yilandzrela, yiku: “Awile! Awile Babilona Lwenkulu, yene lweyi anwisiki vhanu va matiko hinkwawu vhinyu dzra mahlundzru ya vugangu bzakwe!”

9 Kutani kulandzrela yin'wana ntsrumi, ya vuzrazru, yihlaya lesvi hi zritu ledzrikulu: “Loko mhunu agandzrela xihazri xa nhova ni xifaniso xa xone, athela ayamukela xifungu xa xone amombzeni wakwe kumbe avokweni dzrakwe, **10** na yene atanwa vhinyu dzra mahlundzru ya Xikwembu Nkulukumba lamachululiwaka na mangatimuliwanga axinwelweni xa vukazri bzakwe, nakone ataxanisiwa hi ndzrilo ni marilana amahlweni ka tintsrumi leta kuxwenga, ni le mahlweni ka Xihambana. **11** Kutani musu wa kuxanisiwa kwavu wutlhantuka hi masiku ni masiku, nakone nhlikanhi ni vusiku avawisi lavagandzrelaka xihazri xa nhova ni xifaniso xa xone ni mun'wana ni mun'wana lwayamukelaka xifungu xa vito dzra xone. **12** Hi la kujulekaka kone kutiyisela ka vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, lavabekisaka svileto sva Xikwembu Nkulukumba ni lavakhomelelaka

MPFULETELO 14:13-15:5

Makhombo ya vugamu

alipfumelweni dzra Yesu.”

13 Kutani ndzriyingela zritu dzrihuma atilweni, dzriku: “Tsrala: Va ni njombo vafi lavafelaka Hosini kusukela svosvi! Moya wuli: ‘Ina, avawise amintizrweni yavu leya kubindzra, hikuva mintizro yavu mavalandzra!’”

14 Kutani ndzriti ndzrilangusa, ndzrovona tlavi dzra ntlhohe, na lweyi atsrhamiki ku tlavi dzra kone ali wa kufana ni N’wana wa Mhunu, na a ni ngiyana ya gole anhlokweni ni sikela dzra kukazriha svinene avokweni dzrakwe.

15 Kutani kuhumelela ntsrumi yin’wana hi le mbangwini wa kuxwenga wa tempele, na yibandlukana hi zritu ledzrikulu ku lweyi atsrhamiki atlavini, yiku: “Ngingenisa sikela dzraku utsrhovela, hikusa nkama wutlhasile wa kutsrhovela, hikuva ntsrhovelo wa misava wuwupfile.” **16** Kutani lweyi atsrhamiki atlavini acukumetela sikela amisaveni, kutani misava mitsrhoveliwa.

17 Kutani ntsrumi yin’wana yihumelela hi le mbangwini wa kuxwenga wa tempele ledzringa tilweni, na yi ni sikela dzra kukazriha svinene na yone.

18 Kutlhela kuhumelela ntsrumi yin’wana hi le alitarini, na yi ni ntsamu wa kulawula ndzrilo. Kutani yibandlukana ku lweyi anga ni sikela dzra kukazriha svinene hi zritu ledzrikulu, yiku: “Ngingenisa sikela utsrema svipha sva mvhinya wa misava, hikuva mavhinya ya yone wuwupfile.” **19** Kutani ntsrumi yicukumetela sikela amisaveni, yihleungeleta mavhinya ya misava, yimacukumetela axikamelweni lexikulu xa mavhinya ya mahlundzru ya Xi-

kwembu Nkulukumba. **20** Kutani mavhinya mapfuviwa axikamelweni ahandle ka doropa, kutani kuhuma ngati axikamelweni, ya kuyatlhasa amaton’wini ya mahanxi hi mpfhu-ka wa kuya ku madzana mabizri na ntlhanu ni mune wa makume ya makilometru na ntlhanu na dzrin’we.

15 Kutani ndzrivona dzrin’wana hlolana ledzrikulu ni dzra kuhlmalisa atilweni: ntlhanu wa tintsrumi na tibizri ni ntlhanu wa makhombo na mabizri, ya vugamu, hikusa mahlundzru ya Xikwembu Nkulukumba mahetiseka ha wone.

2 Kutani ndzrivona xa kutsrhama svanga lwandle dzra vhidru dzripatsriwiki ni ndzrilo, ni lavahluliki xihazri xa nhova ni xifaniso xa xone ni nhlayu ya vito dzra xone, na vayimi ahenhla ka lwandle dzra vhidru, na vatameli svitsrendzre sva Xikwembu Nkulukumba.

3 Kutani afa vayimbelela lisimu dzra Moxe, nandzra wa Xikwembu Nkulukumba, ni lisimu dzra Xihambana, vaku: “I mikulu nakone mahlamalisa mintizro yaku, Yehovha Xikwembu Nkulukumba, Lwewa Ntsamu Hinkwawu. Tindlela taku tilulamile nakone i ta xihlayelamfuzri, Hosi ya hi la kungahelikiki. **4** I mani lweyi angatikikuchava, Yehovha, angaphatimisi vito dzraku, lesvi unga wene ntsena lwaxwengiki? Hikuva vhanu va tinhlonge hinkwatu vatabuya vakugandzrela, hikusa sviboho svaku lesvilulamiki svipaluxiwile.”

5 Antsrhaku ka lesvi, ndzrilangusa; kutani mbangu wa kuxwenga wa tende dzra vumboni wupfuliwa ati-

lweni; **6** kutani le mbangwini wa kuxwenga kuhuma tintsrumi leta ntlhanu na tibizri letinga ni makhombo laya ntlhanu na mabizri, na tiyambali linyu dzra ntlhohe ni dzra kuphatima titihela tititsrimba svifuva hi mabandhi ya gole. **7** Kutani xin'we xa svivumbiwa sva mune lesvihanyaka xinyika tintsrumi leta ntlhanu na tibizri svibza sva ntlhanu na svibizri sva gole, lesvi afaka svitali hi mahlundzru ya Xikwembu Nkulukumba lwahanyaka hi masiku ni masiku. **8** Kutani mbangu wa kuxwenga wutala hi musi lowupfelaka akuphatimeni ka Xikwembu Nkulukumba ni le ntan'wini wakwe; kutani kungavi na mhunu lwakotaka kunhingenambangwini lowa kuxwenga na kungasihetiseka makhombo laya ntlhanu na mabizri ya tintsrumi leta ntlhanu na tibizri.

16 Kutani ndzriyingela zritu ledzrikulu ledzrihumaka ambangwini lowa kuxwenga dzriku ku tintsrumi leta ntlhanu na tibizri: “Yanani n'wiyachulula svibza lesva ntlhanu na svibizri sva mahlundzru ya Xikwembu Nkulukumba amisaveni.”

2 Kutani kuhuma leya kusungula yiyachulula xibza xa yone amisaveni. Kutani vhanu lava afaka va ni xifungu xa xihazri xa nhova vahu-meliwa hi xilondzra xa kuvavisa ni xa kubiha; na ye mani na mani lweyi agandzrelaka xifaniso xa xone.

3 Kutani leya vubizri yichululela xibza xa yone alwandle. Kutani dzri-ndzruluka ngati ya kufana ni ya mhunu wa kufa. Kutani hinkwasvu svivumbiwa lesvihanyaka lesvi afaka svili ndzreni ka lwandle svifa.

4 Kutani leya vuzrazru yichululela

xibza xa yone amilambzeni ni le tinhlobzeni ta mati. Kutani svindzruluka ngati. **5** Kutani ndzriyingela ntsrumi leyivonelelaka mati, yiku: “Ululamile wene lweyi anga kone ni lweyi afaka ali kone, ni lwaxwengiki, hilesvi uyavanyisiki hi ndlela leyi. **6** Hikusa vahalati ngati ya vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga ni vaprofeta, kutani uvanyiki ngati akuva vanwa; i makhate!” **7** Kutani ndzriyingela alitari dzriku: “Ina, Yehovha Xikwembu Nkulukumba, Lwewa Ntamu Hinkwawu, mayavanyisela yaku i ya xihlayelamfuzri nakone malulamile.”

8 Kutani ntsrumi leya vumune yichululela xibza xa yone adambzini; kutani dambu dzriyikiwa ntamu wa kuhisa vhanu hi ndzrilo. **9** Kutani vhanu vapsha hi mumu lowukulu, kambe vazruka vito dzra Xikwembu Nkulukumba, lwanga ni ntamu ahenhla ka makhombo lawa; vangatisoli vamudzrumisa.

10 Kutani ntsrumi leya vuntlhanu yichululela xibza xa yone axilulweni xa xihazri xa nhova. Kutani mfumu wa xone wundzruluka munyama; kutani vhanu vatiluma tindzrimi tavu hi kutwa kuvavisa, **11** kambe vazruka Xikwembu Nkulukumba wa tilo hi mhaka ya kuvavisa loku afaka vali naku ni svilondzra svavu; vangatisoli amintizweni yavu.

12 Kutani ntsrumi leya vuntlhanu na yin'we yichululela xibza xa yone anambzeni lowukulu wa Wufrata. Kutani mati ya wone mapsha akuva kululamisiwa ndlela ya tihosi letipfaka hi le Vuxeni.

13 Kutani ndzrivona mimoya mizrazru leminyamiki ya kufana ni

MPFULETELO 16:14-17:6

makhele na mihuma anon'wini wa dragona, ni le non'wini wa xihazri xa nhova, ni le non'wini wa muprofeta wa madzrimi. **14** Hikusa i mimoya ya mademona lemiyencaka mahlolana, lemiyaka ku tihosi ta misava hinkwayu, lesvaku mitihlengeleta akuya tilwa yimpi ya siku ledzrikulu dzra Xikwembu Nkulukumba wa Ntamu Hinkwawu.

15 “Lavisani! Ndzribuya svanga muyivi. A ni njombo lwatsrhamaka na avonelela athhela abekisa sviyambalu svakwe, akuva angafambi na angayambalanga nchumu kutani vhanu vahlalela tingana takwe.”

16 Kutani mitihlengeleta ambangwini lowuvitaniwaka Armagedoni hi xiheberu.

17 Kutani ntsrumi leya vuntlhanu na tibizri yichululela xibza xa yone ampfhukeni. Kutani kuhuma zritu ledzrikulu hi le mbangwini lowa kuxwenga, axiluvelweni, dzriku: “Svihetisekile!” **18** Kutani kuhatima tilo, kutwala mazritu kutlhela kudzruma tilo; kutlhela kuva ni ximbeta lexikulu lexa kuva kungingisama kuyenceka xa kufana naxu kusukela loko vhanu vasunguli kuhanya amisaveni. Ximbeta xa kone afa xili xikulu nakone afa xichavisa. **19** Kutani doropa ledzrikulu dzripandzreka hi sviyenge svizrazru, kutani kuva madoropa ya vhanu va matiko; kutani Babilona Lwenkulu adzrimukiwa amahlweni ka Xikwembu Nkulukumba, kumunyika xinwelo xa vhinyo dzra kuhisa ka vukazri bzakwe. **20** Kutani xihlale xin'wana ni xin'wana xitsrutsruma, ni tinhava tingahakumiwi. **21** Kutani vhanu vaneliwa hi xihangu, laha dzrin'wana ni dzrin'wana dzra mabzana ya kone afaka dzribindzra ku-

Yimpi ya Armagedoni

suhi ni makume mabizri ya makilu. Kutani vhanu vazruka Xikwembu Nkulukumba hi mhaka ya khombo dzra xihangu, hikuva khombo dzra kone afa dzrili dzrikulu kutlula mpimu.

17 Kutani yin'we ya tintsrumi leta ntlhanu na tibizri leti afaka ti ni svibza lesva ntlhanu na svibizri yindzribuyela, yiku: “Buya ndzrikukomba kuyavanyisiwa ka nghwavana leyikulu leyitsrhamisiki ahenhla ka mati lamanyingi, **2** leyi tihosi ta misava tiyenciki vugangu na yone, ni leyi lavatsrhamaka amisaveni vapopsiki hi vhinyo dzra vugangu bza yone.”

3 Kutani yindzritlakula hi moya yindzriyisa amananga. Kutani ndzrivona mun'we wansati na atsrhami ahenhla ka xihazri xa nhova xa muvala wa libungu, lexitaliki hi mavito ya svisandzru ni lexi afaka xi ni ntlhanu wa tinhloko na tibizri ni khume dzra timhondzro. **4** Kutani lweyo wansati afa ayambali timpahla ta nkuxe ni ta libungu, athhela atixongisa hi gole ni mazribze ya lisima ni tindzralama, na avokweni dzrakwe atameli xinwelo xa gole, lexi afaka xitali hi minchumu ya kunyenyentsa ni xambza ya vugangu bzakwe. **5** Kutani amombzeni wakwe afa kutsraliwi vito, ledzringa xihundla, ledzriliki: “Babilona Lwenkulu, mamana wa tinghavana ni wa minchumu ya kunyenyentsa ya misava.” **6** Ndzrigama ndzrivona lweyo wansati na apopsi hi ngati ya vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga ni hi ngati ya timboni ta Yesu. Kutani loko ndzrimuvona, ndzrikunkaa hi kuhlamala lokukulu.

MPFULETELO 17:7-18:3

7 Kutani ntsrumi yiku ku mine: “Uhlamalela yini? Ndzritakubzela xihundla xa lweyo wansati ni xa xihazri xa nhova leximuzrwalaka, ni lexinga ni ntlhanu wa tinhloko na tibizri ni khume dzra timhondzro: **8** Xihazri xa nhova lexi uxivoniki xivi kone, kambe axehe kone, kambe xi kusuhi ni kuhuma hi le xidziveni, xiya akusuvisiweni. Kutani vayaki va misava, lava mavito yavu mangatsraliwangakiki abukwini dzra vutomi kusukela akutumbuluxiweni ka misava, vatahlamala hi kuvona xihazri xa nhova lexiviki kone kambe xingeheke kone, kambe xitakatlhela xiva kone.

9 “Lani kujuleka nhloko leyinga ni vutlhazri: ntlhanu wa tinhloko na tibizri i ntlhanu wa tinhava na tibizri, leti lweyo wansati atsrhamaka ahenhla ka tone. **10** Kutani ku ni ntlhanu wa tihosi na tibizri: Ntlhanu tiwile, yin’we yi kone, kutani leyin’wana ayisitlhasa; kambe loko yitlhasa, yitafanela kutsrhama nkamanyana. **11** Kutani xihazri xa nhova lexi afaka xi li kone kambe xingeheke kone, na xone i hosi ya vuntlhanu na tizrazru, kambe yihuma ku leta ntlhanu na tibizri, nakone yiya akusuvisiweni.

12 “Timhondzro leta khume leti utivoniki i khume dzra tihosi letingikisama tiyamukela mfumu kambe tiyamukelaka ntamu svanga tihosi kudzringana wora dzrin’we ni xihazri xa nhova. **13** Ti ni miyanakanyu min’we; titanyika xihazri xa nhova ntamu wa tone ni vuhosi bza tone. **14** Titalwa ni Xihambana, kambe Xihambana xitatihlula hiku sa i Hosi ya Tihosi ni Mufumi wa Vafumi. Na vone lavayimaka na xone, lavavitaniwiki, lavahlawuliwiki

Kuhela ka Babilona Lwenkulu

ni lavadumbekaka, vatahlula.”

15 Kutani ntsrumi yiku ku mine: “Mati lawa umavoniki, lawa lwewa nghwavana atsrhamaka ahenhla ka wone, i vhanu va matiko hinkwawu, ni va svitsrhungu hinkwasvu, ni va tinhlonge hinkwatu ni va tindzrimi hinkwatu. **16** Kutani timhondzro ta khume leti utivoniki ni xihazri xa nhova, titanyenya lweyo wa nghwavana, timusiya na epshee, na angayambalanga nchumu, tida nyama yakwe tiva timuhisa hi ndzrilo apsha. **17** Hikuva Xikwembu Nkulukumba angingenisi atimbilwini ta tone kuhetisisa nkongometo wakwe, akuya tilandzra nkongometo wun’we hi kunyika mfumu wa tone xihazri xa nhova, kuko kuhetiseka mazritu ya Xikwembu Nkulukumba. **18** Kutani wansati lweyi ungamuvona i doropa ledzrikulu ledzringa ni mfumu ahenhla ka tihosi ta misava.”

18 Antsrhaku ka lesvo, ndzrivona yin’wana ntsrumi na yixika hi le tilweni na yi ni ntamu lowukulu, kutani misava mivaningiwa hi kuphatima ka yone. **2** Kutani yibandlukana hi zritu ledzrikulu, yiku: “Awile! Awile Babilona Lwenkulu, nakone andzruluki mbanngu lowu kutsrhama kone mademona ni kaya dzra mimoya hinkwayu leminyamiki ni tinyanyana letinyamiki ni ta kunyenyentsa! **3** Hikuva matiko hinkwawu mapopsi hi vhinyo dzra mahlundzru ya vugangu bzakwe, ni tihosi ta misava tiyenci vugangu na yene, ni vaxavisi va misava vakumi mali yinyingi hi kola ka kukala kwakwe tingana ta kuhanya hi sva kudula ni sva kuxonga.”

MPFULETELO 18:4-19

'Humani Babilona Lwenkulu'

4 Kutani ndzriyingela zritu dzri-n'wana dzrihuma atilweni, dzriku: "Humani ku yene, n'wine vhanu vanga, loko n'wingajuli kuhlengela asvidohweni svakwe, ni loko n'wingajuli kukumiwa hi man'we ya makhombo yakwe. **5** Hikuva svidoho svakwe sventsroo svikota sviyatlhassa atilweni, kutani Xikwembu Nkulukumba adzrimuki sviyenco svakwe sva kubiha. **6** Mutlheliselani hi laha na yene ayenciki ha kone; mfuzri muhakelisani ha kubizri lesvi asviyenciki. Ku xinwelo lexi angapatsrela vhinyo ku xone, mupatsrinyetelani mimpimu mibizri. **7** Mpimu lowu atidzrumisiki ha wone ni lowu ahanyiki ha wone hi sva kudula ni sva kuxonga na angadani, munyikani mpimu wolowo wa kuxaniseka ni wa nkosi. Hikusa ambilwini yakwe ali: 'Ndzritsrhami svanga nkosikazi, nakone andzri mufelwa, nakone ndzringaka ndzringavoni nkosi.' **8** Hi nkonta ya lesvo, hi wora dzrin'we kutabuya makhombo yakwe, ni lifu ni nkosi ni ndlala; kutani atahisiwa hi ndzrilo apsha, hikusa Yehovha Xikwembu Nkulukumba, lweyi amuyavanyisaka, a ni ntamu.

9 "Kutani tihosi ta misava letiyenciki vugangu naye tiva tihanya naye hi sva kudula ni sva kuxonga na tingadani titamudzrilela, titiba svifuva loko tivona musi wa kupsha kwakwe. **10** Titayima hi le kule hi kuchava kuxanisiwa kwakwe, tiku: 'Yowee, yowee, wene doropa ledzrikulu, Babilona, wene doropa ledzra ntamu, hikusa hi wora dzrin'we kutlhasi kuyavanyisiwa kwaku!'

11 "Na vone vaxavisi va misava vadzrila, vaba nkosi hi mhaka yakwe, hikusa akehe na mhunu wa kuxava

mintsrhwalu yavu, **12** mintsrhwalu ya gole, silivhela, mazribze ya lisima, tindzralama, linyu ledzra hombe, timpahla ta nkuxe, timpahla ta kuzretemuka, ta libungu; ni hinkwasvu sva kuhambiwa hi pulangu dzra kunun'hwela; ni svibza hinkwasvu sva kuhambiwa hi menyoy ya tindlopfu, ni pulangu dzra kudula, ni nsuku, ni nsimbi, ni marmore; **13** ni sinamoni, ni svitemparana sva Indya, mizri ya kunun'hwelisa ndlwini, ni mafuzra ya kunun'hwela, ni kopa dzra kunun'hwela, ni vhinyo, ni mafuzra, ni mpupu wa ntlhohe, ni tizriku, ni tihomu, ni tihamba, ni mahanxi, ni tin'qolo, ni svikazrawa, ni vhanu. **14** Kutani mihandzru lemiwupfiki leyi uminavelaka miyi kule na wene, nakone mafehlefehle hinkwawu ni sviphathiphati hinkwasvu svikunya-malelile, mfuzri unghatisvikuma ni siku ni dzrin'we.

15 "Vaxavisi va minchumu ley, lavandzrulukiki svipfundzri hi mhaka yakwe, vatayima hi le kule hi kuchava kuxanisiwa kwakwe, vadrila, vaba nkosi, **16** vaku: 'Yowee, yowee, doropa ledzrikulu, ledzriyambaliki linyu dzra kudula, ni mpahla ya nkuxe ni ya libungu, ledzrixongisiki hi gole, mazribze laya lisima ni tindzralama, **17** hikusa hi wora dzrin'we vukosi bza kutalisa xilesvo bzihangalaselile!' "Kutani vafambisi hinkwavu va mabzatsrhu ni hinkwavu lavafambafambaka malwandle, ni vaweti hinkwavu, ni hinkwavu lavahanyaka hi bindzru dzra lwandle na vone vayimi hi le kule, **18** vabongosa loko vavona musi wa kupsha kwakwe, vaku: 'Doropa muni ledzrifanaka ni doropa ledzrikulu?' **19** Vaticheletela

ntsrhuzri atinhlokweni vabongosa, vadrila, vaba nkosi, vaku: 'Yowee, yowee, doropa ledzrikulu, ledzri hinkwavu lava afaka va ni mabzatsrhu alwandle lavandzrulukiki svipfundzri hi vukosi bza dzrone, hikusa hi wora dzrin'we dzrisali na dzrili zrumbi!'

20 "Nyonxani hi mhaka yakwe, wene tilo na n'wine vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, ni vapostola, ni vaprofeta, hikusa Xikwembu Nkulukumba an'wiavanyiseli yene!"

21 Kutani ntsrumi yin'we leya ntamu yitlakula zribze dzra kufana ni xigayu lexikulu, yidzricukumetela alwandle, yiku: "Atacukumetisiwa xisvosvo hi ntamu Babilona Lwengkulu, doropa ledzrikulu, ava angahatlheli akumiwa ni siku ni dzrin'we. **22** Kutani mpfumawulu wa vachayi va svitsrendzre ni vayimbeleli, ni vachayi va svitoloti, ni vachanyi va svipalapala, wungaka wungahatlheli wuyingeliwa ku wene ni siku ni dzrin'we. Kutani vakhandhi va svikhandhakhandhana svini na svini vangaka vangahatlheli vakumiwa ku wene ni siku ni dzrin'we, nambi pongwe dzra xigayu dzringaka dzringahatlheli dzriyingeliwa ku wene ni siku ni dzrin'we. **23** Kutani livaningo dzra motsre dzringaka dzringahatlheli dzrivananga ku wene ni siku ni dzrin'we, nambi zritu dzra muteki ni dzra mutekiwa dzringaka dzringahatlheli dzriyingeliwa ku wene ni siku ni dzrin'we; hikuva vaxavisi vaku hi vone afaka vali lavakulu va kone amisaveni, nakone matiko hinkwawu makanganysisiwe hi mikhuva yaku ya vungoma. **24** Nakone mfuzri, ku yene kukumiwi ngati ya vaprofeta ni ya

vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga, ni ya hinkwavu lavadlayiwiki amisaveni."

19 Antsrhaku ka lesvi, ndzriyingela lesvi afaka svitwala ingiki i zritu dzrikulu dzra xitsrhungu lexikulu atilweni, na xibandluka, xiku: "Haleluya! Huluku, ni lidzrumu, ni ntamu i sva Xikwembu Nkulukumba wezru, **2** hikusa mayavanyisela yakwe i ya xihlayelamfuzri nakone malulamile. Hikuva ayavanyisi nghwavana leyikulu leyingahona misava hi vugangu bza yone, nakone adzrihiseli ngati ya malandzra yakwe leyinga mavokweni ya yone." **3** Kutani xitsrhungu xiphindha, xiku: "Haleluya! Kutani musi wutlhantukela ahenhla hi masiku ni masiku."

4 Kutani vakulu lava makume mabizri na mune ni mune wa svivumbiwa lesvihanyaka vawela hansi, vangandzrela Xikwembu Nkulukumba lwatsrhamaka axilovelweni, vaku: "Amen! Haleluya!"

5 Kutani kuhuma zritu hi le xilovelweni, dzriku: "Dzrumisani Xikwembu Nkulukumba wezru, hinkwenu malandzra yakwe n'wimuchavaka, lavatsrongo ni lavakulu."

6 Kutani ndzriyingela lesvi afaka svitwala ingiki i zritu dzra xitsrhungu lexikulu ni sva kufana ni pongwe dzra mati lamanyingi, ni sva kufana ni pongwe dzra kudzruma lokuchavisaka ka tilo, xiku: "Haleluya, hikusa Yehovha Xikwembu Nkulukumba wezru, Lwewa Ntamu Hinkwawu, asunguli kufuma! **7** Ahinyonxeni, hinyonxisisa, himudzrumisa, hikusa muchatu wa Xihambana wutlhasile, na yene nsati wa xone atilulamiselile. **8** Kutani

MPFULETELO 19:9-21

Kuhlula ka Hosi ya Tihosi

anyikiwi kuyambala linyu ledzra hombe dzra kuphatima ni dzra ntlhohe, hikuva linyu ledzra hombe i mintizro ya kululama ya vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga.”

9 Kutani aku ku mine “Tsrala: Va ni njombo lavazrambiwaka ankhubzini wa muchatu wa Xihambana!” Athhela aku ku mine: “Lawa i mazritu ya xihlayelamfuzri ya Xikwembu Nkulukumba.” **10** Kutani ndzriwela amahlweni ka minkondzro yakwe na ndzrijula kumugandzrela. Kambe aku ku mine: “Tivonele! Ungayence lesvo! Ndzrova nandzrakuloni ntsena ni wa vama kwenu lavabekaka vumboni bza Yesu. Gandzrela Xikwembu Nkulukumba! Hikuva moya wuhuhuteli vuprofeta akuva kubekiwa vumboni bza Yesu.”

11 Kutani ndzrivona tilo na dzripfulekile, kutani lavisani! Afa ku ni hanxi dzra ntlhohe. Kutani lweyi atsrhamiki ku dzrone avitaniwa Lwadumbekaka ni wa Xihlayelamfuzri, nakone ayavanyisa athhela alwa yimpi hi kululama. **12** Mahlo yakwe i langavi dzra ndzrilo, nakone anhlorkweni yakwe ku ni tingiyana letinying. A ni vito ledzritsraliwiki ledzri kungeke na mhunu lwadzritivaka handle kwakwe ntsena, **13** nakone ayambali xiyambalu lexihlambiki hi ngati, nakone avitaniwa hi vito ledzriliki “Zritu dzra Xikwembu Nkulukumba”. **14** Nakone afa alandzriwa hi makhandzra atilweni na mali mahanxini ya ntlhohe, na mayambali linyu ledzra hombe dzra kuphatima ni dzra ntlhohe. **15** Nakone anon’wini wakwe kuhuma lipanga dzra kuleha ni dzra kukazriha, lesvaku aba ha dzrone matiko,

nakone atamabzisa hi nhonga ya nsimbi. Nakone apfuva mavhinya ya kuhamba vhinyo dzra mahlundzru lamakulu ya Xikwembu Nkulukumba, Lwewa Ntamu Hinkwawu. **16** Nakone axiyambalwini xakwe, ni le ntsrhumbini wakwe, a ni vito ledzritsraliwiki, ledzriliki: “Hosi ya Tihosi” ni “Mufumi wa Vafumi”.

17 Ndzritlhela ndzrivona ntsrumi yin’we na yiyimi adambzini, yibandlukana hi zritu ledzrikulu, yiku ku tinyanyana hinkwatu letihahaka amakazri ka tilo: “Buyani n’wihle ngeletana, n’witatada xilalelo lexikulu xa Xikwembu Nkulukumba, **18** akuva n’wida nyama ya tihosi ni nyama ya tihosi ta masocha ni nyama ya vhanu lava ntamu ni nyama ya mahanxi ni ya lavatsrhamiki ku wone, ni nyama ya hinkwavu, lavantsrhunxekiki kun’we ni ya malandzra, ni ya lavatsrongo ni ya lavakulu.”

19 Kutani ndzrivona xihazri xa nhova ni tihosi ta misava ni makhandzra ya tone na mahlengeletanile akuva malwa ni lweyi atsrhamiki ahanxini ni khandzra dzrakwe. **20** Kutani xihazri xa nhova xikhomiwa, kun’we ni muprofeta wa madzrimi lweyi afaka ayenca mahlolana amahlweni ka xone, lawa afaka akanganisa ha wone lavayamukeliki xifungu xa xihazri xa nhova ni lava afaka vagandzrela xifaniso xa xone, vacukumeteliwa na vahahanya, hi vubizri bza vone, ativeni dzra ndzrilo ledzripfuzraka hi marilana. **21** Kambe lavasaliki vadlayiwa hi lipanga dzra kuleha dzra lweyi atsrhamiki ahenhla ka hanxi ledzri afaka dzrihuma anon’wini wakwe. Kutani tinyanyana hinkwatu tixuzra hi nyama yavu.

20 Kutani ndzrivona ntsrumi yin'we na yixika hi le tilweni na yi ni mpfungulu wa xikhele xa xidziva ni mpencana leyikulu avokweni dzra yone. **2** Kutani yikhoma dragona, nyoka ya le kusunguleni, lweyi anga Diyavulosi na Sathana, yidzritrimba kudzringana khume dzra madzana ya malembe. **3** Yigama yidzricukumetela axidziveni, yixipfala yiva yisemendhela ahenhla ka dzrone, akuva dzringahakanganisi matiko kuko kuhela khume dzra madzana ya malembe. Antsrhaku ka lesvi dzrifanela kuntsrhunxiwa sva nkamanyana.

4 Ndzrigama ndzrivona sviluvelo. Kutani kutsrhamisa vhanu ku svone, vava vanyikiwa ntamu wa kuyavanyisa, anga mahika ya lavatsremiwiki tinhloko hi mhaka ya vumboni bza Yesu ni hi mhaka ya zritu dzra Xikwembu Nkulukumba, lava mfuzri vakaka vangagandzrelanga xihazri xa nhova kumbe xifaniso xa xone nambi kupfumela kubekeliwa xifungu amimombzeni yavu kumbe avokweni dzravu. Kutani vatlhela vahanya vava vafuma na Kriste kudzringana khume dzra madzana ya malembe. **5** (Vafi lavasaliki avatlhelanga vahanya kuko kuhela malembe laya khume dzra madzana.) Loku i kupfuka loka kusungula. **6** A ni njombo, mfuzri axwengile mhunu lwanyikiwaka kupfuxiwa loka kusungula! Lifu dzra vubizri adzri na ntamu ahenhla ka lava, kambe vavava vaprasta va Xikwembu Nkulukumba ni va Kriste, nakone vafuma na yene kudzringana khume dzra madzana ya wa malembe.

7 Kutani loko kuhela khume dzra madzana ya malembe, Sathana antsrhunxiwa abohelweni dzrakwe,

8 kutani atahuma ayakanganyisa matiko lamanga ku mune wa makhona ya misava, Goge wa Magoge, kumahlengeleta akuva mapfuxa yimpi. Nhlayu yavu yitele kufana ni sava dzra lwandle. **9** Kutani vacholoka ahenhla ka misava hinkwayu, vayima amatlhelweni hinkwawu ya nxaxa wa vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga ni ya doropa ledzrizrandzriwaka. Kambe kuxika ndzrilo hi le tilweni wuvaheta. **10** Kutani Diyavulosi, lweyi afaka avakanganyisa, acukumeteliwa ativeni dzra ndzrilo ni marilana, lomu afaka ku li ni xihazri xa nhova ni muprofeta wa madzrimi; kutani vataxanisiwa nhlikanhi ni vusiku hi masiku ni masiku.

11 Kutani ndzrivona xiluvelo xa ntlhohe ni Lweyi atsrhamiki ku xone. Amahlweni kwakwe misava ni tilo afa svitsrutsruma, kungakumiwi mbangu wa kuva svitsrhama ku wone. **12** Kutani ndzrivona vafi, lavakulu ni lavatsrongo, na vayimi amahlweni ka xiluvelo, kutani mabuku mapfuliwa. Kambe kupfuliwa ni buku dzrin'wana, dzringa buku dzra vutomi. Kutani vafi vayavanyisiwa hi minchumu lemitsraliwiki amabukwini hi kuya hi mintizro yavu.

13 Kutani lwandle dzrihumexa vafi lava afaka vali ku dzrone, ni lifu ni Xizra svihumexa vafi lava afaka vali ku svone, kutani vayavanyisiwa ha mun'wemun'we hi kuya hi mintizro yakwe. **14** Kutani lifu ni Xizra svcikumeteliwa ativeni dzra ndzrilo. Tiva dzra ndzrilo i lifu dzra vubizri. **15** Kutani loko mhunu angakumiwanga na atsraliwi abukwini dzra vutomi acukumeteliwa ativeni dzra ndzrilo.

21 Kutani ndzrivona tilo ledzrimpsa ni misava lemi-mpsha; hikusa tilo ledzra kusungula ni misava leya kusungula afa svihundzrile; ni lwandle adzrehe kone. **2** Ndzritlhela ndzrivona doropa ledzra kuxwenga, Yerusalema Lwemumpsha, na dzrixika hi le tilweni dzripfa ku Xikwembu Nkulukumba na dzrilulamiselwi svanga mutekiwa lwatixongiseliki nuna wakwe. **3** Kutani ndzriyingela zritu ledzrikulu dzrihuma axilulvelweni, dzriku: “Lavisani! Tende dzra Xikwembu Nkulukumba dzri le vhanwini, nakone atatsrhama navu, kutani vatava tiko dzrakwe. Kutani Xikwembu Nkulukumba hi ntshima atava na vone. **4** Nakone atasula minyembeti hinkwayu amahlweni yavu; kutani lifu dzringahativa kone, nambi nkosini ni svidzrilo, ni kutwa kuvavisa, svingahativa kone, hikusa lesva kusungula svihundzrile.”

5 Kutani Lweyi atsrhamisiki axilulvelweni aku: “Lavisani! Ndzriyenca hinkwasvu sviva lesvimpsha.” Athhela aku: “Tsrala, hikuva mazritu lawa madumbeka nakone i ya xihlayelamfuzri.” **6** Agama aku ku mine: “Svihetisekile! Hi mine Alfa na Omega, masungulu ni vugamu. Lweyi anga ni tozra, ndzritamunyika mati ya svihlovo sva mati ya vutomi hi mahala. **7** Lweyi ahlulaka atada pfindla dzra minchumu leyi, nakone ndzritava Xikwembu Nkulukumba wakwe, na yene atava n’wananga. **8** Kambe loko mali matoya, ni lavangeke na lipfumelo, ni lava kunyenyentsa ansileni yavu, ni vadlayi, ni vhanu va vugangu, ni vangoma, ni lavagandzrelaka svithombe, ni vahembi hinkwavu, lexi vatakakuma xone i tiva ledzripfuzraka hi ndzrilo

ni marilana. Lesvi i lifu dzra vubizri.”

9 Kutani kuhuma yin’we ya tintsrumi leta ntlhanu na tibizri leti afaka ti ni ntlhanu wa svibza na svibizri lesvi afaka svitali hi makhombo laya ntlhanu na mabizri ya vugamu, yiku ku mine: “Buya ndzrikukomba mutekiwa, nsati wa Xihambana.” **10** Kutani yindzritlakula hi moya yindzriyisa anhaveni leyikulu ni ya kutlakuka, yindzrikomba doropa ledzra kuxwenga, Yerusalema, na dzrixika hi le tilweni, dzripfa ku Xikwembu Nkulukumba, **11** na dzri ni kuphatima ka Xikwembu Nkulukumba. Kuvaninga ka dzrone afa kufana ni ka zribze ledzra lisima ngopfu, kufana ni zribze dzra yaxpi ledzriphatimaka svanga krixtali, **12** na dzri ni phangu ledzrikulu ni dzra kutlakuka ledzringa ni khume dzra tinyangwa na tibizri ni khume dzra tintsrumi na tibizri atinyangweni, nakone atinyangweni ta kone afa kutsraliwi mavito ya khume dzra tinxaka na tibizri ta vana va Yisrayele. **13** Hi le vuxeni afa ku ni tinyangwa tizrazru, le n’walungu tinyangwa tizrazru, ni le nyingitimu tinyangwa tizrazru, ni le mpeladambu tinyangwa tizrazru. **14** Nakone phangu dzra doropa afa dzri ni khume dzra mazribze na mabizri ya masungulu, mfuzri ku wone afa ku ni khume dzra mavito na mabizri ya khume dzra vapostola na vabizri va Xihambana.

15 Kutani lweyi afaka avulavula na mine afa atameli lihlanga dzra gole dzra kupima ha dzrone, akuva apima doropa ni tinyangwa dzra dzrone ni phangu dzra dzrone. **16** Kutani doropa dzriyakiwi ahenhla ka mune wa makhona, nakone ku-

leha ka dzrone kudzringana ni kuyanama ka dzrone. Kutani apima doropa hi lihlanga, makume mabizri ya madzana na madzana mabizri ya makilometru; kuleha ka dzrone ni kuyanama ka dzrone ni kutlakuka ka dzrone kafana. **17** Atlhela apima phangu dzra dzrone, ntlhanu na dzrin'we wa makume ni ntlhanu wa mametru; mpimu wa mhunu wa nyama, hi wo mpimu wa ntsrumi. **18** Kutani phangu afa dzriyakiwi hi yaspi, nakone doropa afa dzrihambiwi hi gole dzra kubasa, kufana ni vhidru dzra kubasa. **19** Masungulu ya phangu dzra doropa afa maxongiseliwi hi mixaka hinkwayu ya mazribze ya lisima: laya kusungula afa mali ya yaspi, laya vubizri afa mali ya safira, laya vuzrazru afa mali ya kalsedoni, laya vumune afa mali ya emeralda, **20** laya vuntlhanu afa mali ya sardoniksi, laya vuntlhanu na dzrin'we afa mali ya sardu, laya vuntlhanu na mabizri afa mali ya krizolite, laya vuntlhanu na mazrazru afa mali ya berilu, laya vuntlhanu na mune afa mali topazyu, laya vukhume afa mali ya krizopraxe, laya vukhume na dzrin'we afa mali ya yasintu, laya vukhume na mabizri afa mali ametixta. **21** Nakone tinyangwa leta khume na tibizri afa tili khume dzra tindzralama na tibizri; yin'wana ni yin'wana ya tinyangwa afa yihambiwi hi ndzralama yin'we. Nakone xitaratu xa doropa afa xili xa gole dzra ntlhohe, kufana ni vhidru dzra kuvonekela.

22 Andzrivonanga tempele ku dzrone, hikuva Yehovha, Xikwembu Nkulukumba wa Ntamu Hinkwawu, hi yene tempele dzra dzrone, na xone Xihambana. **23** Kutani doropa

afa dzringavileli dambu kumbe hweti kudzrivaningela, hikuva kuphatima ka Xikwembu Nkulukumba afa kudzrivaningela, nakone livaningo dzra dzrone afa kuli Xihambana. **24** Kutani matiko matafamba hi livaningo dzra dzrone, nakone tihosi ta misava titadzribuyisela kuphatima ka tone. **25** Tinyangwa ta dzrone tingatipfaliwa ni kan'we ni nhlikanhi, hikuva vusiku bzingativa kone ambangwini lowo. **26** Kutani vata-dzritisela kuphatima ni xichavu xa matiko. **27** Kambe kone kungaka kunganhingeni xin'wana ni xin'wana lexinyamiki ni lavayencaka sva kunyeneyentsa ni lava kuhemba; ntsena kutanhingena lavatsraliwiki abukwini dzra vutomi dzra Xihambana.

22 Kutani yindzrikomba nambu wa mati ya vutomi ya kubasa makumpaa ingiki i krixtali, lowusukelaka axiluveweni xa Xikwembu Nkulukumba ni xa Xihambana, **2** wuyawela amakazri ka xitaratu xa doropa. Atlhelweni ledzri ni ledzrin'wana dzra nambu afa ku ni mizri ya vutomi lemipsalaka khume dzra mixaka na mibizri ya mihandzru, lemipsalaka mihandzru ya yone hweti ni hweti. Kutani matluka ya mizri afa matizrela kudaha matiko.

3 Kutani kungahatithela kazarukiwa mhunu ni mun'we. Kambe xiluvelo xa Xikwembu Nkulukumba ni xa Xihambana xitava ku dzrone, nakone malandzra yakwe matamutizrela; **4** nakone matavona vuso bzakwe, ni vito dzrakwe dzritava mimombzeni ya wone. **5** Nangweso, kungahativa na vusiku, mfuzri vangahativilela livaningo dzra motsre

MPFULETELO 22:6-21

kumbe livaningo dzra dambu, hikuva Yehovha Xikwembu Nkulukumba atavavaningela, kutani vatafuma hi masiku ni masiku.

6 Yigama yiku ku mine: “Mazritu lawa madumbeka nakone i ya xihlayelamfuzri. Nakone Yehovha, Xikwembu Nkulukumba lwahuhutelaka vaprofeta, azrumi ntsrumi yakwe akuva yikomba malandzra yakwe minchumu lemifanelaka kuyenceka hi kuhangwesa. **7** Lavisani! Ndzribuya hi kuhangwesa. A ni njombo mhunu lweyi abekisaka mazritu ya vuprofeta bza buku ledzri!”

8 Kutani mine, Yohani, hi mine ndzriyengeliki ndzritlhela ndzrivona minchumu leyi. Kutani loko ndzrimiyengelile ndzritlhela ndzrimivona, ndzriweli hansi na ndzrijula kugandzrela aminkondzrweni ya ntsrumi leyindzrikombiki minchumu leyi. **9** Kambe yiku ku mine: “Tivonele! Ungayence lesvo! Ndzrova ntsena nandzrakuloni ni wa vamakwenu, vaprofeta, ni wa lavabekisaka mazritu lamanga bukwi ledzri. Gandzrela Xikwembu Nkulukumba!”

10 Yitlhela yiku ku mine: “Ungamapfalele mazritu ya vuprofeta bza buku ledzri, hikuva nkama lowubekisiwiki wu kusuhi. **11** Lweyi angalulamangakiki aatame angalulami, ni lwewa xambza aatame ahanya hi xambza; kambe lwewa kululama aatame ayenca lesva kululama, ni lwewa kuxwenga aatame ava wa kuxwenga.

12 “Lavisani! Ndzribuya hi kuhangwesa, nakone hakelo dzranga dzri na mine, akuva ndzrihakela mun’wana ni mun’wana hi kuya hi ntizro wakwe. **13** Hi mine Alfa na Omega, Lwewa Kusungula ni Lwewa Vugamu, Masungulu ni Vugamu.

Teka mati ya vutomi mahala

14 Va ni njombo lavahlampsaka sviyambalu svavu, lesvaku vava ni mfanelo ya kuya amuzrini wa vutomi ni lesvaku vanhingenena adoro-peni hi tinyangwa ta dzrone. **15** Le handle ku ni timbzana, ni vangoma, ni vhanu va vugangu, ni vadlayi, ni vagandzreli va svithombe, ni hinkwavu lavazrandzraka madzrimi vatlhela vahanya hi kuhemba.’

16 “Mine, Yesu, ndzrizrumeli ntsrumi yanga kun’wibekela vumboni mayelanu ni timhaka leti amabandleni. Hi mine limitsru ni lixaka dzra Davhida, ni nyeleti ya mixo leyiphathimaka.”

17 Kutani moya ni mutekiwa vali: “Tana!” Ni lweyi asviyingelaka ahlaye, aku: “Tana!” Ni lweyi anga ni tozra aate; lweyi asvinavelaka aateke mati ya vutomi hi mahala.

18 “Ndzribeka vumboni ku mani na mani lwayingelaka mazritu ya vuprofeta bza buku ledzri: Loko mhunu ayengetela sva kukazri ku minchumu leyi, Xikwembu Nkulukumba atamuyengetelela makhombo lamatsraliwiki abukwini ledzri; **19** nakone loko mhunu asusa sva kukazri ku mazritu ya buku dzra vuprofeta lebzi, Xikwembu Nkulukumba atasusa yavelo dzrakwe amuzrini wa vutomi ni le doropeni ledzra kuxwenga, lesvitsraliwiki abukwini ledzri.

20 “Lweyi abekaka vumboni bza timhaka leti ali: ‘Ina, ndzrabuya hi kuhangwesa.’” “Amen! Tana, Hosi Yesu.”

21 Vumbilu bza Hosi Yesu abzive ni vhanu va Xikwembu Nkulukumba lava kuxwenga!